

حهمه كهريم عارف

# په لکه رهنگينه

\* په لکه رهنگينه  
\* نووسينی: حهمه كهريم عارف  
\* نه خشه سازی: فههه شوانی  
\* نه خشه ی بهرگ:  
\* چاپی په كههه: سالی ۲۰۰۴

2004

## ووتەبەك

ئەم كىتەبە زۆرىيەى ھەرە زۆرى ئەو گوتارانەى لە خۆ گرتووە كە لە پاش راپەرىنى ۱۹۹۱ نووسىومىن و لە رۆژنامەو گۆقارەكانى ئەو قۇناغەدا چ بە ناوى خۆم و چ بە ناوى خوازراوى: دىدار ھەمەوھەندى، سىروان عەلى، سىپان، گۆقەند، زىنار بلاوم كردونەتەوھ.

ھاندەرى سەرەكىم بۆ كۆكردنەوھىيان لە دوو تويى ئەم كىتەبەدا ئەوھبوو كە يەكەم: بەشىكن لە بۆچوونى رەخنە ئامىزى بەندە بۆ ئەو كىشە ئەدەبى و رۆشنىبىرى و نىمچە سىياسىيانەى كە لەو رۆژو رۆژگارەدا بەوپەرى راستگۆبىيەوھە مامەلەم لە تەكدا كەردوون و ھەولى مالىجەكردنىانم داوھ. دووھم: ئەگەر ھەندىك لەو گوتارانە كارىگەرىيەكى رۆشنىبىرى ئەوتۆبان نەمايى، ئەوا بايەخى مېژوويى خۆبان پاراستووەو جگە لەوھى دەكەنە بەشىك لە چالاكى و مېژوويى چالاكى كارى نووسىنى بەندە، بەشىكىش لە مېژوويى قۇناغىكى رۆژنامەوانى كوردى پىك دىنن و خەمخۆرانى بوارى رۆژنامەوانى دەتوانن وھكو ھىلپىكى بەياني، ئاستى رۆژنامەوانى وھخت و رۆژگارى خۆى كەلكى لىوھەر بگرن.

بەھەر حال ئەم نووسىنانە بەشىكن لە ئەزموونى نووسىنى بەندەو راستگۆبانە گوزارشت لە بىروبوچوونى قۇناغىكى ئەزموونى بەندە دەكەن و ئەوھ دىنن كە لە دوو تويى ئەم كىتەبەدا كۆم كردونەتەوھ، ئومىدم وايە كە خوينەران ھەمان راستگۆبى و دلسۆزى رەخنەئامىزى خودى نووسىنەكان بگەن بە مەھەك و پىوانەى رەفزو قىبوول.

ھەمە كەرىم عارف  
ھەولير ۲۱/۳/۲۰۰۴

## پيشكەشە بە

\* دايكەم (رەھمە دەرويش كەرىم)

\* باوكەم (عەبدولكەرىم عارف)

## ئەدەب = ئازادىخوۋازى

بىگومان ھەلەكەتچىلىك ۋە داكشەننى ئەدەبىيات ۋە بىزاقى رۇشنىبىرى، ۋىپراي ئەۋەي كە پەيۋەستە بە گەلەك فاكىتەرى ۋەك بارى ئابوورى ۋە رۇشنىبىرى ۋە مېژوۋىيى. ئەۋا لاي ئىمەي كورد راستەۋخۆ بەندە بە ھەلەكەتچىلىك ۋە داكشەننى بارى سىياسى سەردەمى خۆيەۋە. بۆيە ھەر كە بارە سىياسىيەكە روو لە ھەۋراز بوۋىي، دىموكراتىيەت كەم ۋە زۆر پەيپەۋكرابى، ئەمەن ۋە ئاسايشى كۆمەل ۋە تاك بەرقەرار بوۋىي، ئەدىب ۋە نووسەر لە ھەمموو جۆرە تەنگە تاۋكردن ۋە راۋنانىك بە دوور بوۋىي ۋە ئازادى تەۋاۋى پىچ درابى- كە ھەقە ئازادى پىچ قەيدو شەرت بە نووسەر بدرى، چۈنكە لەۋ ئازادىيەدا ئەگەر قازانچ بەگەل نەگەيەننى، ئەۋا بە ھىچ جۆرى زىيانى پىچ ناگەيەننى، چۈنكە ئەركى ھەرە بنەپەتى ئەدىب ۋە نووسەر، مەۋت ۋە ئازادى مەۋتە، جا كە ئەمە بابەتەكەي پىچ، ئىدى مەھالە زىيان بە گەل بگەيەننى- ئەۋا داھىنان دەگاتە لووتكە، خەۋنى نووسەر گەۋرەترو دەۋلەتەندىر دەپتى. دىيارە خەۋن ۋە خەيالىش ئەۋ جووتە بالەن كە رۇجى داھىنان دەگەيەننە لووتكەي بەرزى، بۆيە پىۋىستە پىچ چ ترس ۋە دوو دللى يەك ئازادى مەۋتەق بە نووسەر بدرى، چۈنكە پىشەي نووسەرى ۋە ھونەرمەندى خۆي لە خۆبىدا جۆرە عىبادەتتىكە، راستگۇيانەۋ دوور لە ھەر دوو روۋىيەك لە پەرىستگاي داھىنان ۋە ئەفراندندا دىتە ئەنجام دان ۋە، كرنوش بردنە بۇ خۋاي نەمىرى ۋە جاۋىدانى...

ئەدەب ۋە ھونەر خۇراكى رۇجن، فەكەر دەخەملىن، سۆزى مەۋقايەتتى جۇش دەدەن، خۇدو ئاستى خۇد بەرز دەكەنەۋەۋ زەۋق دەپاللىون ۋە مەشتومالى دەدەن. دىيارە ئەم كەلەكەلەي بەدەست ھىنانى نەمىيە، لە چۈرچىۋەي تاقەكەس ۋە تاك تاكى كۆمەلدا نامىنى ۋە كۆمەلگەش دەگىتەۋە. چۈنكە ئەدەبىي گەۋرە رىگە بۇ ئاۋىتە بوۋنى خۇدى پاكىزەۋ پاللىوراۋ لەگەل كۆمەلدا خۇش دەكات. دىيارە پىچەۋانەش پىچەۋانەيە، واتە گەر ئازادى سىياسى دابىن نەكرى ۋە دەۋلەتتى پۇلىسى ۋە سەركوتكەر لەسەر كارىي، نان ۋە شەق دەرخۋاردى مىللەت بدات، ئەۋا ھەرگىز ئەدەبىي ئىنسانى سەرهەلنادات، چۈنكە لە ساپەي سىستەمى پۇلىسى دا كەشۋەۋايەكى سامناك دەخۇلقى ۋە بەرە بەرە خەلەكەكە خۇوى پىۋە دەگرى ۋە لەسەرى رادى ۋە ھەمموو قسەكردن ۋە رادەرىپىنىك دەپتى بە بىقەۋ كورد واتەنى قسەش قافى ھات ۋە نەكرا،

## پاڭى يەكەم

زهین کویر دهبی، دیاره نوسه ریش له کەش و هه‌وای ئاوا خنکینه‌ردا زه‌ینی قه‌له‌مه‌که‌ی کویر ده‌بی، چونکه‌ چه‌ند یاخیش بی، ئه‌وا هه‌ندی دره‌نگتر له‌گه‌ڵ بارودۆخه‌که‌دا رادی، که‌راش هات یا ده‌بی بکه‌وێته سازش و ته‌سلیم بوون، یا ده‌بی قوروقه‌پی لی بکات و زمانی خۆی کۆت و زنجیر بکات، دیاره هه‌ردوو هه‌لوێسته‌که‌ زۆر خراپن و دوژمنی باوه‌کوشته‌ی داهینانی ئه‌ده‌بین. هه‌له‌به‌ته‌ قه‌رار سازانی میلله‌تانی به‌خته‌وهر، هه‌ست به‌مه‌ ده‌که‌ن و بو‌به‌رژه‌وه‌ندی میلله‌ت، ری له‌ نووسه‌ران و ئه‌دیبان ناگرن. بو‌نموونه‌ کاتی خۆی سارته‌ری زاناو نووسه‌رو ئه‌دیبی گه‌وره‌ی فه‌ره‌نسا، له‌ سه‌رده‌می داگیرکردنی جه‌زائیر له‌لایه‌ن فه‌ره‌نساوه‌، دژی ده‌وله‌ته‌که‌ی خۆی وه‌ستاو پشتیوانی له‌ شو‌رشگی‌رانی جه‌زائیر کرد، که‌وته‌ هاندانی سه‌ربازو ئه‌فسه‌رانی فه‌ره‌نسابی که‌ شو‌رشگی‌ران و شو‌رشی هه‌لایساوی جه‌زائیر سه‌رکوت نه‌که‌ن.

دیاره توندپه‌وانی فه‌ره‌نسی به‌ خیانه‌ت تاوانباریان کردو ته‌قیربان لی نووسی و داوایان له‌ سه‌ره‌ک دیگۆل کرد که‌ چه‌پسی بکات، به‌لام دیگۆل وه‌لامی دانه‌وه‌ که‌: "هه‌ندی که‌س له‌ سه‌رووی ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌ته‌وه‌ن، جان پۆل سارته‌ر یه‌کیکه‌ له‌وانه‌.."

بیگومان له‌ سایه‌ی قه‌رار سازو به‌رپرسیانی ئاوادا ئه‌ده‌بیش ده‌بووژبته‌وه‌و نووسه‌ری گه‌وره‌ش هه‌ڵ ده‌که‌ون.

ریگای کوردستان ژ (١٥٦)  
١٩٩٥/٥/١٦

## کوکتیل

\* سابیر سدیق

(١)

ئه‌م پیکه  
بو‌به‌رده‌م "مونه‌سه‌ی" کۆنگره‌ زۆر خه‌سته  
- نۆشی که‌، خه‌ست ترت نه‌دیوه  
گه‌لیک جار من دیومه‌ ئه‌وه‌نده‌ عاره‌قی ره‌ش و رووت گوشراوه‌ له‌ بنی پیکیکدا  
بو‌کوکتیل دانراوه‌،

(٢)

تۆ بلێی!!  
ئه‌مپۆ ئه‌م ره‌هیله‌و لیزمه‌یه  
تینوبه‌تی ناخی خاک بشکینی  
- زۆر خه‌مه‌ته  
...X  
- نازانم!

(٣)

ئه‌فیونی رووناکی مۆمه‌که‌ی دوینی شه‌و  
مالی چه‌ند په‌پوله‌ی ویران کرد  
ئه‌ی ئه‌مشه‌و  
ئه‌فیونی رووناکی ئه‌م مۆمه  
چه‌ند عاشقه‌ په‌پوله‌ له‌ یه‌کدی جیا ده‌کا!؟

(٤)

هیچ شتیک  
ده‌باره‌ی هیچ ئایدۆلۆژییه‌ک نازانی  
- جا چی یه‌؟  
بو‌خه‌مه‌ته‌!!  
ئه‌ستوریم یا باریک.. مرۆقم  
ژوره‌که‌م رووناک بیت یا تاریک.. مرۆقم  
به‌یانیش هه‌تاو بیت یا هه‌ور

با. هه لکات.. یا باران بیاریت یا به فر  
 مرۆڤم...  
 ئە ی مرۆڤ  
 له زنه بچوکتەر  
 له ده ریا گه وره تر  
 ئە ی مرۆڤ  
 له ده ریا گه وره تر  
 له زنه بچوکتەر  
 ۱۹۸۷

ئالای نازادی ژ (۸۷)  
 ۱۹۹۳/۸/۲۹

### کۆکتیل

کۆکتیل وه کو ده قیگی شیعی، سه ره تا خۆی به دیده ده سپیری و مه سه له ی کیش و سه رواو کورتی و دربی به یته کان و ووشه بازی و بزاقی روا له تی ووشه کان به جوانی به دیار ده که ون و له پانتاییه کی جوگرافی تایبه تی ده قدا مامه له له ته ک چاودا ده کات یا باشتر بلیم چاو ده دوینی نه و جا ئاهه نگ و ریتم و ده نگه کان به کۆمه ل و به تاک چ به ده نگه خۆت بی یا به ده نگه یه کیکی دی له ده زگای گوچکه و بیستان ده دن. تیکرای ئەم شته روا له تیانه یه کانگیر ده بن و بونیادیکی روا له تی و ده ره کی پیک دین که پیی ده گوتری شیوه، هه لبه ته ئەم شیوه یه ته نیا شیوه ی ده ره وه یه، چونکه پیم وایه هه ر ئەفراندنیکی ئەده بی دوو شیوه ی هه یه؛ شیوه ی ده ره وه و شیوه ی ناوه وه. جا شیوه ی ده ره وه ی "کۆکتیل" چه ند یه کگرتوو یه کپارچه یه و چه ند په راگه نده یه، ئەمه وه ستاوه ته سه ر توانای بینین و بیستان تا حکومی یه کپارچه یی یا پچرپچری به سه ردا بدات من پیم وایه شیوه ی ده ره وه وه کو پیویست بایه خی نه دراوه تی و زۆریش کۆک نییه، به لام هینده هه یه رهنکه زۆرجار پچرپچری ده قیک بو خۆی جو ره شیوه یه کی ده ره کی تایبه تی پیک بینن و چه شنه گه شکه به ک به ههستی بینین و

ته نانه ت ههستی بیستنیش به خشیت. له "کۆکتیل" دا حاله تی دووه م واته پچرپچریه گه شکه به خشه که زاله و شیوه یه کی هه ندی نامۆ له هه مان کاتدا پر له زه تی به ده قه که داوه.

به لام شاعیر وه کو ئەوه ی ههستی به مه کردبێ، هاتوو به بایه خیکی ته واوی به شیوه ی ناوه وه ی شیعه که داوه و به م کارهش مامه له یه کی هونه ریا نه ی له گه ل سه رنجی خوینه ردا کردوو وه نه ی هیشته وه ئەو سه رنجه له چوارچیه ی شیوه ده ره کی به که دا قه تیس بمینی، بۆیه پیکهاتی وینه شیعی به کان و بزاقی ئەو وینه شیعیانه و ئاویته بوونیان له گه ل شته کاند " پیک، مه نه سه، کۆکتیل، ره هیله و لیزمه، ناخی خاک، مۆم، په پوله، شه و روناکی، ژوو، زنه، ده ریا، با، باران، ژوو... هتد" و هه ست خسته به ری شته کان، وینه شیعی به کان یان کردوو به رووداویکی رۆحی و که وتۆته سه ر سه کی هه ست و ته جره به کان له عمومیه تی شیعی به وه گو یزاونه ته وه بو دنیا ی هه ست و ته جره به ی تاک. بۆیه سه یر ده که ین مرۆڤ له سه ره تای شیعه که وه تا کۆتایی شیعه که شیلگیرانه دا کۆکی له پاراستنی ئابروی مرۆقاییه تی خۆی ده کات و هینده عه ودالی بایه خی حه قیقه تی مرۆقانه ی خۆیه تی که هیچی وای نه ماوه له پیوه ندییه کۆمه لایه تی یه کان دا ببری. ئەو مرۆقه له سه ره تا وه له زه مینه یه کی فره ده نگه یه وه دی و وورده وورده به ره و یه کخسته نی ده نگه کان ده چی و له ئەنجامدا ده بی به تاک ده نگ و له بری هه موو مرۆقاییه تی بریار ده دا.. بریاره کهش ئەو بریاره دروسته یه که سه رتاسه ری ئەده بیاتی ره سه ن به شیوازو مامه له ی جیاواز باوه شی بو ده گریته وه.

دیاره شیوه ی ناوه وه تا قولترو چتر بی و بتوانی شته کان بخاته سه ر بالی هه ست، بیانکا به خودی هه ست و ته جره به کان بگۆری بو هه ست و، هه ست به هه موو چری یه کی یه وه بگوازیته وه بو که سانی دی، شیعه که پتر شیعی به ت وهرده گری و له ئەنجامدا وه کو رووداویکی رۆحی سه قامگیر ده بی و له بواری ئەفراندن دا بی منه ت ده قاییه تی خۆی ده سه لمینی. به لای منه وه "کۆکتیل" ئەمه ی نیشان داوه و ئەوهش خۆی له خۆیدا به سه.

\* کۆکتیل، شیعی سابعی سدیقه و له ژماره ی "۸۷" هه مان رۆژنامه بلا بوته وه.

ئالای نازادی ژ (۹۲)  
 ۱۹۹۳/۱۰/۱۰

### ده رباره ی شیعه و سیاسه ت

«۱»

ئەگەر هەندى لە نيوەرۆك و رەوتى ئەدەبىياتى كوردى بە گشتى و لە شىعر بە تايىبەتى ورد بىيىنەو، بۆمان بە ديار دەكەوئى كە سىياسەت و كوردىنى هەر لە كۆنەو بە تايىبەتى سەرەكى و زەقى ئەدەبىياتمانى پىك هيناو و ئەدەبىيات پتر كراو بە سەنگەرى بەرەقانى و مقاومەت. بىگومان مىللەتەك هەرەشەى نەمانى لى بكرىت، هەقى خۆبەتى پەنا و بەر هەموو جۆرە سەنگەرىكى مقاومەت و بەرەقانى بەرى. رەنگە ئەم ديار دەپە بۆ سەردەمانىك پاكەنى بۆ بكرىت و بەجۆرە پەيامدارىيەكى زاتى دەرەق بە دۆزى نەتەوئى كورد حسىب بكرىت. لى مەخابن سىياسەت لەنك مە تا نەوئى هەر لە ئاستىكى سەرەقە سەرەقە دا بوو و چ فەلسەفە و ئايدۆلۆژىيەكى بەگرتووى نەتەوئى و كۆمەلەيەتى و چىنايەتى قوول و رىك و پىك رىبەرايەتى نەكردوو تا بە هەمان قوولەى لە بزاقە ئەدەبى و رۆشنىيەكەشدا رەنگ بەداتەو و زەوینەيەكى فىكرى دەولەمەند فەراهم بكات و لە دروشمى سىياسى وەزن و قافىەدار رزگارى بكات. ئەركى ئەدەبىيات - شىعر لەم حىسابە بەدەرە - بە تايىبەتى بۆ نەتەوئى هەرەشە لىكراوى بىندەستى بەشخوراوى پاشخراو، قوولەكردنەوئى هونەررىيەنى رووداو و حالەتە ئىنسانىيە نەتەوئىيەكانە لە ئەقل و وپژدانى خەلكىدا جا لەبەر ئەوئى ئاستى سىياسى كوردستان تا رادەيەكى زۆر كالكورچ و نەخەملىو بوو و لە دەربى خەملىن و پىگەيىشتنى كوردەوارىيەو سەپىنراو و پتر كاردانەو بوو تا كارى رەسەنى خۆرسك و واقىعەى. ديارە ئەدەبىياتى كوردىيش بەشيوەيەكى گشتى ئەو حالەتى نىمچە وەستاويەى وەرگرتوو و لە جىبى خۆيدا ئەم پى و ئەو پىي كرددوو. ديارە ئەمەش پىوئىيە بە مپژوو نىمچە وەستاوى خۆماوئەو هەيە، بۆيە ئەم پچرپچرى و سستى و خاوى و نىمچە وەستاويە سىياسىيەمان لە ئەدەبىياتىشدا رەنگى داوئەو و هەمان ئىفلىجى سىياسەتى بە بالادا پراو. ئەمەش و اىكردوو تا نەوئى زۆرەيە شىعرى تازەى كوردىدا بەرەمىكى هونەرى سەرەخۆى تاسەشكىنى ئەوتوئى نەرسكى كە خۆدىكى هونەرى وەهاى هەبى، بە زەبرى هونەرىيەت، خۆى بە خوینەر بناسىنىت.

«۲»

ئەدەبىياتى كوردى بە شيوەيەكى گشتى خوى بە مەبەستە سىياسىيەكەو گرتوو. لایەنى ئەستاتىكى و هونەرىيەت، يان پشت گوى خراوئىيان وەكو پىويست نەخەملىو، ديارە ئەم خووگرتنە بەيەك بابەت و مەبەستەو، يان بە بابەتەيەكەو كە رەنگە لە بنەرەتدا بابەتى ئەدەب نەبى يان بەلانى كەمەو بابەتى پەسندى ئەدەب نەبى: ئەمە ئەدەب لە ئەدەبىيەت دەخات و رىگەى هەمە جۆرخواى لىدەپرى و بەرەمى گەرەى داھىنراو بە زەحمەت لە دايك دەبى و زمان دەگرى. ديارە لىرەدا زمانى ئەدەب، بە تايىبەتى زمانى شىعر ناگاتە زمانى گەياندن، چونكە ئەمە پتر تايىبەتە بە پەخشان تا بە شىعر. بەلكو خاسىيەتى شىعر لەوئى دەردەكەوئى كە چەند بە شيوەيەكى تايىبەتى و هونەرىيەت، زمان وەكو كەرەستەيەك بە كاردىنى و نەفەسىكى ئەستاتىكى گيانپەرەرى شىعر رسكىن، بە بەر دەقىكى دلرفىندا دەكات.

«۳»

ئەدەبىيات، زادەى واقىعەو لە كارىگەرى بارى مپژووى و كۆمەلەيەتى و رۆشنىيەرى سەردەمى خۆى ناخەلەسى. واتە لە واقىعەو لاو لاو ئاسا بەداوئى ئەفسونەوى خەيال و بەرەى داھىنەرەنەو خەونى دەولەمەندا هەلەدەزنى و لە جوانترىن و دلگىرتىن وىنەدا خۆى دەنوئى و ناسنامەى رەسەنايەتى خۆى بە دەستەو دەگرىت و بەرەو جىهانى كەلتورى مرۆقايەتى مل دەنى و جىگەى شايستەى خۆى دەگرىت، كەرەستەى هەرە بنەرەتى ئەمەش زمانە. وەكو پىشتر ئامازەمان كردد، چونكە سىياسەت بابەتى هەرە سەرەكى بەرەمى شىعرى تازەى كوردى (لە سىيەكان بەم لاو) پىك هيناو و سىياسەتەكەش زۆرجار يان خۆى سەقەت بوو يان ئىفلىجىنراو و تا رادەيەك نەزۆك بوو، بۆيە زمانىش لەلای زۆرەيە شاعىرەكان، هەر هەمان زمانى باو وەستاو بوو و كاوپترەوئەو. چونكە تەنبا بابەتى تازەو زىندوو و جۆرى گوتنى تازە، زمانى تازەو زىندووئى هونەرى لەگەل خۆيدا دىنى. ئەم نيوەرۆك و مەبەستە زالە «سىياسەت و بەرەقانى و مقاومەت» و اىكردوو كە نەتوانرىت شىعرى هونەرى كوردى لە رەگەزەكانى دەربى دەقەكە بىتە دابران و جياكردنەو و خۆبوونى هونەرىيەتى وەرىگرىت.

«۴»

ئەوئى بەلای لىكۆلەرەوئەو يان رەخنەگرىكى دەقى شىعرىيەو گرىنگ بى، هونەرىيەت و شىعرىيەتى دەقەكەيە، واتە ئەو رەگەزو توخم و تووانەيە كە دەيەكەن بە دەق، بە دەقىكى هونەرى ئەوتوئى كە نەمى بەدەست بىنىت و،

رهمزبیهت «به مانای ئاوس بوون به فرمه عنایه» پهیدا بکات و خویندنه وهی همموو جوړو جیاواز له لای خوینهرانی جیاوازو هممه جوړ بوروژینی یان خویندنه وهی جیاواز لای هه مان خوینهر له قوناغیکه وه بو قوناغیکی دی بوروژینی.

وهکو ئامازهمان کرد که رهستهی هه ره گرنگی دهق زمانه .. لی رهنگه ئهم قسهیه دهرهق به شیعر، به تایبه تی شیعر تازو بو هه ندیک کهس به ئاسانی قووت نه چی و بایه خی زور به ریتم بدریت و بگوتربیت ریتم همموو رهگه زهکانی دیکه شیعر له سایه ی خویدا یهک دهخات و شیعریه تیان ده داتی و تا ریتمه که چر بیت، بوونی شیعر دهق، پتر جیگیر دهکات. بو به نهمان یان لاواز بوونی ریتم، شیعر له شیعریهت دهخات یان له دهقایه تی شیعر کهم دهکاته وه، لی به همموو حال و حسیبیک ریتم هه ره له زمانه وه هه لده قولیت و ئهمه حاشا هه لئاگریت. به هه ره حال زمان به خوئی له خویدا رهمزو سیسته میکی رهمزی عه جایه به و هیچ شتیک هیندهی زمان به فرمه عنایه ئاوس نیبه و مانای هممه جوړ ناوروژینی، من وا تیده گهم رهمزبیهت له شیعر تازو کوردیدا گه لهک لاوازو زوریهی شاعیره کافمان جیاوازی نیوان رهمزو خواستن «الاستعاره» ناکه ن. ئه وهی له شیعر تازو کوردیدا به دی دهکرت پتر خواستنه، نهک رهمز، ده بی ئه وهش بگوتربیت، که خواستن، له شیعر دا بو مه بهستی پتر روونکردنه وهی مه بهست نیبه، به لکو بو چرکدنه وهی کاربگه ربیه ئه ستاتیکیه که دی دهقه.

#### «۵»

یه کیک له عه بیهکانی شیعر تازو کوردی به شیوه یه کی گشتی ئه وهیه که هم وهکو بابته و هم وهکو ئهرک، بابته و ئهرکی په خشانی لی بارکراوه ئامانجی هه ره سه ره کی خوئی کردوه به گه یاندنی مه بهست که ئهمه ئهرکی شیعر نیبه. ئهرکی شیعر ئه وهیه که شته کان له ته پوتوزی روتین و راهاتن بته کینی و هممیشه سه رسامان بکات. بو وینه کاتی تو ده بی به هاوه لی که سیک و به ره به ره له گه ل دهنگ و رهنگیدا رادییت وات لی دیت هیچ سه رنجت ناوروژیت، کاتی بهم راهاتنه روتینییه دهحه سی و ده زانیت که یه کیکی دی باسی ناشیرینی یان جوانی یان نیشانه یه کی هاوه له کهت بکات؛ جا ئهرکی شیعر بریتییبه له ره واندنه وه نه هیشتنی ئه و راهاتن و روتینه له گه ل ژیان و کومه ل و دنیا دا. دیاره ئهم ئهرکه به زمانی ئاسایی و وینه ی شیعر ئاسایی ئه نجام نادریت و زمانیکی دهویت که بریتییبه له چره

زمانیکی دهق خوئینی سهر به ته می دوور له زمانی گه یاندن «التوصیل» و ئهمه ش ره گیکه ده چیتته وه سهر که له پووره شیعریه و ره گیکه ده چیتته وه سهر زمانی ژیانی هاوچه رخ، بو به تا زمانی شیعر له زمانی گه یاندن نریک بیته وه- که ئهم دهرده زور شیعر تازو کوردی گرتوه ته وه- له ته قلیدو دابه شیعریه کان دوور ده که ویتته وه و زیندوویه تی خوئی ئاسانتر و زوتر له دهست ده دات و له خوئرسیکی داهینان و ئه فراندن دوور ده که ویتته وه.

#### «۶»

وهکو پیشتر ئامازهمان کردی، مه بهستی سیاسی و بابته تی به ره قانی تا روژگاری ئه مرؤ، بابته تی زوریهی شیعر تازو کوردی پیک هیناوه و هممووشمان ده زانین ئه و بابته ته سیاسیانه هم له بواری کوردینی و هم له بواری حزینیدا تا راده یه کی زور سه تحیانه مامه لهی له ته کدا کراوه ئهم مامه له کالوکرچه له شیعر شدا رنگی داوه ته وه و جه ماوه ریکه شیعر خوین و شیعر دؤستی کالوکرچی دروست کردوه و کالوکرچیتی بابته ته شیعریه که له بواری ره خنه شدا رنگی داوه ته وه و ره خنه له بازنه ی بیروبوچوونی سیاسی و زورچار له بازنه ی بوچوونی ته سکی حزایه تی کلیشه یی دهرنه چوه و نه ی توانیوه بگاته جیهانی هونه ربیه تی به ره مه شیعریه کان و به مه ش ئاستی فامیده یی هونه ری له لای خوینهر شیعر دؤستان له جیی خوئی وه ستاوه و گه شه ی نه کردوه و ئه گه ر کرد بیته یی زور به خاوی بووه ..

هه ره بو به ئیمه زوریه ی کات حه زمان له شیعریک کردوه که تینوبتی سیاسی یان حزیمانی شکانده ی و چ تینویه تیبه کی هونه ریمان نه بووه تا به خه می پارا وکردنی بوو بین؛ و اتا ته نیا مه ستولیه تی تیکوشانی شاعیرمان به هه ند گرتوه و کردوومانه به مه حه کی پایه ی شاعیری و نا شاعیری و داوای به رزکردنه وهی ئاستی گشتی زهوقی هونه ری جه ماوه رمان له شاعیران نه کردوه و له وه غافل بووین که شیعر به ره قانی و مقاومهت ده بی زهوقی هونه ریش لای جه ماوه ر په روه رده بکات و به ره له هه ر شتیکه دی پرؤسه ی که شفکردنیکه هونه ربیانه ی ناینده یه و شاعیر ئالا هه لگری ئه و شوړشه یه که پاشه روژبکی مروقانی له بار ده خوئقینیت.

#### «۷»

ئهمه و تیده گهم شاعیر، بو ره واندنه وهی نیگه رانی خوئی و ئاسوده کردنی و یژدانی خوئی شیعر ده لیت. بو به ده بیت له هه ره ده قنوسیکی دی ئه مینتر بیت له به رجه سته کردنی هونه ربیانه ی روانین و جیهان بینی خوئی له مه ره

مرۆڤ و دنیاو دهوروبه‌ری مرۆڤ وه‌کو بونه‌وه‌ریکی میژووی؛ شیعر بالاترین جوړی گۆرانی و سترانی مرۆڤه بو به‌زاندنی ته‌نیایی و سنووری ته‌زموونی تاکپه‌روه‌ری و ئاویتته‌بوون له‌گه‌ل ته‌زموونی نه‌ته‌وه‌یی و به‌شه‌ریدا، دیاره‌ ته‌م گۆرانی و سترانه‌ تا له‌ دوورتر دهنگ بداته‌وه‌و پروات، کاریگه‌رییه‌که‌ی پتر ده‌بێ، و ده‌بێ به‌ چه‌کیکی هونه‌ری گرنگ بو رزگارکردنی ئینسانیه‌تی مرۆڤ و نه‌ته‌وه‌و به‌شه‌ر له‌ مردن. بۆیه‌ ته‌وه‌ی هونه‌ری ره‌سه‌ن له‌ مه‌رزى مه‌رگ ده‌په‌رینیسته‌وه‌و ده‌گه‌یه‌نیته‌ نه‌وه‌کانی ئاینده‌، کرۆک و جه‌وه‌ه‌رو ره‌سه‌نایه‌تی هونه‌ره‌. هونه‌ری ره‌سه‌ن زه‌مان ناناسیت، به‌ نیو زه‌ماندا ده‌پروات و تیکه‌لی زه‌مان ده‌بیت و له‌ هه‌ر قۆناغ و سه‌رده‌میکدا به‌ زه‌بری ره‌سه‌نایه‌تی خۆی جیگه‌ی شایسته‌ی خۆی ده‌پاریزی..

هیچ به‌ره‌مه‌میکی ته‌قلیدی، هه‌ر چه‌نده‌ ژیهاتوانه‌ش بێ، نامینیته‌وه‌، چونکه‌ ره‌سه‌نایه‌تی زاتی تیدا نییه‌. هه‌ر بۆیه‌ زۆر زه‌حمه‌ته‌ شیعریک که‌ بۆنه‌و سیاسه‌تی باوی ره‌وته‌نی رۆژ له‌به‌رچاو بگرێ، له‌ میژووی ته‌ده‌بیات دا ب‌مینته‌وه‌ شیعر کاتێ نه‌مه‌رو زیندوو ده‌بێ که‌ شاعیرانه‌و شیتانه‌ گوترا بێ. واته‌ جۆش و خرۆشیک بێ که‌ له‌ روح و ده‌روونی شاعیردا جله‌ونه‌کرێ، مالى نه‌کریت، ده‌سته‌مۆ نه‌بێ، دانه‌سه‌کنی، نه‌ک به‌ تۆزی بکریت به‌ شیعر و شیعار که‌ بیگومان ته‌مه‌نی زۆر کورت ده‌بێ..

شیعری شیعاری ته‌نیا له‌ قۆناغیکی زۆر کورتدا باوی ده‌بێ و هه‌ر که‌ بۆنه‌و قۆناغه‌که‌ بووری، ئیدی هه‌موو ئیعتباریکی خۆی له‌ ده‌ست ده‌دات و به‌ رابردووییه‌کی مردوو ده‌سپیریت.. وه‌کو ده‌رکه‌وت، ئیمه‌ به‌ زالبوونی مه‌به‌ستی سیاسی بو شیعر، قایل نه‌بووین، که‌چی ته‌وه‌تا چه‌ند سالیکه‌ لیرو له‌وئ دیاره‌ی حزباندنی شیعر سه‌ری هه‌لداوه‌.. دیاره‌ ته‌م گه‌مه‌یه‌ له‌ هه‌موو گه‌مه‌کانی دی ترسناکتره‌و له‌ پایه‌ی په‌یامبه‌ریتی شاعیر که‌م ده‌کاته‌وه‌و به‌ره‌ به‌ره‌ وای لیدیت له‌ بری ته‌وه‌ گۆرانی و سترانی حه‌قیقه‌ت به‌ دهنگ و ئاوازی هونه‌ر بو جه‌ماوه‌ری خه‌لک که‌شف بکات و راده‌ی فامیده‌یی هونه‌رییان مشتومال بدات، ده‌بێ به‌ درۆزنیکی رمۆزنی زمان لووسی عه‌وام خه‌له‌تینی، ریا بیژی هه‌رزه‌ و بیژی، خوازه‌لۆگی پوله‌کی چاوچنۆکی ویلی ده‌ری میژوو...!!

ژیدهر:

- ۱- نگاه نو «۱» / ۱۳۷۰
- ۲- الانسان بين الجوهر والمظهر. اریک فروم.
- ۳- الادب من الداخل / جورج طرابیشی.
- ۴- نظریه‌ البنائیه فی النقد الادبی / د. صلاح فضل
- ۵- ئالای ئازادی / ژماره (۶۷) ته‌ده‌ب.. راپه‌رین / حه‌مه‌ که‌ریم عارف.

هه‌فته‌نامه‌ی گولان ژ (۱۳۵)  
۱۹۹۷/۸/۲۳

چالاکى رۆشنییری و سیاسی



## دوو رووی یه ک دراون

«۱»

ئه گهر هندی به وردی سهرنجی جیهانی ئه ده بیات بدهین، به تایبه تی ده قه ئه ده بییه کان، ئیدی له ده قی فولکلوری حیکایهت و ئه فسانه و خورافه وه بیگره تا ده گاته ده قی نووسراوی سهرده می ده ستپی کردنی نووسین و تا ده گاته رۆژگاری ئه مپۆ، ده بینین ئه وه ده قانه گهر زۆریش لیکدی نه چن و کاریگره بیان به سهر یه کدییه وه که متر دیاربی، ئه وا لایه نی لیکچوونیان زۆره، ئیدی له ههر کوییه ک رسکابن؛ هه لبه ته سه بارهت به ده قی فولکلوری که زاده ی قوناغیکی مندالییه تی کۆمه لگه ی به شه ره، ئه وه لیکچوونانه ی له نیوان ده قه کانداهیه ده گهر پیتته وه بۆ ئاوات و خولیاو خۆزیاو خه ون و ترس و نیگره رانییه کانی سهر له به ری تیره ی به شه رو هه ولدانی مرۆقه بۆ هونه راندنی خودی خۆی و واقیعه که ی، یانی «ده ق» به لگه نامه یه کی هونه رییانه ی هه سته و ئه وه ی تایبه تمه ندی به ده قی ئه ده بی فولکلوری ههر میلله ت و نه ته وه یه ک ده به خشیت، شیوه و شیوازی به رجه سته کردنه هونه ریه که به .

به لام سه بارهت به قوناغی په یدابوونی نووسین و پاشان سهره لدانی ده قی ئه ده بی، ئه وا رهنگه کاریگره بییه که زۆر زه قتره گه له ک پتر بی، چونکه ئه دیب ده خوینیته وه، زۆر جار پی به حسیت یان نه حسیت هندی خۆشاوی روحی ئه وه ده قانه خۆیان ده بن په رده کانی خواره وه ی هه سته نووسه ر داوین و له وینده ر مت ده بن، جا ئه و متبوونه زۆر جار سهره لدانه وه و بوژانه وه ی ده بیت، به لام نه ک ده قاو ده ق به شیوازه ئه سللییه که، به لکو به شیوازیکی نزیک له شیوازه ئه سللییه که و ئه مه ش هه رگیز ناکاته (دزی ئه ده بی)، چونکه لیکچوونی باهت، مانای وانیه لیکدی وه رگیرابن، یان ئه گهر وه رگیراو شیوازیکی هونه ری جیاوازی درایی و نه فه سی داهینه ری دووهم به ته واوه تی به رجه سته بووبی، هونه ریه تی خۆی وه رگرتبی، ئه مه حاله تیکی دروسته و نیشانه ی دانه برانی ئه دیبه له کاروانی ئه فراندن و نزیکیه تی له جیهانی کارلیکی ئه ده بییه وه...

هه لبه ته ئه م قسانه به مانای هاندانی خوا نه خواسته دزی ئه ده بی نییه، چونکه ملوانکه ی دزیتی مه گهر به شه وان له مل بکری، خۆ له م سهرده مه دا به شه ویش له مل ناکری...

به هه رحال مه به ست ئه وه یه که ده قی ره سه ن له پاشخانی جیهانی ده قی دنیا نایه ته دا بران و ئه ده بییک که له پرۆسه ی کارلیکه ئه ده بییه که دا برایی، ئه مه نیشانه یه کی باش نییه، به لکو نیشانه ی گۆشه گیریه، له کاتیکدا ئه ده ب هه ولتی سپینه وه ی ته نیایی و به رده وام کردنی په یوه ندیه مرۆقانییه کان ده دات.

«۲»

ئه ده ب، به تایبه تی بۆ میلله تی بنده ست و چه وساوه، بمانه وی و نه مانه وی هه ولده دات و هه قیکی ره واشه، ئه و بۆشاییه کۆمه لایه تی و میژوو بیانه ی که ده که ونه ژبانی میلله ته که وه پری بکاته وه.. له که ش و هه وا و ئه تمۆسفیری سهرکوتکاری و زه برو زه نگدا، ئه وه ی ئه ده ب ده توانی بیلی و هونه رییانه به رجه سته ی بکات و پیشانی بدات، ئه وا میژووی راسته قینه نایتوانی و میژووی ساخته و ده ستکردو بی بنج و بناوان له و سهر و به ندانه دا دروست ده بیت.. میژووی قوروقه پ، که رو کوپرو لال له و با به ته قوناغانه ی ژباندا دروسته کربن. بۆیه که ده گوتری ئه دیبان ئاله لگه لگری میلله تن، مه به ست له وه یه ئه گهر ئه ده بی گه وره هه بی، ئه دیبی راستگۆ و هونه رمه ندو به تواناو پر به هره هه بن، ده توانری بکربن به بنه مای لیکۆلینه وه ی میژووی «روحي» ی میلله تی مه زلوم و بنده ست له ههر قوناغیکی ژباندا، چونکه بۆشاییه کان پر ده کاته وه بوونی ئه و با به ته میلله تانه ش له و بۆشاییه وه له جوړی پر کردنه وه ی ئه و بۆشاییه وه دا که شف ده بیت.

«۳»

سه ره خۆبی نیشمانی و نه ته وه یی بۆ کورد، یه کیکه له گرفته هه ره گرنه گ و به رچاوه کان و هیچ نه بی له و دیوی هه زرو هه سته هه ر کوردیکه وه سو بییه که و له نیوان سا ریژوون و کولانه وه دایه، هه لبه ته ئه مه له ئه ده بیاتدا رهنگ ده داته وه، بیگومان له ده قه ئه ده بییه کانی ئیمه دا، به تایبه تی له ده قه شیعریه کاماندا رهنگی داوه ته وه، به لام رهنگه گله بی ئه وه بکریت که که متر هونه ریه تی گرتۆته خۆ، هه ر ئه مه ش واده کات ئه و ده قانه بایه خی میژوو بیان زیاتری له کاریگره ی هونه ری!..

پیم وایه هه رکاتیک خه ونی له میژینه ی سه ره خۆبی هاته دی هه نگی نی دکارین پراوپی چه زی خۆمان گوزارشت له خودی خۆمان، هه لبه ته گوزارشتیکی هونه ریه بکه یین. هه رکاتیک ئه مه هاته دی ئه وا شه وی

میژوویمان روژندهبیتتهوهو رابردوومان ئاویتهی ئیستامان دهبیت و ..  
چیدی لهپهراویزی ژیاندا وه پیر خوکوژییهوه ناچین.

ههفتهنامهی گولان ژ (۲۹۱)  
۲۰۰۰/۸/۱۰

«۱»

بیگومان بزاقی روژنبیری کوردی، بهههر ههموو بوارهکانییهوه، له کۆنهوه  
تاكو ئەمپۆکەش په یوهست بووه بهبارودۆخی بزاقی وهخت و روژی باوی  
کوردستان. واتا باری رامیاری راستهوخۆ و ناراستهوخۆ کاری کردۆته سهر  
بزاقی روژنبیری کوردی. هه لکشان و داکشانى باره سیاسیییه که،  
هه لکشان و داکشانى باره روژنبیرییه که به گه ل خۆی خستوووه. دپاره  
نابى ئەوهشمان لهبیر بچیت که باری ئابوری کوردستان هه میسه  
فاکتهریکی گرنگ بووه له ئیفلجاندنی جیهانبینی وروژنبیری  
سیاسیمان، کهواته ئەدهبیاتیش کهم ووزۆر، راستهوخۆ و ناراستهوخۆ  
کهوتۆته ژیر کاریگهری ئەو ئیفلجاندنهوه.

هه لبهته شيعر وهکو لقیکی گرینگی ئەدهبیاتی روژهه لاتی ناڤین، بى  
رهگ و رهگه مانیییه و خو به خو له خوړاو وهکو قارچک هه لته توقیوه وسه  
هه لته داوه و پهیدا نه بووه. گه له ک هۆی سیاسى و ئابوری و میژوووی و  
کۆمه لایه تی و روژنبیری دهوریان له سهر هه لدان و پهیدا بوونیدا دیتوووه.  
میژوو، هیگل گوته نی: «به شیوه یه کی گشتی بریتیه له گه شه کردن  
وکاملبوونی روح له چوارچیه ی زه ماندا» جا ههر له م پیناسه یه وه گه له ک  
پرسیاران دینه گوژی و وه لمانه وه ی هه موویان بو ئیره زۆر ده خایه نی، بویه  
لام سه ر لایى دینه سهر میژوو ده لئین تیره ی به شه ر وه چه دواى وه چه  
هاتوووه و قوناغ به قوناغ له گه ل رهوتی خا و یان گورج و به له زی میژوو دا  
هه لکشاووه. گوړان به سهر ژیان و بیره کردنه وه ی دا هاتوووه، ئەوه ی له  
قوناغیکدا شیوا بووه، له قوناغیکى دیکه دا کۆن بووه و چوووه ته موزه خانه ی  
میژوووه .. کهواته میژوو یه کیکه له فاکته ره گرینگه کان و کاریگه ری  
به سهر سه ر له به ری چالاکییه کانی مرۆقه وه هه یه.

ئەدهبیاتیش وهکو چالاکییه کی هه ره له میژبینه ی زهنی مرۆقایه تی له م  
حاله به دهر نه بووه و نیه. بو وینه له قوناغی ئەمپۆماندا کهس به شیوه  
وشیواز وریبازی «نالی» شيعر نالییت: چونکه «نالی» کوړو دهنگ  
ودهنگدانه وه ی سهرده میکی میژوووی جیاواز له سهرده می ئیستای ئیمه  
بووه. عه بدوللا گۆرانیش نه کوړو نه دهنگ ودهنگدانه وه ی سهرده می نالی  
بووه و نه کوړی ئەم سه ده یه ی دوا ییه شه وه کو حوزوری مادی به لکو  
شيعره کانی، دهنگدانه وه ی شيعره کانی له روژگاری ئەمپۆدا حوزوری  
مه عنه وییان پى به خشيووه هیوه تریش دهروات .. و هه ولئى سه ره تاي

شيعریهت، ئەفسانه سازی

عەبدوڵلا گۆران و ھاوڕیکانی و پاشان روانگەو روانگەچیانى ھەروا زوو لە ئەدەبىياتى شىعەرى کوردیدا ناردووتەو، وەکو چۆن عەبدوڵلا گۆران و ھاوڕیکانى رەگىکیان دەچیتەو سەر زەمىنى شىعەرى قوناغەکانى پىش خۆیان و شىعەرى مىللەتانى دیکەش، روانگەو روانگەچیانیش - وىراى ئەوێ کە ھەندى ووتى ووتى سیاسیان لەسەرە - بىانەوئى و نەیانەوئى رەگىکیان دەچیتەو سەر عەبدوڵلا گۆران و ھاوڕیکانى. ديارە وەچەى ئەمڕۆش لەم حالە بەدەر نابن، بەتایبەتى کە مێژووى ئىمە، مێژوویەکی سست و خاوو مەیلەو وىستاوى لە بابەتى سەدەکانى ناوەرستە. نەک لەبابەتى مێژووى پىر لە بزاڤ و گورج و خۆشەبەزى سەدەکانى «17-20» ی ئەوروپا. ئەمە جگە لەوێ ھەر قوناغىک ژبلى دەنگى خۆى دەنگدانەوێ قوناغى پىش خۆشى لەگەڵ خۆدا دىنى و جىھانبینى یەکی مەژۆدۆستانەى ھاوچەرخ بەخەلکى دەبەخشیت. ئەمە ھەندیکە لە خالى یەکانگىرى و جىبابونەوێ دەنگە شىعەرى تازەکان و رىبەرانی شىعەرى ئازاد و روانگەچىیان و نىمچە رىبازەکانى دیکەى شان بەشانى نىمچە رىبازى روانگە. ديارە مەسەلەى زانىنى زمانى بىگانەش سەرچاوەیەکی دیکەى خۆبىندەوێ بۆ ھەندى لەدەنگە شىعەرى تازەکان فەرھەم دەکات و ئەمەش دەبیتە ئەزمون و دیتە پال ئەزمونى خۆیان و جۆرە دەولەمەندیەک بەم دەنگانە دەبەخشیت و ناچار پەلامارى ئەفراندنى دەقى مەزن و نەمرد دەدەن.

### «۲»

واقىعى حالى حازرى نوبگەرى شىعەرى کوردى لە ئاستى خۆزگەدا نىیە. ھەرچەندە ئەمە پىتر پەيوەستە بە مێژووى نىمچە وەستاوى خۆمانەو، بەلام وەختى ئەو ھاتوو شىعەر سنوورى لىکچوون و خواست و رەمز بەزىنى و بى باکانە خۆى بەدنىای ئەفسانەدا بکات و خۆى لە دواندى راستە و خۆى جەماوەرى بەرین بپارىزى و جۆرە خۆدواندىک بگریتە خۆى و واز لە رەوتى ئاسۆبى پشت بەستوو بە تەداعى و فلاش باک، بىنى و بەشيوەىەکی ھونەرى بەرەو قولایى دا کشیت. وىنە شىعەرىەکانى ھىندە وەستایانە بداتە دەم یەکتەرەو کە خۆبەر بەخۆى مەبەستەکە ھەلینجى، نەک چاوەنۆرى ئەو بى شاعیر مەبەستەکەى بداتى. ھەر وەھا تىکەل کردنى وىنە و رەمزەکان فەرماۆش نەکات. رەمز بىرتىبە لە کەشفکردنى کۆمەلک رازونھىنى گەشکە بەخش، و اتا بىنانانەوێ واقىع بەشيوەىەکی ئەفسانەبى ئەوتۆ کە ناراستە و خۆ لەدەرگای تىگەبىشتنى خۆبەر بدات. ھەلەبەتە ئەفسانە سازى بەو مەبەستە نىیە، شاعیر مەبەستى خۆى لەبن حەوت توبکلان قەشیرى

و پەنابەرتە بەر ھىندى و شەى لەباوکەوتوو، و دەستەواژەى پچرپچرو رستەى لنگەو قوچ و بەتەمتومان، ھەلەبەتە تەم و مژى داھىنەرانە پىووستە و ھەر دەقىکى گەورە بگرى شکۆدارىبەکی بەتەمى خۆى ھەبە، بۆبە دەبى باپەخ بە تەم و مژى داھىنەرانە بدرىت و بىبىت بە ھۆبەک بۆ پىتر ھاوژاندنى مەژۆ و ديارى کردنى پىگەى مەژۆ لە کەوندا، جا ئەمە چەند لە شىعەرى ئەمەرى کوردیدا رەنگى داوئەو؟! بە قەناعەتى بەندە ئەگەر لە تاک و تەراى شىعەرى ئەم یان ئەو شاعیریشدا رەنگى داھىتەو ھەر نەگەبىوئەتە ئاستى خۆزگە.

### «۳»

دوارۆژى شىعەرى بەرەو ئەو دەچیت کە شاعیر ھەولى ئەو نەدات شتىکى دياربکراو بلىت. بەلکو لە نەگوتنى شتە دياربکراو کەو ھەموو شتىک نىشان بدات و بلىت. بەلام نەک نىشاندان و گوتنىکى چەنەبازانەى بازارى ساو. بەلکو نىشاندان و گوتنىک تەنیا ھىما و ئامازەو رەمزی کورت و خىراو بەلەز بى. بەکورتى کىردىکى تىژتەز بەنىو زامى مەژۆدا بىرەحمانە بگىریت و توئى توئى خوبى پىو بکات. ئەمە شىعەرىەتى راستەقىنە بە شىعەرى کوردى دەبەخشى و بىباکانە بە ئەفسانەى دەسپىرى و دەق لە خۆبەرى تەمەلش دەپارىزى. مەخابن گرفتى گەورەى خۆبەرى ئىمە تەنیا ئەو نىیە کە شىعەر ناسن، بەلکو شتىک بە شىعەر یان شتگەلک بە شىعەر دادەنن کە لە بنەرەتدا شىعەر نىن - کلۆل خۆت شاعیرى کورد -.

### «۴»

شاعیرى ئىستا بەگشتى و ھى دوارۆژ بەتایبەتى لەسەرىتى جۆرە خواپەتیبەک - خواپەتى لەروانگەى شىعەرىەو - بخولقىنى کە تەنیا مورىدى یاخى؛ یاخى بەو مانایەى کە ھەموو خەمىکى کەینونە پەیدا کردن بى، قبول بکات. نەک بچىت رەخنە لەو زەع و حالیکى تاپەتە بگرى - ئەمە بە ھىچ جۆرى کارو ئەرکى شىعەر نىیە - چونکە کە خواپەتیبەکە دروست بوو ھەنگىنى چ ناردەوایى و بىدادىبەک خۆى لەبەردەمىدا راناگرى.

ئالای ئازادى ژ (۹۷) ۱۹۹۳/۱۱/۱۴  
 ھەفتەنامەى گولان ژ (۲۶۳) ۲۰۰۰/۱/۲۷  
 ھونەرىبەت = گۆرىنى روانىن

«۱»

ئەدەبىيات، ھەلقولايى واقىيى كۆمەلەيەتى و قوناعى ميژوويى خۆيەتى و شەرعىيەتى خۆى لە زەرورەتە كۆمەلەيەتى و ميژوويى و رۆشنىبىرەكەنى سەردەمى خۆيەتە و ھەردەگىت و ئەوھى كە زندوويەتى پىدەبەخشىت ئەوھىيە كە چەند واقىيى سەردەمى خۆى ھونەراندووەو ساتە زىندووەكانى مرۆف و روح و ھەروونى مرۆفى وىنە گرتووە؛ كە رەنگە لە ھەموو قوناع و سەردەمە كۆمەلەيەتەيەكاندا، ھەمان سات بن و بەشىوازي جىياواز خۆ بنويىن.. ئاشكرائە كە تەمەنى ئەدەبىياتى كوردى وىراى كورتىيەكەى پچرپچرەش بوو. بەتايىبەتى تەمەنى چىرۆكى ھونەرى كوردى كە ھەر 70-80 سالىك دەبىت، ئەويش بە پچرپچرە، جا لەو ماوھىدەدا، بە پى قوناعى ھەلكشان و داكشانى بارى سىياسى كوردستان، ھەلكشان و داكشانى بەخۆيەتە، دىتوھ.. چىرۆكى كوردى لە قوناع و سەردەمىكدا پەيدا بوو، كە بزاقى كوردىنى لە پەيدا بوون و ھەلكشاندا بوو، بزاقى كوردىيەتەش، بزاقىكى سىياسىيە، ديارە ئەم بزاقە سىياسىيە، كەم و زۆر كارى كوردتە سەر ھەموو بوارەكانى تىرى ژيانى نەتەوھى كورد، ھەلبەتە يەكەك لەو بوارانە ئەدەبىيات و دنياى چىرۆك بوو، واتە ھەر لەسەرتاوە چىرۆكى كوردى سىياسەتاوى بوو و مەبەستى سىياسى زال بوو بەسەرىداو چىرۆكىش لە پال سەنگەرەكانى دىدا بوو بە سەنگەرەكى دىكە مفاوھەت و ھەندى ئەركى كەوتتە ئەستو كە رەنگە لە بنەرەتدا ئەركى ئەدەب نەبووبى. بۆيە تا ھەشتاكان و ھىروەترش بابەتى چىرۆكى كوردى سنووردار بوو.

راستەوخۆ جەماوھەرى خوينەرى دواندووەو؛ بۆ تىكۆشان و خەبات جۆش و ھانىداون.. واتە چىرۆك ھەمان سادەيى واقىيى ژيانى ئەو قوناعەى ژيانى كوردەواری وەرگرتوھ.. بۆيە شىوازي مالىجەى بابەتەكان يان يەك مالىجە بوو يان زۆر لە يەكديبەوھە نىزىك بوون.

لە ھەشتاكانەوھ، ئىدى بەرەبەرە بە پىي ئالۆزىوونى ژيان و فراوانبوونى بابەتەكان، زمان گۆرا، مالىجەى بابەت ھەمەجۆرىيەكى دروستى بەخۆوھ بىنى، نووسەر گەيووھتە ئەو قەناعەتەى كە ھىچ جۆرە ياسا و رىسايەك بۆ نوسىنى ئىبىداعى نىيە؛ چونكە چىرۆك و ھەموو كارىكى ھونەرى برىتتە لە جەرياندى شۆرپ و ياخى بوون لە ھەر دەستور و ياسايەك.

ھەر نووسەرە دەتوانى بەدەر لە سوود وەرگرتن لە ئەزموون و نووسىنى

كەسانى بەر لەخۆى و كەسانى سەردەمى خۆى، ياسا و رىساو دەستورى تايىبەتى خۆى دابھىنى و كارى پىبىكات.. ديارە ئەمەش بە و اتايە نىيە كە چىرۆكنووس سەربەخۆيى دەقەكەى زەوت بكات و بىكات بە بلىندگۆو زورناى بىروبوچوونى سىياسى خۆى.. دەق دەبى بوونىكى بە شەرى و مرۆفانى ئەوتۆ پەيدا بكات كە ژيانى لىوھەلقولت.. جا ئەو كزىيەى كە بەراى ھەندىك، ئەدەبىياتى ئەمروى گرتتەوھ. رەنگە رەنگدانەوھى ئەو جۆرە پاشاگەردانىيە ناسەقامگىرە بووبى كە بەگەل ھەر گۆرانكارىيەك دەكەوئ.. ئاشكرائە راپەرىن خۆى لە خۆيدا گۆرانكارىيەكى گەورەو مەزەنە بەلەى مەنەوھ ھىشتاش ھەر بەرەوامەو شتى تىرى پىيە.. بۆيە پىم وايە چىرۆكى ھونەرى كوردى لە زاووزىيەكى ئاسايىدايەو لە ھەفتاكانەوھ بەرە بەرە ھاتووەو لە ھەشتاكانەوھ ئىدى گەشەى كوردوھو ئاسايى ھەنگا و دەنى و ئەمروش لە حالى ئاوس بوون و ژان و ژارى خۆ ھاوچەرخاندنايە و چىرۆكى ھونەرىيەمان گەيىوھتە ئاستىك كە تەماحى خويندەنەو بەخاتە بەر خوينەرو ئەمەش بۆخۆى مژدەو نوقلانەى ئايندەيەكى پىرشنگدارە بۆ چىرۆكى ھونەرىمان.

«۲»

ئاشكرائە كە بارودۆخى سىياسى و كۆمەلەيەتى لە كوردستاندا ھەرگىز ئارامى بەخۆوھ نەدىتوھ. بە كورتبەكەى، كورد خۆى خاوەنى خۆى نەبووھ لە مالى خۆيدا ھەساوى بىگانەيەكى ناحەزى بۆ كراوھو ھەزارو يەك جۆرە سانسورى سىياسى و كۆمەلەيەتى و نەتەوھىيى و ميژوويىيى و جوگرافى و رۆشنىبىرى خراوھتە سەر.. ديارە ئەم جۆرە كەشوھەوايە يارمەتى سەرھەلدانى بزاقىكى فىكرى چالاک نادات.. بۆيە لەم وەزە و حالانەدا بەرھەم كەم دەبىت.

ئەو بەرھەمانەش كە دەبن ئەوھندەى بايەخى ميژوويىيان دەبىت، ئەوھندە كارىگەرى فىكرى و رۆشنىبىرىيان نابى.. ھەلبەتە دەبى ئەوھش بگوتىرى كە كەسىك لە ساىەى ئەو جۆرە كەش و ھەوايەو لە دنياى پاشكەوتوودا گەورەو پەرورەدە بىخ، ھەست بەگرىي كىماسى دەكات و متمانەى بە خۆى نابى. لە كاتىكدا بوبرى زاتى، دەورى گەورە دەبىنى و زۆر بىويستە بۆ خەملاندى بىرو بوچونى تاك، واتە تاك دەبى خۆيشى جۆرە بەھرەو زىرەكى و بوبرى يەكى تىدا ھەبى، كە مەرجىكى ھەموو جۆرە داھىنانىكە، رەنگە كۆمەلىك بەرھەم نوسرابى و رووداوەكانى بە كال و كرچى لە خۆ گرتىنى،

به لām کام له و نوسینانه، رووداو هونهراندوه و کردویانن بهرهمز- هه لبه ته ئەمه له زۆر دهقی فۆلکلۆریدا به دی دهکری- چونکه عیبرهت له تۆمارکردنی رووداواندا نییه، رووداو بوخۆی که رهسته و ئەو زاری داهینانه، داهینانیش میژوو به کی ههره تایبه تی و ره مزی یه و زۆر له سه روی میژووی ئاسایی روودانه و هیه.. ئەمه جگه له وهی رادهی ده رک کردن و تیگه یشتن و جیهان بینی و تیروانی نی نووسهر و ئەدی بی کورد و ئەزمونی هونهری نووسهر و ئەدی بی کورد، ئالۆزه و دهنیو پاشخانیککی رۆشنیبری ده وله مه ندو فره لایه ندا ریشاژۆ نه بوه و له وه بچو کتره به زه بری هونهری بیته تیروانی نیمان بو ژیان و واقع و دنیا بگۆرئ یان به لای که مه وه بیخه ملینئ و به شیوه به کی دروست ئاراسته ی بکات

«۳»

بیگومان ههر قۆناغ و زه مانیک له هه موو بواره ئەده بی و رۆشنیبری و بواره کانی تری ژیاندا ده رها و بیشته ی خۆی ده بیت و خه لکانیک هه لده که ون که بن به ئالا هه لگر و نوینه ری قۆناغ و سه رده می خۆیان، ئیدی ههر نه وه به ک که م و زۆر جئ ده ستی خۆی له سه ر قۆناغی خۆی به جئ ده هیلئ و ئالا که ده داته ده ست نه وه ی پاش خۆی.. دیاره ههر قۆناغه ش له هه موو مه ی دانه کاندایه چه شکی نی خۆی ده بیت، له بواری ئەده بیاتدا به ره مه یک بو بی به ئەده ب؛ واته ئەده بیته و هونهری بیته تی ته واوی په یدا کرد بی، چه شکی نه .. چونکه کاری داهینان ته نئ یه ک یاسا ده ناسیت، ئەویش یاسا و ریساشکی نی یه و ههر له م پیودانگه وه شۆرشگی رپیته تی به رده وام و هه رده گری..

هه فته نامه ی گولان ژ ( ۲۵۴ )  
 ۱۹۹۹/۱۲/۲

ئەده ب ... راپه رین

له ژماره "۷۳" ی رۆژنامه ی ئالای ئازادی دا ووتاریکی کاک ئاویر به رنجی- م به نیو نیشانی "داهینانی ئەده ب.. پیش و پاش راپه رین" خوینده وه.. منیش ده مه وی به م نووسینه خیرا و به په له یه، له هه مان ده رگا بده م و باری سه رنجی خۆم له و رووه وه ده رپم، ئیدی باری سه رنجه کانه مان له کویدا یه کانه گیر ده بن و له کویدا لیکدی دوور ده که ونه وه، ئەمه یان گرینگ نییه.

گه ر سه رنجیککی میژووی ئەده بی کوردی بده یین و له ئاستی ههر قۆناغیککی دا سووکه هه لوه سه ته یه ک بکه یین، ئەوا بو مان به دیار ده که وی که هه لکشان و داکشانی ئەده بیمان راسته و خۆ په یوه ست بووه به و باره سیاسییه وه که کوردستان پییدا تیپه ریوه.. له ههر قۆناغ و شوینیک دا راپه رین و شۆرش و سووکه ده سه لاتئ سیاسی هه بووی ئەوا بزاقیککی ئەده بی و رۆشنیبری به گه ل خۆی خستوه و ته وژم و ته کانیکی پی به خشیوه. خانی مه زن، کوری سه رده می خۆی و رسکاوی زه مینه ی میرنشینی بو تان و پاشان ئالا هه لگری هه ستی نه ته وه بی کورد بووه، به ئاواته وه بووه ئەو ده سه لاته سیاسییه. فشه له نیمچه سه ره به خۆبه په ره بستینی و هه موو کوردستان بگریته وه.. به لām سه یر ده که یین له گه ل هه ره س هینانی میرنشینی نیو براودا، ده ستی خانی- ش سست بووه و ئالا که گه ر نه شکه وتیج ئەوا بو ماوه یه کی دریژ به نزمی و بی ناز ماوه ته وه. خۆ ئەگه ر ئەو بناغه پته وه ی خانی نه بوایه ئەوا له وه بوو جاریکی دی که س نه گه ریته وه سه ره که ونه هه وارو ئالا که ی خانی سه ر له نوئ هه لگریته وه..

دیاره ئەمه به نیسه بت نالی و شاعیرانی تریشه وه ههر وایه و راسته و خۆو ناراسته و خۆ په یوه ندییان به باری سیاسی کورده وه هه بووه. ههر لیروه سیاسیته و کوردینی بووه به بابه تیککی یه کجار سه ره کی زه قئ ئەده بیاتی کوردی.. دیاره میله تیک هه ره شه ی نه مانی لی بکری، هه قئ خۆبه تی په نا وه به ر هه موو جو ره سه نگه ریککی مقاومه ت به ری. گه ر سیاسیته لای ئەدی بانه مان بووی، به بابه تی سه ره کی و سه نگه ری مقاومه ت، ره نگه ئەمه بو سه ر ده مانیک پاکانه ی بو بکری و خۆی له خۆیدا په یامدارییه کی زاتی بووه، ده ره ق به دۆزی کورد..

به لām سیاسیته له لای ئیمه به ئیستاشه وه ههر له ئاستیککی سه تحی دابووه. چ فه لسه فه و ئایدۆ لۆژیایه کی چینه یه تی و کۆمه لایه تی قول

ریبه رایه تی نه کردوو تا له بزوتنه وه ئه ده بی و روشنبیری به که شدا به قولی رهنگ بداته وه و زه مینه به کی فیکری ده و له مه ند فه راهم بکات و له دروشمی سیاسی وه زن و قافییه دار رزگاری بکات.

هه لبه ته ماو گوته نی: «ئه و کارانه ی به های هونه ریان نه بی گهر شه قلی پیشکه وتن خوازیشیان گرتبیتته خو، ئه و جاش له باری بۆچوونی سیاسی به وه چ کاریگه ریبه کیان نییه». ئه رکی ئه ده بیات به تایبه تی بۆ میلله تی هه ره شه لیکراوی بنده ست، قولکردنه وه ی حالته ئینسانیه کانه له ئه قلی و وێژدانی خه لکی دا، دیاره له پال ره چا و کردنی لایه نه هونه ری به که وه. جا له بهر ئه وه ی باره سیاسییه که ی کوردستان تا راده به کی زۆر کال و کرچ بووه له ده ری خه ملین و، پیگه یشتنی کورده واری دا سه پینراوه، ئه ده بیاتی کوردی به شیوه به کی گشتی وه ستاوه له جیبی خۆیدا ئه م پێ و ئه و پێ ده کا، واته به شیوه به کی گشتی میژووی کورد، میژوویه کی نیمچه وه ستاوه هه رگیز ئه و حالته پر بزافه ی سه ده کانی ۱۷، ۱۸، ۱۹ ی ئه و روپای به خۆوه نه دیتوو، بۆیه ئه م پچرپچری و سستی و خاوی و وه ستاوی و نیمچه وه ستاوی به سیاسییه مان له ئه ده بیاتیشدا رهنگی داوه ته وه و ئیفلیجی سیاسه تی به بالا دا بریوه. دیاریشه به کییک له هۆیه کانی ئیفلیجی سیاسه تی لای ئیمه ئه وه بووه که بنه مایه کی ئابووری کۆکی نه بووه.

هه موو ئه م باره شیواوو سه قامگیر نه بووه تیکرژاوانه له گه ل هه ول و کۆششی دوژمناندا بۆ به کۆلۆنیالی کردنی کورد و کوردستان، گه لی باری ناهه مواری وه ک خاتران هه و خاترگرتنی گو بگرو خوینهر له لایه ن نووسه ره وه، لیکه وته وه که له بنه رته دا کاریکی خراپه و به زه ره ری ئه ده ب ده شکیتته وه، چونکه نووسه ر نابێ گویی به فشاری داب و نه ریت و خو و خده ی باوی ناو کۆمه له که ی بدات و کاره هونه ریبه که ی له بهر خاتری ئه و شتانه سه قه ت بکا، چونکه نووسه ر که س ناچار ناکا به ره مه که ی بخوینیتته وه، کێ به دلی نییه ده توانی نه یخوینیتته وه. چونکه نووسه ر بۆ جه ماوه ریکی تایبه تی نانوسیت، به لکو هانده ریکی ناوه وه ی وای لیکردوو به سه ر مینه ری هونه ر بکه وئ و به دهنگی بهرز په یامی خۆی رابگه یه نی. بۆیه نووسین چ سانسۆریک قبول ناکات، ته نیا سانسۆری خودی نووسه رکه نه بی.

نووسه ر گه ر بۆ ره زامه ندی خه لکی نووسی ئه و جار ی مه رگی خۆی ده دات و کاره که شی ئه ده بیته وه رناگری. هه لبه ته هیندی جاریش ری ده که وئ

بۆچوونی نووسه رو خواستی خه لکیش به کانگیر بن، به لام نووسه ر نابێ گوی به دلی خه لکی بدا، به لکو ده بی گوی به قه ناعه تی خۆی بدات و ئه وه ی لایه سه پی که هونه ر بلا و کراوه به کی بانگه شه یی یا زورنای هیچ دۆزیک نییه، ئه گه ر ئه و دۆزه زۆر پیروزیش بی. ئه ده ب زنجیره پرسیا ریکی له بن نه هاتوو.

جگه له دیارده ی خاترو خاتران هه ش، سانسۆرو خود سانسۆری کۆمه لایه تی و سیاسی و ئایینیش-ی به گه ل خۆ خستوو وه ئه ده بیات و بزوتنه وه روشنبیری به که ی به ته واوی خه ساندوو.

ئه ده بی کوردی به شیوه به کی گشتی خوی به مه به سته سیاسییه که وه گرتوو، خوو گرتنیش به شتیکه وه، ئه ده ب له ئه ده بیته ده خا و ریگه ی هه مه جوړ خوازی لی ده پری و به ره مه می گه وه ری داهینراو به زه حمه ت له دایک ده بی. ئه مه جگه له وه ی که نه بوونی زمانی ستانداردی کوردی زیانیکی گه وه ری به ئه ده بیاتمان گه یاندوو، نووسینی نووسه ری کورد له نیو کۆمه له خوینه ریکی زۆر که مدا گیری خواردوو، هه موو میلله ت نووسینه که ی ناخوینیتته وه ئه مه ش مه ودای ده نگدان هه و شو ره تی ئه ده بیات ته سک ده کاته وه به ری تیشکی هه تاوی ره خنه ده گیردی. دیاره نابێ ئه وه ش له یاد بکه ین که ئه ده ب هیشتا لای ئیمه نه بووه به پیشه واته نه بووه به سه رچاوه ی بژیوی نووسه ر، نووسه ر ناچاره له پال هه لپه ی ژبان و گوزه راندا له سووکه ده رفه تیک دا به په له شتیکی هه لکولینی و به ناوی ئه ده به وه ده رخوا دی خوینه ری بدات.

جا با هه ر له پیودانگی به ندیواری سیاسه ت و ئه ده بی کوردی به وه بیینه وه سه ر راپه رین و هینده ی په یوه سته به باره ئه ده بی به که وه تیشکی بخه ینه سه ر، بیگومان، راپه رین خۆی له خۆیدا دیارده و حاله ت و مه سه له یه کی سیاسییه و ده بی گۆرانکاری به گه ل خۆی بخات. ئاشکرا شه هه موو گۆرانکاری به کی گه وه تا ته واو سه قامگیر ده بی و ره وتی ئاسایی خۆی وه رده گری، جوړه ئه نارشیزم و بی نه زمییه کی به گه ل ده که وئ، هه موو ناگادارین که ئه م ئاخرو ئۆخه ری سه ده ی بیسته مه، گه لی گۆرانی ئابووری و سیاسی و سوپایی و جوگرافی و. چ له ئاستی ناوچه یی و چ له ئاستی جیهانییدا به خۆه بینی، کوردستانی ئیمه ش، به تایبه تی باشووری کوردستان؟ وه ک به شیکی دانه براو له جیهان که م و زۆر، راسته وخۆ و ناراسته وخۆ پریشکی ئه و گۆرانکاری به ره که وتوو ئه مه جگه له راپه رینه

مهزنگه‌ی جه‌ماوه‌ری کوردستانی تینوی ئازادی و سه‌ریه‌ستی، که تیکرا به حوکمی گۆرانکاریه‌کان جۆره‌ بی نه‌زمیه‌کی کاتی روه‌ی کرده هیندی مه‌یدانی ژیان.. ئەم حاله‌ته‌ بۆ سه‌ره‌تای قۆناغه‌که‌ رهنکه‌ پاکانه‌ی خۆی هه‌بی و هیندی ئاسایی بنوینی.. به‌لام بۆ دواتر..!!

له‌ کوردستاندا راپه‌رین به‌رپابوو، گه‌وره‌یی و مه‌زنایه‌تی راپه‌رینه‌که‌ له‌ وه‌دایه‌ که‌ سه‌لماندی خه‌لکی کوردستان کۆیله‌ سروشت نین و ئەگه‌ر ده‌رفه‌تییان بۆ هه‌لبه‌که‌وئ ده‌توانین به‌گژ هه‌موو زولم و زۆریک دا بچنه‌وه‌و میژووی راسته‌قینه‌ی خۆیان به‌ ده‌ستی خۆیان تۆمار بکه‌ن که‌ ئەمه‌ بۆخۆی خه‌لیکی گه‌شو دله‌خۆشکه‌ره‌.. راسته‌ هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی سه‌رکوته‌کراوی جه‌ماوه‌ری راپه‌ریو، بو‌رکان ئاسا ته‌قییه‌وه‌، به‌لام ئەو هه‌سته‌ شو‌رشیگه‌رییه‌ی که‌ راپه‌رین له‌ سه‌ره‌تاوه‌ له‌ هزره‌و بی‌ری خه‌لکی دا خولقاندی، نه‌کرا به‌ فاکته‌ریکی زیندووی پر له‌ بزاف و زه‌مینه‌ خۆشکه‌ر بۆ قۆناغی پاش راپه‌رین و رزگاربوون له‌ ئەنارشیزم، خه‌لکه‌ تینوه‌که‌ بی خۆ گۆشکردن به‌ ته‌سه‌وریکی ئایدۆلۆژی روه‌ن ده‌ریاره‌ی راپه‌رین و قۆناغ و ئاکامه‌کانی، ته‌نیا ئەوه‌یان ده‌ویست ده‌سه‌لاتی فاشیزم له‌ وولات تپۆ بکری.. واته‌ راپه‌رین له‌ باری سه‌رنجی چینه‌یه‌تی و ئایدۆلۆژییه‌وه‌، هه‌رچه‌نده‌ جۆره‌ ئاسۆ که‌ش و هه‌وایه‌کی سیاسی باشی هینایه‌ ئاره‌وه‌، به‌لام له‌ راستیدا جۆره‌ ئایدۆلۆژیایه‌کی کۆمه‌لایه‌تی و میژوویی یه‌گه‌رتووی زانستانه‌ داربێژراوی پێ نه‌بوو... به‌م حاله‌شه‌وه‌ من پیم وایه‌ واقیعی راپه‌رینه‌ پیرۆزه‌که‌ کردویه‌تیه‌ کارێ که‌ ئەمپۆ که‌ سیاسه‌ت له‌ کوردستاندا له‌ حالی به‌خۆداچوونه‌وه‌دایه‌، له‌ خه‌می خۆ هاوچه‌رخاندنایه‌.. واته‌ سیاسه‌ت له‌ ژانی له‌ دایک بوونه‌وه‌دایه‌.. ژان و ژاریش تا قۆناغه‌ ئاساییه‌کانی خۆی نه‌بێ، ئاکامه‌که‌ی یا له‌ بارچوونه‌ یا به‌ ئیفلجی له‌ دایک بوونه‌، بۆیه‌ پبویسته‌ هه‌ندی پشوو درێژ و بێک به‌ هه‌سه‌له‌ بین و واقیعی بینانه‌ مامه‌له‌ له‌ ته‌ک حاله‌ت و دیارده‌و مه‌سه‌له‌کاندا بکه‌ین..

جا با بيمه‌وه‌ سه‌ر راسته‌ مه‌به‌سته‌که‌و به‌ندیواری سیاسه‌ت و ئەده‌بی کوردی، ئەده‌بیات زاده‌ی واقیعه‌. واته‌ له‌ واقیعه‌وه‌ لاولاو ئاسا به‌ دوا‌ی ئەفسوناوی خه‌یال و به‌هه‌ری داهینه‌رانه‌دا هه‌لده‌زنی و له‌ جوانترین و دل راکیش ترین وینه‌دا خۆی ده‌نوینی و ناسنامه‌ی ره‌سه‌نایه‌تی خۆی به‌ده‌سته‌وه‌ ده‌گری و به‌ره‌و باوه‌شی که‌لچه‌ری مرۆقایه‌تی مل ده‌نی و کورسی خۆی ده‌گری.. که‌ ئەمه‌ ئەرک و په‌یامی ئەده‌بیات بی، ئاساییه‌ ئەده‌بی کوردی له‌م

قۆناغه‌ی ئەمپۆدا هه‌ندی بیده‌نگ و بێک سه‌رسام بی، چونکه‌ لام وایه‌ ئەده‌بی کوردیش وه‌کو باره‌ سیاسییه‌که‌ له‌ حاله‌تی به‌خۆدا چوونه‌وه‌دایه‌، له‌خه‌می خۆ هاوچه‌رخاندنایه‌.. چونکه‌ واقیعه‌ جه‌نجاله‌ مه‌یله‌و ئەنارشیستییه‌که‌، یه‌ک دنیا پرسپاری به‌گه‌ل خۆی خسته‌وه‌و ئەده‌بیش بۆ خۆی یا وه‌لامدانه‌وه‌ی پرسپاره‌ یا پرسپار خسته‌پرووه‌... واته‌ ئەده‌بی کوردی ئاوسی پرسپاره‌کانه‌ چ وه‌کو وه‌لام دانه‌وه‌یان چ وه‌کو خسته‌پروویان و گه‌ر هه‌ندی سه‌بری لی بکه‌ین و لیی گه‌ریین قۆناغه‌کانی ئەم ئاوس بوونه‌ به‌شیوه‌یه‌کی سروشتی بپێ، ئەوا له‌ دایک ده‌بیته‌وه‌و راسته‌ ریگه‌ی خۆی ده‌گری و گه‌لی مه‌سه‌له‌ی وه‌ک په‌تای غه‌رییه‌تیش له‌گه‌ل خۆیدا راده‌مالی، چونکه‌ گه‌ر هیندی به‌ ووردی سه‌رنجی ئەده‌بیاتی خۆ بده‌ین، ئەو په‌تای «غەرب زه‌ده‌گی» یه‌ له‌ کۆمه‌لیک ده‌قی ئەده‌بی دا ده‌بینین که‌ له‌ باری ته‌کنیکه‌وه‌ تا راده‌یه‌کی باش سه‌رکه‌وتنیان به‌ده‌ست هیناوه‌، به‌لام وه‌کو بابته‌ به‌ رۆحی کورد بیگانه‌ن، ئیدی بۆ خۆ له‌ مۆله‌قدا وه‌ستان و بی ناسنامه‌ سه‌رگه‌ردان، به‌ هیچ لایه‌کدا ساغ نابنه‌وه‌و دوا ئەنجامیش نابنه‌ به‌شیک له‌ میژووه‌ هه‌ره‌ زیندووه‌که‌ی کورد، که‌ تۆمارکردنی ئەمینانه‌ی، ته‌نیا له‌ توانای ئەده‌بی ره‌سه‌ندایه‌.. به‌هیوای ئەو رۆژه‌.

ئالای ئازادی ژ (٧٥)  
١٩٩٣/٥/٣٠

سه‌رنجی ئەده‌بی

«۱»

ئەدەبىي كوردى ھەر لە سەرھەتاو، بايەخىكى گەورەى بە بابەتى سىياسىي داوھو لە شىوھىيەكى رۆمانسى عەشايەرى دا مامەلەى لەگەل كوردوھ. ھونەر كراوھ بە ھۆيەك لە ھۆيەكانى مەعريفەت و چەكىكى بەرھەقانى و بەرگري، واتە نىوھەرۆكى سىياسىي زال بووھ. ئەمەش زىيانى لە شىوھ ھونەرئىيەكەى داوھ.. شەھادەت، بەخشش، قورىانى، سى كۆچكەى خەمى تاكى عەودالى كۆمەل بووھ، ھەر ئەمەش وايكردوھ كە تانھو لە شىعەرى كورديدا بەرھەمىكى ھونەرى سەرھەخۆى ئەوتۆ نەرسكى كە خودىكى ھونەرى وھەى بىي كە بەزەبرى ھونەرئىيەت خۆى بە خوینەر بناسىنى.

«۲»

چونكە سىياسىيەت بابەتى ھەرھە سەرھەكى بەرھەمى شىعەرى كوردى پىك ھىناوھو سىياسەتەكەش، زۆرئەى كات، خۆى لە خۆيدا ئىفلىج و تارادەيەك نەزۆك بووھ، بۆيە زمان لەلای زۆرئەى شاعىران، زمانىكى وھستاوى كاويژكراو بووھ. چونكە تەنبا بابەتى تازە، زمانى تازەى ھونەر دەخولقنىي و دەپژىنى. ھەر ئەم نىوھەرۆكە زالە «سىياسىيەت و بەرھەقانى» وى كوردوھ كە شىعەرى ھونەرى كوردى نەتوانى لە رەگەزو فاكترەكانى دەرىي دەقەكە بىتە دابران و جياكردنەوھو سەرھەخۆى ھونەرى خۆى وەرگري.

«۳»

ئەگەر ھمانەوى لە دەقى شىعەرى بكوئىنەوھو پىوھەرى ھەساس وھگەر بخرەىن، دەبى راستەوخو مامەلە لەگەل خودى دەقەكەدا بکەىن و ھەموو بارودۆخ و كەش و ھەوا دەرەكئىيەكان، ئەوانەى كە دەقەكەيان تىدا زاوھو بەرھەم ھاتوھ، فەرامۆش بکەىن.

«۴»

شىعەر تەنبا زەخرەفەيەكى روالەتى نىيە ھەر پششت بە كىش و قافىيە بىستەى و ياسا و بنەماكانى زمانى پەخشان تىك بشكىنى و ئىدى تەواو؛ شىعەر جۆرە گوتئىكى خەملىبوھو لەرووى چۆنئىيەتئىيەوھ لە پەخشان جىاوازە؛ ھەلئەتە كۆمەلە ياساىيەكى تايبەتئىش لە ناوھو يەكى دەخات.

«۵»

رئىتم، رەگەزىكى ھەرھە گرنكى شىعەر، دەتوانم بلىم كۆكەرەوھى ھەموو رەگەزەكانى دىيە، بە جۆرى ئەم رەگەزانەى دى كۆ دەكاتەوھ كە شىعەرئىيەتئىان

دەداتى، ديارە ئەم رىتمە چەند چروپرو مەنگ بى، ھىندە زىاتر بوونى شىعەرئىيەتى دەق جىگەر دەكات. بۆيە لاوازى رىتم لە شىعەرئىيەتى دەقى شىعەرى كەم دەكاتەوھو ھەندى جار شىعەرئىيەت تەواو دەسپتەوھ.

«۶»

يەككە لە خەوشەكانى شىعەرى تازەى كوردى- زۆر بە- ئەگىنا تاك و تەراو لىرەو لەوى دەقى شىعەرى ئەوتۆ ھەن كە لەم ھوكمە بەدەرىن- ھەم وھكو بابەت و ھەم وھكو ئەرك، ئەركى پەخشانئىان لى باركراوھ، كە برىتئىيە لە گەياندن «توصىل» كە مەخابن ئەمە لە زۆرئەى ھەرھە زۆرى شىعەرى كورديدا دەبىنرى، بە گۆرانى لوتكەشەوھ!!

«۷»

خەيال بنەمايەكى ھەرھە تايبەتى ئەدەبە بە گشتى و ھى شىعەر بە تايبەتى، شلۆفسكى لەم بارەبەوھ دەلئى: «شاعىر وىنەو خەيالان ناخولقنىي، بەلكو لەبەر دەستى دان، لە زمانى ئاساىيەوھ ھەلئىان دەھىنجى، بۆيە خاسىتى ديارى شىعەر نابى تەنبا برىتى بى لە بوونى ئەم خەيالانە، بەلكو دەبى چۆنئىيەتى بەكارھىنانئىانئىش بگرىتەوھ»

«۸»

خواسن «استعارە» لە شىعەردا، بۆ چركردنەوھى كارىگەرىي ئەستاتئىكى دەقە، نەك بۆ روونكردنەوھو شەرح.. ئەركى شىعەر ئەوھىيە كە شتەكان لە تەپوتۆزى رۆتئىن و راھاتن بتەكىنى و سەرسامان بكات. بۆ وىنە كاتئى تۆ كەسىك دەناسىت و لەگەلئىدا تىكەل دەبىت و بە دەنگ و رەنگى رادىي، ھىچ شتىكى سەرنج راناكىشى، وھك ئەوھى سەرنج بەنج بووى، ھوى ئەمە راھاتنى تۆبە لەگەلئىا. شىعەر ئەم رۆتئىن و راھاتنە كوشندەيە دەرەوئىنئەوھ.

«۹»

زمانى شىعەر ھەرگىز وھستان قبول ناكات. زمانى شىعەر، چرە زمانىكى سەر بە تەمى دوور لە زمانى بەردەوام كوردنى پىوھندىيە كۆمەلئىيەتئىيەكان و لە يەكدى گەبىشتنە: چونكە زمانى شىعەر، كارى تاكەو لە ناخى ئەفراندن و داھىنانەوھ ھەلدەقولئى و نە مىراتى رەسەنى شىعەر نە زمانى ژيانى ھاوچەرخ فەرامۆش دەكات. بەم پىيە تا زمانى شىعەر لە زمانى لىكدى گەبىشتن نرىك بىتەوھ، لە تەقلیدو دا بە شىعەرئىيەكان دوور دەكەوئىتەوھو،



بەمەش لە زیندویتی داھینانی خۆرسک دووور دەکەوینتەووە ئەم پەتایە تاكو  
نەو وەكو نوسنەك بە بەرۆكى زۆریەى شیعری كوردییەو نووساوە، بە  
گۆرانى لوتكەشەو!!...

برایەتی ژ (٢١٧٣)  
١٩٩٦/٦/٢٤

بروانە:

نظرية البنائية في النقد الادبي، دكتور صلاح فضل.

راپەرىن، وەرچەر خانىكى سىياسى و دەستپىكى قۆناغىكى مېژووبى  
تازەبوو، بەتايبەتى لە كوردستانى عىراقدا؛ وەرچەر خانەكە لەو دەابوو كە  
قۆناغى ملكەچى سىياسى و بتخانەى دەسەلاتى سەركوتكارى، داروخا  
هەموو خەلكى بۆيان بەديار كەوت كە پاشا رووتەو چ جلوبەرگىكى لەبەردا  
نىبە؛ خەلك بەكردەووە بەدوور لە گيانى تيرۆرىستى، تىكراو هەر كەس و  
گرووپ و لايەنىكى سىياسى و كۆمەلايەتى و.. بە شىوازى خۆى بەشدارى  
لە رەفركردنى دەسەلاتى باوى قۆناغەكە كرد.

دەستپىكە تازەكەش لەو دەابوو كە خەلكى تارا دەبەكى زۆر ترسىبان  
لىكدى رەوى بەو، ديارە هەر كاتىك خەلكى لە ترس و هەرپەشەى يەكدى  
رزگار بن، دەتوانن بە ئاشتى بژين و دۆستانە ژيان بنیات بنەن و لەو  
قۆناغەشدا مرۆف كۆلەكەى ژيان دەبیت، دەنا لە ساپەى ترس و هەرپەشەو  
سەركوتكارىدا ژيان دەبیت بە دۆزەخى شەرىكى بى كۆتايى و هەرچى  
تەمەن و تەجرەبەى مرۆفە بە فیرۆ دەروات. بۆیە لە قۆناغەكانى هەوئەلى  
راپەرىندا، هەموو دژەكان تىكيان دەكردەووە و هاوكارى بەكتریان دەكرد. بۆ  
بنیاتنەووەى ژيانى بەزۆر داروخینراوى كوردەواری، بەلام مەخابن شەرى  
ناوخۆ، وەكو فیشەكىكى وىل و ناوخت هات و بەردلى قۆناغەكە كەوت و  
تاكو ئەمڕۆش هەر پىوێ دەنالین و شوینەواری ديارە..

بەهەر حال، ئىمەى كوردستانى هەنوكة لە قۆناغىكداین دەتوانم ناوى  
بنەم قۆناغى چاوەروانى و متمانە پەیداكردن و دەبى زۆر بە وربايى مامەلە  
دەگەل هەر هەموو ئەو رووداو و دياردانەدا بكەين، كە رەنگى ئايندەمان  
دەپژن و بە هەر نرخىك بوووە خوشەووستى و لىبوردهبى لە ناخى خۆمان  
پىشاژۆ بكەين و لەم رىگەپەووە مانا و ماقولییەت بە ژيان ببەخشین.. دەنا  
رق و كینە بەرەو بى موبالاتى و فەرامۆشكارىمان دەبات..

هەلبەتە، ئەم راپەرىنە بمانەوێ و نەمانەوێ كار لە بزاقى رۆشنبىرى  
قۆناغەكەش دەكات و لەم روووەو كارىگەرىبەكە بە ئاشكرا ديارەو ئەگەر  
چى جۆرە پاشاگەردانىبەكى بەگەل كەوتوو، بەلام ئەو پاشاگەردانى بەش  
كە، كە درەنگ یان زوو دەنىشیتەووە، هەر ئاكامى كارىگەرىبەكەپە،  
هەلبەتە بەرجەستەكردنى هونەربانە و رۆشنبىرانەى راپەرىن، هیشتا بەو  
رادەپەش نەخەملىووە كە تىنویتی بشكىنى؛ ئەمەش هەر ئاسایەو چونكە  
ئەو پرۆسەى بەرجەستەكردنە هونەرى یان رۆشنبىرىبە، دەبى سەبرى لى

(.....)

بکری تا به جوانی پی بگات و ئەوجا له شیوهو فۆرمی هه مه جۆردا ته جهلی بکات.. و، جگه لهو رهنگدانه وهیهی که ئەمڕۆ له ئەدهبیاتماندا دیاره، بهنده ئومیدم به نایندهی پرشنگذاری ئەدهب و هونهریک ههیه که واقعی راپه رینمان بۆ دههونه رینتی و دوای چهند سالیکی دی نه وهیه که له هونه رمه ندو ئەدیپ و رۆشنبیرانه پهیدا دهبن، که هه رگیز به سه رکوتکاری قاییل نابن و به زمانی خۆشه وستی و له که شوهه وایه کی هیدی و ئارامدا، خۆیان و قۆناغه که یان له باری دهروونی به وه بنیات دهنه وه و شاکاری هونه ری و رۆشنبیری به ره هم دینن.

هفته نامه ی گولان ژ (۳۱۹)  
 ۲۰۰۱/۳/۱

## خه یال

«۱»

خه یال، به فه نتازیا شه وه، بریتییبه له ئاویتنه کردنی هونه ریبانه ی واقعی ناوه وه و ده ره وه به شیوهیه کی سه یرو چاوه روان نه کراو له هه مان کاتدا جیگه ی باوه ره بۆیه گه ر خه یال و فه نتازیا به مه به ستی خولقاندنی سیحرو جادویه کی تایبه تی ئەوتۆ نه بی که شته نا ئاشناو نا باوه کا ئمان له لا ئاشناو باو بکات، ئەوا ده چیتنه خانه ی فه نبازی به وه! مه به ستی فه نتازیا ده بی بریتی بی له پشکنینی واقعی ئینسانی، بۆیه خه یال و فه نتازیا و ئەو زاراوانه ی دی که ئاماژه بۆ دوورکه وتنه وه له واقیع ده که ن، له هه مان کاتدا ئەو هۆبانه ن که له ریگیان ه وه ئەو واقیعه ی پی که شف ده کری. که واته خه یال به گشتی و فه نتازیا به تایبه تی- که خه یالیکی له واقیع بالاتری فره ده وله مه نده- یارمه تی خوینه ر ده دات تا به شیوهیه کی هونه ریبانه ی ناسک له واقیع بگات و، بۆ روونکردنه وه ی واقعی ده قه به شیوهیه کی هونه ری په سه ندو پر له زهت و رۆح په روهر.

له مه شه وه ده گه ینه ئەو نه نجامه ی که ژیان و هاوژینی و ئەزموون و خه یالی ده وله مه ند سی کوچکه ی ئەده بی ئینسانی راستگۆ پیک دینن و هه ر لیبه شه وه دیمه سه ر وه لام دانه وه ی ئەم پرسیاره ی برای ئازیزم کاک سه باح ره نجه ده ری شاعیر که پرسپویه تی: ده کری چیروکنووس رووداویکی رووداوی نه بی، زیاتر مولکیه تی خه یالی چیروکنووس بی؟

ئەده بیاتی کوردی، کاروانیکی به رده وامی پی پچرانه وه نه بووه، به لکو زۆرجار به هۆی کۆمه لیک هۆی سیاسی- کۆمه لایه تییه وه، ئەم کاروانه تووشی پچران یان سستبوون بووه و سه ر له نووی و له شوبینیکی دیدا ده ستی پی کردۆته وه... دیاره ئەم پچرانه، له ده ری ده سه لات و ویستی ئیمه ی کوردا روویان داوه و به ره نجامی سروشتی گۆرانکارییه کانی ناخی کورده واری نه بووه و پاشاگه ردانییان به گه ل خۆ خستوه، چونکه هه ر گۆرانیک ئەگه ر زاده و به ره نجامی ئاسایی و سروشتی کارو کاردانه وه ی ناخی کۆمه ل نه بی، جگه له پاشاگه ردانی چ شتیکی دی لی چاوه روان ناکری. بۆیه زۆر ئاساییه گه ر ئەده بیاتی کوردیش وه کو چالاکییه کی زه نی مرۆف، له م پاشاگه ردانییه نه خه له سیبێ! ئەوه تا لای ئیمه له بواری چیروک نووسیدا به شیوهیه کی گشتی گوی به خولقاندنی قاره مان نه دراوه. گه شه کردنی ئاسایی و خۆرسکی قاره مان ره چاو نه کراوه.

قاره مانانی ناو چیرۆکی ئیمه زۆربه یان وا دینه بهرچا و ته نیا بۆ ئه وه قوت کرابنه وه تا ههر یه کیکیان به شیک له بۆچوونی کۆمه لایه تی یان سیاسی نووسهر رابگه یه نن و بیلینه وه.

ئهمه ش زاده ی زهنیه ت گه رایبی و دووری نووسهره له قوولایی ئه زمونه کانی ژیان ه وه، ئهمه ش وای کردووه که قاره مانه کان ناخ و ژیان تاییه تی خۆیان نه بی و ههر له و یاوه ره بچ ده سه لاتانه بچن که به ناچاری له مه جلیساندا درۆی ئاغا و سه رداره کانیان ته سدیق و پینه ده که ن.

نووسهر پتر له هه ولئ ئه وه دایه که له بری خولقاندنی به ره مه میکی ئه ده بی هونه ری، به یان نامه یه کی کۆمه لایه تی یا سیاسی بنووسیت و راو بۆچوونی خۆی له و بواره دا ده ربړی و، ئه و جا به توژی بۆچوون و دروستی بۆچوونه کانی خۆیمان به سه ردا ساغ بکاته وه و پیمانی سه لمینتی.

نووسهر، خوینهر ناخاته ناو رووداوه کانه وه، نایانکات به هاوبه شی رووداوه کان، به لکو رووداوه کانی بۆ شه رح ده کات، وه کو حه کایه ت خوانیکی که م ده سه لات بۆی ده گه یه ته وه. ههر ئه مه ش ده بیته هۆی ئه وه ی که ئاستی زمانی بیته خوارئ و بۆ ئاستی زمانی رۆژنامه نووسی، نه ک زمانی ناسک و پر خه یال و ئاوسی خه ونی چیرۆکنووس. چیرۆکنووس ویسته کانی خۆی شرۆفه ده کات، حالبوکی ده بی ئه و مه به ست و ویستانه بکات به کیانیکی حیسی پر هونه رو له هه ست و نه ستی خوینهر دا واقیعه تیان پێ به خشی و، ئه و حه قیقه ته په یه وه بکات که وا واقیعی ترین ده ق ناکاته کۆپی کردنی موو به مووی واقیع.

## «۲»

... و. خه یال به حوکمی ئه وه ی ره گه زیکی هه ره بنه په تی هونه ره، پیویسته به شیوه یه کی هونه ریانه ی له جیا بو نه وه نه هاتووی ئه وتۆ ئاویته ی دیه نه واقیعه یه کان بی، که ئه م دیه نه واقیعه یانه چه مکی ره مزیه ت په یدا بکه ن و هه ستیکی بالاتر له چه مکی رواله تی چیرۆکه که له لای خوینهر دروست بکات.

چیرۆکنووسان، رووداوی ساده و بچووک و ره وته نی ته مه ن کورته ی ژیان ی خه لکی، یا شتی زۆر زهنی نه جه ربینراو هه لده بژیرن و ناتوانن به زه بری خه یالی هونه ری گیانی نه مری به به ردا بکه ن، بۆیه ئه م چیرۆکه نه زوو کال ده بنه وه و تازه یی و لایه نی هونه ری ده دۆربینن و ئه گه ر بۆ ماوه یه کی زۆر

کورت هه ندی بایه خی کۆمه لایه تی و سیاسی و ئه خلاقی به ده ست بینن، ئه وا به حوکمی ئه وه ی بایه خی هونه رییان نابێ و زوو بیر ده چنه وه. هۆی ئه مه ش ده گه ریته وه بۆ تینه گه یشتنی هونه رییه نه له زاره وی واقیع و واقیعه ت.. واقیعه ت بریتی نییه له کۆپی کردنی موو به مووی دیارده و رووداو و حاله ته په راگه نده کانی ناو ژیان، به لکو بریتی یه له خولقاندن و خولقاندنه وه ی واقیع، هه لبه ته ئه مه ش ته نیا به ره مه ل هینانی هونه رییه ی خه ون و خه یالی ده وله مه ند و ئه زمونی قوول دیته دی و ههر ئه ده بیکی له واقیع بالاتر نه بی وه ک ئه ده بی کوردی به په ند ده بی. خه وش ی هه ره گه وه ی ئه ده بیاتی کوردی ئه وه یه که پتر ئه ده بیاتی شیعه ری بووه، ده نا کێ رازییه به واقیعه تی تولستوی و دستۆفسکی، ته نانه ت گابریل گارسیا مارکیزیش، بلێ شیعه ری بووه و ئه مه ش به توانا ترین و به هره دارترین نووسه ری دوو چاری سه رگه ردانی کردووه وای لیکردووه له وه غافل بی که چیرۆکنووس ئه وه نییه بی رووداویکی کۆمه لایه تی یا ئاشقینی یا سیاسی شه رح بات یان بیگه یه ته وه.. به مه ش هه م له واقیعه ت و هه م له خه یال و فه نتازیا دوور که وتوونه ته وه که هه ردووکیان له ناو یه کدی دا ره گیان دا کوتا وه و ریشا ژۆ بوون. فه نتازی، به شیکه له ته بیعه تی هه ر ئینسانیک که بۆخۆی واقیع و واقیعه تیکی حاشا هه لنه گره و هیچ مرۆتیک نییه، له فانتازیا به ده ربړی.. ده قیش خولقینراوی هزر و بیری مرۆقه، بۆیه پیویسته فه نتازیا له مه و دایه کی ره مزی دا و به مه به ستی به حیسی کردنی ئه زمونه کان و به شیوه یه کی هونه رییه نه ره مه ل به یه نری، نه ک به مه به ستی ته جرید کردن و نامه فهوم کردنی کاری هونه ری، چونکه له م حاله ته دا ده وری خۆی ده دۆربینتی و ده بی به جوړیک له فه نبازی و بازووناندنی ته مه ن کورت؛ چونکه «فه نبازی» هه رگیز ناکاته «فه ن» بۆیه گه ر هاوسه نگی یه ک له نیوان سی کوچکه ی هاوژینی «معایشه» و ئه زمون و خه یال دا به ریا نه کری، ئه وا ده قی ئه ده بی نامه بییت و هه لده بزکی.

له چیرۆکی کوردید دا، قاره مان به زۆری و له باشته ترین حاله تدا، تا پۆیه کی بی ناسنامه و گومناوه. هۆی ئه مه ش ئه وه یه نووسه ر له واقیعی ژیاندا نه یناسیوه یا هاوشیوه یه کی قاره مانه که ی خۆی نه ناسیوه، تا به زه بری خه یال له واقیعی ژیان ه وه بۆ واقیعی هونه ری بگوازیته وه. بیگومان ته نیا ئه زمونی ده وله مه ندو سه رنجی تیژ ئه م توانایه به نووسه ر ده به خشیته. ده نا خه یال گه ر له واقیعه دا ره گ دانه کوتی و واقیع و خه یال

به شیوهیه ک ئاویتتهی یه کدی نه بن که خوینهر ئه میانی لی بیی به ئوو،  
 ئهویانی لی بیی به ئم و له دوا ئه نجامدا نه توانی لیکدیاین جیا بکاته وه  
 ئهوا نووسهر هیچ به هیچ ناکا.. ئه مهش ئه وه ده گه به نی که ئه گهر دهقی  
 ئه ده بی خهونی قوول و خه یالی ده وله مه ندو چری تیدا نه بی و نه بن به دوو  
 شاده ماره کهی دهق، ئهوا دهق تووشی «که م خوینی» داهینان ده بی وه کو  
 تهیری بالشکاو بی هوده به ته مای به رزه فرین ده بی.

بۆیه نووسهر له سه ربیتی له ریگه ی به ره مه می پر ئه فراندنی فره ده لاله تی  
 قوول ه وه، خو ی له خوینهری ته مه ل بیاریزی و پرۆسه ی خویندنه وه له  
 مه سحی خارجی ره گه زه کانه وه، بگوازیته وه بۆ قوولایی ده لاله ته کان و  
 له وینده ره وه شته شاره وه غایبه کان بیته که شف کردن و چیتر ئه رکی دهق به  
 وه عز دادن و، ئامۆژگاری کۆمه لایه تی و سیاسی نه زانی.

ریگای کوردستان ژ (۱۷۱)  
 ۱۹۹۵/۹/۵

رۆلی خوینهر

خوینهر وه کو نه وعیهت ده توانی رۆلی یه کجار کاریگهر له گه شه کردن و  
 نه شوئمای ئه ده بیاتدا ببینی.. ده توانم بلیم خوینهری جدی چی وای له  
 ره خنه گر که متر نییه، چونکه خوینهری چاک و جدی هه رگیز ئه وه له نووسهر  
 قبول ناکا بیت به ره مه میکی بی پیزی دوور له دیدو بو چوونی میژوویی  
 نوبخواز، دوور له جیهان بینییه کی هونه ریا نه ی قوول ده ره ق- به لای  
 که مه وه- ئه و بابه ته ی مامه له هونه ربییه که ی له گه لدا ده کات، پیشکه ش  
 بکاو کاتی به فیرو بدات.

خوینهری وریا، بایه خی کاری ئه ده بی هه ر له وه دا نابینی که چند زانیاری  
 تازه ی بی ده به خشی، چونکه رهنگه نووسینیکی زانیاری یه کجار ووردی  
 ده ریا ره ی ژیان تیدا بی، وه کو روالهت وینه یه کی ده قئاوده قی ژیان بی و  
 نووسهره که شی زۆری پیوه بنازی.. به لام خوینهری وریا به ئاگا، قه ناعهت  
 به مه ناکات، چونکه ئه و ههسته ی کاری هونه ری و دهقی ئه ده بی نه قلی  
 ده کاو لای خوینهر ده ی هاروژینی، زۆر جیا وازه له وه هه ستانه ی که ژیانی  
 ئاسایی رۆژانه ده یوروژینی. ئه گهر ههسته ئه ده بی و هونه ربییه که گه له ک  
 بالتر نه بی، ئهوا لای خوینهری وریا ناچیته خانه ی هونه ره وه، به لکو  
 ده کاته جونه وه و کاویژکردنه وه یه کی بیه وده ی ژیان. خوینهری به ئاگا لای  
 عه یانه، داهینهر، ته نیا که رهسته خاوه کان له ژیا نه وه وه رده گری،  
 تاوتوییه کی وردی ده کا، هه لی ده سه نگینی و پاشان «گورواویکی» تازه ی  
 ناسک و جوانی لی دروست ده کاو ده خولقینی، ره گه زه کانی که رهسته  
 خاوه کان به جۆری لیکدی ده داو مۆنتاژی ده کاو ده یکات به یه که یه کی  
 یه کپارچه که هه رگیز له ره گه زه کانی جارانی ناچیت.. واتا خوینهری به ئاگا  
 به ئاسانی ته سلیمی دهق، نابی به لکو به کلیلی تیگه بیشتن، قفلی دهق  
 ده کاته وه و موناقه شه ی جدی ده قه که ده کات، پاش گوینگرتن و پرسیارکردن،  
 پاش وه رگرتنی وه لام ئه و جا هه لو بستی ره فز یا قبول هه لده بژی.

به لام سه بارهت به ئه ده بی کوردی، ویرای ئه وه ی که خوینهری جدی و به  
 ئاگامان زۆر که مه، ده بی ئاورپیک له وه حه قیقه ته تاله ش بده ینه وه که دهقی  
 کوردی له ئاسته نگیکی گه له سه خت و دژواردا یه، هه ندی جار وا دیتته بهر  
 چاو له کویره کۆلانیکی دا گیرۆده بووه، هه لبه ته ئاسته نکه شه پتر  
 ئاسته نگ و قاتی هۆشیاری نووسه رانه، قاتی و ئاسته نگی جیهان بینی و  
 زمانه له لای زۆربه یان. دیاره غیابی مه عناو چه مکی قوول و خه یالی

ناسک و .. ئاشکراشه هەر دهقیك له خهون و خهیاڵی قوول و دهوله مه‌ند داپرا، مردار ده‌بیته وه .. بۆیه سه‌یر ده‌که‌ین زۆریه‌ی ده‌قه‌کانمان، ته‌مه‌نیان له‌و چه‌ند ساتانه‌ی تێ ناپه‌رێ کە خوینه‌ریکی ته‌مه‌ل بۆ بێ تاچه‌تی ده‌ی خوینیته‌وه!

ریگای کوردستان ژ (١٤٧)  
١٩٩٥/٢/٢٨

له‌ نیو ئیمه‌ی کوردا، دیارده‌ی سه‌قه‌ت روانین، زۆریه‌ی بواره‌کانی ژیانی گرتۆته‌وه.

ئه‌ده‌بیش وه‌کو بواریکی هه‌ره‌ جدی ژیانی له‌م دیارده‌ی سه‌قه‌ت روانینه‌ نه‌خه‌له‌سیوه، هه‌لبه‌ته‌ ئه‌م حاله‌ته‌ش زاده‌و به‌ره‌نجامی گه‌له‌ک هۆیه، له‌وانه:

١- ئه‌و پیوه‌رو راسته‌و پرگالانه‌ی بۆ هه‌له‌سه‌نگاندنی ئه‌ده‌بیات به‌ده‌سته‌وه‌ گیراون له‌ بنه‌ره‌تدا پیوه‌ری ئه‌ده‌بی نین.

٢- زۆریه‌ی ئه‌و نووسینانه‌ی ئه‌و زۆریه‌ی به‌نیوی ئه‌ده‌به‌وه‌ بلاو ده‌بنه‌وه، فریان به‌ جمه‌وریه‌تی ئه‌ده‌به‌وه‌ نییه.

٣- ئیمه‌ی راسته‌ و پرگال به‌ده‌ست، ده‌مانه‌وی ئه‌ده‌ب ده‌قاوده‌ق گوزارشت له‌ چه‌زی ئیمه‌ بکا و گه‌ر چه‌زی خۆمانی تیدا به‌دی نه‌که‌ین ئه‌وه‌ خه‌تیکی راست و چه‌پی به‌سه‌ردادینین و له‌ ژیر نه‌شته‌رگه‌ریه‌که‌مان ده‌رناچێ!

٤- پیوه‌ری کۆمه‌لایه‌تی و دیدوبۆچوونی سیاسی جو‌راو جو‌ر ده‌خرینه‌ جیی پیوه‌ری ئه‌ده‌بی، بۆ نه‌گه‌به‌تی زۆریه‌ی نووسه‌ره‌کانیش زۆریان که‌یف به‌ مۆنتیکارلوی سیاسیه‌ت دی! له‌ کاتیکیا سیاسه‌ته‌که‌ به‌خۆی هیینه‌ ئیفلیجه، تا نه‌و نه‌یتوانیوه‌ خۆی به‌سه‌ر پیوه‌ بگری، چ‌جای هه‌له‌سه‌نگاندنی ئه‌ده‌بیات!!..

٥- له‌و روانگه‌یه‌وه‌ ناروانریته‌ ئه‌ده‌بیات که‌ هه‌ر لقیکی بۆخۆی قه‌واره‌یه‌کی سه‌ریه‌خۆیه‌و له‌ ده‌ریی بوونی خۆیدا نییه‌و نابێ.

٦- شاره‌زاو پسپۆرانی مه‌یدانه‌که‌ که‌متر به‌ نووسینی تیروته‌سه‌ل و ده‌وله‌مه‌ند هاتوونه‌ته‌ مه‌یدانی.

جا لیره‌دا ده‌مه‌وی سووکه‌ داکۆکییه‌ک له‌ ئه‌ده‌ب بکه‌م.

ره‌نگه‌ پیناسه‌یه‌کی تیروته‌سه‌ل و هه‌مه‌لایه‌نی ئه‌ده‌ب کاریکی گه‌له‌ک دژوار بێ و پیوسته‌ ئه‌ویش به‌ ئه‌ندازه‌ی بواره‌کانی ئه‌ده‌ب به‌ربلاو و فراوان بێ، به‌لام هیینه‌ هه‌یه‌ که‌ گشت لقه‌کانی ئه‌ده‌ب له‌م خاله‌دا یه‌ک ده‌گرنه‌وه‌ که‌ ئه‌ده‌ب .. شیوازیکه‌ له‌ شیوازه‌کانی به‌رده‌وام بوونی پیوه‌ندییه‌ ئینسانیه‌کان .. "بابه‌تی به‌رودوای ئه‌ده‌بیات، ئینسان و ئازادی ئینسانه، جا هه‌ر له‌م پیودانگه‌وه‌ ئه‌ده‌ب به‌ واتا به‌ر بلاوه‌که‌ی ده‌گاته‌ خه‌باتیکی بێ وچان. خه‌باته‌ له‌ پیناو رامکردن و ده‌ست به‌سه‌راگرتنی واقیع. که‌شف کردنی دورگه‌ نه‌ینی و دوورده‌سته‌کانی ژیانی، به‌گژاچوونی مه‌رگه‌سات و

سه‌قه‌ت روانی

هۆکاره‌کانی ئەم مەرگه‌ساته. خه‌باته بۆ جۆش‌دادنی مرۆف تا به دووچاوی تیزی وردبینه‌وه حه‌قیقه‌ته‌کان ببینی و هه‌ل‌بست بنوینی، هه‌ست به ئینسانیه‌ت و ئینسان بوونی خۆی بکا. له‌وه‌ حاله‌ی ببه‌ی که بوونه مرۆف ده‌کاته چی و مه‌وقیعی له‌ ئیعرابی ئەم ژبانه‌ جه‌نجاله‌دا چیه، به‌ کورتی و کرمانجی ئەده‌ب، جگه‌ له‌ ئازادی، نوب‌خوازی و مرۆفی ئازاد، چ شتیکی دیکه‌ نییه، جا ئەگه‌ر ئەدیبان ئەم بابته‌ به‌ ئەرکی به‌رودوای کاره هونه‌رییه‌کانی خۆیان نه‌زانن ئەوا هه‌رگیز نابێ خه‌ون به‌ به‌ره‌می زیندوو نه‌مه‌روه‌ بدین و قه‌ت ئەو ئاواته‌یان نایه‌ته‌ دی. نووسه‌ر له‌سه‌ریتی رۆله‌کانی میلله‌ت فییری زمانی ئازادی بکا، وای لێ بکات، به‌ راسته‌گۆییه‌وه‌ ئەو زمانه‌ له‌ هه‌موو بواره‌کانی ژبانه‌دا به‌کاربینه‌ی. هه‌لبه‌ته‌ داهینان و ئەفراندنی ئەم زمانه‌ ئەرکی ئەده‌به‌ و ئەده‌ب داهینه‌ری شه‌ری بی‌ریای ئەم زمانه‌یه‌.

بۆیه‌ ئەده‌بی مقاومه‌ ئەو ئەده‌به‌یه‌ که‌ چه‌مکی ئازادی راسته‌قینه‌ به‌شیوه‌یه‌کی هونه‌ری ته‌واو بچه‌سپینه‌ی و به‌گه‌ژ هه‌موو فاکته‌ریکی کۆیلاندنی مرۆف‌دا بچێ. بۆیه‌ هه‌ر ئەده‌به‌یک گه‌ر سنووری واقیعه‌بانه‌ی فوتوگرافیه‌نه‌ی ژبان ببه‌زینه‌ی، ئەوا ده‌چیته‌ خانه‌ی ئەده‌بی مقاومه‌وه‌ هه‌ردوو بایه‌خی کۆمه‌لایه‌تی و هونه‌ری خۆی ده‌پاریزی و له‌ ته‌مه‌نی خاوه‌نه‌که‌ی و بگه‌ر سه‌رده‌مه‌که‌ی خۆشی هیه‌تر ده‌روا. که‌واته‌ سه‌روکاری ئەده‌ب له‌گه‌ڵ ئازادی دایه‌. هه‌رگیز کۆت و زنجیر قبوڵ ناکا. نابێ بخه‌ریته‌ زیندان و قه‌فه‌سی پیوه‌رو راسته‌ و پرگالێ عه‌شایه‌رییه‌وه‌ به‌ ده‌ردی سیاسیه‌تی لای ئیمه‌ ببری، چونکه‌ گه‌ر وای لیکرا، سنووری زیندانه‌که‌ی ده‌شکینه‌ی و تۆله‌ی ئازادی زه‌وتکراوی خۆی ده‌ستینه‌ی.

ریگای کوردستان ژ (١٥٣)  
١٩٩٥/٤/١٨

## مرۆف دۆزی ئەده‌به‌

بیگومان که‌شوه‌وای رامیاری رۆلیکی گه‌له‌ک گرینگ له‌ بووژاندنه‌وه‌ی بزاشی ئەده‌به‌یدا ده‌بینه‌ی. هه‌لبه‌ته‌ ئەده‌بی کوردیش له‌م حاله‌ته‌ به‌ده‌ر نییه، له‌ هه‌موو قوناغه‌کانی سه‌ره‌له‌دان و گه‌شه‌سەندنی ئەده‌بیاتماندا به‌دی ده‌کری. به‌لام ده‌رباره‌ی ئەده‌بی کوردی پاش راپه‌رینه‌ی ١٩٩١ و پیوه‌ندی ده‌زگاکانی راگه‌یاندن به‌ ئەده‌به‌وه‌، پیم وایه‌ پاش راپه‌رینه‌ مه‌زنه‌که‌ی گه‌لی کورد، که‌ کۆله‌که‌کانی زولم و زۆرداری له‌ هه‌ندی ناوچه‌ی باشووری کوردستاندا رامالێ، پيشبینه‌ی ئەوه‌ ده‌کرا که‌ ئەده‌بی کوردی له‌ هه‌ر دوو ئاستی ته‌کنیک و بابته‌ دا، گه‌شه‌ کردنیکی ته‌واو به‌خۆوه‌ ببینی. به‌تایبه‌تی که‌ له‌ میژبوو له‌ سایه‌ی سه‌رکوتکردنا بوو و، ئەمه‌ جگه‌ له‌ ئازادبوونی که‌ناله‌کانی په‌خش و راگه‌یاندن، به‌ رادیو و رۆژنامه‌وه‌ ته‌له‌فزیۆنه‌وه‌، له‌ سانسۆری فاشیه‌ت، به‌لام ئەوه‌ی له‌ مه‌یدانه‌ ئەده‌به‌یه‌که‌دا ده‌بینه‌ی، ویرای زۆری ده‌زگاکانی راگه‌یاندن که‌ ده‌بوايه‌ ببوايه‌ته‌ هۆی بووژاندنه‌وه‌ی باری ئەده‌بی کوردی، ئەوا ریک پیچه‌وانه‌یه‌. ئەده‌بیاتی کوردی له‌ حاله‌تی سستیه‌کی سه‌یردا ده‌ژی. خراوه‌ته‌ په‌راویزی ئەو پانتاییه‌ گه‌وره‌یه‌وه‌ که‌ ده‌زگاکانی راگه‌یاندن داگیریان کردووه‌، دیاره‌ ئەمه‌ دیاره‌یه‌کی ناخۆشه‌و پیوسته‌ به‌ زووترین کات چاره‌سه‌ر بکری و وه‌زاره‌تی رۆشنییری له‌ هه‌موو که‌س به‌رپرستوه‌ ئەمه‌ جگه‌ له‌وه‌ی ده‌بێ ئەو حزبانێ خاوه‌نی ئەو ده‌زگایانه‌ی راگه‌یاندن واز له‌وه‌ بین ئەده‌ب وه‌کو ئامییریکی راگه‌یاندن و بانگه‌شه‌ بخه‌نه‌ خزمه‌تی به‌رژه‌وه‌ندی ته‌سکی حه‌زه‌کانیاوه‌، با ئەوه‌ بزانی که‌ ئەگه‌ر هونه‌رو ئەده‌ب جۆره‌ بانگه‌شه‌و راگه‌یاندنیک بگرته‌ خۆ، ئەوا هه‌موو بانگه‌شه‌یه‌ک هونه‌ر یان ئەده‌ب نییه‌و ئەگه‌ر ئەم دوو حاله‌ته‌ تیکه‌ڵ بکری- وه‌ک ئەمرۆکه‌ کراوه‌- ئەوا زیانیکی گه‌وره‌ به‌ ئەده‌ب ده‌گات و جه‌ماوه‌ر به‌وه‌ رادین که‌ گشت بانگه‌شه‌یه‌کی که‌میک رازاوه‌ به‌ زمانی ئەده‌ب، به‌ ئەده‌بیات بزانی و ئەده‌بی قوول و مرۆف په‌روه‌رو راسته‌قینه‌ بکه‌ویته‌ په‌راویزه‌وه‌. بۆیه‌ ده‌بێ وا پروانینه‌ ئەده‌ب که‌ قه‌واره‌یه‌کی هونه‌ری سه‌ره‌خۆیه‌ نه‌ک په‌ندو ئامۆژگاری کۆمه‌لایه‌تی یان سیاسی... ده‌بێ قه‌ناعه‌ت به‌وه‌ بینین که‌ ئەده‌ب بانگه‌شه‌ نییه‌ بۆ هه‌یج دۆزیک هه‌رچه‌نده‌ دادوه‌رانه‌ بی، به‌لکه‌ دۆزی ئەده‌ب، مرۆفه‌ به‌ گشت که‌لکه‌له‌و خۆزگه‌و خواست و ئاوات و بیرو بیکردنه‌وه‌یه‌وه‌. ئەرکی ئەده‌ب قوولکردنه‌وه‌ی ئینسانیه‌تی مرۆفه‌.. دیاره‌ ئەده‌ب بخه‌ریته‌ خانه‌یه‌کی

پيچەوانەى ئەو بۆچۈنەى سەرى، ئەوا دووچارى نەزۆكى داھىنان دەبى و كارىگەرى خۆى وەكو ھىزىكى پالئەرى كاروانى ژيان و پالائوتنى ژيان دەدۆپىنى.

ھەلبەتە ئەدەبىياتىش لەسەربانە پابەندى، بايەخى ھونەرى و رەسەنايەتى و متمانە بەخۆبىون بن لە كارە ئەدەبىيەكانيان داو زۆر كەيفىيان بەرەوايى و عدالەتى ئەو دۆزانە نەبەت كەلە بەرھەمەكانياندا دەبخەنەروو. چونكە ماو گوتەنى: «ئەو كارانەى بايەخى ھونەرىيان نەبى، گەر مۆركى پيشكەوتن خوازىشىيان پىوھبى، ئەوا لە روانگەى بۆچوونى سىياسىيەوھە چ كارىگەرىبەكيان نابى.» ھەرۋەھا ئەدەبىيان لەسەربانە ھەموو ستايشىكى ھەلقوللوى مەبەستى سىياسى يا ئىعلامى ناپىوھندىدار بەخودى ئەدەبەكەوھ رەفز بكنە.

رىگای كوردستان ژ (۱۵۲)  
۱۹۹۵/۴/۱۱

زەمەندارى

ئاشكرايە چىرۆك وەكو لقيكى ئەدەبىيات بى رەگورپىشە نىبەو خۆبەخۆ ھەلئەتۆقىوھ، بەلكو گەلەك ھۆى ميژوويى و رامىيارى و ئابوورى و رۆشنىبىرى و كۆمەلايەتى رۆلىيان لەسەرھەلئان و پەيدا بوونىدا گىراوھ.. لىرەدا بەشيوھىەكى پەلەو خىرا تەنيا ئاماژە بۆ ھۆبە ميژوويىبەكە دەكەين. رەزا بەراھەنى دەلئ: "چىرۆك برىتىبە لە گەشەكردن و كامل بوونى قارەمان لە چوارچىوھى زەمەندا" ھەلبەتە گەشەكردن و كامل بوون بۆخۆيان رووداون. روودا بۆ خۆى لە دايك بوونە. لەگەل ھەموو لە دايك بوونىكدا زەمەن پەيدا دەبى و رابووردو و ئايندەو ئىستا ئاويتەى يەكدى دەبن و مملانئى دىتەگۆرئى و ھەموو دەچنە خانەى ميژووھوھ، كەواتە روودا و زەمەن دوولاي يەك ھاوكىشەن كە ئەويش ميژووھ.

كەواتە ميژوو جۆرە زەمەندارى بەخشىنىكە بەروودا، گەر تۆزىك لەو سووكە تاوتووھە چەمك و ناوھەرۆكى ئەو مەيلەو پىناسەيەى سەرى ورد بىينەوھ، دەبىنن گەلەك پرسىيار دىنە ئاراوھ. وەك: كام ميژوو؟ كام چىرۆك؟ ديارە ئەمانىش پرسىيارى دىيان لئ دەبىتەوھ وەك: ميژووى خا و يا خىرا؟ چىرۆك بەم شيوھو تەكنىك و بابەتەى ئەمروكەى وەكو قالبىكى ئەدەبى زادەى چ سەرو بەندو قۇناغىكى ميژوويىبە؟ چىرۆك و ميژوو چ جۆرە پىوھندىبەكيان لە نيواندايە؟!

بىگومان تىرەى بەشەر وەچە لەدووى وەچە ھاتوھ. قۇناغ بە قۇناغ لەگەل رەوتى خا و يا خىراى ميژوودا ھەلئكشاوھ، گۆرانى خا و خىرا بەسەر ژيارو ژيان و بىروبيركردنەوھى دا ھاتوھ. ئەوھى لە قۇناغىكدا شياوو بابووھ، لە قۇناغىكى دىدا سواوھ لە باوكەوتوھو چووتە خانەى ميژووى وەستاوھو، بەم پىبە بە دياردەكەوئ كە ميژوو كارىگەرىبەكى تەواوى بەسەر تىكرى چالاكىيەكانى مروقدا ھەيە. ئەدەبىياتىش وەكو چالاكى بەكى زەھنى ئىنسانى لەبازنەى كارىگەرىبە ميژوويىبەكە بەدەر نىبە. ھەر ئەدەبىكى رەسەنىش بگرئ زادەى واقىعى سەردەمى خۆبەتى و مۆرك و شەقلى ئەو سەردەمە وەردەگرئ.

ئەدەبى ھىچ قۇناغىكىش بە فۆرم و شيوھو بابەتى قۇناغى پىش خۆى قايىل نابى، ھەر نووسەرو شاعىرىكىش فۆرم و بابەتى رابوردووان كاويژ بكاتەوھ، دەكەويتە خانەى كۆنەپەرسىبى ئەدەبىيەوھ. بۆ وىنە كەس لە قۇناغى ئەمروماندا بەشيوازو رىبازى نالى شىعر نالى. چونكە ئەو كورى

سەردەمىكى مېژووبى جياواز لەم سەردەمەى ئىستاي ئىمە بوو. راستە چىرۆك بەم قالبەى ئەمرۆى، لەناو مېژوودا لەگەل رەوتى مېژوودا گەشەى کردوو، بەلام چىرۆكىش ھەوینى قۇناغ و سەردەمى خۆى ھەلدەگرى.

بۆ نمونە دەربەگایەتى رووس لەلای دۆستۆفسكى و جوتیار لە لای تۆلستۆى و سايكۆلۆژیەت و پىكھاتى دەروونى بۆرژوا لەلای چىخۆف و پرۆلیتارىيا لە بەرھەمەکانى سەرەتای گۆرکى دا بە ئاسانى دەناسرینەووە دەبىنرین. جا ئەم تىكچرۆاوى و کاروکاردانەوانەى مېژوو و چىرۆك دەربارەى چىرۆك و مېژووى كوردیش ھەر واہ.

بۆ نمونە "لەخەوما"ى جەمیل سايب زادەى قۇناغىكى تايبەتى مېژووى كوردە. ئەو ھەبوو شۆرشى گەلى كورد دژى ئىنگلیز، جۆش و خرۆش و جۆرە تەكانىكى بە مېژووى گەلەكەمان داو ھەر ئەمەش يەككىك بوو لەو ھۆيانەى زەمىنەى بۆ لە دايك بوونى "لەخەوما" خۆش کرد.

خۆ ئەگەر بەھاتبا شۆرشى ئەو سەردەمە بە ئاکام گەشتباو رەوتى مېژوومان لەبارە مەیلەو وىستاو ھەكەیدا قەتیس نەمابا و ھمان توانىبا لە قۇناغى دەربەگایەتى بپەرىنەو ئەو بیگومان دەیان چىرۆكى بالاتر لە "لەخەوما" لە دايك دەبوو.

چونكە مېژووى فېودالزم خۆى لە خۆیدا مەیلەو وىستاو ھەندەى بۆى بكرى قایل نابى چ گۆرانكارىبەك لە سايەى دەسلەتتى دا رووبدا. كەواتە «لەخەوما» زادەى قۇناغى مېژووبى خۆبەتى و ئەمەش پەيوەندى توندى نيوان مېژوو و لە دايكبوونى چىرۆك نیشان دەدا.

رىگای كوردستان ژ (۱۵۰)  
۱۹۹۵/۳/۲۸

مردنی دەق

بەرھەمى ئەدەبى بەر لەھەر شتىك دەبى زادەى ھاندەرىكى رۆحى بى، دەنا ھەرگیز لە خانەى گوتارى ئەدەبى، سىياسى يا كۆمەلايەتى ھىوہتر ناچى، بۆیە گەر نووسەر دیاردە كۆمەلايەتییەكان لە قالبى ھونەردا نیشان بدات و ھاندەرە رۆحى يەكە جەلەوكیشى بى، ئىدى پىبوستى بەوہ نامىنى بکەویتە دروشمبازى و لە رىگەى دروشمى برىقەدارەوہ خوینەر بۆ خەبتىن و تىكۆشان ھان بدا.

نووسەرى بەتوانا ئەوہیە كە كارىكى وەھا بكات خوینەر بەشيوہیەكى دەروونى بەو ئاکامە بگات؛ واتە شۆرش لە دەروون و سايكۆلۆژیەتى خوینەردا بەرپا بكات. نووسەرى نیودارى عەرەب محمود امین العالم دەلى: «ان الادب تعبیر بالخاص عن العالم وبالجزئي عن الكلې وبالمحلي عن الانساني و بالاني عن التاريخي...» ئەمە، وا دەگەيەنتى كە ھەر ئەدەبىك مۆرك و شەقل و شەخسىەتى تايبەتى خۆى نەبى و بە ئاسانى لەنیو ئەدەبىياتى گەلانى دنیادا نەناسریتەوہ، ئەوا لەسەر زەمىنەىكى فشەل رۆنراوہو ھەرگیز جیھانگىرى بەدەست ناھىنى، جا من لىرەدا تاوىك لای چىرۆكى كوردى دەوہستم.

دەتوانم بلىم چىرۆك بە واتا ھونەرىبەكەى زادەو ھەلقولاوى شارە، حىكايەت زادەو ھەلقولاوى دىبە.

چىرۆك ھەموو ناكۆكى و ئالۆزىبەكانى شار دەگریتە خۆى، حىكايەت سادەى تەبىعەت و دىھات دەگریتە خۆى، بەلام ئەمە وا ناگەيەنتى كە چ پىوہندىبەك لە نيوان شارووى دا نىبە، نەخىر بەلكو بە پىچەوانەوہ، وەكو چۆن شار بوونىكى پەرسەندووى شارستانىانەى دىبە، چىرۆكىش بوونىكى پەرسەندووى ھونەرىبانەى حىكايەتە و يەككىك لە توخم و رەگەزە گرینگەكانى، رەگەزى حىكاتەتخوانى بە، كە ھەتا چىرۆك چىرۆك بى ناتوانى دەستبەردارى ئەم رەگەزە بى. من پىم واہ شارەكانى كوردستان - باشوورى كوردستان- لە نیوہرۆك دا ھەر دىھاتن و پىوہندىبە كۆمەلايەتى و ئابوورى و بازرگانى و رامىارىبەكان ھەر ھەمان واقىبى دىھاتەكانە بە كەمىك توشى روالەتیبەوہ. بۆیە ھىچ سەیر نىبە گەر چىرۆكى كوردى ھەمان واقىبى شىواو و سست و خاوى كوردەوارى گرتبىتە خۆ زۆر جار بەمەبەستى نوبخوازی و ھەمەجۆرخوازی لە رەگورپىشەى خۆى داپرابى و، گەلەك قۇناغى بۆش و بەتال. لە كاروانى ئەدەبىياتى



چیرۆکماندا بەدی بکری. خۆ ئەگەر بلەو سەجادی و شاکر فتاح و قزلی و چەند کەسیکی دی چیرۆکی کوردییان خستبیتە سەر راستە ریگە ی پێشقه چوون و گەر لە باری هونەریشەو سەرکەوتنی ئەوتۆیان بەدی نەهینابن، ئەوا لەرووی بابەتەو، بابەتی کوردانەو هەلقولای و واقعی کوردەوارییان خستۆتەروو، بەلام بەداخەو لە زۆری چیرۆکی تازهماندا ئەو شەقلی کوردەوارییە بەدی ناکری و بە بیانوی نوبگەری و هاوچەرخیتی، لە هەموو دینیک بوو. حالبوکی نوبگەری و هاوچەرخیتی هەرگیز لاسایی کردنەوێ ساویلکانەو کویرانە نییە. ونکردنی ناسنامە ی شەخسی نییە، بەلکو بە پێچەوانەو نووسەری نوێتەر دەبێ زۆر وریا بی و بتوانی بە هەلمژینی زانیاری و توانا بەهەری هەمەجۆر، توانای زاتی و داھینەرانی خۆی دەوڵەمەند بکات و نەفەسی خۆی بەو بابەتە بێخشیته کە خەڵکانی تریش مامەلەیان لەتەکدا کردووە. هەرۆهە بەزەبری دەسەلاتی هونەری، نەک دروشمبازی، شۆرش لە هەست و وێژدان و جیھانبینی و هوشیاری کۆمەلایەتی خەڵکی سەردەمی خۆی بەریا بکا. بۆیە پێویستە هەموو کاریکی ئەدەبی سیفەت و شەخسیەتی ئەو ولات و میللەتە بگریته خۆی کە لیوێ هەلقولایو.

چونکە ئەدەبیات ناسنامە ی ئەو ولات و میللەتە یە، بۆ وینە کە دەگوتری ولاتی رووس ئەوا یەکسەر خەڵکانی وەک پوشکین، دوستوفسکی تولستوی.. وگورکی .. دینەو بیر. ناسنامەش لۆگ گوتەنی:

"بریتی یە لە هەست کردنی تاک بە بوونی خۆی لە درێژایی زەمەندا،".  
 هەلبەتە ئەم قسە یە رەگیکی دەچیتەو سەر میژوو. بیگومان میژووی کورد میژوویەکی خاوی نیمچە وەستاووە ئەم خاوی و نیمچە وەستاوی یەشی لە هەموو بواری کانی ژیاندا بەگشتی و لەبواری ئەدەبیاتدا بەتایبەتی، رەنگی داوێتەو. بۆیە کەم چیرۆکی تازهمان شەقل و مۆرکی کوردەواری پێویە، بەلکو زۆری لاسایی کردنەوێ کویرانە یە بی ئەوێ ئەرکی ئەو کیشرابێ کە لەگەڵ واقعی کوردەواری دا بگۆنجینری. خۆ ئەگەر تەرجمە ی زمانیکی بیگانه بکری، باوەر ناکەم کەس بیاناسیتەو. پیم وایە ناسینەوێ شەقل و شەخسیەت و دابونەری و خووخەدی میللەت و چینه کانی کۆمەل لە کاری هونەریدا، نیشانە یەکی ئاشکرای سەرکەوتوویی کارەکیە..

ئەم حالەتە لەلای حمزاتۆف و ئەتاتۆف و گەلەک نووسەری دی،

دەبینری، مەخابن ئەم لایەنە لەنک مە بە هەند نەگیراوە و رەنگە هۆیەکی ئەوێ کە یا نووسەرە کاتمان بەروخی کوردەواری ئاشنا نەبن، یا لە بنەما و ئەرکە کانی هونەر بی خەبەر بن، یا بیانەوێ بە نیوی نوبگەری و هەلپە ی دەستپیشکەرییەو، جیھانبینی خەیاڵی رووتی دوور لە ژبانی کۆمەل بنیات بنەن، کە مەحالە سەرکەوتنی تیدا بە دەست بینن و دەقیش لەم چەشنە کە شوھە وایە دا مردار دەبیتەو!!

ریگای کوردستان ژ (١٥١)  
 ١٩٩٥/٤/٤

کۆری نان

به‌رای گه‌لیک له نووسه‌رانمان، جارمان؛ واته سالانی به‌ر له راپه‌رین کۆرۆکۆبونه‌وه ئه‌ده‌بیه‌کان زۆر له ئیستا زیاتر ره‌ونه‌قیان هه‌بوو و، خه‌لکی به‌ پیربانه‌وه ده‌چوون، که‌چی پاش راپه‌رین جه‌ماوه‌ری ئه‌ده‌ب دوست په‌رۆشی و به‌ پیره‌وه‌چوونی ئه‌وسایان ده‌ره‌ه‌ق به‌ کۆره‌ ئه‌ده‌بیه‌کان نه‌ماوه‌!!

ره‌نگه‌ میلیله‌تی کورد، له‌هه‌ر میلیله‌تیکی تری رۆژه‌لات پتر گیرۆده‌ی سانسۆر و سانسۆرچییان بوو. بۆیه‌ سه‌یر نییه‌ گه‌ر ئه‌م حاله‌ته‌ نادرسته‌ تیکه‌ل به‌ پیکه‌اتی ده‌روونی و ئه‌قلی مرۆقی کورد بووی و تووشی نه‌خۆشی «خود سانسۆر»ی کردبێ؛ واته‌ گه‌ر چاوی که‌سه‌یشی لێ دیار نه‌بێ، خۆی خۆی سانسۆر بکات. ئاشکرایه‌ ئه‌م دیارده‌یه‌ له‌ هه‌موو بواره‌کانی ژبانی دا به‌دی ده‌کری و ئه‌ده‌بیاتی کوردی به‌کیکه‌ له‌ بواره‌نه‌، جا لیره‌دا پتر له‌ ئاستی چیرۆک دا ده‌وه‌ستین: بیگومان له‌ و قوناغ و سه‌رده‌مانه‌دا که‌ ده‌رفه‌تی ره‌خنه‌گرتنی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی نامینی، چیرۆکنووس، ئه‌رکی قورستر ده‌بێ، له‌ پال ئه‌رکی هونه‌ریدا، ئه‌رکی ره‌خنه‌گری سیاسی و کۆمه‌لایه‌تیشی وه‌هسته‌وه‌ ده‌کوی، دیاره‌ ئه‌م حاله‌ته‌ش باریکی قورسه‌و زۆرجار لایه‌نی هونه‌ری فه‌رامۆش ده‌کری و، ده‌کری به‌ قوربانیی هه‌ندێ کاری دروشمبازی و، رازی کردنی کۆمه‌لایه‌تی زال ده‌بێ و ئاستی هونه‌ری داده‌به‌زی. جا له‌م جۆره‌ قوناغه‌دا که‌ ده‌رپینی مه‌به‌سته‌ کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌کان زال ده‌بن، به‌ره‌به‌ره‌ هونه‌ری ته‌حلیلی و قوول له‌ باو ده‌که‌وی و هونه‌ری سۆز بزوین و عه‌وام په‌سه‌ند بره‌و ده‌ستینی و به‌شبه‌یه‌کی گشتی ده‌قی ئه‌ده‌بی عومقی هونه‌ری ده‌دۆرینی. زۆرجاریش نووسه‌ری که‌م به‌هه‌ره‌، له‌به‌ر نه‌بوونی بواری بلاوکردنه‌وه‌ی مه‌به‌سته‌کانی چ له‌ رۆژنامه‌و گۆقاران و چ له‌ کتیبی سه‌ربه‌خۆدا، دی و په‌نا وه‌به‌ر چیرۆک ده‌بات- و مه‌به‌سته‌کانی له‌ قالبی به‌ناو چیرۆکی سه‌رسه‌ری دا بلاوده‌کاته‌وه‌و خۆبهری که‌م عومقی سانسۆر زه‌ده‌ی تینووی تاچه‌ وشه‌یه‌ک، به‌ پیربیه‌وه‌ ده‌چێ و به‌ گه‌رمی پیشوازی لێ ده‌کات. به‌مه‌ش هه‌م خۆبهر ده‌ستخه‌رۆ ده‌بێ و هه‌م نووسه‌ر خوو به‌و جۆره‌ به‌ناو ئه‌ده‌به‌ عه‌وام په‌سندوه‌ ده‌گری و ئیدی ده‌ست به‌رداری نابێ.. بۆیه‌ له‌و سه‌دان چیرۆکه‌ کوردیه‌ی که‌ چه‌ند سالیک به‌ر له‌ راپه‌رین نووسراون، به‌ ده‌گمه‌ن تووشی چیرۆکی هونه‌ری گه‌وره‌ ده‌بین..

خۆ چیرۆکی ئاسایی و سه‌رسه‌ریش له‌ بری که‌شف کردنی نه‌هینی‌یه‌کانی

ژبان و پیشاندانیان له‌ قالبیکی هونه‌ری ره‌سه‌ن و چروپردا، دی به‌ شیوازیکی ساده‌و زۆرجار له‌ قالبی ناھونه‌ریدا، بابه‌ته‌ رۆژانه‌ سواو و ره‌وته‌نییه‌کانی ژبان ده‌خاته‌روو، و هیچ که‌شفیکی تازه‌ ده‌باره‌ی ژبان پیشان نادات. دیاره‌ ئه‌م سه‌تخیه‌ته‌، به‌شیکی ته‌واوی ده‌گه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ جه‌ماوه‌ری خۆبهر، چونکه‌ جه‌ماوه‌ری خۆبهر وه‌کو هیزیکی نه‌هینی ده‌توانی هونه‌ری مه‌زن بخۆلقینی یا بخنکینی و جه‌را گوته‌نی:

«ئه‌ده‌بی مه‌زن پهبوستی به‌ خۆبهرانی مه‌زنه‌..»

جا ئه‌گه‌ر ئیستا، جاریکی دی چیرۆکی هه‌شتاکان بخۆبهرینه‌وه‌ بۆمان به‌ دیار ده‌که‌وی که‌ پیشوازی کردنی خه‌لکی له‌ ده‌قی ئه‌ده‌بی به‌ گشتی و له‌ چیرۆک به‌تایبه‌تی، زیاتر تینویتی سیاسی خه‌لکه‌که‌ بووه‌ تا له‌و ریگه‌یه‌وه‌ هه‌ندێ ترس و ناویمیدی خۆی بره‌وینیه‌ته‌وه‌. که‌ له‌ کۆره‌که‌ش ده‌رچوووه‌ ره‌نگه‌ تاچه‌ یه‌ک رسته‌ی به‌ دل بووی و هه‌رگیز وه‌کو جاریکی هونه‌ری باسی ئه‌و ده‌قه‌ی نه‌کردوه‌و که‌ گویی لێ بووه‌. هه‌لبه‌ته‌ ئه‌و جه‌ماوه‌ره‌ش زیاتر گوێگر بوون تا خۆبهر، دیاریشه‌ گوێگر ئه‌هلی حیکایه‌ته‌و خۆبهریش ئه‌هلی چیرۆکی هونه‌ری! بۆیه‌ ئه‌و جه‌ماوه‌ره‌، جه‌ماوه‌ریکی سه‌تخی بووه‌و گویی له‌ ئه‌ده‌بیکی سه‌تخی گرتوووه‌ دواي دروشمی که‌وتوووه‌ که‌ راسته‌وخۆ یا ناراسته‌وخۆ تینویتی سیاسی بشکینی.

بۆ ئیستاش حاله‌ته‌که‌ ئاساییه‌، چونکه‌ واقیعی دارووخواوی کوردستان حوزوری له‌وه‌ گه‌وره‌تره‌ که‌ جه‌ماوه‌ریکی برسی له‌بن دیری چیرۆکیک دا بۆ ون بوونی خۆی بگه‌ری. ده‌شزانێ سانسۆر له‌ به‌رگیکی دی داو به‌ هه‌مان قوه‌تی به‌ر له‌ راپه‌رین به‌ر قه‌راره‌و نووسه‌ره‌کانیش وه‌کو ئه‌و، سانسۆر زه‌ده‌ن و زۆریان ماوه‌ ئه‌م ته‌وقی سانسۆره‌ بشکینن- چونکه‌ ئه‌مه‌ پرۆسه‌یه‌کی هه‌ندێ ئالۆزو که‌میک خاوه‌- بۆیه‌ زۆر ئاساییه‌ جه‌ماوه‌ر روو له‌ کۆری نان بکات نه‌ک له‌ کۆری چیرۆک.. دیاره‌ ئه‌م حاله‌ته‌ش له‌ تاینده‌دا ده‌وری باش ده‌بێ بۆ ئه‌وه‌ی جه‌ماوه‌ر له‌ گوێگره‌وه‌ بگۆری بۆ خۆبهر.. "ئه‌ده‌بی مه‌زن پهبوستی به‌ خۆبهرانی مه‌زنه‌..".

ریگای کوردستان ژ (١٦٨)  
١٩٩٥/٨/١٥

### به‌کالابوونی ئه‌ده‌بیات

«۱»

گهر سهرنجیکی خیرای پهرسه نندنی پیوه نندییبه کومه لایه تی و تابووری و روشنبیری و سیاسییه کان و... هتد بدهین، بیگومان خومان له سهرده میکی گه له ک ئالۆزو تیژرۆو فره گۆران دا ده بینینه وه، سهرده میکی ترسناک و سهرسوهرینه ر... سهراپای به هامه تریالی و مه عنه وییه کان له ق بوون و راسته وخۆ که وتوونه ته ژیر کاریگه ری بازاره وه، واته سهرده مه که مان سهرده می به کالابوون و به کالاکردنی به هامه تریالی و مه عنه وییه کان هه ر شتی له بازاردا زۆر بی، نرخ و به های دیتته خواری و پیچه وانه ش پیچه وانه یه. دیاره که ئەم ته رازووی "عه رزو ته له ب" هه ش راسته وخۆ له ژیر گوشارو کاریگه ری ته کنه لۆژیادایه ..

ئه وهی لیبره دا مه به ستمه ئامازه ی بکه می، به کالابوون، یا به کالاکردنی هونه رو ته ده بیاته. تولستۆی مه زن زۆر له میژه په ی به وه بر دووه که به پیشه کردنی هونه ر، ده بیته هۆی ئه وهی که هونه ر پاکی و بی ریایی و په یامی رۆحی خۆی بدۆرین، چونکه وه ختی هونه ر مه ند ژیان و بزبوی خۆی له ریگه ی هونه ره وه دابین بکات، ناچاره بازار بۆ هونه ره که ی په یدا بکات و که کاریش گه ییه بازار په یدا کردن و بۆ بازار نووسین و ده سته که وتی ماددی، ئه وا هونه ر به ره به ره په یامی رۆحی و به های مرۆقایه تی ده دۆرین. وه کو گوتمان بازار له ژیر گوشارو کاریگه ری ته کنه لۆژیادایه، بازاریش ته نیا پابه ندی یاسای عه رزو ته له به خۆ بمانه وئ و نه مانه وئ ته ده بیات و هونه ریش، وه کو چالاکیی زه نی مرۆف، له م کیشمانه کیشه ده ریاز نابج و هه ولئ به کالاکردنی ده درئ. هه رچی چالاکی هونه ری و ته ده بی هه یه، ره گیکیان ده چیتته وه سهر رۆح، واته خو لقی نه ری هه ره گه وره ی کاری هونه ری و ته ده بی ره سه ن، هانده ری رو حییه، واته به پیچه وانه ی سهرده می بی رحم و دل ره قی ته کنه لۆژیا که روح تبا یدا زینده به چال ده کری! که واته ته ده بیات و هونه ر ناچارن جو ره سازشیک بکه ن و پرۆسه ی به کالاکردنیش ده یانگریته وه.

له سهرده می ته کنه لۆژیای ئالۆزو سهرده می لاواز کردن و زینده به چال کردنی روح دا. ته ده بی گه وره نارسکتی.. خۆ ته گه ر هه ندی ورد بۆ ناوی که له نووسه ران بگه رین، ئه وا بۆمان به دیارده که وئ که له م سهرده مه ی ئیمه دا، به تاییه تی له م دوا سالانه ی سه ده ی بیسته مه دا ناوی گه وره یه کجار که من.. زۆلا، به لزاک، جید، پوشکین، تولستۆی.. هتد زۆر زۆر که من،

هه له به ته هه لیشبکه ون، ده قاوده ق وه کو ئه وان هه لئا که ونه وه،. هه له به ته ئه و نووسه رانه له سهرده می یاسای بازاره وه به ره مه میان ده نووسی و هانده ری روحی هه وینی به ره مه کانیا ن بووه و سهرده مه که یان سهرده می پووکاندنه وه ی روح نه بووه، بۆ به بوون به ئالا هه لگری میلله ت و ئاوینه ی بیگه ردی سهرده می خۆیان و توانیویانه ویژدانی گشتی دروست بکه ن و خه لکی ئاره زوومه ندانه به پیشه ویان قبوول بکه ن، ئه وانیش هونه ر مه ندانه جه ماوه ری خه لکیان جو ش داوه و ئاراسته یان کردوه.

به لام له م سهرده می زالبوونی یاسای بازارو، پهرسه نندنی ته کنه لۆژیا و به کالاکردنی به ها و به ده عه جانی کردنی روحه دا، هیچ نووسه ربیک- به تاییه تی له ولاتانی ته کنه لۆژیا زه ده دا- ناتوانی گه نجیکی شارستانی وا لی بکات له پیناوی گه وره ترین به ها دا خۆی به خت بکا. راکزیۆ، پیی وایه ته گه ر نووسه ر بیه وئ به گه وره یی و وه کو ره مزیک بمینیتته وه، ده بی ره نگ و رووییه کی پیرو زو جادووی به به ره مه که ی به خشی و ئەم پیروزی و حالته جادووییه، جیی باوه رو به ها ئایدۆلۆژییه کان بگریته وه.

«۲»

جاران نووسه رو هونه ر مه ند به گه شبینییه کی ته وتۆوه کاریان ده کردو ده یانروانییه ته ده بیات و هونه ر که وه لامی هه موو پرسیاره کان له خۆ ده گرن و بالاترین به های روحی و ئینسانی ده پاریزن و نه مری و به رده وامی پی ده به خشن. دیاره هه ر له و که شوه وه ای گه ش بیینی و ته ماحی به ده ست هیسانی نه مری به دا کومه له ره مزیک و وه ک فلۆبیریا پرۆست، به لزاک یا بودلیرو هوگۆ په یدا بوون و گه له ک سهرکه وتنی مه زنی ته ده بییان تۆمار کرد. دیاره ئەم نووسه رانه و هه م خوینه رانیان پییان و ابوو هه ولیان بۆ نه وه کانی ئاینده یه و ته و به ره مه مانه ی له دوویان جی ده مینی، کاروانی پیشقه چوونی تیره ی به شه و ده له مه ندتر ده کا یا رامبو گوته نی: (ژیان ده گۆری).. بیگومان که لکه له ی نه مری، ته و هه موو شاکاره ی خستوته وه، به لام ئایا هه مان که لکه له ی نه مری، وه کو خۆی نه ماوه ته وه؟ نووسه رانی ته مرۆ بوچی ته ماحی نه مریان نییه؟!

چونکه سهرده می ئیمه، سهرده می له ق بوونی باوه ره کانه، واقیع رۆژانه پیمان ده لئ نه مری له خه یال پلا و به ولاره چیتتر نییه، ته ده بیاتیش نه مری نییه. واته ته ده بیات وه کو پیشه یه کی بالا و پیرو ز له عه رشی عه زیمی نه مری

ها تۆتە خوارى و مامەلە لە گەل واقیعیکی یە کجارجار ئالۆزو دژوارو بى رحەم دا دەکاو ئىدى كتیب و بەرھەمی ئە دەبی و ھونەری ئە و پەسا پۆرتە موقەدەسە نىبە کە خاوەنە کە ی بگە یە نیتە جیھانی نە مری و نووسەر و ھونەر مەند، خواوەندانە نازو مەنت بە سەر ئەرزو ئاسماندا بکەن.

ئە مەرۆکە، سیستەمی دیموکراسی، یاسای عەرزو تەلەب، دەسەلاتی تەکنەلۆژیا خۆیان گە یاندۆتە ھەموو کونج و کە لە بەریکی دنیا و تەنانەت، و خەریکن خانە زۆر دوورە دەستەکانی ناو ناخی تاک تاکەکانی کۆمەلگەى مەرۆقا یە تیش فەتەح دەکەن. لەم سەردەمەدا، روح لاوازە، کەواتە ئە دەبیات و ھونەریش کە شارەگیان بە روحە و بە نەندە، لاواز دەبن و دەبنە بە شیک لە سیستەمی دیموکراسی!

لە کۆمەلگەى دیموکراتیکدا، دوو فاکتەر دەوری گرینگ لە بە دنیاىی کردنی بەرەبەرەى ئە دەبیات دا دەگیرن و لە دوا ئە نجامدا دەیکەن بە کالایەکی بازگانى:

۱- فاکتەری کۆمەلایەتی روئشبییری:

کە بریتیبە لە یە کسانى نیوان ھاوولاتیان، نەمانى کە سانى ھەلپژاردە، بە ھاو بوونی گیانى خاترانە و دل راگرتن و، لە دوا ئە نجامدا تاک پەرورەى و خۆ پەرستى و خۆبىنى، کە تیکرا دەبنە ھۆى گوى نەدان و کارنەکردن بۆ تاین دەو با یەخ دان بە ئىستا. بۆ یە بەم پىبە ھەر چى لە رابوردوا پیرۆزو شکۆدارو ریزدار بوو، دەبى بە قوربانى ئىستا. دیارە لەم جۆرە ھەلومەرجەدا نووسەر چا و لە داھینان دەپۆش و. دەرفەتى کتیب و کتیب بلا و کردنەو دەبى، بەلام چ ھەوالیک لە ئە دەبیاتى رەسەن و نە مەرەو نامىنى.

۲- فاکتەری ئابووری: راکزیمۆ پىبى وایە جگە لە دیموکراسیەتى عەرزو تەلەب، چ دیموکراسیەتى دى نیبە. دیارە مەبەستى ئە وە یە کە ئە گەر کتیب لە پایەى پیرۆزى و شکۆدارى خۆى بىتە خوارى ئىدى دەبى بە کالای و لە تەرازووى یاسای بى رحەمى عەرزو تەلەب دەریاز نابى. دیارە کە کتیب بوو بە کالای. تەبىعەتى ھەر کالایەکی دى وەردەگرت، ھەر کالایە کیش، کالایەکی دى دەسپرتەو ئە گەر چى ئە و کالایە دەستکردى ھەمان وەستا یا ھەمان نووسەریش بى. نھو وەسا دەنیرنە ئە دەبیات کە کالایەکی مەسرفەى ھەنو کە یبە، یا کۆمەلە مەعلوماتیکە ھەر لە گەل بلا و بوونەو ھى دا ئیکسپایەر دەبى و لە رەونەق و ئیعتبار دەکەوى...

ئىستا تەلەفزیۆن، واتە شاشە زۆر ئاسانتر و خیراتر لە کتیب دەگاتە ئە و ئامانجانەى کە ئە دەبیات ھەمیشە بە تەمای بوو.

بەلام ئە مە و ناگە یە نى کە چىتر کتیبان چاپ نابن، چاپ دەبن و رەنگە زۆریش چاپ بن، بەلام ئە م کتیبانە ئە و با یەخ و کرۆکەى جارانیان نابى، تەمەنیان کورت و با یەخیان ناپایەدار دەبى. بە ھەر حال بازارو یاسای عەرزو تەلەب ھەموو نرخ و بە ھاگانیشى خستۆتە ژیر رکىفى خۆ یەو، بۆ یە نووسەریش وەکو ئە ندامى کۆمەل.

ھىندەى لە خەمى دەستکەوتى ھەنو کە یى و مادیدا دەبى، لە ھەولى بە دەست ھىنانى نە مری و شکۆدارى دا نابى چونکە واقىع- بە تايبەتى لە کۆمەلگەى تەکنەلۆژیا زەدەدا- ئە و ھەمان پى دەلج کە نە مری، خەيال پلاو. ئىستا نە ئە دەبیات جۆرە تايبن و دىانە تیکە و نە نووسەریش، چە شە بەزدانۆکە یە کە، کە لە لایەن موریدانىکە و بە پەرستى و نە جە ماو ھەریش مەجبورن نازو مەنتى ھەلپگرن!

سەرچاوە:

۱- ھنرچىست؟! لىو، تولستوى

۲- مجلە دنیاى سخن، شماره ۶۳

ریگای کوردستان ژ (۱۵۷)

۱۹۹۵/۵/۲۳

ریگای کوردستان ژ (۱۵۸)

۱۹۹۵/۵/۳۰

جەنگ و ئاشتی

کتیبیش وهکو مرۆف دهمرن و ئەو کەس و کتیبانەى که کۆن نابن و نەمرى به دەست دین،. گەلەک دەگمەن، (جەنگ و ناشتى) يەکیکە لەو کتیبە نەمرانەى که به گەشى گەببەتە سەردەمى ئیمەو بیگومان هیوەتریش دەروا. ئەم رۆمانە، يەکیکە لەو شاکارانەى که شۆرشى له جیهانى ئەدەب و هزرۆ بیری خەلکى رووسیاو جیهانىش دا بەرپاکرد. دیارە ئەم بابەتە بەرھەمانە هیند دەگمەن که رەنگە هەر سەد سالیک کەرەتێ، بەرھەمیک یان دووانى وەها بیتە نووسین، ئەم رۆمانە که له سالانى ۱۸۶۲-۱۸۶۹ نووسراو، بریتیبە له تەحلیلیکی وردى کارەساتى سالانى ۱۸۰۵-۱۸۱۲ ى هیرش و لەشکرکیشى ناپلیۆن بۆ سەر مۆسکۆ بۆیە ئەم رۆمانە له پال ئەویدا که شاکاریکی ئەدەبى جیهانىیە، تابلۆبەکی هەرە زیندوو دەولەمەندى ژيانى رووسیاى ئەو سەرووبەندەیه رەنگە شەرەکانى ناپلیۆن و قارەمانیتى و بەرەقانى و خۆراگرى رووسەکان له دەیان و سەدان ژیدەردا هاتبە تۆمار کرن، بەلام هیچ کەسیک نەیتوانیو، وهکو تولستۆى هۆبە دەروونى و نەینیبەکانى ئەم بەرەقانى و خۆراگرییەى مبللەتى رووس بیبى و دەرى بپری. له کاتیک دا ناوو شکۆدارى خەيالێ ناپلیۆن ببوو داستان و کەوتبوو سەرزاران و سەدان کەس دلەندى ببوو، نووسەرى جەنگ و ناشتى، به زەبرى قەلەمى بى ريبا، له ئاسمانى مەزنانى دەستکردوو هینایە سەر زوى و بەخۆى و لەشکرە بى رەزاکە یەو لە بەردەم گەورەبى و قارەمانیتى مبللەتى رووس دا دایناو حەقیقەتى بچکۆلانەى ئەو داگیرکەرەى به هەموو دنیا راگەیاندا! هەر چۆن پڕوانیبە ئەم شاکارە، هەستى پاک و بنەمای ئەخلاقی و دەرگی قوولى رازو رەمزى جیهانى روحي خەلکى، که رەنگدانەوى روحي نووسەرە، پیشوازیت لى دەکات، ئەو تا جارى میژوونوسیکى بەتوانا دەتدوینى، جارى نیکارکیش و وینەگریکی بەدەسلات دەتلاوینى، تاوى دەرووناسیکى بەلەدو شارەزا دل خۆشیت دەداتەو و لەسەرۆى هەموو ئەمانەشەو شاعیریکى مەردو رەندو نازادو متمانە بەخۆ، به ئاشکرا دیتەگوو پیت دەلێ که نەژیان لاسایی کردنەو، نەنووسین. به بەرچاوتەو ژیان دەجەربینى، رازەکان کەشف دەکات، ئەم تەجرەبانە له مەحەکى هونەر دەداو دەیان گۆرێ بۆ هەست.

واقیعی ژیان دەگۆرێ بۆ واقیعی هونەر و قارەمانەکان دەخاتە سەر راستە ریگای چوون بەرەو کاملبوونى ئینسانى و ئەو تا له کۆى نزیکەى «۷۰۰» قارەمانى هەمەجۆردا، تاقە قارەمانیک نابینرێ که به ئاستەم فرامۆش

کراى. . تولستۆى بۆخۆى پى وایە هونەر مەند ئاوەدان کەرەوى روحي بەشەرن و ئەم ئەرکە قورس و پەيامە پیرزەش وادەخوایێ که هونەر مەند بەردەوام له هەلچوون و داچوون و نیکەرانى دا بێ و بەزەبرى شارەزایی، واقیعی بینى، جەرباندنى ژیان، هاندرى روحي، راستگۆبى، بى ريبا، بەهرەو توانای خۆلقاندى، خەيالێ هونەرى دەولەمەند، خەونى مرۆف دۆستانە، توانای بەحیسی کردنى ئەزمونەکان، رەواى بابەتە کەو ئاشقینى له گەل بابەت دا، نەمرى بەبەرھەمەکەى ببەخشى. . هەلبەتە تولستۆى له پال رەچاوکردنى یەکە بەیەکەى فاکتەرەکانى نەمرى بەخشین بەشاکارە کەیدا، به خوینى دلش ئاوى داو، هەر جارى قەلەمى بەمەرە کەیدا کردبى، پارچەبەک له گوشتى خۆى له نیو شووشەى مەرە کە بە کەدا جى هیلاو. بیگومان جەنگ و ناشتى بهو ئەشقهو هاتۆتە نووسین، و تولستۆى مەزن هونەر مەندانە ژيانى جەرباندوو و واقیعیبەنانه تەجرەبەى هونەراندوو، دەنا جەنگ و ناشتى بهم شیووبە ژيانى لى نەدەبارى و بهم کەم وینەبیبە نەمرى بەدەست نەدەهینا و بهم دلنیایبەو نەدەگوترا. ئەگەر ئەلیادەى هومەر یەکەم مەلخەمەى جیهان بى، ئەوا جەنگ و ناشتى دوا مەلخەمەى جیهانە!

ریگای کوردستان ژ (۱۶۱)  
 ۱۹۹۵/۶/۲۰

## چیرۆک یا میژووی تاییهت!

گەر بلّیین چیرۆک، بە تایبەتی -رۆمان- بە پلەیی یەكەم مالیجەیی پیوئندییە شەخسییەکانی دەستۆدایە، رەنگە لە راستی لامان نەدایە. جا کە لەم روانگەییەوه، پروانینە چیرۆکی کوردی دەبینین زۆریە چیرۆکمان بە ئاستەم خۆ لە قەرەیی ئەو بابەتە دەدەن. قارەمان و کاراکتەر پتر لە دەربراهاتونە وەسف کردن و وینەیی کەمترین رەفتار و هەڵسوکەوت هاتۆتە نیشان دان. پتر رەفتارە سەرڤە سەرڤە و کەم بایەخەکان و تراون.

خۆ بۆ خویی چیشت تەعلیقێکی وەستایانەیی نووسەر لەسەر دیالۆگی نیوان قارەمانان بەرچاو ناکەوئ، حالەتی دەروونی قارەمان زۆر بەکەمی تیشکی دەخەرتە سەر، لە کاتی کدا چیرۆک دەبێ ماھییەتە قوول و پۆشراوەکانی ئینسان لە قالبێکی حیسسی هونەریدا بختە روو و کەشف بکات. هەر لەبەر گۆئ نەدان بەم لایەنەییە کە دەبینین قارەمانی «متمین» لە چیرۆکی کوردیدا زۆر کەمە و تەنیا ناو لیکدیوان جودا دەکاتەو. کەواتە پیوئستە بایەخیکی تەواو بە واقیعی زاتی بدرئ و بە شیوہییەکی هونەریمانە لەگەڵ واقیعی بابەتی دا موتوریە بکری و یەکەییەکی یەکپارچەیی لە جیابوونەوه نەهاتووی لئ بخولقینرئ، چونکە خود هەوین و بنەمای چیرۆکە. واتە ژبانە تایبەتیییە کە کەرەستەیی بنەرەتی ئەدەبە. بۆیە چیرۆکنووس لە سەریتی ئەوپەری توانا وەگەر بخا و یارمەتی خوینەر بدات کە بە ئاسانی بچیتە ناو ژبانی تایبەتی قارەمانەکانەوه و بێ بە ھاوبەشی گیانی بە گیانی خۆشی و ناخۆشییان، وەکو چۆن بێ پەروا خۆی بە مالی خۆیدا دەکا، ئاواش بێ پەروا بچیتە ناو بیرو بیکردنەوه و ئەقلیەت و تەبع و تەببەتی قارەمانەوه. مەخاین چیرۆکنووسی کورد -تاک و تەرانیە- ئیدی نەیان توانیوه واقیعی کوردەواری هەرس بکەن. یا بێن بە نوینەری واقیعی کوردی. لە بزووینەرە بنەرەتیییەکانی واقیعی کوردەواری و نەینییەکانی ئەو بزووینەرە تینەگە بشتوون. بۆیە چیرۆکی کوردی گەر لە ئاستی هونەریشدا شتیکی کردبێ - هەرچەندە ئەمەشیان زیاتر چوووتە خانەیی فەنبازی سواو خۆنۆندن و لاسایی کردنەوهی ناھۆشیارانە و هەلپەیی پیشرە و بازییەوه- ئەوا لە ئاستی بابەت دا یەکجار لاوازو کال و کرچە.

ئەمەش پتر دەگەریتەوه بۆ پەیرەوکردنی ریاالیزمی فۆتۆگرافی و زالبوونی مەبەستی سیاسی لە کارە ئەدەبیییەکاندا، ئاشکراشە سیاسیەتی کوردی لە میژە لەین بەستدایە و بن بەستیک بە بنەستیکی دژوارتر چارەسەرکراوه، یا سپیردراوه، چ گۆرائیکی کۆمەلایەتی و سیاسی و بەرچاو نەهاتۆتە گۆری

کە تین و تاویک بە بزاقی ئەدەبی بدات. . هەلپەتە ئاشکرایە کە مەرج نییە هەر تۆمارکردنیکی وردی موو بە مووی فۆتۆگرافیانەیی رووداو و شتە حەقیقیەکان، کاری ئەدەبی واقیعی لئ بیته بەرھەم، یا ئەدەبی نەمرو زیندووی لئ چئ ببئ، چونکە ریاالیزمی راستەقینە ئەوہییە کە لە ریگەیی هەستەوه واقیعیەت و حەقیقەت لای گویگر یا خوینەر بەرجەستە بکات. واتە ریاالیزم بریتییە لە هەلپژاردنی بابەتی تەعبیر ئامیزو کاریگەرانی سروش بەخش. . پیوئستە دەقی چیرۆک هیندە کار لە خوینەر بکات کە بە ئاسانی لە بیرو نەچیتەوه، ئەمەش بەوه دەبێ چیرۆک بایەخ بەشتە تایبەتیییەکان بدات و ناسنامەیی ناوچەیی خۆی هەبێ.

چیرۆکنووسانی کورد لە سەریانە بیرو لەوه بکەنەوه چیرۆکیک بلاو بکەنەوه کە لەبیر نەچیتەوه. بیرو بیکردنەوهی خوینەر پتر بخەملینئ و جیھانبینییەکی قوولی مرۆف دوستانەیی پئ بەخشیت.

ریگای کوردستان ژ ( ۱۶۰ )  
۱۹۹۵/۶/۱۳

خۆییوون

یه کییک له و دیاردانهی بواری نووسین، له لایهن کهسانی کوردوهه، دیاردهی نووسینه به زمانانی غهیره کوردی و ئەم دیاردهیه ئەوه دینی هه‌لوه‌سته‌یه‌کی له‌سه‌ر بکری.

سه‌یر ده‌که‌یین دوژمنانی کورد له رووی روژنبیری و زمانیشه‌وه داگیریان کردووین و کاریکی وه‌هایان کردووه، ئیمه به توژی یان به‌خوایشت زمانی ئەوان به‌کار بینین و زمانی خۆمان فه‌رامۆش بکه‌ین.

هه‌لبه‌ته ئەم دیاردهیه له هه‌موو به‌شه‌کانی کوردستان دا به‌دی ده‌کری و له سه‌ریکه‌وه به‌لگه‌یه‌کی حاشا هه‌لنه‌گری مه‌زلومیه‌تی کورده که داگیرکه‌ره‌کانی، زمانی زکماکی خۆی لی‌قه‌ده‌غه ده‌که‌ن و ئەمه‌ش کارو مامه‌له‌یه‌کی سیاسیانیه له لایهن دوژمنه‌وه ده‌گه‌ل زمانی کوردیدا ده‌کریت، هه‌لبه‌ته هه‌ر کاریکیش بگری کاردانه‌وه‌ی خۆی هه‌یه، بۆیه پابه‌ندی کورد به زمانی زکماکی خۆیه‌وه جگه له‌وه‌ی مافی ره‌وای خۆیه‌تی، کاردانه‌وه‌وه خه‌باتیکی سیاسیانه‌شه... بۆ وینه دیارده‌ی به‌عه‌ره‌بی نووسین لای کوردی باشووری کوردستان هه‌ندی جار مایه‌ی سه‌رنجه، دیاره ئەم دیاردهیه له‌وه‌وه هاتووه که برای کوردی، عه‌ره‌بی نووس یا زمانی زگماکی خۆی ئەوه‌نده نازانی که بتوانی گوزارشتی پی‌بکات، که ناب‌ی و اب‌ی؛ چونکه زمانی کوردی له کوردستانی عیراقدا، به‌زه‌بری خه‌باتی دورودریژی کورد، که‌م و زۆری پیدراوه و گه‌ر نووسه‌ریکی کورد ویستبیتی، بواری به‌کار هیسانی هه‌بووه.. یا ئەوه‌یه که کورده‌ی متمانه به‌خۆ نه‌بوو. ده‌یه‌وی بازووی عه‌ره‌بی زانین بنوین، یان ئیمه لی‌ره‌دا پتر ده‌باره‌ی عه‌ره‌بی زانینه‌که ده‌دوین و ده‌لین : گریمان کورده‌ی عه‌ره‌بی نووس، عه‌ره‌بییه‌کی زۆرچاکی له‌بابه‌تی عه‌ره‌بییه‌که‌ی مامۆستایان مسعود محمد، عبدالمجید لطفی و بلند الحیدری و کهسانی دیشی زانی! به‌چ ده‌چی!!

مرۆقی کورد که زمانیکی بیگانه فی‌ده‌بی بۆ ئەوه نییه ئەو زمانه بکات به زمانی نووسینی خۆی و لا له زمانی کوردی نه‌کاته‌وه! به‌لکو ته‌نیا وه‌ختی ره‌وایه به‌و زمانه بیگانه‌یه بنووسیت که بیه‌وی له‌ریگه‌یه‌وه دۆزی ره‌وای کورد، ئەده‌ب و که‌لتوو‌رو شارستانیه‌تی نه‌ته‌وه‌ی کورد به‌گه‌لانی دی بناسینیت... چونکه گه‌ر کوردیکی عه‌ره‌بی نووس بیه‌وی له‌ریگه‌ی زمانی عه‌ره‌بییه‌وه، گوایه ژماره‌ی «عه‌ره‌بی خوین» گه‌له‌ک پتره له کوردی خوین، یا زمانی عه‌ره‌بی ده‌وله‌مه‌ندتره پر گوزارشتتیه له زمانی کوردی، شو‌ره‌ت و نیو بانگ په‌یدا بکات و بب‌ی به‌ده‌نگ، ئەوا ئەمه‌یان کاریکی زۆر

زه‌حممه‌ته، عه‌ره‌ب نه‌ته‌وه‌یه‌کی فره‌ژماره‌یه له میژه قه‌واره‌ی سیاسی خۆیان هه‌یه و زاناو داناو ئەدیپ و روژنبیری مه‌زن و خاوه‌ن ده‌نگی ئەوتۆیان تیدا هه‌لکه‌وتووه که نه‌ک کوردیکی عه‌ره‌بی نووس به‌زه‌بری زمانی عه‌ره‌بی بگره‌خدی عه‌ره‌به‌کانیش به‌و ساناییه نابنه‌ده‌نگ. خۆ کوردیک چه‌ند له‌و بواره‌دا به‌هه‌ره‌دار بیت، ئەوا ئەوپه‌ره‌که‌ی ده‌بی به‌ناویکی هه‌ندی سه‌نگین، نه‌ک ده‌نگیکی ئیقلیم گیر، بۆ وینه مامۆستا عبدالمجید لطفی چیرۆک نووس له‌چیرۆکستانی عه‌ره‌بی دا ته‌نیا ناویکه‌وه هیچی دی، ئەمه جگه له‌وه‌ی ئەو ئەده‌به‌ی ئەو به‌ زمانی عه‌ره‌بی نووسیویه‌تی هه‌رچه‌ند له‌ رووی ناوه‌رۆکیشه‌وه هه‌ندی کوردانه بی، ئەوا وه‌کو زمان هه‌ر ده‌چیته‌خانه‌ی ئەده‌بی عه‌ره‌بی و خزمه‌ت کردنی زمانی عه‌ره‌بی یه‌وه‌وه هیچ جو‌ره وه‌رچه‌رخانیک له‌ ئەده‌بیات و زمانی کوردیدا، که زمانی زگماکی نووسه‌ره، دروست ناکات! بۆیه به‌رای من نه‌ ئەده‌بی ئەوو نه‌ هی یه‌شار که‌مال که که‌سیک له‌ پاکانه بۆ هیسانه‌وه‌بی، پاکانه هیسانه‌وه‌وه بۆ ئەمیان ره‌نگه‌ ناسانتر بی، بۆ کتیبخانه‌ی کوردی چ نییه. خۆ ئەگه‌ر هۆی نووسین به‌ زمانی بیگانه، بی متمانه‌یی به‌خۆ بی، ئەوا پیویسته ئیتر ئەمه‌ قبوول نه‌که‌ین و به‌راستی عه‌ره‌ب و عه‌جه‌م و تورک پیویستیان به‌ده‌ست و قه‌له‌می کورد نییه. بۆ وینه له‌ ئەده‌بستانی عه‌ره‌بی عیراقی دا خه‌لکانی وه‌ک بلند الحیدری و عبدالمجید لطفی و.. نه‌شبان کاروانی ئەده‌بی عه‌ره‌بی په‌کی نه‌ده‌که‌وت و هه‌لبه‌ته تا مال وه‌ستابی مزگه‌وت حه‌رامه. بۆیه هه‌ر کوردیک به‌ هه‌ر مه‌به‌ستییک جگه له‌ مه‌به‌ستی ناساندنی دۆزی ره‌وای کورد و ئەده‌ب و که‌لتوو‌رو شارستانیه‌ت و گه‌یاندنی ده‌نگی کورد به‌گه‌لانی دی، به‌ زمانی بیگانه بنووسیت وه‌کو مرۆقیکی هونه‌رمه‌ندو روژنبیر مایه‌ی ریزه، به‌لام وه‌کو کتیبخانه‌و زمانی کوردی هه‌رگیز مایه‌ی شانازی نییه، بۆ وینه محمدي قازی وه‌رگه‌ریکی کوردی، فارسی نووسه، تا نه‌و چه‌ند جاره‌ک خه‌لاتی باشترین وه‌رگه‌ری ئیرانی وه‌رگرتووه، پتر له «٦٠» کتیب و شاکاری وه‌رگه‌راوه‌ته سه‌ر زمانی فارسی و کتیبخانه‌ی عه‌جه‌مانی پی ده‌وله‌مه‌ند و خه‌نی کردووه، له‌ کاتیکدا کتیبخانه‌ی کوردی بۆ نامیلکه‌یه‌ک به‌ ئاسماندا ده‌چی، زمانی کوردی بۆ شانازی به‌م پیاوه‌وه بکات!

هه‌ر له‌به‌ر ئەوه‌ی ئاره‌زوومه‌ندانه خۆی له‌ قه‌بیلی خزمه‌تی زمانی فارسی کردووه!! هه‌لبه‌ته ئەم جو‌ره دیاردانه گونا‌هه لاسایی بکرینه‌وه. من نازانم بۆ

پیاویکی مهزنی وهکو خانی بهوپه‌ری هۆشیاربیه‌وه له سه‌ده‌ی ۱۷ دا موغامه‌ره بکات و ههستی نه‌ته‌وه‌یی بیی بهو هاندهره‌ی که شاکاریکی وهکو مه‌م و زین له‌به‌ر ئه‌وه به کوردی بنووسیت که خه‌لکی تانه‌مان لی نه‌ده‌ن و نه‌لین کورد بی ئه‌ده‌ب و عیرفانه. له کاتیکدا ده‌یتوانی به زمانی بیگانه بینووسیت و نیو بانگی پتر په‌یدا بکات. به هه‌ر حال ئیمه وه‌کو کورد قه‌واره‌ی سیاسیمان نبیه، له کاتیکا ئه‌مه هه‌قیکی ره‌وای خۆمانه‌و ده‌بی هه‌موو ریگه‌یه‌کی ره‌وای بۆ بگرینه به‌ر. یه‌کیک له‌و ریگایانه‌ش زمانه، زمانی ئه‌ده‌بی یه‌ک‌گرتووی کوردی که جله‌وی ئه‌م کاره‌ش به ده‌ستی نووسه‌رانه‌و ریگه‌یه‌که گه‌لی کورد ته‌واو لیکدی نزیک ده‌خاته‌وه‌و ویسته‌کامان یه‌ک ده‌خات و ریگه‌ی دووری خۆبوونی سیاسیشمان نزیک ده‌خاته‌وه. ئیدی پیوسته‌ زمانه‌ی شیرینی کوردیمان خۆش بو، هه‌ول بدیه‌ین له نووسینه‌کاماندا ئه‌و وشه‌و زاراوه‌و ده‌سته‌واژنه به‌کار بینین که له تیگه‌یشتنی زۆریه‌ی هه‌ره زۆری کورده‌وه‌و نزیکن، نه‌ک به زمانی بیگانه بنووسین و شانازی پیوه بکه‌ین!!!

ریگای کوردستان ژ (۱۶۷)  
 ۱۹۹۵/۸/۸

## ئه‌ده‌ب و ده‌سه‌لات

سیاسیه‌ت له بنه‌ره‌تدا کاریکی ده‌سته‌جهمی بووه. هه‌میشه به پشتیوانی تاقمیک، خیلک، بنه‌ماله‌یه‌ک، نه‌ته‌وه‌یه‌ک یا چینیکه‌وه کاری کردووه، واته بۆ پیاده‌کردنی سیاسه‌ت ده‌بی کۆمه‌لێک هه‌بی، کۆمه‌ل + سیاسه‌ت = ئامانج. بۆیه سیاسه‌ت له‌م حاله‌ بترازی، ده‌بیته شتیکی تاکپه‌روه‌رانه‌ی رۆمانسیانه‌و گه‌لی ره‌فتار و خه‌ون و خه‌یالی دۆنکیشۆتانه‌ی به‌گه‌ل ده‌که‌وی. هه‌ر بۆیه ئاساییه که سیاسه‌ت هه‌ول بدا هه‌موو بواره‌کانی ژیان بخاته ژیر رکیف و ده‌سه‌لاتی خۆیه‌وه. ئه‌ده‌بیات و رۆشنییری یه‌کیکه له‌و مه‌یدانه زۆر گرینگانه‌ی که سیاسه‌ت ئاوری لی داوه‌ته‌وه - هه‌ر ئه‌ده‌بیاتیک له‌گه‌ل ره‌وشت و ره‌وتی هه‌ر سیاسه‌تیک نه‌بی و نه‌بووی که وتۆته به‌رتانه‌و توانج و په‌لامارو هیرشی لایه‌نگران و کادیرانی ئه‌و سیاسه‌ته دیاریکراوه. ته‌نانه‌ت هه‌لگرانی بیرورا ئایینییه زه‌مینی و ئاسمانییه‌کانیش که له سیاسه‌ت به‌ده‌ر نین - ئه‌مه‌یان کردووه.

بۆرژوا ناسیونالیست و مارکسیسته‌کانیش دریغیان له‌م بواره‌دا نه‌کردووه، واته ئه‌ده‌بیات و رۆشنییری قۆناغ له‌ دووی قۆناغ، که‌م و زۆر، راسته‌وخۆ و ناراسته‌وخۆ به‌ر هه‌ره‌شه‌ی سیاسه‌ت که‌وتووه.

ئیمه له سه‌رده‌میکی هینده‌جه‌نجال و فره‌پیوه‌ندی دا ده‌ژین که تاک "تاک‌ی سه‌ره‌خۆ" روو له نه‌مانه. سه‌رده‌مه‌که‌مان هینده‌تیک رژاوه، مرۆف ده‌گاته ئه‌و باوه‌ره‌ی که مرۆفی سه‌ره‌خۆ له بنه‌ره‌تدا نه‌بووه.

ئه‌ده‌بیات به‌شیه‌یه‌کی تیکرایی له‌سه‌ر بناغه‌ی ئه‌مانه‌ت و راستگۆیی رۆنراوه‌هه‌رچی ئه‌ده‌بیاتی ره‌سه‌ن و زیندوو هه‌یه به‌ ئه‌مانه‌ت و راستگۆیی‌وه به‌نده، هه‌ر ئه‌ده‌بیکی راستگۆیی تیدا نه‌بی، دوورویی و ریا فرۆشی کردبی و بیکات به‌ بناغه‌ی خۆی، دره‌نگ یا زوو ده‌پوکینه‌وه‌و باوی نامین و نه‌مری به‌ده‌ست ناهین.

دیاره‌ نووسه‌ر ته‌نیا کاتیک ده‌توانی راستگۆیی که سه‌ره‌خۆ بی و ده‌ستکه‌لای هیچ حیزبیک نه‌بی و هاندهریکی رۆحی به‌ره‌مه‌که‌ی خه‌ملاندبی، واته راستگۆیانه‌ ئه‌ندیشه‌و هه‌ست و سه‌رنجه‌ تیره‌کانی له ئاوینه‌ی وشه‌ی ئه‌فسوناوی دا نواندبی.

ئه‌ده‌بیات، به‌تایبه‌تی ئه‌ده‌بیاتی ئه‌م سه‌رده‌مه‌ جه‌نجاله‌ بابه‌تیکی ته‌واو شه‌خسویه.

ره‌نگه ئه‌مه‌ش بگه‌رپه‌ته‌وه بۆ ئه‌و ته‌باییه‌ی که له نیوان تاک و کۆمه‌ل دا، له نیوان نووسه‌رو ده‌سه‌لاتدا دروست بووه‌و رۆژه‌رۆژ له زیادبووندایه.



ئىمە لە سەردەمىكىدا دەژىن كە سىياسەت، بەتايىبەتى سىياسەتى دىكتاتورىيەلەنە بەرە باوداىپە بە چەندىن ووشەى بىرىقەدارى بە ئاھەنگى ۋەك: دىموكراسى، رادىكالى، لىبرالى، سۆسىيالىستى، سۆسىيالى دىموكراسى ۋە . . پەردەپۆش دەكرى. ھەلبەتە واقىيەى حال لە ھەموو دونىادا ئەوھمان پى دەلىق كە سىياسەت نە دەپەوئ و نە دەتوانى دەستبەردارى تاك بى و بە تەواۋەتى ئازاد بى.

دەسەللات و ئازادى فىكرى ۋەكو ئا و ئاگر وان و پىكەو ھەلئناكەن. بۆپە دەسەللاتى سىياسى نەك ھەر دەپرېنى بىر كۆنترۆل دەكا بەلكو كۆمەلە مەرجىكى پىشۋەختەش بۆ خەون و خەيال و بىرو بىر كۆرۈنەو ھى جەماۋەرىش دادەنى. . دەست دەخاتە ژيانى عاتىفى و رەفتارى خەلكىشەو.

دەسەللاتدار دەپەوئ ھەموو شتىك بخاتە ژىر چاودىرى خۆپەو . . جا ئەگەر ئەمە نەفەسى سىياسەت بى و سنوور بۆ ھەموو شتىك دابنى، ئايا دەشىت ئەدەبىيات لە كەشۋەھەواپەكى خنكىنەرو ژەھراۋى ئاۋھادا بڑى؟! ديارە نەخىرو سەد جار نەخىرو ئەگەر دىكتاتورىيەت و دەسەللات بىق بە شتىكى ھەمىشەبى و جىھانگىر ئەوا دەبى فاتىحاي ئەدەبىيات بخوبىرى.

ديارە ئەم حالەتە لە ئايىنە زەمىنى و ئاسمانىيەكانىش دا ۋەكو پىشتر ئامازەمان كرى، ھەپە، بەلام جىاۋازىيەكى بنەرتە لە نيوان دەسەللات و ئايىن دا ھەپە، ئايىن كۆمەلىك بنەماي نەكۆزى ھەپە، گۆرانكارىيەكانى ئايىن بەشپەۋەپەكى خىراي سەر سورھىنەر نىيە. لە ئەورۇپاي سەدەكانى ناۋەرەست دا كلىسا ئايىن و باۋەرى ئاراستە دەكر، بەلام رىگەى ئەۋەشى داۋە تاكو مردن ئازادانە پابەندى ئەو ئايىنە بىق و لەسەر ھەمان رىباز بىنىتەۋە ھەر رۆژەى لە سەر پەتىك نەبى. پىي نەدەگوتى ئەمۆكە باۋەرەت بە شتىك ھەبى و سبەى باۋەر بە شتىكى پىچەۋانەۋە بىنە - بەلام لە ساپەى سىياسەت و دەسەللات و دىكتاتورىيەت دا حالەتەكە رىك پىچەۋانەپە. راستە دىكتاتورىيەت بىر كۆنترۆلى دەكات، بەلام لە بازىيەكى نەگۆردا نايھىلپتەۋە، بەلكو بادانەۋە پەت پەتىن سىماي ھەرە زەق و رىبازى ھەرە ئاشكرابەتى. دىكتاتورىيەت خۆى لە خەتاۋ ھەلە بە دەر دەزانى و پىۋىستە لەسەر لايەنگرو پەپرەۋەكانى ئەم بنەمايە قبول بكن، چونكە ھەموو شت لە گۆرانداپە، دەبى پەت پەتىن بىق بە ئايىن و رىبازى ھەرە باۋيان ئەگەر دۆژمناپەتت لەگەل كەسىك يا لايەنىك كرى، دەبى ئەۋەى پى بكنەى كە خراپە سەرنان، سەگ بونى پىۋە نەكا! خۆ ئەگەر

بەرزەۋەندىيەك ۋاى خواست ئاشت بىيەۋە ئەوا دەبى بكنەپە ستايشىكى ۋەھاي كە خەلكى ھەزارو يەك سلاۋات لە دىدارى موبارەكى بدەن و دەھۆل و زۆرنای دەست پىشكەرىش بۆ خۆت لى بدەى.

ديارە ئەدەبىيات راستەۋخۆ پەپەۋەستە بە ھەستەۋە، بۆپە ناكرى لە دەرى را كۆنترۆل بكرى، چونكە نووسىن ۋەختى بەرۆكت دەگرى، ھەست بە دروستى ھەستەكانى خۆت بكنەى دەنا چ ھاندەرىكى داھىنەرانە پەيدا نابى. ئەو بادانەۋە خىراۋ ۳۶۰ دەرجەبىيەى كە دەسەللات لە پەپرەۋان و لايەنگرانى خۆى دەخوازى، بۆ ئەدەبىيات دەست ناداۋ لە بارى دەبات. بۆپە ئەگەر دىكتاتورىيەت و ئەم بابەتە دەسەللاتە تەشەنە بكاۋ بىق بە شتىكى جىھانگىر، ئەوا ئەدەبىيات تىادەچى يا ئىفلىج دەبى و نووسەرانىش دەبى يا خۆكۆزى بكنەى يا لە زنداناندا كەروو ھەلپىن يا لە پەراۋىزاندا دەست بە كلاۋى خۆۋە بگرن، كە ئەمە ھەرگىز خەسلەتى نووسەر نەبوۋە نىيەۋە نابى. يا دەبى ئەۋانىش با بدەنەۋەۋە ۋاز لە نووسەرى بىن و بە عالەمى ئاشكرا بىن بە "نۆسەر" و بە عەترى دەسەللات بۆگەنى خۆيان لە عەۋۋامەكەى مىللەت ۋەشېرن.

جا ھەر كەسىك باپەخى ئەدەبىياتى لەلابى، ھەست بكات كە ئەدەبىيات مىژۋى راستەقىنەى بەشەرىتە، دەبى ئەۋەى لەبەرچاۋبى كە بەگژاچوون و بەرپەرەكانى دەسەللات و دىكتاتورىيەت موغامەرەى مان و نەمانە، موغامەرەى پاراستنى ئابروى ئىنسانە.

تېپىنى: لە گوتارىكى جۆرچ اورل ۋەرگىراۋە.

رىگای كوردستان ژ (۱۱۳)  
۱۹۹۳/۶/۲۸

سەرنجىكى ئەدەبى

ئەگەر سەرنجىكى سەردەمى سەرھەلدانى يەكەم پەخشانى ھونەرى خۆمان بدەين، دەبىنن گەر ھاوزەمان نەبووبى لەگەل سەرھەلدانى چىرۆكى عەرەبى عىراق و عەجەمى ئىراندا ئەوا زۆر پاش ئەوان نەكەوتوو، بەلام وەك ديارە گەشەکردنەكە لای ئىمە گەلىك لە ھى لای ئەوان خاوو سستترە چ لە رووى چەندىتى يەوہ و چ لە رووى چۆنىتىيەوہ. ديارە ئەمەش گەلەك ھۆى ھەيە.

يەكەك لەو ھۆيانە ئەوہيە كە ميژووى ئىمە ميژوويەكى سست و خاو و نىمچە وەستاو بووہو بارە سياسىيەكەش چ لای خۆمانەوہو چ وەكو سەپاندنى لەلايەن دوزمانەوہ ھىندەى دى رەوتى ميژووى ئىمەى سست و خاو كەردووہو كراوہ بە سەربارىكى قورس بەسەر سەرلەبەرى بوارەكانى ژيانمانەوہ، كە يەكەك لەو بوارانە بوارى رۆشنىبىرى و ھونەرى و ئەدەبىيە. لەكاتىكدا ئەدەبىيات، بەتايبەتى چىرۆك ميژووى ھەرە زىندوو، و پر لە بزاقى ھەر مىللەتيكە، چىرۆكنووس بە ئەمانەتيكى ھونەرى گەورەوہ ھەورازو نشىوى سەردەمىكى تەواو، ئەوو سەردەمەى خۆى تىيدا دەژى نىشان دەدا. ھەر بۆ پشستىوانى ئەم قەسەيەش گوتەيەكى ئەنگلز دەربارەى بەلزاك دىنمەوہ كە دەلى: "ئەوہى لە بەلزاكەوہ فبرى بووم، زياترە لەوہى كە لە ھەموو ئابوورى زان و ميژوونووسان و ئامارگەرانى ھاوعەسرى ئەوہوہ فبرى بووم."

بەلام بە داخەوہ (لاتەئىخىيەت) زالە بەسەر زۆرىەى چىرۆكى كوردىدا. ديارە ئەمە خۆى لە خۆيدا بۆشايىيەكى كوشندەيەو دەبى پر بكرىتەوہ، دەنا چىرۆكى كوردى ھەر بەم كال و كرچى يە دەمىنىتەوہو ھەستى خوينەر پاراو ناكات. ھەلبەتە ئەم (لاتەئىخىيەت) ھش زادەى كەم ئەزموونى و نابەلەدى چىرۆك نووسەكامانە لە پال لاسايى كردنەوہى ناھۆشيارانەى ئەدەبىياتى چىرۆكى بىگانان دا. راستە ھونەرى چىرۆك، لای ئىمەو زۆرىەى مىللەتانى رۆژھەلات ھونەرىكى خوازراوہ، بەلام دەبى بىردى بە بالاي بابەتى خۆمالتى دا.

بەھەر حال دەمەوئى بلیم، ميژوو يەكەكە لە فاكترە گرینگەكان و كارىگەرى لەسەر سەرلەبەرى چالاكىيەكانى مرۆف ھەيە.

ئەدەبىياتىش وەكو چالاكىيەكى زھنى مرۆف لەم حالەتە بەدەر نىيە، ھەر قوناعەش ئەدەبىيات و ئەدىبانى خۆى ھەيە، ئەم قوناعەش وەكو دەنگ و رەنگى سەردەمى خۆبەتى، دەنگدانەوہى قوناعى پيش خۆبشى ھەلدەگرئ و ئاسايە تۆوى ئايندەشى پى بى.

كاك حوسىن عارف وەكو چىرۆكنووس، من بەش بە حالى خۆم ئەم حالەتەى تىدا بەدى دەكەم و دەتوانم بلیم چىرۆكە كورتەكانى، ھونەرى چىرۆكنووسى كوردى خستە سەر راستە رىگەى دروستى خۆى و پىشخست و گۆرانىكى چاكى بەسەر جىھانى چىرۆكى كوردىدا ھىنا. ھەمەجۆرى بابەت و شىوہ رووبەرىكى فراوانى بە چىرۆكەكانى بەخشىوہو كاك حوسىن لە بوارى چىرۆك دا مورىدى كەم نىن و چىرۆكى ھونەرى كوردى بە مەعناى ھونەر، لەسەر دەستى ئەو سەقامگىر بوو.

بەلام لەگەل ئەمەشدا من لەو كەسانە نىم كە دەقم بە شتىكەوہ گرت ئىدى پىم شەرم بى پىيدا بچمەوہو لىى لا بدەم، چونكە پىم وايە ئەو دەق گرتنە نەخۆشىيەكى كوشندەيە، ئەگەر مرۆف لە مرۆفايەتەش نەخا ئەوا بە تەواوتەى لەھەمەجۆر خوازى دەخا. بۆيە دەلىم كاك حوسىن عارف. وىراى ئەوہى چىرۆكنووسى چاكە. لە چەند چىرۆكەكى بەولاوہ، ئىدى چىرۆكنووسى دەرەجە يەك نىيە.

ئەمجا با بىيىنە سەر رۆمان، من پىم وايە رۆمان زادەى سەردەمى سەقامگىرى و ئارامىيە. ھەلبەتە ئەمە دەستورىكى نەگۆز نىيە، چونكە دەشىت لە كۆمەلگەى ئاارامىش دا رۆمانى گەورە بىنە نووسىن، لەبەر ھىچ نالەبەر ئەوہى ھونەر لەوہ ياخىترە كە بە زندانى دەستورو تىورى قايل بى و زۆر لە سەرووى ئەوانەوہيە.

بەلام بە نىسبەت كاك حوسىنەوہ، من پىم وايە بەرلەوہى ھاندەرىكى روحى "شارو ئەندىشەى مرۆف"ى پى نووسىبى، ھاندەرى دەست پىشكەرى و رابەرى ئەم كارانەى پى ئەنجام داوہ. بۆيە چۆنبا دەخوينىيەوہ لە گوتارى ئەدەبى و سياسى و كۆمەلايەتى ھىوہتر ناچن! ديارە ھىچ رەخنەگرىكى رۆشنىبىرىش مەسەلەى دەست پىشكەرى ناكات بە پاكانەو ھەنجەت بۆ لاوازى دەقىكى ئەدەبى.

شار: زۆرىەى قارەمانەكانى ھەر بە ناو قارەمانن، قارەمانى كارتونى و سادەن، نووسەر بۆ ئەوہى قوت كردونەوہ تا ھەندى قسەو دىدوبۆچوونى خۆى بخاتە سەرزارى ئەوان و بە خوينەرى سادەى بفرۆشى، يا بيانكات بە پارسەنگ و لە رىگەى ئەوانەوہ ھەندى كاروبارى تايبەت بە قارەمانىكى سەرەكى دووپات بكاتەوہ. فورم و شىوہ لە شاردا لاوازە، لەكاتىكدا گرینگترىن كۆلەكەى كارى ھونەرى شىوہو فورمە، چونكە ئەفراندن و داھىنان لە چۆنىتى نىشان داندەدەكەوئى. نووسەرىكى ئەوروپى كە

ئیستا ناویم بیر نایه ته وه، له م باره یه وه ده لئی:

"ناوه رۆک شیوه دروست ناکات، به لکو خۆی به ره نجامی شیوه یه" به کورتی شار یادا شتنامه یه کی سیاسی - کۆمه لایه تی (سه تحی) شاری سلیمانیه، رۆمان نییه، به لکو جه نازه ی رۆمانیکه که به مردووی له دایک بوو. هه مان رام به رانه ر به "ئه ندیشه ی مرۆف" یش هه یه ...

تیبینی: ئەم گوتاره هه قه په یقینیکه راسته وخۆیه که کاتی خۆی رادیۆی حیزبی شیوعی، له سلیمانی له گه لیان سازدام.

ریگای کوردستان ژ (۹۳)  
۱۹۹۴/۱/۲۵

هه لکشان و داکشانی بزاقی ئه ده بی و رۆشنبیری به نده به گه له ک فاکته ری کۆمه لایه تی، ئابووری، رۆشنبیری، بازرگانی، ئایینی و سیاسیه وه. گه ر سه رنجیکه خیرای میژووی بزاقی رۆشنبیری کوردی خۆمان بدهین ئه و ده بین له هه ردوو بواری هه لکشان و داکشاندا، راسته وخۆ په یوه ست بووه به باری سیاسی میلله ته که مانه وه.

له هه ر قۆناغیک و له هه ر پارچه یه کی کوردستاندا باری سیاسی له هه لکشاندا بووبی، که م و زۆر، راسته وخۆو ناراسته وخۆ بزاقه ئه ده بی و رۆشنبیری به که ی به گه ل خۆی خستوه، دیاره پیچه وانه ش پیچه وانه یه. شاعیریکه جیهانی ده لئی: "شاعیران یاسادانه رانی ئیعتراف پینه کراوی جیهان..". جا که ئه مه ئه رک و پیگه و پایه ی شاعیر بی، ئه و بیگومان ده کاته سکرته ری وه فاداری کۆمه ل و سه رده می خۆی و له سه ریتیه هه موو لایه نه گه ش و تاریکه کانی سه رده م و کۆمه لئی خۆی به وه پهری دلسوژی و راستگۆیی و ده ستپاکی و واقعبینی یه وه تۆمار بکات و بی په رواو به راشکاوی پیشبینی یه کانی خۆی بخاته پروو.

که واته شاعیرو نووسه ر ده که نه رابه رو پیشپه وی میلله ت. بۆیه هه ر میلله تیک شاعیری نه بی زوو ده سته مۆ ده بی، به هاسانی دیته خه سین، بی ئه وه ی پی به سه ل له گه ل بنده سته بی دا رادی.

ده گبرنه وه ده لین: سه رداریک که لکه له ی داگیرکردنی ولاتانی ده که ویته سه ر، بۆ ئه م مه به سته ده چیته لای زانایه کی سه رده می خۆی و گریبی دلی خۆی بۆ ده کاته وه و ئه و جا داوای لی ده کات که رینوبینی بکات کورته رین و ئاسانه رین ریگه ی داگیرکردنی ولاتان چی یه؟! زاناکه له وه لامدا ده لئی: گه یشتییه هه ر شوینی، شاعیرانی ئه و هه ریمه بکوژه، هه نگینی به هاسانی و بی چه رمه سه ری ئه و شوینه ده که ویته ژیر رکیفته وه. که واته شاعیر، ئالا هه لگرو ره می میلله ته، ئه و شویشقانه پیشپه وه یه که له بلنگۆی وشه وه جاری ئازادی ده دا، دژایه تی خه سین و به زین و ده سته مۆبوون و ده ست به کلاوگرتن و خله فان و خرف بوون ده کا. به چرای وشه وه به نیو شه وه زه نگ ده که وی و بست به بست به دووی سه ودا سه رو ئاشقانی ئازادی دا ده گه ری. ئه وسه ودا سه رو ئاشقانه ی که هینده له خه م و خۆشه ویستی ئینسانیه تی خۆدا تیاونه ته وه دنیا ی هزره بیربان جگه له ئازادی و مرۆقی ئازاد جیگه ی چ شتیکی تری تیدا نه ماوه ته وه.

دۆزینه وه ی وان ئاشق و سه ودا سه رانه ئه رکی شاعیره. خۆ ئه گه ر شاعیر

حاجی یا زهنگی خه ته ر!

ئەو كارەى پىن نەكرى، ئەو دەبى بە شىنگىرى شىوونخانەى شىعرو دەبى بە شاىه تىكى سەلبى ھەموو ئەو رىسوايىانەى بەسەر مرۆقدا دەھىنرى. دىبارە مورىدانى ئازادىيش خۆبەخۆ دروست نابىن، بەلكو بەھۆى وشەى پاك و راستگۆو بىن پەردەو بىن پەروا و بىن باكەو دەبىن. وشە ھى خواىەو خواش وشەى بە شاعىران سىپاردووە تا لە رىگەى وشەو رۆحى خواىەتى بە بەر تىرەى بەشەردا بكەن، كەواتە شاعىر لەسەرىتى رۆلەى مىللەتى خۆى فىرى زمانى ئازادى بكات و ھەر شاعىرى لەمە لاىدا خاىنەو بىن شەرەف!

حاجى قادرى كۆبى، يەككە لەو شاعىرە گەورانەى مىژووى ئەدەبىياتى كوردى كەتا دواھەناسە پابەندو خەمخۆرى مەسەلە سىياسى و كۆمەلاىەتى و رۆشنىبىرى و بنەما ئەخلاقى يەكانى كوردەوارى بوو.

ھەر بۆبەش ناوبانگى كەوتۆتە سەر زاران و بە زۆرىەى ناوچەكانى كوردستاندا بلاو بوو تەووە وەكو پىشمەرگە يەكى ھەرە جوامىرى سەنگەرى وشە ناسراو.

رەنگە ھەندى كەس ئەمە بە خالى لاواز لەسەر حاجى حسىب بكەن و بلەن گەر بەو رادەبە تىكەلى مەسەلە سىياسى و كۆمەلاىەتى يەكان نەبوو اىەو تۆزى ئامۆزگارى مامۆستايانەى فەرامۆش كەردباو خۆى لە دووبارە كەردنەو دەى ناوەرۆك و مەبەستى شاعىرانى بەرلەخۆى دوورە پەرىز گەرتبا، ئەوا شىعەرەكانى لە پال باىەخە مىژووى و كۆمەلاىەتى و سىياسىەكاندا، باىەخىكى ھونەرى گەلەك مەزنترى دەبوو، وەكو لەوئى سوارچاكى مەيدان بوو، لە بوارى ھونەرىش دا ھەر شۆرشقانى رىبەر دەبوو.

ھەلبەتە شاعىر رۆلەى سەردەمى خۆبەتى و ناتوانى لە دەرىى مىژووى سەردەمى خۆبەو تى ھەلبچى. جا "حاجى" ش لە قۇناغىكى يەكجار گرىنگ و ناسك و خەتەرى كوردەوارى دا ژباووە كارلىكە مىژووى و سىياسى و كۆمەلاىەتى يەكانى سەردەم و قۇناغى خۆى كاربان تىكەردووەو لە شىعرو بەرھەمەكانىا رەنگى داووتەو.

حاجى پىششىبىنى خەتەرو مەترسى جەھالەت و ناھۆشيارى خەلك و ناتەباىى و تىرەو تاىفە كوردەكان و دىرندەى و نىياز گلاوى دوژمنانى كوردى كەردووە، بۆبە وەكو ئاژىرى خەتەر ھەمىشە لە لىدانا بوو و وشەو شىعەرى بۆ ئەو مەبەستانە تەرخان كەردووە.

سەردەمى حاجى، سەردەمىك بوو ھەستى نەتەو دەبى لاى زۆرىەى مىللەتان لە ھەلكشان و سەقامگىر بوونابوو. بۆبە شىعەرەكانى

رەنگدانەو دەى پىداو بىستى يە نەتەو دەبىەكانى سەردەمى خۆبەتى. شىعەر لەلاى حاجى چەكى ھاندانى مىللەت بوو. چەكى چۆنىتى فىر كەردنى گەل بوو، بۆبە ھەر چۆنى دەروانىتە شىعەرى ئەو شاعىرە دلسۆزە، تەنىا راستگۆبى، دلسۆزى، خەم خۆرى، لاواندەووەو توورەبوونى دلسۆزانە بەدى دەكەىت و ھەزارو يەك سەلاوات لە دىدارى شەرىفى دەدەى.

حاجى زەنگى خەتەرى سەردەمى خۆى بوو، ئەگەر لەسەردەمى خۆبىدا گوبى لى نەگىرابى، ئەوا ھاوارى ئەو شۆرشقانى بۆ رۆزگارى ئەمەرى مىللەتەكەمان ھەمان تىن و تاوى ئەوساى ھەبەو ھەر كەسى گوبى لى نەگرى يا نەفامە يا لە مىژوو ناترسى، كە ئەمەيان لە نەفامى خراترە.

تەبىنى: "ئەم وتارە لە ۱۹۹۴/۵/۲ لە كۆبە، لە مېھرەجانى يادى حاجى قادرى نەمردا خوینراىەو"

رىگای كوردستان ژ (۱۵۵)  
۱۹۹۵/۵/۲

## شىواز

زمان، ھەمىشە بناغەى ئەدەبە، دەتوانىن بلەين دەقى بەرزو بالاى پر لە

داهینان و ئەفراندن، بریتییە لە هونەری وشە. وشە دەلالەت لەو شتە یا ئەو شتە دەکات کە نووسەر وەک بەبەت مامەڵە لەتە کەدا دەکا و بە زەبری وشە بەکارهێنانی ئەفسوناوی وشە، ئاویتە هەستمانی دەکات. کەواتە زمان و بابەت لافانەن و زادهی تیکەڵ بوونی رەسەنانهی قەڵەم و وشە بە.

وێکۆ چۆن هەر وشە یەک لە هەر شوێنیک دا دەلالەت لە شتیک دەکات، واتە هەر شتیک وشەیی خۆی دەوێ و هەڵدەبژیرێ، هەر شتەش بگری بەرەنجامی وشەییە، بەو جۆرەش بابەت بەرەنجامی زمانەو هەر بابەتیک زمانی خۆی هەڵدەبژیرێ و بەرادهیهک ئاویتە یەکتەرن، کە پێ دەچێ جیاکردنەوهیان مەحەل بێ، واتە تا بابەت هەمەرەنگ بێ، زمانیش هەمەرەنگ دەبێ. هەر ئەم هەمەرەنگییە کاریکی وەسا دەکا کە زمانی نووسەر بە ناچاری و پێ بە پێی بابەتە کە ی بگۆرێ.

خۆ ئەگەر شیواز بریتی بێ لە مامەڵە کردنی هونەریانە نووسەر لە گەڵ زمان دا، ئەوا دەبێ ئەم زمانە لە بابەتیکەو بەو بابەتیکە دی بگۆرێ و خۆ ئەگەر ئەم گۆرانکارییە لەلای نووسەریک بەدی نەکرێ ئەوا بیگومان نیشانە لە قوئەغ بەجیمانی نووسەرە کە یە. لە جیاداوەستانی نووسەرە کە یە.

رەنگە نووسەریک زۆر بەووە بنازی کە بە شیوازدا دەناسریتەو، رەنگە ئەمە لە کۆن دا مایەیی پیو نازین بووبێ، بەلام لەم رۆژگارە جەنجال و پر بابەتەیی ئاخرو ئۆخری سەدەبی بیستەمدا، هەرگیز مایەیی شانازی نییە، بەلکو خەتەریکی گەورەییە نیشانەیی ئیفلەس کردنی ئەو نووسەرە، نیشانەیی خەون نەبینین و سستی خەیاڵە، نیشانەیی ئەوێ دەسەلاتی بەسەر زمان دا ناشکی. نیشانەیی سەتخی یەت و بەرتەنگی بابەتە کانیەتی. ئەم جۆرە نووسەرە دەقیان بەیەک جۆرە زمانەو گرتووەو بابەتە کە یان هەرچی یەک بێ، هەر ئەو کالایەیی بە بەردا دەپرن. خۆ هەر ئەمەش بووەتە هۆی ساردو سپی و بێ تامی و مردویی کارەکانیان، چونکە بابەتیک، بابەت بێ خۆی هاوار دەکا و زمانی خۆی هەڵدەبژیرێ و قەڵەم رەدووی وشە دەخا، وشە بەدەقی نەمرو زیندوو ئاوس دەکا.

کەواتە ناسینەو هەیی شیوازی نووسەرێ، مایەیی دلخۆشی نییە بۆ نووسەرە کە ی. بەلکو بە پیچەوانەو، جۆراو جۆری شیوازی بە ئاسانی نەناسینەو هەیی مایەیی دلخۆشییە، چونکە نیشانەیی بەهرەو توانای خەون

خەیاڵی قوول و دەوڵەمەندە، نیشانەیی گەشەکردنی بەردەوامە، نیشانەیی دەسەلات شکانە بەسەر زمان دا، نیشانەیی ئەوێ نووسەر زمان بە قالبیکی مەییو و مردوو نازانی، بەلکو بەشتیکی زیندووی دەزانی کە وەک هەر شتیک زیندووی دی پابەندی گۆرانە کۆمەلایەتی و میژووییەکانە، بۆیە دیل کردنی زمان لە قەفەزی یەک جۆرە شیوازدا، کاریکی کۆنەپەرستانەییە. چونکە هەر بابەتیک زمانی خۆی دەوێ. کە بابەت جۆراو جۆر بێ. دەبێ شیوازی جۆراو جۆر بێ. بۆ وینە مەحەلە چیرۆکیکی ئاشقانە، بەهەمان زمان و شیواز بنووسرێ کە چیرۆکیکی سیاسیانەیی پی دیتە نووسین.

ریگای کوردستان ژ (١٤٩)  
١٩٩٥/٢/٢١

## هەنگە شەلی

یەکیک لە گیروگرفته گەورەکانی ئەدەبی کوردی ئەوێ کە نووسەر پتر

پشت به خه یال و زهنیه تپه روهری ده به سستی تا به ئەزموونی راسته و خوۆ قوولتی ژیان، که تهنیا لەم ریگه یه وه ده توانی بیی به نوینهری راسته قینه و راستگۆی ئەو کهس و تویره کۆمه لایه تبهانهی باسیان ده کات - پئی ده چئی نووسهری لای ئیمه شاره زای باری دهروونی قاره مانه کانی خویمان نه بن - بۆیه چیره کمان به زۆری کال و کرچه و له ئەزموونیکه ره سه نهی ده و له مه نده وه هه لئا قولین.

پیم وایه نووسهران له سه ریانه ئەم قاوغه بشکین و نابیی له وهی پتر به م ههنگه شه لیبیهی ئەدهب قایل بن و ده بیی ئەده بی کوردی بیی به ئەده بیکی ئینسانی گه و ره و له ئینسانی کورده و هیوا و تاوات و خۆزگه کانی ئیستا و دوارۆژی بدوئ - به شیوه یه کی هونه ری - ده بیی ئەزموونی ئینسانی کورد بکری به بابته و تیمه ی ئەده ب.

مرۆقی کورد، ئەمرۆکه له هه موو گاقتی زیده تر پیوستی به شاعیران و نووسهران هه یه .

زۆریه ی تویرۆ لایه نه کۆمه لایه تییه کان چاوه پروانی وه لامی ئەوانن له مه ر گه له ک پرسیاران که راسته و خوۆ پیوه ندی به بارودۆخی ئالۆزکای خویمان وه هه یه . زۆریه ی خه لک چاوه رپی دهنگیکه گه شبینن که به لای که مه وه بیی به تروسکه یه ک له ناوه ندی ئەم شه وه زه نگه دا .

ئەلبیرتۆ مۆرافیا ده لئ: "ئهرکی چیره کنووس ئەوه یه کاراکتهر بخولقینی، نه ک ره خنه له بارودۆخیکه دیاریکراو بگری."

به لام مه خابن بیی ئاگایی ئەدیپ و ئاشنا یه تی له گه ل روچی پر ئاسته نگه کاراکته ره کانیا و ای لیکر دووه له مه وزوعیه ت دوور بکه و بته وه وه به ره مه که ی تینوبیتی خه لکی کورد نه شکینی.

بۆیه پیوسته ئەدیپ روو بکاته ئەو بابته تانه ی په یوه ستن به ناوچه رگه ی ژیا نی جه ماوه ری خه لکه وه، ساته ئینسانیییه هه ره زنده کانیا ن نشان بدات و وینه ی گه شه سه ندی ئینسانیا نه ی ئاینده ی جه ماوه ری خه لکی بگری . . به مه ش ئاوه دانی ده که ویته جیهانی ئەده به وه گیانی هاوچه رخیتی وه به ردا ده کری و له ده رگای به جیهانی بوون ده دات و ئیدی درهنگ یا زوو ئەو ده رگایه ی لی قه ده بی.

نووسه ر له سه ربیتی، روژانه خه می جه ماوه ری خه لک له سه ر هه ردوو ئاستی دیارو شاراوه تۆمار بکات و، وه کو چۆن خوۆ ده ی بیی - راستگۆ بی له گه ل چاوو هه سته کانی خویدا - هه لبه ته نابیی هه رگیز لایه نی هونه ری

فه رامۆش بکری . .

بیگومان به ده ست هینانی نه مری یه کیکه له که لکه له هه ره بنه ره تییه کانی نووسه ر، بۆیه ده بی به ره مه ی به ده سته وه بدات که گیانی له بیرنه چوونه وه ی تیدا بی . . ئەمه ش به وه ده بی که له قالبیکه هونه ری به رزدا ژیا نی دیارو نادیا ری کۆمه ل به و په ری دل سوۆی و راستگۆیییه وه . له گه ل چاوی خویدا، له گه ل ویزدانی خویدا، له گه ل هه سته کانی خویدا، له له وحی مه حفوزی نه مریدا، له له وحی مه حفوزی نه مریدا، هونه رمه ندانه تۆمار بکات. هه لبه ته به مه زیندوبیتی وه ده ست دینی و شه قلی مرۆف دوستی و جیهانگیری وه رده گری.

ریگای کوردستان ژ (١٤٨)  
١٩٥٥/٣/١٤

## نۆسه ر

وشه ئەو داهینراوه هه ره مه زنه یه که گه وره ترین وه رچه رخانه ی له ژیا نی

مرۆڤدا تۆمارکردوو، بوو به هه‌وینی "بوون" و بناغه‌ی شاکاره فیکری و حسییه‌کانی بنیاده‌م. هه‌لێه‌ته‌ وشه‌و بایه‌خ و چه‌مکی وشه‌ له‌ بواریکی ژبانه‌وه‌ بۆ بواریکی دی ده‌گۆژی، له‌ تاخم و ده‌سته‌و چینیکه‌وه‌ بۆ یه‌کیکی دی ده‌گۆژی.

بۆ نمونه‌ وشه‌ له‌ دنیای ئه‌ده‌بیاتدا هه‌نده‌ سه‌ره‌کییه‌، که‌ ده‌توانین بێ دوو دلێ بلێین: "ئه‌ده‌ب بریتی یه‌ له‌ به‌کاره‌ینانیکی ئه‌فسوناوی وشه‌.. واته‌ بنه‌ماکانی ئه‌ده‌بی ره‌سه‌ن بریتی یه‌ له‌ به‌کاره‌ینانی ئه‌فسوناوی وشه‌، پاکێ و بێ ریایی، هانده‌ری رۆحی... به‌داخه‌وه‌ له‌ رۆژگاری ئه‌مرۆماندا که‌ ده‌روانییه‌ ئه‌ده‌بیاتی کوردی ده‌بینین ده‌قی ره‌سه‌ن یه‌ که‌جار که‌مه‌، چونکه‌ که‌وتووینه‌ته‌ رۆژگاریکی ره‌ش و تاریکی وه‌هاوه‌ که‌ پاکێ و بێ ریایی روو له‌ قاتی یه‌، باری ئابووری و به‌رژه‌وه‌نده‌ ئابووری و بۆچوونه‌ سیاسییه‌ ته‌سه‌که‌کان هه‌موو شتیکیان کردوو به‌ کالاه‌ هه‌موو کالایه‌ کیش هه‌م ده‌ستکرده‌وه‌ هه‌م به‌ندیشه‌ به‌ بازاره‌وه‌. کالاسازانی بۆ گه‌رمی بازاری خۆیان ده‌که‌ونه‌ مۆدسازی و مۆدسازی سه‌نه‌ته‌که‌ ره‌زێل ده‌کات.. چونکه‌ ئاشکرایه‌ هونه‌رو ئه‌ده‌بی ره‌سه‌ن زۆر له‌ مۆدسازی و بازارییه‌ ته‌وه‌ دوورن و له‌ بنه‌رته‌دا رۆحکردن و هه‌ر به‌ره‌میک هانده‌ری رۆحی نه‌ی خولقاندبێ ناگاته‌ پایه‌ی نه‌میری و هه‌ستی جه‌ربینراوی داھینه‌ره‌که‌ی پێ نه‌قل ناکرێ بۆ که‌سانی دی. هه‌ر ده‌قییک ئه‌م ئه‌رکه‌ی پێ ئه‌نجام نه‌درێ مانای وایه‌ تاییه‌تمه‌ندییه‌ پر بایه‌خه‌که‌ی خۆی واته‌ "پاکیتی و بێ ریایی" دۆراندوه‌.. بیگومان گه‌وره‌ترین ئافه‌تی ئه‌ده‌ب و هونه‌ر ریاکارییه‌وه‌، هه‌ر نووسه‌ریک که‌وته‌ ریاکاری ئه‌وا بیه‌وێ و نه‌یه‌وێ ده‌چیته‌ سه‌نگه‌ری دژایه‌تی گه‌له‌وه‌وه‌ ده‌بێ به‌ نووسه‌ری ده‌ریارو دیوجامه‌ی راوه‌ جه‌ماوه‌رو به‌فیرۆدانی بیروبیروکردنه‌وه‌ی خوبه‌ر..

بۆیه‌ کاتی نووسه‌ر که‌وته‌ سازش له‌ گه‌ل ده‌سه‌لات دا ورده‌ ورده‌ به‌ره‌و ته‌سه‌لیم بوون ده‌چیت و بیه‌وێ و نه‌یه‌وێ فرمانی له‌ سیداره‌دانی نووسه‌رایه‌تی خۆی مۆر ده‌کات و ناسنامه‌ی "نۆسه‌ر"ی هه‌لده‌گرێ..

ریگای کوردستان ژ (١٥٣)  
١٩٩٥/٤/٢٥

## سه‌ره‌ قه‌له‌مان

«١»

په‌ره‌سه‌ندنی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی، به‌تایبه‌تی حزبی، له‌ باشوری کوردستاندا، به‌ ئاراسته‌ یه‌ که‌بوخوازییه‌ نه‌ته‌وه‌یییه‌ که‌دا ریه‌ری ناکرێ. پتر پشتیوانی له‌ ناوچه‌ گه‌ریتی ده‌کرێ، که‌ بمانه‌وێ و نه‌مانه‌وێ بۆ خۆی پشتیوانییه‌ له‌ پارچه‌ پارچه‌ کردنی ئاخ و کارکردنه‌ بۆ په‌رت کردن و سست کردنی گیانی نه‌ته‌وه‌یی

«٢»

باری رۆشنییریش به‌ قازانجی یه‌ که‌خستنی نه‌ته‌وه‌یی ناگه‌رێ و له‌هه‌ر پارچه‌یه‌کی کوردستان دا به‌شیه‌زاریک و به‌شیه‌ رینووسیکی جیاواز، ئه‌و نووسیینه‌ سه‌ر قه‌ سه‌رقانه‌ی ده‌نوسرین دینه‌ بلاف کرن بێ ئه‌وه‌ی هه‌ول بدرێ پتر ئه‌و وشه‌و زاراوانه‌ی له‌ زۆریه‌ی ناوچه‌کانی کوردستان دا باوه‌و له‌ تبه‌گه‌یشتنی زۆریه‌ی کورده‌وه‌ نزیکه‌ به‌ کاربه‌ینرێ، به‌ لکو گه‌لیک له‌و زاراوانه‌ش که‌ چه‌ندین ساله‌ له‌ نیو زمانی نووسین دا جیی خۆیان کردۆته‌وه‌، بۆ قازانجی ته‌سه‌کی حیزبایه‌تی له‌ت و په‌ت کراون له‌ کاتییک دا ئیمه‌ پیوستمان به‌وه‌یه‌ زاراوه‌کانی زمانی نووسینمان یه‌ک به‌خه‌ین و گیروگرقتی زمانه‌وانی ناپیویست بۆ خۆمان دروست نه‌که‌ین و له‌ ریبازی زانستی دوور نه‌که‌وینه‌وه‌و ئه‌نارشیزم و هیستریای حیزبایه‌تی نه‌خه‌ینه‌ ناو زمانه‌که‌شمانه‌وه‌و هاوسه‌نگی زمان له‌ ده‌ست نه‌چیت

«٣»

ئه‌وه‌ی داگیرکه‌رانی کوردستان بۆیان نه‌کراو نه‌یان توانی جیاوازی به‌خه‌نه‌ نیوان بادینان و سۆران و هه‌ورامان و کرمانج و گۆران.. هتد ئه‌وه‌ی له‌ سایه‌ی به‌ره‌که‌تی حیزبایه‌تی ته‌سه‌ک دا شیتگیڕانه‌ کاری بۆ ده‌کرێ، ئه‌گه‌ر ئه‌م بایه‌ له‌م کونه‌وه‌ بێ، نه‌ک هه‌ر گومرگ و سه‌یته‌ره‌ی نا پیویست له‌ نیوان ئه‌م شارو ئه‌و شارو یان ئه‌م گوندو ئه‌و گوند داده‌نرێ، به‌ لکو خۆشمان داغمه‌ی ئه‌م ناوچه‌وه‌ ئه‌و ناوچه‌مان پیوه‌ ده‌نرێ و ده‌بێ به‌ پاسه‌پۆرت له‌م شاره‌وه‌ بۆ ئه‌و شار سه‌فه‌ر بکه‌ین!... ئه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی له‌ گه‌رانه‌وه‌دا تووشی لیپرسیینه‌وه‌ی حزبی و سیاسی ده‌بین..

له‌ کاتییک دا ئه‌م کاره‌ نابه‌جییانه‌ ده‌کرین که‌ هه‌موو له‌ لامان عه‌یانه‌ ریگه‌ی یه‌ که‌بوونی نه‌ته‌وه‌یی ریگه‌ی رزگارییه‌.

«٤»

وابهستهیی حزبی، له جیبی وابهستهیی نه ته وهی دانهراوه، نه دانهی زۆر زل و زهلامی حزب! هیندهی شانازی به حزبه که یه وه دهکات، نیو هینده شانازی به نه ته وه که یه وه ناکات، که دیاره نه مه سه ره تایه کی گه له ک خه ته ره.. هه رچی پله و پایه و پۆستی وه زبفی گه وره و بچووک هه یه، به کورسییه حه یاته کانی په ره له مانیشه وه، به سه ره خه لکه حیزبی و حیزباوییه کان دا دابهش کراوه ده کړی. حیزبییه کان ئیمتیا زاتی خۆیان هه یه به ده رماله ی عه ره ق خوار دنه وهی شه وانیشه وه- ئیدی گرینگیش نییه، نه و کابرا حیزبییه له چ سه نکه ریکه وه هاتبی!..

که چی خه لکی نیشتمان په روهری نه ته وهی، ته و او پشت گوی خراوه و رهنگه له سه رانه سه ری کوردستان دا کاریکی نه ختیک گرنه لای نه و نیشتمان په روهرانه نه هیلرا بیته وه، له کاتیکدا هه ره نه و نیشتمان په روهرانه ئاره زوو مه ندانه و له سه رووی بیر کردنه وهی ته سکی حزبا یه تی له رۆژانی ته نگانه دا خۆیان کردبوو به سوتهمه نی خه باتی ره و.

«٥»

ئیمه نه گه ره هه ندیک ئاینده بین بین و خۆ له ته ماحکای حیزبا یه تی ببویرین، بۆمان ده ره ده که وی که له رۆژگار یک دا ده ژین زیاتر نه و حزبا نه ده ور ده گیرین که له بهاری کاری ریک خراوه ییه وه، به نه فه سیکی نه ته وهی پی شکه و تنخواز کار ده که ن و هه موو پارچه کانی کوردستان به مهیدانی کارو چالاکی و خه باتی ئایدۆ لۆژی خۆیان بزانه، خه لکی به گیانی نه ته وهی- یه کبونه خوازی په روهره بکه ن..

به مهش بنکه یه کی جه ماوه ری به رفره بۆ خۆ چی ده که ن و دیاردهی (دوکانی حزبی) که خۆی له خۆیدا، به تایبه تی لای ئیمه جیبی گومانه، ناهیللی.. چونکه نه م دوکانه حزبا نه ی که نه جیهان بینی روون، نه تاکتیک و پراکتیکی روون و نه ستراتیژی رویمان نییه، ده بنه کۆسپ له به رده م کاروانی بزاقی یه کبونه خوازی نه ته وهی، چونکه ته نیا حزبه عه قایدی و جه ماوه ریبیه کان، نه وانیه له قولایی واقیعی کۆمه لایه تییه وه هه لقولیون و زه وره تی میژووی مۆری ره سه نایه تی پیوه ناون.

نه وانیه گوتارو خیتابی کاریگه ربیان پییه و به ده م پیدا ویستییه کانی ژبانی خه لکه وه ده چن، ده توانن تینوتا و به کاروانی میژوو به خشن.

«٦»

زۆر جار به حوکمی گه لیک فاکته ری جوگرافی، کۆمه لایه تی، ئابووری.. هه روها ئاستی هوشیاری نه ته وهی و په ره سه ندنی رۆشنییری، پارچه یه ک له پارچه کانی کوردستان ده بیت به بنکه و چاوگی شوړش، وه کو چۆن نه م حاله ته له ئاخرو ئۆخری نیوه ی یه که می نه م سه ده یه وه له باشووری کوردستان دا به ریا بووه و زۆر جار به نه م پارچه یه کاریگه رانه و ئاشکرا و هه ندی جار سست و په نامه کیانه کراوه به فاکته ری یه کبوونی نه ته وهی و جۆش دانی ههستی نه ته وهی شوړش گیرو قول کردنه وهی ههستی نه ته وهی له لای جه ماوه ری خه لکی هه موو کوردستان و سازدانیان بۆ به گژدا چوون و به رپه رچ دانه وهی نه و خه ته رانه ی هه ره شه له بوونی نه ته وهی و مرۆقا یه تیمان ده کات هه لبه ته به ریکه ی گونجاو و له بار..

«٧»

سنووردانان له نیوان رۆله کانی هه ره نه ته وه یه کدا، کاریکی گه له ک کریت و دزیوی نامرۆقانه یه.. رهنگه هیچ نه ته وه یه ک هینده ی کورد موسته لا و گیرۆده ی دهستی سنووری ده سترکرد نه بووی و سنوورو مه رزو حدود رۆله کانی به نای ناهه ق لیکدی دانه پری بی و سه ره شه ی بۆ دروست نه کردبن. بۆیه ده بی و زۆر ئاساییه، کوردیک له هه ره که سیکی دی پتر سنوورو سنووردانه ران ببوغزینی، مه خابن نه مپۆ له باشووردا حزبا یه تی ته سک به جۆری نه و خه لکه عه وام و رهش و رووته ی چه واشه کردوه نه ک سنووری ده سترکردی دوژمنیان فه رامۆش کردوه و بیر له تیکشکاندنی ناکه نه وه، به لکو شیتگی رانه پی له سه ر سنوری حزبا یه تی داده گرن و بانگه شه ی بۆ ده که ن. به داخه وه نه م په تایه که م و زۆر خه لکی خوینه واریشی گرتۆته وه!.. هه ول ده درئ شه رعیه تی ئاسایی و یاسایی به و سنوورانه بیه خشری و بکری به فاکته ری ده مه زه رد کردنی گیانی ناوچه گه ریتی و نه و جا به گژ یه کدیدا کردن و کوشتنی گیانی یه کبونه خوازی....

«٨»

بیگومان، فاکته ری زه مه ن ده ور یکی یه کجار خه ته ره له چه سپاندنی نه م واقیعه تاله دا ده بینی و بگره ورده ورده به ره و نه وه مان ده بات که حه قانیه ت



بەم واقیعه تالە ببه خشی. بۆیه نیشمانپهروهه ران و رۆشنییرانی شۆرشگییر له سه ریهانه، هه موو شیوازییک بۆ پوچه لکردنه وهی ئەم حاله ته بگرته بهرو تازوووه کار له کار نه ترازاو ه بینه دهنگ و ته سلیمی نا ئومیدی نه بن...

تیبینی: بۆ زانیاری زیاتر پروانه

الدولة القطرية والنظرية القومية. جورج طرابیشي، ط ۱ / ۱۹۸۲.

ئالای نازادی ژ (۲۱۸)  
۱۹۹۶/۶/۱۵

دیمانه: جه لیل کاکه وهیس

حه مه که ریم عارف، یه کیکه له ناوه دیاره کانی نیوهنده ئەده بییه که وهک چیرۆکنووس و وه رگییر ناسراوه... له نووسین دا به پشوو و نه فهس درێژه، ماوه یه که بوو، چه زمان ده کرد له مه ر دیارده ئەده بی و فیکریه کان بیهینینه گو، بواره که ریککه ت و ئاوها هاته دوان:

\* رۆمانی کوردی، ئیستا بوونیکی هیه، ئاخۆ له پرووی چۆنیتهیه وه گه یشتوته کوئی؟!

- ئیمه بهر له هه موو شتییک ده وله تمان نییه و ئەمه ش راسته وخۆ کاری کردۆته سه ر هه موو مه یدانه کانی ژیا ئمان.. ده ولت بریتیه له ته رجه مه ی بوونی سیاسی هه ر نه ته وه یه ک بۆ واقیع.

بۆیه نه بوونی هوشیاری سیاسی، یان نا کوکی هوشیاری سیاسی و پاشکه وتنی له عه سرو سه رده م، به تایبه تی له قو ئاغی رزگاری دا، به شیوه یه کی زۆر سه لبی له بواره رۆشنییری و ئەده بییه کان دا رهنگ ده داته وه دوو چاری کو شه گیری و پاشان داروو خانی ده کات.. بۆیه ئە گه ر رۆمانی کوردی دره نگتر له هی ته نانه ت نه ته وه دراوسی کانی شمان سه ری هه لدا بیت، هیچ سه یر نییه .. رۆمان و بواره ئەده بییه کان بریتیه له هارو ژان دنی پر سیاری گه و ره وه وه لام دانه وه ی پیدا ویستییه رۆحی و سایکۆ لۆژی و ده روونییه کان.. پیوستی به هه ندیک ئارامی هه یه، هه لبه ته ئە مه یان حو کمی مو تله ق نییه .. رۆمانی کوردی پر به پیستی وشه ی رۆمان ره نگه هیشتا له دایک نه بوو بیت، کو مه لیک هه ول هه ن و به رده و امن.

بمانه وێ و نه مانه وێ له ئاینده یه کی نه زۆر دووردا رۆمانی کوردی له دایک ده بیت، چونکه ئەو بواره به ته وا وه تی و به به رده و امی به رۆمان ئاوسه و ئاوس ده بیت، و اتا رۆمانی کوردی له ژان و ژاری له دایک بوون دایه... هه لبه ته هه موو نووسینییک ره گیکی ده چیته وه سه ر واقیع، هه ر واقیعییک تایبه تمه ندی خو ی هه یه، بۆیه ئومیدی ئە وه ده کربت واقیع و تایبه تمه ندی واقیعی کورده واری، له رۆمانی کوردی دا رهنگ بداته وه وه خسوسیه تیکی تایبه تی ئە و تو ی پی ببه خشی ت، که له نیو رۆمانی گه لانی تر دا بناسریته وه.

به رای من یه کییک له هۆیه کانی خیرا کردنی له دایک بوونی رۆمانی کوردی، بریتیه له وه رگییرانی نموونه ی زیندووی رۆمانی دنیا ته فاعولیکی هاوچه رخ له نیوان کوردو خه لکی دنیا دا دروست بی و ئە دیبی کوردی

بمانه وێ و نه مانه وێ له ئاینده یه کی زۆر  
دووردا رۆمانی کوردی له دایک ده بیت.

به توانا تر بیت، له خستنه رووی پرسیاران یان وهلامدانه وهی دروستی کیشه روچی و سایکولوژی و رامیاری و کومه لایه تییه کانی خوئی، وهکو نوینه رو سه فیری کومه لگه ی خوئی، من بهش به حالئی خووم لهو بواره دا ئه کارانه م کردووه، که هه ندیکیان زور به که می چاپ بوون و هه ندیکیان هه دهستنووسن و کئی چاپیان دهکات، دهیان ده می، لهو رومانه نه:

- ۱- نامۆی «ئه لیبیر کامۆ»
- ۲- هاوماله کان «ئه حمه د مه حمود».
- ۳- بیناسنامه کان «عه زیز نه سین».
- ۴- نینا «سابت ره حمان».
- ۵- ریبهر «مه هدی حوسین».
- ۶- شکست «ئه لکساندهر فه دایه ف».
- ۷- نازادی یامهرگ «کاتزانزاکئی».
- ۸- قوریانی «هیریب میدو».

۹- دووره ولات «قاسمۆف». به هه حال رومان وهلامدانه وهی پیداویستییه روچی و سایکولوژی و کومه لایه تییه کانه له قوناخی ئیستای دا ئاوسه بهو هه موو پیداویستییه نه ... له رووی چوئیه تییه وه دیسان له هه ولدان دایه و ئه وه ولدانهش بمانه وئ و نه مانه وئ چوئیه تییه له باری خوئی درهنگ یان زوو هه ده دۆزیتنه وه

**\* وهک ده لئین ئه ده ب په یامه، به لای تووه ئه دیبئی کورد له ئاست رووداوه کانی سه رده م دا ئه و په یامه ی به جئ گه یاندووه؟**

- نه خیر، هه ر ناستوانیت به جیبی بگه یه نیت، به راستی ئه وه ولانیه ی دراون، هه ولئی تاک بوون و هه ولئی فه ره ادا نه و جیگه ی ریزو خوشه ویستین، چونکه دوژمنانی تو زور له میژه هه ولئیان داوه و به رده و امیش که تو فری بده نه ده ربی میژوو و له په راویزی ژیان دا هه نگله شه لیت پی بگه ویت و هه زارو یه ک گری و گرتی ده روونی و سایکولوژی و کومه لایه تییه یان بو دروست کردووی، هه ر بو ئه وه ی پاشکو و چاو له دهستی ئه وان بیت و نه بیت به خاوه نی خوئ.

به جئ گه یاندنی په یامیش به ده می نابیت، به وه نابیت من یا تو بلین به لئ گه یاندومه، گه یاندن ئه وه یه خه لکی ههستی پی بکه ن، وهکو ده لاله تیکی مروقانی کاریگه ر له لایه ن خه لکییه وه ههستی پی بکرت، بیت به هیزیکی مه عنه وی ئه وتو، که خانه ی تایبه تمه ندی خوئی له کاروانی

پیشکه وتنی ژبیری و شارستانی دنیا بگه ریت، که په یام و روئشنبیری له چوارچیوه یه کی ته سک دا مایه وه و به رده و امی به پیوه ندییه کومه لایه تییه مروقایه تییه کان نه دات و نه گاته ویزدانی جه ماوه ری خه لک، ئیدی ده بیت بایه خی چ بیت. تو ئیستا گه ماروئی روئشنبیریت له سه ره و نایه لن ته فاعول له گه ل روئشنبیری جیهان دا بکه یت، چونکه بو داگیرکه رانی تو بقیه یه.

من ئه م پرسیاره به پرسیاریکی هاوچه رخ و پیویست ده زانم، به داخه وه روئشنبیران و ئه دیبان جگه له وه ی خوئیان جیهان بینی ته م و مژاویبان هه یه و هه ندی پاشا گه ردانی بیرکرده و هیان له لایه، باجی سیاسییه کانیش ده دن، چونکه سیاسییه کان به داخه وه روئشنبیران له لای نییه و به ئاره زووی خوئیان گه مه به چاره نووسی جه ماوه ری خه لک ده کن و ئه م نه بوونی جیهان بینیه روونه ش له تاکام دا ده مانگه یه نیته بن به ست و کویره کولانی ناوچه گه ریتی و گوشه گیریه کی کۆنه په رستانه ی مه حکوم به داروخان.

سیاسییه کان بیانه ویت و نه یانه ویت دوژمنانی کورد، خه ونی کوردان ده خویننه وه، که بریتییه له ده ولته تی کوردی، ئیدی هه ق وایه به ده نگی به رز خه ونی کوردان بگه رنه وه بو دۆست و دوژمن، یان هه ر خوئیان ناویرن بارپگه له ئه دیب نه گرن .. و ده رگای که ناله کانی «اتصال» یان بو والا بکه ن ... له م سه ر زه مینه دا سه دان ده ولته ت و ده ولته توکه هه یه، باوه ر بکه ن براده رینه ئه گه ر کورد ببیت به ده ولته ت نه دنیا ژبرو ژوور ده بیت و نه که عبه ش که چ ده بیت ... به پیچه وانه وه گیروگرتی چه ندین نه ته وه ی روژه لاته چاره سه ر ده بیت ... ئاخو روئشنبیرو ئه دیبئی کورد، ئه مه ی کردووه مامۆستا جه لیل؟! به بروای من نه، ببوون برابانی ئه دیب، مه به ستم تانه و ته شه ر نییه، چونکه به خوئشم ئه گه ر قه بوول بفرموون خووم به یه کییک له ئه نگۆ ده زانم.

**\* ماوه یه ک له مه وه ره ده رباره ی ئه ده بی تاراوگه «مهجر» له گولانی عه ره بی دا میزگردیک بلاو کرایه وه.**

ئایا به دوادا چوونی ئیوه له مه ر بوون و نه بوونی ئه و جوژه ئه ده به چیه؟  
- به داخه وه ئه و میزگرده م نه بینیه وه خه جاله تم! ئه گه ر مه به ستت ئه و ده قانه یه که کورده په نابره کانی ئه و روپا ده یان نووسن، ئه و به دلنیا ییه وه ده لیم نه خیر ئه ده بی تاراوگه مان نییه ... ئه گه ر لیرو له وئ، که م و زور ده قیکی له و با به ته ببینری، ئه و نه بووه به دیارده ... هیچ یه کییک له و ده قانه به قه د ده قه که ی نالی «قوریانی توژی ریگه تم ...» بوئی تاراوگه و تارانی لی نایه ت!! ئه وانیه ی ئه و روپا، هه ر وه کو ئه مانه ی لای خو مانه ...

چونکه ئەو کوردانەى ئەوروپا نەیان توانیوه تەفاعول لەگەڵ واقیعی ئەویندەر بگەن... بە راستی ئەدەبى تاراوگە دەبێ لیرەو له کوردستان دا له دایک ببیت، چونکه تۆ نەتەوێهه کى ئاوارەى لەسەر خاکی خۆت. له خاکی خۆت دا ئاوارەى که چى بەداخهوه ئەم واقیعه زۆر تفت و تالە، کارامه و هونەرپیانە له دهقه کاتمان دا پرهنگى نه داوه تهوه.

ئاخر واقیعی مرۆفی کورد له ناو ماله کهى خۆى دا واقیعیکی هه ره تایبه تییه، که چى مخابن ئەدیبان دهرهقه تهى هونه راندنى ئەم خسوسییه ته سهیره نه هاتوون که وهکو تهوقى نه فرهت له وه تهى هه زاران ساله له گهردنى کورد کراوه! من پیم وایه ئەدەبى تاراوگەمان به و شیوهیهیه که عه رزم کردى مامۆستا جهلیل.

**\* زۆرجار لیره و لهوێ له دیمانهى هه ندێ نووسه ردا بێ مروه تانه چیرۆکی کوردی هه لده سه نگین، تۆ بلیی چیرۆکی کوردی ئاوه ها له کورتى دابێ، تۆ ده لیی چی؟**

- چیرۆکی کوردی له ئاستى خۆزیا دا نییه، له گه شتیکی دژوار دایه، که وتۆته سه رپێ و به رپوهیه... خه ریکه به دووی خۆى دا ده گه رپت و خسوسیه ته کانی واقیعی کورده واری له خۆى ده گرت... چیرۆکی کوردی ئیستا خه ریکه خوینەر چه شه ده کات و ته ما حى خویندنه وهى وه به ر ده خات... به ره ژانی له دایک بوونه وه گرتوویه تهى...

**\* ئیستا کپی و بێ دهنگییهک له نیوه ندی رۆشنییری کوردی دا هه سته ی بێ ده کريت، ئاخۆ هۆیه کهى دا پرانه به رانبه که لله ره قى ده سه لات، یان کۆلدانى نیوه نده که یه له ئاست روودا وه کاندان؟**

- من پیم وایه ئەدیب و ده سه لات هه میشه هه ر ناته با و نه بان ده بن... ئەدەب شورشی به رده وامه... که واته ئەدیبی راسته قینه ش شورشگیری هه میشه ییه. ده سه لات و ده سه لات دار هه ولێ چه سپاندنى بنه ما کۆمه لایه تی و سیاسى و ئابوورى و به کورتى سه رخان و بن خانى شته کان ده دات، به راده ی ئەوهى وا خه یال بکری ئیدی نایه ته گۆران، به لام ئەدیب به پیچه وانوه هه میشه عه ودالێ پرسیار کردنه، په رۆشى دۆزینه وهى وه لامانه، به هیچ جوړی ئۆقره ی نییه و به هیچ شتیکی ئۆقره ی ته و او ته ی نایه ت، گۆرکی مه زن پیاویکی شیوعى بوو، که چى تا مردنیش شه ره ده نوک و ناته با یی له گه ل لینی دا هه ر نه برایه وه... جا ده سه لاتى کوردی، به رای من پر به پیستی وشه ی ده سه لات، ده سه لات نییه، به لکو لاسایى کردنه وهى

ده سه لات، بگه ره زۆرجار. که له گایه تییه، زۆربه ی کات خه لکانیک له نیوه نده سیاسییه که دا- ئاخه ر سیاسه ت ریگه یه بۆ ده سه لات- که سانى نه خوینه واری وا به تۆزى نوینه رایه تیت ده که ن، که ئەگه ر سیاسه ته حه یاته که ی کورده واری نه بوایه، نان نه ده بوو بیخۆن، جا رۆشنییری کورد ناهه قییه تی لیره دا بچه په سی و بێ دهنگ بێ، تۆ بلیی ئەم کابرایه بتوانیت ره سمى سیاسه تی کوردی بکات، به ره وه هه لدیری نه بات! تۆ دلنیا ی ئەو خیر بۆ کورد ناداته وه... به رای من بێ دهنگییه که زۆر سامناکه، له به ر ئەوه یه ئەدیب و رۆشنییری کورد، وه کو ئەسپی ره سه ن پیش روودانى بوومه له رزه که هه سته ی پیده کات... بۆیه بیده نگیان، هی په رۆشیانه بۆ چاره نووسی کورد... هه ست به بوومه له رزه یه کى گه وره ده که ن... لى مخابن خودانى خیتابیکی رۆشنییری نه ته وه یی یه کگرتوو نین...

برایه تی ژ (٤٨ / ٢٤٤٦٠)  
١٩٩٧ / ١٠ / ٢٣

**ده ق ده بی بوونیکى به شه رى ئەوتۆ په یدا بکات  
که ژيانى لیوه هه لقولێ**

هه قبه یشین: سه میان

له سالی ۱۹۵۱ له کهرکوک له دایک بووه له سالی ۱۹۷۵ کولیزی  
ئهدهبیاتی بهغدای تهواو کردووه، له نیوهی دووهمی سالی ۱۹۷۷ وه به  
بهردهوامی بهرهه می ئهدهبی و چیرۆکان بلاو دهکاتهوه، پتر له (۶۰)  
شهست کتیب و نامیلکهی ههیه که ههندیکیان چاپکراون و ههندیکیان  
ئامادهی چاپن.

له ههشتاکانهوه تا ئیستا راستهوخۆ سه رهپه رشتی سه رهۆکایه تی لقی  
کهرکوک یه کیتی نووسه رانی کورد دهکات.

**\* پیت وانیه رهوتی ئهدهب بهگشتی و چیرۆک و رۆمان به تایبه تی له  
دوای راهه پینه وه زۆر کزه؟**

- ئهدهبیات، ههلقولاوی واقیعی کۆمه لایه تی و قۆناغی میژووی  
خۆبه تی و شه رعیه تی خۆی له زه روره ته کۆمه لایه تی و میژووی و  
رۆشن بیرییه کانی سه رده می خۆبه وه وه رده گرت و ئه وه ی که زندویه تی پت  
ده به خشیت ئه وه یه که چهند واقیعی سه رده می خۆی هونه راندوه و ساته  
زندووه کانی مرۆف و رۆح و دهروونی مرۆقی وینه گرتی، که رهنکه له هه موو  
قۆناغ و سه رده مه کۆمه لایه تییه کاندایا، هه مان سات بن و به شیوازی جیاواز  
خۆ بنوین. به خۆت ده زانی ته مه نی ئهدهبیاتی کوردی و پرای کورتیه که ی  
پچرپچریش بووه، به تایبه تی ته مه نی چیرۆکی هونه ری کوردی هه ر ۷۰-۸۰  
سالیک ده بیت، ئه ویش به پچر پچری، جا له و ماوه یه دا، به پیتی قۆناغی  
هه لکشان و داکشانی باری سیاسی کوردستان، هه لکشان و داکشانی  
به خۆبه وه دیتوه. چیرۆکی کوردی له قۆناغ و سه رده می کدا په یدا بوو، که  
بزاقی رزگاری نه ته وه یی، له په یدا بوون و هه لکشاندایا بووه بزاقی  
رزگاریش، بزاقیکی سیاسیه، دیاره ئه م بزاقه سیاسیه، که م و زۆر کاری  
کردۆته سه ر هه موو بواره کانی تری ژبانی نه ته وه ی کورد، هه لبه ته یه کیک  
له و بوارانه ئهدهبیات و دنیای چیرۆک بووه.

واته هه ر له سه ره تاوه چیرۆکی کوردی سیاسه تاوی بووه و مه به سستی  
سیاسی زال بووه به سه ریداو چیرۆکیش له پال سه نکه ره کانی دیدا بووه به  
سه نکه ریکی دیکه ی مقاومه ت و هه ندی ئه رکی که وتۆته ئه ستۆ که رهنکه  
له بنه رته دا ئه رکی ئهدهبی نه بووی. بۆی تا هه شتاکان و هیروه تریش  
بابه تی چیرۆکی کوردی سنوردار بووه. راسته وخۆ جه ماوه ری خوینه ری  
دواندوه و بۆ خه بتین و تیکۆشان جۆش و هانی داون. واته چیرۆک هه مان  
ساده یی واقیعی ژبانی ئه و قۆناغانه ی ژبانی کورده واری وه رگرتووه، بۆیه

شیوازی مالیجه ی بابته کان یه ک مالیجه بووه، یان زۆر له یه کدییه وه  
نزیک بوون.

له هه شتاکانه وه، ئیدی به ره به ره و به پیتی ئالۆز بوونی ژبان و فراوان  
بوونی بابته کان، زمان گۆرا، مالیجه ی بابته هه مه جۆریه کی دروستی  
به خۆه بینی. نووسه ر گه ییوه ته ئه و قه ناعه ته ی که هه یچ جۆره یاساو  
ریسایه ک بۆ نووسینی ئیبداعی نییه، چونکه چیرۆک و هه موو کاریکی  
هونه ری بریتیه له جه رباندنی شوێش و یاخی بوون له هه ر ده ستور و  
یاسایه ک هه ر نووسه ره ده توانی به ده ر له سوود وه رگرتن له ئه زموون و  
نووسینی که سانی به ر له خۆی و که سانی سه رده می خۆی، یاساو ده ستوری  
تایبه ت به خۆی دابه ینی و کاری پت بکات. دیاره ئه مه ش به و واتایه نییه  
که چیرۆکنووس سه ر به خۆی ده قه که ی زه وت بکات و بیکات به بلند گۆ  
زۆرنای بیرو بۆچوونی سیاسی خۆی. ده ق ده یی بوونیکه به شه ری ئه وتۆ  
په یدا بکات که ژبانی لیوه هه لقلتی. جا ئه و کزییه ی که جه نابت باسی  
ده که ی، رهنکه رهنگدانه وه ی ئه و جۆره پاشا گه ردانیه ناسه قامگیر بووه بی  
که به گه ل هه موو گۆرانکارییه ک ده که وی، به خۆشان ده زانن راهه پین خۆی  
له خۆیدا گۆرانکارییه کی گه وره گه وریه و به پرای من هیشتا هه ر به رده وامه و  
شتی تری پییه.

بۆیه پیم وابه چیرۆکی هونه ری کوردی له زاو زییه کی ئاساییدایه و له  
هه فتاکانه وه به ره به ره هاتووه له هه شتاکانه وه ئیدی ته ره قی کردووه و  
ئاسایی هه نگاو ده نی و ئه مرۆش له حاللی ئاوس بوون و ژان و ژاری خۆ  
هاوچه رخانندنایه و چیرۆکی هونه ریمان گه ییوه ته ئاستیک که ته ماحی  
خویندنه وه بخاته به ر خوینه رو ئه مه ش بۆ خۆی مژده و نوقلانه ی ئاینده یه کی  
پرشنگداره بۆ چیرۆکی هونه ریمان.

**\* هۆی چیه رووداوه تراژیدییه کانی کوردستان به ده ق نه بوون و ده بینین  
له زۆر شوینی جیهان که تاراده یه ک بارودۆخی ژبانیان هاوشیوه ی  
بارودۆخی کوردستان بووه وه ک ئه مریکای لاتین و روسیای پیش ۱۹۱۷  
ئهدهب رهنگدانه وه یه کی زۆری رووداوه کانی له سه ره؟**

- به خۆتان ده زانن بارودۆخی سیاسی و کۆمه لایه تی له کوردستاندا  
هه رگیز ئارامی به خۆه نه دیتوه به کورتی یه که ی کورد خۆی خاوه نی خۆی  
نه بووه له مالی خۆیدا هه ساوی بیگانه یه کی ناحه زی بۆ کراوه و هه زار و  
یه ک جۆره سانسۆری خراوه ته سه ر، دیاره که شوه وه وای وه ها یارمه تی

سەرھەڵدانى بزاڤىكى فيكرى چالاک نادات.. بۆيە لەم وەزە و حالە تانەدا بەرھەم كەم دەبیت و ئەو بەرھەمانەش ئەوەندەى بايەخى ميژووييان دەبى ئەوەندە كارىگەرى فيكرى و رۆشنبيريان نابى.. ھەلبەتە دەبى ئەوەش بگوترى كە كەسيك لە ساىەى ئەو كەش و ھەوايەداو لە دنياى پاشكەوتوودا گەورە و پەروەردە بى ھەست بەگريى كيماسى دەكات و متمانەى بەخۆى نابى، لە كاتىكدا زات و بویری زاتى دەورى گەورە دەبينى و زۆر پيوستە بۆ خەملاندانى بيرو بۆچوونى تاك، واتا تاك دەبى خۆيشى جۆرە بەھرە و زېرەكى و بویریەكى تيدا ھەبى كە مەرجىكى ھەموو جۆرە داھينانىكە.. رەنگە كۆمەلەك شت نووسرا بى و رووداوەكانى بە كال و كرچى لە خۆ گرتبى، بەلام كام لەو نووسينانە، رووداوەكانيان ھونەراندووە كرديويان بەرەمز- ھەلبەتە ئەمە لە زۆر دەقى فولكلۆريدا بەدى دەكرى- چونكە عيبرەت لە تۆمار كردنى روداواندا نيبە، رووداو بۆ خۆى كەرەستەو ئەو زارى داھينانە، داھينانىش ميژوويەكى رەمزىيەو زۆر لەسەر ووى ميژووى ئاسايى رووداوانەوھە.. ئەمە جگ لەوھى رادەى دەرک كردن و تى گەيشتن و جيھان بينى و تيروانينى نووسەر و ئەديبى كورد و ئەزموونى ھونەرى نووسەر و ئەديبى كورد، ئالۆزو لەو بەچوكتەر بە زەبرى ھونەريەت تيروانينمان بۆ ژيان و واقيع و دنيا بگۆري يان بەلای كەمەوھە بيخەملىنى و بەشبوھەكى دروست ئاراستەى بكات.

**\* بە بيرو راي تۆ لە دواى راپەرین چ ئەديبىك و چ بەرھەمىك رچەشكىن بوو؟**

- با ئەمە بمينى بۆ رۆژگار و ھيشتا زووە، ھەر قۆناغ و زەمانىك چ لە بواری ئەدەبى و چ لە بواری رۆشنبيرى و چ لە بواریەكانى ديكەى ژياندا دەرھاويشتەى خۆى دەبیت و خەلكانىك ھەلەكەون كە بن بە ئالا ھەلگرو نوینەرى قۆناغ و سەردەمى خۆيان، ئيدى ھەر نەوھەك جى دەستى خۆى بەسەر قۆناغەكەوھە بەجى دەھيلتى و ئالاكە دەداتە دەست نەوھى پاش خۆى... چ بەرھەمىك رچەشكىن بوو؟! ھەر بەرھەمىك بووبى بە ئەدەب، واتە ئەدەبىيەت و ھونەريەتە تەواوى پەيدا كرديى رچەشكىنە، چونكە كارى ئيبداعى تەنيا يەك ياسا دەناسيت، ئەويش ياساى ريساشكىنيەو ھەر لەم پيودانگەشەوھە شورشگيريەتە بەردەوام وەردەگرى..

## فرە دەنگى لە چيروكى كوردى دا

بمانەوى و نەمانەوى، دەقى ئەدەبى لە چ ئاست و سەر بەچ ريبازو شيوازىكى ئەدەبى بى، ئەوجاش لە ژينگەى سروشتى و كۆمەلايەتى وەخت و رۆژ نايەتە دابران، كەم و زۆر، راستەوخۆ و ناراستەوخۆ رەنگدانەوھە

دهنگدانهوهی ئەو ژینگه و واقیعه دهبیت. دیاره ئەو ژینگهیه له کوردهواری دا ئەو فره دهنگییه هه‌لناگریت، که ئیوه مه‌به‌ستانه، بۆیه فره دهنگی پیداویستییه‌کی هونه‌ری گه‌وره ده‌بسه‌پینی و دهی هینیته ئاراوه. هه‌لبه‌ته میژووی ئیمه‌ش چهند سست و خاو بێ، هه‌ر جوولێه‌ی تیدایه‌و ئه‌مه‌ش له ئه‌ده‌بیات دا ره‌نگ ده‌داته‌وه. فره دهنگی له چیرۆکی کوردیدا، ئه‌گه‌ر لاوازیش بێ، ئەوا له چه‌که‌ره کردندایه‌و دره‌نگ یان زوو ده‌بیت به باوو زه‌رووره‌ت و پیداویستییه هونه‌رییه‌کان دهی خولقیین. ئیمه‌ی کورد، بمانه‌وێ و نه‌مانه‌وێ ئه‌ده‌ب سه‌نگه‌ریک بووه له سه‌نگه‌ره‌کانی به‌رگری و به‌ره‌قانی. هه‌ر ئه‌مه‌ش وایکردوه، قاره‌مان و دهنگی قاره‌مانی چیرۆکی چیرۆکستانی کوردی، بکه‌ونه ژیر رکیفی ئایدولۆژیای نووسه‌ره‌وه‌و به‌مه‌ش قاره‌مان بووه به بلندگۆی ده‌رپرینی رای نووسه‌رو زۆر جار قاره‌مان دیوی ناوه‌وه‌ی نییه‌و ته‌نیا دیوی ده‌ره‌وه‌ی هه‌یه، به‌مه‌ش فره دهنگی خه‌فه بووه، چیرۆکنووس هینده‌ی مامه‌له له‌گه‌ڵ دیوی ده‌ره‌وه‌ی قاره‌مان ده‌کات و به ئاره‌زووی خۆی قاره‌مان ئاراسته ده‌کات، ئه‌وه‌نده مامه‌له له ته‌ک جیهانبینی و روانینی قاره‌ماندا ناکات و ریزی رۆیای قاره‌مان ناگری و چیرۆکنووس قه‌بوولێ نییه قاره‌مان به پیچه‌وانه‌ی راوبۆچوون و ئایدولۆژیای نووسه‌ره‌که ره‌فتار بکات و بێ به خودانی خودیکی هونه‌ری سه‌ره‌خۆی فره دهنگ و هه‌مه ره‌نگ.

برایه‌تی ژ (١١٣)  
١٩٩٩/٢/٥

## پاژی دووه‌م

## تۆلستۆی

۱۸۲۸-۱۹۱۰

تۆلستۆی، یه کیکه لهو دهنگه رهسه نانهی که له ناوهندی ئەدهبی و روشنبیری کوردی دا ناسراوه. ئەم کەلە نووسەرە له خیزانیکی زۆر دەولەمەند پەرورده بووه. هه‌موو خۆزگه‌یه‌کی ئەوه‌بووه که ژبانی جوتیاران چاک بکات.

به‌هره‌مه‌ندیکی مه‌زنی گیتی نووسین و ئەدهبیات بوو. تا ئیستاش به‌گه‌وره‌ترین نووسه‌ری سه‌ده‌ی بیستم ده‌ژمیردی. له‌ ساڵی ۱۸۵۱دا چەند دیمه‌نیکی سیب‌استۆبولی نووسی. ئەم به‌ره‌مه‌ زاده‌ی ئەزمونه‌کانی نووسه‌ره‌ له‌ جه‌نگی قرم دا. له‌ ساڵی ۱۸۵۲دا «مندالیتیم»ی نووسی و شۆرەت و نیویانگی پێ دەرکرد.

پاش ئەوه‌ی سه‌فه‌ریکی ئەوروپای کرد، به‌جاری باوه‌ری به‌ مه‌تریالیزی روژاوی له‌ق بوو.

وه‌ختی له‌ سه‌فه‌ره‌که‌ی گه‌رایه‌وه، چوو له‌ ناو موڵکه‌کانی خۆی و له‌ گوندا نیشته‌جێ بوو. له‌گه‌ل خه‌لکی دیهاتدا کاری ده‌کرد، فیری خویندن و حیسابی ده‌کردن، قوتابخانه‌ی بۆ کردنه‌وه.

له‌ ساڵانی ۱۸۶۲-۱۸۶۹دا رۆمانی "جه‌نگ و ئاشتی" نووسی له‌ ساڵانی ۱۸۷۵-۱۸۷۷دا رۆمانی "تانا کارنینا"ی نووسی.

تۆلستۆی وه‌نه‌بێ هه‌ر ئەده‌بی کردبێ به‌ خه‌م. به‌لکو خاوه‌ن په‌یامیکی مرۆفانه‌ بوو. تا مردنیش ده‌ستبه‌رداری نه‌بوو. زۆر به‌ راشکاوی له‌ ئاین، گیروگرفته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و هونه‌رییه‌کان ده‌دوا. له‌ ساڵی ۱۸۷۹دا کتیبی "دان پیدانانی" نووسی. له‌ ساڵی ۱۸۸۴دا "مال‌عمل"ی نووسی و له‌ویدا زۆر به‌ توندی هیرش ده‌کاته‌ سه‌ر خراپیه‌کانی سامانه‌په‌روه‌ری و مال‌په‌رستی، داوا له‌ چینه‌ ده‌وله‌مه‌نده‌کان، ده‌کا که‌ گه‌ل نه‌چه‌وسینه‌وه، به‌رۆکی گه‌ل به‌ریده‌ن و ئازادی بکه‌ن.

رژیم و ده‌سه‌لاتی تزاری زۆر وتارو نوسینیان قه‌ده‌غه‌ ده‌کرد، به‌لام له‌به‌ر شۆرته‌ جیهانییه‌که‌ی نه‌ده‌ویران سه‌خه‌ته‌تی بکه‌ن.

به‌لشه‌ویکه‌کان، سه‌ره‌پای ئەوه‌ی که‌ تۆلستۆی ره‌فزی ته‌فسیری مه‌تریالیستی میژوویی ده‌کردو دژی هه‌موو جوژه‌ زه‌بروزه‌نگیکی شۆر‌شگێریش بوو، ئەوجاش ریگه‌ی به‌ره‌م و نووسینه‌کانیان ده‌دا.

تۆلستۆی له‌ ساڵی ۱۸۹۷دا کتیبی هونه‌ر چی‌یه؟"ی نووسی.

له‌م کتیبه‌دا به‌توندی به‌ریه‌رچی تیۆری هونه‌ر بۆ هونه‌ر ده‌داته‌وه‌و هیرش ده‌کاته‌ سه‌ر گه‌لی نووسه‌ری نیوداری جیهانی. تۆلستۆی زۆر که‌یفی به‌ ناوه‌نده‌ ئەده‌بییه‌کان نه‌ده‌هات و دۆستایه‌تی نووسه‌رانی که‌مه‌تر ده‌کرد. ئەم که‌له‌ نووسه‌ره‌ دانووی له‌گه‌ل ره‌خنه‌گراندا نه‌ده‌کولا، ئەوه‌تا له‌ کتیبی "هونه‌ر چی‌یه؟" دا ده‌لی: "هونه‌رمه‌ند ئەگه‌ر هونه‌رمه‌ندی راسته‌قینه‌ بێ، له‌ ریگه‌ی هونه‌ره‌که‌یه‌وه‌ هه‌ست بۆ گوێگر یا خوینهر ده‌گوازسته‌وه، ئیدی ره‌خنه‌گر دی چ شتی که‌ هه‌لده‌سه‌نگینی؟! که‌ هه‌ست له‌ ده‌قه‌وه‌ گه‌یه‌ گوێگر یان خوینهر ئەو ئیدی ئەو گوێگرو خوینهره‌ بۆ خۆیان ته‌جره‌به‌ی ده‌که‌ن. خۆ ئەگه‌ر هونه‌ر ئەم کاره‌ی ئەنجام نه‌دابێ - هه‌ستی نه‌قل نه‌کردبێ - ئەوا هیچ ته‌فسیری که‌ ئەم حاله‌ته‌ی پێ نابه‌خشی و ته‌فسیری به‌ره‌می هونه‌رمه‌ند کاریکی مه‌حاله‌. گه‌ر هونه‌رمه‌ند ته‌فسیری مه‌به‌ست بوایه، ئەوا خۆی له‌ ریگه‌ی وشه‌وه‌ ده‌یکرد، به‌لام هونه‌رمه‌ندی راسته‌قینه‌ به‌هۆی هونه‌ره‌که‌یه‌وه‌ ده‌دوێ.."

تۆلستۆی هه‌ر له‌ ئاستی روسیادا گه‌وره‌و مایه‌ی ریزنی‌یه، به‌لکو له‌ ئاستی هه‌موو دنیا‌دا هه‌ر ریزدارو بنا‌ف و ده‌نگه‌.

ریگای کوردستان ژ (۱۴۵)

۱۹۹۵/۲/۱۴

## ستاندال

۱۷۸۲-۱۸۴۲

ستاندال، ناوی هونهری، رۆماننوسی بناف و دهنگی فهره‌نسایبی "هنری بیل" ه ئەم نووسهره، دیارترین رۆماننوسی، رۆمانی دهرروونی سه‌ردهمی خۆیه‌تی. هاوعه‌سری ناوداران و هک: سکوت، به‌لزاک و گۆته‌یه. حاله‌تی دهرروونی ئاشقینی، له دوو رۆمانی بایه‌خداردا به‌شیه‌یه‌کی جوان و ناسک دهربرپوه. رۆمانی یه‌که‌م بریتی یه له سوورو ره‌ش ۱۸۳۰، هی دووه‌م ناوی "مالی شارته‌ر دوبارم ۱۸۳۹". هه‌ندی له نیودارانئیه‌ده‌ب ئەم دووکاره به‌هاوتای رۆمانه مه‌زنه‌کانی به‌لزاک ده‌زانن، به‌هه‌ر حال ئەم نووسهره رابه‌ره، به‌ره‌می گه‌له‌کن، کۆی به‌ره‌مه‌کانی بریتی یه له ۱۸ به‌رگ، رۆمانی "مالی شارته‌ر دوبارم" یه‌کیکه له‌و رۆمانانه‌ی که گویه که‌له‌نووسهریکی وه‌کو تۆلستۆی له رۆمانی "جه‌نگ و ئاشتی" دا له کاریگهریی به‌ده‌ر نه‌بووه. ئەمه‌ جگه له‌وه‌ی رۆماننوسی نیودار به‌لزاک-پش زۆری به‌دل بووه له‌خانه‌ی کاره ئەده‌بی یه نه‌مه‌ ده‌گمه‌نه‌کانی، داناوه. ئەم نووسهره یاخییبه‌ پیبی وایه مرۆف تا پتر به‌ ناخی رۆحی خۆیدا رۆبچن و تا زیاتر قولایی نه‌ینییبه‌کانی بیرو خه‌یالی خۆی له‌ قالبی وشه‌دا نیشان بدات، به‌ره‌مه‌که‌ی ره‌سه‌نترو سه‌رکه‌وتووتر ده‌بی. پیبی وایه نووسهر نابن هیچ شتی بنووسیت ته‌نیا ئەو کاتانه نه‌بی که شتی زۆر گرینگ، یا زۆر جوانی لا که‌له‌که‌ بی بو‌گوتن. خۆ ئەگه‌ر شتی گرینگ و زۆر جوان ته‌نگه‌تاویان کرد، ئەوا هه‌نگینئیه‌ ده‌بی بکه‌ویتته نووسین، و تا ده‌توانن بابه‌ته‌کانی خۆی به‌ شیوازیکی ساده‌و رۆشن پیشان بدات. ستاندال له شوینیک دا ده‌لی: "من یه‌ک حه‌قیقه‌ت ده‌زانم، ئەویش ئەوه‌یه که شیواز ناشیت له راده‌به‌ده‌ر روون یان ساده‌ بیت." که‌واته شیواز که بریتییه له چۆنیتی مامه‌له‌کردنی هونه‌ریانه‌ی نووسهر له‌گه‌ل زمان دا. بایه‌خیکی یه‌کجار گرینگ له نووسین دا هه‌یه. بۆیه نووسینی داهینراودا پیوسته هه‌مان روونی و ته‌مومژی خه‌ونی گرتبیتته خۆ، واته له‌لایه‌که‌وه شه‌فاف و ناسک بی و له‌لایه‌کی دیکه‌وه ته‌نکه‌ته‌میکی ئەوتۆ سه‌ری گرتب، که ئیشتیای خویندنه‌وه، لای خوینه‌ر به‌هاروژینن. دیاره نووسهریش له‌خۆرا ناگاته ئەم ئامانجه‌و به‌ لاسایی کردنه‌وه‌ش نابن به‌خواه‌نی شیواز، به‌لکو شیواز زاده‌ی ئەزموونه. تا ئەم ئەزموونه ده‌وله‌مه‌ندو ئاسایی تر بی،

ساده‌یی و روونی بو نووسین ده‌سته‌به‌ر ده‌کات. هه‌لبه‌ته ئەزموونیش زاده‌ی پیوه‌ندی مرۆقه ده‌گه‌ل ژینگه‌دا، دیاره مه‌به‌ست له ژینگه، هه‌موو جوهره ژینگه‌کانه، هه‌ر له ژینگه‌ی خانه‌واده‌یه‌وه. بگره تا ده‌گاته ژینگه‌ی سروشتی و کۆمه‌لایه‌تی. بیگومان، پیوه‌ندی مرۆف له‌گه‌ل ژینگه‌دا له که‌سیکه‌وه بو که‌سیکی دی ده‌گۆرئ، ئەم گۆرانکاربییه له شیوازیکی دا ره‌نگ ده‌داته‌وه‌و جیاوازی پین ده‌به‌خشن.

هه‌لبه‌ته هه‌موو ده‌زانین که وشه له حاله‌ته ئاساییه‌که‌یدا هیچ جوهره هه‌لچوونیکی نه‌گرتۆته‌خۆو شیواز زمان له حاله‌تی ئاسایی ده‌رده‌کاو جوهره دینامیزمیکی وای پین ده‌به‌خشن که خوینه‌ر بخاته دووی خۆی، بۆیه نووسهر له سه‌ریتی له نووسیندا به‌موو له‌م دروشمه لانه‌دات: "که وشه‌ی کورت بو شوینیک شیا، هه‌رگیز وشه‌ی دریز به‌کارمه‌یه‌نه". دانیال ریفۆ له باسی شیوازی چاکدا ده‌لی: "بریتییه له‌به‌کاره‌ینانی وشه‌ی گونجاو له شوینی گونجاودا".

ریگای کوردستان ژ (۱۴۴)

۱۹۹۵/۲/۷



## ئالدوس ھاكسلى

ھاكسلى، نووسەرىكى قسەخۆش و سوعبەچى و قسە لەروو بوو، ئالدوس ھاكسلى لەماوەى ژيانى ئەدەبىي خۆیدا جگە لە (۱۰) رۆمانى تەنز ئاميز، كۆمەلىك بەرھەمىشى لە بواری شیعرو شانۆنامە، سەفەرنامە، ژياننامە و ميژووشدا نووسیو. تىكرا پتر لە چل و پینچ بەرھەمى نووسیو، لەوانە: خال و خالى بەرانبەر ۱۹۲۸، پەلكى بى بەر ۱۹۲۵، دنیای جوانى نوئى ۱۹۳۲، بلیمەت و خواوەند ۱۹۵۵، دورگە ۱۰۶۲. ھاكسلى، نەوہى بنەمالەيەكى خانەدانى سەردەمى شایانو ئىكتۆريا لە ئینگلیستان دا لە ۱۸۳۷-۱۹۰۱ دريژەى كيشا» كەلكەلەى زانست و ئەدەبىياتى لە «تامس ھنرى ھاكسلى» باپىرى و لە «میشو ارنولد»ى مامىيەو بە ماوەتەو. سەرەتا بەھۆى ھەردوو رۆمانى «ئانتىك» و «خال و خالى بەرامبەر» كە دوو رۆمانى جوان و تەنزئاميز، شۆرەتى پەيدا كردو، ناوى كەوتە سەر زاران. لە سالى ۱۹۳۷ بەدواوہ ئىدى لە دنیای چيروك و رۆمان دوور كەوتەو و چوو لە شارى كالىفۆرنىيائى ئەمەرىكاي باكوور نىشتەجى بوو، پتر خووى داىە فەلسەفەو ميژوو و عىرفان.

يەككە لە خووەكانى ئەم نووسەرە ئەو بوو كە بە دل و بە گيان گوبى لە قسەى خەلكى دەگرت و ئەوجا بە دلنبايى و متمانەو وەلامى دەدايەو. وا لىرەدا چەند پرسىارو وەلامىكى نىو ھەقەيقىنىكى ئەدەبى دريژ كە جۆرج وىكس و رى فرىزر كاتى خۆى لەگەلىان سازداو، بو خوبنەران ھەلدەبژىرىن بەھىواين سوودى خۆيان ھەب:

پرسىار: ھەندى نووسەر - وەك فرجىنيا وولف - بە رەخنەى رەخنەگران زۆر نارەحەت و قەلس بوون، ئايا تۆش بە رەخنەى رەخنەگران قەلسى؟ ھاكسلى: نەخىر، بە ھىچ جۆرى كاريان لى نەكردووم، چونكە ھەرگىز رەخنەيانم نەخويندۆتەو. ھىچ بەرھەمىكى من بو كەسىكى تايبەتى نەنووسراو، ھەموو ھەولىكم بو ئەمە بوو كە كارەكانم بەشيوەيەكى باش ئەنجام بەدم و ئەوجا لەبىرى خۆمىيان دەرىكەم. ھىچ پەيوەندىيەكىش لەگەل رەخنەگراندا نەبوو. چونكە ئەوان مامەلە لەگەل رابردوو، ئەو بەرھەمانەدا دەكەن كە نووسراون؛ بەلام من عەودالى ئەو شتەم كە لە ئىستا بەدواوہ دىتە ئاراو. بو وىنە تا نھو رىك نەكەوتوو كە رۆمانەكانى سەرەتام بخوينمەو، بەلام لەگوينە لەم رۆژانەدا، ئەم كارە بكەم.

پرسىار: پى دەچى ئەوئەندە كەيفت بە فرۆبىدزم نەيەت، وانى يە؟ ھاكسلى: گىروگرفتى بنەرەتى فرۆبىدزم ئەمەيە كە لەسەر بناغەى موتالاكردنى «دەروون نەخۆشان» رۆنراو.

فرۆبىد ھىچ كاتى مامەلەى لەگەل مرۆڤىكى ساغ دا نەكردوو، يان پيوەندى تەنى بە نەخۆشەكانى خۆى و دكتورە ئەفسانىيەكانەو ھەبوو بەم پىيە دەروونناسى فرۆبىدش تەنيا مامەلەى لەگەل رابردوودا كەردوو. بەراى من سىستەمەكانى ترى دەروونناسى كە مامەلەى لە تەك وەزعيەتى ئىستاي كەسان و تواناي نادىارى ئەوكەسانە لە ئايندەدا دەكەن، واقىعى ترن.

ھاكسلى، ئامۆژگارى نووسەرانى تازە كورە دەكات كە رووبكەنە كارى رۆژنامەگەرى و پىيە وايە مەيدانىكى چاكە بو فىرپوونى رازو نەيىنى و رەمزەكانى نووسەرى و دەلى: ئەم كارە ناچارتان دەكات دەربارەى ھەموو شتىك بنووسن. بەھەرە تواناتان دەولەمەندو مشتومال دەكا. فىرتان دەكا چۆن بەلەز بەسەر كەرەستەى كارەكەتاندا زال بىن. ناچارتان دەكا بە وردى پروانە ھەموو شتىك

رىگای كوردستان ژ (۲۰۹)  
۱۹۹۶/۶/۱۸

## جۆرچ سیمنون

سیمنون، یه کیکه له نووسهره پرکارو فره بهرهمه کانی جیهان.. له سالێ ۱۹۷۳دا وهختێ که له پرلیبردا دهستبهرداری چیرۆک نووسین بیتی «۲۱۲» رۆمانی بلاوکردبووهوه. تا ئه و ساله ۱۹۷۳ ژماره ی رۆمان و بهرهمه کانی تری که هه ندیکیانی به ناوی خوازاوه وه بلاوکردبووه وه دهگه ییه ۳۰۰ بهرهمه. له سالێ ۱۹۷۳وه تا سالێ ۱۹۸۷ که خۆی بۆ نووسینه وه ی بیره وه ریه کانی ته رخان کردبوو، ۲۱ کتیبی تریشی چاپ و بلاوکردۆته وه.

به ههر حال سیمنون، پتر نیوانگی به رۆمانه پۆلیسییه کانییه وه ده رکردوو.

سیمنون، هه ولێ داوه ئه وه هانده ره رۆحییانه که شف بکات که قاره مانه کانیان بۆ پیاو کوژی و تاوانکردن هانداوه.. ئه م نووسهره له به لجیکا له دایک بووه، به لام زۆربه ی ته مه نی له ده ربی زیدی خۆی و له ولاتانی وه ک: فه رهنسا، ته مریکا و سويسرا به سه ر بردوو. سیمنون ده رباره ی کتیبه کانی خۆی له گف تو گوژیه کی دا له سالێ ۱۹۸۷دا ده لێ: «هیچ یه کیک له کتیبه کانم به گه وره و بنه رته ی نازانم..» و الیه دا چه ند پرسیار و هلامیکی نیو هه قیه یقینیکی ئه ده بیی دوورو درێژ بۆ خوینه رانی هیژا هه لده بژیرین، به ئومیدی ئه وه ی سوودی خۆی هه بی:

پرسیار/ چ نامۆژگارییه کت بۆ نووسه رانی تازه کوره نییه ؟

سیمنون/ هه موو، و ده زانن نووسه ری جۆره ئیشیکه، به لام من پیم وانیه. که سیک که پبویستی نه بی بی به نووسه رو؛ یانی که سیک هه ست بکا که کاریکی تریشی له ده ست دێ، ده بی رووبکاته کاره که ی دی. نووسه ری ئیش نییه، سه ریه شه و به ده ختی به دو او هیه، پیم وانیه هونه رمه ند به هیچ جۆری بتوانی شادو کامه ران بیت.

پرسیار/ چۆن؟

سیمون/ چونکه به باوه ری من ئه و شته ی که که سیک هانده دات تا سو ری له سه ر وه ی هه ر ببیته هونه رمه ند، ئه وه به که خۆی بدۆزیته وه. هه موو نووسه ره کان هه ول ده دن له ریگه ی قاره مانه کانیان و بهرهمه کانیانه وه خۆیان که شف بکه ن و بدۆزنه وه.

پرسیار/ یانی نووسه ر بۆ خۆی ده نووسیت؟

سیمنون/ به لێ، شتیکی به لگه نه ویسته..

پرسیار.. / جیاوازی نیوان نووسینی بازاری و نووسینی نایاب چیه؟ سیمنون/ من به هه ر بهرهمه میک که «هه لبه ت نه ک هه ر له دنیای ئه ده بیات دا، به لکو له دنیای مۆسیقا، نیگارکیشی، په یکه رسازی و به گشتی هونه ره جۆراو جۆره کانی تریشدا» بۆ رازی کردنی فلان یا فیسار تویری خه لک، یان بۆ جۆریکی تایبه تی بلاقۆکان یا بۆ تا قمیکی تایبه تی دیته بهرهمه، ده لیم بازاری. هه لبه ت نووسینه بازارییه کان له پله و پایه یاندا جیاوازن. له نیو نووسینی بازاریشدا، نووسینی گه له ک باش و نووسینی زۆر بی بایه خ، ده بی. بۆ وینه، ویرای ئه وه ی که نووسینی «کتیبه مانگانه کان» بازارییه، هه ندیکیان زۆر بهرزه و تاراده یه ک هونه ریه. هه لبه ته ئه م حاله ته تاراده یه ک ده ره ق به هه ندی له و کارانه ش که له گو قاراندا چاپ و بلاو ده بنه وه دروسته؛ واته هه ندیکیان هه م مایه ی ئافه رین و هه م بهرزه و بالان؛ هه رچه نده به ده گمه ن ریده که وی که بهرهمه میکی هونه ریان تیدا ده ربه ییری.

چونکه بهرهمه می هونه ری به مه به ستی رازی کردن و خۆش حال کردنی گروویکی دیارکراوی خوینه ران نایه ته نووسین.

پرسیار/ که واته به هیچ جۆری به پبویستی نازانی له رۆمانه نایابه کانت دا خواستی خوینه رانت ره چاو بکه ی؟

سیمنون/ من هه رگیز کاری وانا که م، هه رگیز، هه رگیز ده نا نه مده نووسی. ئه گه ر بنیاده م وه کو خۆی ده یه وی بنووسیت، نووسین زۆر ناره حه ت و بیزارو بی تاقه تی ده کات.

پرسیار/ ئایا مه به ستان له نووسینی رۆمانی نایاب چیه؟

سیمنون/ رۆمانی نایاب ته نیا ئه و کاره ئه نجام ده دات که رۆمان ده ره قه تی دێ. مه به ستم ئه مه یه که نه که ویته په ند دادان، یا کاری رۆژنامه نووسی ئه نجام نه دات. واته تو نایه ی شه ست بهر په ران بۆ شه رحی «باشوور» ئه مه ریکا یا ویلایه تی «ئاریزونا و یا شاریکی ئه وروپا ته رخان بکه ی. ئه و رۆمانه ی که له هزی مندایه رهنکه هاوتای گو پینی یاساکانی تراژیدیا بی «له شانۆنامه ی کلاسیک دا» بۆ یاسای رۆمان. چونکه به رای من رۆمان «شانۆنامه ی تراژیدی» سه رده می ئیمه یه.

پرسیار/ ئایا له رۆمانی نایابدا، درێژی رۆمانه که گرنه؟ واته درێژی رۆمان به شیکه له پیناسه که ی تو؟

## ئەدوارد مۆرگان فۆرستەر

۱۸۷۹-۱۹۷۰

يەككە لە نووسەرە نيودارەكانى ئىنگلستان و شونىكى گەلىك ديارى لە ميژوى رۆمانى سەدەى بىستەمدا گرتووه. تىكرای بەرھەمەكانى بریتین لە چوار رۆمان و ژمارەيەك كورتە چیرۆك و دوو كتيبي بە بايەخ دەربارەى چیرۆك نووسین و هەندى نووسینی پەراگەندەى دى. فۆرستەر بەخۆى دان بەوەدا دەنى كە رۆماننووسىكى گەورە نەبووه. بەلام لە بواری ليكۆلینەوهى ئەدەبى دا شارەزایىيەكى زۆرى هەبووه و كتيبي «رەگەزەكانى رۆمان» ۱۹۲۷، يەككە لەكتيبە چاكەكانى ئەم نووسەرەو لە بنەرەتدا بریتىيە لەو دەرسانەى كە نووسەر لە زانستگەى كمبرىج دا وتوونىيەوه. لیرەدا چەند پرسىارو وەلامىكى نىوگفتوگۆيەكى دوورودرێژى ئەدەبى بۆخوینەرەن هەلەبژیرین كە كاتى خۆى پ.ن قوربانك و ف.ج.ھ.ھاسكل لەگەلىان سازداوه هيوادارین سوودى هەبى:

### پ/۱: ئايا قارەمانانى رۆمانەكانت هەموو واقعین.

فۆرستەر: قارەمانانى بەرھەمەكانم يا لە نىوئەو كەسانەوه هەلبژاردوون كە خۆشم ويستوون يا ئەوانەى رقم لى بوون، ياخود رەنگدانەوهيەكى خودى خۆم بوون. ئەم تايبەتمەندىيە من لە كۆمەلىك رۆماننووس جيا دەكاتەوه كە رۆماننووسى واقیعی نین و پىويستە هەول بەدن سوود لەم سى بابەتە كەسانە وەرېگرن بۆ چیرۆكەكانیان. چونكە ئیمە توانای بىنین و هەلسەنگاندنى وردو هەرۆهەا عەكس كردنەوهى بىلایەنانەى مەودا جياوازەكانى ژيانمان نىيە. هەلبەتە ژمارەى ئەو رۆماننووسانەش كە تا نھۆ لە عۆدەى ئەم كارە هاتوون، گەلەك كەم بووه، بۆ وینە تۆلستۆى «۱۸۲۸-۱۹۱۰» يەككە لەوانە، نەوسايە؟

### پ/۲: ئەگەر بە ئەرك نەبى كەمىك باسى چۆنەتى گۆرینی قارەمانى واقیعی بۆ قارەمانى چیرۆك بكەى؟

فۆرستەر: يەككە لە تەكنىكە بە سوودەكان بۆ ئەم كارە، ئەمەيه كە بە چاوى نىوہ كراووه سەر لەنوی پروانینە كاراكتەرى «قارەمان» واقیعی، واتا تەنيا پاژىك لە تايبەتمەندىتى وان بە تەواوتى شروقه بكەين. من خۆم هەميشە كاتى كە دوو لەسەر سىي خەسلەت و سفەتى يەك كاراكتەرى واقیعی نەبىنم، ناتوانم سوودى لى وەرېگرم. هەلبەتە

سىمنون/ بەلى، بەلام ئەم پرسىارە پتر لایەنى عەمەلى كارەكە دەگریتەوه نەك پىناسەكەى؛ بەلام وا تیدەگەم كە «دریژ» یش گرنگە. وەك چۆن دەبى «شانۆنامەى تراژیدى» لە «یەك دانیشتن دا» بىتە دىتن. دەبى رۆمانى نایابىش هیئە چروپرو بەهیزی ك خوینەر نەتوانى لە ناوهندیدا بوەستى و دایبى تا سبەینى پاشماوہكەى بخوینیتەوه.

### ریگای کوردستان ژ (۲۰۰)

۱۹۹۶/۴/۹

## وليام فۆكنهر ۱۸۹۷-۱۹۶۲

يەككە لە رۆماننوس و چيرۆكنوسە گەورەکانى ئەمەريکا و جيهان. لە تەمەنى (۶۵) سالییدا مردوو و پتر لە (۱۹) رۆمان و (۹۴) كورته چيرۆكى لە پاش جى ماوه. كورته چيرۆكهكانى لە چەند كۆمەلە چيرۆكىدا چاپ و بلاوكردۆتەوه. زۆربەى رەخنەگران پىيان وايە رۆمانى «هەراو هۆرباو زەبروزەنگ» چاكترين بەرھەمىتى. زۆربەى بەرھەمەكانى فۆكنەر تەم و مژاوى و ئالۆزن، هەر بۆبەش گوتراوه: «رۆمانەكانى چەند بەھىزن، هیندەش ئالۆزن» و خوینەر بە خویندەنەوھيان «ھەم غەمگین دەبى و ھەم وىل و حەيران». فۆكنەر ژيانى ئەدەبىي خۆى بە شىعر دەست پى کردوو و چەندین كۆمەلە شىعرى بلاف كرىيە. لە سالى ۱۹۱۸دا لەگەل شاعىرو چيرۆك نووسى ئەمريكى دا «شروود ئەندرسن ۱۸۷۶-۱۹۴۴» ئاشنايەتى پەيدا کردوو و بە هاندانى ئەو روى کردۆتە رۆمان نووسين و بەكەم رۆمانى لە سالى ۱۹۲۶دا بە نيوى «پاداشتى سەرياز» نووسىو. لە نيوان سالانى ۱۹۳۲ - ۱۹۵۰دا جار جارە بۆ دابىنکردنى بژبو خۆى، دەستى داووتە كارى فيلمنامە نووسين و هاوكارى لەگەل هۆليوودا کردوو. فۆكنەر دووجار خەلاتى ئەدەبى وەرگرتوو، جارى يەكەم لە سالى ۱۹۵۰دا نۆبلى لە قەبىللى رۆمانى «هەراو هۆرباو زەبروزەنگ» وەرگرتوو جارى دووھم پۆليسەرى لەسەر رۆمانى «تالانچىيان» وەرگرت. لىرەدا چەند پرسىارو وەلامىكى ناو گفتوگۆيەكى ئەدەبى دوورودريژ، بۆ خوینەرانى هىژا هەلدەبژيرين كە جين ئىستايين لە سەرەتاي سالى ۱۹۵۶ لە شارى نيويۆرك لەگەلى سازداوه، هيوادارين سوودى خۆى هەبى.

### پ/۱: ئەركى رەخنەگر چىيە؟

فۆكنەر/ هونەرمەند، كاتى نىيە گوى لە رەخنەگر بگرى. كەسانىك رەخنە دەخويننەوه كە دەخوازن بىنە نووسەر، بەلام ئەوانەى كە دەنووسن، خۆيان نووسەرن، كاتيان نىيە بابەتى رەخنەگرەكان وەخوينن. رەخنەگر بۆ هونەرمەند نانووسىت. پايەى هونەرمەند لەھى رەخنەگر گەورەترە، چونكە هونەرمەند بە زەبرى نووسىنەكانى، كار لە رەخنەگر دەكات و ئاراستەى دەكات، بەلام ئەوھى رەخنەگر دەينووسىت كار لە ھەموو كەسيك دەكا تەنيا هونەرمەند نەبى.

ئەنجاميش، نابى ليكچوونى سەدى سەدى كاراكتەرى چيرۆك و كاراكتەرى واقىعى بى، ئەگەرچى هىچ كاتى ئەم ئامانجەش نايەتە دى. چونكە ھەر كەسيك بگرى تەنيا لە ھەندى ھەلومەرج و مەوقىعەتى تايبەتى ژيانى دا دەتوانى ھەلسەنگىنرى. كاتى ھەموو شتىك لە چيرۆك دا بە جوانى گەشە دەكا و دەچىتە پىشى، ئەو كاراكتەرە واقىعەش كە چيرۆكەكەى لەسەر رۆنراوه. بە زووى نامىنى و كاراكتەرىك لە داىك دەبى كە تەنيا بەندە بەو چيرۆكەو بەو كنىبەو نەك بە شوينىكى دىبەو.

رىگای كوردستان ژ (۱۸۸)  
۱۹۹۶/۱/۹

پ/۲: ئیوه له نووسیندا سوود له چ تهکنیکیک وهردهگرن؟  
 فۆکنهر.. / له کاری نووسیندا هیچ فۆرمیکی میکانیکی نهگۆر نییه. له م کارهه دا ریگه ی قهدهر نییه. گهر نووسهره لاوه کافمان له کارهکانیان دا پهیرهوی دهستووو تیورییه کی تایبه تی بکه ن، ئەوا گهوجیتی دهکهن. دهرس و په ند له هه له کانت وهر بگره. خه لکی ته نیا به هۆی هه له کانیانه وه شت فییر ده بن.

هونه رمه ندی چاک هیچ که سیک به شایسته ی ئەوه نازانی ئامۆژگاری لی وهر بگرئ؛ چونکه له راده به دهر مه غروره.

گرینگ نییه تا چ راده به ک دل به ندی پیشه وه کان ده بی و ئافه رینیان دهکا؛ گرینگ ئەمه یه که هه میشه له هه ولدایه تاپیش ئەوان بکه وی و به جیبیان به یلی.

**پ/۳: ئایا نووسهر نابی له باری ئابووری و داراییه وه مسۆگهر بی؟**

فۆکنهر/ نه .. نووسهر پیوستی به مسۆگهر بوونی دارایی نییه. نووسهر ته نیا قه له میک و چه ند په ره کاغه زیکی ده وی و به س. من هیچ کاتی ئەوه م به بیرا نه هاتوو هه گهر نووسهر یک مه بله غیک وه کو پیشه کی وهر بگرئ، ئەو کاتانه باش ده نووسیت. نووسهر ی باش هیچ کاتی داوی پاره له ده زگا خیرکاره کان ناکات.

نووسهر سه رقالی نووسینه، به لام ئەگهر نووسهر یکی کارامه و چاک نه بی، خۆی به بیانوی ئەوه که کاتی نووسینی نییه یان ژبانی زامن نییه، ده خه له تینی. چونکه مه یته رانیس ده خوازن هونه رمه ندی باش بن. له راستیدا خه لکی ده ترسن تیبگهن تا چ راده به ک ته حه مولی هه ژاری و نه داریبیان هه یه. خه لکی ده ترسن له راده ی تاقه تی خۆیان بگهن. هیچ شتییک ناتوانی کۆل به نووسهر ی چاک بدا، ته نیا مه رگ وه زعیه تی هونه رمه ند ده گۆرئ. نووسهرانی چاک ته نانه ت ماوه یان نییه بیر له شۆره ت و ده وله مه ند بوونیش بکه نه وه. شۆره ت وه کو ژن وایه...، ئەگهر کرنۆشی بۆ به ری ژیر پیت دهنی و پانت ده کاته وه، بۆیه وچاکه رووی نه ده یتی، هه نگینی له گوینه کاره که ریت بکات، بی به خاکی به ر پیت

**پ/۴: رات ده رباره ی نووسهرانی هاوچه رخی خۆت چییه؟**

فۆکنهر/ که سمان تا ئیستا نه مانته وایه بگه یینه ئەو که ماله ی که له خه ونه کافماندا به دوویدا ده گه ریین. من به ش به حالی خۆم هه موو نووسهره کان له به ر رو شنایی شکستی شکۆداریان له رای گه ییشتن به

مه حال، هه لده سه نگینم. بۆ وینه گهر من توانیبا به ره مه کانه له نوی بنووسمه وه، بیگومان باشته م ده نووسینه وه؛ که ئەمه خۆی له خۆیدا نیشانه ی سه لامه تی میزاجی هونه رمه نده وه هه ر له به ر ئەمه شه دریشه به کاری خۆی ده داو هه ر ده نووسیت و ده نووسیت؛ چونکه لای وایه ئەم جارهیان ده گاته ئەو که ماله ی که مه راقیتی و سه ریش ده که وی... هه له به ته ئاشکرایه که ئەمه نایه ته دیو هه ر ئەمه ش سه لامه تی میزاجی ده سه لمینی، به لام کاتی توانی، واته کاتی ههستی کرد که به ره مه مه که ی ده قاوده ق و پر به پیستی خه ون و خه یاله کانییتی، ئیدی چ کاریک نامینی تا بیکات ته نیا خۆکوژی نه بی.

یان له ترۆپکی لووتکه ی که ماله وه خۆی هه لدا ته نشیوی خۆکوژییه وه. من بۆ خۆم شاعیریکی شکست خواردووم، له وه شه هه موو رۆمان نووسه کان سه ره تا روویان له شیعر کردی، به لام که ئەمه یان بۆ نه کراوه خۆیان له بواری کورته چیروکدا که پاش شیعر لایه نگرانی زۆری هه یه، تاقیکردۆته وه که له مه شدا ناکام بوون، ئەوجا روویان کردۆته رۆمان نووسین.

**پ/۵: رات سه باره ت به خۆت وه کو نووسهر یک چییه؟**

فۆکنهر/ گهر من نه هاتبامه دونیا وه، که سیک تر به ره مه کانی منی ده نووسی. وه کو هه مینگوای، دۆستۆفسکی.. به لگه ی ئەم گوته یه ش ئەمه یه که لیکۆله ره وه کان شانۆنامه یه کی شه کسپیر ده دهنه پال نزیکه ی سی که س. ئەوه ی گرینگه ده قی «هاملت» و «خه ونی شه وی نیوه ی هاوین» ه نه ک کی نووسیوینی؛ بیگومان یه کییک نووسیوینی. هونه رمه ند گرنگ نییه، داهینراوه که ی گرینگه، چونکه چ قسه یه کی تازه له گۆرئ نییه تا که سیک بیکا. شه کسپیرو به لزاک و هۆمه ر هه موو ده رباره ی یه ک شتیان نووسیوه و ئەگهر ئەوان یه ک-دوو هه زار سالییک پتر ژیا بان، بلاوکه ره وه کان پیوستیان به نووسهر ی دی نه ده ما.

ریگای کوردستان ژ (۱۸۵)  
 ۱۹۹۵/۱۲/۱۲

## ئەرنست ھەمنگواي

۱۸۹۹-۱۹۶۱

يەككە لە رۆمانووس و چیرۆکنووسە نیودارەکانی ئەمەریکا و جیهان. ئەم نووسەر بە پیچەوانەیی حەزی دایک و باوکی کە یەكەمیان دەیویست خوو بداتە موسیقا و دووهمیان دەویست وەکو خۆی بێتە پزیشک، ھەر لە تەمەنی ھەرزەکارییەو ھەرووی کردە دنیای رۆژنامەگەری و نووسین، لە تەمەنی ۱۸ سالییدا بە پەیمانیری لە رۆژنامە «کانزاس ستی ستار» دامەزارا و ھەر ئەمەش کردبە کاری کە بتوانی دیواری نیوان رۆژنامەگەری و ئەدەب پرووخینی و بێی بە خاوەنی شیوازیکی نووسینی ئەوتۆ کە زۆر کەس ھەولێ لاسایی کردنەوێ بەدەن و ئەوجاش نەبیگەن.

وختی ئەمەریکا بەشداری یەكەم جەنگی جیهانی کرد، ھەمنگواي بەشیوەیەکی ئارەزوومەندانە و لەسەر داخواری خۆی بوو بە شوفیری (ئەمبولانس) و چوو بۆ بەرەو فەرەنسای پاشان چوو بۆ بەرەو ئیتالیای ھەوێ بە سەختی برینداربوو، بە لاقی شەلەو بەو وڵاتی خۆی گەراپەو. لە سالی ۱۹۲۰ دا لە رۆژنامە «تورونتۆستار» ی کەنەدایی دامەزرا. ھەر لەم سالییدا «شروود ئەندرسن» ی ناسی و لەسەر قەسە ئێو چوو بۆ پارێس لەویندەر جیگەر بوو و، تیکەلای و میانە ی لەگەڵ نووسەرەکان و ھونەرەندانێ ئینگلیزی زمانی دانیشتووی پارێسی وەك: گەرتوود ئەستاین، ئەزرا پاوند، جمیس جویس و فیتز جرالدا پەیدا کرد. ئەم کەشوووا تازەبەو ئەم میانە نوبیە بۆی بوون بە سەرەتایەکی جدی نووسین و کەوتە بەرھەم بلاوکردنەو. ھەرچەندە تارادەبەك کاریگەری جۆبسی بەسەرەو بوو، بەلام لە بەرھەمەکانیا پتر پشستی بە شیواز بەستووو دیوی دەرەوێ ژیانێ وەرگرتووو خۆی لە قەرەو دیوی ناوہو ھەو ھەو مەرۆف نەداو ھەتە کردنی ناخی مەرۆقی لە توانادا نەبوو، بۆیە پتر بایەخی بە ھەلچوونی بەدەنی و تەقلالا و لەقەفرتیی سەرەمەرگی ئینسان داو لە مەیدانەکانی جەنگ یا گابازی یا زۆرانی دا. ژیانێ ئەم نووسەرە ھەمیشە ھاوئەھمی بەسەرھات و رووداو بوو، لە دووہم جەنگی جیھاندا بۆ ماوہی دوو سالان لە خزمەتی ھیزی دەریاییدا کاری کردوو و بە کەشتییە چکۆلەکە ی خۆی بەرپرسیتی چاودیری کەنارەکانی کویای لە ئەستۆ گرتوو. لە سالی ۱۹۴۴ دا وەکو پەیمانیری جەنگی چوو بۆ ئەوروپا و لە ریزی پیشەوہی

بەرەکانی شەردا چالاکێ خۆی ئەنجام داو. لە سالی ۱۹۳۴ دا بۆ راو بەفرۆکە دەچیت بۆ ئەفریقا و فرۆکەکە ی دەکەویتە خواروہو بەسەختی بریندار دەبی.

ھەمنگواي، لە ریگە ی بەرھەمەکانییەو سامانیکی زۆری بەدەست کەوتوو. بۆ نمونە کتیبی «زەنگ بۆ کۆ لیدەدری» بە ۱۵۰ ھەزار دۆلار بە کۆمپانیایکانی فیلمسازی فرۆشراو، «بەفری کلیمانجارۆ» بە ۱۲۵ ھەزار دۆلار فرۆشراو بە ھۆلیوود، کە ئەمە تا ئەو دەمە زۆرتەین پارە بوو کە کۆمپانیایکانی فیلمسازی ھۆلیوود بە چیرۆکی کورتیان داو. ھەمنگواي بەرھەمی رۆمان و کورتە چیرۆکی زۆر، لەوانە: ھەتاو ھەلدبەتەو (۱۹۲۶)، مالاوالە چەك (۱۹۲۹)، زەنگ بۆ کۆ لیدەدری (۱۹۴۰)... زۆریە رەخنەگرەکان پێیان وایە ھەمنگواي لە کورتە چیرۆکەکانی دا سەرکەوتووترە تا لە رۆمانەکانی دا. گەلیک کۆمەلە چیرۆکی بلاوکردووتەو لەوانە: سێ چیرۆک و دە ھۆنراو (۱۹۲۳)، لە سەردەمی ئیمەدا (۱۹۲۴)، پیاوانی بە بێ ژنان (۱۹۲۷)، ستوونی پینجەم یەكەمین چلو نو چیرۆک (۱۹۳۸)... ئەم نووسەرە گەلیک وردە نووسینی دی بلاوکردووتەو کە جگە لە سەفەرنامە ی «تەپە سەوزەکانی ئەفریقا» بایەخیکی ئەدەبی ئەوتۆیان نییە. دیارە نیوانگی ھەمنگواي پاش بلاوبوونەوہی «پەرەمیردو دەریا» بەجاری تەرەقی کردو عالیەمگیر بوو، کەبەرای زۆریە خوینەرەکان و رەخنەگران بە لوتکە ی توانا داھینانی ھونەری ئەو دەژمیرد، رەنگە ھەر لەبەر ئەمەش بێ کە لە سالانی ۱۹۵۳ و ۱۹۵۴ دا خەلاتی ئەدەبی «پۆلیستەر» و «نۆبل» لە قەبیلێ «پەرەمیردو دەریا» کە ی ھەمنگواي کرا.

بەھەر حال لیرەدا چەند پرسیارو وەلامیکی ناو گەتوگۆبەکی ئەدەبی درێژ، بۆ خوینەرەکان ھەلدەبژیرین، کە کاتی خۆی جۆرج پلیمپتۆن لەگەڵ ھەمنگواي سازی داو، ھیوادارین سوودی خۆی ھەبی:

پ/ ۱: ئایا بۆ وە ی نووسینیکی چاک بنووسری، مەرچە نووسەر لەرووی داراییەو مسۆگەر بی؟

ھەمنگواي / ئەگەر نووسەر زۆر زوو لەرووی داراییەو مسۆگەر بی و ھەلپە ی ژیان و کاری نووسەری بەیەك ئەندازە خۆش بو، ئەوا دەبی زۆر بی تەماح و رەند بی ئەوجا بتوانی لەبەردەم فریوی پارەدا خۆی رابگری، بەلام ئەگەر کاری نووسەری بی بە خەمی ھەرە گەورە ی و زۆرتەین لەزەت

## چه‌پسی ژماره «۳۰۶۶۴»

تۆهنری (۱۸۶۲ - ۱۹۱۰) چیرۆک نووسی نیوداری ئەمریکی ده‌لتی: (باشترین چیرۆکم ئەوانەن که له چه‌پسخانه‌دا نوسیومن بۆیه‌م نوسیوون تا مه‌سره‌فی (مارگریت) ی کیزه‌ بچکۆله‌می پێ بکه‌م پاش ئەوه‌ی که دایکی مرد).

تۆهنری، له بانکیک دا کاری ده‌کرد، به تۆمه‌تی دزی گیراو سی سالان حوکم درا وه‌ختی ئازاد بوو، نو چیرۆکی له جانتایه‌کی چکۆله‌دا پیبوو رۆژنامه‌کان بێ ئەوه‌ی چ شتیک له‌مه‌ر ئەم (تۆهنری) ناوه‌ نه‌ناسراوه‌ بزانی که‌وتنه‌ کرینی چیرۆکه‌کان. رۆژی خوینه‌ریک په‌یوه‌ندی به‌سه‌رنوسه‌ری ئەو رۆژنامه‌یه‌وه‌ کرد که چیرۆکه‌کانی (تۆهنری) بلاوده‌کرده‌وه‌و پیبی راگه‌یانند که‌ خاوه‌نی ئەم چیرۆکانه‌ ده‌ناسیت و پیکه‌وه‌ له چه‌پسخانه‌دابوون و هه‌موو ئەو چیرۆکانه‌ی بۆ خویندۆته‌وه‌و ناوی: (ویلیم سدنی پرتەر)ه‌و ژماره‌که‌ی ۳۰۶۶۴ بوو، به‌لام سه‌رنوسه‌ره‌که‌ چه‌زی کرد ئەم رازه‌ نه‌درکینتی و ئەوه‌ بوو تۆهنری تا له‌ سالی ۱۹۱۰دا مرد. هه‌ر به‌و ناوه‌وه‌ به‌ره‌می بلاوکرده‌وه‌و ژماره‌ی چیرۆکه‌کانی له (۶۰۰) تیپه‌ری.

ئالای ئازادی ژ (۱۸۹)  
۱۹۹۵/۹/۳۰

له نووسیندا ببینی، ئەوا ته‌نیا مه‌رگ ده‌توانی له نووسینی جیا بکاته‌وه‌.. هه‌لبه‌ته‌ ته‌گه‌ر نووسه‌ر له‌رووی داراییه‌وه‌ مسۆگه‌ر بێ، ئیدی هه‌میشه له‌خه‌می وه‌زعی خۆیدا نابێ. چونکه‌ خه‌م و خه‌فه‌ت توانای کارکردن له نووسه‌ر ده‌ستینتی. ئەم مه‌سه‌له‌یه‌ ده‌قاوده‌ق وه‌کو نه‌خۆشی وایه‌. نه‌خۆشیش بۆیه‌ خراپه‌ که‌خه‌م و خه‌فه‌تی لێ ده‌که‌ویته‌وه‌و خه‌م و خه‌فه‌تیش به‌شیوه‌یه‌کی لا شعوری مرۆف ده‌خاته ژیر گوشارو ئەم گوشاره‌ش سه‌برو تاقه‌تی مرۆف له‌ به‌ین ده‌با.

پ/۲: ئایا هه‌موو قاره‌مانانی به‌ره‌مه‌کانت، له ژبانی واقیعییه‌وه هه‌لینجراون؟

هه‌منگوای / بیگومانه‌ نه‌. ته‌نیا هه‌ندیکیان واقیعیین.. نووسه‌ران به‌زۆری قاره‌مانانی به‌ره‌مه‌کانیان له‌به‌ر رۆشنایی تیگه‌یشتنی خۆیان له‌ خه‌لکی و له‌ نه‌زمونه‌کانی ژبان ده‌خولقیین.

پ/۳: ئایا ئیوه‌ش وه‌ک «فۆرسته‌ر» قاره‌مانانی چیرۆک به‌سه‌ر ساده‌و ناساده‌دا دابه‌ش ده‌کهن؟

هه‌منگوای / ته‌گه‌ر تو که‌سیک وه‌سف بکه‌ی، ئەم که‌سه‌ ساده‌یه‌، واتا وه‌کو وینه‌ تاک مه‌ودایه‌و به‌لای منه‌وه‌ ئەمه‌ لاوازی و ناکامی نووسه‌ر ده‌گه‌یه‌نی، به‌لام ته‌گه‌ر به‌ زه‌بری زانیاری و به‌هره‌ی هونه‌ری خۆت بیه‌خولقینی ئەوا قاره‌مانیکی چه‌ند مه‌ودایی لێ ده‌رده‌چیت.

ریگای کوردستان ژ (۱۸۲)  
۱۹۹۵/۱۱/۲۱

## چیخۆف

۱۸۶۰-۱۹۰۴

چیخۆف، پیایویکی گهلهک خاکی و بی ههوا بووه، وپرای تهوهی پتر له ۴۰۰ بهرهمی جوړاو جوړی وهک: چیرۆک، رۆمان، شانۆنامه و یادداشت و گوتارو نووسینی دی بلاو کردۆتهوهو پایه بهکی تهدهبی یه کجار گه وره ی هه بووه، هه رگیز حهزی به خوئواندن نه کردوووه، حهزی نه کردوووه باس بکری و پییدا هه لگوتری.. ته نامهیهی خۆی به لگه ی ته و قسهیهی سه ریانه.

نامه که وهلامی نامه ی دۆستیکی خۆیه تی به ناوی دکتۆر روسولیمۆف که هاوده وره ی زانستگه ی پزشکی بوون. چیخۆف له نامه که پیدا ده لئی (داوات لئ کردبووم ژباننامه ی خۆم بنووسم. من له نه خووشی ژبانه نامه نووسینه گهلهک بیزارم.

چ شتیکم له وه لا ناخۆشتر نییه که هه ندی شت ده رباره ی خۆم ده خوینمه وه. خۆ له وه ناخۆشتر ته وه یه که هه ستم ده رباره ی خۆم بنووسم و چاپی بکه م. به هه ر حال وا هه ندی شتی که م، بری حه قیقه تی بی رتوش و بی په رده م ده رباره ی خۆم له پارچه کاغه زیکی جیادا بو نووسیوی و له وه ش پترم له ده ست نایه ت).

خوینهری هیژا، فه رموو له گه ل ده قی ته و شته که مه ی سه ر کاغه زه جیاکه : «من، ئانتوان چیخۆف له ۱۸۶۰/۱/۱۷ له تاگانرک ها توومه دنیاوه. سه ره تا چومه قوتابخانه ی یونانی (کلیسای ئیمپراتۆر قسطنطین) پاشان له قوتابخانه ی تاگانرک دریزه م به خویندندا.

له سالی ۱۸۷۹ دا چومه دانیشگه ی مۆسکو، خۆم له کۆلیجی پزشکی ناو نووس کرد.

له و ته مه نه دا هینده سه رم له کۆلیجه کان ده رنه ده چوو، بیرم نییه بوچی کۆلیجی پزشکی هه لبژارد. به لام پاشان له م کاره م ژیوان نه بوومه وه. له یه که م سالی دانشگامه وه ده ستم به نووسین کرد.

نووسینه کانم له گۆقاره هه فتانه و له رۆژنامه کاندایا بلاوده کرده وه. که دانشگام ته واو کرد، نووسین ببوو به پیشه م. له سالی ۱۸۸۸ خه لاتتی پوشکین-م وه رگرت. له سالی ۱۸۹۰ دا چووم بو دورگه ی ساخالین تا کتیبیک ده رباره ی نه فی کراو و مه حکومانی رژیم تزاری بنووسم.

له ماوه ی ۲۰ ساله ی ژبانه ی ته ده بیم دا جگه له ریپۆرتاژ، یادداشت و ته و

گوتارانیهی که رۆژانه له رۆژنامه کاندایا بلاوم کردونه ته وه و ئیستا په ییدا کردنه وه و کۆکردنه وه بیان یه کجار زه حمه ته، پتر له ۳۰۰ چیرۆک و ته فسانه م نووسیوه و چاپم کردوون. هه روه ها نمایشنامه شم تاماده کردوووه.

بیگومان، خویندنی من له کۆلیجی پزشکی دا کاریگه ریه کی گه وره ی له سه ر به ره مه ته ده بییه کانم هه بووه. زانیاری و شاره زایی پزشکی زه مینه ی بو خووشکردم که ووردتر سه رنجی شته کان بده م و زانیاری سه باره ت به جیهان و خه لکی ده وله مه ند کردوووه. بایه خی راسته قینه ی ته م زانسته و کاریگه ری و ره نگدانه وه ی له کاره ته ده بییه کانمدا ته نیا پزشکی په ی پی ده بات.

کاریگه ری راسته و خۆی زانستی پزشکی و ره نگدانه وه ی له به ره مه مه کانم دا هیند گه وره بووه که له زۆر هه له ی پاراستووم. ئاشنایه تیم له گه ل زانسته سروشتیه کان و ریبازی زانستی دا وای لیکردم هه رگیز له مه نتیق لانه ده م. هینده ی بۆم کرابی و ده سه لاتم پیدا شکابی هه ولتم داوه ده ستوورو بنه ما ی زانستی ره چاو بکه م. هه ر کاتی پی حه سیابم ده ره قه تی په ی ره و کردنی ریبازی زانستی نه ها تووم، خۆم له و بایه ته نووسینه بواردوووه.

پیوسته ته مه ش بلیم که داهینانی هونه ری هه میشه یا هه موو کاتی له گه ل ریبازو ده ستووری زانستی دا ناگۆنچی. بو وینه مه حاله له سه ر شانۆ، مردنی که سیکي ژه هر خواردوو وه کو چۆن له واقع دا روو ده دا، نیشان بدری.

به لام ده کری به زه بری ره چاو کردنی ریبازی زانستی، ته و دیمه نه له واقع نزیک بخریته وه، به جۆریک خوینهر یا بینهر له و کاته دا که سوور ده زانی ته و دیمه نه واقعی نییه و ده ستکرده، ته وه ی بو ده ربکه وی که مامه له له گه ل نووسه ریکی شاره زادا ده کا.

من بابایه کی ته فسانه نووسی خه یال پلاو و خه یال باز نیم که له به رده م زانسته کان دا ریبازیکی سه لبی بگرمه به رو زانسته کان نه فی بکه م. هه روه ها له و نووسه رانه ش نیم که به پی خاوسی و به پی زه وقی فیتری به ناو ده که ون و له مه نه جله ی هه موو باه تیک دا ته سکوین).

ریگای کوردستان ژ (۱۴۱)

۱۹۹۵/۱/۱۷



## بوزورگی عه‌له‌وی

له سالی ۱۹۰۴د، له خیزانیکی بازرگانی پیشه و کۆماری خواز هاتۆته دنیاوه. خویندنی سه‌ره‌تایی و ئاماده‌یی له ئەلمانییا ته‌واو کردووه و پاشان بو ئیران گه‌راونه‌ته‌وه و به‌کاری ده‌رس گوتنه‌وه و نووسه‌رییه‌وه خه‌ریک بووه. له سالی ۱۹۲۸د سادق هیدایه‌تی چیرۆکنووسی ناسیوه و ئاشنایه‌تی له‌گه‌ڵدا په‌یدا کردووه. له سالی ۱۹۳۰د له‌گه‌ڵ هیدایه‌ت و مینه‌وی و فه‌رزادو شین په‌رته‌ودا گرووپی ناوداری «ریعه» یان دامه‌زراند. ئەم گرووپه، گرووپیکی ئەده‌بی-رۆشنییری بوو، و پاشان بوو به‌ ره‌مزو نویسه‌ری ئەده‌بیاتی تازه‌ی ئیران.

بوزورگ، یه‌کیک بووه له‌ گرووپی «۵۳» نه‌فه‌رو رۆمانیکی به‌و ناوه‌وه نویسووه. له سالی ۱۹۳۷د له‌گه‌ڵ گرووپی «۵۳» نه‌فه‌ردا گه‌ی‌راو خرایه‌ زندانه‌وه. له‌ زندانیشتدا ده‌ستی له‌ کاری خویندنه‌وه و نووسین هه‌ڵه‌نگرت. له سالی ۱۹۴۱د خۆی و دۆسته‌کانی له‌ زیندان به‌ربوون و هه‌ر له‌و ساله‌دا حزبی توده‌ی ئیران دامه‌زراو به‌ره‌مه‌کانی عه‌له‌وی پتر له‌ بلاقۆکه‌کانی حزبی توده‌ی ئیراندا ده‌هاتنه‌و بلاوکردنه‌وه. به‌ره‌مه‌می له‌ گۆقاری په‌یام، سوخه‌ن و مه‌ردم دا بلاوکردۆته‌وه. چالاکییه‌ ئەده‌بییه‌کانی پاش زندانی عه‌له‌وی ئەوه ده‌سه‌لمین که‌ زندان به‌هه‌ری چیرۆکنووسی له‌لای ئەم نووسه‌ره‌ خه‌فه‌ نه‌کردووه به‌لکو پتر گه‌شاندویتییه‌وه.

عه‌له‌وی له‌رووی جیهانیینی کۆمه‌لایه‌تی-سیاسییه‌وه دلبه‌ندی دکتۆر ئەرانیی تیکۆشه‌رو له‌رووی ئەده‌بی و چیرۆکنووسییه‌وه دلبه‌ندی سادق هیدایه‌تی سه‌ر کاروانی چیرۆکی ئیران بووه.

عه‌له‌وی له سالی ۱۹۴۸د، به‌ بیانوی هه‌ولدانی کوشتنی شاوه، له‌گه‌ڵ سه‌رانی تری حزبی توده‌دا گه‌ی‌رایه‌وه، به‌لام وه‌ک ده‌گوتری به‌هۆی سادق هیدایه‌ته‌وه زۆر زوو و به‌بێ ده‌نگی به‌رده‌بێ-هیدایه‌ت ژن برای رزم ئارای سه‌رۆکی سه‌رکردایه‌تی سوپای ئیران بوو- ئەم نووسه‌ره له سالی ۱۹۵۳د بو چاری نه‌خۆشی رووی کردۆته‌ ئه‌وروپا و ئیدی نه‌یتوانیوه بو ئیران بگه‌رپه‌ته‌وه. له سالی ۱۹۷۸د بو ماوه‌یه‌ک گه‌رایه‌وه ئیران و هه‌مدیس رووی کرده‌وه ئه‌وروپا. له نیوان سالانی ۱۹۵۳-۱۹۷۸د چاپکردنی به‌ره‌مه‌کانی عه‌له‌وی له ئیراندا قه‌ده‌غه‌ بوو. به‌لام له‌ به‌رلینی رۆژه‌لاتدا، که‌ بوخۆی له‌ زانستگه‌ی هومبولت دا مامۆستای میژوو و ئەده‌بیاتی ئیران

بووه، به‌رده‌وام بووه له‌سه‌ر بلاوکردنه‌وه‌ی به‌ره‌م و چالاکی ئەده‌بی خۆی. عه‌له‌وی ویرای ئەوه‌ی یه‌کیک بووه له‌ سه‌رقافله‌ چینیانی کاروانی چیرۆکی ئیرانی، نووسه‌رو مرۆقیکی راستگۆش بووه. له ژیان و نووسیندا پیایه‌کی زۆر جدی بووه و گه‌لیک به‌ره‌مه‌می بلاوکردۆته‌وه له‌وانه ۱-چمدان (۱۹۳۴)، ۲- ورق په‌ره‌های زندان (۱۹۴۱)، ۳- پهنجاه و سه‌نفر (۱۹۴۲)، ۴- نامه‌ها (۱۹۵۱)، ۵- چشمه‌های (۱۹۵۲) ئەم رۆمانه له سالی ۱۹۵۹د له‌لایه‌ن هه‌ربه‌رت ملتزیکه‌وه کراوه به‌ ئەلمانی، ۶- میرزا (۱۹۵۳)، ۷- سالاری‌ها (۱۹۷۸)... هه‌روه‌ها له‌ بواری وه‌رگه‌ی‌رانا به‌ره‌مه‌می: شیللر، برنادشو، ساموئیل مارشاک، چرخۆف و... هتد وه‌رگه‌ی‌راوه‌و بلاوی کردۆته‌وه. هه‌ندی به‌ره‌مه‌می فارسیشی گۆریوه بو ئەلمانی، به‌تایبه‌تی چیرۆکی هیدایه‌ت، هه‌روه‌ها کۆمه‌له‌ چیرۆکیکی خۆی به‌ناوی «دیواری سپی» که‌ پازده‌ چیرۆکه‌ به‌ ئەلمانی بلاوی کردۆته‌وه.

ئەم نووسه‌ره‌ ده‌رباره‌ی به‌ره‌مه‌کانی خۆی ده‌لی: «هیچ به‌ره‌مه‌میک له به‌ره‌مه‌کانی خۆم په‌سه‌ند ناکه‌م. هه‌ر یه‌کیکیان خه‌وش و که‌م و کوری خۆیان هه‌یه‌و خاوه‌نه‌که‌یان که‌ منم له‌ هه‌موو که‌سیکی دی باشتریان ده‌بینی، دلنیام ئەگه‌ر قاره‌مانانی خولقی‌نراوی ده‌ستی من زمانیان هه‌با، ره‌خنه‌ی زۆریان لی ده‌گرتم و هه‌قیشیانه. خۆ ئەگه‌ر من به‌ره‌مه‌کانی خۆم بلاو نه‌کردبانه‌وه، ئەمپۆکه‌ زۆر بێ ره‌حمانه‌ به‌ قه‌له‌می سوور ده‌که‌وتمه‌ گیانیان و سه‌روده‌ستیانم ده‌شکاند، به‌لام تازه‌ هیچ ناکری. به‌ره‌مه‌کانی من تۆله له‌ خیوی خۆیان ده‌ستی‌ن و تازه‌ وه‌کو داغمه‌ به‌رووی منه‌وه‌ نراون و من نووسیومن...»

بوزورگ، لایه‌نگری ره‌مه‌کی مه‌ردم بووه‌و ئەوه‌تا به‌ راشکاوی له‌مه‌ر هونه‌رو ده‌وری هونه‌ر ده‌دوی و ده‌لی: «شاعیرو نووسه‌ر ده‌بێ هه‌ستی خۆیان بو‌که‌سانی دی بگوازنه‌وه. شاعیر هه‌ستی ناسکی هه‌یه، خه‌لکانی دیش ده‌بێ بتوانن ئەو هه‌سته‌ ده‌رک بکه‌ن.. ئەمپۆکه‌ به‌شی هه‌ره‌ زۆری خوینه‌رانی ئەده‌بیات بریتین له‌ خه‌لکانی سه‌ر به‌ چینی دووه‌م و سییه‌م، به‌بێ وان چ کاریک سه‌رناگری. ده‌بێ بزانی که‌ ئەوان چینیان ده‌وی و ئەو شته‌یان پێ ببه‌خشین. شاعیران و نووسه‌ران له‌سه‌ریانه‌ خوینه‌رانی تازه، واته‌ جه‌ماوه‌ری خه‌لک بدۆزنه‌وه.. ئەمپۆکه‌ پایه‌ی په‌خشان له‌ پایه‌ی شیعر به‌رزتره. ئەده‌بیاتی ئیمه‌ هه‌یشتا یه‌خسیری شیعه‌ره. شاعیرو نووسه‌ر ریبه‌ری کۆمه‌لن و له‌سه‌ریانه، ئەوه‌ی که‌ میلیله‌ت هه‌ستی پێ ده‌کاو ناتوانی ده‌ری

ببرئ، دەری بېرن.. چما له قوناغی تازهدا ئەشق نییه؟ بۆچی شاعیر  
دەربارەى ئەشق نەنووسیت؟  
بەلام ئەشق تەنیا بۆ شازادان نییه، ئەشق له نیو جەماوەرى خەلکیشدا  
هەیه. ناسکی و جوانی جەماوەرى رەشوروت لەهی ئەشقی کەسانی دی  
کەمتر نییه..»

ریگای کوردستان ژ (۱۷۳)  
۱۹۹۵/۹/۱۹

**پاڤی سییه م**

## حهوتنه وانه

«۱»

(دیوه خان) ئەمە ناوی دوا به رهه می چاپکراوی نووسه ری ته مهن په نجاو چوار ساله ی خه لکی شاری سلیمانی، چیرۆکنووس محمد رشید فتاح-ه. ئەم کتیبه نزیکه ی (۳۰ - ۴۰) دانە ی به باریوی ئەم و ئەو لی هاتۆته چاپکردن و ژماره یه کی زۆر که می خوینه ران دیتوبانه و خویندوبانه ته وه!

«۲»

ئەم به رهه مه له سالێ ۱۹۹۵ دا چاپکراوه. ئەز یه کیك بووم لهو خوینه رانه ی، که توانیم و بۆم ریکهوت دانە یه ک لهو کتیبه به دهست بینم و بیخوینمه وه، دیاره به ده م خویندنه وه وه هندی وردده سه ره نجانم له مه ره به ره مه که لا دروست بوو، هه رچه ند ده زانم، ئەمانه له سه رنج هیوه تر ناچن، به لام سه رنجی هه ر نه بی خوینه ریکه جدیوه و پیموایه هه موو سه رنجیکه ی پاش خویندنه وه ی جدی، ئەگه ر نه چیتته خانه ی ره خنه ی ته و اویشه وه ئەوا ره گیکی، دوو رو نزیك ده چیتته وه سه ر ره خنه، بۆیه ده شیت ئەم سه رنجانه به به شیک له دیدو بۆچونی به نده بزانی.

«۳»

دیوه خان، بریتییبه له ۱۵۸ لاپه ره، هه ر به ره په ریکه ی ۲۳ دیری تیدایه. به ره مه که به سه ر ۳۳ فه سل دا دابه ش کراوه... ئەوه ی له تیکرای فه سله کانداههستی پیده کړی ئەوه یه که نووسه ر، به سه ر زماندا زال نییه، مه به ست له زمان لیره دا به کارهینانی ئەفسوناوی ووشه یه وه کو بونیادی هه ر ده قیک. دیاره پاشه که وتکردن له ووشه به کارهینانداو خو دوور گرتن له رسته ی ناماده و کلیشه یی، له چیرۆکی تازه دا کۆله که یه کی گرینگه. بۆ وینه گه لیک رسته ی دروشم نامیز به دی ده کربن، وهک: «هه رچه نده تاریکی له مه ش خه ستر بیت، ئەوا له توانایدا نییه روناکی مومیکیش به شاریته وه.» ل ۱۴. ئەم با به ته رستانه زۆر باوو ساوان و به کارهینانیان به و شیوه کلیشه ییه له بایه خه هونه ربه یی چیرۆک که م ده کاته وه. یان: «رۆژیک دیت ئاره قه ی نیوچه وانی چینه ره کان ئاویته ی لاوکی سه رفران بیان بیت. رۆژیک دیت مندالان له ئاستی خووری نویدا گۆرانی بۆ ژیانیکه ی تازه

بۆین.

رۆژیک دیت ئافرهت له به ندیخانه ی ئەم ژبانهدا زنجیری دیلیتی بپچرینێ.

هه ر دیت... هه ر دیت... هه ر دیت...» ل ۱۹

ئەم دروشمه هی راوییه که لیره دا نووسه ر خو به تی و به زه بری خه یال و به پیی هه زی نووسه ر سه دای ئەو گۆرانییه له مالی سواره ی قاره مانی چیرۆکه که وه دیت. دهنه له ئەنجامی نه شو نما کردنی روودا وه وه ئەمه چی نه بووه.

«۴»

دیوه خان، ده کاته ئاماژه، له چوارچیوه ی هه ردوو هونه ری ره وان بیژی خوازه و خواستن ده رنه چوووه و ئاماژه بۆ کراویش لیره دا، واته ئەو ته سه وره ی که ئاماژه له هزردا ده یورۆژینێ، ده کاته سیسته میکی کۆمه لایه تی سیاسی به سه رچوو. بیگومان ئەو هه موو گهنده لیبه ئەخلاقیه ش که له داوین پیسی پیاوانی سه ر به دیوه خان، یان هه وه سه بازی و داوین ته ری ژنانه سه ر به دیوه خان به رجه سته بووه، ده قاده ق له گه ل دیوه خانداندا وه کو دالیکی تاک مه ودا، گونجاوه.

«۵»

له فه سلێ نۆزده دا پیوه ندی و به ندیواریه کی هونه ریه ی جوان له نیوان دیوه خان و عورفه ی مامور مه رکه زدا چی کراوه وه هونه ریه تیکه ی باش به چیرۆکه که به خشراوه.

له فه سلێ بیست دا، عه ول، قاره مانیکه ده ست کرده هیچ پاکانه یه کی هونه ری بۆ ئەو هه موو گریانه ی نه هینرا وه ته وه.

له فه سلێ بیست و یه ک دا: که س نه یزانی خه زال و باوکی، رووه کوێ هه نگاویان نا؟ ئەم چاره سه ره، چاره سه ریکه نا هونه ریه یه، هیچ زه مینه یه ک بۆ سه ر هه لگرتنه که خو ش نه کراوه.

ئەمه جگه له وه ی له گه ل سیسته می دیوه خان سه روه ری دا ریک ناکه وی و روو له هه ر کوبیه ک بکه ن، به بی ره زامه ندی یان عاجزی خان قبول ناکربن.

له فه سلێ ۲۶ دا وه ختی جهنگی باسی دایکی خو ی ده کات، قسه کانی زۆر زلن، ئەو قسانه هی راوین، نه ک قاره مانیکه هه زیلی بی شه خسیه تی

وهكو جهنگى ..

له فهسللى ۱۳۱د: سواره سهرى خۆى هه لگرت... ئەمه ئاماژەيه بۆ شۆرشگيرى، كه چى له هيج مه ودايه كى كۆمه لايه تى و ئابورى و رامبارى و ته نانه ت هونه ريشه وه، نه هاتۆته ناساندن ..

له فهسللى ۱۳۲دا گهر كوشتنى داىكى جهنگى له لايه ن جهنگيه وه ئاماژه بى بۆ ههره س هينانى سيسته مى ديوه خان سه روه رى، ئەوا ناكري ئەم مامه له يه ي له ته كدا بكرى، چونكه ئەم كوشتنه ده چيته خانه ي جوړه خه سينيكه وه كه له گه ل ره وتى گه شه كردنى رۆمانه كه دا ريك ناكه وي و جهنگى به ئوميدى به ده ست هينانه وه ي ده سه لاتو باوه ريشى وايه كه له پال ده سه لات و سيسته مى ديوه خان سه روه ريدا، ده يان خراپه كارى و گه نده لى و هه وه سپرانى و داوين پيسى ده شاردرسته وه كه س هدى نيه باسى بكات... گه نده لى سيسته مه كه قۆلكردنه وه يه كى هونه ريانه تر هه لده گرى.

«٦»

زۆريه ي قاره مانانى سه ره كى و ناسه ره كى چيروكه كه بى شه خسيه تن تاكو تاي رۆمانه كه ش ههر به نه ناسراويى ده مينه وه، دياره ئەگه ر ئەمه له خزمه تى مه به ستىكى هونه رى دا بوايه، كارىكى زۆر چاك ده بوو، به لام مه خاين زياتر راوى وهكو جه نازه بكيشيان ده كات و عه ينى داشى دامه هه ليان ده سوپينى.

رووداو، له چيروكه كه دا يه كجار كه م و سه رقه سه رقه و بى جو له يه . زه مه نى هونه رى و زه مه نى ميژووى له بى ته وه ي تيكه ل بن و بارى هونه رى چيروكه كه ده و له مه ند بكن... وهكو دوو هيلى هاوته ريبى هه رگيز يه كدى نه گر ده رۆن.. دياره ئەمه به نسبه ت شوينى هونه رى و شوينى واقيعى چيروكه كه ش راسته، ئەو ئاهه نگ و ريمه ناوخۆيه ي كه كۆله كه يه كى گرنگى ده قى تازه پيك دينى، له م ده قه دا يه كجار كزو لاوازه له هه ندى شوين دا له نرخى نه بوودايه .

نه زاكه ت، ربحان، عيسمه ت خان، خه زال، كۆمه له ناويكن چ ده وريكى ئەوتۆ له په ره پيدانى چيروكه كه دا نابين.. مه سه له ي سيكس له نيو واقعي رووداو كۆمه لايه تيه كانه وه مامه له ي له ته ك دا نه كراوه، بۆيه له بى ته وه ي بارى هونه رى چيروكه كه ده و له مه ند بكات، بووه به ريارىكى قورس و به تۆبى له چيروكه كه باركراوه.

«٧»

كاك محمد رشيد فه تاح، خاوه نى ئەم به ره مه ئە ده بيان هيه: ژيان و نه شكه نجه، كۆمه له چيروك ۱۹۶۹، تروسكا ييه ك له شه وه زه نگدا، كۆمه له چيروك ۱۹۷۲، گه شتى دووه مى ئە پۆلو، كۆمه له چيروك ۱۹۷۷، دره ختى ئوزر-ش پوازي له خۆيه تى، كۆمه له چيروك ۱۹۸۶، هه ر له به ر ئەمه شه، پيشبيني به ره مه ي به پيزترى لى ده كرى و داواي زياترى لى ده كرى...

له دو ماهى دا جاره كادى ده زقومه وه سه ر قاره مانين، دوا به ره مه ي سه يداو ده بيزم سه د حه يف و مه خاين كو تاچه يه ك قاره مان، له قاره مانانى ئەم چيروكه، له چوار چيوه ي زه مه ن داو به ده م گه شه كردنى رووداو هه كانه وه، بوونى هونه ريبان وه نه گرتوه به رجه سته نه بوون.

چيروكنووس وهكو به ريوه به ريكى بى ده سه لات مه مله كه تى چيروكه كه ي به ريوه بردوه.

قاره مانانى هه ره سه ره كى چيروكه كه، سواره و كابراي چاوشينى مووزهرد، ئيستشه لاي خوينه ر بى ناسنامه ن. چيروكه كه له ناوه وه تيشكى نه خستۆته سه ر خۆى! قاره مانه كان كراون به كۆمه ليك بلند گۆي بى گيان، راوى هه ر جاره ي له پشت يه كيك يانه وه ده فه لسه فينى... ده نا تاچه قاره مانىك نابينى ته نانه ت به خاوه نى ديوه خانه كه شه وه بوونى هونه رى وه رگرتبى و هونه ريانه به رجه سته بووبى.

ئالاي نازادى ژ (۲۲۰)  
۱۹۹۶/۷/۱۵

## ههونه وانه

«۱»

زۆر نووسهرو رهخه گرو خاوهن رايان، پيبان وايه نووسين هۆيهك نيبه له هۆيه كاني گوزارشت كردن و بهيان، بهلكو هۆي هه ره كاراو كارىگهري گه پان و پشكنين و كهشف كردن و رۆچوونه به ناخى شته كاندا. كهواته نووسين ده بى زۆر راستگويانه بى و حورمه تى زمان- كه بنه ماي هه ره سه ره كى نووسينه- بگرى و به ناچارى و به تويزى شتى لى بار نه كات و نه يهينى ته گۆ. ئوقاليس «كوتايى سه دهى هه ژدهم» ده لى: «ئه و كه سهى حورمه تى زمان پيشيل ده كات و ناچارى ده كات به نه به دللى و ناچارى شتىك بللى، ئه و پى شيلكارى به دوچارى گه و جه گه و جيكي زۆرى ده كات، بۆيه نووسين لاي من ده كاته دروست كردنى و بيه يه كى ديار بى كر اوو گه پان به دووى تايبه تمه ندى و هۆيه كاني ريكخستنى ئه و و بيه يه دا.

«۲»

جوانى و مه زنى ئه ده بيات له وه دا به كه كارىكى تاسه ر موخ مرۆفانه به، هه ره به ره مه يكي ئه ده بى له مه به ده ربى، تاقه بسى تىك له خۆى دوور ناكه و بيه وه له جيبى خۆيدا ده پوكيته وه و هيج مه به سى تىكى روحى و فيكرى و ئه خلاقى ناپيكي.

«۳»

گه ليك له زاناو دانايان به هۆي پركارى و سه رقالي خويان، نه په ر ژاونه ته سه ر ئه وهى ئاو له ئه ده بيات بده نه وه، يه كى كه له وان ه چارلز داروين-ه، كه له ژيننامه ي خۆيدا به مجوره په ژيوانى خۆى ده ر پر يوه: «ئه گه ر كر ابا سه ر له نوئ ژيا بامه وه، بۆ خۆم به رنامه به كم داده نا كه به لاي كه مه وه هه فته ي جارىك هه ندى شيعر بخوينمه وه، يا گوئى له مۆسقىقا بگرم.

له ده ست دانى ئه م له زه ته، هاوتاي به دبه ختييه. ئه م كى ماسيه زه ره رى زۆر له به هره ي فيكرى ده دا. به بۆچونى ئه ز، زيانى زۆرىش له به هره ي ئه خلاقى مان ده دا، چونكه لايه نى سۆزى ته بيه تى ئينسانى سست تر، ده كات.» پروانه جان دى، مورگان / پيدايش دين و هنر.

«۴»

هه ره به ره مه يكي ئه ده بى له خه ون و خه يالى قوولى مرۆفانه به ده ر بى، ئه ده بيه ت وه ر ناگرى و له مه ليكى بالكر او ده چى كه بيه وده به ته ماي فرين بى و هه ر پشتيوانىكى نئه ده بى له پشت بى و تيشكى نا ئه ده بى بخريته سه ر ئه وا بيه وده يه و هه رگيز ناگاته ترۆپكى داهينان و ئه فراندن و هيج روحيكى پى ناخه ملتى ...

«۵»

زۆرىه ي نووسه رو داناو خاوهن رايان، له وه دا يه ك ده گر نه وه كه با به تى هه وه ل و ئاخيرى ئه ديپ برى تىيه له مرۆف و ئازادى مرۆف، ئيدى جوړى چاره سه ر كردن و مامه له كردن له گه ل ئه م با به تانه دا له ئه ديبيكه وه بۆ ئه ديبيكى دى ده گوئى.. كهواته سارته ر گوته نى: «نووسين ريگه به كه له ريگه كاني قىيانى ئازادى هه ر كاتى گرتته به ر- بته وئى و نه ته وئى- مولته زىمى و ده بى مولته زىم بى.» ئيلتزاميش دل سۆزى و وه فادارى به ده ره ق به ئامانجىك. ئامانجى ئه ده بيش وه كو گوتمان مرۆف و ئازادى مرۆفه.

«۶»

جوانترين ئيلتزام ئه وه يه له ناخى خاوه نه كه به وه و به شيوه يه كى ئاره زوومه ندانه و مرۆفانه ي خۆرسك هه لقولا بى، و دزىوترينيش ئه وه يه له ده رى راسه پينرا بى و به خوتو خۆرايى ته ليه ندى هه مه جوړى عه نتيكه ي له ده ورى ئه ديپ كيشا بى و به م لاو به ولادا ئاراسته ي بكات، قه له مى ئاراسته كراو هه ميشه له قه له مى به كر بگيراو خه ته رتره، چونكه ئه گه ر تاسه ريش نه توانى، ئه وا بۆ ماوه يه ك ده بيه ته ديوجامه ي راوه جه ماوه رو ته فره داني خه لكانى ساده .. ئه ده بيات له كه ش و هه واى ئازادا ده رسكى و ئازادى له روحى مرۆفدا بيدار ده كاته وه ...

«۷»

ئه ده بيات، له زۆرىه ي ولا تانى پاشكه وتوودا، نه ك هه ر ژيان و بژيوى خاوه نه كه ي دابى ناكات، بهلكو زۆر جارىش سه ريه شه ي قورس بۆ خاوه نه كه ي دروست ده كات و هه ركه س و ناكه سىك راست ده بيه ته وه و لىي ده بى به جاسووس و ته قيرنووس، واته ته قيرنووسان له سه ر حسيبى ئه ديپ

نان دهخۆن و دلسوۆزی خۆیان بۆ ئاغاكانیان دەسهلمینن، بۆیه ئەدەبیات لەم بابەتە دەقەراندەدا، سەنگەری خەبتینە، خەبتین لە پیناوی ئایندەدی پریشنگدارو بەهای تازەو جیهانبیننی مرۆقاندەدا.. بۆیه ئەدیبی ئەم جۆرە دەقەراندە، لەھی شوینانی دی ماندوو ترن و ئەرک و ئیلتزاماتیان قورسترە..

ئالای ئازادی ژ (۲۲۲)  
۱۹۹۶/۸/۱۵

## جەوتەوانە

«۱»

مرن لە ئەشقادو... ئەمە نیوی رۆمانیکی تازەدی نوسەری تەمەن (۶۸) سالی کۆلۆمبیاوی و براوەی خەلاتی ئەدەبیاتی نۆبێلی سالی ۱۹۸۲ گابریل گارسیا مارکیزه.

«۲»

ئەم رۆمانە بریتییە لە (۲۰۸) لاپەرەدی قەوارە مام ناوەندی. لە (۵) بەش پیک هاتوو. هەر لاپەرەدیەکی (۲۳) دیری گرتۆتە خۆ. پیشەکییەکی چوار لاپەرەدی لە لایەن (حسن گل محمدی) بلاوکەرەوی فارسی بۆ نووسراوە. هەرۆهەا پیشەکییەکی چوار لاپەرەدی نووسەریشی لەگەڵە کە تیشکیکی زۆری خستۆتە سەر هەوین و ماکی بەرھەمەکە.

«۳»

ئەم کتیبە لە سالی ۱۹۹۴دا، بۆ یەکەمجار لە ئەسپانیا و لە لایەن دەزگای بلاو کردنەوی (موندادوری) سەد هەزار دانەدی لی چاپ و بلاوکرایەو.. هەر ئەم رۆمانە لە سالی ۱۹۹۵دا لە لایەن (رەزا موسوی)یەو لە ئەسپانییەو کراوە بە فارسی و خراوتە بەردەستی خوینەرانی فارسی.. پیاو هەق بەلێ مەگەر هەر کوردو دام و دەزگا رۆشنییری و چاپەمەنییەکانی کورد، ئەوەندە بەتەنگ کتیبخانەدی خۆیانەو بەین!!!..

«۴»

نیوهرۆک و هەوینی ئەم رۆمانە. باسی کیشیکە کە سەگیکی هار گرتوبەتی و لەو سەرۆ بەندەدا، واتە لەسەدەدی نۆزدەدا، نەخۆشی هاری، دەردی بی دەرمان بوو.

بۆ تیمارو مالیجەدی کچۆڵەکە، کیشمانە کیشیکی فرە دەکەویتە نیوان کەسوکاری کیشی-داک و بابی- و پزیشکانی ئەو رۆژگارە کە باوەریان

وابوو، کچۆلەکه بەزەبری زانستی پزیشکی دیتە مائىجەکرن و دەرمان دەکری.

کەچی کۆمەلای مەزەبى پاپەندی کلىساو پەرودەدى کلىسايى پىيان وابوو دەرمان و تىمارى کچۆلەکه بە دوور خستنه وهى خەتەرى شەيتانان و تاراندى جنۆکان لە روحى، دیتە کرن.. بەهەر حالّ لە ئەنجامداو لە کاتىکدا بەرەو چاکبوونهوه دەچى، دوچارى ئەشقىكى قەدەغەو ناکام دەبى و لە ئەشقاندا دەمرى.

«٥»

بىگومان يەكىك لە هۆبەکانى بلاوبونه وهى بەرهمه كانى مارکيز لەنيو خوینه رانى سەرانسەرى جیهاندا، وهستايى و بويرى نووسەرە لە دەرپرین و بەيانکردنى حەقیقەتەکانى ژياندا... ئەزموون و بیره وهربیهه كانى مارکيز دوو سەرچاوهى هەرە بەجۆش و لەبن نههاتوون و هەر يەكه يان دەيان جۆگەلەى لى بوته وهه هەر جۆگەلەيهك باخى شاکارىكى ئاو داوه و ئاوه دان کردۆته وه.

«٦»

مارکيز، يەكە لە نووسەرە هەرە ديارو بەدەسه لاتەکانى سەر بە قوتابخانەى رىاليزمى جادووبى و ئەفسانەو داستان و داب و نەريت و خو خدەى ناوچەى بەشيوهيه كى هونەريانهى کاربگەر ئاويتەى حەقیقەتەکان کردوه بەرهمه كانى يەكپارچه خەيال و گومان و خەم و شادى و تەنيايى مرۆف بەرجهسته دهكەن..

واقيع و خەيال بەجۆرى ئاويتە دهكات، لەتۆ وايه هەر لە ئەزەله وه يەك بوون و قابىلى لىكدى جياکردنه وه نين. هەر بۆيهش وهختى خوینه رى جدى سەرە داوى حەقیقەتەکانى ژيان لەم چيرۆكانە دەدۆزیتە وه، ئىدى لى نابیته وهه تيايدا دەتوبته وه...

«٧»

مارکيز، ژيانى واقيعى و خەون و کەلکەلە ئىنسانى و کۆمەلایه تىبیهه كانى خەلکى ئەمربکای لاتین، کە لە جه وهه ردا لەگەلّ خەون و کەلکەلە كانى

مرۆقى هه موو دنيا دا يهك ده گرېته وه، به شيوه يه كى ئەفسوناوى و جادووبى وينه كيشاوه... تەسەوراتى عەجيب و غەربى ئىنسانىانەى مارکيز، بە دەورى مرۆف و چاره نووسى مرۆفدا دەخولیتە وه، ئەو چاره نووسەى بتەوى و نەتەوى، دەبى لەدوا ئەنجامدا تەسليمى بى...

تیبينى: بۆ زانیاری زیاتر پروانه پیشه کی رۆمانی نیو براو.

ئالای ئازادی ژ (٢١٩)  
١٩٩٦/٧/١

## رووداوه‌کانی شاری به‌ردین

«۱»

ئیسماعیل کاداره، یه‌کیکه له چیرۆکنووسه نیوداره‌کانی ئەم سەردەمە ی ئەلبانیا. نووسین و بەره‌مه‌کانی ئەم نووسەر، له سنووری جوگرافیایی ئەلبانیا تییەریوە و ئەدەبیاتی ئەمپۆی ئەلبانیا بەهۆی بەره‌مه‌کانی ئەووە له جیهاندا ناسراوه. گەله‌ک چیرۆکی ئەم نووسەر له ئەلبانییەووە بۆ زمانانی تری جیهان وەرگیراوە.

ئیسماعیل کاداره، له ساڵی ۱۹۳۶دا، له باشووری ئالبانیا و له شاری «گژیرو کاستەر» له دایک بوو. له‌سەر بەندی دووهم جەنگی جیهاندا، زیدی وی چەندین جار له لایەن ئیتالیاییەکان، یۆنانییەکان، هیزه‌ کۆنە‌پەرستەکانی ئەلبانیا و ئەلمانیا هاتۆتە داگیرکردن... لی سەرەنجام به دەستی پیشمەرگه‌و فیداییانی ئەلبانی تازاد کرا.

ئیسماعیل کاداره، پاش ئەو‌هی زانستگه‌ی ئەدەبیاتی تیرانی تەواو کرد، له ئەنستیتۆی ئەدەبیاتی گۆرکی، له مۆسکۆ درێژی به‌ خویندندا، له ساڵی ۱۹۶۰دا کاتیک که ئەلبانیا پێوەندییە روئشنبیری و سیاسییەکانی خۆی له‌گەڵ سوڤیە تدا بری، ئەویش وازی له‌و ئەنستیتۆه‌ینا. ئەم نووسەر گەله‌ک کۆمه‌له‌ شیعەر، لیکۆلینەووە و چەندین چیرۆک و رۆمانی بلاوکردۆتەووە... یه‌کیکه له‌و رۆمانانە‌ی «رووداوه‌کانی شاری به‌ردین»ه که له ساڵی ۱۹۷۰دا هاتۆتە چاپ و بلا کردنەووە.

ئیسماعیل کاداره، ماوه‌یه‌کیش رووی کردۆتە جیهانی رۆژنامه‌نووسی و له‌گەڵ چەندین مانگنامه‌ی ئەدەبیدا هاوکاری کردووە. ئەم پیاوه ئەندامی «ریبه‌رانی یه‌کیتی نووسەرانی و هونەرمانانی ئەلبانیا» بوو.

«۲»

«رووداوه‌کانی شاری به‌ردین» یه‌کیکه له‌ چیرۆکه‌ هه‌ره‌جوانه‌کانی نووسه‌ری نیوبراو. له‌م چیرۆکه‌دا به‌ زمانیکی شاعیرانه‌و پر جۆش و خروش یادو بیره‌ورییه‌کانی سه‌رو به‌ندی منداله‌تی خۆی هونەرمانانە بەرجه‌سته کردووە. ئەو‌هی که له‌ کاتی دووهم جەنگی جیهاندا به‌سه‌ر زیدیدا هاتووە، هه‌مووی داو‌ته‌ به‌ر نیگای مندالانە‌ی پر کنوکۆی خۆی و هیچ شتیکی نه‌بواردووە. رووداوه‌کانی ئەم شاری به‌ردینە‌ی، به‌شیوه‌یه‌کی هه‌ماسی و

عه‌جایه‌ب له‌ نوکی خامه‌ی خولقینه‌رو پر ئەفراندنییه‌و هه‌ل‌پشتوو. هه‌ندی پشکی ئەم رۆمانه‌ به‌را‌ده‌یه‌ک له‌ شیعەر نزیک بو‌ته‌ووە و جۆره‌ شیعریه‌تیکی ئەوتۆی وەرگرتووە که به‌ ئاسانی ده‌توانرێ بگوترێ ده‌چیته‌ خانه‌ی په‌خشانه‌ شیعره‌وه.

نووسەر، له «رووداوه‌کانی شاری به‌ردین»دا ده‌ستمان ده‌گرێ و له‌گەڵ خۆماندا بۆ رۆژگارانی منداله‌تی خۆی ده‌بات. ده‌مانباته‌ ناو ماله‌کانی ئەلبانیاوه، گۆشه‌و که‌ناره‌کانی ئەو ولاته‌مان پیشان ده‌دات... باسی داب و نه‌ریت و خووخده‌و باوه‌رو خورافات و ره‌وشی روئشنبیری و کۆمه‌لایه‌تی ولاتی خۆمان بۆ ده‌کات و، به‌ ته‌واوه‌تی به‌ کۆمه‌لگه‌ی ئەوسای ئەلبانیا مان ئاشنا ده‌کات.

رۆمانه‌که‌ بریتییه‌ له «۲۹۵» لاپه‌ره‌. له ساڵی ۱۹۷۰دا له‌ تیرانا چاپ و بلاو‌پۆتەووە. له ساڵی ۱۹۹۰دا له‌ لایەن (میر جه‌لاله‌دین گزازی) یه‌وه‌ کراوه به‌ فارسی و له‌ ئیراندا چاپ و بلاو‌کراوه‌ته‌ووە.

ئەم رۆمانه‌ بریتییه‌ له «۱۸» به‌ش. له‌ به‌رایه‌ی هه‌ر باه‌تیکیدا تابلۆیه‌کی ۲-۳ په‌ره‌گه‌رافی یان که‌متر، وه‌کو پیشه‌کییه‌ک بۆ ئەو به‌شه‌ نووسراوه‌ که ده‌شیت بيشو‌به‌ینێ به‌ داویکی سیحری و به‌ شیوه‌یه‌کی هونەری «۱۸» دانە مرواری زۆر ئەفسوناوی و دلگێر پیکه‌وه‌ ده‌هۆنیتەووە.

وه‌کو چۆن مندالیک یه‌که‌مجار ده‌به‌یتە شاریکی تازه‌وه، چوار چاو و ئەبله‌ق و سه‌رسام ده‌روانیتە هه‌موو شتیکی و پرسیار بارانت ده‌کات و هه‌ر هه‌موو شتیکی به‌لاوه‌ تازه‌وه‌ عه‌جایه‌به‌، نووسه‌ری ئەم چیرۆکه‌ش ده‌ستی خوینەر ده‌گرێ. له‌ ده‌رگای شاری چیرۆکه‌که‌ی خۆیه‌وه‌ وه‌ژووری ده‌خات و ئیدی خۆی لی ده‌دزیتەووە دووراو دوور تاقیبی ده‌کات، تا بزانی که‌ی و له‌ کویدا خوینەر دووچاری ده‌رده‌ راهاتن ده‌بی و زوو تاسه‌ی دیتن و بیستنی پاراو ده‌بی؟. دیاره‌ ئەگه‌ر ئەمه‌ به‌سه‌ر خوینەر دا بی، ئەوا نووسەر ده‌بی دان به‌شکست و ناکامی خۆیدا بنی، هه‌لبه‌ت پیچه‌وانه‌ش پیچه‌وانه‌یه... ئەم رۆمانه‌ یه‌کیکه‌ له‌و کاره‌ ئەدەبییه‌ ناوازانە‌ی که‌ نایه‌ته‌ گێرانه‌وه‌ هه‌ر که‌ ده‌ست به‌ گێرانه‌وه‌ی بکه‌ی ئیدی دەم و ده‌ست سیحرو جادوو هونەر یه‌که‌ی به‌ تال ده‌بیتەووە. بۆیه‌ له‌ بری درێژه‌ پیدانی ئەو نووسینه‌، به‌شیکی بچووکي رۆمانه‌که‌ لیره‌دا به‌ ئەمانه‌ته‌وه‌ وەرده‌گێرم و خوینەر ده‌که‌م به‌سه‌رپشک و با حوکمی خۆی بدا.



زهماوهندی ئارگير ئارگيرى

دیتبووم که هه والی زهماوهند یان ژن هینان، هه ندی خه لکی غافلگیر ده کرد، هه ندیک به بیستنی شادمان ده بوون؛ هه ندی پیده که نین، لی هه رگیز نه مده توانی باوه ر بکه م که هه والی ژن هینانیک بتوانی و ده کو به لایه ک به سه هه هه موواندا، دابباری.

«- بیستومه ئارگير ئارگيری ژن ده هینی!»

- ده گه و جه گه و ج.
- به لا وایه، ژن ده هینی!
- پیم راده بویری؟
- نه خیر که پیت ده لیم ژن ده هینی، یانی ده بهینی.
- چۆن؟
- ژن ده هینی.
- به لام ئەمه مه حاله!
- داپیره پینو- یان ئاگادار کردوه که بچی بووکی پرازینیته وه.
- ئەمه ناچیته ئەقله وه.
- منیش ئەم هه والەم ژنه وتوو.
- که واته راسته؟
- به لی راسته.
- به راستی کاریکی حه یابه ره یه. نه نگه، ئابرو چوونه.»

ئاگير ئارگيری، پیاویکی ئەندام وردیلە ره شتالە بوو. دهنگی ناسک و زیقاوله، که گویت لی ده بوو، له تو وایه ئافره ته و قسان ده کات. ئەو هه موو خه لکی ده ناسی. هاتوچۆی هه موو گه ره که کانی ده کرد. پییان ده گوت نیره موک... ئارگيری تاقه که سیک بوو که به پیاو ده ژمیر دراو هاتوچۆی هه موو ماله کانی ده کرد، ته نانه ت ئەگه ر پیاویش له مال نه بوایه هه ر هاتوچۆی ده کرد. له کاری جوړاو جوړی ناو مالدا یارمه تی ژنانی ده دا. که ژنان جلکیان ده شت ئەو ئاگای له منداکانیان ده بوو. سه تلی له گه ل پر ده کردن، هه والی ده برد. ئەو به خویشی مالی هه بوو. که له کاراندا کۆمه کی ژنانی ده کرد. له بهر ئەوه نه بوو که دهسته وایان له گه ل بکات.

به لکو له بهر ئەوه بوو که هاو نشینی ژنان و کاری ژنانه ی له گیان خویش بوو، ئەمه جگه له وهی ئەم نیره موکییه بۆی بوو بوو به خیره کهس ئەم کاری

لی به عه یب نه ده گرت. دوای سالانیکی زۆر، له بری گالته و قه شمه ری هه مووان و له بارتە قای نو قستانیی به ده نییه که یدا، ئارگير ئارگيری، مافی ئەوه ی و ده ده ست هینابوو، که ئازادانه هاتوچۆی ژنان و کچۆلانی شار بکات هیچ پیاویک ئەو مافه ی نه بوو. که چی نیستا و له پرا هه والی ژن هینانی راده گه یاند. خو له قه ره دان و به گژاچوونی ئەم مه سه له یه قه باحه ت بوو، ئەو بوونه و هه ره عه نتیکه ده نگ ناسکه زیقاوله یه له پر بوو بوو به پیاو! به دریزایی سالان، ناخۆشترین و کریت ترین قه شمه ری ته حه مول کردبوو، به هه ویای روژی تو له. شار ته می تار بکی گرت. ئەو بیسکالی و سووکایه تییه ی به ویان ده کرد ته حه مول نه ده کرا. هیچ مالیک نه بوو که ئەو هاتوچۆی نه کردبێ، هیچ ژنیک نه بوو که ئەو نه یناسیت. دوو دللی و گومانیکی شووم سیبه ری به سه ر هه موو لایه کدا کیشابوو.

ئومیدی ئەوه نه مابوو که هه والی زهماوهنده که درۆبی. داپیره پینویان ئاگادار کردبوو که به به ربووکی بچی. دهسته ی موسیقا راسپیردرابوو. ته نانه ت روژی زهماونده که شیان دیاری کردبوو.

ئومیدی ئەوه ش نه ما که ئارگير ئارگيری له بریاره که ی خۆی ژیان ببیسته وه. ئەو هه موو هه ره شانەش که لیی کرابوو، ساردیان نه کردبووه. له نوێ هه ره شەیان دهستی پیکرده وه. له سه ر بریاری خۆی مایه وه. هه ر هه موو ئەم شتانه به بیدهنگی و له په ناوه، به هۆی چەند رسته یه که وه که له بن لیوانه وه ده گوتران، له ریگه ی نامه ی بی ئیمزاهه ئەنجام درابوون... هیچ که سیک نه یده و یست ئالای ناکۆکی دژی ئارگير هه لکا، چونکه ده ترسا خه لکی گومانی ئەوه ی لی بکه ن که هۆبه کی تایبه تی هه بی بۆ نیگه ران بوونی له ژن هینانی ئارگير ئارگيری.

هه رگیز، کهس نه ییتوانی ئەوه بزانی که چ شتیک ئەم پیاوه ده نگ ژنانه ی له پرکا والیکردبو که به و شیوه یه یاخی بیی. چ شتیک به سه ردا هاتبوو؟ بۆ ئەو بریاره ی دابوو؟ بۆچی؟! سه ره نجام شه وی زهماوه ند هات. به کییک بوو له و شه وانە ی که بیدهنگی و خامۆشی گرتە خو. با، که پازده روژی ته و او بوو، خو شی نه ده کردوه، له پر خستی. ئەو بیدهنگییه ی که پاش گف و هوری به رده و امی بایه که به ریابوو، قوولترو سامناکتر ده هاته به رچاو. چاوی پلاجکتۆره که هه له هات، ئەوجا کوژایه وه. ته پل و ده هۆلی زهماوه ند له په ستاو بی پسانه وه لیده درا، له تو وایه زهنگی سه رفرازی شار لی ده دات» ۱۰۳ - ۱۰۴

## سەرنجىك لەمەر بەرھەمھېنانى رۆشنىرى

دەشيت بلىين ميژووى تيرەى بەشەر، لە دەست كەوتە رۆشنىرىيەكانيا بەرجەستە دەبیت. ھەلبەتە ئەوھى لە ھەر قۇناغىكى ميژوودا دەمىنىتەوھە كارىگەرى خۆى دەبیت كۆى بەرھەم و كەلەپورى ئەبستمولۆژى و ئەزمون و داب و نەرىت و دەزگا و بەھا مرۇقانىيەكانە كە تىكرا لەژىر خىوھتى رۆشنىرىدا كۆ دەبنەوھە. گومان لەوھشدا نىبە ھەموو ئەو دەستكەوتە رۆشنىرىبانەش لە دىمەن و دياردەى ھەمە جۆرى وەكو خىزان و مەدەنىيەت و شارستانىيەت و تايين و ئەدەبىيات و ھونەر و زانست دا دەردەكەون و ھەموو ئەمانەش لە بىرو بىركردنەوھە و عەقلىيەت و وىژدان و رەفتارى فرەئاستى و ھەمە ئاستى خەلكەكەدا رەنگ دەداتەوھە.

ديارە تا ئىستاش بەھىزترىن چكى مرۇف و ئەوزارى مانەوھى ھەر ئەو رەسبە رۆشنىرىيەكە بۆى ماوھتەوھە لە ھەمان كاتدا پەيتا پەيتا بە پىي پىداوئىستىيە ماددى و مەعنەوئىيەكان بەرھەمى دىنى.

ميژووى تيرەى بەشەر، بە تايىبەتى پاش قۇناغە ھەرە سەرەتاكانى بوونى بەشەر، پتر بەستراوھ بەسەر ھەلدان و بەردەوام بوونى ئاينانەوھە.. ئىدى بەرە بەرە بەپىي پىداوئىستىيە بەشەرىيەكان فىكرو ھونەر و ئەدەبىيات و دۆزىنەوھە روحى و زانستىيەكان، ھاتونەتە ئاراوھە بوون بە بەشىك لە ميژوو و قوليان بەپىك ھاتەى ميژووىي تيرەى بەشەر بەخشىوھە. لەھەر قۇناغىكى ميژوويىدا ئەگەر رەوش و رەوتىكى فىكرى و رۆشنىرى و ئەخلاقى تواناى نەمىنى و پىر بى و زەرورەتى مانەوھى نەمىنى و دەورە ميژوويەكەى بەسەر بچىت، ئەوا ئىدى جۆرە قەيران و ئاستەنگىك چى دەبىت و دەتەقىتەوھە دەبىت بەسەرەتەى گۆرانكاربىەك كە پىداوئىستىيەكانى بەردەوام بوونى ژيان دەى خوازىت. كەواتە ھەر قۇناغىك مانەوئى و نەمانەوئى ئاوسە بە برىكارى خۆى.. ميژووى ھاوچەرخ، يان دەبى ميژوويەكى جىھانى بى و دەخزمەتى ھاوژىنى مرۇف و پتەو كردنى پاىەكانى ئاشتى بى، چونكە بەرھەمى ئەقلى تيرەى بەشەر بەخشى ھەموو مرۇقەو ھەموو بەشەرىيەت بۆى ھەبە سوودى لى وەربگرىت و ئايندەپەكى ئاشتىيانەى شايستە بە پاىەى مرۇقى لەسەر

«۴»

جاريكى دى دەبلىمەوھە كە «رووداوەكانى شارى بەردىن» يەككە لەو چىرۆكانەى ناىتە كورت كردنەوھە و گىرانەوھە، ئەگەر ئەمەى لەگەل بكرى سىحرو ئەفسوون و لەزەتە ھونەرىيەكەى بەتال دەبىتەوھە، بۆبە يەككە لەو چىرۆكانەى كە دەبى بخوئىرئىتەوھە.

ژىدەر:

رويداھەى شەرسنگى / ئىسماعىل كادارە.  
و / مېر جەلالەدەين كزازی - ۱۳۶۹ -

براىەتى ژ (۲۲۸۷/۱۶)  
۱۹۹۷/۳/۶

رۆبىرى يان ئەو تا دەبىت بە غەزەب و سەرى تىرەى بە شەر دەخوات.  
ھەلبەتە رۆشنىبىرى رۆلى يەك خستنى وىژدان و ئاوات و ئامانچ و سۆزە  
مروقتانئىيەكان دەبىنى. ھەلبەتە ھەر ململانئىيەكى كۆمەلايەتى سىياسى لە  
سنوورى يەكىتى رۆشنىبىرى گەل يان نەتەو دەرىچىت پەرەسەندن و  
پىشكەوتن بەرھەم ناھىنى، بەلكو بە پىچەوانەو تازاۋەو بە فېرۆچوونى  
ھەول و تەقەلاو كۆششەكانى لى دەكەويتەو.

گەل و دەولتەتى سەربەخۆ خودان سەرودەرى ھەر ئەو نىيە لەشكرو  
قۆشەنى زۆرى ھەبى و سنوورەكانى بۆ بىبارىزى يان پۆلىس و ھىزى  
ناوخۆبى ھەبى و ئاسايش و سەلامەتى ھاۋالاتىيانى بىبارىزى. يان ياساۋ  
رىساي ئىدارى ھەبى بۆرىك خستى و بەرىوہەردنى كاروبارى ولات و  
ھاۋالاتىيان. بەلكو دەبىت رۆشنىبىرىيەكى فرە لايەنى بەكگرتووى  
بەكخەرىشى ھەبى كە دەورى ھەرە گرىنگ دەبىنى لە نەشوئماۋ بوژانەو  
گەشە كەردنى نەتەو و لاتان. ديارە ئەم پروسە رۆشنىبىرىيەش دەبى ھەموو  
كاتىك و بەگىرەى پىداۋىستىيە ماددى و مەعەنەۋىيە ناۋچەيىە  
نىشتمانى و لە ھەمان كاتدا جىھانئىيەكان خۆى تازە بكتەو و لە نوئ  
بەرھەم بەھىنرىتەو و لە كاروان دوا نەكەۋى\* تا ئىستا بزاقى رۆشنىبىرى  
كوردى نەيتوانىوہەش و ھەوايەكى رۆشنىبىرى فرە لايەنى يەكگرتووى  
يەكخەرمان بۆ برەخسىنى لە بارى نەتەۋىيە و زمانەوانى و خىزانى و  
لايەنەكانى پەرودەو فېر كەردنەو و اتە وىژدانئىكى رۆشنىبىرى نەتەۋىيەمان  
بەرھەم نەھىناۋە ئىستا جۆرە رەوش و رەوتىكى بەناو رۆشنىبىرى برەو  
پىدەدرى كە لەبارى نەتەۋىيە و زمانەۋە، بەرەو لىك دوور خستنەو و  
جىابوونەو بەرەۋەكانى يەكترمان دەبات. رۆشنىبىرانى كورد، بە  
شىۋەيەكى گشتى ھەر كەسەو بۆ خۆى و دوور لە ھەموو گىبانئىكى ھاۋكارى  
و بىر كەردنەۋەيەكى ستراتىژى نەتەۋەبىانە كار دەكەن و نەكەش و ھەۋايەكى  
رۆشنىبىرى نىمچە يەكگرتووى كۆى كەردنەتەۋە نە ئارىشە و گىروگرفتى ژيان  
و ھەندى جارائىش كاسبى و ھور دە كاسبى رۆشنىبىرى و نىمچە رۆشنىبىرى  
بواربان نادات بە كەردەو بە جدى بىنە بەرھەم ھىنەرى رۆشنىبىرىيەكى  
گەرە لە ھەموو بوارەكانى چالاكى رۆشنىبىرىداۋ ئەمەش دەكاتە كارىك كە  
دەورى كۆمەلايەتى و مېژوۋىيە خۆبان لە دەست بەدن و بىنە ئاردى نىو دېك  
و دەورى خۆبان پى نەبىنرى. و ھىچ پىشتىۋانئىيەكى سىياسى و  
كۆمەلايەتئىيان لى نەكرى. چونكە بەرەى رۆشنىبىرىيان چۆل كەردو و لەنىو

پەرۆشى و خەمخۆرى و بەرە جۆراۋجۆرەكانى دىدا پەرتە وازە بوون.  
ھەلبەتە رۆشنىبىرىيەش ۋەكو سىياسەت پىۋىستى بە ھەستىكى ستراتىژى  
ھەيەو ھەر بەخشىشئىكى رۆشنىبىرى چ لە بوارى پراتىكى و چ لە بوارى ئەو  
پرسىارانەى دەىخاتە روو، و ئەو ۋەلامانەى دەى داتەو، لەو ستراتىژەى  
نرىك نەكاتەو، بە زەرەرو زىبانى پروسە رۆشنىبىرىيەكە دەكەويتەو بەرەو  
بى ھودەبى و نەھىلزم و پوكانەۋەى دەورە واقىعى و مىللىيەكەى دەبىات و  
لە ئەنجامدا دەكەويتە پەرراۋىزەو رۆلى واقىعى و مىللى و مېژوۋىيە خۆ  
دەدۆرىنى و بۆخۆى دەكەويتە پەرراۋىزى پروسەى خەباتى سىياسىيەو. لە  
كاتىكدا پروسەى خەباتى سىياسى و پروسەى كارى رۆشنىبىرى و  
كۆمەلايەتى، دوو رووى يەك ئامانچن، ئەۋىش دىموكراتىيەتى سىياسى و  
دادوۋەرى كۆمەلايەتئىيە كە بناغەى پروسەى شارستانئىيەتى ئەم رۆژگارە  
پىك دەھىنن و ئاشكراشە سىياسەتى ئەم سەردەمە رۆژ بە رۆژ پتر بەرەو  
ئەو دەچىت كە بە شىۋازى رۆشنىبىرى - كۆمەلايەتى مومارەسەى بىرى و  
بەھا لە دەست چۆكانى خۆى ۋە دەست بىنئىتەو. كارى سىياسى و خەباتى  
رۆشنىبىرى لىكدى داپراۋ نىن. و دەبى بە بەردەۋامى لە حالى خۆ تازە  
كەردنەۋەدا بن و ھەرگىز لە كارۋانى پىداۋىستىيە ماددى و مەعەنەۋىيەكانى  
مروقت دوا نەكەون.

ژىدەر:

«پروانە گۆقارى الطرىق ژمارە «۱»

بەكبون ژ (۶)  
۲۵/ئايار/۱۹۹۹

## به سیاستچوونی شتهکان

«۱»

گومان له وه دانییه که سیاست له ههردوو رووی شیوه و نیوه روکه وه، پرۆسه یه کی دهسته جهمعی و به کۆمه له کهواته بۆ مومارسه کردنی سیاست پیویسته گه لیک یان دهسته و تاقمیک یان چینیکی کۆمه لایه تی دیار بکراو هه بی. واته هه کارو کرده وه یه کی سیاسی بهنده به بوونیکی کۆمه لایه تی، واته هیچ جوړه مومارسه یه کی سیاسی له ده ربی باز نه ی کۆمه لدا بوونی نییه و نابیی. خو ته گهر به زه بری گریمان به کی مه حال ته م حال ته دروست بکری، ته وا هه نگینتی سیاست ده گوړی و ده بیت به مومارسه و کرده وه کی رۆمانسیانه ی تاکره وانیه ی دۆنکیشوتیه ت نامیز. . بۆیه هیچ سه یر نییه سیاست هه موو هه ولیکی خو ی بخاته گهر و خو ی به هه موو مه یدانه کانی ژیاندا بکات و بیانخاته خزمه تی نارمانجه هه نوو که یی و ستراتیتزه کانی خو به وه.

«۲»

له کۆنه وه تا ته مپروش مه یدانه ته ده بی و رۆشنبیرییه کان له و نامانجه گرنگانه بوون که سیاست ته ماحی لییان هه بووه و هه ولی داوه تا مالییان بکات و بیانخاته ژیر رکیف و دهسه لاتی خو به وه، دیاره نمونه ش زۆره ده رباره ی ته و قوتابخانه و ریبازه ته ده بیانه ی که ملیان نه داوه بۆ سیاست و له ته نجامدا دوو چاری سه رکوتکاری بوون و خاوه نه کانیان ده ربه ده رو تاواره بوون، ته ممش به لگه یه که ته ده ب له چالاک ی رۆشنبیری ره سه ن له هه موو زه مان و قوناغه کانی میژوودا به شیوه یه ک له شیوه کان بهر هه ره شه و گوړه شه ی سیاست که وتوووه ده که وی.

«۳»

بایه خی شوړشگیرانه ی ته ده بیات و چالاکیه رۆشنبیرییه کان له نیوه روکه راستکۆیانوه و دۆزینه وه ته مینه کانی دایه، له وه دایه که چۆن شته په نامه کییه کان که شف ده کات و هه ته ممش ده وری میژوویی ته ده بیات و رۆشنبیری ده رده خات و ده توانین بلیین کورته ی میژووی گه لان له که له پوری رۆشنبیری ته و گه لانه دا به رجه سه ته ده بیت. . . بۆیه نابیی به زیده رو بی ته گهر

بگوتری ئاینده ی پرشنگذاری هه ر گه ل و نه ته وه یه ک وه ستاوده ته سه ر راده ی پیشوازی کردنی ته و گه ل و نه ته وه یه له زانست و زانیاری و رۆشنبیری.

«۴»

ئیمه له سه رده می سیاستدا ده ژین و هه موومان ده زانین سیاست ره گی له ده سه لادایه و هه ر ده سه لاتیکیش بگری، هه رچه نده لاف و گه زافی دیموکراتیه ت و لیبرالیه ت و رادیکالییه ت لی بدات، ره گیکی ده چیته وه سه ر دکتاتوریه ت. . کهواته سیاست له ژیر هه ر په ره ده یه کدا خو ی وه شیر ی، نه ده یه وی و نه ده توانی تا زادی ته واو له هه موو روویه که وه به تاک بدات. سیاست نه ک ته نیا تا زادی ده ربین سنوردار ده کات، به لکو کۆمه لیک مه رچی پیشه وخته بۆ خه ون و تاوات و بیرو بیرو کردنه وه ی جه ماوه ریش داده نی. . . هه ر ته وه ونده ی خو شه تا له به رزه وه ونده یه کانی ده در ی، ئیدی ده ست ده خاته هه موو ور دو درشتیکه وه ته نانه ت ژیانیش له قالبی خو ی «سیاست» ده دات. جا که ته مه سوخه تی سیاست بی تاخو ده چیته نه قلته وه ته ده بیات و هونه ر له که شو هه وای تاوا سیاستا ویدا ببوژیته وه؟ بیگومان ته گهر رژیانی دکتاتوری جیگیر بن و زۆربه ی بواره کانی ژیان بخه نه ژیر رکیفی خو یانه وه، ته وا ده بی ته وکاته فاتیحای ته ده بیات و هونه ر بخوینین.

«۵»

ئاشکرایه ته ده بیات و هونه ر راسته وخو په یوه ستان به هه ست و سوژی ناوه کی مرۆقه وه، بۆیه ناگری له ده ری را جلّه و بکرین، چونکه کاروبه ره می هونه ری و ته ده بی، هه ر کاتی هه ستت به حه قانیه ت و دروستی هه سه کانت کرد، خو به خو هه لده قولین و له دایک ده بن. . دیاره ته م حال ته خوړسکه ش ریک پیچه وانیه ی ویستی هه موو ده سه لاتیکیه به گشتی و هه موو دکتاتوریه تیکه به تایه تی، چونکه سوخه تی ده سه لات و دکتاتوریه ت ته وه یه بال به سه ر هه موو مه یدانه کانی ژیاندا بکیشیت، خو هه ر کاتیک ته م نارمانجه ی بۆ هینرایه دی و که وته ته وه ی بییر له داگیر کردنی دنیا یه بکاته وه، هه نگینتی ته ده بیات و هونه ر به ره به ره ده که ونه پاشه کسه و ته دیب و هونه ر مه ند پایه ی ریه ری و شوړشگری خو ی ده دۆرینی و ملکه چی یاساکانی پرۆسه ی به په راویزبوون ده بی که ته مه له شان و

شەوكتى كەسايەتى و پاىيەى كۆمەلەيەتى و ھونەرى ئەدىب و ھونەرمەند ناوەشىتەوہ . .

جا لەو پىودانگەوہ كە ئەدەبىيات و ھونەر بە تەبىئەتى خۇيان مېژووى راستەقىنەى ھەستەكانى تىرەى بەشەر پىك دەھىنن، وا دەخوازن كە سىياسەت بەشىوازىكى رۆشنىبىرى - شارستانىانە مومارەسە بكرىت .

يەكبوون ژ (۱۰)  
۱۵/تەموز/۱۹۹۹

## جەوتەوانە

«۱»

بىگومان ھەر مىللەتىك كەلەپوورى نەبى، رابردووى نىيە . واتە مېژووى ھاوبەشى نىيە . ھەر مىللەتىكىش مېژووى ھاوبەشى نەبى، ئەقلى بە واقىيەى ئىستەى خۇيدا ناشكى و ھەستى پىناكات .

بۆيە دەبى كەلەپور بكرى بە ھىزىكى كۆمەلەيەتى كارىگەر و چالاك و گوزمى تازە بە مېژووى نوئى بىبەخشىت . چونكە سولتەى بالاي ھەر مىللەتىك برىتتىيە لە مېژووەكەى . . ھەلبەتە رۆشنىبىرانى كورد نەيانتوانىوہ، زانستانە مامەلە لەگەل ئەم پرۆسەيەدا بكن و خويندەوہى تازەيان بۆ كەلەپوور ھەبى و لە بازنەى داخراوى سەردەمى خۆبەوہ بىگوازنەوہ بۆ زەمەنى ئىستە . ئەگەر كەلەپوور، برىتى بى لە كۆى ئەو مىراتىيە بەدەنى و فىكرى و رۆحى و رۆشنىبىرى و ئەدەبى و شارستانىانەى پىشىنان بۆيان بەجى ھىشتوبىن، ئەوا دەبى ئەوہمان لە ياد بى كە ھەموو ئەو مىراتە، ھەلقوللوى واقىع و سەردەمى خۆبەتى و ئەگەر بە پىوہرى بەخششەكانى سەردەمىكى دى ھەللى بسەنگىنن، كە مەخابن زۆر خويندەوارو رۆشنىبىر ئەمە دەكەن، ناسنامەى راستەقىنەى خۆى و دەلالەتى دروستى خۆى لەدەست دەدات .

بۆيە بايەخدان بە كەلەپوور تەنيا بۆ سەرگەرمى و شانازى كردن بە رابردووەوہ نىيە . بەلكو بۆ سەر لە نوئى ھىنانە دواندى رابردووە تاكو بىبى بە پشستىوانىك بۆ تىگەيشتن لە ئىستە، ئەو ئىستەيەى كە رۆلەى رابردووەوہ دەبى بە باوكى ئايندە . .

كەرەستەو بەرھەمەكانى كەلەپوور رابردووى رۆشنىبىرى و شارستانىيەت، چەندە بۆ بارودۆخى سەردەمى خۆى گونجاوو پەسەندبى، ئەوا بۆ سەردەمى تازە ھەندىك يان زۆرىەى بايەخى خۆى دەدۆرىنى . بۆيە كەلەپوور رابردوو وەكو خۆى وەرناگىرى . .

بەبى رابردوو، ئىستەبوونى نابى، ئىستە پەرەپىدانى رابردوو دەبى ئىستەى ھەر مىللەت و نەتەوہيەك درىژەى رابردووى دەبى . درىژەيەك كە رابردوو وەكو خۆى دووبارە ناكاتەوہ . بەلكو بونەوہرىكى تازەى لى دروست دەكات . بوونەوہرىك كە ھەوينى رابردووى تىدا بى و سىماى ئىستەى ھەلگرتبى . .

«۲»

رۆشنبیری ئەمپۆی کورد، وەکو ئەو ماسییە بچکۆلەییە لیهاتوووە کە لە گۆمییکی بچوو کدا راهاتیی و پاشان هینابیتت و فریت دابیتتە رووباریکی خورو بەسامەو، بۆیە زۆربەیان وەکو ئەو ماسییە سەرسامن!  
جاری بەر لە هەر شتیکی دەبێ شوینی خۆت وەکو نەتەووە لەسەر نەخشەیی کۆمەلایەتی ئەم سەردەمە جەنجالەدا دیاری بکەیت.

کورد، لە کاتی کدا قەرەیی میللەتانی دنیا یەو کیانیکی سیاسی رەسمی نییە؛ بێ دەولەتە.. هەلۆبستی زۆریەیی رۆشنبیرانمان نەم و مژاوی و لیلە. ئەمە جگە لەو هی کە ریبایی رۆشنبیری خەریکە دەبێ بە باو.. ئیمە تانھۆ یەک روانین لەیەک کەش و هەوای وێژدانی دا یەکی نەخستوین و نەکەوتوین تە سەر راستە ریبگی کارکردن.. بێ بەرنامەیی زالە بەسەر هەموو ژیانێ کوردەواری دا. دیارە ئەمە بۆ ئەم سەردەمە تیژ تیبەرە زۆر خەتەرە. بەرنامەو بیری، پرۆژەییە بۆ کارکردن.

بایەخی هەر پرۆژەییە کیش لە سەرکەوتنی ئەو بەرنامەییەدا دەردەکەوێ. ئیمە بمانەوێ و نەمانەوێ لەسەر دەمیک دا دەژین، ناتوانین خۆمان لە کارتیکردن و تەنانت لاسایی کردنەوێش بدزینەو. دیارە لاسایی کردنەو؛ کۆپی کردنی مووبەموو نییە، بەلکو کارکردنە بەو نەفەسەیی کە ئەوان پەیرەویان کردووە دەیکەن.. واتە دەبێ هەلۆبستی عەقلانیمان دەربارەیی مەسەلەکانی سەردەمی خۆمان هەبێ و لە هەردوو سەرچاوەیی بیگانە و خۆمالییەو ئیلھامی خولقاندنی رۆشنبیرییەکی نوێ وەرگیرین، کە هەم روانین و جیھانبینی کوردانەیی تیدابێ و هەم هەلۆبستەیی هاوچەرخانە لەخۆ بگری. ئیمە دەبێ ئەو شیوازو میتۆدانە لەعەمەل بینین کە یارمەتی وەرگر «متلقی» دەدات لە پرۆسەیی چیژ وەرگرتن دا. هەروەها یارمەتی رەخنەگر دەدات لە پرۆسەیی هەلسەنگاندندا.

ئیمە دەبێ سوود لەو میتۆدانە وەرگیرین کە دەتوانن وەلامی پیداو یستییە روحی و رۆشنبیری و فیکری و ئەدەبی و شارستانییەکانی رۆژگاری ئەمپۆمان بدەنەو. هەر ئەمەش وادەکات کە وەکو شەریک، شان بەشانی بەرھەمھینانی رۆشنبیری و شارستانی دنیا برۆین، نەک وەکو پاشکۆ بەھانکە هانک دوای بکەوین و هەر پیبی نەگەین. دەبێ ئەم پرسیارە لەخۆمان بکەین:

دەمانەوێ ئایندەمان چۆن بێ؟ کەلەپوور و رابردوو بۆ ئەو بایەخیان

پینادری کە تیایدا غەرق ببین و سەر لە نوێ وەک خۆی کۆپی بکەینەو. بەلکو تەنیا وەکو سەرچاوەییەکی ئیلھام ئاوری لی دەدریتەو. گەلانی زیندوو بیانەوێ و نەیانەوێ لە سەریانە ژیان دروست بکەن. چاکتر لە رابردوو دروستی بکەن. بۆ ئەم مەبەستەش هەر ئەو نەندە ئاوری لە کەلەپوورو رابردوو دەدەنەو کە ریبگی ئایندەیان بۆ رۆشن دەکاتەو.

«۳»

کەلەپووری کوردی، نەک هەر نەبوو بە کۆسپ لە ریبگی پێشکەوتن دا، بەلکو تا ئیستە بێ خاوەنەو وەکو پیوست کۆنەکراوەتەو نەخوینراوەتەو. مەودا ئیجابی و سەلبییەکانی لیک نەدراونەتەو. هەرگیز نەبوو بە بار بەسەر رۆشنبیری کوردەو. رۆشنبیرانی کورد بەخۆیان تارا دەیک کە مەترەخەمن و ئەو دەرفەتە سیاسیانەیان نەقۆزتەو کە ناو بەناو، لیرەو لەوێ بۆ کورد رەخساون.

رۆشنبیرییەکی دەولەمەندی هاوچەرخی ئەو تۆمان بەرھەم نەھیناوە کە وەکو چۆن کەلەپور وەلامی پرسیارەکانی سەردەمی خۆی بوو، ئەمانیش وەلامی پرسیارە سەردەمی خۆیان بدەنەو. چوونەو سەر سەرچاوەیی کەلەپور مانای وانییە کویرانە بگەریینەو بۆ دواوەو نمونە کۆنەکان کاویژ بکەینەو. بەلکو پرۆسەیی روانینیکی رەخنەگرانەیی بۆ کەشف کردنی رەگەزە زیندووکانی کەلەپور، تا بەردەوامییەکی هاوچەرخانەیی پیبدری. هەر نەتەو یەک بە هوشیارییەو رابردووی خۆی دەرک نەکات، لە پەراویزی میژوودا دەژی و لە رۆخی ئیستادا خۆکوژی دەکات. بۆیە پیوستە رۆشنبیرییەکی وەها بەرھەم بەینری کە لەلایەکەو پەبوست بێ بەرگ و ریشەیی میژووی خۆیەو لەلایەکی ترەو لەگەل بارودۆخی سەردەمی خۆیدا گەشە بکات..

«۴»

کۆی میراتی شارستانی و رۆشنبیری هەر نەتەو یەک دەکاتە کەلەپووری ئەو نەتەو یە. واتە کەلەپور دەکاتە کۆی هەموو دەستکەوت و بەرھەمھینانی میژوویی و فیکری و هونەری و شارستانی و رۆشنبیری ئەو نەتەو یە؛ بەم پییە مرۆف مەحکومە بە کەلەپوور لەناو جەرگەیدا دەژی، ئەو نەندە هەییە نابێ تیبیدا غەرقبێ، بەلکو دەبێ بکری بە ویستگە یەک بۆ گۆریەستەو بەرەو ئایندە.

په یوه ندى نه ته ووه يه ك له گه ل كه له پوورى خویدا، دهر ك كړنى خوږه تى له رابردو ویدا، فامین و دهر ك كړنى رابردو ویه تى له ئیسته یدا، كه له پوور ده بیته یارمه تى دهر يك بو گه شه كړدن و په ره سه نندن. ئیسته به نده به رابردو ووه و له دهر یی رابردو ودا بوونى نییه.

ئاینده ش روڼه ی حه لال زاده ی ئیسته ده بی. . . ته گهر مرؤقى كورد «ئاینده» ی له بهر چاو گرت و با یی نه و نده ناوړی له كه له پور دایه وه كه ری روشن كه ره ووه بی، نه وا یه كه م هه نگا و له بواری له دایك بوونى تازه دا ده بی و به مه سئولیه ته وه ریگه ی ئاینده ده گریته بهر. . . ره فز كړنى واقیع خو ی له خویدا كاریكى به جییه، به لام ده بی هاوكات له گه ل سه ره تای ره فز كړندا ته سه وریكى روون له مهر واقیعیكى دروستى نو ی هه بی، كه چی پیده چیت هم نه لقه یه له ژبانى روښن بیری كوردیدا تا ئیسته ون بی. . . په یوه ندى نیوان روښن بیری نه ته ووه یی و كه له پوور، وه كو په یوه ندى نیوان مندالیتى و گه نجایه تى وایه؛ گه نجایه تى هه رگیز مندالیتى مرؤقىك ناسرپته وه، به لكو له چوارچیوه ی ناسنامه ی هه مان كه سدا گه شه ی پیده دات. . .

#### «۵»

هه ر به ره همیكى ره سه نى فیکرى و فه لسه فى یان روښن بیری، هه رچه ند زاده ی سه رده مى خوږه تى، به لام له سه رده مى خو ی هیوه تر ده ورات و رهنه له سه ده كانى دوا ی خوږشى دا هه ر رهنه گدانه وه ی بمینى و هه ندى جار هه ولى نه وه بدات له دنیا ی نه مری و جاویدانى دا دهنه گدانه وه ی خو ی تو مار بكات كه رهنه گه نه فسانه دیرینه كان كه زاده ی روانین و بوچوون و خه یالى خه لكانى سه رده مى خوږان بوون، تاراده به ك هم حاله ته یان بو خوږان تو مار كړد بی. . . نه وه ش كه له پووره، روژگار وای لیها توه، میراتى هه موو گه لانى كو ن و نوی دنیا بووه به كه له پوورى هه موو میلله تان و هه موو مه حكومین به كه له پوور.

كه له پوورى ئیمه ی كورد تا ئیسته هه ر په راگه نده یه و نه و با یه خه مان پینه دا وه نه كراوه به و بته پیروزه ی دنیا مان بو ی ته رك كړد بی و هه موو كاریكمان وه لاوه نابج و خه ريكی په رستنى بین و ترسى نه وه هه بی كه سه له فییه تى نوی لى بكه ویته وه. هیوا و كه لكه له و خوږیا و ترس و نیگه رانى و دلته راوكى نیگه رانى مرؤق بی كو تاییه، هه موو نه مانه له سه رده میكه وه بو سه رده میكى دى ده گوړین، نه وه ی به ره نجانى پیدا و یستییه كو مه لایه تى و ئینسانیه كانى دوینى بووه، بو نه مرؤ كو ن، نه وه ی له دایك

ده بی، زوړبه ی هه ره زوړی بو سبه ینى كو ن ده بی، ئیدى نه مه ده وره ی ژبانو نابج پیى قه لس بین، به لكو ده بی هه ولى نه وه بده بین مرؤقانى خو مان به دى بهینین، دهنه گى ره سه ن به ره هم بینین و له مه ودا دوره كاندا تو مارى بكه بین و به شداریه كى هه رچه نده بچوكیش بی. له به دیهینانى مرؤقایه تى مرؤقدا بكه بین. . .

نه مرؤ ئیمه له سه رده میكداین هیچ كه س و نه ته ووه يه ك ناتوانى به ته نیا هه موو مه زرا مه عریفى و به ها مرؤقانى و شارستانیه كان به ره هم بهینى، بو ئیمه ی كورد له سه رمانه نه و حه قیقه ته به فامین و هه ول بده بین وه كو شه ريك به شداری له به ره همهینانى بواره مه عریفیه كاندا بكه بین و به پاشكوږه تى رازى نه بین و هه رگیز كه له پور ریبى لى نه گرتوبن و ئیمه به و بیانوانه ده سه پاچه یی و بی ده سه لاتی خو مان ده شارینه وه. . .

#### «۶»

بیگومان، ئیمه له سه رده میكى یه كجار ئالوز، تیژ تیپه ر، فره دهنه گ و فره فیکرى سامناك دا ده ژین. . . دياره میلله تيك كه تا نه مرؤ كيانى سياسى خو ی نه بی، كاروچالاكیه هه مه جوړه كانى له چوارچیوه ی یه ك كړده وه دا نه خه مللى بی، رووه یه ك ئامانج نه چى، هیشته پیى وانه بی كه «كارى هاوبه ش» تاقه چه كيكه مرؤق له باز نه ی تاكپه روهرى ده په رینیته وه و ناوینته ی كه سانى دى ده كات. . . بو میلله تيكی ناوها له م سه رده مه نیگه رانه دا، هه قى خوږه تى له ونكړنى ناسنامه ی خو ی بترسیت و هه ولى نه وه بدات له نیو ناسنامه ی خه لكانى دیدا بز نه بی و نه توبته وه.

مخابن ئیمه له ژبانى روښن بیری ماندا هه ندى په راگه نده بین و دياره نه مه ش گه لیک هو ی هه یه. له سه رووی هه موویانه وه نه بوونى ده وله تيكی كوردییه، كه بو نه مرؤ كه بنه مایه كى هه ره سه ره كى مه رجه كانى بوونى نه ته ووه يه ك پیک دههینى. . . تا ئیسته یه ك روانین له یه ك كه شوه وای ویزدانیدا یه كى نه خستوین، نه مان توانیوه ناوازه په راگه نده كان یه ك بخه بین. نه مه ش خو ی له خویدا نیشانه ی نه خه ملینى ژبانى روښن بیری مانه، كه بنه مایه كى گرنه گى ناسنامه ی نه ته ووه یی پیک دههینى و هو یه كه له هو یه كانى دروست كړنى په یوه ندى به جیهانى ده ره وه.

نه گه ر ژبانى روښن بیری چوارچیوه یه ك بی، نه وا هه موو با به ته كانى دى له و چوارچیوه یه دا دیته به ره هم هینان و هه ر كه س و هه ر نه ته ووه يه ك شیوازی تایبه تى خو ی له و چوارچیوه یه دا به كار دینى، هه ر هم شیوازه

تایبه تیهیه که هندی جار شهقلتی محهلییهت وهردهگری و دهبی به په نجه ریهک بو په یوهندی نه دهبی و روشنبیری و کومه لایه تی و سیاسی و شارستانی له هه موو دنیا دا، که به شیوهی هه مه جوړ له ژبانی روشنبیرییدا رنگی داوه ته وه. بویه کورد هه قی خو به تی پاریزگاری له ناسنامهی خو بیکات و نه یه لئ له م سهرده مه جه نجاله دا لیبی بز بکری، نه گهر نه مه قهیران بی ده بی به ره و پیری بچین و واقیعبینانه مامه له ی له گه ل دا بکهین تازوو لیبی دهر باز بین و تیایدا نه خنکیین و بگهینه که ناری تارام و ئاسوده بی ..

«۷»

پیوستمان به بهرنامه یه. بهرنامه یه ک که له م پاشا گهردانی و ئاژاوه یه ی ناخرو ئوخری سه ده ی بیسته مه رزگارمان بکات و رووی مه جلیسی سه ده ی بیست و یه کمان هه بی!! .. ده بی بایه خی هه ره سه ره کی به و لایه ن و بواره مه عریفیانه بدهین که وهلامی پیداویستییه روحی و روشنبیری و شارستانییه کانی روژگاری نه مرویان پییه .. نه مرو ره گی له رابردوایه، لق و پوپ و چل بو ئاینده ده هاوی .. به و مه به سته ئاور له رابردوو دهر ریه ته وه که ره گه زه زیندوو ه کانی که شف بکری و له گه ل ئیسته دا ئاویته بی .. هه ره نه ته وه یه ک رابردوو ی خو فه راموش بکات و تیبی نه گات، نه قلتی به ئیسته ی خویدا ناشکی و له په راویزی ئیسته ییدا دژایه تی خو ی ده کات و ریسوایی بو ئاینده به جی دیلی ..

هفته نامه ی گولان ژ (۱۵۲)  
۱۹۹۷/۱۲/۱۳

## شورشگيراندنی ئیستا

«۱»

مه سه له ی که له پوور، خویندنه وه ی که له پوور، هه لویست وهرگرتن دهر باره ی که له پوورو پاشان ره عه مه ل هینانی که له پوورو ئاویته کردنی به ئیستا، یه کیکه له و بابه تانه ی زور جارن له هه ردوو ئاستی هونه ری و کومه لایه تی. ژبیری و شارستانی دا، رووبه پرووی بیرو بیکردنه وه ی مروفت بووه ته وه و مشتومری گه وره و درپژخایه نی له نیوان که له پوردا ناوه ته وه، بیگومان هه ره مشتومریکی له و بابه ته بو خو ی نیشانه یه کی باشی دروستی بیرو بیکردنه وه یه و خه ملینی زیاتری بیری لیده که ویته وه و وه کو بابه ت ده هینی مامه له ی له ته ک دا بکریت و هه لویستی روون و ئاشکرای له مه ر بیته دهر پرین ..

شتیکی به لگه نه ویسته که که له پوور ته نی که له که ی سه ره له به ری بواره کانی چالاکی مادی و معنه وی رابردوو، و ریزگرتنی نه و رابردوو نییه، به لکو پتر خویندنه وه یه بو نه و رابردوو، هه لویسته دهر هق به و رابردوو، موتوره کردنی ئیستایه به و رابردوو، بویه ده بی به ره له هه موو شتیک بتوانین واقیعی که له پور بدینین و بیخوبینینه وه و هه نده ی پرشتی مای له زه منه نی خو ی دهری بینین و ئیستامانی پی بچولینین و ده وله مهندی بکهین و .. که واته ره فزکردنی که له پور به ئاوایه کی موتله ق، کاریکی ناشایسته و بگره کونه په رستانه یه، نه مه ش به و مانایه نییه که که له پوریک پیروز بیت و ئیمه ش وه کو بتپه رستانی گه مره به چاک و خراپ و به بو نه و به بی بو نه کرنوشی بو بهین؛ به لکو دیاره که که له پور به ره نجام و زاده یه کی میژوو بییه و وه لامدانه وه ی پرسیاره زورو زه به نده کانی سه رده می خو به تی که هه ندیکیان تا کو روژگاری نه مروش زیندوو یه تی خو بان پاراستوو، جا له م پیودانگه وه ده بی زات و جورته تی مونا قه شه کردن و که شف کردن و هینانه دوواندنی که له پورمان هه بی، نه ک بی چه ندو چوون ته سلیم بین مه علومیشه نه گهر رابردوو نه بی ئیستا چ ناسنامه یه کی نابی، بویه ئیستا ره گی له رابردوو دایه و له وینده ره وه خو اردن وهرده گری و بالا ده کات و لق و پوپ به ره و ئاینده ده هاویت ..

نه وه ش ئاشکرایه که که له پور له کرۆک و جه وه ردا، کومه له شتیکی سه لماوی موتله ق نییه، به لکو کومه له وه لامیکی کومه له پرسیاریکه که له



قۇناغ و سەردەمى خۇيەو ھەلقوللاۋە، ھەر قۇناغىكىش ۋەكو چۆن پىداۋىستى خۇيەيە، بەو جۆرەش پىرسىياري خۇيەيە بە شىرىنى ۋەلامدا دەگەرپى ۋ ئىدى پىرسىيارو ۋەلامەكانى تىرەي بەشەر لەبن نايەن و بەپىي قۇناغ و سەردەمان لە حالى تازەبوونەۋەدان. . واتە كۆمەلگەي ھەر قۇناغ و سەردەمىك دەنيو دنيايەك پىرسىياري جەنجال و تىكپىژاۋدا دەژى، پىرسىياري نوئ و كۆن، خەلكى ھەر قۇناغەش بە پىي دەرك و تىگەيشتنى خۇي بەرپىسە لە ۋەلامدانەۋەي پىرسىيارەكانى سەردەمى خۇي.

«۲»

ھەر لە ميانەي ئەم بابەتەۋە زۆر جار باسى رەسەنايەتى و نارەسەنى دىتە گۆرپى. رەنگە ئەم بابەتە راى جۆراۋجۆرى لەسەر بى و لەۋەيە زۆرەي راۋبۆچونەكان لەۋەدا يەك بگرنەۋە كە رەسەنايەتى دەكاتە واقىع بە ھەموو رەگەزو توخم بە گشت بەرىنى و قولىيەكى يەۋە.

جا ھەر لەبەر رۆشنايى ئەو بۆچونەدا دەكرى بگوتى ھاۋچەرخايە تىش برىتى يە لەبەكارھىنانى مېتۆدى زانستى لە بىرکردنەۋە مامەلەكەردن لەگەل كەلەپوورو واقىع دا.

كەلەپوور، قۇناغىكى مېژوۋىي دىيارىكراۋ نىيە، بەلكو بەر لە چىبوونى نەتەۋەيى و پاش چىبوونى نەتەۋەيىشە.

كەلەپور ئالكاۋ بوون و ئاۋىتەبوونى مېژوۋى مەترىالى و مەعنەۋى ھەر مىللەت و نەتەۋەيەكە لە كۆنى كۆنەۋە تا رۆژگارى ئەمپۇكە. واتە كەلەپور لەۋە دەۋلەمەندترو فراۋانترو بەروماۋە كراۋترە كە بە تۆيزى لە قالب و قەفەزى يەك گەل و نەتەۋە يەك قۇناغى ژىياري و شارستانى بخرى. ئىدى ئىمە ئەۋەي كە لە كەلەپور ۋەرى دەگرىن و مامەلەي جىددى و زانستى دەگەل دەكەين، ئەۋەيە كە بونىيادى شارستانىيەتى ئەمپۇمانى پى مكوم بکەين و قايم بکەين، بىگومان شارستانىيە تىش لە كرۆك و جەۋھەردا، لە بنج و بناۋاندا، بەروبوۋى تىرەي تىكپراۋ سەر لەبەرى بەشەرە، واتە ھەرچى شارستانىيەتى ئەم دوونىايە ھەيە، كەم و زۆر، راستەۋخۆۋ ناراستەۋخۆۋ لە كارلىكدا بوون؛ لىكدىيان ۋەرگرتوۋە بەيەكتىرەن بەخشىۋە بەراستى بەخشش و ۋەرگرتن بۆ خۇي ماكى زىندوۋىيەتى و ئىنسانىيەتى ھەر شارستانىيە تىكە. كەۋاتە لە سەرمانە بە پىي مېتۆدىكى زانستى كەلەپورى شارستانىيەنى خۇمان بەشىۋەيەكى

بابەتيانەي دوور لە ھەزو ئارەزوو و بانگەشەي سىياسى دابىرپىنەۋە. . كەۋاتە ئەگەر رەسەنايەتى واقىع بى بە ھەموو مەۋداكانىيەۋە، كە يەككىيان كەلەپورە، ئەۋا جارىكى دى ھاۋچەرخىتى دەكاتە بەكارھىنانى مېتۆدىكى زانستى لە بىرکردنەۋەدا. ھەلبەتە ھەر واقىعىك بۆ خۇي كۆمەلەك مەۋداۋ تان و پۆي خۇي ھەيە، كۆمەلەك تايبەتمەندى و سىروشت و پىكھاتەي خۇي ھەيە تا ئەۋ مەداۋ تان و پۆيانە نەيەنە دەرك كىردن و تىگەيشتن، ناتوانى تۋاناۋ كەرەستەۋ ئارمانجەكانى گۆران و گۆرانكارى بدۆزىتەۋەۋ بەدەست بەيىنرىن. مەبەستىش لە دەرك كىردن و تىگەيشتنى واقىع ئەۋەيە بتوانىن ھەلۋىستى خۇمان لەمەر كەلەپور دىياري بکەين، جا لەۋيۋە ئەۋ رەگەزانەي كەلەپور ۋەردەگرىن كە دەتۋانن بەشدارى كارىگەرۋ راستەۋخۆۋ لە گۆرپىنى واقىعى ئىستاماندا بکەن، يان بەلەيەنى كەمەۋە خىرايى بە گۆرپىنى واقىعى ئىستامان بەن، جا بەم پىيە دەشيت بەھەمان عەيارو مەحەك مامەلە لە تەك كەلەپورى سەر لەبەرى تىرەي بەشەردا بكرى و ئىلھامى لىۋەرىگىرى و خىرايى بە پىرۋسەي رەۋتى گۆرانكارى ئەمپۇمان بەدات. دىيارە ھەر گۆرانكارىيەكى كۆمەلەيەتى لە جەۋھەرۋ كرۆك دا، برىتىيە لە تىپەراندىنى واقىع و گۈيزانەۋەي كۆمەل بۆ قۇناغ و سەردەمىكى پىشكەۋتوترو بالاترو مەۋقانى تر.

ۋاتە دەپى بەۋ نەفەسەۋە مامەلە لە تەك كەلەپوردا بکەين كە بتوانىن شىۋەۋ شىۋازىكى شارستانىيەنى ئەۋتۆ بدۆزىنەۋە كە دەگەل راپەرىنى ھەمە لايەنەي نەتەۋەيىماندا بگۈنجىت. ھەلبەتە ئەم مامەلەيەش لە بۆشايىدا ناكرى. بەلكو لەناۋ جەرگەي واقىع دا ئەنجام دەدرى بىگومان ھەر واقىعەش بۆخۆي دەرھاۋىشتەۋ پىداۋىستى خۇي ھەيە دەگەل تەبىعەتى قۇناغى خۇيدا دەگۈنجىت. بىگومان ئەگەر بەشىۋەيەكى واقىع بىنانەۋ بە پىي مېتۆدى زانستى بىرکردنەۋە مامەلە دەگەل كەلەپورى خۇمان و خەلكى دا نەكەين، ئەۋا دەپىن بە كۆمەلەكى مىمىل بەسەر شارستانىيەتەۋە، نەك كۆمەلەكى بەشدار لە بەرھەمھىنانى شارستانىيەت. واتا دەپى لەبەر رۆشنايى بىرکردنەۋەي زانستى نوئ و بە كەرەستەي نوئ و بە تىروانىنى نوئ مامەلە لە تەك كەلەپوردا بکەين، چونكە بەھا پۆزەتىش و نىگەتىشەكانى نىۋ كەلەپور، بۆخۇيان بەھاي مېژوۋىين.

ۋاتە بە پىي شۋىنيان لە مېژوۋدا، پىشكەۋتن يان پاشكەۋتنى ئەۋ بەھايانە بۆ سەردەمى خۇيان دىياري دەكرىن.

## تیرۆژیکی ئەدەبی

«۱»

زۆرجار دەقیکی ئەدەبی یان کاریکی هونەری لە قۆناغیکدا رهواجیکی زۆر پەیدا دەکات. دیارە مەرج نییە هەر دەقیکی رهواجدار دەقی چاک بیت، بەلام دەقی چاک هەمیشەو بە زەبری هونەرییەتی خۆی رهواجدار دەبیت.

«۲»

چیرۆک پتر مامەلە دەگەڵ تەبەج و تەبەجەتی مرۆقانبدا دەکات، مامەلە لەگەڵ هەستەکانی ناوهوی مرۆف دەکات، بۆیە تا چیرۆکنووس شارەزایی لە تەبەج و تەبەجەتی مرۆقدا پتر بێ و زانیاری قول و دەولەمەندی لەم بارەیهوه هەبێ، کارەکهی زیندووترو دووربوردتر دەبیت.

«۳»

نووسەر بەتایبەتی چیرۆکنووس بۆ ئاسودەیی و بژدان و رهواندەوهی نیگەرانی خۆی دەنووسیت. بۆیە دەبێ خاوهنی روانین و جیهانبینییهکی مرۆقانی روون و دیار بێ، تا بتوانێ بە ئەمانەتەوه روانین و جیهانبینی خۆی لەمەر مرۆف و دنیای دەوروبەری نەقل بکات.

«۴»

نووسەر، ئەگەر ئەزموونی خودی خۆشی بکات بە کەرەستەیی نووسینی چیرۆک و رۆمانەکانی، نابێ هەرگیز وهکو لایەنیکی هاوکیشە هونەرییهکه دەریکەویت. نابێ ببێ بە لایەنیکی رووداوهکان، بەلکو دەبێ تەنیا چاودیری رووداوهکان بکات و لە هەموو شوینیکی دنیای چیرۆکهکهدا ئامادەیی هەبێ و لە هیچ شوینیکی دا دیارنەبیت. دیارە هەندێ نووسەری زۆر گەوره هەن لەم یاساو ریسایە بەدەرن و بۆخۆیان یاساشکینی دەکەن که خۆی لە خۆیدا جۆره زندویتی و نەمرییهک بە کارەکانیان دەبەخشیت. نووسەر یان چیرۆکنووس نایەت ریگه بە خەلکی نیشان بدات یان بەرنامەیی کاریان بۆ دابنێ، بەلکو فییری چۆنیەتی لەخۆ گه ییشتنیان دەکات؛ هەلبەتە ئەمە بە زەبری هونەرییهت دەکات.

«۳»

کهواتە دەبێ روانینیکی مرۆقانبیمان لەمەر کهله پور هەبێ بە پیی یاساو ریسای وەرگرتن و بەخشین مامەلە لەتەک تیکرای کهله پوری تیرەیی بەشەر بکەین و بەجۆریکی وردبینانه و هوشیارانه ئەو کهله پوره هەلبژیرین که واقعیی ئیستامان بگۆرن و خیرایی بە پیشکەوتنمان ببەخشن و پیداویستییه کۆمه لایەتی و نەتەوهییه کامان بەدی بینن و بەرهو قولایی میژوومان بەرێ و بمانکات بە شەریکی بەرەهەمەینانی شارستانییهتی مرۆقاییهتی، نەک لە پەراویزی میژوومان گیرۆدە بکات و بەرەبه ره ببین بە بەشیک لە پەراویزی میژووی مروودا.

پەراویز:

التراث والثورة / غالی شكري ط ۱۹۷۳

هەفتەنامەیی گولان ژ ۲۲۰

۱۹۹۹/۴/۱۰

چیرۆکنووس نابێ ببێ به وه عزدادهری کۆمه لایه تی و ئامۆژگاری خه لک ناکات که چی بکه ن و چی نه که ن. به لکو ته نیا چاودیریکه کامیرایه کی زۆر حه ساسی له ناو هه موو هه سته کانی دا شارده و ته وه و زندو ترین ساته مرو قانییه کانی ناو بزاقی ژبانی، هونه رمه ندانه پیده گری و نیشانی ده دات؛ چیرۆک پتر نیشاندانه تا گو تن.

#### «۵»

یه کییک له سه رچاوه هه ره گرینگه کانی چیرۆکنووس ته زموون و خبره یه . ته مه به راده یه ک بو چیرۆکنووس پیوسته که ده شیت به ره سه نترین سه رچاوه بزانی و هه ر شتییک که خبره ی ده رباره ی نه بی، نابج خۆی له قه ره ی بدات. چونکه به دلنیا ییه وه تووشی ناکامی ده بیت. هه لبه ته مه به ست له خبره و ته زموون ته نیا ته زمونه تاقیکراوه شه خسییه کان نییه، به لکو ته وه ی ده رباره ی که سانی تریش ده بیستی و ده بیستی هه ر ده کاته خبره و ده بی به مولکی چیرۆکنووس و بو ی هه یه و ده توانی ته وه پری سوودی لیوه ر بگری.

#### «۶»

ئالۆزی و غموز یه کییکه له سیماکانی ژبانی مرو ق و بگره ره گه زیکی ره سه ن و جه وه هری ژبانی مرو قه . و اتا هه ر مرو قیک بگری، به تاییه تی له م سه رده مه جه نجاله دا، کۆمه لیک ئالۆزکاوی خۆی هه یه . ته مه جگه له مه رگ، که ره نگه یه کییک بی له و فاکته ره ئالۆزانه ی که خودی مرو ق و ته بع و ته بیعه تی ئالۆز بکات. له چیرۆکدا چیرۆکنووس نایه ت رای خۆی له مه ر ژبان و مه رگ ده ربیریت، به لکو ته و شته تو مار ده کات که خۆی به چاوه هه سته هونه رمه ندانه ده بیستی. ته م حاله ئالۆزه له هه موو ده قیقی زندو و دا ره نگه داته وه.

#### «۷»

سه ره تاو ده سپیکی چاک، به ئاسانی خوینه ر به گه ل خۆی ده خات و به ره و ناوجه رگه ی رو و داوه کانی ده بات، به ره و قولایی ده قه که ی ده بات و ئیدی له وینه ره وه به پیی ئاستی فامیده یی و سه لیه وه راده ی تیگه بیشتنی خۆی، مه به ست و ره مزو هیماکانی ده ق که شفده کات و پیوه ندی له نیوان چیرۆکنووس و ده قدا نامینی یان نووسه ر ده چیته خانه ی نه بوانه وه له بری

ته وه پیوه ندی له نیوان خوینه رو ده قدا دروست ده بیت.

#### «۸»

قاره مان کۆله که یه کی زۆر گرینگی چیرۆکه . بو یه ده بی زۆر زندو و بی، و اتا ده بی پیوه ندییه کی زیندووی پر ژبانی له گه ل هه موو شته کانی تری ناو دنیای چیرۆکه که هه بی. سه ره خۆی خۆی هه بی و نه بیت به بلندگۆی بیرو بو چوونی سیاسی چیرۆکنووس، به لکو ده بی بوون و ئاماده بوونیکی به شه ری ته وه ندو زندووی هه بی که ژبانی لیوه هه لبقولیت.

#### «۹»

هه ر چه ندو که ره سته ته ده بییه کان مولکی باو و حه لالی هه موو که سیکن، به لام عیبه رت له وه دایه که هه ر نووسه ریک ربازی تاییه تی نووسینی خۆی هه بی و نه فه سی خۆی به به ر ته و ده قه دا بکات که دایده هینی. راسته نووسه ری گه وره ی ته و ته له دنیادا هه ن و هه رچی بکه ی ناتوانی له کار بگه ربیان ده ربجیت و یاخی بی، به لام له گه ل ته وه شدا نابج لاسایی مووبه موو بکرینه وه، چونکه ویرای دوور بوودی و ئاینده پروانیان، هه ر رۆله ی سه رده می خۆیانن، بو یه هه ر به هه مان پیوانه، هه ر نه وه یه ک رۆله ی سه رده می خۆیه تی و نابج خۆی به یه ک فۆرم و شیوه وه به ستیته وه و ده بی ده قخولقین بی، دیاره ده ق خۆی له خۆیدا شو پش و، شکاندنی شیوه و قالبه کانه ..

#### «۱۰»

چیرۆکنووس نابج له کاتی نووسیندا، جه ماوه ری خوینه ر له هزری خۆیدا به رجه سته بکات و لیی بترسیت. هه ر له م پیودانگه وه نابیت سل له به کاره یسانی ئالۆزترین و وشه و ده سته واژه و رسته بکاته وه. ده بی سه یرترین و وشه و خواستن به کاربینی ته گه ر گوزارشت له و مه به سته بکات که نووسه ر گه ره کیتی هونه رمه ندانه نیشانی بدات. به کورتی ده قی چاک ته گه ر پر بیت له و وشه و ده سته واژه ی غه رب و ئالۆزو نابا ویش، مادامیکی نووسه ر ده زانیت ته و و وشه و ده سته واژه چ ده گه یه نن، ته وا جه ماوه ری خوینه ریش تییده گه ن. به لام ته مه به و مانایه نییه که چیرۆکنووس که شفکردنی شه خسی له

## جهوتنه واننه

«۱»

رۆمان، رهنګه تهر و تازه ترين مهيداني نه ده دب بې، چونکه سه دان جوگه له ی وردو درشت له دوورو نزيکه وه دين و تیی دهرژين و زورجار شيوه دی دهریا ودرده گری. واتا رۆمان دهریا په کی مهنگی به سام و هه بیبه ته و سه دان جوگه له ی سهره لگرتوو دين و خوی پیدا دهکن و له وینده ر نارام دهگرن و دهبن به به شیک له پیکهاته ی نه و دنیا بالایه ی نه ده دب که پپی دهگوتری رۆمان. شیعو میژوو دوو جوگه له ی هره سهره کین له و جوگایانه! به کورتی، رۆمان چیرۆکیکه، قولی و به رینی به کی تایبه تی هه یه، که رهنګه نه م قولی و به رینی به که متر له په نجا هه زار ووشه یه که نه یه ته نیشانان؛ چونکه رۆمان وینه گرتنیکی ته وای ژیانی بنیاده مه چ له رووی ناسایی و چ له رووی قاره مانیه وه، چ له رووی تاوتوبکردنی ناخی روحی بنیاده مه وه، که نه مانه هه روا به ناسانی و له چنده وشه یه کی که مدا نایه نه نیشانان. نه مه جگه له وهی که رۆمان نایته ی تایبه تمه ندیبه مرۆقانییه کانه و هه رگیز ناشیت مرۆق له مهيدانی رۆمان وده رینری. چونکه نه مه زبان به رۆمان دهگه یه نیت و دهیپوکینیتته وه و له هونه ریبه تی ده خات و نه و کاته له کومه له ووشه یه که به ولاره چیت نابی، واتا چنده جوانیش بې، ده بې به کوشکیکی بی ناوه دانی و چۆل و هۆل.

«۲»

یه کی که له بنه ما سهره کی و بنه ره تیبه کانی رۆمان، ره گه زو توخمی حیکایه ت و نه قلنه، نه م ره گه زه به راده یه ک زاله که زورجار به چیرۆکی هونه ریبه گوتراوه نه قل یان حیکایه ت. بویه هیچ نابیتته زیده رۆیی گه ر له پیناسه ی رۆماندا بگوتری: «ژانریکی نه ده بی به به شیوه یه کی هونه ری حیکایه ت و نه قلان ده گپرتته وه». که واته گیرانه وه ی حیکایه ت یه کی که له و بنه مایانه ی که له هه موو رۆمانیکدا هه ن و نه مه ش نه وه ده گه یه نی که رۆمان به بې نه م ره گه زه پیک نایه ت. هه لبه ته ره گه زی حیکایه ت و نه قل پیوسته ره گه زیکی دیکه ش به گه ل خوی بخات، نه ویش نه وه یه که و له خوینهر یان گوینگر بکات به تاسه وه چاوه روانی وه لامی نه م پرسبیره بکات: پاشان چ ده بیت؟ واتا رووداوه کان

خوینهر بشیوننی و روانینی خوی به سهردا بسه پیننی.

به ههر حال ویرای نه و قسانه ش، باوه رناکه م هیچ جوړه یاسا و ریسایه ک هه بی بۆ نووسینی تیبداعی، چونکه نه فراندن له بنه ره تدا بریتیه له شوړش و یاخی بوون له ههر دهستورو ریسایه ک. ههر نووسهره ده توانی به دهر له سوود وهرگرتن له ته جره به و نووسینی که سانی به ر له خوی و که سانی سه رده می خوی، یاسا و دهستوری تایبه ت به خوی دابهیننی و کاری پبکات. چونکه تاقه یاسایه کی نه گور له بواری نه فراندن دا ته نیا نه وه یه که هیچ ریسایه ک نییه و، دهستورو یاسای تایبه تی له گه ل له دایکبوونی ههر ده کیکی تایبه تیدا له دایک ده بیت و نایته ی یه کی ده بن.

تیبینی:

بۆ زانیاری زیاتر پروانه: کتابه الروایه. جون برین. ترجمه مجید یاسین. به غدا ۱۹۹۳

بهره و کوی دهچن و به چ ئاکامیک دهگن، ئەمەش دەکاتە ورژاندنیکی هونەرپانە و هەستایانە ئشتیای گوبگرتن یان خویندەنەوه. دیارە ئەم رەگەزەش بایەخی زۆر گرینگی خۆی هەبە و هەر ئەمەش لە حیکایەتەکانی هەزارو یەک شەوهدا، شەهەرەزاد لەمەرگ رزگار دەکات. واتا شەهەرەزاد دەیزانی و هەستایانە و هونەرپانە چەکی «چاوهنۆری» بەکاربینی و وا لەبەرانبەرەکە بکات کە چاوهنۆری ئاکامی روداوەکان بکات. هەلبەتە بۆ بەکارهینانی ئەم چەکە پیویست بە وەسفی وردو دڵگیرو دروستکردن و خوێنقاندنی رووداوی تازە و هۆشمەندانە و وینە زیندوو هەیه، واتا ئەمانە هەموو دەبێ لە خزمەتی رەگەزی چاوهروانی دا بن، چاوهروانی ئەنجامی ئەم پرسیارە: پاشان چی روو دەدات؟

### «۳»

گوتمان، یەکیک لە بنەما هەرە سەرەکییەکانی رۆمان، حیکایەت و نەقلە.. نەقل و حیکایەتیش گیرانەوهی رووداوەکانە بە پێی تەرتیبی زەمان. ئەمەش خۆی لە خۆیدا، گرینگی زەمان لە رۆماندا دەردەخات؛ چونکە رۆمان بەبێ زەمان و لە دەریی زەماندا ناتوانی هیچ شتیک بەیان بکات.

### «۴»

رەگەزێکی دیکە زۆر گرینگی رۆمان بریتییە لە قارەمان. دەتوانین بەلێین هۆکاری بەرجەستەبوونی رووداو لە نیو چوارچیوهی زەمانی هونەرپانە چیرۆکدا. دیارە قارەمان راستەوخۆ وەکو چۆن لە واقیعدا هەیه، ناگوبزێتەوه بۆ نیو دنیای رۆمان و چیرۆک، بەلکو دەستکارییەکی هونەرپانە ئەوتۆ دەکەیت، کە تەنیا لە نیو واقیعی رۆمان و چیرۆکاندا، پاساو بۆ بوونی دەمینێ، هەر کە لەو واقیعه هەلاویردرا ئیدی ئەو بوونە زیندوو کاریگەرە نامینێ.. واتا چیرۆکنووس و رۆماننوس، پتر بە دیوی ناووهی کاراکتەر و قارەماندا شۆردەبیتەوه بۆ خوینەری کەشف دەکات.

بە کورتی رۆماننوس قارەمانیک دروستدەکات و دەخوێنێت کە زۆر جیاوازه لە قارەمانی واقیعی، خۆ ئەگەر لە واقیعی شەوه وەریگری کوت و مت وەکو خۆی وەریناگری، بەلکو دەبکات بە خەلقەندەبەکی هونەری و پۆشاکێ خویندەنەوهیەکی تازە نووسەر یان هونەرماندێ بەبالادا دەبێ..

دیارە ئەم خویندەنەوهیە لایەنەکانی هەست و ئارەزوو، و خەون و خۆشی و شادی و خەم و ئەو خەون و خەیاڵ و هزر و بیرکردنەوه هەرە تایبەتییانە دەگریتەوه کە رەنگە داب و نەریب و یاساو ریساکۆمەلایەتی بەکان و شەرم و حەیا رینگە بەرجەستەبوون و دەربیرین و نیشاناندانیان نەدەن.

چونکە نیشاناندانی ئەم لایەنەکانی تەبیعیەتی مرۆف، یەکیکە لە ئەرکە هەرە سەرکییەکانی رۆمان.. بەهەر حال رۆمان، بەرەهەمیکی هونەرپانە. بنەماو یاسای خۆی هەیه.. قارەمانی رۆمان وەختی واقیعی یە کە لەگەڵ ئەو یاساو ریسای تایبەتییانەدا بگۆنجن و - هەلبەت دەشیت هەر رۆمانیک یاساو ریسای تایبەت بەخۆی بخوێنێت - کاتی پێیان دەگوتری واقیعی کە لە نیو کەشوههواو یاساو ریسای تایبەتی رۆمانەکاندا، وەکو کاریکی هونەری، قەناعەت بەخش بن. نەک لە نیو ژبانی رۆژانەدا نمونە و وینە زۆر بێ.. دیارە لە نیو قارەمانانی رۆمان و چیرۆکدا قارەمانی ئالۆزو فرە لایەن هەیه و قارەمانی سادە و یەک لایەن یان کەم لایەن هەیه. قارەمانی ئالۆزو فرە لایەن، بە ئاسانی خۆی بە دەستەوه نادات و لە ئەنجامی گۆرانی رووداو و کەشوههواو رۆمانەکانە دەگۆرین و بەشبوەیهکی قەناعەت بەخش خوینەر رووبەر ووی سەرسامی دەکەنەوه، بەلام سادە و کەم لایەنەکان، زوو دینە ناسین و ئەگەر هونەرماندە مامەڵە لەگەڵدا بکری، بە ئاسانی لە هزر و بیر خوینەر دا دەمیننەوه و خوینەر تووشی سەرسامی ناکەن، بە کورتی قارەمانی چاک ئەوهیه کە هەم بە ژبانی ئاساییه وە پەيوهست بێ و هەم لە کەشوههواو تایبەتی خۆیدا، واتا لە دنیای رۆمان و چیرۆکەکاندا بژی و ئەو رووداوو بەسەرھاتانە بەسەریان دین، تووشی هەلچوئمان بکەن و لەزەتیکی ئستاتیکی بەرچوئمان ببەخشن.

### «۵»

گری، یان هۆکارو ئەنجام، رەگەزێکی هەرە گرینگی دیکە رۆمان و چیرۆکە. لە سەرەتادا گوتمان نەقل و حیکایەت دەکاتە گیرانەوهی رووداوەکانی رۆمان بە پێی تەرتیبی زەمان، هەلبەتە گری-ش گیرانەوه و نیشاناندانی رووداوەکانە بە پێی ئەو پەيوهستی یە کە لە نیوان هۆ و ئەنجامدا هەیه. واتا هەر هۆیک یان چەند هۆیک، ئەنجامیک یان چەند ئەنجامیکیان لیدەکەوینەوه و ئەمە پێی دەگوتری ریسای هۆ و ئەنجام. بۆ وینە گەر بگوتری: «شامردو پاشان شازن مرد» ئەمە حیکایەت و

نهقله... بهلام كه بگوتري: «پاشا مردو دواي ماويهك شازن له سويياند ا مرد» ته مه گرييه.. هه رچه نده ليره شدا ته رتيبي به دوايه كدا هاتني زه من پاريزراوه، بهلام ريساي هوو ته نجام زالله... گوتمان نهقل و حيكايهت وهكو ره گهزيكي رومان به شيويهكي راسته وخوو ناراسته وخو ته م پرسياره ده ورژيني: - پاشان چي ده بيت؟ بهلام گري ته م پرسياره ده گريته خو: - بوچي؟! بو نمونه شازن بوچي مرد؟ وانا ته گهر ره گهزو توخمي حيكايهت و نهقل كه لكه له بورژيني، تهوا گري هوو و هزر ده ورژيني. ته مه جگه له وهي كه هه موو گريهك ده بيت چوره نهينييهكي وههاي تيدابي كه به بي هزر و هوو نه دوزرته وه. وانا هه ر گريهك نهينييهكي تايه تي خو هه يه و هوو و بير ده دويني، بهلام نابي ته وهش له بير بكرى كه ته و نهينييه ده بي كورت و پوخت و په سندا به جي بيت. خو ته گهر هه ندي ئالوزو ته ماوئيش بي تهوا نابي به و راده يه بي كه خوينه ر چه واشه و گومرا بكات.

«٦»

فانتازي وهكو چون هه ويني ژيان و ره واننده وهي سه رگه رداني مرؤقه، ره گهزيكي پيوستى جي هاني ته ده بي تيشه. فانتازي، لايه ني به رزه خه يالي و نائاسايي و ناواقيعي ده گريته خو و به مه به سته رومانسوس و چيرؤكنوس پهناي وه به ر ده بن كه پتر هونه ربيته به ده قه كانيان به خشيت و جوانييهكي هونه ربيانه ي گه شكه به خشى پييدات و يه كپارچه يي و شكوي دهق به رجه سته تر بكات.. ره گهزي فانتازي كه له روماني تازه ي دنيا دا زور له به ر وه دايه، پيوسته يارمه تي پيشقه چووني حيكايه تي چيرؤك بدات و ده وله مهندي بكات. وانا ده بيت له خزمه تي پيشخستني ده قه كه دا بي. دنا ده بيت به په له يه كي زهق و ده قه كه عه بيدار ده كات. چونكه فانتازيا، پتر به مه به سته به رجه سته كردن و نيشان داني هونه ربانهي دپهن و رووداوه په راگه نده كاني ژيانه ..

«٧»

هه لبه ته، ئيمه به شيويهكي زور خيراو په راگه نده ئاماژه مان بو هه ندي توخم و ره گهزي. رومان كردو هه ر هينده ي گوتاريكي روظنامه واني هه لبري مامه له مان له تهك دا كردون، بهلام له گه ل ته وهش دا ده بي ته وه بگوتري كه سه راپاي ره گهزه كان جوگه له ن و ده بي برژينه نيو ده رباي رومانه وه و ده قيكي

يه كپارچه پيك بهين و بو زه رورهت نه بي، نه كرى ليكي هه لاويردين.. وانا ده بي هه موو ره گهزه كان به ده وري يهك بابته دا بسورينه وه و هه م بوخويان نه شوئما بكن و هه م گه شه به بابته ته سه ره كي يه كه بده ن و بابته ته كوش، قاره ماناني رومان توند له هه ميز بگري و هوكارو ته نجام بخه مئيني و فه راهه مي بكات و له ته نجامدا رومان وهكو ده قيكي زندوي هونه ري له دا يك بي و هه موو ره گهزه كاني له يه كه يه كي يه كپارچه دا بيكه وه به سته و ته و جا جاري هونه ربيته و به ده قبووني خو بدات..

ژيدهر: جنبه هاي رمان، ادوارد مورگان فورستر، ترجمه: ابراهيم يونس  
چاپ چهارم/ ۱۹۹۰

## براکوژی

دایکیک دهچیت بهسهر دوو مندالی خویدا، سهیر دهکات یه کترینان شرو  
ور کردووه، سهرو گویلاکی یه کیان خلتانی خوین کردووه.. درندانه بهگژ  
یه کدیدا دهچن. که ئەم دیمه نه ده بینیت. کزه له جهرگیه وه هه لده ستیت ئیدی  
دایکه دایک..

چ دهسه لاتیکی نابیت بهسۆزیک یه جگار ئینسانیییه وه. به دهنگیکی  
گه له ک شکۆدارو به سامه وه ده لیت:

- ئەیه پرۆ.. برایه تی ئاوا ده بیت!؟

وشه ی براو درکاندنه که ی هه ردو کیان بهنج ده کات.

سهرداده خهن، دهست هه لده گرن و ئیدی لهو رۆژه وه تیده گهن که براکوژی  
کرده وه یه کی جهرامه.

## پاژی چوارهم

ئالای ئازادی ژ (١٨٨)  
١٩٩٥/٩/٢٤

## په پووله

که یه که مین ماموستا، خوئی به یه که مین پوولدا کردووه، قوتابیه کان له بهری ههستاون...  
 - رۆژتان باش.  
 \* ژبانت باش.  
 - فەرمون دانیشن.  
 دادەنیشن، کپی و خاموشی بالیان به سهردا ده کیشی دوای توژی پوله که ده بی به باخچه، قوتابیه کان به گولی هه مه پرهنگ، ماموستاش به په پووله و... ئیدی له و رۆژه وه سوتانی له چاره دهنوسری.

ئالای نازادی ژ (۱۵۱)  
 ۱۹۹۴/۱۲/۱۱

## نامه یه ک

من مندالیککی کوردم. جاران پیشمه رگه م زۆر خوش دهویست. ههر جاری حکومت، کوردیکی نازار بدایه، له دلی خۆمدا ده مگوت: راوهسته بۆمان، با من و هاواریکانم گه وره ببین، بزانه چۆن ده بین به پیشمه رگه ی کوردستان، چۆن تۆله ی ئەم خه لکه داماوەتان لی ده که یه وه..  
 وهختی سه ره هه لدان به رپابوو، خه ریک بوو له خوشیاندا شاگه شکه بيم..  
 ههر ئەم سروده م ده وته وه: واهاتن پیشمه رگه .. که هاپۆ شقان په روه ر به خوئی و ردینه چره که یه وه له ته له فزیۆن دهرده که وت و ئەو سروده ی ده گوت، به من بوايه بچمه ناو ته له فزیۆنه که وه و تیر تیر ماچی بکه م و پیی بلیم: ده ک دهنگت نه رزی..

ئەم خوشییه م زۆری ده وام نه کرد.. ئەوه تا برسیه تی به رده رگای پی گرتوین.. یا باشتەر بلیم برسیتیان سواری کۆلمان کرد... که چی شه پریشی هینراوه ته سه ر. کورد، کورد ده کوژی!.. زۆرم پی ناخۆشه، من باوه ر به چاوی خۆم ناکه م. پیم ناخۆشه. پیم ناخۆشه.. واز بین، خه لک برسینه. ئیمه ش برسین.

که دیقه تی میروله ده ده ی له ده ری را خواردن بۆ شاره که ی ده بات، پاشه که وتی ده کات. که چی خه لکی ئەم ولاته ی من ناچار کراوه و چی پاشکه وتی سالانی به ر له بابم گوته نی (داپه رین) ی هه یه بۆ هه راجخانه کانی بازاری ره شی بکیش ده کات ده یگۆریته وه به نانیک..  
 ئیمه هیچمان له ماله وه نه ماوه، بابم، بابایه که ماموستا! به ر له چه ند رۆژیک بابم ته له فزیۆنه که شی فرۆشت.. دای به ئاردو برنج له و رۆژه وه دلّم زۆر ترساوه.. ئیدی هاپۆ شوان له ته له فزیۆندا نابینم، پیشمه رگه نابینم!!.. زۆرم پی ناخۆشه. ئیستا هه موو به یانییه ک که له خه و راده ب تیر تیر له دلی خۆمدا ده گریم.. ده لیم: گه وره کانی کورد، به سه، شه ر به سه..  
 کوردایه تی و پیشمه رگایه تیمان له به رچاو مه خه ن. پاوی چابن ده سته رداری میزاج بن، به میزاج میلله ت به رپوه نابری. ده سته رداری لاسایی کردنه وه ی مه لیکان بن.. چونکه هه موو مه لیکیک کش و کش ماتی خوئی هه یه و به خۆتان ده زانن که کش ماتی میژوو چه ند بی رحمه و چه ند بی به زه یی..  
 پیای چابن کوردایه تی و پیشمه رگایه تیمان له به رچاو مه خه ن، دهنه گله یستان لی ده که یین و له گله یی زیاترتان لی ده که یین!..

ئالای نازادی ژ (۱۷۲)  
 ۱۹۹۵/۶/۴



## خهون

مرۆڤ، به خهونهوه مرۆڤه.. خهون نه بینهین هاوتای چه قینه.. تو باوه پرت  
بی بی یا نا ئه مه یان گرینگ نییه. خهونه کانی من هه موو راستن، تا ئیستا  
چ جاری رینه که وتوو، خهونیک ببینم و نه هاتبیتته دی، به لام مه خابن  
هه رگیز خهونی خۆشم نه دیتوه. کوردستان و خهونی خۆش!! له م خهونه مدا،  
گهنج و به گور، دل به جۆش و خرۆش پیشمه رگه ی گوردستان بووم. ههشت  
سالی پیشمه رگایه تی بوری و پیچی میزه ر بوو که سوو کار، ووردو درشتیان  
زیاره تی زیندانیان کرد، کوردو کوردستان خۆش. ماله باب و خانوو به ره  
دهست به سه راگیراو فرۆشرا، بو کورده و به خه سار ناچی.. کرام به دوژمنی  
دهیان جاش و چلکا و خۆر، چ قه دیدیه پیشمه رگه ی کوردستان له قه رزی  
دوارۆژ ناترسیت، گیانبازی نیشتمانه!!

لافای سه رکه وتن!! ههستا، جاده که پان بووه وه، به هار گه ییه چۆکان،  
شۆرشگیر هه لئقولان، شۆرشگیری ئاخر زه مان وه کو قارچک له هه موو  
لایه که وه هه لئوقین له م خهونه مدا، بی کار، فه رامۆش کراو، دوور له روتان  
که ریکم پهیدا کرد، وه پری که وتم له و سنورانه وه هه ندی که ل و په ل بینم، چ  
بکه م پاروه نانی پهیدا بکه م. له گه رانه وه دا سه رودل خۆش، بارم به  
به ره کهت، ئۆخه ی واکارم دۆزییه وه وه له ولاتی په رباندا!! ئازادو سه ربه ست  
ئیدی نایکی بی منته ده خۆم. به ده م ریوه، له کۆشکی خه یالات دا  
ده سوپامه وه، له پر ده نگ درام  
- نه پۆی زه لام!

چه ند لۆزه نده ریکم لی پهیدا بوون. رووتیان کردمه وه، تالانیان کردم، قۆل  
به ستیان کردم، به رووت و قوتی و به رو پشت، سواری که ره بۆزه یان کردم،  
باژۆ ره وه ئاوه دانی!! له دلی خۆدا گوتم: ئۆخه ی ئه مانه زۆر که رن،  
نامکوژن، به ره و ئاوه دانیم ده بن. خۆ هه ر که گه بیمه ئاوه دانی لییان ده که م  
به هه للا، هه م ئه وان به سزای خۆ ده گه نم و هه م من ده خه له سم.  
گه یشتیینه ئاوه دانی. ده نگ لی هه لبری: هۆ خه لک و خوا فریام که ون،  
ئه مانه دزن و رووتیان کردومه ته وه.

قه ره بالغی پهیدا بوو، دزه کان خۆیان کرد به برای بام، خه مخۆری هه وت  
پشتانم، دهسته سر به چاوه وه، بی خۆشیلو کردن، ده گه یشتیینه ئاست هه ر  
قه ره بالغیه ک، به سۆزه وه ده یانگوت:

- خوا ده کا تو چاک ده بیه وه، با ئیمه هه ر دزین!!

یه کسه ر په نجه ی خۆم گه ست، تومه ز دزین، شۆرشگیری ئاخر زه مان!  
خه لکه که، سه ربان له دل سوژی دزه خزمه کانم سوپامه بوو.. هرچیم  
هاوار کرد بی سوودبوو.. وام لیهات گومانم له ئه قلی خۆم پهیدا کرد!  
به خودای رهنگه ئه وان راست بکه ن و من به خۆم نه زانم که شیت بووم!  
له خهونه که م راپه ریم، شایه تمایکی به هه قم هینا.. له بهر خودا پارامه وه  
که ئه و خهونه م نه یه ته دی: نه بادا میللهت به ملی منی دابینی!!

۱۹۹۳

ئالای ئازادی ژ (۱۰۵)  
۱۹۹۴/۱/۱۶

## مهزاتخانهی گوتارفرۆشی

بیگومان سهردهمانی پاشه گهردانی کۆمه لیک دهرهاویشتهی چاک و خراپی تایبه تی خۆی هه یه و چ بواریکی چه له نگییه کانی ژبان له و حاله تی پاشا گهردانیه ناخه له سیت و له کاریگهری راسته وخۆیان ناراسته وخۆی سهردهمه که به دهر نابیت.. یه کییک له و بواری مهیدانانه، مهیدانی رۆشنبیرییه.. ئەم مهیدانهش وهکو ههر مهیدانیکی دیکه بۆ خۆی جۆره بازاریک پهیدا دهکات.

هه لبه ته به گویره ی پیداویستی، بازار ی گهرم یان که ساد ده بیت. واتا له یاساو ریسای عه رزو ته له ب دهرناچیت. کات ی رۆشنبیری و نووسین ده ب نه کالاو کاریگهری و په یامی راسته قینه ی رۆشنبیری له ده ست ده دن. هه نگیین ی ریبی مهزاتخانان ده گرنه بهر.. به ههر حال رۆژیک ده گه ل کۆلکه نووسه ریکی و بژدان نه خۆشی سهردهمانی رژییم و به قه ولی شاعیریکی دوره ولاتی کورد، ئەو پۆ نانی که وتۆته رۆنی زهیتونه وه.. هه ندیک ورده ده مه ته قییمان که وته نیوان. لیم پرس ی: ئەر ی فلانی ده ل یان له سهردهستی جهنابت ده یان نووسه ر پ ی گه ییوون.

پیم نالیی ئەم حیکایه ته چییه؟!

گوتی: سوپاسی لوتفتان ده که م. من پیم وایه پیگه یانندی خه لکی ئەرکی سهرشانی نووسه ره.. ئەمه جگه له وه ی به خۆت ده زانی که ئەرکی ژبان قورسه و ئیمه و مانان خودان مال و مندالین و هه ربه که مان ۴-۵ مندالی برسی ده میان ل ی داپچربوین و ده بی تیریان بکه یین. خه لکی ده ست و پ ی سپی وهکو ئیمه ش جگه له قه له م چ شتیکی دیکه مان هه یه؟! جا چ بی له تو نهین ی.. ئەم بابته بۆ ههر بلاو کراوه یه ک ده نیرم بۆم بلاونا که نه وه، نازانم ئەو خه لکه غه دار بابته بۆ ئەو به ربه ره کانییه م ده که ن!..

ئیدی رۆژگاره رۆژگار، تا من نووسه ر بووم به بانانه وه. ئیدی منیش بۆ ئەوه ی له پاداشتی نووسین مه حروم نه بم و پاروه نانی بۆ منداله کانم پهیدا بکه م، ده چم له بازار ی ره شدا کار ده که م و پارویه کی باش به ده ست دینم و منه تی ئەم رۆژنامه چییانه ی ئەم رۆژگاره به ده هه ل ناگه رم و بگره زۆجیشیان ده که م.. با رۆژی خۆی بیته وه بزانه چۆن لییان بکه م به قاو!..

باشه مامۆستا ئەو بازار ی ره شه م ت ی ناگه یه ن ی؟!

جا عه رزی جهنابی باسپحه تت بی.. به خۆت تاگات له م پاشا گهردانیه

هه یه چۆن بالی به سهر هه موو شتییک دا کیشاوه. خه لکانیکی گومناوو بیگانه به دنیای راگه یانندن و نووسین و رۆشنبیری، لافاوی راپه رین وهکو ئاو مالکه لایدانه ته که ناله هه مه جۆره کانی راگه یانندن و معاش و یارمه تی باشیانش بۆ براوه ته وه. ئیدی له گه ل ئەو بابته خه لکانه دا ریک که وتووم و به پیی مواسه فات و تارو نووسینیان بۆ ده نووسم، بۆ رۆژنامه، بۆ گوشار، بۆ هه فته نامه، بۆ مانگنامه، بۆ وه رزنامه.. کوره ته نانه ت نامیلکه و هورده کتیبانییش ده نووسم. بۆ کچ ده نووسم، بۆ کور ده نووسم.. هه لبه ته پیشه خته ش پاداشتی خۆم وه رده گرم، حیکمه تی ئەمه ش له دوو شت دایه؛ یه که م ه یچ رۆژنامه چییه ک ناتووان ی پاداشته که م بخوات یان ماته لی بکات.. دووم کابرای کرپاریش ناچاره بۆ ئەوه ی زه ره نه کات و پاره که ی به زیاده وه به ده ست بینیته وه، به ههر نرخ ی بووه، به ههر واسیته و واسیته کارییه ک و ته نانه ت ده ست ماچ کردنیکیش بووه، گوتاره که بلاو بکاته وه.. هه نگیین ی منیش بسکه ی سمیل م دیت و له دلی خۆدا ده لیم ده بخۆن ده ی وتارم بۆ بلاونا که نه وه!

جا با له بابته که ی خۆمان دوور نه که وینه وه.. جا هه قدهستی هه ر یه کییک له و نووسینه جیا یه.. ئەلهقی هه ندیک خاتری زه عیفه کان ده گرم.. ئیدی دارم داوه به روحی رۆژنامه چییه کانی ئەمرۆدا که گوایه به خه یالی خۆیان نووسین بۆ به نده ی موخلیس بلاونا که نه وه! باوه ر بکه پارهبه کی زۆر چاکم به ده ست ده که ویت و تاسه و که لکه له ی بلاو کردنه وه که شم پارا و ده که م و که سیش له م شارده دا هه نده ی من نووسین بلاونا کاته وه.. براتم خۆ سه رم له بهر هه تا و سپی نه کردوه، ئەمه جگه له وه ی ئەو خه لکه گومناوه ی ئاماژه م بۆ کردن، زۆر ریزم ده گرن و به مامۆستا گزم ده که ن.. ئەدی مه عنای چی به هۆی قه له مه که ی منه وه شوینه کانیان قایم ده بیت و هاکا خۆیان ل ی بوو به «که له راگه یان دن باز» و هه نگیین ی قایرۆسه که بلاو ده بیته وه وهکو خۆره ده داته گیانی راگه یانندن.

باشه مامۆستا جهنابت ئەو گوتاران به چه ند زمان ده نووسیت؟!

به خۆت ده زانی لیره هه ر دوو زمان باویه تی، واته کوردی و عه ره بی.. خۆ ئەگه ر زمانی دیکه ش هاته مهیدانه وه ئەوا په ک نا که ویت..

باشه مامۆستا وهکو ده ل یان نووسین پارچه یه که له جگه ری نووسه ر، له م حاله دا هه ست نا که ی به م کاره ت جگه رگۆشه کانت ده فرۆشیت؟!

جا به برای خۆم بلیم، ته گبیری ئەوه شم کردوه، یه که م: فه رزه ندو دا ک

و باب به بۆنیش بئی درهنگ یان زوو یه کتر ههر دهناسنه وه. دووهم: بهنده رۆژانه بیره وهری خۆم دهنوسمه وه. ناوی هه موو ئه و ووتارو نووسینانه م تۆمار ده که م. له کوی بلاوده بینه وه. به ناوی کیوه بلاوده بینه وه. سیما و قه لافات و زیدو مه والیدیان تۆمار ده که م، ره سم و وینه ی جۆراو جۆریان لای خۆم ده پاریزم، باری دهنوینیان تۆمار ده که م. واته مواسه فاتی دهره وه و ناوه وه ی ئه و ئاوما لکانه موو به موو تۆمار ده که م و ههر که لافاوه که نیشته وه ئیدی عه مر باقی بئی به چاوی خۆت ده بینی ئه و یاداشتنامه یه ی به نده ی موفلیس چ هه راو هه نگامه به ک ده نیته وه.

- باشه مامۆستا ناترسیت ئه م کاره سه ریه شه ت بۆ دروست بکات؟! -  
 - ته نیا خه لکی به هه لوبست جیگه ی ترسن.. که سیک ئاماده بئی گوتاری من به ناوی خۆبه وه بلاو بکاته وه و خۆی پیوه بابدات، بئی به ئاگریش ئه و په ره که ی به ربیی خۆی دهنسو تینئ. ئه مه جگه له وه ی من له گیژه نگ و گیژاوی بئی سه روونی یه کجار سامناک دهرچووم و قوله پییم ته ر نه بووه، جا ئیستا دهنه ویت له م شه قامه ربیه ری دهنه که م!؟

به کبوون ژ (۹)  
 ۲۵/ ئایار/ ۱۹۹۹

## خه ونی سییه م

خه ون شه رمی له که س نییه .. دیارده یه کی مرۆف گیره. نیر، مئ، گه وره، بچووک، ده سه لاتدار، بئ ده سه لات، به ویژدان، بئی ویژدان، ئازا، بو ده له وه هه موو که سیک له وه خت و ناوه ختدا به سه ر ده کاته وه. خۆشی یان ناخۆشی خه ون به ده ستی تۆ نییه. من بۆ خۆم، یه کیکم له وانیه که که م خه ون ده بینم که خه ونیش سه ری ده کریته وه، ئیدی لیکدا لیکدا به سه رمدا داده بارئ. به ده گمه ن خه ونی خۆ ده گیرمه وه، جاری وا هه یه، به تایبه تی ئه گه ر خه ونه که م ناخۆش بئی و به مه زنده ی عه قلی خۆم رووداویکی ناخۆشی له پشته وه بئی، ئه وا یان نایگیرمه وه یان که گیرامه وه بۆ به ری، دارئ، دیواریکی ده گیرمه وه، پاشان هه ردوو له پم به عار دیدا ده دم و به توندی به به رده که، داره که یا دیواره که ی دا ده کیشم و چه ند ویردیگ له بن لیوانه وه ده خوینم و فویه ک به ملاو به ولادا ده که م و له دلئ خۆدا ده لیم: - خوایه به خیری بگیری.

هه ست ده که م زۆرم زه ره ر له نه گیرانه وه ی خه ونه کانم کردوو. بۆیه لیبراوم له مه وپاش چ خه ونیک ببینم، به خۆش و ناخۆشه وه به دهنگی به رز بیگیرمه وه. به سه ئیدی، خه ون خه ونه! خۆ شوکور رۆژگاریش گۆراوه، رۆژگاری پیشکه وتن و عاقل بوونه. باوه رناکه م نه که س به گیرانه وه ی خه ونه کان قه لئس بئی و نه که سیش لیم بگه ری و وه کو زه مانئ به رد تاوانبارم بکه ن. ئه مرۆ هه موو که س دهنانن که خه ون شه رمی له که س نییه، دیارده یه کی مرۆف گیره، ئیدی بۆ به دهنگی به رز نه گیردربته وه!!

له م خه ونه مدا، له شاریک بووم ویرانه، تا چاو هه ته رکا ویرانه، دهنگی هه ره ئاشناو باو، ته نیا دهنگی بایه قوش بوو. رووت له هه ر کوی ده کرد بۆ تاچه ساتئ نه ده هیوریت. ویرانه، بایه قوش، له دوور چاوان ده چه قین. هه ر دیمه نیکی غه یره س ئه وانه سه یره نامۆ ده ی نواند. سه گ و کسۆکان به دیار کاوه ده یان قورسکاند، ئه سپ به دیار ئیسقانه وه ده یان حیلانند. زندانی نه دیتن، سیخناخی نیگا یاخیه کان بوو، قفل هه ره شه ی له هه موو زاریکی هه قویژ ده کرد. دنیا کش و مات، به سام وه کو گۆرستان.. له دلئ خۆدا گوتم: تۆ بلئی ئه مه کپی و ماتئ به ره له قیامه ت وهرابوون بئی!! سه رگه ردان و بئی مه به ست وهریکه وتم. جۆره هاروژانیکم هه ست پئی کرد. مقۆ مقۆ وه ناو شار که وت.. باس باسی ره نگ په روهر و ره نگ باز بوو، فریاکه ون،

## مامۆستا

هه‌رکه له ده‌رگای قوتابخانه‌که و ده‌ده‌ر که وتم، یه‌ک دوو چه‌کدارم لێ په‌یدا بوون.

به‌ تورده‌یی:

- وه‌پیشمان که‌وه!

- بۆ کوێ؟!

- بۆ مه‌قه‌ر!

شه‌ریان له‌ چاوان ده‌باری، به‌بێ ده‌نگی وه‌پیشیان که‌وتم. ده‌له‌کیان دامه‌ ژوووریکه‌وه. میزیککی گه‌وره‌ی جوان، رازاوه به‌ هه‌موو شتییک... ده‌مانچه رووته‌که‌ی سه‌ری که‌موکه‌یه‌ک نه‌ ساز ده‌هاته به‌رچاو! کابرایه‌کی پۆشته‌و په‌رداخ له‌ پشتییه‌وه دانیشتبوو، نازی به‌سه‌ر میزو کورسییه‌که‌دا ده‌کرد، له‌ دلێ خۆدا گوتم: «مرۆف یا ده‌ستکردی نوقستانی و گریکانیستی یا زاده‌ی ره‌سه‌نایه‌تی خۆیه‌تی...» له‌ بن لیوانه‌وه‌و بێ ئه‌وه‌ی نیگا هه‌لبه‌ری، چۆنی هه‌لبه‌ری؟! نه‌وه‌ک نیگای پیروزی گه‌لاوبی، چۆن نیگای شوێرگیه‌ری به‌ نیگای من بله‌وتی! گوتی:

- تو چیت؟

- مامۆستام!

- مه‌به‌ستم ئه‌وه‌یه زه‌ردی، سه‌وزی، مۆری، سه‌وزی، سه‌نیه‌ر وه‌ریدی چیت؟!

- هیچیان نیی، بابه‌یه‌کم مامۆستا، خۆم ره‌نگی خۆم.

- مامۆستا، مامۆستا! یه‌کێ نه‌زانێ له‌و وایه مامۆستا سه‌ری شایان په‌راندوو، پیم نالیی ئیوه‌ چ شتی فیری «ته‌له‌به» ده‌که‌ن!

- ته‌نیا ئه‌وه‌یان فیر ده‌که‌ین که‌ چۆن له‌ گه‌وره‌یی و مه‌زنایه‌تی تی بگه‌ن. باشه‌ تو له‌به‌ری ئه‌م هه‌موو ده‌حکه‌یه‌ بۆ لیم ناپرسیت چه‌ندت له‌ گیرفاندایه‌...

ئه‌وجا به‌کاوه خۆ تاقه‌ ده‌ دینارییه‌که‌ی گیرفانم ده‌ره‌یناو ئه‌ویشم به‌ به‌رچاوییه‌وه‌ درێ. له‌ دلێ خۆدا زۆر داوای لیبوردنم له‌ کوره‌ سه‌ سالانه‌که‌م کرد: «به‌درخان گیان ببوره، ئه‌گه‌ر ئیواره هاتمه‌وه‌و هه‌لوژهم بۆ نه‌کریبووی لیم ببوره، ده‌زانم زۆرت چه‌ز له‌ هه‌لوژه‌یه،، به‌لام.... تو په‌ر به‌و: - ته‌وه‌ین به‌ موقه‌ده‌ساتی عیراقی ده‌که‌ی!!

له‌ زیکه‌ن به‌ په‌له‌ خۆ ره‌نگ بکه‌ن. قیامه‌ته، هه‌موو ره‌نگداریک ده‌چیته‌ به‌هه‌شت.. خیراکه‌ن، له‌ زیکه‌ن، بگه‌ن، مالی خۆ کاول نه‌که‌ن ئه‌وی ره‌نگی نه‌بێ له‌ ئیمه‌ نییه، جه‌هه‌نه‌مییه.. دوا‌یی که‌س گازانده‌و گله‌بیان نه‌که‌ن...

له‌ په‌ر بایه‌کی توند هه‌لی کرد، گف و هوپری با هه‌تره‌شی زه‌لامی ده‌برد. هه‌وریکی سامناک به‌ری ئاسمانی گرت. له‌ سه‌ری را هه‌وره‌ تریشقه‌و له‌ خواری را گف و هوپری با هه‌ره‌شه‌یان له‌ هه‌موو بوون و بوونه‌وه‌ریک ده‌کرد. باران وه‌کو کونده‌ی سه‌ر به‌ره‌و خوار دای کرد: لافاو هه‌ستا، لافاوکی لیل و به‌سام. شه‌پۆل ری به‌شه‌پۆل نه‌ده‌دا، هه‌ر شه‌پۆله به‌ بالای مناره‌ی مزگه‌وتان به‌ حه‌وادا ده‌چوو، و ده‌که‌وته‌وه. به‌له‌م و پاپۆری ره‌نگاو ره‌نگ وه‌سه‌ر ئاو که‌وتن. هه‌ر ئاپۆرای ره‌نگ کراوان بوون و به‌ره‌و به‌له‌م و پاپۆری ره‌نگاو ره‌نگ خۆی ده‌کوتا. ره‌نگ له‌ ره‌نگ نه‌بان و دره‌وژنگ بوو. هه‌ربه‌له‌م و پیشوازی له‌ ره‌نگ بازی خۆی ده‌کرد. بێ ره‌نگان تا پشتینه‌و له‌ هه‌ندی شویندا تا ناقرگه‌و له‌ شوینی دیدا تا ته‌پلی سه‌ر له‌ ئاوی لافاودا گه‌یه‌یان ده‌کرد. سه‌یر بوو، وه‌رێ خه‌لکیانیش به‌رز ده‌کرده‌وه. چ قوره‌ت بوو روو له‌ به‌له‌مییک بکه‌ن، لییان وه‌ده‌نگ ده‌هاتن: بێ ره‌نگان بۆ ده‌ره‌وه. به‌له‌م و پاپۆران ئۆغریان کرد، ئۆغریان خیر، به‌لام بۆ کوێ؟ خوا ده‌ی زانی!! له‌ په‌ر هه‌ره‌ی ده‌م ریژی هاواریکی به‌سام، له‌ نیو ئاپۆرای بێ ره‌نگه‌کانه‌وه‌ دنیای تیک نا: برۆن، ئۆغرتان خیر، خوا ده‌کا ئیوه‌ به‌نده‌ریکی ئارامتان بۆ خۆ دابین کردبێ، قیروسیا له‌ ئیمه‌ با به‌کافری بمرین!!

له‌ خه‌و راپه‌ریم، ئازای به‌ده‌نم ده‌له‌رزی شاهه‌تمانیکی به‌هه‌قم هینا. له‌بن لیوانه‌وه‌ چه‌ند ویردیکم خویند، فوبه‌کم به‌ملاو به‌ولادا کرد، به‌ ده‌نگیکی به‌رز گوتم: خوایه به‌خیری بگیری!

ئالای ئازادی ژ (١٠٧)  
١٩٩٤/١/٣٠

## هەر مه‌لیکی کس مانی خۆی هه‌یه

ئه‌وه‌ی زۆر مایه‌ی سه‌رنج و له هه‌مان کاتدا مایه‌ی نیگه‌رانییه، ئه‌وه‌یه هه‌ندی له مه‌نسوله‌کانی هه‌ریی کوردستان وه‌ختی کاربکی خراپیان له ده‌ست ده‌قه‌ومی، یا خۆیان پیشوه‌خته به‌ره‌و پیری کاری خراپ ده‌چن و هه‌ندی ده‌نگی هه‌شتا هه‌ق‌خو‌ازیان لی وه‌ده‌نگ دی، به‌وه پاکانه بۆ ئه‌و کاره خراپ و دزیوانه‌یان دینه‌وه که گوايه خاوه‌ن تیکۆشانن، وه‌ختی ئه‌وان پیشمه‌رگه بوون و شه‌قیان له‌به‌رد هه‌لداوه‌و خواردنیا‌ن نانه ره‌قو مال و ئوتیلی شایسته‌یان کویره ئه‌شکه‌وت و په‌نا به‌ردان بووه، و ئوتومبیلی ژیریان رینۆ یازده‌ی لاقیان بوه، که‌م که‌س ویرایتی نیوی کورد بینی چ جای کوردینی کردن... ئیدی ئه‌و خه‌لکه بۆ به‌و شیوه ناواقیعیه به‌گژیاندا ده‌چنه‌وه!!

دیاره ئه‌م جو‌ره ره‌فتاره خۆی له خۆیدا زاده‌ی بیره‌کردنه‌وه‌یه‌کی سه‌قه‌تی زۆر ناواقیعیه.. که‌س بۆ ئه‌وه پیشمه‌رگایه‌تی نه‌کردوه‌و ناکات تا منه‌ت به‌سه‌ر خه‌لکیدا بکات.. پیشمه‌رگه ئا‌غا و کو‌بخا نییه.. پیشمه‌رگه تا وه‌ختی گه‌وره‌یه که خه‌لکی فیری گه‌وره‌یی بکات و قاییل نه‌بێ به ئاسته‌م ده‌ستبه‌رداری گه‌وره‌یی خۆی بێ، ئه‌و گه‌وره‌ییه‌ی که به‌نده به‌ خزمه‌تکردنی کۆمه‌لانی خه‌لک و جه‌ماوه‌ری زه‌حمه‌تکیشی میلیله‌ته‌وه، جا با ئیمه حه‌قیقه‌تیک فه‌رامۆش نه‌که‌ین، حیسابیکی درشتی لام سه‌ر لایی بکه‌ین، گریمان تۆ چوار سالیکی برۆ قه‌یدی نییه چوارده سالیکی پیشمه‌رگه بووی- نه‌با زیز بی له خزمه‌تی پیشمه‌رگایه‌تییه که‌تم که‌م کردبیته‌وه!!- (٤) (١٤) بێ، گرینگ ئه‌وه‌یه تۆ له‌و ماوه‌یه‌دا به‌ هه‌موو پیوه‌ریکی شۆرشگیری ده‌ستبه‌رداری هه‌موو جو‌ره کاسبییه‌ک بوویت و هه‌موو به‌رژه‌وه‌ندییه‌کی شه‌خسییت وه‌لا ناوه‌و خۆت بۆ خزمه‌تی میلیله‌ت و خه‌لکی زه‌حمه‌تکیش ته‌رخان کردوه‌و وا گریمان میلیله‌تیش له پاداشتی ئه‌م قوربانیه‌ی تۆدا سووکه ژبانیکی ها‌که‌زایی بۆ دابین کردوی و ره‌سیده هه‌ره گه‌وره‌که‌ی تۆ بریتیه‌یه له قوربانیدان و شه‌ره‌ف و شکۆی خه‌بات و هه‌یچی دی. ده به ئه‌رک نه‌بێ له دلی خۆتدا، به‌ ده‌نگی به‌رز نا باره‌ش و روت لیت وه‌ئاگا نه‌یه‌ن چونکه چاویان پیسه، نه‌ک خوا نه‌کرده به چاویانه‌وه بی، حیسابیکی پاره‌ی نوستوو، پاره‌ی به‌خه‌به‌ری کۆله‌که‌ی هه‌موو بازاره‌کان و سنوره‌کان، ئوتیل، خانوو، ئۆتۆمبیل، قیتار- ببوره

ئه‌وجا گوتی: چه‌ند که‌سن؟!

- پینج سه‌ر خیزانم!

- مه‌به‌ستم ئه‌وه‌یه له شانه نه‌ینییه که‌تدا چه‌ند که‌سن!

.....

قه‌له‌مه‌که‌ی ده‌ره‌ینا، به‌ جو‌له‌ی ده‌ستیا وام هه‌ست کرد که نووسی پینج. له دلی خۆدا گوتم: ناشیت گالتهم له‌گه‌ل بکاو بیه‌وی ئازوقه‌م بۆ دابین بکا!

ئه‌وجا گوتی: - ئیمه ئا‌گادارین تۆ جموجۆلت زۆره، سه‌ر به‌م کون و به‌و کوندا ده‌که‌ی، ئه‌م و ئه‌و ده‌بینی.

- قوربان، وا دیاره ئیوه زۆر به‌ خه‌می منه‌وه‌ن... حه‌زه‌که‌م پیاوه‌تییه‌که‌م له‌گه‌لدا ته‌واو بکه‌ن، یه‌ک- دوانیکیش بخه‌نه تاقیبم تا بزانی سێ ژمه‌ له‌سه‌ر سفه‌ری مالی مندا چ ده‌خوری؟!

پارچه کاغه‌زبکی سپی خسته به‌رده‌ستم و ئه‌م‌ری کرد.

- پاکانه‌که‌ت بنووسه.

قه‌له‌مه‌که‌م ده‌ره‌ینا، نه‌یده‌نووسی. قه‌له‌مه‌که‌ی خۆی دامی. به‌خه‌تیکی درشت نووسیم:

به‌لین ده‌ده‌م چیتتر مامۆستایه‌تی نه‌که‌م... مامۆستایه‌تی به‌سه، نان له

سیاسه‌تدا‌یه. سیاسه‌ت کیمیا‌یه کیمیا.. بژی سیاسه‌تی ئاخ‌زه‌مان!!

ئالای ئازادی ژ (١٣٠)

١٩٩٤/٧/١٧

## سالیادی سه عید گهوههر

له سلیمانی...

سالرۆژی شههید سه عید گهوههر ده بیته کۆریکی ئه ده بی  
رۆژی ۱۹۹۳/۲/۲۳، له هۆلی رۆشنییری سلیمانی، کاتژمیر «۲۵» ی  
پاش نیوه رۆ، له سالرۆژی شههید بوونی تیکۆشهری ناوداری سلیمانی،  
کاک سه عید گهوههر دا، له لایهن یه کیتی نووسهرانی کورد- لقی  
سلیمانییه وه، له ژیر دروشمی (تاخۆر هه بی.. سه عید گهوههر زیندووه)،  
کۆریکی یاد کردنه وه سازدا.

ن. سلیمانی

شههید له چهند دیریکا

\* سالی ۱۹۲۴ له سلیمانی- گه ره کی چوارباخ چاوی به دنیا  
هه له هیناوه.

\* کۆتایی چله کان، بۆته ئه ندای پارتی دیموکراتی کوردستان.

\* پاش جیا بوونه وهی بالیکی ئه و کاته ناو پارتی، شههید خه باتی خۆی  
له ناو حزبی شیوعی عیرا قیدا ده بینسته وه و پاش ماوه یه ک ده چیتسه وه ناو  
پارتی.

\* له دروستبوونی (کازیک) دا، پیوه ندییان پیوه ده کا.

\* پیشمه رگه یه کی ماندوو نه ناسی شۆرشێ ته یلول و چهن دین جار زیندانی  
ده کری و ئه شکه نجه ده درێ.

\* دوای راپه رین و پاش وه رس بوونی له و بارودۆخه حزبییه ی که  
ئازادیه که ی کوردستانیشی له که دار کرد، چهند جارێ بی تاقه تی خۆی  
ده ربربو، تا ئه و راده یه ی به ره و خۆ کوشتن به نیازی له دایک بوونیکی تری  
برد.

به ریزان

یادو یاد کردنه وهی پیاو چاکان و قاره مانانی میلله ت، ئه رکیکی  
نه ته وه یی پیروژه، هه ر میلله تیک نه گاته ئه و ئاسته هوشیاریه ی که  
شانازی به کیلی گۆری دل سۆزانی خۆیه وه بکا، به رده نووسیکی خۆی وه کو  
چاوی بپاریزی و له ژیا نا گولی ریزو حورمه ت و قه درزانی له به روکی رۆله  
به ئه مه که کانی بدا، با ده ست له رزگاری بشوات. هونه ری ئه م  
یاد کردنه وه یه ی ئه مپۆی سه عید گه وه ره ی ریبواری کاروانی پر له هه ورازو

نه مزانی هیلێ قیتار له کوردستان نییه حیسابی مه فتوحی بارو خواردن و  
خواردنه وه دیوه خان و میوانداری خۆت بکه ی، ئه و جا پیمان بلێ بزانی ئه و  
هه موو ملیۆنه ی تۆ لیره وه لوه ی، له هه نده ران و له ناو خۆ قایم و ته قه تت  
کردوون، جگه له وانیه ی که به ئاشکرا ته خشان و په خشانێ ده که ی و  
حه سانه ی مه نسولایه تی پیی ره و دیتوی!!! ئاخۆ ته مه نت هه زار سالی  
بی، شه وو رۆژ بی و وچان کارو کاسی گه وره بکه ی، هه رگیز زه ره ر نه که ی  
و ده ست بۆ خۆل به ری له خۆرا ببیته زیرو لیره و دۆلار ئه وه نده ی ئه م ۲-۳  
ساله بیکه وه ده نیی جه نابی پیشمه رگه!! کاکێ خۆم هه ر چییه ک هه ی بیه،  
به لام تکایه مه ته تی پیشمه رگایه تی به سه ر که سدا مه که، خه لکی کاغه زی  
سپی ده خویننه وه و چاک ده زانن پیشمه رگه ی دامای هه ناسه ساردی مال و  
مندال له برسان په ریشان له چ ئاستیکی بژیویدان. نه به زاتی خوا ئه نگۆ  
پیشمه رگه نین، حاشا هه ونین و هه رگیز جاریکی دی نابنه وه پیشمه رگه،  
چونکه پیشمه رگه شۆرشگیره و شۆرش پیشه یه تی، به لام ئه نگۆ  
ده سه لاتدارن، ده سه لاتدار هه رچییه ک بی و له هه ر شوینی بی ناتوانی بی به  
شۆرشگیر، له به ر.. هیچ نا، له به ر ئه وه ی ده سه لاتداره.. به لام دلنیا بن گه ر  
بن به مه لیکیش گرینگ نییه، چونکه هه موو مه لیکێ کش و کش ماتی  
خۆی هه یه!!.

ئالای ئازادی ژ (۱۴۷)

۱۹۹۴/۱۱/۱۳

نشییوی کوردایه تی، تهنیا بۆ خیزانه کهی خۆی ده گه ریسته وه.. جا ئه گه سعهید گه وهه ریکی خاوهن کهس و کار، یادی ئاوا هه ژارانهی بۆ بکریته وه، ده بێ حالی گه وهه ر زاده کانی تری نیو کورده واری چ بێ!! دلنیا م روحی سعهید گه وهه رو دهیان و سه دان گه وهه ر زادهی تر لیمان به گله یین. ئه وه تا روحی سعهید گه وهه ر، مات و خه م له سیما نشتوو، به گله ییه وه، بێ خۆ هه لکیشان، په رده له رووی گه وهه ری کورده وه و مرۆقانهی خۆی هه لده مالتی و ده لێ: گه ر خوانه خواسته جه لادبام، له وه ده مانه دا که گه وهه ترین شوێن شگیره باله به رزترین قاره مان بۆم به چۆکا هاتبا و زمانی ئیعترافی ببوایه به فلچه و قۆنده ره کانی بلستبامه وه، بۆ ساتیک که یفه که رانهی سه رکه وتن بیگرتبام، ئه وه ده مانه حاشام له خۆم ده کرد. ده چوومه پیستی دووشکی بێ مه فه ره وه وه به ته وقی سه ری خۆمه وه ده داو هیچ په شیمان نه ده بوومه وه.

### په ریزان:

کوردینی جوژه موماره سه یه کی مه رگه، مه رگی په رۆز... گیرو گرتی مرۆف له و رۆژه وه ده ست پیده کا که هه ست به خودی خۆی ده کا، ئیدی ئه م گیرو گرتی وه کو نوسنه ک به رۆکییه وه ده نوسیت و لیبی جودا نابیته وه وه نابیته وه.

سه عید گه وهه ر نه ده رویشی ته کییان بوو، نه سو فی خانه قایان، نه په یامبه ری رزگار که ری تیره ی بنیاده مان.

ئه مانه هیچیان سو کنایان به دلێ ئۆقره نه گرتوو بێ جۆلانهی ناشقی کوردایه تی ئه و پیا وه نه ده دا. بۆیه ئه و پیا وه، بێ ئه وهی به خۆ بزانی جه لاجانه له دایک ببوو، به لام تاسه ر ئیسقان به هۆشیارییه وه، جه لاجانه خۆی کوشت.

ئه وه تا روحی ئه و پیا وه ئامۆژگاریمان ده کا و ده لێ: هاو بیان، هاو بیان، هه قالان، هاو، هاو. هاو هه کانی تر. خوشکان، برایان، رهنگ په ره ران، رهنگ بازان... دلنیا ب چ رهنگیک له رهنگی رهش بالتر نییه، وریای رهنگی رهش بن، هه ره شه و گوره شهی رهنگی رهشتان له بی بێ، رهنگی رهش له به ره به یانی میژوو وه تا کو ساته وه ختی ئیستا وه کو قیری که وای سپی پیمان وه نووسا وه، بۆ ساته وه ختی کیش به رۆکمانی به رنه دا وه. رهنگی رهش زیبه که، وریایه، به فیله و ده هۆبه. خۆبیت له بهر ده ستا راده خا، ده بی به

میزیکی گوئی رایه لێ جه بزوبین و قومار ساز، به سه، با چیدی ئه و میزه به روا له ت هیدی و ئارامه، ختو کهی جه زی سه رکیشانه مان نه دا و ده ست که وته رهنگا وه رهنگه کانی ئه م گه له قوربانی به خشه ی له سه ره نه که بێ به قوربانی قوماریکی پیشه وه خته دۆراو. ئه وه تا ئه م هه لۆ خلتانی خوبنه، کزو مات و خه مبار، به چیه وه ده لێ: زۆریان گوت مه رۆ، سه فه ری ته نیایی کاری ئاقلان نییه، به لام نا، ئه و قسه یه راست نه بوو، هه ر نه بێ بۆ گه وهه ر زاده یه کی وه کو من راست نه بوو، چونکه دلنیا م کورده و من به تهنیا له دایک بوو بێ، تا ئه م ساته وه خته به تهنیا ده ژین. بۆ مه رگیش کورده نا، نامری، به لام من به تهنیا ده مرم. کورده و ته نیایی و من تا ئه م ساته وه خته سی کوچکه ی یه ک خه من. هه ر که سی لاف و گه زافی ئه وه لیده دا که خه مم بۆ ده خوا، درۆ ده کا، له جیاتی جارێ سه د جار.. ئه وه به یتوبالۆزه یه کی ریباکارانه یه وه هیچی دی. منه تی هه لئا گرم.. جه لاجیش هه رگیز منه تی هه لئه گرت.

سه عید گه وهه ر، هینده ئینسان بوو، هینده ئینسان بوو، هه رگیز گیانی مرۆف په ره ره یی ری نه دا وه، ئیعتراف بۆ جه لاده که ی بکا، نه با ئه و جه لاده قه ل پیا وه خۆ به باله به رز زانه، له سفر بوونه وه هه لکشێ و که یفه که رانهی هه ست به خۆ کردن، ده مه زه ردی بکاته وه.

هه موو ئیعترافی که شه رمه، نه نگیه، تهنیا ئه و ئیعترافه نه بێ که بۆ خودی خۆتی ده که ی. ئای که بیرو خه یال و ویزدان ده پالیوی! له وه بترازی ئیدی هه ر ئیعترافی کی دی بۆ خۆی جوژه تاوانیکه وه ده کری.. ده ره ق به چی و به کی؟!

سه عید گه وهه ر به درێژی ته مه نی خیا نه تی له خۆی نه کرد و تهنیا یه ک ئیعترافی کرد، به ده نگی به رز ئیعترافی کی جه لاجانه ی کرد، ئیعترافی کی بۆ خودی خۆی و له جیاتی هه موومان و به هه ر ده په نجه ی خۆ کوژی مۆری کرد.

سه عید گه وهه ر، هینده ناشق بوو، ته نانه ت کونجی زیندانیشی بۆ خۆ کرد بوو به په رستگای حه ق و بیژی و له قۆناغیکی زندانیدا، موحه قیقیک به ته وسه وه پیی ده لێ: کورده ستانی گه وه ره خه یاله! ئه ویش بێ سله مینه وه، قیروسیا له ئیعدام ده کا و به پشتیوانی حه قیانه تی خۆی، ده لێ: شکۆداری کاروان له وه دایه سه گ پیی بوه ری.

سه عید گه وهه ر شه هیدی عه شق بوو، شه هیدی ئاشقینی له گه ل کوردا یه تیدا. هه رگیز کوردا یه تی نه ده کرده هۆیه ک بۆ گه دایی، ماستا و سارد کردنه وه و پێ گه یشتن و دوا جار کردنه وهی دوکانی کورده بازی. به لێ ئه و

سه ودا سه ره‌ی حه‌لاجیه‌ت، چاوی به‌رایبی نه‌دا ده‌ستکه‌وتی جه‌ماوه‌ری  
گه‌له‌که‌ی له‌سه‌ر مییزی ره‌نگ په‌روه‌ری و ره‌نگبازی موغامه‌ره‌ی قوماری پی  
بکری، بویه‌ به‌ده‌ستی خوی تروسکه‌ی له‌ چاوانی بینای بری و سه‌لماندی که  
کوردینی ئه‌شقه‌و ئه‌شقیش موماره‌سه‌ی مه‌رگه‌.  
هه‌زاران هه‌زار سا‌لو له‌ گیانی پاکی سه‌عید گه‌وه‌ه‌رو هه‌موو  
گه‌وه‌ه‌رزاده‌کانی کوردستان.

نالای نازادی ژ (۱۱۳)  
۱۹۹۴/۳/۱۳

**پاژی پینجه‌م**



## دهسه لاتی بیدهسه لاتی

ئه گهر هه ندی ورد پروانینه لاپه ره کانی رۆژنامه نووسی کوردی، ده بینین باسی مه سه له ی نه ته وه بی و خه باتی ئازادی خوازی نه ته وه ی کورد زۆریه ی هه ره زۆری لاپه ره کانی رۆژنامه نووسیمانی گرتوته وه .. دیاره ئه مه شتیکی ئاساییه ، چونکه له و سه رو به ندو رۆژگارهدا که یه که مین رۆژنامه ی کوردی له ئاواره بی له دایک بوو، ده بیان سال بوو، خه باتی رزگاری خوازی نه ته وه بیمان دهستی پیکرد بوو، و له هه لکشان و داکشان خۆیدا بوو... دیاره هه ر سه نگه ریکی ره سه ن چه ند چه ند سه نگه ریکی دی به گه ل خۆی ده خات و هه ر شاریکه یه ک ده بیان ریچکه به گه ل خۆی ده خات، بۆیه راسته ربی خه باتی کوردینی، له ئاخرو ئۆخری سه ده ی نۆزده دا ریچکه و ریبازیکی تری خه باتی به گه ل خۆی خست و شیوه یه کی تری خه باتی دۆزییه وه بۆ ده رپینی بیری سیاسی و کۆمه لایه تی خۆی، ئه ویش رۆژنامه نووسی بوو... سه ره له دانی رۆژنامه نووسی کوردی، خۆی له خۆیدا جۆره وه چه ره خانیکه له شیوازی خه باتی ره وای ئه و گه له ؛ چونکه رۆژنامه نووسی هه ر له سه ره تای سه ره له دانیدا کراوه به سه نگه ری مقاومه ت و به ره فانی و ده توانین بلیین ئاماده بوونی (حضور) نه ته وه بی راسته قینه مان له هه موو بواره سیاسی و کۆمه لایه تی و رۆشنییری یه کاندایا، له و یوه گوپیکی وه های به ستوته وه که تا کو ئیستاش نه وه ستاوه ته وه هه ر به رده وامه و ئومیدی ئه وه ش ده خاته دلان که به هه لوکووششی دلسۆزانه بگه یه نریته ئاستی خۆزیاکامان.

ئه وه ی له رۆژنامه نووسی کوردیدا به دی ده کری و مایه ی سه رنجه ، هه ر له کۆنه وه بگه ره تا به مپۆش ده گات، زمانی ئه ده بی له نووسیندا زال بووه و ته نانه ت له نووسینی سیاسیدا شیوازی زمانی ئه ده بیات زالبووه.

ره نگه هۆی ئه مه ش بگه ریته وه بۆ ئه وه ی که نووسه ران ویستویانه به و زمانه خیراترو زیاتر ههستی نه ته وه بی و شوپشگیپی جۆشبدن و هوشیاری نه ته وه بی قول بکه نه وه ، بۆیه ئه م شیوازه ئه ده بییه یان بۆ ناوه رۆکی سیاسی هه لبژاردووه ؛ واته رۆژنامه نووسی کورد، وه کو هی خه لکانی دی ته نیا ، بریتی نه بووه له تۆمارکردنی رۆژنامه نووسانه ی رۆژانه رووداو، به لکو له پال ئه وه شدا بایه خی یه کجار زۆری به زمان و ئه ده بیات، میژوو و ، که لتورو په ندی پیشینان و قسه ی نه سته ق و نوکته و شیعوو حیکایه ت و به یتی فۆلکلۆری و گوتارو باسی سیاسی و ئه و جۆره بابه تانه داوه که به هه ر

هه موویان سه رچاوه ی په روه رده کردن و پیگه یانندی هوشیاری نه ته وه بی کوردیان پیک هیناوه .. هه ر ئه مه ش وایکردووه ئه رکی رۆژنامه نووسی کوردی یه کجار قورس و پیرۆز بیت، بۆیه بۆ خه لکی کورد، رۆژنامه هه م رۆژنامه نووسی بووه و هه م سه رچاوه ی رۆشنییری (صحافة وثقافة) و ئه مه تا کو رۆژگاری ئه مپۆش سیمای هه ره زالی ئه م بواره ی چالاک و چه له نگی کورده وارییه .

دیاره رۆژنامه له هه موو رۆژگارو سه رده میکدا ده شیت وه کو چه کیکی دوو ده م به کاربه ییری و ئه مه ش گه مه یه کی بی مه ترسی نییه ، به تاییه تی له قۆناغی وه چه ره خانه میژووی و کۆمه لایه تی و رۆشنییری و سیاسیه کاندایا .. رۆژنامه ، ئه گه ر له په یامی راسته قینه ی خۆی لانه داو راستگۆ بی، ده بیته مایه نزیک بوونه وه ی خه لکی له یه کترو پتر لیکدی حالی بوونیان و ریشاژۆکردنی پیوه ندییه کۆمه لایه تی و مرۆفانی یه کان... به هه رحال رۆژنامه نووسی وای لیها توه به ته واهه تی تیکه ل به ژیا نی خه لکی بووه دزه بۆ نه یینی ترین شوینه کانی ناو کۆمه ل ده کات و حه قیقه ته کان به پوخته بی ده خاته به رچاوی جه ماوه ری خه لک .. بۆیه رۆژنامه ، ئه گه ر به شیوه یه کی هه ندی بی لایه نانه و به ئه مانه ته وه بیته نووسین ئه و ده توانی زندووترین سات و قۆناغی میژوو بی چ رتوش ده ستکاریه ک تۆمار بکات و ببی به میژووی زندووی رۆژو ئه رکی سه رشانی ئابنده ی میژوونووسانیش هه ر به ته واهه تی سووک و ئاسان بکات، و بگه ره ره وتی چه وتی دکتاتوران و مله پوران و چه واشه کارانی سه رده می خۆیشی بگۆری.

هه ر ئه م رۆله هه ره گرینگه شه که وایکردووه هه ر له سه ره تاکانی سه ده ی نۆزده وه واته له سالی (۱۸۲۸) وه ناوی ده سه لاتی چواره می لی بنری؛ چونکه هه ر له و سه رو به ندده بوو که رۆژنامه نووسان که وتنه کۆکردنه وه هه وال بلاوکردنه وه له سه ر چۆنیه تی به ریوه بردنی کاروبار له لایه ن رژیمی حوکی وه خت و کاربه ده ستانی حکومه تانی وه خته وه به مه ش زۆری لی به ستنه وه .. دیاره به نیسه بت کورده وه ، رۆژنامه پتر سه رچاوه ی میژوو و رۆشنییری و ئه ده ب بوونه و تا ده سه لاتی چواره م، چونکه ئیمه ی رۆژانی هه وه لی په یدا بوونی رۆژنامه مانه وه تا کو نه پۆزی، سی ده سه لاته که ی ترمان وه کو پیوست نه بووه ، تا ئه م ده سه لاتی چواره مه شیان بچیتته پال و شان به شانی ئه وان رۆلی سروشتی ئاسایی و خۆی بگپیری و له چواره چیوه ی

حکومه تیکی ره سمی کوردیدا بی و بچی، به لّام له گه لّ ته وه شدا. کم وزور، لیره له وی، هه ولّی داوه وه کو دهسه لّاتی چواره م بوونی خوی بسه لمینتی، به هه حال گومان له وه دا نیبه که رۆژنامه نووسی ده ور یکی گرنگی له به زرکردنه وهی ناستی هوشیاری جه ماوه ری خه لّکی دا هه یه و هه له م پیودانگه وه یه که قولتیر ده لّتی: (رۆژنامه نووسی ده زگایه که به کهس ناشکی، به لّام خوی دنیای کۆن ده روخینی تا دنیایه کی نوئی دامه زینتی) هه لّبه ته له به رۆشنایی ئەم حه قیقه ته یه که زور جار رژی مه دیکتاتور ه کان له رۆژنامه و رۆژنامه نووسان ترساون و هه ولّیان داوه به هه نرخ و شیوازیک بی، رۆژنامه کان و رۆژنامه نووسه کان بکرن یان ده میان چه ور بکه ن و به لای که مه وه ئەگه ر دۆستایه تیان پی دابین نه کری، بی لایه نیان بکه ن. و هه ر ملیان نه دایه خه ت ئەوا چاویان لی سوور بکه نه وه، راویان بنین، زندانیان بکه ن، بی سه رو شوینیان بکه ن و بیانکوژن. بیگومان له سه رده می زه برو زهنگ و سانسۆرو سانسۆرچیانیاندا، رۆژنامه نووسی له سه دو یه ک لاوه گه مارۆ ده درئی و گوشاری ده خریته سه رو ده رفه تی حه قیقه تبیژی لی ته نگ ده کری و ده گیری، بۆیه یان ده بی ده ست له کاری رۆژنامه نووسی هه لّگری و کاریکی بی سه ریه شه بۆ خوی بدۆزیته وه و ده ست به کلّوی خۆیه وه بگری یان ده بی بی به بوکه لّی کۆکراوی ده ست که ناله کانی ده سه لّات و رژی مه وه خت و به ئاوازی ئەوان هه لّپه ری و هه رچییه ک ئەوان گوتیان وه کو تووتی بیلیته وه تا وای لیدیت له مه لیک مه لیک تر ده بی و ده بی به و کوچکه ی له ناگر گه رمتره. یان ده بی مل له چه قۆ بسوی و ملی پیوه بی و. . .

دیاره له که ش و هه وای ئاوه ادا، رۆژنامه ی راسته قینه ده بی به زمان حال و سه نگه ری خه لّکی زور لیکراو و به شخوراو، رۆژنامه نووسیش ده بی به سه فیری گه رۆکی زۆره بیده نگه که ی جه ماوه ری خه لّک.

دیاره تا ریژه ی خوینه واری زیاتر بی، دهوری رۆژنامه نووسی پتر ده بی له جۆشدان و هاندان و خرۆشاندن و خه ملاندنی ناستی هوشیاری خه لّک و ده سه لّاتدارانیش پتر ته نگه تاو ده بن و ترس له رۆژنامه نووسی یه پیدا ده که ن. هه موو ری یه کی به ربه ره کانی ده گرنه به ر، هه ر له گرانکردنی نرخی کاغه ز و که م کردنه وه و شارندنه وه ی له بازارا تا ده گاته گرانکردنی نرخی چاپ و ته نانه ت به توژی داخستنی رۆژنامه و گرتنی کادرنی رۆژنامه نووس و یان نه هیشتنی بلا بوونه وه ی رۆژنامه که و یان ده سه تبه سه راگرتنی که ره سه کانی چاپه مه نییان بوارنه دان به خه لّکی ئەهلی و مه دهنی بی لایه ن

که رۆژنامه ده ربکه ن. . . مایه ی سه رنجه له باشووری کوردستاندا له سۆنگه ی ئەو شیوازانه ی سه ره وه، ئیدی زاده ی فاکته ری ناوخۆ بن یان زاده ی فاکته ره ی ده ره کی بن، تا قه رۆژنامه یه کی سه ربه خۆی بی لایه ن نابینری و هه تا ئیواره رۆژنامه حیزبییه کانه که ئەوانیش زور که میان توانیویانه، یان ده یانه وی ببن به زمان حالّی نه ته وه و جه ماوه ره زوره بی لایه نه که. له و رۆژنامه حیزبیانه دا، تا ئیستا نه بینراوه ره خنه له مه سئولیکی گه وره ی نیو حیزبی خاوه ن رۆژنامه که بگیری و بیسته مایه ی ئەوه ی که ئەو مه سئوله لایدری یان له ره فتاری نامه سئولانه ی ژیوان بیسته وه و خوی چاک بکات. . .

پیده چی حیزبییه زله کان ره خنه به ندیان پی بی یان له هه موو خه تاو هه لّو گوناحیک به دوربن و که س بۆی نه بی له گول کالتریان پی بلّی له کاتیکا ئەوان بۆیان هه بی به ئاره زوی خۆیان و رۆژانه ده یان مرۆفی گول ئاسای ئەم نه ته وه داماره به به رجاوی هه مووانه وه هه لّوه ریبن، یان رۆژنامه نووسانی حیزبه کان بۆیان نیبه له سنوری بقه تیپه رن و زه ره ر به په زان بگه یه نن! . . .

له کاتیکدا ئەمه حه قیقه تیکی حاشا هه لّنه گره که هه ر که سیک تیکه لی دنیای قه لّم و کاغه زو ووشه بوو، ئیدی بیه وی و نه یه وی مولته زیمه و هه قی ئەوه ی نیبه بی به پیاو و کریگرتی خه لّکانی دی و حه قیقه ته کان به قازانجی خۆی یان خه لّکانی دی ته فسیر بکات و بی به بوکه لّی کۆکراوی ده ستی ئەم و ئەو. هه لّبه ته ئەم رۆژنامه نووسانه له و حاله ته دا له بری حه قیقه تبیژی و بلا و کردنه وه ی راستی یه کان، درۆو ده له سه و بوختانان له کالقامان تا ماوه یه ک ده که ن به حه قیقه ت و بۆ خو ده بن به دیوجامه ی راوه جه ماوه ر و ده بنه ده لّال و ره و اج پیده ری رۆژنامه وانی زه ردو و په یه وی هیچ ره وشتیک ناکه ن و هیچ ریبازیکی تایبه تی ره چاو ناکه ن و ته نیا قازانجی مادی و مه عنه وی خۆیان یان مه به سته، با له سه ر حیسابی ناو و ئابرووی خه لّکانی تریش بی. . . هه لّبه ته رۆژنامه نووسیک درۆ بکات و له گه لّ درۆدا رابی و هه ولّ بدات جه ماوه ری خه لّکی رابینی و. زاتی گه رانه وه و خۆ به درۆ خستنه وه و ژیوان بوونه وه له ده ست بداو به لای ئەوه وه مریشک هه ر یه ک پای هه بی، نه بوونی زور باشتره و ده بی دوور بخریته وه له یه که مین ده رفه تدا، وه ک ره زای به راهه نی ده لّتی: ده بی له دار بدری: چونکه ئەو رۆژنامه نووسه، حه قیقه ت ده کوژی و دیاره حه قیقه ت کوشتنیش گه له ک له مرۆف کوشتن خه ته رتره، چونکه دووه میان به ره نجامی یه که میانه. بۆیه رۆژنامه نووسیک رۆژنامه نووس بی، حورمه تی خۆی و ووشه بگری، که زانی

زاتی حەقیقەتییی با قورقەپن لیبکات و قیروسیا با قۆناغیکی ژیانمی میللەت و وولات رۆژنامەیی تیدا نەبێ، چونکە بیدەنگی زۆر باشترە لە حەقیقەت شیواندن، سارتر گوتەنی: (هەندی جار بیدەنگی تاقە سەرچاوەیە کە دەتوانی حەقیقەتی لیبە هەلینجری.)

هەلبەتە لەو قۆناغە تاریکەدا، خەلکی هوشیار کاردانەوی خۆیان دەبێ و پشت دەکەنە رۆژنامەنووسی و چاپەمەنی ناوخواخویننەو، ئەوەتا نووسەریک لە سەردەمی رەشی هیتلەریدا لەنامەیکیدا دەلێ: (من لەم قۆناغەدا رادیۆ ناکەمەو، رۆژنامە و گوشاری ناوخواخویننەو، چونکە هەموویان وەکو هیتلەر قسە دەکەن).

\* \* \*

بیگومان پەیدا بوون و سەرھەلدانی رۆژنامەگەری کوردی، لە پال ھۆیە خودییەکان و زەرورەتە کۆمەلایەتی و رۆشنبیری و سیاسییەکاندا، ھۆیەکی دەگەریتەو بۆ لاسایی کردنەوی میللەتانی دەرودراوسی خۆی و بەدیاردەیی شارستانی و کەلتورییان داناو و لاساییان کردۆتەو و یە کەم ھەنگاویان ناو. هەلبەتە لاسایی کردنەوی کاری چاک، بەتایبەتی ئەگەر تییدا سەرکەوتووبی، خۆی لە خۆیدا کاریکی دروست و بەجێیەو مایەیی ستایشە.. بۆیە ئەگەر لە دایکبوونی یە کەم رۆژنامەیی کوردی لەگەڵ لە دایکبوونی یە کەم رۆژنامەیی فارسی، تورکی و عەرەبیدا بەراورد بکەین، دەبینین ئەوئەندە لە دوا ئەوانەو نەبووین و وێرایی کەمی کادری خوینەوارو لیھاتوو و پسیپۆری، وێرایی نەبوونی استقراری سیاسی بۆ کوردو رێژەیی بالایی نەخوینەواری لەنیو میللەتدا، ھەر کۆلمان نەداو و دوورو نزیک لەگەڵ کاروان دابووین و زۆر دوانەکەوتووین. و رۆژنامەیی کوردستانمان، بە سەرھەتای قۆناغیکی نوێی ژیانمی رۆشنبیری و هوشیاری و سیاسی دادەنری.. یەکیکە لەو رۆژنامانەیی کە لە ھەر ھەموو ژمارەکانیدا، رۆلەیی کوردی ھاندانە بۆ خویندن و خویندەواری و فیروون کە ئەمانە بۆ خۆیان بنەمای هوشیاربوونەو و یارمەتی دەری باشن بۆ پیگەیاندن و خەمڵاندنی ئاستی هوشیاری جەماوەری خەلک..

ئەوئەتاشادەرەوان مقداد مەدحت بەدرخان بەخۆی دەلێ: (من بۆیە ئەم رۆژنامەیی دەردەکەم، تا مەسەلەیی خویندن و فیروون لە دلی رۆلەکانی میللەتە کەمدا شیرین و خۆشەوێست بکەم. تا دەرفەتی ئەوئەیان بۆ پرەخسینم ئاشنای شارستانییەت و پیشکەوتنی ئەم سەردەمە بن. تا

ئاشنایەتی لەگەڵ ئەدەبیاتی خۆدا پەیدا بکەن.. چ مەبەستیکم لە دەرکردنی ئەم غەزەتەیی نییە، تەنیا خزمەتی بەرژەوئەندییەکانی گەلەکەم و بەرزکردنەوی ئاستی رۆشنبیری ھاوخواینانم نەبێ.

کورد، ھەر لە کۆنەو بوونی نەتەوایی خۆی لە گۆشەگیری و دوورە پەرزیدا نەدیتو، بەلکۆ لە ھاوکاری و دۆستایەتی و لیکدی نزیک بوونەو لە یەکتەر حالی بوون و بەشداری کردن لە کاروانی شارستانیەت دا، بوونی نەتەوایی خۆی دیتو ھەر ھەموو ئەم بیروبوچوونانە بەشیوہییکی دیار لە رۆژنامەنووسی کوردیدا رەنگی داوئەتەو ئەوەتا لەسەر لاپەرەکانی یە کەم رۆژنامەیی کوردیدا (کوردستان) بەراشکاوی، سوارەیی حەمیدی بە ریسوا دەکری و داوا لە رۆلەکانی دەکری لێی دوور بکەنەو و بە دەنگی یەو نەچن کە ئەمە خۆی لە خۆیدا بریتی یە لە بلاوکردنەوی گیانی دۆستایەتی لە نیوگەلاندو تیکەیانندنیانە کە ئەگەر لە هیچ شتیکی دا یە کسان نەبن و هیچ یەکیان نەخات ئەوا زولم و زۆری سولتان عبدالحمید یەکیان دەخات..

جا وێرایی ئەو ھەموو ھەوارزو نشیوہی کە ھاتۆتە ریبی سەرلەبەری رۆژنامەگەری کوردی و ھەر رۆژنامەو بلافۆکیکی کوردی بۆ خۆی داستان و بەسەرھاتی تاییەتی خۆی ھەیی، ئەوجاش دەوری زۆر گەورەیی لە پیشخستنی ژیانمی روناکییری کوردا دیتو. خزمەتی زۆری ئەدەب، زمان، فۆلکلۆرو تیکرای کولتوری کوردی کردو و گەلیک نووسەری ھەلکەوتوو و ژیاھاتوو مان لە باوہشی رۆژنامەگەریدا پیگەییون.

رۆژنامەنووسی کوردی بە حوکمی ئەوہی دەنگی خەلکانیکی بندەست و زۆر لیکراوی عەودالی ھەقی خۆیان بوو، بۆیە لە جەوھەر و نیوہرۆکدا پیشکەوتوخوازو شۆرشگیڕ بوو و رۆلی گرنگی لە جۆشدانی ھەستی نەتەوایی گەلی بندەستی کوردا گێراو. رۆژنامەنووسی کوردی بەشیوہییکی گشتی و ھەر لە کۆنەو کوردینی پیش خیزی خستوو و پیبی وابوو میللەت لە ھەموو بیروباوہرو حیزب و ریکخراویک گەورەترەو حیزب و ریکخراوان تەنیا وەسیلەو ریکگەن بۆ شۆرشی رزگاری نەتەوایی و گەیانندی میللەت بە ئامانج و ئاواتە رەواکانی.

لەبەر رۆشنایی ئەو راوچوونانەیی سەری دا ئەو دوویات دەبیتەو کە چاپەمەنی بە گشتی و رۆژنامەنووسی بەتاییەتی، رۆلی یە کجار گرننگ و کاریگەر لە ژیانمی رۆشنبیری و شارستانیەتی ھەر میللەت و نەتەوہییە کدا

دەبىنى. ئەگەر رۆژنامە نووسى بەشىۋەيەكى ئىجابى بەكاربەينى دەبىتە ماىەى بەرزبونەۋەى ئاستى ھوشىيارى جەماۋەرى خەلک و بلاۋبونەۋەى چەمكە مەرۋقايەتسىبەكانى پەرەسەندىن و پىشكەۋتن لە نىۋرېزەكانى جەماۋەرى گەلدا، ھەلبەتە دەشیت رۆژنامە نووسى بى بە چەكى دەستى تاخمىكى تايەتى بۆ قازانچ و بەرژەۋەندى ئەۋ تاخمە بەكاربەينى و دژى بەرژەۋەندىبەكانى گەل و كارۋانى پىشكەۋتنى بوەستىتەۋە. ھەلبەتە ئەۋ بابەتە رۆژنامە نووسىبە ئەگەر بۆ ماۋەيەكى كەمىش خەلكانىك چەۋاشە بکات و ھەندى مەرامى نارەسەنى كاتى بىنیتە دى و خەلكانىك لەخۆى خې بکاتەۋە ئەۋا ھەرگىز ناپى بە سەرچاۋەى مېژۋو و رەنگ يان زوو نىازە گلاۋ و نارەسەنەكانى كەشف دەبى. دىارە يەككىك لە ھۆبەكانى ئەم دىاردەيەش دەگەرپىتەۋە بۆ ئەۋەى كە ئەم تاخمەنە دەركىيان بەۋە كىردۋە كە رۆژنامە نووسى لە مەۋدايەكى بەرىندا ھزرو بېرى جەماۋەرىكى زۆرى گەل دەۋىنى و ھانى دەدا بەرگى لە ماف و دەستكەۋتەكانى خۆى و لە بوونى مەرۋقانى خۆى بکات كە لە بناغەداۋ لەگەل بەرژەۋەندى ئەۋ تاخمەنەدا ناگونجى..

بۆبە ھەر لە كۆنەۋە مەملەتنى توند لە نىۋان رۆژنامە نووسى ئازادو چىن و تاخمە دەسەلاتدارەكاندا ھەبوۋە، چۈنكە رۆژنامە نووسى ئازاد داكۆكى لە ئازادى بېرۋىچۈۋن و باۋەرى جەماۋەرى خەلک دەكات. رادەى ھوشىيارىيان قول دەكاتەۋەۋە فېرى تىگەيشتىيان دەكات و گەلىكىش كە تى گەيشت، ھۆش و وىژدانى بېدار دەبىتەۋەۋە ئىدى بەرژەۋەندىبە ئىنسانى و نەتەۋەيىبە مادى و مەعنەۋىبەكانى خۆى دەناسىت و جەلەۋى چارەنووسى خۆى دەگرىتەۋە دەست و بە ئاسانى چاۋو راۋى لىناكرى و مل بۆ سىياسەتى چاۋ بەستەكى نادات و نايەتە چەۋساندەۋە. واتە دەكەۋىتە سەر راستە رېگەى بېرگىرەۋەۋە ھەر مىللەتىكىش كەۋتە بېرگىرەۋەۋە ئىدى رېى لى نايەتەگىرن. كەۋاتە لەم حالەتەدا رۆژنامە نووسى دەبىت بە سەرچاۋەيەكى ھەرە گىنگى دەسەلاتى گەل و بەشىۋەيەكى دادۋەرەنە پىادە دەكرىت. بۆبە ئەگەر بمانەۋى ئاستى ھوشىيارى جەماۋەرى ھەر گەلىك بناسىن، دەتۋانىن لە رۆژنامە نووسى ئەۋ گەلەدا بىدۆزىنەۋەۋە پىبى بگەين.. جا نەبوونى رۆژنامە نووسى راستەقىنە و ئازاد، لە ھەر قۇناغىكدا بۆ خۆى پىسارىكى فرە دەلالەتە و لە بارى مەسئولىەتى مېژۋىبەۋە زۆر بەرۋەكان دەگرى. بە ھەر حال، گوتمان رۆژنامە نووسى رۆلى گىنگ و كارىگەر لە ژيان و

ژىيارو رۆشنىبىرى و شارستانىبەتى ھەر نەتەۋەيەكدا دەبىنى، بىگومان نەتەۋەى كوردىش لەم چەمك و بۆچۈۋنە بەدەر نىبەۋە گەشەكردنى چاۋمەنى ماناى گەشەكردن و پەرەسەندى سىياسى و فېكرى و رۆشنىبىرىبە لە كوردستاندا، بزاقى كۆلتورى كورد لە پاش يەكەم جەنگى جىھانەۋە جۆرە گورۋ تىن و تاۋىكى ۋەبەر كەۋتۋوۋە لەۋ ساۋەۋ تا نھوژى بەردەۋامە و بە گورەى قۇناغە مېژۋىبەكان و بەپى ھەلەكشان و داكشانى بزوۋتنەۋە سىياسىبەكانمان ھەلەكشان و گورج و گۆلى و سستى و خاۋى بەخۆۋە دىتۋە، بەلام مخابن جەلەۋى بەشىك لەبزاقى كۆلتورى كورد ئىستاشى لەگەل بى، بەدەستى داگىرگەرو دۆرمانى كوردەۋە بوۋەۋ لە زىندانى سانسۆردا كۆت و زنجىر كراۋەۋ رژىمە كورد كۆرەكان خەلكانىكى رىا بېرئىان كېۋەۋ دەزگاكانى راگەياندىنى ۋەك: رادىۋ، تەلەفزیۋن و رۆژنامەيان خستۋەتە بەردەست و دەرگای ھەندى رەخنەى كلىشەبى بى زەرەرۋ زىاننىان- بى زەرەرۋ زىان بۆ رژىمانى ۋەخت- بۆ كوردنەتەۋە تا جەماۋەرى خەلكىيان پى چەۋاشە بگەن و خۆلە ھەموۋ خەتاۋ تاۋانبارىبەك بېرېننەۋەۋەۋا بنوبىن كە رژىمى ھەندە دىموكراسىن دەبى ھەزارۋ يەك سەلاۋات لە دىدارى پاكىيان بدەين دەنا دەمت خوار دەبى. دىيارە رىگەدان بەۋ رەخنە موعەلەبانە خۆى لە خۆيدا پەردە پۆشىبەكى زېرەكانەى سانسۆرە. جا ئىمەى كورد كە لە دېر زەمانەۋە بەدەست سانسۆرەۋە دەنالېنىن، تەنەت بوونى نەتەۋەبى، كۆمەلایەتى، خىزاندارى، مېژۋىبى و جوگرافىايىمان تا ئەمپۆكەش مەترسىدارترىن سانسۆرى لەسەرە، وامان لىكراۋە دوۋچارى نەخۆشى خۆ سانسۆر كىرئىش بوۋىن، بۆبە ھەق وایە ئىمەى كورد لە ھەموۋ كەسىك پىتر سانسۆر رەفز بگەين و سانسۆرچىيان بېۋغزىنېن؛ ئىدى ئەۋ سانسۆرە بەھەر بىيانوبەكەۋە بى، چۈنكە ئەۋ بىيانۋانە خۆيان لە خۆياندا جۆرە سانسۆرىكى دىبەۋ، ئەھلى قەلەم بەرەۋ ھەلدىرى رىا بېژى دەبات و سەنگەرى راستەقىنەيان پى دەدۆرىنى و بەرە بەرە پەيۋەندىبە ئىنسانىبەكان لە گىرئەنە دەبات و پاشا گەردانى و ئەنارشىزم دەكات بە باۋو داب و نەرىتى شىخ و مورىد يان بت و بتپەرست برەۋ پىدەدات.

ھەلبەتە ئەمە كارىكى فرە خەتەرە، چۈنكە نەبتپەرست دەبى بەخاۋەنى ئەقلى تەحلىلى و تىفكرىنى رەخنەگرانەى پەسندۋ بەجى، نە (بت)ش دەستبەردارى پاىەۋ مەقامى تايبەتى خۆى دەبى و ئەمەش سەرچاۋەى زۆربەى كارەساتەكانە. جا ئىمەى كوردى كوشتەى دەستى سانسۆرۋ

سانسۆرچیيان وهكو نه ته وه به گشتی و وهكو رۆشنیرو و ئه هلی قه له م به تایبه تی له سه رمانه چیدی سازش له گه له سانسۆرو سانسۆرچیياندا نه کهین و هه ر به مه ش ئاوات و خۆزیا کاتمان دینه دی و که له پیاوان و میژوو سازمان تیدا هه لده کهون و میلله ته که مان له زه لکاوی غه فله ت و بی خه به ری ده ریا ز ده بیت و له کاروانی شارستانییه ت و ژیا نی مرۆفایه تیدا شوینی شایسته ی خۆی ده گریه ت و دریزه به بوونی ئیجابیانیه ی خۆی ده دات ..

جیی خۆیه تی لی ره دا، ئه وه نده ی له گه له رۆژنامه نووسییدا یه ک ده گریه وه، ئاماره یه کی خیرا بۆ راپه رینه که ی کوردستان بکه یین.

بیگومان راپه رین خۆی له خۆیدا دیارده و حاله ت و مه سه له یه کی سیاسیییه و ده بی گۆرانکاری به گه له خۆی بخات. ئاشکرشه هه موو گۆرانکارییه کی گه و ره تا ته وا و سه قامگیر ده بی و ره وتی ئاسایی خۆی و ه رده گری، جو ره ئه نارشیزم و بی نه زمیییه کی به گه له ده که وی .. هه موو ئاگا دارین که ئه م ئاخرو ئوخره ی سه ده ی بیسته مه، گه لیک گۆرانی ئابووری و سیاسی و جوگرافی و .. هتد چ له ئاستی ناوچه یی و چ له ئاستی جیهانیدا به خۆوه بینی. کوردستانی ئیمه ش به تایبه تی باشووری کوردستان، وه ک به شیککی دانه پرا و له جیهان که م و زۆرو راسته وخۆو ناراسته وخۆو پریشکی ئه و گۆرانکارییه ی به رکه وتوه، ئه مه جگه له راپه رینه مه زنه که ی جه ماوه ری کوردستانی تینوی ئازادی و سه ره به ستی، که تیکرا و به حوکمی گۆرانکارییه کان جو ره بی نه زمیییه کی کاتی رووی کرده هه ندی مه یدان ی ژیا ن .. ئه م حاله ته بۆ سه ره تای قۆناغه که ره نگه پاکانه ی خۆی هه بی و هه ندیک ئاسایی بنوینی، به لām بۆ دواتر ئه و مونا قه شه ی جدی هه لده گری!

له کوردستاندا راپه رین به ریا بوو. گه و ره یی و مه زنا یه تی راپه رینه که له وه دایه که سه لماندی خه لکی کوردستان کۆیله سروشت نین و ئه گه ر ده رفه تیا ن بۆ هه لکه وی ده توانن به گژ هه موو زولم و زۆریکدا بچنه وه و میژووی راسته قینه ی خۆیا ن به ده ست خۆیا ن تو مار بکه ن که ئه مه بۆ خۆی خالیکی گه ش و دلخۆشکه ره. راسته هه ستی نه ته وه بی سه رکوتکراوی جه ماوه ری راپه ربو بورکان ئاسا ته قیییه وه، به لām ئه و هه سته شو رشیگپییه ی که راپه رین له سه ره تا وه له هزرو بی ری جه ماوه ری خه لکیدا خولقاندی، نه کرا به فا کته ریکی زیندووی پر بزاف و زه مینه خۆشکه ر بۆ قۆناغی پاش راپه رین و رزگار بوون له ئه نارشیزم، خه لکه تینوه که بی خۆ گۆشکردن به

ته سه وریکی ئایدۆلۆژی روون. ده رباره ی راپه رین و قۆناغ و ئاکامه کانی، ته نیا ئه وه نده یان ده ویست که ده سه لاتی فاشیزم له وولات ترۆ بکری و وه ده رینری .. واته راپه رین له با ری سه رنجی نه ته وه یی و چینایه تی و ئایدۆلۆژییه وه، هه رچه نده جو ره ئاسۆو که شو هه وایه کی باشی هینایه ئارا وه، به لām له راستیدا خیتابی سیاسی یه کگرتووی نه ته وه یی بی نه بوو، به لām به م حاله شه وه واقیعی راپه رینه که واقیعی راپه رینه که کردویه تی کاری که ئه مپۆ که سیاسه ت له کوردستاندا له حالی به خۆدا چوونه وه دا بی، له خه می خۆ ها وچه رخانندا بی .. واته سیاسه ت له ژانی له دایکبوونه وه دایه، ژان و ژاریش تا قۆناغه ئاساییه کانی خۆی نه بری، ئاکامه که ی یا له بارچوونه یان به ئیفلجی له دایکبوونه .. بۆیه پیویسته هه ندی پشو و دریزو بریک به حه وسه له بین و واقیعیانه مامه له له ته ک حاله ت و دیارده و مه سه له کاندای بکه یین. له قۆناغی راپه ریندا جه ماوه ری تینوو، دوور له خیتابی سیاسی یه کگرتووی نه ته وه یی، هه ر که سه و به شیوازی خۆی گوزارشتی له ئازادی و شادی خۆی ده کرد، گه لیک ریکخرا و ته نانه ت حیزب و حیزبوکان و دوکانچه ی سیاسی ها تنه دامه زراندن و پاشان خیرا پوکانه وه و نه مان، گه لیک رۆژنامه و گو قارو بلا قوکان دامه زران و بریا ن نه کردو نه یانتوانی به رده وام بن و ئه مه ش هۆی خۆی هه بوو. هه لبه ته ده رچوون و بلا بوونه وه ی چاپه مه نی له کات و سه رده می وه هادا و به و شیویه دیارده یه کی ئاسایی و له هه مان کاتدا حاله تیکی دروسته و خۆی له خۆیدا سه ره تایه کی مژده ده به خشه بۆ هه ولدان بۆ دیموکراتیزه کردنی ژیا نی رۆشنییری .. دیاره میلله تیکی سه رکوتکراوی (سانسۆر زه ده) که له پریکا خۆی ئازاد ده بینی، و ده یه وی به هه ر شیوازیک بووه گوزارشت له ئازادی خۆی بکات، دوو چاری جو ره ئه نارشیزمیکی ئاسایی ده بیت که پیویسته زوو جله وی بگیری و به ئا وایه کی مرۆقانه و نه ته وه بیانه دا ئاراسته بکری .. دیاره ئه مه رۆژنامه نووسییش ده گریه وه، بۆیه ده بی رۆژنامه نووسی بکری به و قوتابخانه یه ی یاریده ی په ره سه ندنی ئاسایی کۆمه له بدات نه ک بکری به کۆسپ و به پیچه وانیه ی ره وتی میژوو به کار به یینری .. ره خنه ی بنیاته نه رو مونا قه شه ی جدی و دوور له جنیوی بازاری بیی به بابه ت و مه به ستی رۆژنامه نووسیمان. به هه ر حال ئه رکی سه رشانی هه موومانه که کاریکی وه ها بکه یین ئه م قۆناغه گوزه رایانه، زوو بپردین و له ناویا گیرۆده نه یین و رۆژنامه بکه یین به قوتابخانه ی به رزکردنه وه ی ئاستی هوشیاری و

مرۆڤاڤه تى و نه ته وه بى مرۆڤى كوردو گيانى مرۆڤ دۆستانه لى له لا پهروه رده بكه بن و هه ولېده بن دوور له گيانى حيزبايه تى تهسك و ته قلىيه تى تهسه لوتى تاكره وان، خيتابى سياسى نه ته وه بيمان يه ك بخه بن و هه موو هه ولېه كانمان بۆ ته م بهسته تهرخان بكه بن كه له م قوناعه دا له هه موو كاتىكى دى زېده تر پيوستمان پييه تى و ئاسويه كى گهش له به رده م دۆزى نه ته وه كه مان ده كاته وه.

به هه ر حال وه كو پيشتريش ئامازه مان بۆ كرد رۆژنامه نووسى كوردى هه م رۆژنامه بووه هه م سه رچاوه ي رۆشنيريش بووه و زۆريه ي رۆژنامه و گوڤارو بلاڤۆك و چا په مه نييه كانمان، ده شين به متمانه وه بكرين به سه رچاوه ي ده ولېه مند بۆ ليكۆلينه وه له زۆر رووى ژيانى كورده وارى به ته ده ب و ميژوو. و زمان و فۆلكلۆر ژيانى كۆمه لايه تى و سياسى ييه وه وه رهنكه له تۆمار كردنى بابته و روودا وه كاندا زۆر ته مينترو ده ست پاك تريش بووبى له هى ده رو دراوسى كانمان.. بۆيه سه ير نييه، هه ولېدري رۆژنامه نووسى كوردى، له خه تى راسته قينه ي نه ته وه بيبانه ي خۆى لادري و به هه لديرى كى وه هادا بېرى كه سه ي رۆژى ليكۆله ره وانى كوردو ناكورد نه توانن پشتى پى ببه ستن! و به مهش به نا هه ق گومان بخريته سه ر، سه رله به رى رۆژنامه نووسى بيمان!.. دياره هه ر رۆژنامه و بلاو كراويه ك له په يامى حه قيقه تبى رى لادات و ته ركه نه ته وه بى و مرۆڤانى يه كانى فه رامۆش بكات، هه رچى به هاو ره وش و مصداقيه ت هه يه ده يدۆرپى و له جى خۆيدا ده پوكيته وه. بۆيه رۆشنيريان و نووسه ران له سه ريانه خۆ له و رى هاتو نه هاته دور بگرن و هاو كارى له گه ل دا نه كهن و رازى نه بن به وه ي رۆژنامه بكرى به ديوجامه ي راوه جه ماوه رو قه لثم و كاغه زو ووشه بكرين به كه ره سته ي گه و جاندى خه لك..

له كۆتاييدا هيوادارين ته م ياده پيرۆزه بى به هانده رى كى جدى بۆ ته وه ي رۆژنامه نووسى كوردى سوورتر بى له سه ر ته نجامدانى په يامى نه ته وه بى و ته ركى حه قيقه تبى رى خۆى و قازانجى نه ته وه بى و كوردى نى بخاته سه روى قازانجى حيزبى و به رژه وه ندى ته م و ته و. هه زاران سلاو له گيانى پاكى مقداد مه دحه ت به درخان و ريبه ران و پيشره وان و كادران و شه هيدانى رۆژنامه نووسى كوردى. سلاو له و زاتانه ي بى رى، پشتى وانى مادى و مه عنه و بيبان له رۆژنامه نووسى كوردى كرووه و ده يكه ن.

هه ر به رخوردارو پر فه رو به ره كه ت بى رۆژنامه نووسى كوردى له سايه ي يادى سه د ساله ي رۆژنامه ي (كوردستان) دا.

سه رچاوه:

۱- تيگه يشتنى راستى / د. كه مال مه زه ر.

۲- قسه نويسى / رضا براهنى.

۳- رۆژنامه ي هه ريم / ژماره (۱) ۱۹۹۲/۱۲/۳

۴- رۆژنامه ي خه بات / ژماره (۶۷۲) ۱۹۹۳/۴/۲۱

۵- رۆژنامه ي ئالاي ئازادى / ژماره (۲۱۵) ۱۹۹۶/۵/۲

گوڤارى كاروان (۱۲۰)

ژماره يه كى تاييه ت به ۱۰۰ ساله ي رۆژنامه گه رى كوردى

## رۆژنامه و ئومید

ئاشكرايه چاپمهني رۆلئىكى يه كجار گرنىگ و بنه رته تي له ژيانى رۆشنبيرى هه ر ميلله تىك دا ده بينى، هه لبه ته گه لى كورديش له م چه مك و بۆچونه به ده ر نيبه . گه شه كوردنى چاپمه ني ره نگدانه وه ي گه شه كوردنى سياسى و فيكرى و رۆشنبيرى له كوردستاندا . بزاقى كولتورى كورد له پاش به كه م جهنگى جيهانه وه جوژه تين و تاويكى كه وتيتى و له وه ده مه وه تا ئيستى به رده و امه ، به گو به ريه قوئاغه ميژووييه كان و پى به پى هه لكشان و داكشانى بزوتنه وه سياسى يه كانمان هه لكشان و داكشان، گورجى و سستى به خوژه ديتوه ، به لام وه ك چو خومان بن ده سته و داگيركراو بووين ، بزوتنه وه كولتورى يه كه شمان به هه مان ده رد براوه ، له زيندانى سانسوردا كوژ و زنجير كراوه ، زمانى هه ق گو بى له ووتن خراوه . رژيمه دوژمنه كانى كورد خه لكانى ريا گو بيان كرپوه ، ده زگاي راگه ياندنى وه ك: راديو، ته له فزيوون و رۆژنامه يان خستوونه ته خزمه ت و به مه به سستى تايبه تى و به پى نه خشه ي فيلبازانه دارپژراو ده رگاي هه ندئ ره خنه ي كلتيره ي بى زه ره رو زيانيان - هه لبه ته بى زبان بۆ رژيمه كان - بۆ كردونه ته وه وه له ويوه كراون به ديوجامه ي راوه جه ماوه رو چه واشه كوردنى بىر كوردنه وه ي دروستى خه لكى . به م كار هه شه چه ند نيشانيكيان پىكاوه ، يه كه م خو بيان له هه موو خه تاو تاوانىك پى ده ربا ز ده كه ن و دو وه م وا ده نوين كه رژيم هينده ديوكراس و هه ق په روه رو ئينسان دو ستن ده بى له جياتى سلاواتى هه زار سلاواتيان له ديدار بدرئ . هه لبه ته ريگادان به وه ره خنه موعه له بانه خو ي له خو بيدا په رده پو شى به كى زي ره كانه ي سانسوره كه به يا تانوپو ي خودى سانسوره كه به . جا كورد له وه ته ي هه ين به ده ست سانسوره وه ده نالينين ، سانسورچييان گاله مانپى ده كه ن، ته نانه ت بوونى نه ته وه بى ، كو مه لايه تى ، خيزاندارى ، و جوگرافيمان تا رۆژى ئه مپو ش گه و ره ترين و خه ته رترين سانسورى له سه ره ، وامان ليكراوه دو چارى نه خو شى . . خو سانسور كوردنيس بووين ، بۆ به له سه رمانه وه كو ميلله تىكى سانسور زده له هه موو كه سيك پتر به كۆ دا بچين و ره فزى بكه ين و نه فره تى لى بكه ين . به هيج كلو جى رى پى داده كوردنى نه ده ين ، جا ئه و پى داده كوردنه با بيانوى وه ك هيشتا ميلله ت ساوايه ، نه گه يو وه ته ئاستى پيوست يا قوئاغه كه ناسكه يا كارى گرنه تر له پيشه . . يا گه لى بيانوى بى بنج و بناوانى دى كه

پردىك؛ له نيوان سانسورو دكتاتوريه تدا له سه ر شانى ميلله ت دروست بكا ، ئه م جو ره بيانوانه خو ي له خو بيدا تانوپو ي سانسوربى دى يه و ئه هلى فيكرو قه له م و هونه ر به ره و زه لكاو ي رياگو بى ده با و مه وقعى راسته قينه يان پى ده دوژينى و به ره به ره پيوه ندييه ئينسانى يه كان له گرپژنه ده با و ياسا ي شيخ و موريد يا بت و بت په رستى به وه پى ده دا ، ئاشكراشه نه بت په رست ده بيه ته خاوه نى ئه قلى ته حليلى دروست و په سه ندو به جى نه بتيش ده ست به ردارى مه قامى بتايه تى خو ي ده بى و ئه م جو ره سيسته مه ي پيوه ندييش سه رچاوه ي سه ر له به رى كار هه ساته كانه و گه ر ميلله تى بن ده ستپى قايل بى ده بى ده ست له رزگارى و بوونه مرؤقى خو ي بشوا . دياره پى چه وان هه ش پى چه وان هه ، هه نكي نى بواره كانى ژيانمان كه له پياوى خو ي پى ده گه يه نى . ميلله ته كه مان له زه لكاو ي غه فله ت و بى خه به رى ده ربا ز ده بى ، سه رفرازو متمانه به خو به گه ل كاروانى ژيارو شارستانيه تى مرؤقا يه تى ده كه وى . .

هه لبه ته رۆژنامه گه رى ، به شى كه له ژيانى رۆشنبيرى ميلله تان و چه كى كى يه كجار كارى گه ره . . بۆ به له و كاته دا كه رۆژنامه ي H.K له باوه شى حكومه تى كوردستانه وه چا و هه لدينى و به گه ل كاروانى رۆژنامه گه رى كوردى ده كه وى له سه ريتى بى به ده نكي خه لكى كوردستان ، هه قيانه تى حكومه تى كوردستان به ملينى ، ئه مه ش ته نيا به له نيوردينى سانسورو رى نه دان به سانسورچييان ديتهدى ؛ ئه و ده مه ده بى به فيرگه يه كى ئازادى ميلله ت ، ميلله تى خاوه ن فيرگه ي واش جار بى كى دى داماو ي نانا سى ت و جگه له ئازادى مل بۆ هيجى دى نادا ت .

له كو تا ييدا هيو اى به رده و امى بۆ (هه ريم) ده خوا زم به ئوميدى سه ركه وتنى گشت به رپرس و كار بگيرى نو سه رو كا ديرو به شدارو ها و كارانى رۆژنامه ي حكومه تى كوردستانم و ده نكم ده خه مه پال رۆسو ي مه زن : «رى به خه لكى نيشان مه ده ن ، به رنامه ي كاربان بۆ دامه نين ، به لكو فيرى تى گه ييشتنين بكه ن ، ئه و ده مه خو به خو رى خو ده دوژنه وه و به رنامه ي كار بۆ خو بيان داده نين» .

رۆژنامه ي هه ريم ژ « ۱ »  
۱۹۹۲/۱۲/۳

راگه ياندن

## له نیوان حهقیقه تیزی و عوام خه له تینیدا

بیگومان دهزگای راگه یاندن به هموو که ناله کانیهوه (بینراو، بیستراو، نووسراو) یه کجار کاریگه ره. به ههردوو دیوی چاکه و خراپه دا کاری خوی دهکات هه لبه ته ئه مهش بهنده بهو کهس و گروپ و لایهن و حیزب و حکومه ته وه که ئاراسته ی دهکات. هه ره لبه ره ئه مه یه ته گهر له سیسته می نویی ئیداری دا ته ئکید له سه ره ئه وه بکریت که کهسی له بار له شوینی شیاودا دابنریت ئه و له بوا ری راگه یاندن و دهزگاکانی راگه یاندندا پیوسته، گونجاوترین و شیواوترین و له بارترین که سان بینه هه لباردن، چونکه راگه یاندن ره گه زیکی هه ره گرینگ و بنه بره بۆ زه مینه خوشکردن بۆ پهروه رده کردنی دیموکراتیه کی راسته قینه ی چالاکی سه مه ره به خش، هه ره له وینده ره وه کرۆک و پوخته ی حه قیقه ته کان ده خرینه به رده ستی جه ماوه ری خه لک و نابیی و ناکریت به هیچ بیانویه کی وه ک پاراستنی ریزه کانی ریکخستنی حزب و ئاسایشی حیزب و ته نانه ت پاراستنی ئاسایشی نه ته وه ییش حه قیقه ت له خه لکی بیته فه شیرتن یا بشیوینریت و رۆحی دیموکراتیه ت بکریت به قوریانی ده ستکه وتی ره وته نی و کاتی حیزی ده بیی هه میسه ژبانی ره وته نی و کاتی و حیزی قبول بکه ین له پیناوی ده ستکه وتی ستراتیژی نه ته وه یی دا.. چونکه ته گهر به م نه فه سه وه کار نه که ین و مامه له له ته ک روودا وه کاندانه که ین ئه و دهزگاکانی راگه یاندن ده بنه مه لبه ندی هه له یانی گه رای دکتاتوریه ت و جو ره بیروکراتیه تیکی دکتاتوریه ت ئامیز پهروه رده دهکات و نه ته وه میلله ت به ره وه هه لگیری ناکامی ده بات جا ئیمه ی کورد، گه ره توژی که له دهزگا زۆرو زه به نده کانی راگه یاندنی مه یدان ی باشوری کوردستان ورد ببینه وه هه ندیک ره خنه گرانه له فکران رابچین و- که هه ره ئه مه دادمان ده دات و خزمه تی ستراتیژی نه ته وه ییمان دهکات- ببینه قسان، ئه و به ئاسانی بزمان به دیار ده که ویت که دهزگاکان به ئاراسته یه کی خراپدا وه گه ره خراون و ده توانین بلین حه قیقه ته کان ته و او ده شیوینرین و ئه و حه قیقه ت و زانیاریانه ش که جار جاره دزه ده که ن و ده گه نه خه لکی هینده که من هه ره هیچیان له سه ره رۆنانریت، ئه وه ی مایه ی سه رنجه له حالیکدا، که ئه مه حالی دهزگاکانی راگه یاندنه، زۆر جار له م بۆنه و له بۆنه دا، داوا له م که سایه تی و له و که سایه تی، له م گروپ وله و گروپ، له و ریکخراوو له م ریکخراو، له م حیزب

و له و حیزب ده کربیت که ده ره ق به م روودا وو به و روودا و هه لویستیان هه بی!.. جاری بۆ هه ره هه لویستیک دوو مه رچی زۆر سه ره کی هه ن یه که م زانیاری و حه قیقه تی ته و او ده رباره ی روودا وه که بخریته به رده ست. دوو هم خاوه ن هه لویست دلنیا بکریت، که هه لویسته که ی بایه خ و کاریگه ربی خوی ده بی و به قسه ی ده کربیت. بۆیه هه ره هه لویستخوازییه ک به دهر له و دوو خاله ی سه ری، داخوازییه کی نابه جیه و ته نیا بۆ ئیسته هلاکی محه لی و ئیحراج کردنی هه لویست لی خوازرا وه که، به کار ده هیئریت.

هه لبه ته ئه م دیارده ی حیجز کردنی زانیاری و حه قیقه ته ته نیا ره مه کی مه ردمی نه گرتوته وه، بگره زۆر جار ئه ندامانی حکومه ت و ئه فسه رانی هیزی چه کدارو به ریوه به رانی دام و دهزگاکانی ولاتیش ده گریته وه و زانیاری پیوستیان نادریتتی و ئه مه ش ده بیته هو ی ئه وه ی که له هه ندیک بۆنه داو بۆ ئه وه ی له به رچاوی خه لک له روو دانه مین!.. بۆ خو به پیی خواسی به ناو بکه ون و به مه زنده و رمل لیدان قسان بکه ن، ئیدی ئه م مه زنده کاری و گو تره کارییه جاری و اهه یه له گه ل خه تی حیزب دا ده گونجی و خیر بۆ خاوه نه که ی ده داته وه، جاری وایه دژی خه ت و هه لویستی حیزب ده وه ستیه ته وه و یان جی به خاوه نه که ی له ق دهکات یان خیرا بۆنه یه کی بۆ دروست ده که ن و بۆی پینه ده که نه وه!.. ئه نجامی ئه م جو ره راگه یاندنه ش ته نیا پاشا گه ردانییه کی خه ته ره، چونکه سیاسه تی عوام خاله تینی تا سه ر برناکات و هه ره که جه ماوه ر وه ئاگا هاته وه وه هه ستی به وه کرد که تا ئیستا هه ل خه له تینرا وه، بیر له تو له دهکاته وه له گه ل بچوو کترین وه رچه خاندا هه لده گه رپته وه.

بیگومان پاش سیاسه تی مه رکه زی هه ره راگه یاندنیک مه سئولیه ت ده که وینه ئه ستۆی به رپرس و کادیره ئیعلامیه کان، بۆیه خه ته رترین کادیر، ئه وانه ن که فشه توانایه کی ناره سه نیان هه یه و خزمایه تی و که سایه تی له وینده ری هه ل تو قاندون، هه لبه ته ئه مانه ته نیا رواله ت و دیوی ده ره وه ی شته کان ده بینن و به سایکولوژیایه کی نه خوشی خو په رستانه وه، مامه له ی له ته کدا ده که ن و هیچ جو ره ده ستپاکی و دلپاکی و پاک روانینیک له مه زه بیاندا نامینن و ئه و توانا و به هره یه شیان نییه، که له فاکته رو هیزه کاریگه ره کانی ناوه وه و ژیره وه تیبه گه ن و به ره وتیه کی ئاینده گه رانه ی مرۆقانه وه گه ری بخه ن و ئاراسته ی بکه ن و پهروه رده ی بکه ن. دیاره ئه م بابه ته کادیرانه، باز نه یه کی بیروکراتیانه پیک ده هیئن و که م و زۆر له وه



ناپرينگينهوه كه ئاگرى چ كارهساتيكي نهتهوهيبي خوش دهكهن، چونكه نهو بهمهزندهو بگره به قانعهتهي خوئي چ خهتايهكي نيبه، ئهركي سهershاني خوئي نهنجام دهداث. گرینگ نهوهبه سهرووي خوئي لبي رازي بيت، دياره خهتهري كهسايهتي بيروكرات لهمهدايه كه هيچ بهدهنگهوه هاتن و بهتهنگهوه هاتنيكي ئينساني لهلا ناميني، بهلكو دهبيت بهكوبلهي نهلقه له گويي ياساو فهрман و دهستورهكاني سهرووي خوئي و ويژدانيشي ئاسودهيه، چونكه چ خهتايهكي نيبه و بگره به دلسوزيبهوه ئهركي سهershاني خوئي نهنجام داوه.

له راستيدا كاري دهزگاي راگهيانندن «چاپهमेني، راديو، تهلهفزيون» برتبه له گهلاله كردني ههوال و ناردني وهكو كالاياك بو بازار، ههلبهته كهرهستهي ههموو ههواليكيش برتبيبه لهروداوهكان، ئاشكراشه دهزگاي راگهيانندن بريار دهداث، كه چ رووداويك بكرئ به ههوال و بهچ شيوهيهك بخريته بازارهوه.. راگهيانديش بهشيوهيهكي گشتي روالهتي رووداوهكان وهردهگریت و بهشيوهيهكي سهرقه سهرقه رتووشي دهكات و بوار به هاوولاتي نادات قول ببستهوهو خو بهخوو نازادانه هوو رهگ و ريشهكان بدوزيتهوهو به بيكردنهوهيهكي رهخنهگرانه مامهلهي لهتهك دا بكات و ههلوبيستي مرؤفانهي لهمهري بنويني.

دياره كه ههوال بوو به پيشه و بازرگاني و كاسبي بهتايبهتي لاي كورد كه بازاري حيزبايهتي تهسكي پئ گهرم دهكریت- نهوا زور جار بهها كومهلايهتي و نهتهوهيبي و... - ماداميكي زهرهري بو حيزبه حهياتهكه نيبه پايهمال دهكات و ميشيشي ميوان نيبه. بويه تاچه ريگا بو دهرياز بوون له قهيراني راگهيانندي عهوام خهلهتين و دياگوگي نهوهيه لينين گوتهني: (ههموو حهقيقهتهكان بخرينه بهردهست جهماوهر) به تايبهتي نهو حهقيقهتانهي پيوستن بو خزمهتي پيداويستبيهكاني ههموو جهماوهري خهلك نهو حهقيقهتانهي موناقهشهي جدي لهسهر ئاستي خزمهتي نهتهوهيبي دهنهوهو زهمينه بو ديوكرايهتي هاوبهش خوش دهكهن... پيوسته بهلاي كهمهوه نازادي گوزارشت و بهبان بهههموو كهس و گروه و لايهن و حيزبيك بدرئ و لهسهر يهك حيزب و دهسهلات قورخ نهكریت و نههيلریت، جهردهبي سياست «قرصنة السياسة» دروست بي و ههروهها دهبي شيوازي هيپنوتيزمي سياسي (نواندي موگناتيسي) وهلا بنریت، چونكه نهه خهتهريكي يهجگار گهورهيهو ههرهشه له سهغلهمي نهقلي و

ئاسودهيبي زهين و بيكردنهوهي رهخنهگرانهو سهربهخويي ويژدان دهكات.

سهرچاوهكان  
الانسان بين الجوهر والمظهر، اريك فروم.

ئالاي نازادي ژ (٢١٦)  
١٩٩٦/٥/١٥

١٩٩٨/٤/٢٢

چاپه مەنى بەگشتى و رۆژنامە گەرى بە تايبەتى رۆلى يەكجار گرینگ و کاریگەر لەژبانی رۆشەنبیری و شارستانی هەر میللەت و نەتەویەک دا دەبینیت. ئەگەر رۆژنامە گەرى بە شیوەیەکی ئیجابی بە کار بهیئەت دەبیتە مایەى بەرزبۆنەو دەى ئاستى ھۆشیاری جەماوەرى خەلک و بلاو بوونەو دەى چەمکە مرۆفایەتیەکانى پەرەسەندن و پیشکەوتن لەنیو ریزەکانى جەماوەرى خەلکدا. . ھەلبەتە دەشیت رۆژنامە گەرى ببێ بە چەک دەستى تاقمیکى تايبەتى و بۆ قازانج و بەرژەو دەندى و ئەو تاقمە بە کار بهیئەت و دژی بەرژەو نەدیەکانى گەل و کاروانى پیشکەوتنى بوەستیتەو، بێ گومان یەکیک لە ھۆیەکانى سەرھەلدانى ئەم دیاردەى دەگەریتەو بۆ ئەو دەى ئەم تاقمانە دەرکیان بەو کردوو کە رۆژنامە گەرى لە مەودایەکی بەرین دا ھزروو بیری جەماوەرىکی زۆرى گەل دەدوینى و ھانى دەدا بەرگری لە ماف و دەسکەوتەکانى خۆى و لە بوونى مرۆفانەى خۆى بکات کە لە بناغەدا لە گەل بەرژەو دەندى ئەو تاقمانەدا ناگوئجیت. . بۆیە ھەر لە کۆنەو مەملەتیى تووند لەنیوان رۆژنامە گەرى ئازادو چین و تاقمە دەسەلاتدارەکان دا ھەبوو، چونکە رۆژنامە گەرى ئازاد داکۆکی لە ئازادى بیروو بۆ چوون و باوەرى جەماوەرى خەلک دەکات، ئاستى ھۆشیاریان قوول دەکاتەو و فیری تی گەشتنیان دەکات و گەلیکیش کە تی گەشت، ھۆش و وێژدانى بیدار دەبیتەو و ئیدی بەرژەو نەدیە ئینسانىیە مادى و مەعنەویەکانى خۆى دەناسیت و جەووى چارەنوسى خۆى دەگریتە دەست و بە ئاسانى چاو و راوى لی ناکریت و مل بۆ سیاسەتى چاوەستەکی نادات و نایەتە چەوساندنەو و اتا لەم حالەتەدا رۆژنامە گەرى دەبیت بەسەر چاوەیەکی ھەرەگرنگى دەسەلاتى گەل و بەشیوەیەکی دادوەرانی پیاو دەکریت بۆیە ئەگەر بمانەویت ئاستى ھۆشیاری جەماوەرى ھەرگەلیک بناسین، دەتوانین لە رۆژنامە گەرى ئەو گەلە دا بیدۆزینەو و پى بگەین. . جانە بوونى رۆژنامە گەرى راستەقینەو ئازاد لە ھەر قۆناغیک دا بۆ خۆى پرسىاریکی فرە دەلالەتەو لەبارى میژوویەو زۆر بەرۆکان دەگریت. . .

بە ھەر حال گوتمان رۆژنامە گەرى رۆلى گرنگ و کارى گەر لە ژبان و ژیارو رۆشنبیری و شارستانیەتى ھەر نەتەویەک دا دەبینى، بیگومان نەتەو دەى کوردیش لەم چەمک و بۆ چوونە بە دەرنیو و گەشە کردنى چاپەمەنى مانای گەشە کردن و پەرەسەندنى سیاسى و فیکرى و رۆشنبیریە لە

کوردستان دا، بزاقى کلتورى کورد لە پاش یەکەم جەنگى جیھانەو جۆرە گۆرپىکی و بەرکەوتوو و لەو ساو و تانەو بەردەوامەو بە گۆرەى قۆناغە میژوویەکان و بە پى ھەلکشان و داکشانى بزوتنەو و سیاسىە کائمان ھەلکشان و داکشان، گۆرچ و گۆلى و سستى و خاوى بە خۆو دیتوو. بەلام مخابن جەووى بەشیک لە بزوتنەو دەى کولتورى کورد ئیستاشى لە گەل بى، بە دەستى داگیرکەر و دۆژمانى کورد بوو و لەزیندانى سانسۆردا کۆت و زنجیر کراو و رۆژمە کورد کۆژەکان خەلکانىکی ریاو و ژبان کړیو و دەزگاکانى راگەیاندى و ھو رادىو، تەلەفزیو و رۆژنامەیان خستونەتە بەردەست و دەرگای ھەندیک رەخنەى کلیشەى بى زەرەرو زبانیان - ھەلبەتە بۆ رۆژمە - بۆ کردونەتەو تاجە ماوەرى خەلکیان پى چەواشە بکەن و خۆ لە ھەموو خەتاو تاوان باریەک دەریاز بکات و وابنوبیت کە ھیندە رۆژمەىکی دیکراسیە دەبێ ھەزار سلاوى لە دیدار بەدەى دەنا دەمت خوار دەبیت. دیارە رینگەدان بەو رەخنە موعەلەبانە خۆى لە خۆیدا پەردە پۆشیەکی زبەرکانەى سانسۆرە جا ئیمەى کورد لەو تەى ھەین بە دەست سانسۆرەو دەنالیین، تەنانەت بوونى نەتەو ھى، کۆمەلایەتى، خیزانداری و میژوویى و جوگرافیاییمان تا ئەمڕۆ کە گەرەترین و مەترسیدارترین سانسۆرى لەسەرە، و امان لیکراو دوچارى نەخۆشى خۆ سانسۆر کردنىش بووین، بۆیە ھەق وایە ئیمەى کورد لە ھەموو کەسیک پتر سانسۆر رەفر بکەین، بیبوغزینین، ئیدی ئەو سانسۆرە بە ھەر بیانوویە کەو بەیت، بە بیانووى ئەو بیت میللەت لە ئاستى ھوشیاری شایستەدا نییە یا قۆناغە کە ناسکە، یا کارى گرینگتر لە پىشە. . ئەم بیانوانە خۆیان لە خۆیاندا جۆرە سانسۆرىکی دییەو ئەھلى قەلەم بەرەو ھەلدیرى ریا بێژى دەبات و سەنگەرى راستەقینەیان پى دەدۆرینى و بەرە بەرە پىو نەدیە ئینسانىیەکان لە گرێژنە دەبات و پاشاگەردانى و ئەنارشیزم دەکات بە باو، و دابى شیخ و موریدو بت و بت پەرسى برەو پیدەدات، ھەلبەتە ئەمە کارىکی کوشندەى، چونکە نە بت پەرسى دەبێ بە خاوەنى ئەقلى تەحلیلى و تیفکرینى رەخنەگرانەى پەسندو بەجى نە «بت»ش واز لە پایەو مەقامى بتایەتى خۆى دینى و ئەمەش سەرچاوەى سەرلەبەرى کارەساتەکانە. . . جا ئیمەى کوشتەى دەستى سانسۆر و ھو نەتەو بەگشتى و ھو رۆشنبیرو ئەھلى قەلەم بە تايبەتى لەسەرمانە چیدی سازش لە گەل سانسۆر و سانسۆرچییاندا نەکەین و ھەر بەمەش ئاوات و خۆزیا کائمان دیتەدى و کەلە پیاوان و میژوو

## لق و پۆپى بۇ ئاينىدە دىھاوئى

«۱»

جارتى بەر لە ھەموو شتىك پىويستە زاراۋەي رۆشنىبىرى دىيارى بىكەين و پىناسەيەكى ئەوتتۇي بدەينى كە بتوانىن بىكەين بە كلىلى كردنەۋەي دەرگاي بۆچۈنەكان، ھەلبەتتە ئەم كارەش ھەروا ئاسان نىيەو رەنگە پىناسەو چەمكى رۆشنىبىرى لە قۇناغىكەۋە بۆ قۇناغىكى دى بگۆرئى، يان لاي ھەر كۆمەل و دەستەو تاقم و گروپ و چىنىكى كۆمەلايەتى چەمك و مانايەكى تايىبەتى بدات و لەگەل بارى بەرژەۋەندى ماددى و مەعنەۋى خۇدا بىسازىن و جۆشى بدەن.. جا بۆيە پىويستە بۆ پىناسەيەكى كورت و پوخت و گشتى ئەوتتۇ بگەرىپىن كە كۆكەرەۋەي خالى يەكانگىرى بەلاي كەمەۋە زۆربەي پىناسەكان بىت، كەۋاتە ئەگەر رۆشنىبىرى ھەر مىللەت و نەتەۋەيەك بىكاتە تىكراي چەلەنگى مادى و روحى و فىكرى و زانستى و ئايىنى و كرىدەيى ئەو مىللەتە بە درىژىي مېژوو، و لەھەر قۇناغىكدا خۇى تازە بىكاتەۋەو كۆن و لەباۋكەۋتوو لەخۇى بتەكىنىن و تازەو پىويست و پاراۋكەرى پىداۋىستىيە روحى و مادىيەكان ۋەرىگەرى و لەخۇىدا رىشاژۆى بىكات، واتە كاژى كۆن فرى بدات و كاژى نوئى بىنىستەۋە، ئەوا دەتوانىن بلىين: رۆشنىبىرى رىگەيەكى گشتىيە بۆژيان و ھەۋلدانىكى شارستانىانەيە بۆ مالى كردنى گيانى ھۆقىبانەي تىرەي بەشەر، جا بەم پىبە كوردىش خودان رۆشنىبىرو رۆشنىبىرى خۇى بوۋە. ھەمووش دەزانىن كورد زۆر لەمىژە تامەزرۆى ژيان كراۋەو تىنوبى ئاشتى و ئاشتەۋايىيەو مەيدانى رۆشنىبىرى كرىدوۋە بە سەنگەرى مقاۋەمەت و بەرەقانى و لەراي مانەۋەو نەتوانەۋە... جا ئىبە كە داۋاي بەراۋردى جاران و ئىستا دەكەن، پىم وايە ئەو بەراۋردە ھەندى ئەستەم بى، چونكە جاران و ئىستاۋ ئايندەش بە جۆرئ پىكداۋەچن و پىك دا چوون و لە پىرۆسەيەكى كارلىكى ئەوتتۇدان كە دەبى ۋەكو يەك يەكەي زەمەنى جەدەلى تەماشىا بىكرىن، چونكە ئىستا لە مندالدى رابردوۋدا خەملىۋەو ئايندەي لى لەدايك دەبىت، بۆيە ئىستا، تەزۋوى ژيان لە رابردوۋە ۋەردەگرئ و دەيگەيەنئىتە ئايندەو بەمەش ئەو بەردەۋامى و دەيمومەيە پىك دىت كە زندوۋىيەتى بە مېژووۋى ھەر مىللەت و نەتەۋەيەك دەبەخشىت..

ھەلبەتتە پىرۆژەي رۆشنىبىرى ھەر نەتەۋەيەك پابەندى ئەو ھاۋكىشەيەيەو

سازانمان تىيا ھەلدەكەۋن و مىللەتەكەمان لە زەللكاۋى غەفلەت و بى خەبەرى دەرباز دەبىت و لە كاروانى شارستانىيەت و ژيانى مرۆقاىەتيدا جىگەي شايستەي خۇى دەگرىت و درىژە بە بوونى ئىجابىانەي خۇى دەدات... لە كۆتايىداۋ لە يادى ۹۸ سالەي رۆژنامەگەرى كورديدا پىرسىيارە فرە دەلالەتەكە دووبارە دەكەمەۋەو دەلئىم ئەرى گەلو، براينۆلەنيو ئەو ھەموو «نەشرە» جىزىبەي ئەم «۵» سالەي باشورى كوردستان دا شوينى رۆژنامەگەرى راستەقىنەو ئازادى نەتەۋەي كورد كامەيە!؟

مىقداد مەدحەت بەدرخاننى بەھەشتى، ئىستا زىندوۋ بىتتەۋە چىمان پى دەلئىت!؟

ئالاي ئازادى ژ (۲۱۵)  
۱۹۹۶/۵/۲

رەگى ئىستاي رۆشنىبىرىمان لە رابردوۋدايەو

رۆشنبیری نەتەو دەبیش ھەندێ رەگ و ریشەى نەگۆرێ ھەبە کە لەگەڵ رەوتى رۆژگاردا دەمینى و پتر ریشاژۆ دەبیت، مەگەر گۆرانى یەكجار کەمى بەسەردا بیت، ئەو ھەش لەو حالەتەدا دەبیت کە نەبێ بە کۆسپ لە رینگەى پیشکەوتندا، ھەموو دەزانین ھەر رەگ و ریشەو قەدىک لق و پۆبى خۆى دەبیت و بەپبى گۆرانى بارودۆخ و کاودانى رۆژگار دەگۆرێ. دیارە رەگ و ریشەو بنەما نەگۆرەکان یان کەمگۆرەکان بەردەوام دەبن و ھەر ئەو ھەش سیماکانى کەسایەتى نەتەو پیک دەھینى ولە نەتەو کانى تری جیا دەکاتەو، بەلام لق و پۆبەکان بەگەڵ رەوتى میژوو دەکەون بێ ئەو ھەش بەیەندى خۆ بە رەگ و ریشەو بنەما نەگۆرەکانیەو لە دەست بەدات.

بۆبە رەگى ئیستای رۆشنبیریمان لە رابردوو دایەو لق و پۆبى بۆ ئاینە دەھاوی و بارى رۆشنبیریمان لە ھەردوو قۆناغەکاندا، لە چا و ئەو بارە نا ھەمواردەدا کە ئیمەى تیدا بووین، باشەو نیشانەى سووربوونمانە لەسەرمان و ژبان و خۆى لە خۆیدا زیندووئەتى ئیمە دەسەلمینى. پیم وایە بە ھیواو دەروانینە ئاسۆ لە ژانى، لە دایکبوونى نوبداین و ریبواریکین دەزانین چارى رینگە ھەر رۆشنتەو تەنى بە رۆشنت دەگەینە مەنزل و دەمانەوئ بە زەبرى بەشداری کاریگەر، بچینە قوولایى میژوو ھەو.

### «۲»

دەربارەى کتیب و بلاوکراو ھەرزبەکان لە ئیستاو لە رابردوودا، پیم وایە وەکو ژمارە ئیستا زۆر زۆرتەن لە جارەن و ھیندەى جارانیس سانسۆر لە گۆرئ نیبە، ھەلبەتە ئەمە بۆ خۆى بايەخى میژووبى ھەبەو تا رادەبەک ماىەى دلخۆشیبە، بەلام پیم وایە کاریگەرى رۆشنبیری مەرچترە تا بايەخى میژووبى. ئەو کتیب و بلاوکراوانە بەپبى بەرنامەبەکى رۆشنبیری - نەتەو ھیبى کۆک و دروست نایەنە بلاوکردنەو. زۆربەى زۆریان ھەمان ئەرک و پەيامى یەکتربان ھەبەو ئەمەش لە بارى ئابوریبەو بە فیرۆدانى کاغەزو مەرەكەب و کەرەسەتەکانى چاپ و چاپەمەنیبە کە پیم وانیبە بەو ئاسانیبە بە چنگ کەوتەن تا بەو ئاسانیبە بە فیرۆبدرین، لە لایەکى دیبەو بە فیرۆدانى کاتى خوینەرە لەق کردنى متمانەى خوینەرە بە بلاوکراوکان، خوینەر کە دەخوینیتەو، دەبەوئ لە میانەى بیرو بیرکردنەو ھى نووسەرەو موتالای واقیع و دیاردەو رووداوکان بکات، بۆبە دەبیت نووسەر یەكجار وردو راستگۆبیت و ئامادە نەبیت بۆ ھیچ مەبەست و بەرژەو ھندیبەک بى

لایەنى خۆى لە مالیجەى بابەتەکاندا لە دەست بەدات.

بە ھەر حال پبویستە ئەو کتیب و ھەرزنامانە بايەخ بەو نووسین و بابەتانە بدەن کە پیداو بستیبە روحى و مەتریبالیبەکانى کوردەواری دەیانخوای و خیرایى بە رەوتى پیشکەوتنمان دەبەخشن. من پیم وایە کتیب و ھەرزنامەکانى جارەن بە رەواجتر بوون و ھۆبەكەش، راستەوخۆ سیاسى بوو، خەلکى سەرکوتکراوى کوردەواری تینووبى تاقە رستەبەکى شۆرشگیرانە بوو، تا گیانى خۆى پێ تازە بکاتەو، بەلام ئەمرو قۆناغىکى دیبەو پەرۆشیبەکانى خوینەرى کورد شتى دیبەو گۆرانى بەسەردا ھاتووە، پیم وایە ئەگەرچى خوینەرى جارەن زیاتر بوون، بەلام خوینەرى عاتیفى بوون و خوینەرى ئیستا کەمتر بەلام جدى ترن.

بەھەر حال ئەگەر جۆرە بەرنامەداریبەک بۆ کتیب و ھەرزنامەکان دابنرئ، بە جۆرئ کە خیرایى بە رەوتى پیشکەوتنى ھەموو بواردەکانى ژبانى کوردەواری ببەخشیت، رەواجى پتر پەیدا دەکەن و بايەخى میژووبیان زیاتر دەبیت و کاریگەرى رۆشنبیریان بەرجەستەتر دەبى.

### «۳»

دەربارەى پرسىارى دەورى «شۆرشى زانیارى...» رەنگە تا رادەبەک بپ بە ماىەى ئاسانکردنى ژبانى رۆژانەى تاک، وەکو شتىکى ئیستىھلاکى سوودى لى ببین، ھەلبەتە ئەمەش راستەوخۆ نا راستەوخۆ، دەرەنگ و زوو رینگە گشتیبەکەى ژبان دەگۆرئ. بەلام ئاخۆچ ھاوسەنگیبەک لە نیوان دووتاکى تەرازووى رۆشنبیریدا، کە دەکەنە لایەنى ئەدەب و لایەنى ھزرو فیکر دروست دەکات!.. ئەگەر ئەدەبیات لە لای ئیمە بۆ خۆى بە تەوازو ھەو رچکەبەکى شکاندبى و کەم تا زۆر ئەرکى خۆى بەجئ ھینابى، ئەو لایەنى ھزرو فیکرمان ھەر زۆر لە پاشەو رەنگە گەر بلیین ھیشتا بە مانا زانستیبەکەى لە دایک نەبوو، زبەدە رۆبیمان نەکردبى. جا ئیمەى کوردى بندەستى بپ دەولت، کە خۆى لە خۆدا دەکاتە نەبوونى کۆمەلگەو نەبوونى کۆمەلگەش دەکاتە مەحروم بوون لە تەکامولى ئینسانى، کە تازە لە سەرەتای قۆناغى تۆمارکردن و پرۆسەى تۆمارکاری ھەندى لایەنى رۆشنبیری خۆمانداین، کە دەچینە قۆناغى تازەو ھو روو بە رووى ھەزاران بابەتى تازە دەبینەو ھەو بابەت و روداو دیاردەى تازەش بە شیوازو کەرەستەى تازە دیتە مالیجەکردن و پبویستە بە شیوازى

شارستانیانه مامه‌له‌ی ده‌گه‌ل دابکرئ. . گریمان شیوازده‌که‌مان دۆزبیه‌وه، که‌ره‌سته‌که‌مان وه‌ده‌ست هینا، ئەدی چۆن داخلی پرۆسه‌ی کارلیکی ئیجابی ببین؟! داخۆ ده‌توانبێن چ به‌ مرۆفایه‌تی به‌خشین تا به‌ره‌ به‌ره‌ له‌ په‌راویزی میژوووه‌ به‌ره‌ ناوه‌ندو قوولایی میژوو بچین و به‌شداری به‌ره‌مه‌هینانی میژووی تیره‌ی به‌شهر بکه‌ین؟! پیم وایه‌ له‌ سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌مدا، تاقه‌ تاییه‌تمه‌ندی میلله‌تانی وه‌کو ئیمه‌، پاشکه‌وتنه‌ گشتیه‌که‌مان ده‌بیت و ره‌نگه‌ ببینه‌ مایه‌ی لیکۆلینه‌وه‌ی، لیکۆله‌ره‌وان و ئەمه‌ش ئەگه‌ر به‌چاکی به‌کار به‌یئرئ، قازانجی خۆی ده‌بیت.

«٤»

رۆژنامه‌ی برابیه‌تی، ئەستیره‌یه‌کی گه‌ش و پرشنگداری دنیای چه‌له‌نگی رۆشنیبری و رۆژنامه‌وانی کورده‌واریه‌، ده‌سته‌که‌وتیکی خه‌باتی ره‌وای نه‌ته‌وه‌ی کورده‌، سه‌نگه‌ریکی هه‌ره‌ دیاره‌.

رووبه‌ریکی یه‌جگار گه‌وره‌ گرینگی له‌ نه‌خشه‌ی چه‌له‌نگی رۆشنیبری کوردیدا گرتۆته‌وه‌ و ئازادانه‌ و ئازایانه‌ هاوده‌می رۆژانی ته‌نگانه‌ و شینه‌یی خۆینه‌واری کورد بووه‌، له‌گه‌ل کاروانی شکۆداری خه‌باتی نه‌ته‌وه‌یه‌ماندا جۆشی خواردوووه‌ به‌ هه‌ورازو نشیوو پیچ و په‌نا زۆرو زه‌به‌نده‌کانی میژووی خه‌باتماندا هه‌لکشاه‌وه‌ و داکشاه‌وه‌ هاتوووه‌ و ته‌مرۆش، که‌ رۆژانی شینه‌یی کورده‌وارمانه‌وه‌ هه‌موو چاو له‌ ئاسۆبه‌کی گه‌ش خه‌ون و خۆزیاکان به‌ کردار ده‌سپیرین، برابیه‌تی حوزوریکی کاریگه‌ری هه‌یه‌ و ره‌گ و پشه‌ی له‌ میژووی خه‌باتماندایه‌ و ده‌یان لق و پۆیی تازه‌ی ده‌رکردوووه‌ بووه‌ به‌ بنکه‌ و ده‌زگایه‌کی رۆشنیبری دلخۆشکه‌ر، ئەگه‌ر هه‌ندیکی دی به‌رنامه‌داری له‌ کاره‌کانیدا ره‌چاو بکات، هه‌م بایه‌خی میژوویی زیده‌تر ده‌بیت و هه‌م کاریگه‌ری رۆشنیبری فره‌تر ده‌بیت. . . . وه‌کو باری سه‌رنج من بلاو کردنه‌وه‌ی ئەو چوار کتیبه‌ی له‌ برابیه‌تی دا به‌ زنجیره‌ بلاو ده‌کریته‌وه‌ به‌ کاریکی باش نازانم و له‌ بنه‌ره‌تدا کاریکی رۆژنامه‌وانی نییه‌ و لاپه‌ره‌ پر کردنه‌وه‌یه‌ و پاره‌ و کاغه‌زیکی زۆر به‌فیرو ده‌چیت، وه‌ختی خۆینه‌ر داگیر ده‌کری، کادر به‌خۆرایی ماندوو ده‌کری. . . . خۆ له‌ بری ئەو هه‌موو ریگا دوورو درێژه‌ با پرۆسه‌که‌ قه‌دبێر ته‌نجام بدری و ئەو کتیبانه‌وه‌ هی دیکه‌ش به‌ کتیبی و وه‌کو بلاو کراوه‌ی برابیه‌تی چاپ و بلاو بکرینه‌وه‌، هه‌م کتیبه‌کان پاریزراوتر ده‌بن، هه‌م پاره‌یان که‌متر تی ده‌چیت، هه‌م وه‌فادارییه‌که‌ بۆ

جه‌نابی نووسه‌ره‌کانیان و هه‌م خۆینه‌ری جدی تر په‌یدا ده‌که‌ن و هه‌م چوار کتیب ده‌چنه‌ ناو کتیبخانه‌ی کورديه‌وه‌، که‌ ئەمه‌ بۆ ئیمه‌ی کورد به‌ قه‌د نان و ناو فه‌ره‌.

یا له‌ سه‌نته‌ری برابیه‌تیدا، بیانویه‌ک هه‌یه‌ گوايه‌ به‌ره‌می له‌ عه‌ره‌بیه‌وه‌ وه‌رگیردراو بلاو ناکه‌نه‌وه‌، ئەگه‌رچی له‌و رووه‌وه‌ حيله‌ شه‌رع و بن گۆمانیش هه‌یه‌، به‌لام من ئەو بیانوو به‌ دروست نازانم، چونکه‌ عیبره‌ت له‌وه‌دا نییه‌ له‌چ زمانیکه‌وه‌ به‌ره‌مان ده‌که‌ین به‌کوردی، به‌لکو له‌وه‌دايه‌ چ به‌ره‌میک ده‌که‌ین به‌ کوردی و چۆن زمانه‌که‌مان ده‌وله‌مه‌ند ده‌که‌ین و خیرایی به‌ پیشکه‌وتنی رۆشنیبری و ژیاوری و شارستانی خۆمان ده‌به‌خشین. . . . ئەگه‌ر بیانوی بیانووگرانی سه‌رئ ئەوه‌ بێ که‌ کوردی عیراق هه‌موو عه‌ره‌بی ده‌زانن، به‌ دلنیايه‌وه‌ ده‌لیم وانییه‌، چونکه‌ نه‌وه‌ تازه‌کان ئەوه‌نده‌ عه‌ره‌بی نازانن باری رۆشنیبری خۆیانی پێ ده‌وله‌مه‌ند بکه‌ن، ده‌شکرئ له‌م رووه‌وه‌ پرسیک به‌ مامۆستایانی ئاماده‌یی بکری. . . .

هه‌روه‌ها ده‌رباره‌ی هه‌فته‌نامه‌ی ئەده‌ب و هونه‌ر، به‌رای من بکرئ به‌ بلاو کراوه‌یه‌کی هه‌فتانه‌وه‌ له‌ شیوه‌ی گۆقاردا ده‌رکری نه‌ک به‌م شیوه‌یه‌ی ئیستای. . . چونکه‌ ئەگه‌ر به‌شیوه‌ی گۆقار بێ ده‌ق و نووسینه‌ ئەده‌بیه‌کان پتر ده‌پاریزین و بۆ خۆینه‌رو لیکۆله‌ره‌وه‌ش حازر به‌ده‌ست تر ده‌بیت و به‌ قه‌واره‌یه‌کی جدی تره‌وه‌ ده‌چیته‌ کتیبخانه‌ی کورديه‌وه‌وه‌ بگره‌ جوړه‌ جدیه‌تیکیش له‌لای خۆینه‌رانی ده‌خولقینئ.

برابیه‌تی ژ (٢٩٢٢)  
١٩٩٩/٩/١٣

ده‌سه‌لاتی ژماره‌ سفر!

رۆژنامه گەری خۆی له خۆیدا دیاردەیه کی شارستانییه و یه کیکه له پیدایستییه گرنه گەکانی سەردەم. . . رۆژنامه گەری کوردی و هه کو هه موو ئاگادارین له ئاواره یی و دەر به دەریدا چاوی هه لێناوه و هه سستی نه ته وه یی و به گه ل که وتنی کاروانی شارستانییه ت، دوو فاکتەری گه و ره و هاندهری بنه پره تیبی نه وه گانی مبرانی بۆتان بوون که بیری له مه سه له ی رۆژنامه گەری کوردی بکه نه وه و به سه نکه ریککی شارستانیانه ی خه باتی گه لی کوردی بزانی و توانا و به هره ی خۆبانی بۆ بخه نه گه ر. . . رۆژنامه گەری لای ئیمه له چا و رۆژنامه گەری پیشکه وتووی جیهاندا هیشتا کۆر په یه ! به لام ئەم کۆر په ییه ناکاته ئەوه ی بکری به بیانوو، و پاکانه بۆ ئەو ئاسته نزمه ی که رۆژنامه گەری کوردی گیرۆده ی بووه و به ده ستیییه وه ده نالینێ. ئازادی یه کیکه له مه رجه گرینه گەکانی گه شه سه ندی رۆژنامه گەری. . . و بێ دابین کردنی ئەم مه رجه رۆژنامه گەری ئیمه هه ر له جیبی خۆیدا ئەم پێ و ئەو پێ ده کات و هیچ به هیچ ناکات. ئەوه تا ئەمڕۆ که رۆژنامه گەری باشووری کوردستان ده خوینینه وه، له خوینەر وایه زه مانی محه مه دی مه هدییه و مه رو گو رگ پیکه وه ئاو ده خۆنه وه که چی واقیع-ی ژبانی رۆژانه ریک پیچه وانه مان پێ نیشان ده دات، بۆیه رۆژنامه گەری ئەمڕۆ مان ناشیت به ئاسانی بێ به سه رچاوه بۆ میژووی دوارۆژمان. ئەگه ر رۆژنامه ی ئازاد و رۆژنامه نووسی بویرو هه ق وێژمان هه بێ، رهنه گه پیوستمان به میژوونووس نه مینێ، یا به لای که مه وه ئەرکی سه رشانی میژوونووسان ته وا و سووک و ئاسان بکه یین. رۆژنامه نووسی شاره زاو به توانا و رابوردو و پاک و به هه لۆبست و بویرو هه ق وێژ خراونه ته په راویزه وه، یاراستتر بلین، وه کو هه لۆبست!! خۆبان که نار گرتوو، رۆژنامه ی خۆمانه ناخویننه وه، ته ماشای ته له فزیونی خۆمانه ناکه ن، گوێ له رادیۆی خۆمانه ناگرن!!

رۆژنامه ی کوردستان، ئەگه ر سه ره تای له دایک بوونی رۆژنامه گەری بێ، ئەوا بیگومان له دایک بوونی راسته قینه ی په خشانێ کوردییه، له دایک بوونی په خشانیش، سه ره له دانی فیکره، سه ره له دانی فیکریش کلیلی رزگاری گه ل و نیشتمانه، که چی له گه ل ئەم هه موو گه و ره ییه ی ده وری رۆژنامه و رۆژنامه گەریدا، ئیمه ی کوردی نه گبه ت! هاتوبن رۆژنامه گەریمان ته له بند کردوو، سانسۆر ئەوه هه ر مه پرسه!! ئەرێ میقداد مه دحت بدرخان ده بێ چی که متر بێ له گه و ره ترین مه سئول و شه هید که له م ولاتی محه مه دی مه هدییه دا نه ک هه ر په یکه ری بۆنه کراوه به لکو ره سمیککی

کاله وه بوویشی بۆ به پانا دیواریکه وه نه تراوه، تۆبلیی به له دییه رازی نه بێ!! زۆر سه یره میله تیک شانازی به دل سوۆزان و خزمه تگوزارانی خۆیه وه نه کا، شانازی به مامانی زایاندنی فیکری نه ته وه یی خۆیه وه نه کا!! سه د حه یف و مخابن. . .

ئازادی مه رجه بنه پره تی گه شه کردنی رۆژنامه گەرییه، دیاره نه بوونی ئازادی سه رچاوه ی هه موو گرفت و کیشه ی رۆژنامه گەری کوردییه، گۆری زنده به چالکردنی خه و نه گانی رۆژنامه نووسی راسته قینه یه. . . تا ئەم مه رجه دابین نه کری، رۆژنامه گەری کوردی له م ئاسته نزمه ی ده رباز نابێ و له ده سه لاتی ژماره «سفر» یش که متر ده بێ. سلاو له ۴/۲۲، سلاو له گیانی پاکی میقداد مه دحت به درخان و سه ر ئامه دانی رۆژنامه گەری کوردی.

ئالای ئازادی ژ (۱۲۰)  
 ۱۹۹۴/۵/۱

ئوتوخانان، بازاری به پره ونه قی رۆژنامه وانی

«۱»

بیگومان هەر گۆرانیکى گهوره، بهو پىوهرهى که گۆران له کهمترین حاله تدا دهکاته شکاندنى کۆمهلیک قالب و بهزاندنى زۆر سنوورى کۆمهلايه تى و سیاسى و ئابورى و رۆشنییری، واتا دهکاته جۆره ئاماده سازیبهک بۆ گواستنوهى کۆمهله به ههمو لى و پۆپ و بواریکی مادی و مهعنهوییهوه، له قۆناغیکى میژووییهوه بۆ قۆناغیکى میژوویى پیشکهوتوو ترو جیاوازتر، جۆره ئه نارشزمیک له ههمو بوارهکاندا دهگریته خو، رنگه ئه مه بۆ قۆناغى به کهمى گۆرانکارییه که ئاسایی بى و پاساو پاکانهى خۆیشى هه بى. بهلام بهردهوامبوونی ئه مه حاله تى ئه نارشىستىیه خه تهره و نیشانه یه کى زه قى له بارچوون و پاشهکشهى ئه و قۆناغه خه تهره ره خساویه که ئاوسه به گۆرانکاری..

هه لبه ته هه ر قۆناغیکى میژوویى پیداو یستی و داخوای تازه ی خۆی هه یه. دهنگ و رنگ و سیمما و نوینه رانى تایبه تى خۆی هه یه و له ههمو بوارهکانى ژياندا به دیارده کهون و هه ولده دن ره سه نایه تى خۆیان له بواری پراکتیکیدا بجه رپین و دیارده و دیمه نه تازه کان به که ره سه ته ی تازه مالیجه بکه ن...

«۲»

به هه ر حال نه ته وه ی کوردیش، وه کو هه ر بوونه وه ربکی مادی و مهعنه وى زیندوو، له یاساو ریسای گۆرانکارییان به دهر نه بووه و نابى. لى به پیبى قۆناغه میژوویى و سیسته مه کۆمه لایه تى و پیگه جوگرافى و سیاسییه کان تایبه تمه ندى خۆی هه بووه. له سه ره تای نه وه دهکانى ئه مه سه ده یه وه زه روره تى گۆرانکارییه کان، به ره به ره به ئاشکرا به دیار که وتن و شه رعیه تى خۆیان له زه روره تى سه رده مى خۆیان وه وه رگرت و حالى حازر له حالى له دایکبوونه وه و خۆ سه لماندندان و زه مینه بۆ گۆرانکاری دیکه خۆشه که ن. ئه گه ر هه ندى به وردى سه رنجى ئه مه ره وشه به روا ئه ت پر پاشاگه ردانیییه بدريت، به جوانى هه ست به وه ده کريت که سیسته مى کۆمه لایه تى نیمچه فیودالى باوى کوردستان، که لایه نگرى سه قامگیرى و نه گۆران و داخراوى هه مو بوارهکانى ژيانه، له گیانه لای مه رگدایه و بۆرژواى نیشتمانى، وه کو چینیکى شۆرشگیرى قۆناغى خۆی و وه کو لایه نگرى فره ئاواتى و ئامانجى و که لکه له ی نه وه ستان و گۆرانکاری، هه مه ره نگى و هه مه ده نگى و

سه ره سه تى و دیموکراسى ئازادى به یان و ده رپین، و ئازادى بازارو فره مینه برى، له حالى له دایکبوون و فراژى بووندا یه ..

«۳»

به کیک له دیاردهکانى سه رده مى بو رژوازیه ت، ئازادى به یان و ده رپین، و فره مینه برى و فره بلاقۆکییه .. هه لبه ته له راپه رین به دو اوه، ئه مه به زه قى ده بى نرى و کورد به درى ژایى دیرۆکی خۆی، هینده ی ئه م سالانه ی دوایى چالاکی رۆژنامه وانى و فره بلاقۆکی و چه له نگی چاپه مه نى به خۆه نه دیتووه. ئیدى ئه م دیارده یه زاده ی پیداو یستییه کانى قۆناغه که یه یان خواستیکى کۆمه لایه تى رۆشنییری سه رده مه که یه یان جۆره لاسایی کردنه وه یه کى سه رقه سه رقه یه !؟

به هه ر حال رنگه هه ر هه مو ئه وانه یه کانگیرو نیمچه یه کانگیرو بووبن و ئه م جۆره پاشاگه ردانیییه یان خولقاندبى، که به خۆی هه وینى جۆره نه زمیکى پییه ئیدى ئه مه قۆناغه و ئه و دیارده یه له کوردستانى مه دا هه یه و ده بى نرى و هه ربه کیک له و هه مو بلاقۆک و بلاوکراوانه به پیبى پابه ند بوونى به حه قیقه ت بیژى و راستگۆبى و سه نگى خۆی و به و پییه ی تا چه ند زاده و به ره نجامى خه مخۆرى و په رۆشى رۆشنییری نه ته وه یی کورده و تا چه ند له په رۆشى کاسبیییه وه دووره، چه ند له عه وام خه له تینى دووره، چه ند له سازشکاری و ته سلیم بوون دووره، تا چه ند وه لامدانه وه ی پرسیارو پیداو یستییه مهعنه وى و مادییه کانى وهخت و رۆژى خۆیه تى؛ که م و زۆر بایه خى میژوویى خۆی ده بى ت، لى ئه وه ی بۆ ئیمه ی ئه م قۆناغه ی کورده وارى پیویسته، کاربگه رى ره وشه نبییری ئه م فره بلاقۆکییه یه، چ گۆرانکارییه ک له م رووه وه چیبووه؟ ئایا زۆریه ی زۆرى ئه م بلاقۆکانه، خۆی له خۆیدا جۆره کاسبیییه کى دوور له هه ر خه مخۆرى و په رۆشیییه کى ره وشنبییری نییه؟! ئایا زۆریه یان ده نگدانه وه و کۆبى یه کتر نین؟! هه مان ئه رک و په یامیان- ئه گه ر ئه رک و په یامى راستى له گۆریدا هه بى له ئه ستۆ نه گرتووه؟ ئاخۆ ئه مرۆکه زۆریه ی بلاقۆکه کان دابخرین، خه لکانیک- جگه له کاسبیکاران و ده لالانى ئه و مه یدانه- په ییدا ده بن که تاقه یه ک دلۆپه فرمیسیکیان بۆ هه لبرپژن؟! ئه م رۆژنامه و بلاوکراوانه زیاتر به ده سه تى جه ماوه رى خوینه ره وه ده بى نرى، یان له ئوتوخانه و .. خانه کانى دیدا به بى ناز که وتوون و له تۆله که ی ته رى به هار هه رزان فرۆشتر کراون!..

دياره فره بازاری له بنه ماكانی چینی بۆرژوایه، ئەو چینهی که ئەزمونی بازرگانی و بابەتگەری ژیان، فیری واقعبینی کردوو دەکات؛ هەلبەتە له ولاتی، ئیمەدا دامودەزگای گەورە بەرھەمهینانی نییە تا بازاری گەورەو گەرم و گورو هەمە جۆر و هەمە پەنگی سەرسامکەر بۆ خۆی بخولقینن، بۆیە دەکرێ ئەو فرە بلاقۆکییە، بەجۆرە بازاریکی پەریوتی بێ نمودی کەم رەونەقی، زۆرجار دوور لە پەرۆشی رۆشنبیری نەتەوویی، زادە چینی بۆرژوايي له پزدا نا جەریوی شیواوی بە حال سەر له هیلکە جوقاوی کوردی بزانریت... جا بۆ رەواندەنەووی ئەم پاشاگەردانییەش دەتوانریت، چاویک بەسەر لەبەری بلاوکراوەکاندا بگێردریتەو و تەنێ ئەوانەیان هەلبەتە ۵- ۶یکی بەسەنگ و ئامانجدار سەروزیادە- بهیلریتەو و کە بایەخی میژوویی و کاریگەری راستەوخۆی رۆشنبیری و فیکری و هونەرییان هەبەو دەبن بە مامانی زایاندنی دروستی و سروشتی ئەم قۆناغە ئاوسە.. گەلۆ عیبرەت له چۆنیەتی ئەو بلاقۆکانە دا یە نەک له زۆریاندا..

یە کبوون ژ (۸)  
۲۵/ نیسان/ ۱۹۹۹

### ژیانی هەر دەنگیک له دەنگدانەو هیدایە

بیگومان هەر گۆرانیکی گەورە، بە حوکمی ئەو هی گۆران له کەمترین حالەتدا دەکاتە شکاندنی کۆمەڵیک قالب و چارچیووە بەزاندنی گەلەک سنووری کۆمەڵایەتی و ئابووری و رۆشنبیری. و اتا جۆرە ئامادەسازییە که بۆ گویزانەو هی کۆمەڵ بە هەموو لق و پۆپ و بواریکی ماددی و مەعنەویییەو له قۆناغیکی میژووییەو بۆ قۆناغیکی میژووی پیشکەوتووترو جیاوازتر، دیاره له م حالەتەدا ۰ جۆرە ئەنارشیزمیک هەموو بواریکان دەگریتەو. رەنگە ئەمە له قۆناغی یە کەمی پرۆسە ی گۆرانکاریە کەدا ئاسایی بێ و پاساوو پاکانە ی خۆبشی هەبێ، بەلام بەردەوامبوونی ئەم ئەنارشیزمە زۆر مەترسیداره.

نیشانەبەکی زەقە بۆ لەبارچوون و پاشەکشە ی ئەو قۆناغە رەخساو هی که ئاوسە بە گۆرانکاری..

هەلبەتە هەر قۆناغیکی میژوویی پیداویستی و داخواری تازە ی خۆی هەبە. دەنگ و رەنگ و سیمما و نوینەران ی تاییبەتی خۆی هەبەو له هەموو بواریکان ی زندەگیدا بە دیار دەکەون و هەول دەدەن رەسەنایەتی خۆیان له بواری پراکتیکیدا بجەربینن و دیاردەو دیمەنە تازەکان بە کەرەستە ی تازە مالیجە بکەن.

بەهەر حال نەتەووی کوردیش، وەکو هەر بوونەو هەریکی ماددی و مەعنەوی زیندوو له یاسا و ریسای گۆرانکارییان بەدەر نەبوو و نابی، بەلام بە پیبی قۆناغە میژوویی و سیستەمە کۆمەڵایەتی و پیگە جوگرافی و سیاسییەکان تاییبەتمەندی خۆی هەبوو. له سەرەتای نەو دەدەکانی ئەم سەدەییەو زەرورەتی گۆرانکارییەکان، بەرە بەرەو بە ئاشکرا بەدیارکەوتن و شەرعیەتی خۆیان له زەرورەتی سەردەمی خۆیانەو وەرگرت و حالی حازر له حالی خۆ جەرباندنی مەیدانی و له هەولێ له دایک بوونەو و خۆ سەلماندن دان و زەمینە بۆ گۆرانکاری دیکە خۆش دەکەن، ئەگەر هەندێ بە وردی سەرنجی ئەم رەوشە بە روالەت پر پاشاگەردانیە بدرێ، بەجوانی هەست بەو دەکرێ که سیستەمی کۆمەڵایەتی نیمچە فیودالی باوی کوردستان، که لایەنگری سەقامگیری و نەگۆران و داخواری هەموو بواریکانی ژیانە، له گیانەللا ی سەرە مەرگدا یەو بورژوا ی نیشتمانی، که چینیکی شۆرشیگری قۆناغی خۆبەتی و لایەنگری فرەئاواتی و ئامانجی و کەلکەلە ی نەو دەستان و



گۆرانکاری و هممه پهنگی و هممه دهنگی و سه ره به سستی و دیموکراسی و نازادی به بیان و ده رپین و بازارو فرهمینه به ریه، له حالی له دایک بوون و فراژی بووندا به.

### «۳»

یه کیک له دیارده کانی سه رده می بوروژوازیهت، نازادی به بیان و ده رپین و فرهمینه به ریه و فره بلاقۆکییه. . هه لبه ته له راپه رین به دو او ه، ئەمه زۆر به زهقی ده بینرئ و کورد به دربیژی میژوو، هینده ی ئەم سالانه ی دوایی چه له نگی رۆژنامه وانی و فره بلاقۆکی و چاپه مه نی به خۆ به وه نه دیتوو ه. ئیدی ئەم دیارده به زاده ی پیداویستییه کانی قۆناغه که یه یان خواستیکی کۆمه لایه تی- رۆشنییری سه رده مه که یه یان جوړه لاسایی کردنه وه یه که؟!

به هه ر حال رهنکه هه موو یه کانگیرو نیمچه یه کانگیرو بوون و ئەم جوړه پاشا گه ردانیه یان خولقاندیج، ئیدی ئەمه قۆناغه و ئەو دیارده یه له کوردستانی مه دا هه یه و ده بینرئ و هه ر یه کیک له و بلاقۆک و بلاوکراوانه به پیی پابه ندبوونی به حه قیقته ت بیژی و راستگۆیی و سه نگی خۆی و تا چه ند زاده و به ره نجامی په رۆشی و خه مخۆری رۆشنییری نه ته وه یی کورده و تا چه ند له په رۆشی کاسبیه وه دووره!!.. چه ند له عه وام خه له تینییه وه دووره، تا چه ند وه لامدانه وه ی پرسیارو پیداویستییه مه عنه وی و مادیه کانی رۆژو رۆژگاری خۆ به تی؛ که م و زۆر بایه خی میژویی خۆی ده بیت، به لام ئەوه ی بۆ ئیمه ی ئەم قۆناغه ی کورده واری پیویسته، کاریگه ری رۆشنییری ئەم فره بلاقۆکییه یه، چ گۆرانکارییه ک له م رووه و چه یبووه، ئایا زۆریه ی هه ره زۆری ئەم بلاقۆکانه، خۆی له خۆیدا جوړه کاسبیه کی دوور له هه ر خه مخۆری و په رۆشییه کی رۆشنییری نییه؟! ئایا زۆریه یان ده نگدانه وه ی یه کدی نین؟! هه مان ئەرک و په یامیان له ئەستۆ نه گرتوو ه؟

ئاخۆ ئەم مۆکه زۆریه ی بلاقۆکه کان دابخرین، خه لکانیک- جگه له کاسبکارانی ئەو مه یدانه- په یدا ده بن دلۆپه روندکیکیان بۆ هه لپه رین. ئەم رۆژنامه و بلاوکراوانه پتر به دهستی جه ماوه ری خوینه ره وه ده بینرین، یان له ئوتوخانه و خانه کانی دیدا بیناز که وتوون و له تۆله که ی ته ری بوهاری هه رزان فرۆشترکراون؟!

### «۴»

دیاره فره بازاری له بنه ماکانی چینی بوروژوایه، ئەو چینه ی که ئەزموونی

بازرگانی و بابه تگه ری ژیان، فییری واقعبینی کردوو ه و ده کات، هه لبه ته له ولاتی ئیمه دا داموده زگای گه وره ی به ره مه هینان نییه تا بازاری گه وره و گه رم و گورو هه مه جوړو هه مه ره نگی سه رسامکه ر بۆخۆی بخولقیینی، بۆیه ده کرى ئەو فره بلاقۆکییه، به جوړه بازاریکی په رپوتی بی نموودی که مه رونه قی، و زۆر جار دوور له په رۆشی رۆشنییری نه ته وه یی، زاده ی چینی بوروژوای شیواوی تازه سه ر له هیلکه جوقاوی کوردی بزانی. بۆ ره وانده وه ی ئەم پاشا گه ردانیه ش ده توانرئ، چاویک به سه ر له به ری بلاوکراوه کاندای بگیردی و ته نیا ئەوانه یان به ییلرینه وه که بایه خی میژویی و کاریگه ری رۆشنییری و هونه ریان هه یه و ده بن به مامانی زایاندنی سروشتی و دروستی ئەم قۆناغه ئاوسه. . چونکه عیبه رت له چۆنیستی ئەو بلاقۆکانه دایه نه ک له زۆری و چه ندیتیاندا.

هه فته نامه ی گولان ژ ۲۳۸  
۱۹۹۹/۸/۱۲

### ده رده ئی نه هلی قه ئه م

«۱»

رۆشنبیر، کهسیکه به هوشارییه وه تهفاعل و تهعامول له گه له دیاردهو رووداوانی سهردهمی خویدا دهکات و فکریک یان بیروبوچوونیک یان پرۆژهیهکی ئهوتو بهرهم دینتی که راستهوخۆ ناراستهوخۆ بهشداری له گۆرانکارییهکانی مهیدانه ههمه رهنهنگهکانی ژیان دا دهکات. ههلبهته پرۆسهی رۆشنبیریش یه کجار ئالۆزو تیکه له پپریشه و فره لق و پۆیه و ئاکامهکانی ههروا زوو بهزوو به دیار ناکه ویت..

ئاشکرایه که رۆلهی کورد مه حکومه به سیاست، چونکه مرۆقی کوردو دۆزی مرۆقاییهتی و نهته وایهتی و کۆمه لایهتی هه کوردیک، دۆزیکه تهواو سیاسییه، سیاسهتیش هه رگیز له پرۆسهی رۆشنبیری جیا نابیته وه، ههولتی زهق و دیاری پرۆسهی سیاسیش خهباته بو گه یشتنه دهسهلات و دامهزاندنی نهزم و نيزامیک، نهزم و نيزامیش پیوستی به کۆمه لگه ههیه، کۆمه لگهش تاقه مهیدانه که ته کامولی ئینسانی تیدا بهرهم دههینری یان دهجه پینری. بۆیه، رۆشنبیری کورد، ئه گهر وهکو کاردانه وه بهرانبه به سیاسهتی سه رکوتکارانهی داگیرکه رانی خو، وهکو جوړه هه لوبستگیرییه ک خو له سیاست دور گرتی و زۆری که یف و شایی پینه هاتی و ئه م حاله ته به شیک له پیکهاتهی دهروونی پیکهینای، ئه وای پیوسته ئه مرۆ به خویدا بچیته وه به شیوازی رۆشنبیرانهی تاییه تی خو به شداری قه راره چاره نووس سازهکانی رۆزگاری خو بکات و به لایه نی که مه وه ده بیت رۆشنبیرییه کی (وضوح) سیاسی ته وای هه بی و ئه وه ده رک بکات که هه موو جوگه له هوشیاری و چالاکی کۆمه لایه تی و رۆشنبیری و ئابووری و سیاسییه کان ده رژینه ناو رووباری میژوو وه. دیاره هه ر که سیک میژووی نه بی ته نی ئه وهندهی بو ده مینیته وه که له په راویزی ئیستادا خو کوژی بکات.

«۲»

کورد، ئه مرۆکه یه کیکه له نه ته وه هه ره گه وه بی ئالاکانی دنیا و تا نهوژی سه رکردایه تییه کی سیاسی ئیعتراف پیکراوی نییه و مه خابن گه لیک له هه وله سیاسییهکانی حزبه کوردییهکان له بری بو پیکهینانی سه رکردایه تی و سه روهرییهکی یه کگرتووی نه ته وه بی ته رخان بکری، پتر به ئاراسته یه کی حزبیانهی ته سکی پیشه وخته مایه پووچدا برا وه ده بری و.. جگه له و مه رزو سنورو حدودانهی داگیرکه رانی کورد لییان قوت

کردوینه ته وه، سنورۆکه ی حزبییه تیشی هاتۆته سه ر.. دیاره نابی بواری ته شه نه کردنی ئه م دیارده پتر خه ته ره بدری، هه ر ئه مه ش ئه رکی رۆشنبیران هیندهی دی قورس دهکات و ده بی زۆر به جدی هه ولبدن سه رکردایه تی و سه روهرییه کی یه کگرتووی له باری وه ها هه بی که به گیانی نه ته وه بیانه رۆلهکانی کورد بدوینی و هه رچی سنووری ده سکردو سنورۆکه ی حزبی هه یه بیبه زینی و که م و زۆر ئیعترافی پی نه کات و له که سی قه بول نه کات.

«۳»

بیگومان که نالهکانی رۆژنامه گه ری رادیو ته له فزیۆن.. هتد، ئه گهر به پیی بهرنامهی ریکو پیک ئاراسته بکری، رۆلی زۆر مه زن، له نزیک خستنه وهی جه ماوه ری خه لک لیکدی ده بین، واته پردی به رده و امبوونی په یوه ندیه کۆمه لایه تییه کان دروست ده کن، ئه م په یوه ندییه کۆمه لایه تیانه ش فاکته رو کۆله که ی یه کجار گرینگی پیکهاته ی بوونی نه ته وه بی پیکه هین، به لام ئیمه ی کورد، له کاتی کدا زۆر چاک هه ست به گرینگی که نالهکانی به رده و امکردی په یوه ندییه کۆمه لایه تییه کانیه و کو رۆژنامه وانی و رادیو ته له فزیۆن ده که یین. ده بویه له هه موو که س پتر ئه م که ناله نه بو خه ملاندنی بوونی نه ته وه بی وه گر بخه یین، که چی ئه وه تا به دریزایی ته مه نی راپه رین و له سایه ی به ره که تی بیه رکردنه وهی ته سکی حزبییه تیدا هه موو ئه و که ناله نه مان زیاتر بو چه سپاندنی گیانی ناوچه گه ریتی و پارچه پارچه کردنی ریزهکانی نه ته وه ته رخان کردو وه بو خزمه تی کی کاتی و بانگه شه یه کی تاکتیکی پیشه وخته مایه پووچی حزبییه تی، له و که ناله نه وه به زمانیک رۆلهی خه لکی و جه ماوه ری گه ل ده دوینین ئیدی پی حه سابین یان نا، ریک به زه ره ری خو مان!

«۴»

هه لبه ته هه موو ئه م دیارده و حاله ته ئه رکی سه رشانی رۆشنبیرانی نه ته وه بیان قورس و قورستر کردو وه. دیاره مه سئوله سیاسی و به تاییه تی حزبییهکانی کوردستان ئه وهنده حالی ده بن که ئه گهر رۆشنبیران هندی کۆ کۆک و ته باین و سه ربه خو بیان مسۆگه ر بی، ئه وای جله وی کاران ده گرنه ده ست و زه ره ری زۆریان بو په زی حزبییه تی ته سک ده بی ئاوی هه موو کۆشش و چالاکییه کان له ئاوه رۆی نه ته وه بی ده کن، بۆیه ئه وه تانی به چاوی خو ده بینین به دریزایی ئه م سالانه ی راپه رین، راسته و خو ناراسته و خو، هه ر شیوازیکی له باریان وه چنک که وتبی بو مامه له کردن

دهگه‌ل رۆشنبیراندا به‌کاربان هیناوه. هه‌لبه‌ته به‌مه‌به‌ستی به‌پاشکۆکردن و له‌په‌راویز خزاندنیا، نه‌ک بۆ پتر قول‌کردنه‌وه‌ی سه‌ریه‌خۆبیا. ئه‌وه‌تا کوردستانی پاش راپه‌رین کراوه به‌مه‌لبه‌ندی ده‌نگ و رهنگی حزبیایه‌تی ته‌سک و چ‌هه‌والیک له‌نه‌ته‌وه‌و نه‌ته‌وه‌په‌روه‌ریه‌وه‌ نییه، جا سه‌یره‌که له‌وه‌دایه‌ که‌ ئه‌م ده‌نگ و رهنگانه‌ هینده‌ لیدراون و نیشان دراون، جه‌ماوه‌ری خه‌لک و هه‌ا پهبان راهاتوون ئیدی مه‌ناعه‌یان په‌یدا کردووه‌و که‌م و زۆر کاربان تیناکات. هه‌لبه‌ته‌ نایه‌ ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌ فه‌رامۆش بکری که‌ بوونی ئه‌و حزبان به‌نده‌ به‌ بوونی جه‌ماوه‌ری خه‌لکی نه‌ته‌وه‌وه‌و. بیگومان حزبه‌کانی کوردستان که‌ پتر لاسایی ده‌سه‌لات ده‌که‌نه‌وه‌ تا موماره‌سه‌ی بکه‌ن! به‌ ئاشکرا ده‌ستیان له‌ دروستکردنی ئه‌م دیارده‌و حاله‌تانه‌دا هه‌یه‌و ده‌یانه‌وی رۆشنبیران و ئه‌هلی قه‌له‌م بکه‌ن به‌ پاشکۆ. هه‌ندی جار ئه‌م یان ئه‌و حزب ده‌چیتته‌ ژیر باری مه‌سه‌ره‌ف و خه‌رجی ئه‌م یان ئه‌و بلاوکراوه‌ی رۆشنبیری یان ئه‌ده‌بی و هه‌ر که‌زانیان له‌ خه‌تی حزبیایه‌تی ئه‌وان ده‌رده‌چن و به‌ ده‌نگیکی نیمچه‌ سه‌ریه‌خۆ ده‌دوین، ئیدی یارمه‌تییه‌که‌ی لیده‌پرن و بلاوکراوه‌که‌ له‌ بیه‌که‌دا خه‌فه‌ ده‌که‌ن، هه‌رچه‌نده‌ بلاوکراوه‌ ئه‌وه‌نده‌ زۆر بووه‌ له‌م عه‌سه‌رده‌دا گه‌ر به‌رنامه‌یه‌ک هه‌بوا زۆربه‌یان بۆ داخستق سه‌ریان دیشیت. ئه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی که‌ ئه‌م کتیبانه‌ی که‌ دینه‌ بلاوکره‌وه‌ به‌ تیرازی هینده‌ که‌م بلاو ده‌بنه‌وه‌ که‌ چ‌ کاربگه‌رییه‌کی رۆشنبیری پۆزه‌تیف و چالاک‌ی له‌ مه‌یدانی رۆشنبیریدا نایه‌... ئه‌گه‌ر ئاوڕیک له‌ قۆناغی سالانی ( ۱۹۷۰ - ۱۹۷۴ ) بده‌ینه‌وه‌و چاویک به‌و وه‌رچه‌رخانه‌ مه‌زنه‌ی بواری چالاک‌ی رۆشنبیری و کاربگه‌ری پرۆسه‌ی رۆشنبیری و بایه‌خه‌ میژووویه‌که‌ی داخشیین، ئه‌وا بۆمان به‌ دیار ده‌که‌وی که‌ زۆر پیوسته‌ چاره‌سه‌ریک بۆ ئه‌م پاشاگه‌ردانییه‌ رۆشنبیرییه‌ی ئه‌و پۆمان بدۆزینه‌وه‌و به‌رنامه‌یه‌کی دروست بۆ ئاراسته‌کردنی پرۆسه‌ی رۆشنبیریان دابنیه‌ن و روو له‌ قولایی میژوو بکه‌ین.

«۵»

له‌ سایه‌ی به‌ره‌که‌تی حزبیایه‌تیدا، ئه‌و پۆ له‌ هه‌ریی کوردستاندا هه‌ر هه‌موو شتییک حزبیانه‌وه‌ حزب بووه‌ به‌ ئامانجی به‌رو دواو کوردو نه‌ته‌وه‌ش کراون به‌ پهبیلیکانه‌و به‌سه‌ریدا به‌ره‌و حزبیایه‌تی سه‌رده‌که‌ون!.. جا ئه‌وه‌ی زۆر سه‌یره‌ ئه‌وه‌یه‌ که‌ حزبه‌کان زۆر قاییل و که‌یف خۆشن به‌و سنوره‌ ناواقعیانه‌ی له‌ ده‌وری خۆبان کیشاویانه‌!!

باشه‌ ئه‌گه‌ر حزبییک هه‌موو توانایه‌کی مادی و مه‌عنه‌وی خۆی بۆ ئه‌و ته‌رخان نه‌کات که‌ بیی به‌ نوینه‌رو نماینده‌ی ره‌سه‌ن و راستگۆو شوپشگپری زۆریه‌ی هه‌ره‌ زۆری جه‌ماوه‌ری گه‌ل، چۆن مانه‌وه‌و به‌رده‌وامبوونی خۆی له‌ میژوودا ده‌سته‌به‌ر ده‌کات!؟ حزبییک له‌ په‌خشه‌ که‌ناله‌کانیییه‌وه‌ ته‌نی ئه‌ندامان و لایه‌نگرانی خۆی بدوین، چۆن چۆنی متمانه‌ی نه‌ته‌وه‌ به‌ده‌ست دین،؟! سه‌یره‌ له‌ کوردستانی ئیمه‌!!.

«۶»

بیگومان ئه‌م جوړه‌ ره‌فتاره‌و ئه‌م په‌خشه‌ که‌ناله‌ حزبییه‌ ته‌سکه‌، نه‌ک هه‌ر ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی ناخولقین، به‌لکو ده‌شیکوژی. بۆیه‌ رۆشنبیران و ئه‌هلی قه‌له‌م و هونه‌ر له‌ سه‌ریانه‌ زۆر به‌ وربایی مامه‌له‌ له‌ ته‌ک ئه‌م دیارده‌ نارپه‌سه‌نانه‌دا بکه‌ن و به‌ریه‌رچی بده‌نه‌وه‌... چونکه‌ ئه‌وه‌تا مه‌خابن هه‌ول ده‌دری رۆشنبیران بخه‌ینه‌ تۆری ئه‌م نه‌فسه‌ حزبییه‌وه‌و پارچه‌پارچه‌ بکری، ئیدی وای لیدی هه‌ر حزبه‌و ئه‌دیب و رۆشنبیری خۆی راده‌گری و له‌ ریگه‌ی بانگه‌شه‌ی حزبییه‌وه‌ ئه‌وه‌نده‌ی بکری نیویانگی بۆ دروستده‌کری و به‌ جوړی تبه‌وه‌ ده‌گلیتری که‌ له‌ «مه‌لیک مه‌له‌کی تر بی» و نه‌توانی پاشگه‌ز بیه‌ته‌وه‌و ده‌سته‌به‌رداری حزب بی!.. دیاره‌ ئه‌م کرده‌وه‌یه‌ش ده‌بیته‌ مایه‌ی دابه‌زینی ئاستی کاره‌ هونه‌ری و ئه‌ده‌بییه‌کان. چونکه‌ هه‌ر حزبه‌و هه‌ول ده‌دا و بی گۆدان به‌و به‌هه‌رو توانا ئه‌ده‌بی و ئه‌فراندنه‌ی که‌ تاقه‌ ناسنامه‌و هۆی ناوو شوهرتی ئه‌هلی ئه‌ده‌به‌، کۆمه‌لیک کۆلکه‌ ئه‌دیب و قه‌له‌م چه‌په‌رک له‌ خۆی خه‌ر بکاته‌وه‌و دیوه‌خانه‌که‌ی پێ قه‌ره‌بالغ بکات و کادری حزبی سویر قسان بیت له‌ په‌خشه‌ که‌ناله‌ حزبییه‌کانه‌وه‌، نازناوی زل و زه‌به‌لاحی وه‌ک: شاعیر، ئه‌دیب یان هونه‌رمه‌ندی گه‌وره‌ی کورد، به‌سه‌ر ئه‌و کۆلکانه‌دا به‌ ناهه‌ق و به‌وپه‌ری سه‌خاوه‌ته‌وه‌ بیه‌شیتته‌وه‌!.. به‌لام به‌وه‌ی باشه‌ ئه‌و کارانه‌ چه‌ند مۆنتیکارلۆی حزبیان له‌ پشته‌وه‌ بی، تا میژوو له‌ مه‌حه‌کیان نه‌دات و مۆری ره‌سه‌نیان پیوه‌ نه‌نی، به‌ سه‌دان په‌خشه‌ که‌نالی حزبی ناتوانن زیندووویه‌تی پێ بیه‌خشن و میله‌تیش هه‌رگیز و له‌ دوا ئه‌نجامدا متمانه‌ به‌ که‌سیک ناده‌ن که‌ به‌خۆی شایسته‌ی متمانه‌ نه‌بی.

«۷»

هه‌لبه‌ته‌ ئه‌و په‌خشه‌ که‌ناله‌ی که‌ ئه‌م پۆکه‌ به‌ده‌ست حزبه‌کانه‌وه‌یه‌، به‌ خوینی شه‌هیدانی کوردو رهنج و ماندوو بوون و قوربانیدانی تیکۆشه‌رانی ئه‌م نه‌ته‌وه‌ خیر له‌ خۆ نه‌دیوه‌ به‌ده‌ست هاتوون. بۆیه‌ پاراستنیان و

به کارهينانيان به ئاراسته يه کي نه ته وه يي ره سه ن و پيشکته وتنخوازانه ئه رکي سه رشاني هه ر کورد يکي دلستوزو نيشتمان په روه ره، به تاييه تي روشنبيران و ئه هلي قه لهم .. به لام تاييا به و نه فه سه وه ئه و که نالانه به رپوه ده برين؟! واقيعي حال پيمان ده لتي نه خير... جا با هه ر بو غونه، توژيک لاي ئه و گورانيانه بوه ستين که له م که نالانه وه بلاو ده کرينه وه و ليده درين .. بيگومان گوراني و موسيقا رول يکي گرینگ له پيکه اته ي ده رووني هاوبه شدا ده بيني.

که چي په خشه که ناله کاني له مه ر ئيمه هينده ي بايه خ به گوراني بازاري - نه ک ره سه ن- تورکي و عه جه مي و عه ره بي ده دن، نيو ئه وه نده بايه خ به گوراني ره سه ني کوردي ناده ن، که به دلنيا ييه وه ده ليم گوراني ره سه ني کورديمان ته گه ر له ئاستي گوراني تورکي و عه ره بي و فارسي زياتر نه بي ئه و با به هيچ جوړيک که متر نييه ..

يان که گوراني کوردي ليده دري، پتر ئه و گورانييه بازاريه بي تامانه ن که له سه ر نه زمي سايزه ري کوکراو ريکخراون و مجيزي کورده واري گويدير ده شوبين. ئاخو قه ت له ئه سته مبول يان تاران يان ديمه شقدا که سيک له ده زگايه کي په خشي ره سميه وه گوبي له گورانيه کي کوردي ده بيت! يان ئيمه ي کورد به زکماک کورپ باشين و پاراستني يه کيتي خاکی ئه و ولا تانه مان له گيان خو شه، ته گه ر له سه ر حه ساوي خاکی کوردستان و نه ته وه ي کورديش بي!

«۸»

زمان ده وريکي فره گرنگ له يه کخستني روشنبيريدا ده بيني و روشنبيري هاوبه شيش پتر گه شه سه ندي گياني نه ته وه يي ريشاژۆ ده کات و هه موو ئه و پرۆسانه ش له چوارچيوه ي ره وتي ميژوودا پيکدين و کار يگه ربييان به ديار ده که ویت. دياره ئه مه ش ئه وه ده گه يه ني که روشنبيران و ئه هلي قه لهم چ ئه رک و په ياميکي قورسيان له ئه سته دايه ..

بو به ئه و روشنبير نووسه رو قه لهم به ده ستانه ي ژيان و بژيو ي يان حزبايه تي -که ئاساييه- له و که نالانه ي خزان دوون، نابي خيانه ت له په يامي ميژوويي خو بان بکه ن و هه قه به نه فه سيکي نه ته وه ييه وه دريژه به کاري خو بان بده ن، دنا هه قه له و په خشه که ناله حزبيانه بکشينه وه و هيچ چوارچيوه يه ک بو خو بان، جگه له چوارچيوه ي نه ته وه يي قه بول نه که ن. بو به ته گه ر روشنبيران هه ست به مه ترسي ئه م نه فه سه حزبيه باوه ي ئه مرۆي

کوردستان نه که ن و هه ر که سه و به شيوازي تاييه تي خو ي به رپه رچي نه داوه ته وه و به وپه ري روشنبيني و هوشياريه وه له پيناوي يه کيتي روشنبيري نه ته وه يي دا نه خه بتي، ئه و ا جگه له وه ي کو له که يه کي بونيادي نه ته وه يي ده دوړين، راسته و خو و ناراسته و خو ش ده بن به هاوبه ش و شه ريکي هه ر خه تايه کي ميژوويي که له سا يه ي به ره که تي بيرو بيرو کردنه وه ي حزبايه تي ته سکدا ده ره ق به تاک و کو مه لتي کورده واري بکري.

ژيدەر:

الدوله القطريه و النظرية القومية. جورج طرابيشي..

ههفته نامه ي گولان ژ ۲۶۰  
۲۰۰۰/۱/۶

خويبووني روشنبيري

«۱»

ئاشكرايه ئيمه‌ي كورد، له ئاستى نه‌ته‌وه‌يى دا تاكو نهۆ خودانى سه‌ركردايه‌تییه‌كى يه‌كگرتووی سیاسی و ئابووری ئیعتراف پیکراوا نین نه‌ك هه‌ر له ئاستی جیهانی دا، بگره له ئاستی ناوخوای نه‌ته‌وه‌ییش دا، هه‌ر نه‌بوونی ئه‌و بابه‌ته سه‌ركردايه‌تییه، ئه‌ركی رۆشنبیران و نووسه‌ران و هونه‌رمه‌ندان، كه‌له‌سه‌ربانه‌ بیه‌ر له پیکه‌هینانی سه‌ركردايه‌تی‌یه‌كى يه‌كگرتووی رۆشنبیری نه‌ته‌وه‌یى بکه‌نه‌وه، قورس و قورستر ده‌كات، به‌راستی كاتی ئه‌وه هاتووه كورد بیه‌ر له‌وه بکاته‌وه‌وه هه‌ول بده‌ت سه‌ركردايه‌تییه‌كى رۆشنبیری نه‌ته‌وه‌یى يه‌كگرتووی ئه‌وتۆ بۆ خۆی پیک به‌یینی كه به‌لای كه‌مه‌وه ئیعترافی رۆله‌كانی میلیله‌تی كورد به‌ده‌ست بینی و دان به‌هیچ سنووریكى ده‌ستكردی ئیمپریالیزم و داگیركهرانی كورددا نه‌نیت و هیچ جۆره ناوچه‌گه‌ریتییه‌كى سیاسی و حزبی له‌ لایه‌نه‌ سیاسی‌یه‌كانی كورد قه‌بول نه‌كات و هه‌ر هه‌نگاویك كه‌ ببیته‌ مایه‌ی داپرائی پیه‌ندی‌یه‌ كۆمه‌لایه‌تی و نه‌ته‌وه‌ییه‌كان، كه له پیه‌ندییه‌ حزبییه‌كان مه‌زن ترو زیندووترن، به‌جوره‌ته‌وه ره‌تبه‌كاته‌وه.

«۲»

بیگومان له رۆژگاری ئه‌م‌پۆدا، دام و ده‌زگا و كه‌نالی گه‌یاندنی وه‌كو رۆژنامه‌گه‌ری و رادیۆ ته‌له‌فزیۆن و.. ئه‌گه‌ر به‌ ئاراسته‌یه‌كى نه‌ته‌وه‌ییه‌ی زانستی دا ره‌عه‌مه‌ل به‌ییرین، ئه‌وا ده‌وری گه‌له‌ك گرینگ و كاریگه‌ر له يه‌كخستنی نه‌ته‌وه‌دا ده‌بین و.. زه‌مینه‌ بۆ به‌ره‌مه‌ینانی رۆشنبیرییه‌كى يه‌كگرتووی نه‌ته‌وه‌یى خو‌شده‌كه‌ن، كه خۆی له‌ خۆیدا فاكته‌ریكى هه‌ره گرینگه بۆ يه‌كخستنی نه‌ته‌وه.

هه‌لبه‌ته‌ كورد به‌ دربژایی میژووی خۆی به‌ ئه‌ندازه‌ی ئه‌م چه‌ند ساله‌ی دوای ۱۹۹۱ ئیمكاناتی راگه‌یاندن و هۆ و ته‌وزاره‌كانی گه‌یاندنی له‌به‌ر ده‌ست دا نه‌بووه، به‌لام مه‌خابن واقیعی حالی ئه‌و دام و ده‌زگایانه‌ ئه‌وه‌مان پێ ده‌لین كه‌ وه‌كو پیویست و به‌ مه‌سئولییه‌ته‌وه به‌كار نه‌هینراون و به‌ ئاراسته‌یه‌كى نه‌ته‌وه‌یى يه‌كبوون خوازی دا وه‌گه‌ر نه‌خراون.

حزبه‌كان «هه‌لبه‌ته‌ به‌ ریزه‌ی جیاواز» به‌جۆری ده‌ستیان به‌سه‌ردا گرتووه‌و بۆ خۆیان قۆرخیان كرده‌وه‌و ئه‌وه‌نده‌ی بۆ مه‌به‌ستی حزبییه‌تی و به‌ مه‌به‌ستی پارچه‌پارچه‌كردن و چه‌سپاندنی گیانی ناوچه‌گه‌ریتی ته‌رخانیان كرده‌وه‌، بۆ يه‌ك خستنی ریزه‌كانی گه‌ل و خولقاندنی و پێژاندنی نه‌ته‌وه‌یى هاوبه‌ش و

سایكۆلۆژیایه‌كى يه‌كگرتوو ته‌رخانیان نه‌كردووه. هه‌لبه‌ته‌ ئه‌مه‌ش مه‌سئولییه‌تی میژووییه‌و ئه‌و لایه‌ن و حزبانه‌ی له‌ ساحه‌كه‌دان، هه‌لبه‌ته‌ به‌ ریزه‌ی جیاواز، هه‌روا به‌ ئاسانی لیبی ده‌ریاز نابن. كۆ به‌رپه‌سه‌ له‌وه‌ی كه‌ رۆژنامه‌ كوردییه‌كان له‌ پارچه‌یه‌كى بچووکی وه‌كو باشوردا له‌م شاره‌وه نه‌گه‌نه‌ ئه‌و شار.. هانی هانی ده‌خریته‌ سه‌ر رادیۆ!..

ته‌له‌فزیۆن، به‌لاغ و بانگه‌وازی سوپایی لیه‌و بلاو ده‌كریته‌وه!.. ده‌بی ئه‌مه‌ چ راگه‌یاندنیک بێ؟! له‌ كاتیكدا كارلیك و ته‌فاعولی رۆشنبیری، بۆخوای فاكته‌ریكى گرینگه له‌ يه‌كخستنی نه‌ته‌وه‌یى دا.

«۳»

گه‌ر تۆزی به‌شینیه‌ی بروانینه‌ دنیای رۆژنامه‌گه‌ری كوردی ئه‌م‌پۆكه‌مان، ئه‌وا ده‌بینین رۆژنامه‌یه‌كى رۆژانه‌ی سیاسی نه‌ته‌وه‌یى سه‌ربه‌خۆی ئه‌وتۆ كه‌ نووسه‌رائی زۆریه‌ی ناوچه‌كانی كوردستان به‌شدارى تیدا بکه‌ن و زۆریه‌ی هه‌ره‌ زۆری خوینه‌ری كورد له‌ ناوچه‌ جیاوازه‌كانی كوردستاندا بدوین، نه‌ك هه‌ر نییه، به‌لكو له‌سه‌ر حیسانی ئه‌وه بایه‌خیکى يه‌كجار زۆر به‌ رۆژنامه‌گه‌ری حزبی ده‌دری! كه‌ نووسه‌رائیکى دیاریكراو به‌شدارى تیدا ده‌كه‌ن و خوینه‌رائیکى دیاریكراو ده‌دوین.. هیچ رۆژنامه‌و گۆقارو بلاوكرایه‌ك نابینرێ كه‌ له‌لایه‌ن خه‌لكانی سه‌ربه‌خۆه‌ یان له‌لایه‌ن دام و ده‌زگایه‌كى رۆشنبیری سه‌ربه‌خۆه‌ ده‌ریكړی و به‌ریوه‌ بیری، به‌لكو روانینی ته‌سكى حزبییه‌تی وای له‌ حزبه‌كانی باشووری كوردستان كرده‌وه‌ كه‌ ته‌نانه‌ت گۆقاره‌ فیکری و ئه‌ده‌بییه‌كانیش بخه‌نه‌ ژیر ركیفی خۆبانه‌وه‌و سه‌ره‌رشتی چاپ و ده‌ركردن و بلاوكرده‌وه‌و ئاراسته‌كردنی بکه‌ن.. دیاره ئه‌و بلاوگۆكانه‌ به‌مه، سه‌ربه‌خۆی دارایی خۆی له‌ ده‌ست ده‌دات و ئه‌مه‌ش هه‌ره‌شه‌یه‌كى گه‌وره‌یه‌ له‌ رۆشنبیری نه‌ته‌وه‌یى. زۆریه‌ی حزبه‌كانی كوردستان، كه‌ ده‌سه‌لات نین، به‌لكو لاسایی كه‌ره‌وه‌ی ده‌سه‌لاتن، به‌ كرده‌وه ئه‌م پرۆسه‌یه‌ جیه‌جی ده‌كه‌ن و به‌ به‌رنامه‌ هه‌ول بۆ ئه‌وه‌ ده‌ده‌ن كه‌ رۆشنبیران و ئه‌هلی قه‌له‌م و ئه‌ده‌ب و هونه‌ر بکه‌ن به‌ پاشكۆ ته‌نانه‌ت كلکایه‌تی خۆبانیان پێ بکه‌ن و كار بگه‌یه‌نریته‌ راده‌یه‌ك رازی نه‌بن ئه‌م نووسه‌ر یان ئه‌و نووسه‌ر له‌ بلاوكراره‌و چه‌په‌مه‌نییه‌كانی خه‌نیمه‌كه‌ی ئه‌ودا به‌ره‌م بلاوگه‌كاته‌وه‌و به‌خیانه‌تی نه‌ته‌وه‌یى له‌ قه‌له‌م بده‌ت، له‌ كاتیكدا جوانی و زیندویتی نووسین له‌وه‌دایه‌ كه‌ پرۆسه‌یه‌كى تاسه‌ر مۆخ سه‌ربه‌خۆو نه‌ته‌وه‌ییه‌. ئه‌مه‌ له‌ كاتیكدا به‌خۆی عه‌ینه‌کیكى حزبی وه‌های له‌ چاو

کردووێه که له دوورو له نزیک نه تهوهو نه تهوه په روهری نابینتی، زۆر جار پشتیوانی بلاوکراره بهک ده کهن و به مهش خۆبونی بلاوکراره که ده کړن! .. دیاره بلاوکراره بهک له سه ره به خۆبی دارایی مه حروم بیت، مه و دای چالاکییه که ی زۆر سنوردار ده بی.. بۆیه به راشکاوی ده لاین ته گهر ته مړۆکه له کوردستاندا ههر که سیک بلاوکراره ی خۆی هه بی، تهوا نه تهوه ی کورد بلاوکراره ی سه ره به خۆی نه تهوه یی نییه ..

«٤»

راسته ناویه ناو هه ندی کتیب و بلاوکراره لیره و له وی دینه چاپکردن و بلاو بوونه وه، به لام هینده به تیراژی کهم بلاوده کرینه وه، ده توانین بلین مه گهر ته نیا بایه خی میژوو بیان هه بی، ده نا کاربگه ربیه کی روشنبیری تهوتوی نابتی که گۆران دروست بکات و تهوژمیکی دیار به کاروانی روشنبیری و فیکری و تهده بی نه تهوه بیمان بدات، خۆ ههر به کییک لهو بلاوکراره ههر به ئاسته مییک له خه تی تهو گروپ و لایه نه ده رپچی که پشتیوانی مالی دهکات، تهوا پاره که ی لی ده برن و له جیی خۆی خهفه و مرداری ده که نه وه مه نه کردنی چاپه مه نی له نیوان ته م شارو ته و شاردا، خۆی له خۆیدا.. مه نه کردنی رۆله کانی میلله ته له وه ی که له باری روشنبیری یه وه ته فاعول بکه ن.. حزبه کان، له بری ته وه ی له ولاتانه وه کتیب و بلاو قۆکان بهین و تهو گه مارۆ روشنبیری یه ی له سه ره خوینده واری کورده، کهم بکه نه وه، ناهیلن، به ره مه کانی ناو ولاته ویرانه که ی خۆشمان، ههر چه نه زۆر که مه و تینویتی خوینده ی ته مړۆی کورد ناشکینی، ته م شارو ته و شار بکات.. دیاره میلله تیک له ته فاعول و ئالۆگۆری روشنبیری مه حروم بکری خۆ به خۆ له ئاینده و چاره نووسی روون مه حروم ده بیت..

«٥»

دیاره ته م مه نه کردنه، به هیچ شیوه بهک خزمه تی به ره ژه وه ندییه نه ته وه ییه کانیان ناکات، به لکو ده بیته مایه ی په رت کردن و پارچه پارچه کردنی کوردو کوردستان له بهر خاتری پارا کردنی هه ندی که لکه له ی حزبی، له کاتیکدا زۆریه ی هه ره زۆری حزبه کان تا کو ته مړۆش له کۆرو ته نجوومه نه سیاسییه ناوچه یی و جیهانییه کان ته نیا وه کو نوینه یی حزبه کانیان مامه له یان له ته کدا ده کړی و وه کو نوینه یی کورد مامه له یان له ته کدا ناکری و هیچیش به لایانه وه گرینگ نییه بیر له یه کخستنی خیتابی سیاسی کوردی بکه نه وه وه ولیک بۆ سیاسی تاندنی دۆزی کورد

نه ده ن خهیر تا حزبه حیاته که وه ستا بی ته وه یان گرینگ نییه! .. دیاره ته مهش خۆی له خۆیدا دژایه تی کردنی یه کیتی روشنبیری نه ته وه ی کورده، که بیگومان بنه مایه کی هه ره گرینگ بنه ماکانی بوونی نه ته وه یی کورد پیک ده هینی، بیگومان رۆلی سانسۆری حزبی، له هه موو خه ته ریک خه ته رته .. ته مه به ره و ته وه مان ده بات که له بری به ره مه هینانی روشنبیرییه کی نه ته وه یی، هه ر کۆمه له و له ناوچه ی خۆیدا بیه وه ده سه رگه رمی به ره مه هینانی روشنبیرییه کی حزبی بیی و هه موو ته مهش له ژیر په رده ی بنکه و مه له بندی به ناو روشنبیری و له ته سل دا حزبی ده کړی.. و کار ده گاته سه ر ته وه ی ریکه ی هاتوچۆی روشنبیرو نووسه رو ته دیب له م شاروه بۆ ته و شار نه دریت دیاره ته مهش خه ته ریکه دیکه ی ناوچه گه ربییه و هه ره شه یه له پرۆسه ی یه کخستنی نه ته وه یی، چونکه شتیکی به لگه نه ویسته که هاتوچۆو، بوونی ریکاوایی ناسان و هه رزان رۆلی گه وره له یه کخستنی نه ته وه یی دا ده بیتی و یارمه تی رۆله کانی میلله ت ده بات زیاتر له یه کدی نزیک بینه وه و له یه کدی تی بگه ن و په یوه ندییه نه ته وه ییه کانیان پته وتر بیی و ببن به خاوه نی ویزدان و سایکۆلۆژیای هاو به ش، دیاره ته دیب و نووسه رو روشنبیر له خه لکانی دی پتر پیوستیان به و ته فاعوله کۆمه لایه تی و روشنبیری به هه یه! .. دیاره ته م بابه ته روشنبیرییه، ده بی به پیی خواسته کانی حزبی ده سه لاتدار بی، ااتا ده بی روشنبیرییه کی مالی بی ده سته مو بی، که واش بوو گۆران دروست ناکات! ..

هه له ته له که شوه وای ناو هادا، روشنبیری به ک قه بۆل ناکری که له خه تی حزب لابادات. بیگومان حزب له م حاله ته دا ده بی به زیندانی روشنبیری نه ته وه یی.

بۆیه روشنبیر له هه ره سه نگه ربکدا بی. ده بی و له سه ربیتی دا کۆکی راستگۆبانه له خۆبونی روشنبیری نه ته وه یی بکات و هه موو سانسۆریکی حزبی له و مه یدانده به جورته ته وه ره فز بکات.

«٦»

بۆ وینه له سالی ١٩٩١ به دواوه، حزبه کانی باشووری کوردستان به په له که وتنه لاسایی کردنه وه ی ته جره به تاله کانی ولاتی لوینان و هه ره حزبه و بۆخۆی که وته دامه زراندنی تۆریکی روشنبیری و راگه یاندنی حزبی و مه مله که تیکی عه نتیکه ی بۆخۆ قوت کرده وه و ناوی خوی لی هینا و باژۆ..

تاوای لیهات به ئاسانی کوردو کوردستان به قوریانی بهرژه و هندییه حزبییه کانی خۆی بکات بۆیه به پر کیشییه و ده توانی بگوتی که له م به شهی کوردستانی ئیمه دا، نه رۆژنامه، نه گۆقار، نه رادیۆ، نه ته له فزیۆن و نه هیچ ده زگایه کی نه ته وه بی نییه و نه ده زگا رۆشنییری و راگه یاندنه حزبیانه ی هه ن «به ریژه ی جیاوان» له بری رۆلی یه کخستنی نه ته وه بی بدین، رۆلی چه سپاندن و قوولکردنه وه ی ناوچه گهریتی و حزبییتی ده بین!.. که ته مه ش خۆی له خۆیدا دژایه تی کردنی ناسنامه ی نه ته وه بییه، له پیناوی حزبیی ته سکدا..

«۷»

رادیۆ، که رهنگه ده وری کاریگه رترو راسته وخۆ تری له راگه یاندنی خوینراو هه بی، له ولاتی ئیمه دا به ئاراسته یه کی حزبی ناوچه گهریانه ی زۆر نابه جی دا ده بری و.. بیگومان خه لکانیک موخاسه به ده کرین له سه ر گۆی گرتن له م رادیۆو له و رادیۆ، به لگه ی ته مه ش به کاره یانی ته شویش و هانی هانی و.. ته م رادیۆیانه حزبی و به لگه ش ته وه یه که دینه سه ر په خشکردنی هه واله کان له سه ره تاو له پیشی پیشه وه له چالاکی حزبی خۆبانه وه، له پیش حزبه وه له چالاکی مه سئولی یه که می حزبییه وه ده ست پیده که ن، ئیدی با ته و چالاکیانه گرینگیش نه بن!.. ده بی ته م بابه ته رادیۆو ته له فزیۆنه چ خیری بۆ کورد بده نه وه؟! ته مپۆ دژی شتیکه و سه بی نی ته به شان و بالی هه مان شتدا هه لده لی!..

به هه مان چه ماس و تۆنی ده نگه وه ستایشنامه و جیونامه ده خوینه وه!.. جا با تاویک لای گۆرانی و مۆسیقاش بوه ستین. ئاشکرایه مۆسیقاو گۆرانی ده وری گرینگ له خه ملاندنی ویزدان و سایکۆلۆژیای هاوبه ش ده بین.

که چی ته م لایه نه له و رادیۆو ته له فزیۆنه حزبیانه وه به راده یه ک فه رامۆش کراوه، رهنگه کوردیکی بابه لبا ب کورد که میزاجی کورده واری تیک دراوه، ته وه نده ی گۆی له گۆرانی بیژیکی فارس، تورک، عه ره ب ده گری، ئاماده نه بی به هیچ جۆری گۆی له کاوس ئاغا، مره م خان، عایشه شان، عه لی مه ردان، چه سه ن چه یران و محه مه د عارفی جزیری بگری! چ کاره ساتیکه ته مه!

ئایا ته مه دریییه کی زه قی ده زگا راگه یاندنه حزبییه کان نییه؟! یان که گۆرانی کوردی لیده دری، دین کام گۆرانی بیژه ی که ده نگ و به هره که ی

هینه بچوکه و به بست له خۆی دوور ناکه ویته وه، به سایزه ریکی کۆک کراوه وه ده خه نه سه رو له خه لکی نه فام وایه که ته مه نوینه ری گۆرانی کوردیییه!.. دیاره ته مه نه ک هه ر زه وقی گویگرتن لای خه لکی په روهرده ناکات، به لکو له گۆرانی کوردی ته وه لای ده کات و په نا بۆ گۆرانی میلیله تی تر ده بات و حزبه کانیش خیرا ته و گۆرانیانه بخه نه سه رو پییان و ابی ته مه نیشانه ی سه رکه وتنی به رنامه کانیه!..

دیاره لیره دا پیویسته ئاوری که له زمانه ش بدریته وه که له که ناله کانی راگه یاندنی حزبه کانه وه به کار دیت.

بیگومان زمانه که ش نه ک هه ر ناوچه ییه، به لکو هه ولی ته وه ده دری بگری به زمانیکی حزبی و به ئاراسته ی حزبانیدن دا ده بری... ته مپۆ هه موو رادیۆکان، بی ته وه ی ناسنامه ی حزبی خۆ بلین، خه لکی زۆر به ئاسانی به زمانه کانیا دا ده یاننا سه وه!.. له کاتی که ته مه ده کری که زمان به تایه تی بۆ ئیمه ی کورد که ده وه لته مان نییه ده وریکی گرینگ ده بین ته له یه کخستنی نه ته وه بی و رۆشنییریاندا، به لام وه گه رنه خستنی به ئاراسته یه کی نه ته وه بی دا، ته وه ده وره گرینگه ی که م ده کاته وه، بۆیه هیچ عه نتیکه نییه به م قۆناغه ی کورده واری بگوتی میژوی قۆناغی حزبی!.. چونکه ته وه تا به به رچاوی هه موومانه وه، هه ول ده دری هه موو بواره کانی ژبانی کورده واری حزباوی بگری و ته مه ش له سه ر حیسایی به رژه وه هندییه بالا کانی نه ته وه نه ته وه په ره ری دیته ته نجام دان و له سایه ی به ره که تی حزباوی کردندا، دیاره هه موو شتیکی به که لتوو رۆشنییری شه وه شه قلی ناوچه گهریتی وه رده گری و.. دیاره رۆشنییرو نووسه ری کورد ته و چه قیقه ته ده زانن که رۆشنییری بی رۆشنییران نابی، که واته رۆشنییری حزبی بی رۆشنییر نابی، بۆیه له سه ریانه به نه فه سیکی هوشیاری نه ته وه بییه وه له دام و ده زگا حزبییه کاندای کار بکه ن و هه ر په یوه ندیییه کی حزبی نه بیته مایه ی ریکخستان و پتر قوولکردنه وه ی پیوه ندی به کۆمه لایه تی و نه ته وه بییه کان گومانی لی بکه ن!..

بیگومان ته وه ده زگایانه توانا و هیزی مادی و سیاسی و ئابووری و کۆمه لایه تی خۆیان هه یه، بۆ مه به ستی به رژه وه ندی حزبی خۆیان به کاری ده بین، به لام رۆشنییران ده بی له وه وریاترین به ئاسانی ره دو یان بکه ون، ده بی هه میشه سه ره خۆبی فیکری و ته ده بی و هونه ری خۆیان بپاریزن و په یوه ندیه کۆمه لایه تی و نه ته وه بییه کانیا پی گه وره ترو زیندووتر بی له و

په یوه نډییه حزبیانہی ئه وړو له باشووری کوردستاندا باویه تی. داوای ئه وه بکه ن هه موو سانسوړیککی ناوچه گهریتتی لا بیری. له سنووری توانادا ده زگا کانی راگه یان دن یه ک بخری و ناراسته ی هه موو رو له کانی نه ته وه ی کورد بکری.

چاپه مهنی و بلا وکراوه کان به پیی توانا نه ک هه ر له شاریکی - یه ک به شی کوردستاندا بلاو بینه وه، به لکو به هه ر شیوازیک بووه بگه به نریته هه موو به شه کانی کوردستان... په یوه نډی به هیچ ریکخراو و یه کیتییه کی پیشه یی ناوچه بییه وه نه کهن، به لکو ده بی ئه و ریکخراو و یه کیتیانه به ر له هه موو شتیک نه ته وه یی بن.. به هه ر حال رو شنبیران له سه ریانه تا زووه مه ترسییه کانی حزباوی کردنی خه لک به مه به سستی چه سپانندی ناوچه گهریتتی که به ره به ره هه موو بواره تابووری و فیکری و سیاسی و رو شنبیری و ئه ده بی و هونه رییه کانیش ده گهریتته وه، ده رک بکه ن و هه موو له مپه ریککی ناوچه گهریتتی به زین و که شوهه وای رو شنبیرییه کی هاوبه ش خو ش بکه ن و به ناراسته یه کی نه ته وه یی یه کگرتوودا وه گه ری بخه ن و پشتیوانی له هه موو هه نگاویکی و هده ویانه ی نه ته وه یی بکه ن.

ژیدهر:

بروانه / الدوله القطریه و النظریه القومیه / جورج طرابیشی.

ریگای کوردستان ژ (۲۸۸)

۱۹۹۸/۲/۱۱

## پاڼی شه شه م



## زمان له هاوکیشهی نه ته ویدیا

«۱»

زمان، فاکته ریکه هره گرینگی یه کخستن و پیکه وه گریدانی نه دمانی هره کومه لیکه و له نه نجامی نه مه وه یه که یه کی کومه لایه تی دیته ناراه... واته زمان بنه مایه کی سهره کی پیکهاتی بوونی نه ته وه یی و هکو قه واره یه کی کومه لایه تی پیک دینیت.

ساطع الحصری له کتیبی (چهند وانه یه ک له مهر سهره لاندانی بیبری نه ته وه یی) دا ده لئ: (زمان روح و ژبانی نه ته وه یه، زمان له بری ته وه یی نه ته وه یی و بر بره ی پشتیبه تی) ل ۲۶ دیاره که نه مه بایه خی زمان بی له پیکهاتی بونیادی کومه لایه تیدا، مانای وایه بایه خ دان به زمان، به تایبه تی بو نه ته وه یی بن ده ست- نه ک هره ئه رکیکی ئاساییه، به لکو ده چپته خانای خه باتی هره جدیبه وه و فهراموش کردنی یه کجار خه تهره.

چونکه ههر نه ته وه یه ک زمانه که یی بمری به خووشی ده مرئ. ههر له م پیودانگه وه، گه لیک له و گهل و میلله تانه ی که چه پوکی روژگار، یان ههر هویه کی دی دهر به دهر و مشه ختی کردوون، به مه به سستی پاراستنی بوونی نه ته وه یی خو بان و پایه ندی به هه سستی نه ته وه یی یانه وه، ده سته برداری زمانی خو بان نابن و له جاران پتر خو بان ی پیوه خه ربک ده کهن. ده یکه ن به سه نگه ری به ره قانی و مانه وه ی نه ته وه یی.

دیاره لیره دا هیچ هانده ریکه ناسیونالیستانه ی کونه په رستانه رینوبنی نه و تانه ی نه کردم، چونکه پیم وایه ناسیونالستی بن ده ست و نه ته وه یی بن ده ست، به حوکمی جه وه هرو کرؤکی پیشکه و توه انه ی دوزه که ی ناتوانی کونه په رست و به رچاوته نگ بی.

راسته نه مړو دنیا زور بچووک بوته وه و مړو قی نه م سه رزه مینه، وه کو نه وه وان له یه ک مالدا بژبن، به لام پیوه ندی کردن به جیهانه وه و بوون به نه دمان له م جیهانه دا، له ریگه ی گه لیکه دیاری کراو و خاکیکه نه ته وه یی دیاری کراوه وه دروست ده بی. به مه ش جاریکه دی بایه خی زمان به دیار ده که ویته وه و بیگومان زمانی نه ته وه یی (زمانی خو بندن و نویسن) نه هلی نه ده ب و قه له م جلله و داری ده که ن و نه هلی نه ده ب و قه له میس، که بابه تی به رو دویان، مړو ف و ئازادی مړو قه، ویرای نه وه یی که له سه ربانه خو له قهره ی مالجه ی گرفته جیهانی و که ونی و ئینسانییه کان بده ن، ده بی

نه وه شیان له بیر نه چیت که جه ماوه ریکه تایبه تی و دیاری کراو به زمانیکه تایبه تی و دیاری کراو ده دوینن و نه م دوو تایبه تمه ندیبه ده لاله تی کاره نه ده بی و روژنبیری به کان بیان دیاری ده کات، به ره له وه یی نیوه روکی جیهانی دیاری بکات (پروانه الادب من الداخل، جورج طرابیسی. ص ۱۵۵).

«۲»

ههر میلله تیک، زمانی نه ته وه یی (زمانی خو بندن و نویسنی یه کگرتوی نه بی، به تایبه تی که بنده ست بی و ده وله تی سیاسی نه بی، نه وایه کیک له فاکته ره هره گرنگه کانی مقاوهمات و به ره قانی له خو، له ده ست ده دات و نه گه ری پارچه پارچه کردن و به چهند نه ته وه یی کردنی زور زیاد ده بی. واتا نه گه ری مه رگی نه ته وه یی دایک و له دایک بوونی چهند ورده نه ته وه یه کی بی شه خسیه ت و لاواز دیته ناراه. ره نگه هه ندی له و ورده نه ته وانه ش به تیپه ر بوونی روژگار به یه کجاره کی زمانی زکماکی خو ی ته رک بکاو زمانی نه ته وه یه کی دی وهریگری و به مه ش خو ی ده دژپینن و له نیو نه و نه ته وه یه دا ده تویته وه که پیشتر زمانه که یی وهرگرتوه... هه موو ده زانین که پرؤسه ی توانده وه یی نه ته وه یی کورد چ له باری فیزیایی و چ له باری مه عنه و بیبه وه ژمیژه له گه ردا یه و لیره و له ویش، که م و زور سهری گرتوه، دیاره نه م هه ول و پرؤسانه ی دوژمان و داگیرکه رانی کورد خو ی له خویدا نه وه ده گه یه تی که بایه خ و گرنگی زمانی نه ته وه یی (زمانی خو بندن و نویسنی یه کگرتوی کوردی) به نه دازه ی بایه خی قه واره ی سیاسی گرینگه و هه ندی جار گرینگه تریشه... واتا ره نگه هه ندی جار نه بوونی قه واره ی سیاسی و هکو نه مری واقیع به تویری بسه پینری و ئاسایی بنوبنی، به لام نه بوونی قه واره ی زمانه وانی (لغوی) ئاسایی نیبه و نه گه ر خو مان، خو مان بین و خاوه مان هه بی، و هکو نه مری واقیع نایه ته سه پانندن. ههر بو یه پایه ند بوون و خو به ستنه وه به زمانی نه ته وه یی وه، خو ی له خویدا سه نگه ربکه بو به گزا چوونی پرؤسه ی توانده وه یی نه ته وه یی کورد، بو یه ههر هه ولدانیکی نویسن بو نه وه یی زمانی ناوچه بی له ناوچه یه کی ته سکدا بمینی کاریکه گه لیک نابه جیبه و ئاوه و له ئاشی دوژمن ده کری... پیویسته زاراهه کانی زمانی نویسنمان یه ک بخه یین و گیروگرفتی زمانه وانی نا پیویست بو خو مان دروست نه که بن و له مه نه ه جیبه ت دوور نه که وینه وه و نه نارشیزمی حیزبایه تی ته سک بو نیو زمانه که مان نه هینین و باهاوسه نگی زمانه که شمان

«۳»

بيگومان، زماني كوردی له ههر هه موو نه و لاتانه دا كه به ناهه ق كوردیان پیوه لكینراوه، سهركوت كراوه و دهكړی و به ده بیان پرۆسه ی توانه وه و شیواندن و گه شه نه كړدن یه كجار خه تهری بۆ وه گر خراوه و نه ك هه ر ناهیلرئ ره و اج په یدا بكات، به لكو زۆر به وردی هه ول دهرئ له به رچاوی رۆله كانی نه ته وه ی كورد بخړی و وابیته به رچا و كه زماني كوردی زمانیک نییه بتوانی گوزارشت له بابته نه ئینسانی و زانستییه كان بكات. بۆ وینه بهرنامه ی خویندن ی كوردی له قوتابخانه كانی باشووری به عیراقه وه لكینراوه هینده سه قهت و ناكوردییه مه گهر هه ر بلین شا به تاقه تی قوتابی داماو.

برۆ سه یری وه رگیرانی کیمیا و فیزیبا و بیرکاری و ته نانهت دهرسه نه ده بییه کانیش بکه. نه و جا تیده گه ین له دیوه خانان چ باسه.

نهمه جگه له خودی دهرسی زمان و نه ده بیی كوردی كه له تو وایه نهمه زمانیک ی بیگانه ی بی كه لکه و به پله ی سییه م و چوارم له رووی بایه خی مه نه ه جی قوتابخانه كانه وه دئ. نه ویش هینده به بی سه رو به ری ده و تربیته وه، له بری نه وه ی قوتابی رموده ی بن و هه وه ستیان بچپه ته سه ر، لیئ ته وه لالا ده بن و له شانیان قورسه ... دیاره نهمه زۆر ناخایانی تا له به رچاوی قوتابی ده كه وئ. له لایه کی دییه وه، زماني كوردی له و ولاتانه دا نه زماني نان په یدا كړنه نه زماني ژبان، نه زماني كاروكاسبییه نه زماني رۆشنییرییه و نه له قوتابخانه كاندا ده خوینرئ. له كاتیكدا نهم واقیعه به چاوی خۆمان ده بینین و زۆر چاك ده زانین كه زمان كۆله كه په کی هه ره سه ره کی پیکهاتی بوونی نه ته وه بییه وه كو قه واره یه کی كۆمه لایه تی، ده بی حیكمهت و فه لسه فه چی بی له وه ی كه (۵) ساله دهسته وه ستان دانیشتون و هیچمان له م باره یه وه نه كړدوه؟!

بیگومان، نه وانه ی كه خۆ له مه سئولیهت ده دزنه وه ئوبالی نهمه ش ده خه نه نه سستوی شه ری نیو خۆ، گریمان وایه، ئی بۆ ده یكه ن،؟! خزمه تی زمان و رۆشنییری نه ته وه بی له شه ر له پیشتر نییه؟! هه ر میلله تیک خاوه ن و دلسوژی هه بی، به پینج سال زۆر شت ده كړی.

«۴»

(۵) ساله!.. گله یی له كئی بکه ین، به گژ كیدا بچین، كئی خه تاباره، خه تای كئی بگرین كئی گوئی ده گری كئی به ته نگه وه دئ؟!.. نه وه حالی زماني نه ته وه بیمانه و له م باشووره حه یاته دا، ئورگانی حزبه سه ره کییه كان به زماني عه ره بی ده رده چن له رۆژنامه كوردییه كان پتر بایه خیان پیده درئ و بودجه یان بۆ ته رخان ده كړی، بۆ؟! ئاخه ئیمه چ پیوستمان به وه یه به زماني عه ره بی رۆژنامه ده ربکه ین!، یا كارگه یوه ته راده یه ك هه ندئ جار شانازی به وه وه بكرئ، كه یارۆ زماني عه ره بی له كوردی باشتر ده زانی!.. له كاتیكدا زۆر ئاساییه كوردیک له هه ر پله و پایه یه كدا بی، عه ره بی باش نه زانی، وه كو چۆن عه ره بیك كوردی نه زانی یان باش نه یزانی... نه گهر له سه رده می خویدا ناچار كرابین و ده سه لاتی مه ركه زی عیراق بۆ وه ی لیمان حالی بیئ كه چی ده لپین و چ ده كه ین، دا وایان لیئ كړدین به زماني عه ره بی بنووسین، نه و بۆ نه و قوناعه نه و داوا نابه جیییه ی حكومه تی مه ركه زی ره نگه پاكانه ی خۆی هه بووی؛ چ قه یدییه، دۆزی نه ته وه كه مان به برایانی عه ره بیش دناسینین... نه و بۆ ئیستا قوناعی نه مرۆی ئیمه ئاشكرايه رۆژنامه ئاراسته ی خه لکی خوینه وار ده كړی و خوینه واری عه ره بی نه مرۆ گیروگرت و خه مه كانی خۆی هینده كه م نین و هینده ش ده ست به تال نییه، بی له م رۆژگاره تیژ تیپه ره دا، كاتی خۆی به خویندنه وه ی شه ر رۆژنامه ی عه ره بی، به سه ره رشتی كوردان به فیرو بدات و له ویندنه وه دۆزی كورد بناسیت. كه واته ئیمه ده مانه وئ به م كاره مان كئی بدوینین؟! چی بلین خۆ له ریگه ی بهرنامه یه کی یه ك سه عاتی رۆژانه ی ئاراسته ی كراوی رادیو وه نهم كاره ده كړی و جه ماوه ربکی زۆر به رینتر له جه ماوه ری رۆژنامه ش دینه دواندن. خۆ نه گهر مه سه له ناساندنی دۆزی كورد به عه ره ب بی و نهم كاره زۆر زه رووری بی، نه و به هه مان نه ندازه و بگره پتریش زه رووریه كه دۆزی كورد. بۆ وینه به ئینگلیزو فه رهنسی و نه لمانی و نه مریکی .. هتد بیته ناساندن..

«۵»

به نیسه بت زماني كوردییه وه مه خابن تا نهوژی زماني نه ته وه بیمان، نییه، وانا نووسینی كوردیک ی باشوری كوردستان له زیی گه وره هیوه تر ناچئ، دیاره نووسینی كوردیک؛ ی باكوری كوردستانیش له زیی گه ره

هیرهتر نایهت! کهواته قهوارهیه کی زمانی نه ته وهیی یه کگرتومان نییه که کورد له ههر شوینی بی یه کیان بخات.

هه موو ده زانین زمان دیاردهیه کی کومه لایه تی ئالۆزه و هه موو گه شه کردنیکی کومه لایه تیش هه ندیک سست و خاوه و ماوهیه کی تارادهیه ک زۆری گه ره که تا ئه نجام به دهسته وه ده دات، ئیمه نالیین زمانی نه ته وهیی یه کگرتوو به قه رار دروست ده بی. نه خیر به لکو به جۆریکی خۆرسک و له ئه نجامی پهره سهندنی ئاسایی خۆیه وه به پشتیوانی و ئاراسته کاری گه له ک فاکتهری رامیاری و ئابوری و روشنبیری و پهره درده و فیرکردنه وه ئه و قه واره به به ره به ره چۆ ده بی. پیم وایه ئه م قه واره به بۆ کورد ئه گه ر له قه واره ی سیاسی گرنگتر نه بی ئه واهواتای قه واره ی سیاسییه، چونکه ئه گه ری دروست بوون و دروستکردنی چهند ورده قه واره یه کی سیاسی بۆ کورد، زۆر دوور نییه، جا ئه م ورده قه واره سیاسیانه گه ر قه واره ی زمانی نه ته وهیی یه کگرتوو به یه که وه بیان گری نه دا، ئه واهواته گه ری ئه وه په ییدا ده بی که کورد بگری به چهند ورده نه ته وهیه کی وهک: گه رمیانی، سۆرانی، هه وارانانی، بادینانی.. هتد.

### «٦»

یه کیتی زمانی نه ته وهیی فاکتهریکی گه ورده به بۆ هاریکاری نیوان رۆله کانی نه ته وه، هه لبه ته ئه م ده وره له چوارچیوهی مه رجه میژووویه کاندای ده بیینی، بۆیه له سه رمانه مه ودا ی نه ته وهیی زمان که شف بکه یین و له ناو میژوودا وه گه ری بکه یین و له وهی پتر فهرامۆشی نه که یین. ده بی بایه خه روشنبیری و سیاسی فاکتهری زمان، له پال فاکتهره پیکه یینه ره کانی تری بوونی نه ته وه ییدا وه گه ر بکه یین.

ئه وهی لیره دا مه به ستمه زمانی قسه کردن نییه، چونکه زمانی قسه کردن، له هه لس و کهوت و مامه لهی رۆژانه دا به کار دیت و هۆیه که له هۆیه کانی لیکدی گه یشتن، به لکو مه به ستم زمانی خویندن و نووسینه که ده وری هه ره سه ره کی و قورس له ریکخستنی فیکرو هۆشدا ده بیینی. بۆیه کاتی ئه وه هاتوو ه سل له به کاره یینانی زمانی کوردی نه که یینه وه ده بی له هه موو بواره روشنبیری و زانستی و ئه ده بی و هونه رییه کاندای زۆر جدیانه به کاری بینین و چالاکانه وه گه ری بکه یین و بکه ویتنه سه ر سکه ی ئاسایی خۆی و رۆلی میژووویی خۆی له چوار چیوهی هه ر قوناغیکی میژوووییدا بگیری، ده بی

هه ولی ئه وه بدری خۆ له به کاره یینانی ووشه ی ناوچه یی دوور بگرین و ئه و وشه و زاراوانه به کار به یینن که له تیگه یشتنی زۆریه ی هه ره زۆری کورده وه نزیکن و پیوسته زۆر جدیانه کار بۆ ئه وه بگری که ئه و دوو هیله هاوته ریبه ی که ئیستا به هه ردوو شیوه ی کرمانجی سه روو، خواروو به ره مه میان پی دیتنه نووسین، ته واهواته یه ک دی نزیک بخرینه وه و تاله ئه نجامدا ده بن به یه ک هیل و زمانی نه ته وه ییمان پیک ده یینن.

### «٧»

گوتمان زمان رۆلیکی مه زن له یه کخستنی نه ته وه ییدا ده بیینی و فهرامۆش کردنی ئه م فاکته ره، دۆژمانی کورد رۆژدر ده کات له سه ر به گژدا چووغان و نابی ئه م سه نگه ره به چۆلی بمینیته وه. هه لبه ته هه ر نه ته وه یه ک زمانی نه ته وه یی یه کگرتوو نه بی، که لتوری یه کگرتوی نابی و ئاسانتر داگیرده کری و به ره به ره زمانه که ی دیتنه کوشتن و جۆگه له ی هزر و بیرو به ره ی زاناو داناو نووسه رو هونه رمه ندانی ده خریتنه سه ر باخی روشنبیری داگیر که رو به زمانی داگیر که ر، مه رگی زمانی زگماکی خۆی راده گه یه نیت، دیاره مه رگی زمانیش ده کاته مه رگی نه ته وه.

تیبینی: بۆ زانیاری زیاتر پروانه:

- ١- الدوله القطریة والنظرية القومية / جورج طرابیشی.
- ٢- الادب من الداخل / جورج طرابیشی
- ٣- ریگای کوردستان ژماره / ١٤٠ ل ٨ حمه کریم عارف

ئالای نازادی ژ (٢١٩)  
١٩٩٦/٧/١

## له نیوان ئافرهت و ژندا

زمان وهكو دياردهيهكي زيندوو شت وهردهگرئ و شت دهبهخشی. دياره زمانى كوردیش لهو دياردهبه بهدهر نیبه. ههلبهت لیکۆلینهوهی زمانهوانی کاریکی قورسهو شارهزاو پسپۆری تایبهتی خۆی دهوئ. رهنکه زۆر وشه له ههر زمانیکی دنیا دا ههین گهر بچیتهوه سهر ریشهکهی دهبینی له وشهیهکی ناشرینهوه یان سهرچاوهیهکی نازانستانه وهرگیرا بئ، بهلام ئەمه ناکاته ئەوهی ئیدی لهخۆراو بهشیوهکی نازانستانه مهفرهزهی بۆ دهبرکری و بهپهله حوکمی ئیعدامی بهسهردا بدرئ!

له زمانى كوردیدا دوو وشه ی جوان و ناسک بۆ رهگهزی میینه ههیه که بریتین له ژن و له ئافرهت. دياره مهبهست له ژن لای ئیمه جیا کردنهوهیهتی له کچ، واته وشه ی ژن، کچان ناگریتهوه، ئافرهت، ههموو رهگهزی میینهی بهشهر دهگریتهوه، ههندی کهس له خۆرایى دوزمنایهتی وشه ی ئافرهت دهکهن که گوايه وشهیهکی ناشیرینهو له عهورهتی عهربهیهوه وهرگیراوه.

ئیمه ئەگهر سهرنجی میژووی عهربه بدهین، ههر له کۆنهوه کۆنهپهستانه روانیوبانهته رهگهزی میینه، بهلام کورد وانهبووه، بۆیه ههرگیز ریبی تی ناچئ وشه ی ئافرهت له عهورهتی عهربهیهوه وهرگیرا، بهلکو له (ئافرۆدیتی) یۆنانی یهوه وهرگیراوه که به مهعنای خوی جوانی دئ.

ئهمه جگه لهوهی له زمانى (پههلهویدا) چاووگی «ئافریتهن» ههیهو به مهعنای خولقاندن دئ. ئاشکراشه که ئافرهت سهرچاوهی گهورهترین خولقاندنی سهرزهمینه و هیچ خولقینراوی له مرفۆ گهورهتر نیبه که ئەویش له ئافرهتهوه ههلقولاوه. ههلبهته ههر ئەو ئافریته نه پههلهووی یه گۆرانی بهسهردا هاتوووه بووه به ئافریت و پاشان بووه به ئافرهت.

ئهمه جگه لهوهی وشه ی ئهفرهند له زمانى فارسیدا وشهیهکی باوه بهمهعنای فرهوشکۆ یان بریسکهی شمشیر دیت دياره له زمانى كوردیدا پاشگری "ند" گۆرانی بهسهردا هاتوووه ههر ئەو "ئهفرنده" لای ئیمه گۆرانکاری بهسهردا هاتوووه بووه به ئافرهت که به مهعنای سهرچاوهی فرهوشکۆ و داهینان دئ. ئهمه جگه لهوهی وشه ی ئهفراندن به مهعنای چاوگی داهینان دیت و له شیوه زمانى کرمانجی سهروودا ههر زۆر باوه بهکار دئ.

کهواته پیویست ناکات ئیمه وشه ی ئافرهت که به مهعنای فرهوشکۆ دئ. به ناهق له سیداره بدهین و له زمانهکه مان وهدهری بنیین.

ئالای ئازادی ژ (٦٢)  
١٩٩٣/٢/٢١

## دیسان ئافرهت و ژن

کاتی خۆی له یهکیک له ژمارهکانی رۆژنامه ی ئالای ئازادیدا سووکه گوتاریکم لهمه ر ههردوو وشه ی ئافرهت و ژن له زمانى كوردیدا بلاوکردهوه. دياره من ههرگیز مهبهستم ئەوه نهبووه وهکو له ووتارهکه شدا دياره، که لایهنگیری لهم وشهیا لهو وشهیا بکه م. یهکیکیان بسرمهوهو ئەوی تریان پتر بهرجهسته بکه م. دياره مهبهستم سهر لی شیواندن و چهواشه کردنیش نهبووه.

بهههر حال وهکو چۆن به رهوای دهزانم راوبۆچوونی خۆم لهمه ر بابه تیک دهبریم. به ههمان ئەندازهش ریزی راوبۆچوونی خه لکی دی دهگرم، نهک ههر راده بریبی به رهوا دهزانم به لکو داکۆکیشی لیده که م. پوخته ی نووسینه که ی من ئەوهیه که ههر دووک وشه که کوردین و له چه مک و مه به ستدا جیاوازیان له نیواندا ههیه، ئافرهت سهر له بهری رهگهزی میینه دهگریتهوهو ژن ئافرهتی شووکردهوه.

له رۆژنامه ی کوردستانی نوئ دا (ژماره ١٢/٣٣٩/٣/١٩٩٣) براده ریک به نیوی شۆرش عمر هاتوووه ههمان بابه تی تاوتۆ کردوووه - دهستی خۆش بی- و به سه ره تایه کی هیدی و هیمن ههر ههمان ئەو مه به سته ی سه ریبی منی خسته وه ته وو روو، به لام پاشان نه ختی دهستی داگرتوووه سووکه ده مارگریبه ک جله وی له ده ست سه ندوووه. ئافره تی به و وشه یه زانیوه که سهر له بهری رهگهزی میینه دهگریتهوه، به چاک و خراپه وه، خۆی گوته نی "جا ئەو میینه یه چ باش و به که لک و ره سه ن بیت و یاخود به دوو خراپ و بی که لک بیت. به لام ژن ته نها بۆ میینه ی باش و به سوود ده وتريت..) ئەو برایه له گوتاره که یدا گازانده ی ئەوه ی له بهنده کردوووه که چ به لگه یه کی میژووی و زانستی به دهسته وه نیبه بۆ سه لماندن راستی بۆچونه که ی، رهنکه لاریم له به شیک ی ئەو گازانده یه نه بی. هه قی خۆبه تی قامکانم له دور چاوان بکا، به ههر حال من رایه که وه ده رم بریوه و لیبی په ژنیوان نیم، چ جوهره رنجاندنیکی کۆمه لایه تی یا سیاسیم له بن توپکلان نه شار دۆته وه کیش زانستانه پشته و شاری بکاته وه خۆم به منه تباری دهزانم، کیش ده شیوینی غه دره کا، جا با بزانی به لگه میژووی

و زانستییه که ی ئه و برابیه و بۆ چوونه که ی چی یه که و ووشه ی ئافره ت چاک و خراپی ره گه زێ میینه ده گریته وه و ووشه ی ژن (ته نها بۆ میینه ی باش و به سوود ده وتریت). هه موو به لگه که ی ئه وه یه که بۆ ژنیکی رول دیار له میژوودا ده وتریت "شیره ژن، و قه ت گوئ بیست نه بووین بلین شیره ئافره ت!" جارێ بهر له هه موو شتییک ئافره ت وه کوژن ناوه، هه موو ناویک سیفه تی ده دریته پال، واته وه کو ناویک به سیفه ت ته و او ده کری، جا زۆر ئاساییه ئاوه لئاو پیش ناوی ته و او کراو بکه وئ یا به پیچه وانه وه. وه کو چۆن ده توانین بلین شیره ژن ده شتوانین بلین ژنی شیر، ژنی ئازا، ژنی ئه مه کدار، بۆ ووشه ی ئافره ته که ش هه مان ده ستوور راسته، وه کو ئافره تی جوان، ئافره تی شیر، ئافره تی ئازا، به لام که نالین جوانه ئافره ت، یا شیره ئافره ت ئه مه ده گه ریته وه بۆ ده ستوری لیکدانی ووشه له زمانی کوردیدا، چونکه به زۆری وه ختی دوو ووشه لیکدراوه که به هه مزه ده ست پیده کا ئه و له گوتن و زۆرجار له نووسینیشدا هه مزه که لا ده به یین. وه ک: له ئیره-لیره. هه مزه ئاغا- هه مزغا.

جا به نیسه ت شیره ئافره ته وه که برای نیویرا و نه ی بیستووه. (هه مان مامه له ی ده ستوری زمانی له گه لدا ده کری و هیشتاش هه ر له سه ر زمان قورسه، بۆیه کورد وه کو سه لیه خۆی لێ ده بویری، دهنه وه کو ده ستوور زۆر ئاساییه بگوتری نیره ئافره ت و شیره ئافره ت. جا نه بیستنه که ی کاک شوړش هه رگیز به لگه ی زانستانه نییه بۆ ئه وه ی که ئافره ت چاک و خراپی میینه ده گریته وه و ژن ته نها باش ده گریته وه خۆ که گوترا شیره ژن، ئه مه مه عنای ئه وه نییه که ووشه ی ژن ته نها میینه ی باش و ره سه ن ده گریته وه. خۆ هه ر له سه ر هه مان وه زن ده شگوتری:

که ره ژن، ئه سپه ژن، گیه ژن. و دیاره ئه مانه ئاوه لئاو و دراونه ته پال ژن و په یوه ندییه کانیان به بنه ره تی پیکهاتی ووشه ی ژنه وه نییه.

ئه و برابیه تی ناگا که هه مه که ریم عارف ووشه ی ئافره تی بر دووه ته وه سه ر چ ووشه یه کی بیگانه! واته بر دوویه تییه وه سه ر ئافرو دیت، ئافریته ن، ئه فره ند یان ئه فراندن "کرمانجی سه روو" دیاره به خۆی نایه وئ تی بگا، دهنه من واتای هه ر سی و چوار ووشه که م خستووه ته روو، هه موویان هه ر یه ک ناوه رۆک و مه به ست ده گه یه نن و شکۆ فه رو به خشش له هه موو ووشه کاندای هه یه وه هه ر کامیکیان بکری و ووشه ی ئافره تی به ریته وه سه ر ئه و پیرۆزی ئافره ت به رجه سه ته ده کا، به رای ئه ویش که ووشه ی ئافره ت پیوه ندی به و

ووشانه وه نییه و به لگه شی ئه مه یه که: "چونکه شوینی میینه له کۆمه لگای ئیمه دا قه ت ئه وه ند به رزو هه لکه وتوو نه بووه تا نیرینه ی کورد ئاوازه لیلان ه قه بول بکات میینه به خوای جوانی یا سه رچاوه ی داهینان و فه روشکو ناو دیر بکریت!!"

دیاره ئه م قسه یه که سیک ده یکا که میژوو ته نیا به و ساته وه خته بزانی که تییدا ده ژین و له هه موو پیشینه و پاشینه یه کی دابیری و ئاوه ر ووتی بکا و به م له حزه یه ی ئیستای ئیسته ی بسپیری و به تۆزی خۆی له قۆناغی داک سه روهری بیویری. دهنه میژووی کورد ده یان کوپخا سیوی و کوپخا نیرگرو حه پسه خان و قه ده م خیره عادیله خاتوونی به شانازییه وه گرتوه ته خۆ - لای ئیمه ئیستاش مندالیک که به ساوایی بابی ده مرئ، به نیوی دایکییه وه گاز ده کری، واته دایکه که ده بی به جیکرو هاوتای باب، ئه مه جگه له وه ی ده یان که له میردو بویرو ره شیدو عگیدی کوردی وه کو خوله پیزه و حه جی فاتک.. به نیوی داکیان وه نیو بانگیان رۆشستووه و شانازیان پیوه کردوه. هه لبه ته کوریش هه ن بۆ سووکایه تی و، ئیهانه به نیوی دایکه وه گاز ده کرین و ئه مه شیان زاده ی قۆناغیکی تری میژووه. خو فۆلکلۆری کوردی پر له داستان و حیکایه تی جوان و مه زنایه تی و شکوی ئافره ت و هاوشانیان له گه ل پیاواندا ده رده خا. خۆ هه مووش ده زانین ئافره تی ئه وروپا تا ئیستاش که شوو ده که ن له قه بی میرد هه لده گرن، به لام کئ ئه مه ی له کورده واریدا بیستووه!؟

که شوړش ده لئ: "به لکو به پیی واقیعی کۆمه لایه تی کورد هه میسه به مرۆقی بی توانا و ناشایسته و پله دوو سه ر کراوه..". کام واقیع؟! باسی چ قۆناغیک ده کا! ئه دی هه ر کورد تا ئه م ساته وه خته ش نالین: "شیر له لان ده رچوو چ نیرو چ می" باشه په ند هه لقاوی واقیعی کورده واری نییه!؟

مایه ی سه رنجه ئه و برادهره به وه قایل نییه ووشه ی ئافره ت پیش ئایینی پیرۆزی ئیسلام له کورده واریدا هه بووی، چونکه ئه وه تا به راشکاوی ده لئ: "خۆ ئه گه ر هه ندیک که س بیانوویان ئه وه بیت که سه ره تای به کارهینانی ئه م ووشه یه ده گه ریته وه بۆ پیش په دابوونی ئیسلام ئه و ده بوو له گه ل بلا بوونه وه ی ئه م ئایینه له ناو کوردا و به پیی کاربگه ربیه روحیه که ی، ئه م ووشه یه ش وه ک ته وای ئه و گۆرانکاریانه ی که به سه ر ژیان و ژیارو که لتووری کوردا هاتوه، بگۆرابوایه وه له گه ل.."

ئه م ده بوازه قه بۆ؟ چما سه دان ووشه مان نییه له جیی خۆدا مابن و زمانی

عه‌ره‌بی جیی پی لیژنه‌کردبن! و تهنانه‌ت نه‌یتوانیوه سووکه گۆرانیشیان به‌سه‌ر بیینی!! خو به‌و پیودانگه بی ده‌بوایه زمانه‌که‌مان له بنه‌وه هه‌لبته‌کی و ئاداری به‌سه‌ر پا داری‌یه‌وه نه‌مینی.. زمان شتیکی زیندوو، وه‌کو هه‌ر بوونه‌وه‌ریکی زندوو مقاومه‌ده‌کاو به‌سپینه‌وه قاییل نابیی. خو به‌هه‌ر حیساباتی ووردو زانستیانه‌و میژوو‌ییانه‌ی ئه‌و براهیه بی ده‌بی تایفه ئایینییه کوردیییه غه‌یره ئیسلامیییه‌کانی ئه‌م‌پۆی کوردستان نه‌مابان، یا ئه‌گه‌ر مه‌سه‌له‌ی بن ده‌ستی و داگیر کرایی بیته‌گۆرئ ئه‌وا ده‌بوا زمانی عه‌ره‌بی ئه‌م‌پۆکه نیواو نیو ووشه‌ی تورکی بی، نه‌ک به‌په‌چه‌وانه‌وه!

ئو برادهره هه‌ر به‌و نه‌فه‌سه‌ی سه‌رئ را دئ و ده‌گاته ئه‌و ئه‌نجام‌گیریییه‌ی که ده‌لی: "منیش له‌گه‌ل ئه‌و براهیه دام که ده‌لی ئافره‌ت له‌عه‌وره‌تی عه‌ره‌بییه‌وه هاتوووه زۆریش یه‌کانگیره... " هه‌لبه‌ته ئه‌م ئه‌نجام‌گیریییه به‌حیساباتی کاک شۆرش زاده‌ی به‌لگه‌و پشتیوانی زانستی و میژوو‌یییه، ئه‌دی ئه‌وه نییه باره‌ میژوو‌یییه‌که‌ی چه‌ند زانستانه‌و بنج برانه‌ شیتهل کردۆته‌وه!

له‌ ئه‌نجام‌گیریییه‌که‌وه ئه‌وه به‌ دیار ده‌که‌وی که ده‌بی ووشه‌ی ئافره‌ت وده‌ره‌نری و ژن پر به‌ پیستی هه‌موو ره‌گه‌زی میینه‌یه‌وه چ ره‌گۆریشیه‌کی ناچیتته‌وه سه‌ر ووشه‌یه‌کی نا جوو دزیوی ناشایسته‌ی وه‌کو (عه‌وره‌تی) عه‌ره‌بی، گریمان ئه‌مه راسته، خو ئه‌و ده‌مه ده‌بی هه‌موو ووشه‌کانی: کپژ، کچ، دویت، که‌نیشک، کناچه‌و، یایه‌و ئایه.. هتد له‌ زمانه‌که‌مان وده‌ره‌نری و چ پیوستیییه‌کمان پییان نییه، چونکه زیادن و ئیمپراتۆره ووشه‌ی ژن جیی هه‌موویان پر بکاته‌وه!

عه‌جه‌مانیش بچن هه‌موو ووشه‌کانی (دختر، دوشیزه، خانم، بانو، کدبانو.. ) له‌ زمانه‌که‌یان وده‌ره‌نری و له‌ سایه‌ی ئیمپراتۆره ووشه‌ی "زن" دا بی خه‌موو خه‌یال پال بده‌نه‌وه!

کاک شۆرش که باسی مشتومری نیوان هه‌وادارانی هه‌ر دوو ووشه‌ی ئافره‌ت و ژن ده‌کا، له‌ خوینهر وایه وه‌کو به‌ره‌قانییک دینه پیشی که‌چی بو خزی تووشی داوی هه‌واداری بووه. هه‌لبه‌ته من وه‌کو له‌ نووسینه‌که‌شم دا دیاره چ هه‌وادارییه‌کم له‌م یا له‌و ووشه‌یه‌یان نه‌کردوو، ده‌نا هه‌وادارانی ئافره‌تیش که شۆرش به‌ به‌لگه‌ی زانستی و میژوو‌یییه‌وه بردویه‌تییه‌وه سه‌ر عه‌وره‌ت (!)

ده‌توانن به‌ هه‌مان نه‌فه‌سی به‌لگه‌ زانستی و میژوو‌یییه‌کانی ئه‌و، هه‌ر دوو

ووشه‌ی (ژن و زن) ی کوردی و فارسی به‌رنه‌وه سه‌ر ووشه‌ی نا جووکریتی (زنی و یزنی، ازن، زنا) ی عه‌ره‌بی که ئه‌مه وه‌کو بوچوونه‌که‌ی شۆرش له‌ قوتوی هه‌چ عه‌تاریک دا جیی نابیتته‌وه.

هه‌موو زمانیک پر له‌ ووشه‌ی بی داک و باب و چ بنج و بناوانیکی زانستانه‌یان نییه، به‌لام بوون به‌ مولکی ئه‌و زمانه‌و گه‌ل قبولی کردوووه و وده‌ره‌ناریت، ئه‌و بابه‌ته ووشانه‌ش نه‌زمانیان پی عه‌بیدار ده‌بی و نه‌زیان به‌ په‌زان ده‌گه‌یه‌نن.

بۆیه هه‌ردوو ووشه‌ی ئافره‌ت و ژن سه‌رچاوه‌که‌یان هه‌رچی یه‌ک بی و گه‌ر له‌ بنه‌ره‌تیشدا کوردی نه‌بن و ره‌گیان بچیتته‌وه سه‌ر بنه‌مای دزیویش، تازه‌بوون به‌ مولکی زمانی کوردی و به‌ ته‌واوی کوردینراون و بو ره‌گه‌زی میینه دوو چه‌مکی جیاواز ده‌گه‌یه‌نن.

ئافره‌ت سه‌ر له‌به‌ری میینه ده‌گریتته‌وه به‌ واتای سه‌رچاوه‌ی فه‌روشکۆیه (ژن) ته‌نیا ئه‌و ئافره‌تانه ده‌گریتته‌وه که شویان کردوووه. بو نمونه هه‌چ کوردیک به‌ ئافره‌تی میرد مردوو نالی بیوه ئافره‌ت، به‌لکو ده‌لی، بیوه‌ژن، خو مه‌حالیشه به‌ کچ بگوترئ بیوه ژن، به‌لام زۆر ئاسایی پی ده‌گوترئ ئافره‌ت، که‌واته هه‌موو ره‌گه‌زی میینه له‌ ژیر خیه‌وه‌تی ووشه‌ی ئافره‌ت دا ده‌گیرسیتته‌وه، به‌لام خیه‌وه‌تی ژن ته‌نیا به‌ شووانی تیدا جی ده‌بیته‌وه.

شۆرش به‌وه قاییل نابی چ جوهره پیوه‌ندییه‌ک له‌ نیوان ئافره‌ته‌نی په‌هله‌وی که به‌ واتای داهینان، و ئافره‌تی کوردیدا هه‌بی، چونکه به‌ بوچوونه زانستی و میژوو‌یییه‌که‌ی ئه‌و لیکدی بیگانه‌ن. دیاره غافله‌ له‌وه‌ی که زۆریه‌ی میژوو زانانی به‌ نیو بانگ پییان وایه کورد ئه‌م‌پۆ نه‌وه‌ی ماده‌کانن، مینورسکی ده‌لی: "گه‌ر کورد نه‌وه‌ی ماد نه‌بن ئه‌دی نه‌ته‌وه‌یه‌کی وا کۆن و به‌ ده‌سه‌لات چی به‌سه‌ر هات، ئه‌و هه‌موو هۆزو تیره کوردانه که به‌ یه‌ک زمانی ئیرانی و جیا له‌ زمانه‌ ئیرانی‌یه‌کانی دی ده‌ئاخفن له‌ کوبنده‌ره‌وه په‌یدا بوون؟"

هه‌لبه‌ته زمان دیارده‌یه‌کی زیندووی کۆمه‌لایه‌تی یه‌و له‌ یاسای کارتیکردن و کارلیکردن به‌ ده‌ر نییه، زمانی مادیش له‌م یاسایه به‌ ده‌ر نه‌بووه، هه‌م کاری تیکراوه هه‌م کاری کردۆته سه‌ر هه‌موو ئه‌و زمانانه‌ی له‌و سه‌روبه‌نده‌دا زمانی ره‌سمی و ده‌سه‌لات بوونه به‌تاییه‌تی زمانی په‌هله‌وی ئه‌شکانی که (به‌رای زانایانی زمان ده‌گه‌ل زمانی ماددی له‌ ده‌سته‌ی زمانی روژاوی باکووری خیزانه زمانی ئیرانی حسیب ده‌کرئ، له‌وانی دیکه زیاتر کاری

کردوو ته سهر زمانى ماددى و شوينه وارى ئەم كارتىكرده، ئىمىرۆ له لهجهى جنوبى زمانى كوردى دا دهبيندرى (زهبيحى قاموسى زمانى كوردى ل ٣٤).

كهواته وهكو چۆن عهجهمان بۆيان ههيه بۆ ساغ كردنه وهى زۆر ووشهى فارسى پهنا بهرنه بهر پههلهوى، ئەوا كورديش هه مان هه قيان هه يه و بگره به زياتریشهوه، بۆيه من چ خه تايه كم نه كردوو وه له بهلگهى زانستى و ميژووبى دوور نه كه وتوو مه ته وه كه هاتووم ئافريته نى پههلهوى و ئافره تى كورديم له رووى ليكچوونى مه عناوه به بالاي يه كدى گرتوو نهك له رووى ويكچوونى هه ندى پيته وه وهكو شۆرش دهلى. زمانى كوردى و پههله و بش به يه كدى بيگانه نين!

شۆرش دهلى: "ههروه ها ته گه ر ئافره ت له ئافرو ديتى يونانييه وه هاتى ئەوا ده بوو بهر له هه مووان كورده كانى باكوور به كاربان بهينايه، كه چى تاكه يهك كورديش ئەم ووشه يه به كار ناهينى".

پيشتر ئامازهم بۆ ئەو كرد كه ئەو براده ره ميژووى ته واو ئاو هرووت كردوو وه به له حزه ي ئيستاي سپاردوو، هه ر بۆيه ش ئەو قسه يه ي سه ره وهى كردوو كه گوايه يونان و توركييا ليكدى نزيكن و ده بو كوردى كوردستانى باكوور ووشه ي ئافره تيان به كار هينابا نهك ئيمه ي خه لكى كوردستانى باشوور!!

دهنا هه موو ده زانين كه ماكى - شيوه زارى جنوبى كوردى ماديبه وه له سه رده مى هه خامه نشيبه كان و پارسي كوڤ و ئەشكانى و ساسانى دا زمانى پههله وى و پارسي ناوه ندى كاريكى زۆريان تيكردوو، گومانيش له وه دانيبه، زمانى كوردى نه وهى زمانى ماديبه، خو كه سيش لارى له وه نييه ده ورى ده سه لاتي: "ئهسكه نده رو جه نه راله كانى له سه ر خاكي هه خامه نشى و كوردستانيش ناتوانى له بارى زمانه وه كاريگه ر نه بو بى. " زهبيحى قاموسى زمانى كوردى ل ٥١"

جا بهم پيبه هيچ دوور نييه ووشه ي ئافرو ديتى يونانى - كه مه رج نييه ئەمىرۆ يونانييه كان به كار بهين - له وه سه روبه نده - دا له زمانى پاتشايان و ده رباردى ئەشكانيانه وه كه شوينى يونانييه كانيان گرتوو ته وه، په رى بيته نيو زمانى ماددى و كوردييه وه، بۆيه گه ر من سووكه به بالاكرتنيكى هه ر دوو ووشه ي ئافرو ديتى يونانى و ئافره تى كورديم بۆ پشتيوانى بۆچونه كه ي خوڤم كردى پيم وانيبه له بهلگه ي زانستى و ميژووبى!! دوور كه وتبمه وه،

بهلكو گه ر نه شم پيكابى ئەوا هه ندى نزيك بوومه ته وه.

مايه ي سه رنجه ئەو براده ره دهلى: "له زمانى فارسيدا ووشه ي ژن بۆ ره گه زى ميينه به كارد هينريت چ شووى كرد بيت يان بى شوو بيت وه له بهر ئەوهى زمانى كوردى و فارسى سه ر به خيزانى زمانه هيندو ئەو روپاييه كانن زۆر ئاساييه كه ووشه ي هاوبه ش و ويك چووبان هه بيت.."

من هه رگيز لاريم له م قسه يه نييه. بهلام كاك شۆرش عمر وهكو ئەمه بۆ خو ي به ره وا ده زانى بۆچى گله يى له من ده كاو پههله وى و كوردى به دوو زمانى بيگانه ليكدى ده زانى! له كاتيك دا پههله وى سه رچاويه كه بۆ هه ر دوو زمانه كه!!

جاريكى دى ده يلئيمه وه، چه واشه كردن و سه ر لى شيواندن له مه زه بى مندا نييه. هه ر دوو ووشه ي ئافره ت و ژن كوردين، ئەويان بۆ سه ر له به رى ره گه زى ميينه يه، ئەميان ته نيا بۆ ره گه زى شوو كردوو، هه رگيز ناگوتري بيوه ئافره ت، بهلكو ده گوتري بيوه ژن و مه حاليشه كه س بتوانى به كيژبىك بلتى بيوه ژن، بهلام زۆر ئاساييه كه پيبى ده گوتري ئافره ت.

## حهوتنه وانه

«۱»

زمان، يه کيکه له تايبه تمه ندييه کۆمه لايه تيبه کان و هه رچی شارستانيه ت و مه ده نييه ت و ده سکه وتی مرۆقايه تی هه يه قه رزارباری زمانن. چونکه زمان و بيرو بيرو کردنه وه، دوو رووی يه ک دراون و هه رگيز ليکدی جودا ناکرينه وه و هه ر که جيا کرانه وه ئیدی بايه خ و کار يگه ری خۆيان له ده ست ده دن. ئەو دراوه ده بی به پارچه دراويکی قه لب و له هيچ بازار يک دا ناچیت ..

ئه گه ر رۆله ی ميلله ت و نه ته وه ی پي گه يشتوو تيگه يشتوو بيته سه ر حازره کی و له نيو زماني ده وله مه ندو خزمه ت کراو و گه شه کردوو دا چاو بکاته وه و باب و با پيراني، له نوسه رو ئه ديب و شاعيرو هزرخان و زمانه وان و فه يله سوفان، ريگه يان بۆ ته خت کردبی و کۆسپه سه ره کيبه کان يان لا بردبی، که ره سه ته ی ته واوی ده برين و گوزار شه تکردنيان بۆ فه راهم کردبی و ته نيا ئه وه ی له سه ر بي ئالا که ی ده ستی ئەوان هه لگري به پيي واقيعی کۆمه لايه تی و رۆشنبيری وه خت، به شداري خۆی وه کو نوينه ری قۆناغ و رۆژگارو سه رده می خۆی له ميژوودا تو مار بکات، ئەوا بۆ رۆله ی نه ته وه ی بي خودان و پي نه گه يشتوو و سانسۆر زه ده و زمان لي قه ده غه کراوی بي ده وله تی وه کو کورد، کادرانی هه موو بو ارانی نووسين، ئەرکی به شداري کردن له بونياد نانی زمانه که شيان ده ستۆ ده که ويت. ئەمه ش گه ر نه خريته چوار چيوه ی جوړه به رنامه دار ييه که وه، ئەوا چه شنه پاشا گه ر دانييه کی زمانه وانی لیده که ويته وه، به تايبه تی له رووی زار اوه ساز ييه وه، که ره نگه که سمان ده فته ری که سمان نه خو بينه وه، به ناشوکری نه بی کۆريکی زانياری به ده سه لاتی ياسا له پشت-ش نييه که به لای که مه وه زار اوه کان يه ک بخت و «ئيس تا له و رو وه وه هه وليکی دل سو زانه هه يه و ئوميدم وايه ئەو کۆره به زووترين کات بکه ويته سه ر پييان و به کاره کانی خۆيدا رابگات». .. نووسه رو هزرخانيش که ده ست بۆ نووسين ده بات، به بي زمان هيچی پينا کري و ناچاره ئەو وشه و زار اوه چه مکانه داب تاشيت که بۆ نووسينه که ی پيوستى پييانه. بيگومان زماني کوردی ئەم رۆکه به قۆناغيکی وه هادا تیده پيری و له هه موو کاتي پتر پيوستى به هه ول و کۆششی دل سو زانه ی هه موو کادرانی بواری نووسينه، چونکه به راستی له

قۆناغی دروست بوونی ته وا وه تی دايه ..

«۲»

جا چ بکري تا ببين به خودانی زماني ستانداري يه کگرتوو ی خو بندن و نووسين؟! ره نگه زۆر بيرو بو چوونی جياواز هه بن، به لام به رای من پيوسته له رای ئەمه دا پشت يوانی له دام و ده زگای رۆشنبيری و چاپه مه نی و دامه زراندي چاپ خانانی مه ده نی و ره سمی بکري و هان بدرين، نرخی فرۆشتنی چاپه مه نييه کان، به تايبه تی هی دام و ده زگا رۆشنبيريه ره سم ييه کان زۆر هه رزان بکري. له و وه زاره تخانانه ی که په يوه ندييان به چالا کيبه رۆشنبيريه کان وه هه يه، ليژنه ی تايبه تی زمان هه بی بۆ بژار کردنی زمانه که وه يه کخستنی زار اوه کان .. ئەهلی نووسين خوو بده نه به کاره ينانی ئەو و وشه و زار اوه چه مکانه ی که له تيگه يشتنی زۆريه ی هه ره زۆری رۆله کانی کوردستاني گه وره وه نزيکن و به مه ش باز نه ی جه ما وه ری خۆينه ريان زياد ده کات و نيو شو رته يان پتر ده پروات و بيانه وي و نه يانه وي له رووی زمانه وه ئەرکیکی نه ته وه یی گر ينگ ئە نجام ده دن. کتیبه ده رسييه کانی خو بندنی قوتا بخانه کان؛ پيوسته له روحی کورده وه نزيک بی و به زمانیک بنوسرين که بۆ خه لکی سه رتاسه ری کوردستاني گه وره ده ست بدات .. دانان و نوسيني فه ره نگ و قامووسانی جوړا و جوړ هان بدری و خوينه وارو رۆشنبيری کورد سو وديان ليوه ري گري.

به مجۆره زماني کوردی ده بی به زماني بژيو ی و نان په يدا کردن و کارو کاسبی و هه موو بواره رۆشنبيری و زانستی و هونه رييه کان و به ره به ره شيوه زاره کان لاواز ده بن و ده رژينه نيو زماني ستاندار ده وه و قه واره به کی زمانه وانی - يه کگرتوو و يه کخه رمان بۆ دروست ده بی، که خۆی له خۆيدا بايه خيکی يه کجار گه وره ی هه يه و زه مينه بۆ قه واره ی سياسيش خوش ده کات .. دياره نابي ليره دا يه کخستنی ئە لفو بی نووسينيش فه رامۆش بکه ين، هه لبه ته به پيي توانا.

«۳»

مرۆف وه ختی دپته ناو زانسته تازه هاو چه رخه کانه وه، هه نگيني پي ده حه سیت، که زماني کوردی له رووی زار اوه ی زانستی و ته نانه ت هونه ری و ئە ده بی و سياس ييه وه چه ند هه ژاره! .. ده وله مه ندی و هه ژاری زمان به وه دا ده رده که وي که تا چ ئە ندازه يه ک زماني به خششه، به خشش له هه موو روويه کی زانستی و ئە ده بی و هونه ری و شارستاني و رۆشنبيريه وه تا چ



ئەندازە يەك وەلامدانەوہى پرسىيارو پىداويستى يە روحي و ماددى يەكافمانى پىيەو تا چەند تواناي گوزارشتكردى ھەيە لەو ماناو مەبەست و كەلكەلەو ئارەزوو و چەمكەنەي بە ھزر و بىرو ھۆش و ويژدانماندا دين و دەچن. گومان لەو دەدانىيە زمانى كوردى لەم رووہو لە گروگالدايەو بە ئاشكرا ھەژارى و كەم خوینی پىوہ ديارەو ئەمەش زۆر ھۆى سىياسى و ئابوورى و كۆمەلايەتى و روشنبىرى و ميژوويى ھەيە.

«٤»

پى ناچىت ئەم زمانە روژىك لە روژان زمانى بەخششى زانستى و فيكرى، بەماناي تەواوى بەخشش، بوويى. ھەلبەتە داگيركەرو ناحەزانی كوردىش ھەستىيان بە گرینگى روژى زمان كوردوہو پەيان بەوہ بردوہو كە ميللەتان تەنيا لە ريگەي زمانەوہ دەكەونە سەر راستە ريگەي بىر كوردنەوہو بە زمان بىرى خۆيان تۆمار دەكەن و ھەر ميللەتيكىش گەيپە ئەم ئاستە ئىدى كۆيلاندن و چەوساندنەوہو داگيركردنى ئەگەر مەحەل نەبى، ئەوا زۆر زەحمەت دەبىت. ئەگەر زمانى كوردى روژىك لە روژان زمانى بەخششى زانستى و ھونەرى بوایە، بيگومان وەكو چۆن دەيان كورد بە زمانى غەيرە بەرھەمى فيكرى و ھونەرى و زانستىيان بەرھەم ھىناوہ، ئەوا بيگانانىكىش پەيدا دەبوون كە ئارەزوومەندانە فيرى زمانى كوردى بوایەن و بەرھەمىيان پى تۆمار بكردايەو بنوسىايە. ئەگەر زمانى بەخشش بوایە، زانستگە گەورەكانى دنيا بە مەمنونىيەوہ دەيانكرد بە زمانى خویندن و كەنالىك بو تيگەيشتن لەو زانست و ھونەرى كە بەم زمانەوہ بەرھەم ھاتوہ. دەيان زاراوہى دەبوون بە زاراوہى جيھانى و ميللەتانى جيھان بەكارىان دەھىنان وەكو چۆن ئىمە ئىستا ئەوہ دەكەين و دەيان نيودارى دنياى چالاكى روشنبىرى و ھونەرى و ئەدەبىمان بە زمانانى غەيرە ھەن.

«٥»

بەلام بەم حالەشەوہ، ئەو كارو بەرھەمە كەمانەي لە بوارى چالاكى روشنبىرىدا ھەمانن، خۆيان لەخۆياندا، نيشانەي زندويتى ئەم زمانەن و ئەوہ دەسەلپەن كە ئەم زمانە تەژى تواناي شاراوہو پەنامەكەيە و چاوہروانى ئەوہيە لەلايەن زانا و داناو ئەديب و ھونەرمەندانەوہ بتەقینریتەوہو بخريتە سەر راستە ريگەي گەشەكردن و پەرەسەندن، تا لەگەل پىداويستىيەكانى روژگارى ئەمرودا خۆى بسازىن. و روو بكاتە ھەموو مەيدانەكانى چالاكيە زانستى و ھونەرى و روشنبىرىيەكان و لە ھەر بواريك دا پسپورى

تايبەتى ھەلبەكەون و پىداويستىيە زمانىيەكانى خۆيان دابىن بكەن و ئەو زاراوانە بدۆزنەوہو دابھينن كە پىداويستىيەكانىيان دابىن دەكات، بەلام دەبى ئەم كارە بە بەرنامەي تايبەتى ئاراستە بكرى و لە پاشاگەردانى دوور بخريتەوہو بەرپرسىيارىتى ئەمەش دەكەويتە ئەستۆي دەزگا روشنبىرى و زانستىيە پەيوەندارەكان.

«٦»

.. ھەلبەتە ئەم چەشنە پاشاگەردانىيەش تارا دەيەك ئاساييەو جيگەي ئەو ترس و نىگەرانىيە گەورەيە نيپە كە لە مالىجەكەرنەيات، چونكە بمانەوي و نەمانەوي روژگار داوهرىكى گەورەيەو ئەم زاراوانە لە بىژنگ دەدات و تەتەلەي دەكات و ئەوہى ھەويى ژيان و مانى تىدايى، دەمىنى و جيگير دەبىت و پىچەوانەش پىچەوانەيە... بەلام ئەمە بەو مانايە نيپە، كە ئىمە پشتى لى بكەينەوہو چاوہروان بىن روژگار خۆيەخۆ ئەمە بو ئىمە بكات، بەلكو بە پىچەوانەوہ تازووتر بكەوينە خۆ و، ھەولو كۆششمان زووتر يەك بخەين، ھىشتا بو ئىمەي قەي ميللەتانى دنيا درەنگە.

«٧»

بە ھەر حال ووشەي زمان لە ھەموو كات و قۇناغىكدا لەوہ كەمترە كە پىداويستىيەكانى دەرپىنى بىرو بىر كوردنەوہى مروژ دابىن بكات؛ بۆيە زمان چەند ئاوس بى بە ووشەو زاراوہو لە زاويزى بەردەوامىش دا بى، ھەر ناتوانى ھەموو واتاو چەمكە حسى و ئەقلىيەكانى مروژ بگريتە خۆ، بۆيە بە ناچارى دەبى پەنا وەبەر وەرگرتن و داتاشىنى ووشەو چەمك و زاراوان بىرى و ئەم كارەش دەبى بە بەرنامەو بەجۆرىك كە لەگەل تەبىعەتى خودى زمانەكەدا بگونجىت و دەولەمەندى بكات و بەھەر سى بارى پانى و درىژى و قولى دا رىشاژۆي بكات و بەمەش كەمتر پەنا وەبەر بەكارھىنانى ووشەو زاراوہى زمانانى بيگانە دەبەين، كە ئەگەر بە وربايى نەكرى، زمانەكەمان دەشيونى، بەتايبەتى كە زمانى ئىمە تاكو نەو زمانى بەخششى زانستى و ھونەرى گەورە نيپە... ھەلبەتە ووشە داتاشين تا كورت و رىتمدار بى، ماناو مەبەستەكەي بنجبرو يەك مانا بى، زووترو ئاسانتر دەكەويتە ناو ناوان و سەرزاران و دنياى نووسين.

دەبى ئەو راستىيەش بگوترى كەناكرى بە تەواوى رى لە ووشەو زاراوہى غەيرە بگيرى، چونكە تا پەيوەندى ھەبى، ئەم دياردەيەش دەبى و ئەمەش بەندە بە جۆر و چۆنيەتى و چەندىتى ئەو پەيوەندى بە بازرگانى و دەسەلاتە

زانستی و داگیرکارییه سیاسیانه وه که له نیو خاوه نانی دوو زمان یان چهند زمانیکدا ههن.

به ههر حال لهم بۆچونانه وه دهگهینه نه وه نه نجامگیریهی که ئه رکی سه رسانی ئه هلی قه له م و هونه رو زانست، به تاییه تی ئه وانیه که راسته و خو سه روساختیان له گه له زماندایه، ئه رکیکی یه کجار قورس و گه وره یه . بیانیه و ئی و نه یانه و ئی ئه و زمانه ی پیی ده نووسن، تا ده وله مه ندترو زیندوو تر بی، مه و دای برکردنی به ره مه کانیا ن پتر ده کات و به ههر زمانیک بنووسن، راسته و خو به ره له ههر که سیککی دی، خه له کانی سه ره به و زمانه ده دوین، جا له م پیودانگه وه ئه هلی نووسین به ره له خه له کی دی هه ست به پیداویستی زمانیککی یه کگرتووی یه کخه ری نه ته وه یی ده که ن و په ی به زه ره رو زیانی ناوچه گه ریتی ده بن.. بۆیه له م رووه وه له چوارچیوه ی پرۆسه ی زمانیککی ستانداردی یه کگرتووی یه کخه ردا، له هه موو که سیک نه ته وه یی ترن و له سه ربانه هه موو به هره و توانا کانیان بۆ یه کخه ستی نه ته وه ی کورد وه گه ر بخره ..

ژیدهر:

في اللغة والادب وعلاقتهما بالقومية  
ابو خلدون ساطع الحصري

ههفته نامه ی گولان ژ (۲۰۷)  
۱۹۹۹/۱/۲

## هونه راندنی زمان

«۱»

رهنگه زۆر کهس پیمان و ابی شانو نامه، به تاییه تی له قوناغی پیش نمایشکردنیدا، بریتی بی له مامه له کردن ده گه له ووشه دا، یان بریتی بی له هونه راندنی ووشه و پاشان زمان.. لی ویرای ئه مه ش راستیه ک هه یه، به تاییه تی له سه ره تا کانی سه ره له دانی شانو شانو نووسیدا، ئه ویش ئه وه یه که ئه گه ر هونه راندنی ووشه ش بووبی، ته نی له رای هونه ردا نه بووه. واته ره گه زه کانی وه ک هونه ری زمان، یان سه ما، یان گۆرانی، یان ریتم و ئاههنگ و مۆسیقا، به ته نی بوونیان نییه. چونکه شانو به هه موو ئه و ره گه زانه وه ده بیت به شانو هیچ یه کییک له و ره گه زانه بوونی سه ربه خو بان نییه، به له کو هه موویان له ژیر خیه ته تی شانو دا کو ده بنه وه، که بۆخوی کاریکی هونه ری یه کگرتووی یه کپارچه یه و هه موو هونه ره کان ده گه رته خو ی.

«۲»

به هه رحال، گه رچی زمان بنه مای شانو ش بی، واته نووسه ری شانو، وه کو ئه دیب زمان به ره هم بهینی و زمان به ره مه می شانو نامه نووس بی، لی ئه مه به ومانایه نییه که زمان شتییک بیت ته نیاو مجه ره دو دابراو له هۆبه کانی دروستبوونی. بۆیه وه ختی نووسه ری شانو زمان به ره هم دینی، مامه له ده گه له ئه و که ره سه ته و شتانه دا ده کات که زمان دروست ده که ن، مامه له ده گه له بیروه زردا ده کات مامه له ده گه له رووداو و دیمه ناندا ده کات، واته مامه له له گه له زماندا وه کو خودی زمان و خودیکی دابراو و سه ربه خو ناکات.

پییم وایه شانو، هۆبه کی راسته و خو بووه بۆ دواندنی جه ماوه ری خه له ک و ههر ئه مه ش وای خواستوو، مامه له یه کی زۆر تاییه تی له گه له زماندا بکات ..

«۳»

دیاره شان به شانی ره گه زه کانی تری شانو نامه، ووشه وه کو ره گه زیکی هاوپه یه وه ست له گه له ره گه زو توخمه کانی دیدا ده شیت به به ده ن و جه سه ته ی شانو دابری.

گوتمان شانو دراما، پتر بۆ دیتنه تا بۆ خویندنه وه.. بۆیه ده بی زمانی هه ره تاییه تی خو ی هه بی و له چری و پری و ماناو چه مک و توانای

گوزارشت دا هاوئاهاهنگییه کی تهواوی دهگه ل رهگهزو توخمهکانی تری شانۆدا هه بی و بهه موویان یه که یه کی هونه ری یه کپارچه پیک بهین. به تایبه تیتی بو تراژییدی که به پیی تیروانیی نه رستو، لاسایی کاره جدییهکانی زنه گییه و ئامانجی نه وهیه «به زه بی و ترس» له ناخی بینه ردا بهاروژینی و به وهش دهروونی پاک بکاته وه و به ره و که مائی مرۆقانی بیات. بو به گه وره ترین خراپه یه ک که له گه ل نووسه ری شانۆنامه دا بکری، نه وهیه که ووشه یان دیر له دهقه که ی لا بیری.

«٤»

بیر، یه کی که له بنه ماکانی شانۆنامه، نه مهش له سه ر زمانی کاراکته ره کان دیته ده برین یان شتی که له رهفتارو هه ل سوکه وتی نه وانه وه به دیار ده که وی و به رجه سته ده بیت... هه ره ها به یان و گوزارشت. نه مهش بریتییه له سوود وه رگرتنی کاربگه رو روون له ووشه. ووشهش بنه مای زمانه. گوتمان شانۆنامه پتر بو جه ماوه ری شانۆ ده نوسریت تا بو خوینه ر... بو به ده بی هاوسهنگی یه کی تهواو له نیوان ووشه و زمان وه کو رهگهزو توخمیکی شانۆنامه و رهگهزو توخمهکانی دیکه ی شانۆنامه ی وهک هه ل سوکه وت و رهفتارو سه ماو نواندن و موسیقاو ریتم دا هه بی. هه ر کاتیک زمان به سه ر رهگهزهکانی دیدا زال بی، ئیدی نه و دهقه شانۆبییه، له شانۆیه تی ده که ویت و به که لکی نمایش کردن نامینی، و اتا شانۆنامه له شانۆ دابیردی، ئیدی یه کپارچه پی هونه ری خوی وه کو هونه ری شانۆنامه ده دۆرینی.

«٥»

شانۆ وه کو ژانریکی نه ده بی، پشت به زمان ده به ستیت. دیاره کاراکته ری هه مه جوړ له شانۆنامه دا هه ن، هه ر که سه ش وه کو چۆن بیر ده کاته وه ئاوها قسان ده کات.. واته مامه له کردنی شانۆنامه نووس له گه ل زماندا یه کجار قورسه، چونکه زمانی هه ر که سه، رهنگدانه وه دهنگدانه وهی هزره بیرو بیرکردنه وه و حاله ته دهروونییه ئالۆزهکانی خاوه نه که یه تی. هه ل به ته یه کی که له هیزه کاربگه رهکانی شانۆ زمانه، نه مهش به و اتاو مانایه یه که ده بی زمان له چه وساندنه وهی شانۆ ده رباز بکری و اتا نابی شانۆ ده که - وه کو زمان - بچه وسینیته وه و زمان له کۆبلا یه تی شانۆ رزگار بکری و جوړه زمانیکی زیندووی ئاویتته له بزاف و بیرو که دابهینری. مه به ست له م زمانه نه وهیه که سنوری ته سکی ووشه به زینی و نه و دیوی زمانان بو که شف بکات و هه سته کان بهاروژینی و به مجۆره زمانی

دهنگه کان و زمانی شته بینراوه کان و زمانی رهفتارو هه لوبست و ئامازه کان وه کو جوگه له له هه موو لایه که وه دین و یه کانگیر ده بن و باخی دهقیکی هونه ری ئاو ده دن که پیی دهگوتری دهقی شانۆبی و هه ر به مهش زمان، توانای خولقاندنی هاوکیشه یه کی سهیر له نیوان مرۆف و کۆمه ل و سروشت و شتهکاندا، له لاپهیدا ده بیت. ههنگینی زمانه حه قیقییه روتته که جوړه شاعیرییه ت و سیحرییه تیکی هونه ریانه ی نه وتو وه رده گری که به به روکی هه ستهکانی مرۆقه وه ده نووسیت و لیبی نابیتته وه و روحی تازه ده کاته وه و شادییه کی نه ستاتیکی پی ده به خشیت..

«٦»

ئیدی که باسی زمانی شانۆ ده که بن، مه سه له که نه وه نییه زمانی ئاخافتن جله و بکه بن، بیخه سینین، به لکو ده بی ووشه له ناو رسته دا هه مان بایه خ وه ربگری که له خه ون و زنده خه ون خه یال و ناسکه خه یال و خه یالی کیویدا هه یه تی، واته خه ون و خه یالیکی جادووی واقیعی به چه مک و مانا و نه و دیوی ووشه بدريت. یانی زمان ته نیا نه و زار بی بو گوزارشت کردن له و چه مکانه ی باسما ن کردن. هه ل به ته نه م زمانه زندووهش به که ره سته و نه وزاری تازه تو مار ده کريت، ئیدی نه و که ره ستانه موسیقا بی، جفره و ره مز بی و..

دیاره تیکچرژانی وینه و دیمه ن و بزاف و هه ل سوکه وت و رهفتاره کان، یان له میانی پیکدادانی شته کان و خاموشی و هاوارو ریتمهکاندا ده گاته لوتکه، یان له زمانیکی ماددی ره سه نی جفره ئامیزدا یه کانگیر ده بن نه ک له زمانی ووشه دا.

«٧»

هه موو جه ماوه ریکی میلی هه میسه هه ز له ووشه و زاراوه ده سته واژه و وینه و دیمه نی راسته و خو ده کات.. هه ر بو به ش ووشه و ده برینی روون و ئاشکرا به ناچاری ده بی خوی به نیو هه موو به شهکانی کاری شانۆبی دا بکات و له گه ل کار، دیمه ن و دهنگهکاندا ئاویتته بی و..

## زمانی کوردی

زمان یه کیکه له فاکتهره هه ره گرنه کانی یه کخستن و پیکه وه گریدانی ئەندامانی کۆمه لگه و له ئەنجامی ئەمه وه یه که یه کی کۆمه لایه تی دینه ئاراهه .. ئەمهش ئەوه دهگه یه نی که زمان بنه مایه کی گرنگی کۆمه لایه تییه .. که ئەمه بایه خێ زمان بێ له پیکهاتی بونیادی کۆمه لایه تییدا، مانای وایه بایه خ دان به زمان- به تایبه تی بۆ میلیله تی بن دهست- نهک هه ره ئه رکیکی ئاساییه، به لکو دهچیته خانه ی خهباتی هه ره جیدییه وه وه فه رامۆش کردنی یه کجار خه تهره .

هه ره میلیله تیک زمانی ئەده بیی یه کگرتووی نه بی به تایبه تی که بندهست و بێ دهوله تی سیاسی بێ، ئەوا یه کییک له فاکتهره هه ره بایه خداره کانی مقاوه مهت و بهرگری کردن له خو، له دهست ده دات و ئەگه ری پارچه پارچه کردن و به چهند نه ته وه کردنی زۆر زیاد ده بی.

ئەمهش ئەوه دهگه یه نی که قه واره ی زمانی ئەده بیی یه کگرتوو به ئەندازه ی قه واره ی سیاسی گرنه و هه ندی جار گرینگ تریش . واته نه بوونی قه واره ی سیاسی، رهنه گه هه ندی جار ئاسایی بێ، به لام نه بوونی قه واره یه کی زمانی ئەده بی یه کگرتوو ئاسایی نییه . بۆ نمونه نه ته وه ی عه ره ب له ئەنجامی پیلانی داگیره ران و ناته بایی خۆیان له رووی قه واره ی سیاسییه وه پارچه پارچه کراوه به سه ره پتر له ( ۲۰ ) قه واره ی سیاسی فشه لی به روالهت و سه ره بخۆ له ناوه رۆکدا پاشکۆی سیاسه تی ئیمپریالیزم دا، دابهش کراوه ئەوجاش خه ته ری توانه وه بیان له سه ره نییه، چونکه قه واره یه کی تریان هه یه که له قه واره ی جوگرافی- سیاسی بایه خدارتیه، ئەویش قه واره ی زمانی ئەده بیی یه کگرتووی عه ره به .

ئەم زمانه که له سایه ی به ره که ته تی قورئانی پیروژدا بوونیادیکی کۆمه لایه تی پته وی بۆ هه موو عه ره ب له هه ره شوینی هه بن. پیکه یناوه و ئیمپریالیزم و داگیره ران و دوژمنانی عه ره ب زۆریان هه ولداوه عه ره ب له م رووه شه وه لهت و پهت و پارچه پارچه بکه ن. له هه ندی شوینا و بۆ ماوه یه کی که م ئەم هه وله بیان تا راده یه ک بۆ چۆنه سه ره. به لام له دوا ئەنجامدا هه ره نه یانته وانیوه قه واره ی زمانی ئەده بی یه کگرتووی عه ره ب پارچه پارچه داغان بکه ن. هه ره ئەم قه واره کۆمه لایه تییه گرنه شه که بووه به په رژی نی پاراستنی عه ره ب له زۆر رووی سیاسی و کۆمه لایه تی و

سایکۆلۆژییه وه .

به نیسه بت زمانی کوردییه وه . به داخه وه ئیمه تا ئیستا زمانی ئەده بیی یه کگرتوو مان نییه . واته نووسینی کوردیکی باشووری کوردستان له زبی گه وره هیوه تر ناچی، دیاره پیچه وانهش پیچه وانه یه . که واته قه واره یه کی زمانی ئەده بی یه کگرتوو مان نییه که کورد له هه ره شوینی بێ یه کیان بخات هه موو ده زانین زمان دیارده یه کی کۆمه لایه تی ئالۆزه و هه موو گه شه کردنیکی کۆمه لایه تیش هه ندیک خاوه و ماوه یه کی تاراده یه ک زۆری ده وی تا ئەنجام به دهسته وه ده دات.

ئیمه نالین زمانی ئەده بی یه کگرتووی کوردی به قه راریک دروست ده بی .. نه خیر به لکو به جۆریکی خۆرسک و له ئەنجامی په ره سه ندنی ئاسایی خۆیه وه به پشتیوانی گه له ک فاکته ری رامیاری و ئابووری و رۆشنییری و په ره رده بی و فیرکردنه وه، ئەو قه واره یه دروست ده بی. به رای من ئەو قه واره یه گه ره له قه واره ی سیاسی گرنه تر نه بی ئەوا هاوتای قه واره ی سیاسییه چونکه ئەگه ری دروست بوون و دروست کردنی چهند وورده قه واره یه کی سیاسی بۆ کورد زۆر دوور نییه، جا ئەم ورده قه واره سیاسییه، قه واره ی زمانی ئەده بی یه کگرتووی کوردی به یه که وه بیان گری نه دا، ئەوا ئەگه ری ئەوه په یدا ده بی که کورد بکری به چهند وورده گه لیکه وه وه ک بادینی، سۆرانی، هه ورامی و .. هتد.

ئیمه لیهدا پتر مه به ستمان ئاماژه کردنه بۆ به رنامه کانی خویندنی زمانی کوردی له قوتابخانه کاندایه . ویرای ئەوه ی ئەو به رنامه نه به ره له بیست سالیکی دانراون و پرن له هه له و که م و کوپی و نه تینویتی قوتابی ده شکین و نه ئۆخژن ده خه نه دل و ده روونی مامۆستا و چاوه پروانی ئەوه ده کرا، حکومه تی هه رمی کوردستان، به تایبه تی وه زاره تی په ره رده هه ره له یه که م رۆژی دهست به کاربوونه وه مشوریکی ئەمه ی خواردبا و ئەوه ی له به رچا و با که قه واره ی زمانی ئەده بی یه کگرتووی کوردی له قوتابخانه کانه وه دهست پێ ده کات و هاوتای قه واره ی سیاسییه و بگه ره بۆ کورد زیاتریشه، که چی نه ک چ مشوریک نه خوراوه، به لکو نه هه قیییه کی زۆر گه وره ده ره ق به قوتابی و مامۆستا و زمانی خویندنی کوردی قوتابخانه کان کراوه .

به رنامه کان وه کو خۆیان ماونه ته وه . ئەوجاش بۆ تاقیکردنه وه ی به که لۆریا و نمه ی به که لۆریا بۆ زانکۆکان کراوه به ئاره زووی قوتابی !! به راستی ئەمه نه هه قیییه کی گه وریه وه پێ ده چی به رپرسیانی کورد به وه

نهزانن که زمانی ئەدەبیبی یه کگرتووی کوردی گرنگترین فاکتەری پیکهاتنی بونیادی کۆمه‌لایه‌تییه. و خۆی له خۆیدا قه‌واره‌یه‌کی سیاسی مه‌عنه‌وی زۆر گه‌وره‌یه!..

ریگای کوردستان ژ (١٤٠)  
١٩٩٥/١/١٠

## به‌د وه‌رگیران

«١»

گه‌ر سه‌رنجی کتیبخانه‌ی هه‌ر میلله‌تیک بده‌ین، ده‌بینین به‌ره‌می وه‌رگیردراو ریژه‌یه‌کی گه‌له‌ک زۆری کتیبی ئەو کتیبخانه‌یه‌ی پیک هیناوه. ریژه‌یه‌ک ره‌نگه‌ زۆربه‌ی کات له‌ نیوه‌ به‌ بانه‌وه‌ بێ. بۆیه‌ گه‌ر کتیبخانه‌یه‌ک، به‌ره‌می وه‌رگیردراو ده‌وله‌مه‌ندی نه‌کردبێ، ئەوا له‌ زۆر رووه‌وه‌ هه‌ژاره‌و که‌م ره‌ونه‌ق ده‌نوبنێ. ره‌نگه‌ ئەمه‌ بگه‌ریته‌وه‌ بۆ گه‌له‌ک هۆی رامیاری و رۆشنییری و هۆشیاری و به‌ ته‌نگه‌وه‌هاتن و نه‌هاتن و خه‌م ساردی رۆله‌کانی میلله‌تی خاوه‌ن کتیبخانه‌ی هه‌ژار..

کتیبخانه‌ی کوردی، یه‌کیکه‌ له‌ کتیبخانه‌ هه‌ژاره‌کان و ئاستی هۆشیاری خه‌لکی کورد تا‌کو نه‌هۆ هیند نزمه‌ که‌ کاری وه‌رگیران، به‌ کاریکی که‌م و سووک ته‌ماشای ده‌کهن. ره‌نگه‌ زۆر که‌س نامیلکه‌یه‌کی ناشیعی کال و کړ چی پێ په‌سه‌ندتر بێ له‌ وه‌رگیرانی شا‌کاریکی ئەدەبی جیهانی!

هه‌لبه‌ته‌ به‌رنامه‌داری له‌ وه‌رگیراندا کاریکی گه‌لیک پیوسته‌وه‌ ده‌بێ له‌و به‌ره‌م و کاره‌ ئەدەبی و هونه‌ری و زانستیان‌ه‌وه‌ ده‌ست پێ بکری، که‌ له‌ گه‌ل باری واقعی کۆمه‌لایه‌تی و میژوویی، ئەو قۆناغه‌دا که‌ میلله‌تی تیدایه‌، بگه‌نجی و خیرایی به‌ ره‌وتی گه‌شه‌سه‌ندن و به‌ره‌و کامل چوون و پیگه‌یشتنی ئەو واقعی کۆمه‌لایه‌تی و میژوویی به‌خشێ، به‌لام ئیمه‌ی کورد چونکه‌ خاوه‌نی میژوویه‌کی نیمچه‌ و یستاو و پچرپچرین، بۆیه‌ بیرو بیرکردنه‌وه‌شمان پچرپچر، نه‌فه‌سمان کورته‌و نه‌فه‌سی ئەو میلله‌تانه‌مان نییه‌ که‌ ره‌وتی میژوویان، له‌ پچران و دا‌بران به‌ دوور بووه‌و به‌شیوه‌یه‌کی سروشتی و ئاسایی قۆناغه‌ کۆمه‌لایه‌تی و میژوویی‌ه‌کانیان بریوه‌.. هه‌لبه‌ته‌ پچرپچری بیرکردنه‌وه‌ی ئیمه‌ی کورد، که‌ زاده‌ی واقعی کۆمه‌لایه‌تی و میژووی پچرپچری میلله‌ته‌که‌مانه‌ سیه‌ری به‌سه‌ر هه‌موو بواره‌کانی ژیا‌مانه‌وه‌ دیاره‌، یه‌کیکه‌ له‌و بواره‌، مه‌یدانی وه‌رگیرانه‌که‌ نه‌مان توانیوه‌، به‌ پێی نیمچه‌ به‌رنامه‌یه‌کی تۆزی ریک و پیک، رۆشنییری و ئەزمونی فیکری و ژبانی تۆمارکرای میلله‌تان بۆ زمانه‌که‌ی خۆمان نه‌قل بکه‌ین، تا له‌ لایه‌که‌وه‌ زمانه‌که‌مانی پێ ده‌وله‌مه‌ند بکه‌ین و سه‌دان زاراوه‌و وشه‌ی هاوچه‌رخ برژیته‌ زمانه‌که‌مانه‌وه‌و له‌ لایه‌کی دییه‌وه‌ بیرو بیرکردنه‌وه‌ی خۆمان، به‌ ئەزمونی پیشکه‌وتوانه‌ی میلله‌تانی دی موتوربه‌ بکه‌ین. هه‌ر

ئەم نەفەس كورتى و بىرى خىلايە تىببە وى لىكردووين به زۆرى پەلامارى شىعەرۆكە يەك، يا كورتە چىرۆكە يەك، يا وتارۆكە يەك يا نووسىنىكى سەر سەرى «سۇخى» نەرمە قووت بەدىن و خىرا به كال و كرى تەرجەمە ي بکەين و لەم بلاقۆك و لەو رۆژنامە و غەزەتەدا بيانكەين به ئاردى نىو دىك. . . هەلبەتە ئەم جۆرە بى سەرۆبەرىبە، خزمەتیکى ئەوتۆ به كتيبخانەى كوردى ناکات، چونکە چ کرانە وەهەك بەسەر ئەدەبىيات و رۆشنىبىرى مىللەتاندا، بۆ ئەدەبى كوردى دەستەبەر ناکات چ هەناسە يەكى تازەى بەبەردا ناکات و نابىتە هۆى تەقاندنە وەى سەرچاوەکانى داھىنان. جا مادامىكى وەرگىران هۆيەكە بۆ نزیك خستنه وەى گەلان له يەكدى و ئاشنابوونى گەلان به بارى سەرنج و بۆچوونى يەكدى بەرانبەر به ژيان و . . ئەمە خۆى له خۆيدا جۆرە تەفاعولىكى رۆشنىبىرى و شارستانى چىدەكات و . . بۆيە پىويستە پروسەى وەرگىران. كە برىتیبە له گوزانە وەى شىلەى ئەزموونى گەلان بۆ يەكتر، له چوارچىوەى جۆرە بەرنامە يەكى رىك و پىك دا ئەنجام بەردى: روو له وەرگىرانى ئەو كتيب و شاكارانە بكرى كە بايەخى رۆشنىبىرى پىشەرەوانەيان هەيە و دەبنە بەشدارىبەك له كاروانى بەرەو پىشەبردنى ژيارو شارستانى تى مەوقايە تى.

وازھىنان له وەرگىرانى پەراگەندەو بەرھەمى كەم بايەخ. رەچاوكردنى پسپۆرى و حەز له وەرگىران دا رىزگرتنى كارى هەر وەرگىرپىك. رىك كەوتن لەسەر زاراوہ هەمە پەسەندو زانستى و چەسپاوەكان، دەزگا رەسمىيە رۆشنىبىرىيە پەيوەنددارەكان، وەرگىرپە به تواناكان بەسەر بکەنەو، دەستيان بگرن و هانىيان بەدەن كە شاكارى هونەرى و رۆشنىبىرى به زمانى پاراو و رەوان وەرگىرپن، چونکە بەم كارە هەم توانای خوینەر و نووسەر دەخەملى و هەم بەهەرى جياکردنە وەى بەرھەمى هونەرى له بەرھەمى بازارى دەرسكى. ئەمەش له دوا ئەنجامدا خزمەتیکى گەورە به نووسىنى خۆماليش دەكات، چونکە ئەو كاتە نووسەر ناچارە حورمەتى خۆى بگري و ناویرى بەرھەمى كال و كرى رەنگمال بكات و به نرخی شاكارى هونەرى رەسەن به خوینەرى بفرۆشيت.

«۲»

وەكو پىشتر ئاماژەم كردى، مېژووى ئىمەى كورد، مېژوويەكى نىمچە وەستا و پچرپچر بوو، ديارە بىروبيركردنە وەشمان زادەى ئەو واقىعە يە، بۆيە له زۆربەى مەيدانەکانى ژياندا تا رۆژى ئەمرو بى بەرنامەين و به

نەفەسى كورتەو مامەلە له تەك واقىعى خۆماندا دەكەين، هەلبەتە مەيدانى وەرگىران يەكە له مەيدانانەى كە پاشاگەردانى پىوہ ديارەو، دوور له هەموو نەخشەو بەرنامەو پلانیک، بەناوکه و تووین و تەنانەت وەرگىر له گەل خۆشيدا بەرنامەى نىبە، هەر جارەى روو له دنياى بابەتیک دەكات! هەلبەتە بابەتەکانیش ئاسمان و رىسمان!! يا دياردەيهكى سەقەتى دى ئەوہيە كە پىمان وايە دنيا هەر شىعەرۆكەو چىرۆكە! بى چەندوچوون پەلامارى دەدەين و هەر كە چەند شىعەرۆكەو كورتە چىرۆك و هەندى وتارۆكەمان به سەقەتى وەرگىراو به بەرتيل و خاترانە ليرەو لەوى بلاومان كردهو، ئىدى خۆمان لى دەبى بە ئەرستۆ و مامۆستاو، دەفتەرى كەس ناخوینىنەو. . . هەلبەتە له ئەنجامى ئەم پاشاگەردانىيەو له ئاکامى بى توانايى وەرگىرەكانمان و له ئەنجامى نەزانىنى تەواوى هەردوو زمانى لى وەرگىردراو بۆ وەرگىردراو، دووچارى دەردە بەد وەرگىران بووین و ئەم دياردەى بەد وەرگىرانەش روو له زيادىيەو خەرىكە هەرەشە له شىواندن و سەقەتکردنى زمانەكەمان دەكات. . .

ئەوہتا لافاوى رستەو دەستەواژەو رستەسازى هەلەو بى بنج و بناوانى زانستى و دوور له تەبىعەتى زمانى كوردى و سەربارى ئەمەش نامەفهوم، وا خەرىكە زمانى كوردى بەرەو هەلدیری ویران كردن دەبات. ئەم دياردەى بەد وەرگىران و زمان شىوانە زۆر به زەقى له كتيبە دەرسىيەکانى قوتابخانەکاندا، بەتایبەتى له بابەتى زانستە ئىنسانىيەکاندا بەدى دەكرى و پى دەچى هەر كارىگەرى ئەمەش بى كەم و زۆر له رۆژنامەو گوشارو بلاقۆكە كوردىيەکاندا، رەنگى داوہتەو، دەزگاكانى تری راگەياندن ئەوہ هەر باسیان مەكە! ديارە گەر كار وا بروات ئەوا چەند سالىكى دى، كوردى نووس و كوردى زان دەچنە قاتى و مەگەر به چراوہ بۆيان بگەري. . . هەلبەتە خەتەرى گەورەى شىوانى زمان له وەرگرتنى وشەى بيگانەدا نىبە، بەلكو له وەرگرتنى ئەو دارشتن و رستە بەندىيە ناكوردىيانەدايە كە هەندى وەرگىر، لەبەر نەشارەزايى و تەمەلى خۆى، خيرا وەرى دەگرن.

ديارە ئەم زمانە سەقەتە، بەرە بەرە دەبى به باو و وەرگىرانى پچرپچرو بى سەرۆبەر كار دەكاتە سەر زمانى نەوہ تازەكان و پاشان كار دەكاتە سەر زمانى نووسين و ئەدەبىياتى تازەو ئىدى نەوہکانى دى كە چاويان به بەرھەمى تەرجەمەكراوى پر غەلەت و بى سەرۆبەر دەكەوى، وا هەست دەكەن كە ئالۆزى و پچرپچرى بابەتەكە، بۆ خۆى جۆرە شىوازىكى نوبىە،

نازانى كاكى وەرگير به پهندي كردهووه، چونكه خوى هيچ جوره پشتيوانه يهكى روشنبيري نيبه، بويه خيرا وهكوئه وهى ههنگ له دارا بدۆزنه وه، دهكهونه لاسايى كرده وهى. گهر هه ندى ورد سه رنجى دنياى ئه ده بياتى ئه مرۆمان بدهين، گه له ك نمونه وه دهقى ئه ده بى زاده وه له داىك بووى ئه م حاله ته به دى ده كه ين.. راسته پى به پيبى په ره سه ندى قوناغه ميژويى و كومه لايه تيبه كان، گورانى به سه را دى و په ره ده ستينى و قابه كونه كان ده شكينى و قوناغ به قوناغ كاژه كونه كان فرى ده داو كاژى تازه دينيته وه، به لام به و مانايه نيبه كه بنه ما سه ره كييه كان نه مينى و هه لوه شيته وه، له كوتاييدا، پيوسته ئه وه بگوتري كه ئيمه كه وتووينه ته سه رده ميكي يه كجار خيراو تيژره وه ته كنه لؤژيا، ميلله تانى ته وا ليكى نزيك كرده ته وه.. گهر هه ر به م خه م سارديه ميينينه وه به ته مابين به پشتيوانى ناميلكه ي شيعرى و كومه له چيروكى په رپووت و بى ره ونه ق ببين به خاوه نى كتبخانه ي ده وله مهنده، ئه وا كاتى به خو ده زانين له هه موو دينى بووين و ده ستمان له بنى هه نبانه كه وه ده رچوو، بويه به بى وەرگيرانى به رنامه دارو به رده وام نابين به خاوه نى كتبخانه ي ده وله مهنده، هه لبه ته ليره دا ده بى ده ستخوشى له چهنده وەرگيريكي كورد بكري، كه جى ده ستيان له كتبخانه ي كوردى دا دياره، ئه مه ش ده گه ريته وه بوئه وهى كه جوره به رنامه داريبه كيان له كاره كانبان دا ره چاو كرده وه.

له وانه ماموستايان: هه ژارى موكربانى، شوکور مسته فا، عه زيز گه ردى..

ريگای كوردستان ژ (١٦٢) ١٩٩٥/٦/٢٧  
ريگای كوردستان ژ (١٦٣) ١٩٩٥/٧/٤

## پاڙى هه وته م

## دیاردەى خیلائیەتى

... خیل و خیلائیەتى بۆخۆى دیاردەیهکەو هیچ میللەت و نەتەوہیەک لیى بە دەر نییەو نەبووہ. ئەم دیاردەیه شتیکی ئەزەلی نییە، بەلکو جۆرە پاشماوہیەکی کۆمۆنە سەرەتاییەکانی کۆمەلگەى مرۆقاییەتییە، ئەمڕۆکە بە دواکەوتووترین دیاردەى کریت و دزیو دیتە ژماردن. هەلبەتە خیل و خیلائیەتى زادەى قۆناغی تایبەتییەو راستەوخۆ پەیوہستە بە بارى ژيانى خەلکانى سەر بە خیلەکەو ئیدی خیل بوو بە دەزگایەک و کاروبارى ئیدارى و کۆمەلایەتى و ئابوورى و سیاسى ئەندامانى خیلەى بە پىی هەندى داب و نەرىت و خووخدەى خیلەکیانە ریک خستووہ. هەر خیلە بۆ خۆى جۆرە مەملەکەتیکی تایبەتى دامەزراندووہو لە رووی پەیوہندی کۆمەلایەتییەوہ پشتی بە بنەمای خزمایەتى خوین بەستووہ. لە رووی رامیارییەوہ بنەمای داب و نەرىتیکردووہ بە سەنگى مەحەک و چ مەسەلەیهکی چینیایەتى نەناسیوہو دانى پیدانەناوہو دەسەلاتى سەر خیل و ئەنجوومەنى خیل لە برى حوکمی دەولەت بوو، لە رووی ئابوریشەوہ پشتی بە گەلەکارى و هەرەوہز بەستووہو دیارى و دەستکەوتەکانى خیلش بە کۆمەل بەکارهینراوہ.

وہکو گوتمان، خیل و خیلائیەتى وەکو دیاردەیهک زادەى قۆناغ و سەردەمى تایبەتى بووہ. دیارە هیچ دیاردەیهکیش ئەزەلی و نەگۆر نییە هەتا هەتایە بىنى، بۆیە دیاردەى خیلائیەتى بى چ گومان و دوو دلبيەک دەگاتە قۆناغى پىربوون و مردن و ئیدی قۆناغى دواى خۆى دەى نیژیت. گەورەترین فاکتەرى گەندەل بوون و هەلتەکانى بنەمای سیستەمى خیلائیەتى، پەرسەندنى بەرھەم هینانە، چونکە پەرسەندنى بەرھەمھینان گەلنى دیاردەو مەسەلەى وەکو دانوستانى بازرگانى، کارى بەکرى، یاسا و رىسا و نىزام، دروستبوونى چین و تویرى کۆمەلایەتى جیاواز لە رووی ئاستى گوزەرانەوہ، دابەشکردنى کارو دروست بوونى دەولەت. کە خیل و ئەقلىیەتى خیلائیەتى دان بە هیچ یەکیک لەمانەدا نانىت، بەلکو هیندەى لە توانای دا بى بەرہەرەکانى دەکا، چونکە گەر بەشیوہیەکی فیتريش بى هەست بەوہ دەکا کە ئەو فاکتەرانە زەمینەى مەترىالى و میژوویى بۆلە نیو چوونى خیل و خیلائیەتى خۆش دەکا و رىگا لەبەردەم سەرھەلدانى نەتەوہ یا گەل وەکو یەکەبەکی یەکپارچەى پابەندى یاسا و نىزام دەکاتەوہ خۆ

سەرھەلدانى گەل و نەتەوہش بەواتا زانستییەکەى دەکاتە پىادەبوونى یاسا و رىسا و نىزام و چین و تویرى جیاوازى کۆمەلایەتى و دابەشکردنى کارو زال بوونى ئەقلىیەتى شارستانیانەى مۆدرن، دانوستانى بازرگانى و پىوہندى کۆمەلایەتى دوور لەھاوخوینى و خزمایەتى. کە ئەمانە سەقامگیربوون ئیدی خیل وەکو دەزگایەکی کۆمەلایەتى و ئابوورى و ئیدارى و نیمچە سیاسى و تەنانەت وەکو پیکھاتى سیستەمى خیلائیەتىش لە نیو دەچى، بەلام ئەمە وا ناگەینى کە لە گەل ھەرەس هینانى پیکھاتى سیستەمى خیلائیەتى دا ئیدی بیروبیروکردنەوہو داب و نەرىتى خیلائیەتى خۆبەخۆ بارگە لیک دەنى و سەرى خۆى ھەلدەگرى و دەروا. بەلکو بە پىچەوانەوہ ئاسەوارى سیستەمى خیلائیەتى بەھەموو لق و پۆلەکانى یەوہ دەمینى، گەر ھەولتى پاکسازى نەدرى رەنگە دەیان و بگرە سەدان سال بخایەنى تا بە تەواوہتى بن بر دەبى. کەواتە زەرورەتى میژوویى، سیستەمى خیلائیەتى وەکو دیاردەیهکی بەندیوار بە پاشقەرۆیى ژيانى سەرەتاییەوہ، لە نیو دەبات. بۆیە ھەر ھەولتىک بۆ بووژاندنەوہى گیانى خیلائیەتى، بە ھەر مەبەستیک بى، ئەگەر لە سەرەتاشەوہ فشە دەستکەوتى تاکتیکی بە دوودا بى، ئەوا وەکو ستراتیژ ھەولتىکی بیھودەبە، چونکە ئەو جۆرە ھەولە دژایەتى کردنى رەوتى پیشقەرۆیى میژووہ، دیارە ئەمەش لە توانای چ رژییم و دەسەلاتیک دا نییەو نابى، کەواتە خیل ھەر کە ھاتە پىربوون و کەوتە سەرەمەرگ دەبى زەمینە بۆ زووتر مردنى و بەپەلە ناشتنى خۆش بکرى.

وہکو لە سەرەتادا گوتمان هیچ میللەت و نەتەوہیەک لە دیاردەى خیلائیەتى بەدەر نەبووہ، ھەموو میللەتیک بەر لە ھەزاران سال بریتى بووہ لە خیل و تیرەى پاشقەرۆى درندەخووى کیوى سیفەت، بەلام زۆر لە گەلانى ئەمڕۆ جیھان بەر لە سەدان سال یا زووتر یا درەنگتر ئەم قۆناغەیان بریوہ. بۆیە زۆر لە رۆژھەلاتناسان و پسپۆرانى ئارکۆلۆژى ئەوروپایى، کە ئەوڕۆکە لیکۆلینەوہ لەسەر بارودۆخ پیکھاتى کۆمەلایەتى و داب و نەرىتى خیلائیەتى میللەتانى رۆژھەلات و ناوہراستى ئەفریقا دەکەن، مەبەستى سەرەکیان ئەوہیە تا بزائن خۆیان بەر لەسەدان و ھەزاران سال چۆن ژیاون و دەیانەوى لە چاویلکەى ژيانى ئەمڕۆ ئیمەوہ ژيانى بەر لە ھەزاران سالى خۆیان بدینین و نزمى و بى مەعنایى ژيانى کیویانەو درندە سیفەتانەى باب و باپیرانى بەر لە ھەزاران سالى خۆیان بۆ دەربکەوى.

ئالای ئازادى ژ (۹۰)



۱۹۹۳/۹/۱۹

### حزبانان، به رهو کوو؟

ئاشکرایه ههر گۆرانیکی مهزن تا تهواو سه قامگیر ده بی و رهوتی ئاسایی خۆی وهرده گری جۆره ئه نارشیزم و بی نهزمییه کی به گه ل ده که وی. هه موو ده زانین ئه م ئاخرو ئوخره ی سه ده ی بیسته مه، گه له ک گۆرانیکاری ئابووری و سیاسی و سوپایی و جوگرافی.. چ له ئاستی ناوچه ییداو چ له ئاستی جیهانیدا به خۆوه بینی.

کوردستانی ئیمهش، به تایبه تی باشووری کوردستان وهک به شیککی دانه براو له جیهان، که م و زۆر، راسته وخۆو ناراسته وخۆ پریشکی ئه و گۆرانیکاریانه ی بهرکه وتوو.

ئه مه جگه له راپه رینه مه زنه که ی جه ماوه ری کوردستانی تینوی ئازادی و سه ره سه تی، که تیکرا به حوکمی رهوتی گۆرانیکارییه کان جۆره بی نهزمییه کی کاتی رووی کرده هه ندی مهیدانی ژیان. ئه م حاله ته بو سه ره تای قۆناغه که رهنکه پاکانه ی خۆی هه بی و بریک ئاسایی بنوینی، به لام بو دواتر هه رگیز ئاسایی نییه و بگره پر مه ترسیشه.

به لئ، له کوردستاندا راپه رین به رپابوو، راپه رین ئه وه ی نیشان دا که خه لکی کوردستان، کۆیله سروشت نین و گه ر ده رفه تیان بو هه لکه وی ئه و ده توان به گژ هه موو زۆلم و زۆریکدا بچنه وه و میژووی راسته قینه ی خۆیان به دهستی پر توانای خۆیان تۆمار بکه ن.

به لام له لایه کی دییه وه گه ر به وردی سه رنجی وه زع و حاللی کوردستان بدهین، ده بینین بی نهزمییه که هه ر به هه مان په راگه نده یی خۆی ماوه ته وه و له جیبی خۆدا ئه م پی و ئه و پی ده کاو هیشتا دووره له سه قامگیر بوونه وه! هه لبه ته ئه مهش گه لئ هۆی هه یه، یه کییک له وانه ئه وه یه که ئه گه ر له باری سه رنجیکی چینه یه تی و ئایدۆلۆژییه وه پروانینه راپه رینی گه له قاره مانه که مان، هه ر چه نده جۆره ئاسۆو که شو هه وایه کی سیاسی باشی هینایه گۆری، به لام له راستیدا جۆره ئایدۆلۆژیایه کی کۆمه لایه تی و میژوویی یه که گرتووی زانستانه دارپژراوی پی نه بوو، به لکه جۆره نه شه یه کی سه رکه وتن باللی به سه ر بیرو بیرو کردنه وه ی زۆریه ی به شدارانی راپه رین دا کیشابوو، و وایان خه یال ده کرد گه ر حکومه ت و ده سه لات و دام و ده زگای زۆرداری ترۆ بکری و دام و ده زگایه کی بریک دیموکراتیانه بیته

مهیدانی ئیدی زۆلم و سته م خۆ به خۆ له وولات بارده کاو هه موو حاله ته په راگه نده کان ئاوه رۆی خۆ وهرده گرن و سه قامگیر ده بن و ئازادی و دیموکراسی به ته واوه تی ده چه سپی.

هه سته نه ته وه یی سه رکوتکراوی جه ماوه ری راپه ریبوو، بورکان ئاسا ته قی یه وه، به لام ئه و هه سته شوپشگی ریبیه کی راپه رین له سه ره تاوه له هزرو بیبری خه لکی دا خولقاندی، نه کرا به فاکته ریکی زیندووی پر له بزاڤ و زه مینه خۆشکه ر بو قۆناغی پاش راپه رین و رزگار بوون له ئه نارشیزم. خه لکه تینوه که ته سه وه ریکی ئایدۆلۆژی روون و ئاشکرایان ده رباره ی راپه رین و قۆناغه کان و ئاکامه کانی نه بوو. ته نیا ئه وه نده یان ده ویست دام و ده زگای و زۆلم و زۆرداری برۆخی و میلله ت له ریه گی ئه نجوومه نیکه وه به شداری کاروباری ده ولته بکات و هینده ی له توانا دایه چیدی زۆلم و زۆر قبول نه کات.

به لئ ئه و ئه نجوومه نه دامه زرا، گه ل زۆر به گه رمی به ره و پیری چوو، به هیوابوو نوینه رانی گه ل بینه مهیدانی و به ره فتار نه زم به رووداو و کاروباره کانی وولات به خشن و به خرینه سه ر راسته ریه گی به ره و پیش چوون.. چاوه پروانی و به هیوابوونی گه ل خۆی له خۆیدا رهنگدانه وه ی ئه قلیه تی شارستانیانه و دلۆژییه و مایه ی دلخۆشییه، به لام ئه وه ی مرۆقی هوشیارو دلۆژی ئه م و لات ته لیبی ده ترسی و به ئاشکرا و لات به ره و کوبه کۆلانی پر خه ته ر ده بات، سیاسه تی جووت حیزبیه. نه فه سی حیزبانندی خه لکه که یه به قازانجی ته سکی حیزبایه تی. ئاشکرایه ئه م باره ی که خولقاوه بو خۆی جۆره چه شه یه که و بارودۆخه بابه تییه که خولقاندویه تی و له دوا ئاکامدا زه ره رو زیانیکی زۆر به سه رجه می میلله ت ده گه یه نی. ئیمه وه کو کورد ئه وه مان لاساغ بو ته وه و واقیعیش و امان پی ده لئ که هه سته نه ته وه یی سه رچاوه یه کی ره سه ن و له بن نه هاتوو بووه بو گه شه کردنی حیزبه کانی کوردستان. کورد وه کو میلله ت هه میشه زیندوو وه ئاساییه ده یان حیزب له باوه شیدا پهروه رده بی و هه ر یه که یان به پی ره سه نایه تی خۆی و راده ی نوینه رایه تی کردنی گه ل گه شه بکات، ههروه ها ئاسایشه، چه ندین حیزب به بهرچاوییه وه مردار بیته وه و که س دلۆیه فرمیسیکیکی بو نه ریژی. ئه وه ی زۆر مایه ی سه رنجه ئه مرۆکه له بری ده مه زه رد کردنه وه ی گیانی شوپشگی ریه ی له ویزدان و ئه قلیه تی خه لکی دا، خه ریکه سیاسه تی حیزبانندی زاده ی ریه یی جووت حیزبی ده کری به بریکاری هه سته کوردینی

۱۹۹۳/۹/۵

## من له گهل سه پاندنی دیموکراسی دا نیم

دکتور رهشاد میران حزبی وه کو نوخبه ناساند. بهنده وای نابینم، به لکو پیم وایه کاری حزب به تایبه تی له کاره گشتییبه کاند، بریتییبه له کاری ریفراډوم و هه لبراردن و کاری کومه لایه تی و کاری فیرکاری و هتد و هه ر گروپ و حزب و لایه نیکی کومه لایه تی له بنه رته تدا یه کیک له نه رکه کانی نه وه یه که خه لک یان گه لی خوئی له باوه شی سروشته وه بگوازیته وه باوه شی شارستانیته و اتا حزب به لای که مه وه نه رکی شوړشگی پراډن و به شارستانی کردنی خه لکی له نه ستویه، حزب ده بیته نه وزاری په یوه ندی نیوان کومه ل و ده سلات. و اتا حزب پردیکی په یوه ندی یه. جا نه گه ر هاتوو حزب مومارسه ی نه م ده سلاتانه ی خوئی نه کرد نه و من پیم وایه نه رکه میژوییه که ی خوئی نابینتی. نیمه ی کورد کیانیکی سیاسیمان نه بووه تا وه کو ده ستوریکی تایبه تمان هه بی بو پاراستنی ده سکه وته دیموکراتیکه کان.

به للام له ماله وه چوڼ ده ست پی ده کريت؟ نه وه په یوه ندی به سیسته می کومه لایه تی باوی نه ته وه یان نه و کومه له خه لکه وه هیه که تییدا ده ژین. و اتا تو له سیسته می کومه لایه تی ده ره به گایه تییدا مومکین نییه بتوانی دیموکراتیته بیینی، چونکه سیسته مه کومه لایه تیبه که ت هه رگیز نه وه ت لی قه بول ناکات. بو نمونه له سیسته می کومه لایه تی فیئودالی (ده ره به گایه تی) دا مومکین نییه بتوانی کوریک بیینی له گهل باوکیدا نان بخوات و مومکین نییه کوریک ده ستوه نه زهر به رامبه ر باوکی نه وه ستی، به للام نه م سیسته مه کومه لایه تیانه به پی پی پیداویستییه روحی و مادییبه کانی سه رده می خو بان، گورانیان به سه ردا دیت. ته نانه ت نیمه ی کورد که خاوه نی کیانی سیاسی نه بوینه و ده ستورو یاسایه کیشمان نه بووه تا ده سکه وته دیموکراتیک و نازادییه کانه ی پی پپاریزین.

له گهل نه وه شدا له سایه ی گورانه سروشتیبه که دا کومه لگای کوردی ئیستا زور له کومه لگای کوردی په نجا سال به ر له ئیستا شارستانی تره. من پیم وانییه که دیموکراتیته به و اتای گونجان و سازانی (۱۰۰٪) ی جه ماوه ری خه لک و ده سلات بیت بگره ده توانین بلین دیموکراتیته کورترین ریگه ی نیوان خواستی خه لک و ده سلاته. له گهل نه وه شدا نه وه به و مانایه نییه که

که نه مه خوئی کاریکی پر زیانه! نه نجو مهن به رقه راره، په رله مان سه رگه رمی کویونه وه یه و جه ماوه ری غه یه حیزبی ده کربن به هاوولاتی پله دوو!!  
نه وه تا له سه رانسه ری کوردستاندا، له بواری کارگیبری و مه سئولیه تی ئیداریدا تاقه لیپرسراویکی بی لایه ن یا غه یه حیزی نابینتی. خو نه گه ر بو ده رمانی چاو که سیک هه بی نه و سامی سیاسیته جووت حیزبی گرتویه تی و زاری کلیل داوه، یا نه گه ر پیشنیازی یا قسه یه کی هه قیش بکا نه و به بست له خوئی دوورناکه ویته وه. دیاره نه م سیاسیته جووت حیزبییه گه لی بیرو بیرکردنه وه ی دروست و دل سو زانه به فیرو ده داو ریگه له به رزبونونه ی دهنگی ره خنه ی بنیاته نه ر ده گری نه وه تا که پیشنیازی یا گله بی و ره خنه یه ک ده به یته به ر باره گای هه ر لایه نیکی پاش گوئی گرتن و گفتوگو یه کی زور، له کوتاییدا به گویت دا ده چپینی کاکه راست ده که ی، به للام هه ر به یینی خو مان بی نیمه هه ول ده ده بن نه م شتانه نه مینتی، به للام حیزبه که ی دی هاوکاریمان ناکات..

ئیدی نه م پیشپرکییه که نگی ده گاته نه و سه ری کویره کولانه که؟! نه و واقیعه که ده لتی گه ر نه م سیاسیته جووت حیزبییه نه گزدری و حیزبانان به م شیویه به رده وام بی نه و بیگومان کاتی به خو ده زانین له بن به ستیکداین و هیچ چاریک نامینتی جگه له شکاندنی بن به ستکه و دیاره هه موو شکاندنیک دیسان هه ندی نه نارشیزم و بی نه زمی و کومه لیک زه ره و زیانی مادی و مه عنه وی به گهل خوئی ده خات که نه مه به هیچ جوئی له باری ستراتیییه وه قازانجی میلله تی تییدا نییه، بو به به ر له وه ی به ته و اوته تی بگه پنه نه و بن به سته سامناکه، با به سیاسیته جووت حیزبی دا بچینه وه و قولکردنه وه ی هه سستی کوردینی بیی به بریکاری حیزبانندی رو تراو بیریک له هه لبراردنیک کوردانه ی بیگه ردی دوور له چه واشه کردن و به فیرو دانی بیرو بیرکردنه وه ی مروقی کورد بکریته وه نه م باره قورسه ی نه مروی کوردستان بخریته نه ستوی په رله مانی گهل و هه ر حیزبیک که به هه لبراردن ده رده چی، گه ر باره که ی پی بگه یه نریته جی باشتره بویشی نه گه به نرایه جی نه و خویه خو ناشایسته بی و بی توانایی ده که ویته روو، و هه نگینی ته نیا له سه ر ئاستی حیزبایه تی شکست دینتی و ناچار ده بی بو گیمی دا هاتوو ترو له ریگه ی سه لمانندی جه داره تی خویه وه له بواری خزمه تی میلله تدا به خوئی و سیاسیته تی خویدا بچیته وه.

نالای نازادی ژ (۸۸)

خواستی خه لک و دهسه لات دهقاو دهق وه کو یه ک و ابی. ههروه کو گوتمان حزب یان ههه گروو پیکی کومه لایه تی یان سیاسیش یه کی له ئه رکه هه ره گه وره کانی گواستنه وه ی جه ماوهری خه لکه له باوهشی سرشته وه بو باوهشی شارستانیته و دیاره شارستانیته ته که ش بو پاراستنی پیوستی به کومه لیک یاسا و ريسا هه یه.

ئیمه به دهر له کیانی سیاسی و نهو یاسا و دهستورو ريسا یانه ی که دیموکراتیه ته که یان پی ده پاریزریت کاریکی نهو تۆمان پینا کرئ... ناوهینانی دیموکراتیه ت و نهو لاف و گه زافه ی که به دیموکراتیه ته وه لی دهری، مانای نهو هه نییه که دیموکراتیه ت کالایه ک بیت و له دهره و هه را بهیندریت و ئینجا به خه لکی بفرۆش ریت و بلاو بکریته وه به م جو ره خه لک ببی به خه لکیکی دیموکراتی، به لکو له جه وه هه ردا بریتیه له پرۆسه یه کی کومه لایه تی و گۆرانکارییه کومه لایه تیبه کانبش پرۆسه یه که که زۆر به هیواشی و نادپاری گه شه ده کات و له م بهینه دا ئه رکی حزبه کان نهو یه خیرایی به م گۆرانکارییه به خشن، به لام به نسبه ت نهو یه که دیموکراتیه ت له لایه ن حکومه ته وه بسه پیندری من له گه ل سه پاننده که دانیم، چونکه سه پاننده که نا دیموکراسییه، به لام نه گه ر تو یاسایه کت هه بی دیموکراتیه تی پی بیاریزی و اتا یاسایه کت هه بی دیموکراتیه ت بخاته خزمه تی به رزه وه ندی خه لکه وه و نهو دیموکراتیه ته بریتی بیت له کورتترین ریگای نیوان خواستی خه لک و دهسه لات نهو ا نه م یان کاریکی پیوسته.

به نسبه ت سه پاننده که شی نه گه ر دهسه لات تیکت نه بی نهو ناتوانی بیسه پینی، نه تاتورک رووکاره شارستانییه کانی سه پاندوه، به لام منی کورد چون بیسه پینم له کاتی کدا که دهسه لات ته که م وه کو پیوست نییه؟ ته نانه ت که سهیری میژووی کورد بکه ین ده بینین ناحه زان و دوژمنانی تو هه ولی نهو هیان داوه شو رشه کانی تو له ناو جه رگه ی میژووه وه تو پ بده ن بو دهره وه ی میژوو، چونکه ده زانن که تو چوو یته ناو پرۆسه ی میژووه وه نهو نهو دهستکه وته شارستانی و دیموکراتیه ت خویان ورده ورده دروست ده بن.

به م پییه نهو هه ولانه ی که بو سه پانندی روکاره کانی دیموکراسیه ت و ژییانی شارستانی دراو نه هاتوونه ته دی و جیاوازی هه یه له نیوان دیموکراسی و ژییانی شارستانی، به لام به نسبه ت نوخبه وه هه ماهه نگی و هاوکاری له گه ل رو شنبیراندا له پرۆسه ی سه پانندی دیموکراسی دا، یان بو پاراستنی دیموکراسی پیوسته نهو دووباره بکه مه وه که گوتمان نه رکی هه ر

گروو پیکی کومه لایه تی سیاسی که مه به ستمان له سیاسییه که، حزبییه، گواستنه وه ی خه لکه که یه له باوهشی سرشته وه بو باوهشی شارستانیته واته هه ر هه یچ نه بی نوخبه چ وه کو شو رشگی ر، چ وه کو نووسه ر، یان چ وه کو حزب لانی که می نه رکه کانی بریتیه له شو رشگی رانندی خه لک و شو رشگی رانندن و به شارستانی کردنی خه لکیش خوی له خویدا داوا کردنی گۆرانکارییه.

ههفته نامه ی گولان ژ ۲۲۷  
۱۹۹۹/۵/۲۹

## بیهودهیی شهر

شهر ناوی خۆی به خۆبه وهیه، ته نیا خراپه و ویرانی و ویرانکاری لێ چاوه نۆر ده کريت. شهر، سرینه وهی هه موو به هایه کی ئینسانیه. زه وینه خوشکردنه بۆ شهر عیه تدان به دکتاتۆریهت، چونکه له بنه رهدا رهگی ده چیته وه سهر دکتاتۆریهت. شهر به مانا فره وانه کهی روخانه، ته نیا روخانه و هیچی دی. بینا و بینا کردنی به دوودا نایهت. گهر سه رنجیکی بزاقی نیشتمانی کوردی بدهین، ده بینین دوژمنان و داگیرکه رانی کورد، هه میسه و به رده وام هه ولیان داوه ته و بزاقانه هه ر له چوارچیوهی شهر دا بمیننه وه و نه بن به شۆرش، چونکه شۆرش پرۆسه یه کی میژوو سازه، له پال پرۆسه ی روخاندندا، بینا و بینا کردنه وه شی له گه ل دایه، جا نه گه ر ته و بینا کردنه ته نیا له ئاستی بیرو بیرو کردنه وه شدا بیت، هه ر بینا کردنه وه یه و وه عی و هوشیاری رۆلکهانی میللهت ده خه ملینی، ئاشکراشه که هوشیاری خه ملیو هه وینی میژوو! هه ر میللهتیکیش میژووی هوشیارانه ی رۆنابن، دهسته مۆکردن و داگیرکردن و زه و تکرردنی زۆر زه حمه ته.

شهر، هه له یه کی هه ره گه وجانه ی مرۆقه. رق و که رب و کین له ناخی مرۆقدا ده روینن، میژووی میللهت پارچه پارچه و داپر داپر ده کات و به ها پیرۆزه کان له به رچاو ده خات. ئابروو و ئابرومه ندی پیشیل ده کات، نازایه تی ده سربته وه و ویردان ده له وتینن و نه قل و ئاوه ز گه نده ل و سه خیف ده کات، بۆیه گه وره ترین نه گبه تی و به ده به ختی مرۆق ته و ده مانه ده ست پیده کات که نازایه تی له ده ست بدات و له به رده م زۆرداری و زولمدا چۆک دابدات و به ره به ره له گه لیدا رابیت، زات و جورته تی ده نگه له لبرین و یاخیبوون له ده س بدات. مه به ست له یاخیبوون، که لکه له و نه لها و تاسه ی بئ وچانه بۆ پاکبوونه وه و به مرۆقبوون. هه رگیز زولم و بیدادی و نه هه قی حاله تی ئاسایی نین، بۆیه هه ر گاقی مرۆق به شیوه یه کی ئاسایی ته حه مولی بکات یان له گه لی رابیت، ته و شومترین قۆناغی ژیا نی ده ست پیده کات! هه ر که ته م قۆناغه ش ده ستی پیکرد، ئیدی مرۆق به ره و ته وه ده چیت که له مرۆقاپه تی بکه ویت.

هه له به ته ئیمه ی کورد، له میژه له تاقیگه ی شهراندا ده جه رینیرین و وا خوومان پیوه گرتوو، گه ر ناوبه ناو لیروه وه له وی چ به زه بری فاکته ری

ناوخۆیی و چ به زه بری فاکته ری ده ره کی و یان به زه بری هه ردوکیان بۆ چه ند سالیکی که میسه ده ستی دوژمنانمان لێ دوور بکه ویته وه ته و خۆیه خۆ ده که وینه لاسایی کردنه وه یه کی درندانه و بئ مه عنا ی دوژمنه کائمان و به جۆری به رده بینه یه کدی که دوژمنه کائمان خه جاله ت ده که یین!

دیاره یه کیک له هۆیه کانی ته وه یه که هۆشی سیاسی لای ئیمه زاده و به ره نجامی خه ملینی فه لسه فی ناوخۆمان نیه، به لکو کاردانه وه ی سیاسه تی دوژمنانی کورده. ئیمه خۆمان به سیاسه ته وه هه لواسیوه. سیاسه تیش هه له قولاوی فاکته ری خودی خۆمان نیه. له نیو میلله تاندا فه لسه فه ریه ری سیاسه تی کردوه، یان به لای که مه وه شان به شانی یه کدی رۆیشتون، لێ مخابن ئیمه ئاورمان له فه لسه فه نه داوه ته وه، یان بیرمان له فه لسه فاندنی سیاسه ت نه کردوه ته وه و له وه ش غافلین که مرۆق هه ر له پیناوی بیرو باوه ردا ده خه بتن و بیرو باوه ریش ره گیکی ده چیته وه سهر فه لسه فه و له باوه شی فه لسه فه دا په روه رده ده بیت. تا نه و له نیو کوردی باشوری کوردستاندا دانایه کی سیاسی هه لنه که وتوو که بتوانیت زاراوه سه ره تاو په رده سییه سیاسی و فه لسه فه یه کان به دروستی و له جیبی دروستی خۆیاندا دابنن. ته وه چه ند سالیکه راپه رین به ریا بووه، که چی ته و میلله ته داماره تاقه رۆژیکی به دلنیا یی نه برده سهر، له پال برسیرکردنیدا شهر له دووی شهر ی بۆ ده نریته وه و حزب حزبی نه بووه به خۆره و که وتوه ته گیانی. حزب جیبی ئاغای جارانی گرتوه ته وه، له جباتی عه شیرته ته که ی بیه ده کاته وه، بریار ده دات. که ی شهر له قازانجی خۆی و ره عییه ته که ی بئ بانگه شه ی بۆ ده کات و شهر باشه، ئاساییه، هه موو میلله تیک پییدا تیه ریوه! بگره زه روره ته. که ی شهر له قازانجی خۆی و ره عیه ته که ی نه بیت، شهر خراوه، مالتویرانکه ره، با بوه ستی.

به هه ر حال میلله تان له هیچی نه بوو، و به تۆیزی میژوو بۆخۆیان دروست ده که ن، که چی ئیمه ی کورد له سایه ی به ره که تی حزب حزبی نه وه، ته و تۆزه میژوو ه ی هه شمانه، شاباشی شهر ی برا کوژی ده که یین و منه تیش به سه ر جه ماوه ردا ده که یین. شهر ی بۆ ده نیینه وه و منه تی به سه ردا ده که یین! تا له تواناماندا بئ شهر ده که یین. که ماندوو ده بین و هیچمان بئ نامینی پرۆژه یه کی به ناو ئاشتی ده خه ینه روو، ده هۆل و زورنای بۆ لیده ده یین و منه ت به سه ر جه ماوه ردا ده که یین!

ره نگه ته مه ش خۆی له خۆیدا ده رها ویشته یه کی دیکه ی خودی شهر بیت. ژارۆ جه ماوه ری حزباوی کراو!

### یه کببونخوازی

«۱»

بیگومان میژوو رۆلئیکی گه‌له‌ک گه‌وره له پیکهاته‌ی نه‌ته‌وه‌دا ده‌بینی. ده‌توانین بلیین ئەو قالب و چوارچیوه‌یه‌یه که سه‌رانسه‌ری بنه‌ماکانی دروستبوونی نه‌ته‌وه‌ی تیدا ده‌خه‌ملتی و به‌رجه‌سته ده‌بیت و ته‌نانه‌ت خودی میژووش له‌ناو جه‌رگه‌ی میژوودا پیک دیت.

هه‌لبه‌ته میژوو ته‌نیا رابردوو نییه، به‌لکو ئیستاو داها‌تووشه. هه‌موو ئەو زه‌مه‌نانه به‌جۆریک تیکه‌ل به‌یه‌کدی بوون و کارلیکدی ده‌که‌ن، رهنگه‌ جیا‌کردنه‌وه‌و لیک‌دا‌پرا‌نیان گه‌ر مه‌حال نه‌بیت، ئەوا زۆر ته‌سته‌م بیت! چونکه میژوو بازنه‌یه‌کی داخراوی وه‌ستاو نییه، به‌لکو پرۆسه‌یه‌کی به‌رده‌وامه‌و له‌گه‌شه‌کردن و گۆرانی به‌رده‌وامدا‌یه. . واته زه‌مه‌نیکی ووشکی مردوو نییه، به‌لکو زه‌مه‌نیکی مرۆق‌ایه‌تی زیندوو، خویندنه‌وه‌و که‌شفی هه‌مه‌ جۆر ده‌خوازی به‌پیی پیدا‌ویسته‌یه‌کانی ئەمرۆ. ئیمه‌ی کورد، هه‌ر له‌ کۆنه‌وه نه‌هیل‌راوه‌ چاو بکه‌ینه‌وه. سه‌رکوت و چاوشکین کراوین، غه‌دری زۆر گه‌وره و خیا‌نه‌تی نامرۆقانه‌مان لیک‌راوه، چ له‌ لایه‌ن گه‌لانی دراوسی و داگیرکه‌ران و چ له‌ لایه‌ن ولاتانی ئیستعماری دنیاوه به‌هه‌ردوو بلۆکی رۆژئاوا و رۆژه‌لاتییه‌وه. ئەو غه‌درو خیا‌نه‌ته‌ی له‌مه‌ کراوه‌ ده‌کری، ئەو تراژیدیای کاره‌ساتانه‌ی به‌سه‌ر کوردا هینراون، مایه‌ی شه‌رمه‌زاری، سه‌رله‌به‌ری میژوویی مرۆق‌ایه‌تییه. ئیمه‌ له‌ هه‌موو ئارامی و ئاسوده‌یه‌ک مه‌حروم کراوین، که خۆی له‌ خۆیدا فا‌کته‌ریکی هه‌ره‌ گرنگی به‌ره‌مه‌ینانی شارستانیه‌ته‌و سه‌ره‌تای کارلیکه‌ ده‌گه‌ل میژوودا. بۆبه نه‌ته‌وه‌یه‌کی چه‌وساوه‌ی هه‌ره‌شه‌ لیک‌راوی وه‌کو کورد له‌ سه‌ریتی له‌ رابردوی خۆی بگه‌ری و به‌ ئیستاوه‌ی گری‌ بدات و به‌ پیی پیدا‌ویسته‌یه‌کانی ئیستای بیخوینیته‌وه. . راسته میژوو گه‌لان دروست ده‌کات و گه‌لان له‌ناو جه‌رگه‌ی بونیاده میژوویییه‌کانه‌وه‌ چیده‌بن، به‌لام گه‌لانی‌ش وه‌کو بوونی کۆمه‌لایه‌تی زیندوو ده‌توانن له‌ نوێژن میژوو دروست بکه‌نه‌وه‌و به‌ شیوه‌یه‌کی مرۆقانه ئاراسته‌ی بکه‌ن. پیوسته میژوو به‌هه‌ردوو باری ئاسۆیی و ته‌ستونیدا بخوینیته‌وه‌و بیکه‌ن به‌ فا‌کته‌ری هه‌ره‌ کارای یه‌ک‌خه‌ستنی نه‌ته‌وه‌که‌مان. له

سه‌رمانه هه‌ولئ یه‌ک‌خه‌ستنی میژووی نه‌ته‌وه‌ییمان بده‌ین و بییکه‌ن به‌ زامنی یه‌ک‌بوونی نه‌ته‌وه‌ییمان و ریگه له‌ پارچه‌ پارچه‌ کردنی سیاسی و ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی و رۆشنییری نه‌ته‌وه‌که‌مان بگرین که ناحه‌زان و دوژمنانی کورد، به‌ به‌رنامه ده‌یان‌ه‌وی ئەو پارچه‌ پارچه‌ کردنه‌وه‌ قول بکه‌نه‌وه‌و له‌ کوردی بکه‌ن به‌ ئەمری واقیع و له‌ گۆران نه‌هاتوو. بۆیه ده‌بیت هه‌زرو زه‌ینیکی میژوویی له‌ لای رۆله‌کانی نه‌ته‌وه‌ی کورد دروست بکری و رهنگه‌ باشت‌ترین ده‌ست‌پیش‌خه‌ریش له‌م بواره‌دا، ئەوه‌ بێ که له‌ قوتاب‌خانه‌کانه‌وه‌ ده‌ست پێ بکری و، به‌ پیی قۆناغه‌کانی خویندن، میژوویی کورد بخوینیت. دباره‌ ئەمه‌ ده‌وریکی گه‌له‌ک گرینگی ده‌بیت له‌ قول‌کردنه‌وه‌ی میژووی کوردو ریشاژۆکردنی له‌ هه‌زرو بییری خه‌ل‌کی‌داو بۆ خۆی هه‌نگاویکی گه‌وره‌یه‌ به‌ره‌و یه‌ک‌خه‌ستنی میژوومان. ئەم پرۆسه‌یه‌ بۆخۆی ده‌بیت به‌ به‌شیک له‌ زانیاری رۆشنییری هه‌زاران قوتایی. . ئەم پرۆسه‌یه‌ ئەگه‌ر بۆ خه‌ل‌کان و گه‌لانی دیکه‌ زۆر پیوست نه‌بێ، ئەوا بۆ گه‌لی کورد که‌له‌ قۆناغی دروستبوونی نه‌ته‌وه‌ییدا‌یه، زۆر پیوسته. ئەوه‌ی مایه‌ی دل‌خۆشییه‌، ئەوه‌یه‌ که‌ جه‌ماوه‌ری خه‌ل‌کی کوردستان، واته‌ زۆریه‌ی ره‌ش و رووتانی ولاتانی کورده‌واری، خه‌ل‌کانیکی یه‌ک‌بوونخوازن نه‌ک ته‌قسیم‌خواز، واته‌ خه‌ونی زۆریه‌ی خه‌ل‌ک به‌ ده‌وله‌تی یه‌ک‌گرتوی کوردیه‌یه‌وه‌یه‌ نه‌ک به‌ ناوچه‌ گه‌ریتییه‌وه. ئەمه‌ش خۆی له‌ خۆیدا ئەگه‌ر به‌ شیوه‌یه‌کی ئیجابی نه‌ته‌وه‌ییا‌نه ئاراسته‌ بکری و بقوزریته‌وه، ده‌کاته‌ هیزو نیروه‌ی‌کی مه‌عنه‌وی گه‌وره. هه‌لبه‌ته‌ ئەرکی هه‌ره‌ گرینگی و بنه‌رته‌ی له‌م روه‌وه‌ ده‌که‌ویتته‌ ته‌ستۆی خه‌ل‌که‌ منه‌وه‌رو رۆشنییره‌کانی کورد، که ده‌توانن به‌ زه‌بری هۆشمه‌ندی و به‌رزی ئاستی هۆشیارییان، هه‌موو هه‌ولیکی چه‌سپاندن و به‌ واقیعی‌کردنی ناوچه‌گه‌ریتی، به‌هه‌ر هه‌نجته‌ و، بیانویه‌ک بیت. پووچه‌ل بکه‌نه‌وه‌و ئەوه‌ ساغ بکه‌نه‌وه‌ که‌ وابه‌سته‌یی نه‌ته‌وه‌یی بۆ ئیمه‌ی کورد له‌هه‌ر وابه‌سته‌یه‌کی دی بالاتره‌ و ته‌نیا له‌ سایه‌ی ئەم وابه‌سته‌یه‌دا‌یه که‌ هه‌ر کارو کرده‌وه‌یه‌کی هه‌ر گه‌ل و میلله‌تیک تاریخیه‌ت وه‌ر ده‌گری و ده‌رژیتته‌ نیو‌روباری میژووی مرۆق‌ایه‌تییه‌وه‌و به‌مه‌ش راسته‌وخۆ به‌شدارێ له‌ پرۆسه‌ی به‌رده‌وامی میژوو ده‌کات. به‌شدارێ له‌ پرۆسه‌ی به‌ره‌مه‌ینانی شارستانیه‌تدا ده‌کات.

«۲»

ئاشکراشه ئیمه‌ی کورد، که‌متر په‌رژا‌ونیه‌ته‌ سه‌ر ئەوه‌ی سه‌ر‌بو‌ردو

واریقات و روداوو قهوماوو ههوارزو نشیوهکانی خهباتی رهوای خۆمان بخهینه سهر کاغزو ببی به تۆماریک بۆ خۆمان و نهوهکانی ئایندهمان و رابردووومان ببی به چرای ریگهی ئایندهمان. بۆیه له زۆر قۆناغی میژووی کوردا، که ههر قۆناغیکی بۆ خۆی کارهساتنامهیهکی دلتهزینه، بیگانان هاتون ئەم کارهساتنامهیهیان تۆمار کردوو. ههلبهته بیگانهی وا ههن دلتسۆزانه و واقیعانه و دۆستانه و بی غهرهزو بی ربیا تۆماریان کردوو، ههشن به پیچهوانهوه، ویرای ئەو ههموو غهدرهی له ناو جهرگهی واقیعدا لیمان کراوه، له تۆمارکردنی کارهساتنامهکهشدا، غهدریکی دیکهیان لیکردوین و بۆ مه بهستی خۆیان ههقیقهتهکانیان شیواندوو. بهههر حال بیگانه بیگانهیه و مه بهست و غهرهزی خۆی فهرامۆش ناکات و کهم و زۆر، راستهوخۆ و ناراستهوخۆ له نووسینیدا رنگ دهدهاتهوه. بۆیه ته نیا خۆمان بهرپرست له تاقیب و سۆراخ و ساغکردنهوهی میژووی خۆمان و چیتر بهوه قایل نه بین بکریین به قارهمانی ناو غهدرنامهکانی جیهان.

«۳»

کوردا، یهکیکه له نهتهوه کۆن و دیرینهکانی ناوچهی رۆژههلاتی ناڤین و ههموو بنه مایهکی دیرۆکی و شارستانی خۆیان ههیه و رهنگه ئەمه یهکیک ببی له وفاکتهرانهی که وایکردوو بهرگهی چه پۆکی رۆژگار بگرن و ویرای ئەوهی به سهر چه ندین دهولته تدا دابهشکراون، بهرگری و بهرپهقانی له مافی خۆ بکهن و ناسنامهی نهتهوهیی خۆمان بپاریزن..

بیگومان هاوسهنگی سیاسی رۆژههلاتی ناڤین تارادهیهکی زۆر بهنده به دۆزی سیاسی کوردهوه و کوردو کوردستان کلیلی رزگاری نهتهوهیی و نیشتمانی ههموو ناوچهی رۆژههلاته و تا داگیرکه رانی کوردو کوردستان بهو چاوهوه سهیری کوردستان بکهن که کۆلۆنی ئەوانه و له ترسی ئەوهی نه بادا رۆژیک له رۆژان له ژیر رکیفی وان بیته دهری، هه میشه ههولتی بدن ئەم ولاته به خاک و سهروهت و سامان و خه لکه که یهوه تادوا چۆر دابدۆشن و بیه له تواندنهوهی ماددی و مه عنهوی بکه نهوه، ئەوا ئەم ناوچهیه ئارامی و ناشتی به خۆیهوه نابینی و هاوسهنگی سیاسی راسته قینه، که ته نێ به دروستبوونی دهولته تی سهربه خۆیی کورد دروست ده بیت له رۆژههلاتی ناڤیندا به دی نایهت. کوردستان له ئەنجامی زنجیره تهقسیم بهندییهکی سیاسییهوه پارچه پارچه کراوه و ههکو کوردستان بهناههق پارچه پارچه کراوه، ولاتی دیکهش به ناههق و له سهر حسییی کوردان دامه زراوه، ههر

بۆیهش به گۆرینی ئەو تهقسیم بهندییه سیاسیانه، کورد له رووی جوگرافی و نهتهوهیییهوه دهگه رپتهوه بارودۆخی ئاسایی خۆی و ناشتی له ناوچه که دا بهرقه رار ده بیت و بهرژه وهندی هه موو لایهک ده پاریزری و دهقه ره که له هه موو روویه که وه ده بوژیته وه. بۆیه ده بی کوردو داگیرکارانی کوردیش ئەو هه قیقه ته ده رک بکه ن که کوردستان و خه باتی نه ته وهیی کورد فاکته ری سه ره کی هاوکیشه ی گۆرانکارییه سیاسییهکانی دهقه ره که پیکدینی و غافل بوون له م هاوکیشه یه، غافل بوونه له پاراستنی بهرژه ونندی سه ره له به ری ناوچه که. هه لبه ته داگیرکارانی کورد، هه میشه له وه ترساون که نه خشه ی سیاسی رۆژهه لاتی ناڤین وه کو چۆن له ئەنجامی تهقسیم بهندی سیاسییه وه دروست بووه، به هه مان شیوه بیته گۆرین و کوردستانی به کۆلۆنی کراویان له ده ست بچیت.. دیاره تا ئەم ترسه بمینیت، پرۆسه ی تواندنه وهی ماددی و مه عنه وی کورد به رده وام ده بیت، هه لبه ته ته نێ دامه زرانندی ده ولته تی کوردی و به واقیعی بوونی ده ولته تی کوردی، ئەو ترسه له دلێ داگیرکارانی ده ردینی. هه لبه ته تا ئەو ترسه له دلێ داگیرکارانی کوردا بمینیت، ئەوا مامه له یه کی ئیتیهامی ناشارستانیانه ده گه ل دۆزی سیاسی کوردا ده که ن، دیاره ئەم جوړه مامه له کردنه هه میشه وه کو تاوانبار سه یری به رانبه ره که ی ده کات. تاوانباریش بۆ ئەوه ی بژی و بمینیت له سه ره بیتی بیتاوانی خۆی سه له مینیت، ئەمه ش خۆی له خۆیدا هاوکیشه ی چه وسینه رو چه وساره بره و پیده دات و ئەنجامیش ئازاوه و خوبن رشتن و ئارامی ده بیت.. بۆیه به رژه ونندی سه ره له به ری ناوچه که له وه دایه که کورد ئازاد ببی له دیاریکردنی چاره نووسی خۆیدا و دیاریکردنی چاره نووسیش جگه له دامه زرانندی ده ولته ت، چ مانا و شروقه یه کی دی هه لئاگری.

ژیدهر/

- 1- کوردها و کردستان/ درک کینان/ ترجمه ابراهیم یونسی
- 2- الدوله القعرايه و النظرية القومية/ جورج طرابلسی 1982
- 3- احضاد صلاح الدین الایوبی/ د. گونتر دشنر/ ترجمه عبدالسلام مصطفی صدیق
- 4- رۆژنامه ی یه کبوون ژ 6- 1999/2/25

هفته نامه ی گولان ژ (۲۲۲)  
۱۹۹۹/۴/۲۲۴

## برۆخی خۆزیا..

تا ئیستا نه بینراوه خۆزیا بهری بۆچ کەس و لایەن و تاقم و دەستەبەک گرتبێ و کەس لە سایە ی داری خۆزیادا هەوا بیتەو، هەمیشە خەیاڵبازان و خۆزیا خوازان لە کاروان بەجێ ماون. پیم وایە خۆزیا و بریاو خۆزگە و کاشکی.. کۆمەڵی ووشەن لە قۆناغی بێ دەسەلاتی مرۆفدا، ئیدی بێ دەسەلاتی بەرانبەر بە دیار دەسەلاتی سەرۆشتییەکانی کەون یا سیستەمە کۆمەڵایەتی یە جۆراو جۆرەکان بوو. سەربان هەلداوه و پەیدا بوون. خۆزیا، تەنانەت «اضعف الایمان» هەکش ناگریتهوه.

هەلبەتە لە هەموو قۆناغی مرۆفایە تیدا دەسەلاتداران و سانسۆرچییان زۆریان کەیف بە خۆزیا هاتوو و پشتیوانی تەواوی خۆیان لیکردوو و لە هەول و کۆششی ئەو دەدا بوون زۆرتەین ژمارە ی خۆزیاخوازان لە دەوری خۆکۆبەکنەو و بەشتەین بت پەرستانی خۆزیا لەبتخانە ی خۆزیا لیخوازاران رابگرن، بۆ ئەو ی لە لایە کەو و زەمینە یەکی بێ هەراو هەنگامە و بێ سەربەشە بۆ پیادەکردنی دەسەلاتدارانی خۆ ساز بکەن و لە لایەکی دیبەو و لاف و گەزافی دیموکراتیەت پەروری لێ بدەن و بت پەرستانی خۆزیا، بکەن بە دەست کەلای دەستی خۆ دبو جامە ی راوه جەماوهر.

من بۆ خۆم تارادە یەک لە گەل سازش دام، سازش بەو مانایە ی دوو لایەن یا پتر لە گۆری دا هەن و هیچیان بە تەسلیم بوون قایل نابن، بە لکو مامەلە لەسەر چەندیتی و چۆنیتی وەرگرتن و بەخشین دەکەن.. بەلام لە هاوکیشە ی خۆزیادا ئەو جۆرە هاوسەنگییە نامینتی و نیبە.

خۆزیاخوازان پێ بحەسەن یا نا، زەمینە بۆ تەسلیم بوون خۆش دەکەن و کاتی بەخۆ دەزانن بتپەرستی ئەمە کداری بتخانە ی خۆزیا و ئەقلیەتی تەحلیلی مرۆفانە ی ئازادیان کۆچی کردوو و خاکی بەر پیی خۆزیا لیخوازاران دەمالی و ئەنجام یەک لایەن لە هاوکیشە کە دا بوونی دەبێ و جگە لە خۆزیا لیخوازاران هەموو لایەنەکانی دی هاوکیشە کە دەسپرنەو و دەچنە خانە ی نەبوو وە.

کورد، زۆر لە میژە گوتوبەتی: "داری خۆزیا داریکی بیبەرە". هیچی لێ شین نابێ.. ئیدی دەبێ پەروردە کردنی ئەم دارە بۆ ئەدیبیک یا شاعیری یا

رۆشنبیری یک چ بگە یەنی؟! لە کاتی یک دا بوارەکانی ئەدەب یەعنی چەک هەلگرتنیکی مەسئولانە یە.. کە ئەو چەکە هەلگیرا ئیدی چ پەردە یەکی ریاگۆبی یا دوروویی داد نادا و نابێ بە پاکانە یەکی ساختە. بە کورتی چ دەرفە تیکی موحامەلە ی خۆزایی نامینتی.. تۆ و سەنگەرە کەت، ئەو و سەنگەرە کە ی.. هەر کە لە کاتی پیوستدا چەکە کەت بە کار نەهینا، ئیدی تەسلیم بووی و پە یامی پیروزی مرۆف دوستی خۆ دەدۆزینی، چونکە:

"نووسەر ان، ئالا هەلگری میللە تن".

"شاعیر ان، یاساری ئیعتراف پینە کراوی هەموو جیهانن".  
دیارە دۆرانندی ئەو پە یامە مەزنە، بەلای کەمەو و نەفرەتی ئەدەب و میژووی لە گەلدا یە.. بۆیە گەر هەندی لە گەل خۆ خەلکی دا راستگۆیین، وەکو پیوست پە یامی خۆبەرینە سەر ئەو ئەو دەمە رەنگە پیوستمان بە میژوونوس نەمینتی، چونکە میژوونوس، میژووی قۆناغە و ستاوه کان دەنووسنەو، ئەدیب و هونەر مەند و رۆژنامە نووسی پە یامدار میژووی راستە قینە ی ساتە زیندوو پەر لە بزاقە کان بە جۆریکی دا هینەر انەو هونەر مەندانە و راستگۆیانە دەنووسنەو.

بۆیە هەر دیار دەو حالە تییک، یا کەس و لایە نییک هی رەخنە لیگرتنە، رەخنە ی بنیات نەر انە ی دور لە رق و حەزی شەخسی لێ بگەرە و با تەبایی و ناتەبایی تۆ بێ بە خیر و فەر و بەسەر رۆلەکانی سەردەمی خۆت و پاشا خۆتدا بباری و با چیدی داری بێ بەری خۆزیا پەروردە نە کری..

ئالای ئازادی ژ (۶۸)  
۱۹۹۳/۴/۱۱

## قۇناغ، سەنگەرى خۆي دەوى

رەنگە قورستىرىن ئەزمونن كە مەرقى شۆرشگىر رووبەرووى بىتتەو، ئەزموننى سەركەوتنى شۆرش بى. بۆيە شۆرشگىر لە سەرىتى خۆي لە گەل بارودۆخى تازەدا بسازىنى و دەرك بەو بەكا كە سەركەوتنى شۆرش قۇناغىكە پىويستى بە ھەموو ھەسايلى دىكە ھەيە. جۆرى تازەي كاركردى دەوى. ئەگەر ھەر شۆرشىك لە سەرتەي دەست پىكردىيە ھەيەندى توندوتىرى خواستى، پىويستى بە پىشمەرگەي مىرخاس و جوامىرو فىداكار بووى. ئەوا پاش سەركەوتن پتر پىويستى بە ئەندازىارو دكتورو رۆشنىرو نووسەر و ھونەرمەند ھەيە. گەر بگوتى لە سەردەمى سەركەوتنى شۆرش و بنىات نانەو ھەي كۆمەل دا ئەندازىارىك يا دكتورىك يا مامۇستايەك گەلى لە پىشمەرگەيەك يا كادىرىكى حزبى پىويستىرە، ئەمە ھەرگىز كەم كەردنەو نىبە لە پلەو پاىەو قەدرو حورمەتى پىشمەرگە يا كادىرىكى سىياسى، بەلكو بە پىچەوانەو ئەمە ھەل ھەرە دروستەكەي سەنگەر بەيەكدى سپاردنەو كاروانى ژىارو شارستانىەتى مەرقىيە تىش ھەر بەم شىوہە لە گەردا بوو لە گەردايە. چونكە ھەر قۇناغىك سەنگەرى خۆي ھەيەو ھەر سەنگەرەش پىشمەرگەي تايبەتى خۆي دەوى. بۆيە پىويستە حىزب و لايەنە سىياسىيەكان و حكومەتى كوردستان ئەم خالە گىرنگە رەچاو بگەن و بۆ بەرپوھەردنى كاروبارى وولات و ابەستەيى سىياسى نەكەن بەخەمى ھەول و ئاخىرو ئەو برا بەشىيە سىياسىيە وەلابىرى و پتر پشت بە نىشتمان پەروەرانى بە توانا و دلسۆزو ھەلوپست شەرىف بىستەن و بىانكەن بە شەرىك و ھاوبەشى راستەوخۆي ئەم مەسئولىەتە مەزۇويە گەورەيەي كە ئەمەق لە ئەستۆي ھەر كوردىكى بە شەرفى دلسۆزدايە، بۆ ئەو ھەي سبەي رۆژى گەر ئەم وەزە بە بارىكى خراپدا كەوتەو كەس ئەم حىزب و ئەو لايەنى سىياسى نەفرەت باران نەكات و مەزاتخانەي و طنىيات فرۆشى لەسەر حىسابى ئەم و ئەو نەكاتەو. يا گەر وەزەكە ئارامى گرت و سەقامگىر بوو چ حىزب و لايەنىك دووچارى خۆ پەسەندى سىياسى نەبى و بەرەو دكتاتورخانەمان رانەدا، با حىزب و لايەنە سىياسىيەكان ئەركى بنەرتەي خۆ ئەنجام بەدن كە بۆ قۇناغى ئىستا بە پلەي يەكەم بىرتىيە لە

شۆرشگىراندنى جەماوہرى خەلك، چونكە كە جەماوہرى شۆرشگىرمان ھەبى، شۆرش لە ئەقل و وىژدان و رەفتارىيان دا بەرپابوو ئەو دەمە دەخەسىيەنەو ترسمان لە ھىچ نابى، ئەو جەماوہرە بۆمان دەبى بە تويشوى ھەموو قۇناغىكى تەنگانە و شىيەيى. بۆيە لايەنە سىياسىيەكان سەرتەراي ئەركى ئاراستەكردن و ئامۆزگارى سىياسى نابى كارىكى وا بگەن نىشتمان پەروەرو رۆشنىيرو نووسەر و ھونەرمەندان بخەنە پەراويزى ژىانى سىياسىيەو، چونكە تەنيا بەمە ھەموو دەبىن بە شەرىكى مەسئولىەتەكەو رۆژ بەرۆژ پتر گەشە دەكەين و لەھەموو مەترسىيەكى دەركى و ناوخۆ دەخەلەسىين و راستە رىگەي خۆشگوزەرانى و بەختىارى و بەر دەگرين. بە شانازىيەو بەشدارى كاروانى ژىانى شارستانىەتى مەرقىيەتى دەكەين و دەبىن بە شەخسىەتىكى بە حورمەت و ناسنامەدار پى دەدەينە ناو جەركەي ژيان و چىدى بەو قايىل نابىن لە پەراويزدا بژين.

ئالاي ئازادى ژ (۶۷)  
۱۹۹۳/۴/۴



## میهره جانی مه لای جزیری

سازدانی ئەم میهره جانه خۆی له خۆیدا جۆره خه مخۆرییه که بۆ باری رۆشنییری و نه ته وه بییمان. جزیری و خه لکانی وه کو جزیری له بواری خۆباندای میژوو سازی گه ورهن. جزیری له ریگه ی دهقی شیعییه وه به شیک له میژووی ناوه وه ی میلله تی کوردی راستگۆبانه نیشانداوه. بۆیه سازدانی ئەم میهره جانه بۆ که سایه تییه کی ئە ده بی وه کو جزیری وه فادارییه بۆ میژووی ئیستامان و سپاردنییه تی به هزری نه وه کانی ئە مرۆمان و هاندانی نه وه تازه کانه بۆ خویندنه وه ی ئە و میژوو سازی گه وره یه تا فیری ئە وه بن وه کو چۆن ئە و ئالییه تیکی بۆ چۆنییه تی رهفتار ده گه ل که رهسته ی واقعی خۆیدا خولقاندووه، ئە مانیش به و شیوه یه به نه فه سیکی هاوچه رخانه وه، رهفتار ده گه ل واقعی خۆدا بکه ن و ئالییه تیکی بۆ ئە مرۆی خۆبان بخولقینن. هه لبه ته ئە مه ش خۆی له خۆیدا جۆره هه ولدانیکه بۆ یه که خستنی خیتابی رۆشنییری کوردی.

ئه گه ر جزیری رۆله ی میلله تیکی خاوه ن ده ولت بووایه وه له سه رده می خۆیدا دیوان و به ره مه شیعییه کانی به هه زاران نوسخه بلا و بکرا بووانه وه وه جه ماوه ری خه لکی کوردستان خوینه وار بوایه ن، ئە وا بیگومان چه ندين جزیری ترمان ده بوون و ئیستا پتر له میژووی رۆشنییری و نه ته وه بییماندا ره گاژۆ ده بوو، ده ور یکی گه وره ی ده بوو له یه که خستنی خیتابی رۆشنییری کوردیدا، چونکه جزیری شاعیریکی زۆر گه وره بووه وه ده بوو به قوتابخانه یه کی شیعی.

دیاره جزیری شاعیریکی به رزه خه یال و گه رمه هه ست و پر جۆش سۆز په نگ خوار دووی وه ها بوو، که شیعی ئاسایی هه رگیز باری نه بردووه، بۆیه ناچار بووه جۆره ده قیک بخولقینن که سه راپا هه ر شیعیرو شیعییه ت بی و هه ر خویندنه ریکی، خویندنه وه ی خۆی بۆی هه بیت، ئاشقی هه قیقی، خۆی و مه حببو به که ی له بن دیره کانییدا بدۆزیته وه، سۆفی و دیندار بکه ونه حال و جه زبه و سروودی (أنا الشعر) بلین و بلینه وه.

به هه ر حال رۆژانی میهره جان، زۆر بابه تی هه مه جۆری تیدا پیشکه شکرا. جه ماوه ریکی زۆر له رۆشنییران و ئە دیبان و ئە ده ب دۆستانی ناوچه

جیاوازه کانی کوردستانی - به جیاوازی بیروبوچوونه وه - بۆ ماوه ی چه ندين رۆژیک کۆکرده وه و ئە وه ی ساغکرده وه که خیتابی رۆشنییری له خیتابه کانی دی کاریگه رترو هه مه په سندترو خیتابی رۆشنییری ئاسانتر به رده وایمی په یوه ندییه مرۆفایه تییه کان دهسته به ر ده کات.

به نده پیم وایه خالی لاواز له وه دا بوو که زۆریه ی هه ره زۆری بابه ته کان له ده ری ده قه کانی جزیرییدا رۆنرابوون و به ده گمه ن بابه تیکی هه بوو له سه ر خودو ناوه وه ی ده قه کان رۆنرابی، له کاتیکیدا هه موو ده زانین جزیری وه کو ده ق خولقینیکی بالاده ست روحی خۆی به زندووییه تی ده قه کانی سپاردووه. ده نا ئە ویش وه کو هه زاران هه زار مرۆقی سه رده می خۆی ده مردو چ که سیک هه ر ناویشی بیر نه ده ما. . بۆیه دووپاتی ده که مه وه که جزیری ته نیا شاعیر بووه و چ له قه بیکی دی هه لئاگری و بۆ هه ر شتیکی دیکه ش بگه ری هه ر له ناوه وه له بن دیری شیعه رکانیدا ده ی دۆزیته وه وه به هه ر هه موو ئە وانه ش ده قیک پیک ده هیین که مه لای جزیری خولقاندووییه تی و ته نیا سه ر به گه ر دوون و که ونی شیعییه وه هیچی دیکه. . و اتا جزیری له ده ری شیعه ردا هیچ بوونیکی نییه. .

له کۆتاییدا ده یلیمه وه که میهره جانی جزیری هه ولکی جوان و پیوسته بۆ خولقاندنی که شوه وه ی یه که خستنی خیتابی رۆشنییریمان. .

ریگای کوردستان ژ (٤٢١)  
٢٧ ئه یلوولی ٢٠٠٠

## گیانی خانى

بیگو مان ئە دەبیات روۆلی گەلەک مەزن لە خەملاندن و پیکهینانی وه عیدای دەبیینیت وه عیش هەوین و تانوپۆی میژوو پیک دینیت.. هەلبەتە ئیمەى کوردیش بەشى خۆمان ئە دەبیاتمان بووه هەیه. ئەحمەدی خانى یهکیکه له لوتکه هەره دیارهکانی ئە دەبیاتی کوردی به زهبری وشەى رهسەن، واقیعی کۆمه لایه تی و میژوویی سەردەمی خۆی بو تۆمار کردوین و بو ئیستاو ئایندهی میلله تی کورد مایه شانازییه. له روۆی ۱۹۹۵/۶/۳۰ له شاری دهۆکی شیرین و دقەری بادینانی خوشه ویستدا، میهره جانیک بو یادی ۳۰ ساله ی نووسینی مەم و زین-ی شاکاری خانى سازکرا.. هەلبەتە وه کو چۆن میهره جان (میهرگان) وشه به کی ئیرانییه و به مانای جهژن و روۆی پیروۆ مەزن به کار هاتوووه له کۆندا له دواى جهژنی نه وروۆز، به گه ورتەترین جهژن دانراوه، بو ئەمڕۆ کهش هەر هەمان مانای پیروۆزی و جهژن و ئاههنگی جارانی له دەست نه داوه و ئەمڕۆ که پتر بو کۆرو ئاههنگی مەزن و گه وره ی روۆشنبیری به کار دیت و به هه مان شیوه میهره جانی خانى بو به جهژنیکی کوردانه ی شایسته و له بهر دلان. به هه ر حال میهره جانه که وه کو جهژنی ریزان له خانى کاریکی گه له ک به جی و په سند بو.. دیاره ئەم جوړه یادو یادکردنه وانه، جگه له وه ی ئەرکی نیشتمانییه، له هه مان کاتیشدا به رده وامی و کۆکی به میژووی میلله ت ده به خشیت.. میهره جانی خانى ئە گه ر له رووی ناوه روۆکی ئە ده بییه وه زۆر ده و له مەند نه بوو بیت و باری سه رنج و مونا قه شه هه لبگیریت، ئەوا له رووی کوردینییه وه بو به و روۆه مەزنه ی که کوردی هه موو پارچه کانی کوردستان، به جیا وازی بیرو باوه رپانه وه تیایدا هه لپه رن و هه ر که سه به شیبوازی خۆی گوزارشت له شادی خۆی بکات.. ئاشکرایه ئەم میهره جانه له و کاته دا هاته ئەنجامدان که ماوه ی ئاگر به سستی نیوان کورد! به ره و ته واو بوون ده چیت و دوو لایه نه شه رکه ره کهش دردۆنگ به رانه ر به کتر وه ستان و سورن له سه ر یاری کردن به چاره نویسی میلله ت و به فیروۆدانی ده سکه وته کانی کوردو هه ر لایه ک به جوړی پاکانه بو شه ر دینیته وه ده یه ویت وا له خه لکی بگه یه نی که گه یشتنه ئاشتی مه حاله یا زۆر زه حمه ته!.. به لام هه موو ده زانین له م

جهژنه دا گیانی خانى پى سەلماندين که ئاشتی گه لیک له شه ر ئاسانتره و گه ر قه رار سازانی کورد ده سته ردارى به رژه وه ندى ته سکی شه خسى و حزبی بن، ئەوا کورد هه رگیز شه ری کوردکوژی ناکات..

گیانی خانى جارىکی دى ئەوه ی سەلماندى که ئەگه ر به ده یان سیاسى! نه توانن کورد له سه رخوانى ئاشنی کۆیکه نه وه ئەوا تا قه ئە دیبیک ئەم کاره ی پى ده کريت، چونکه ئەوه تا خانى مەزن بو جارى دووه م کورد یه کده خات، جارىکیان له سه رخوانى مەم و زین و ئەمجاره یان له باوه شی دهۆکی ده لالداو له سه ر خوانى واقیعی ئاشتی ویستیدا کۆی کردینه وه. بو یه ئومید ئەوه ژ قه رار سازان، چاو له خانى مەزن بکه ن و چیدی نه دهن ئازاری کوردان.. دلایان نه یه ت ئەم جهژنه ی خانى مەزن بشیوین.. جارىکی دى ده یلیمه وه، میهره جانی خانى سەلماندى که ئاشتی، گه ر بمانه ویت نه ک هه ر زه حمه ت نییه، بگره گه له ک له شه ر ئاسانتره.

ئالای ئازادی ژ (۱۷۸)  
۱۹۹۵/۷/۹

## نایا هۆی سهرهکی ته لاق پیاوه؟

بیگومان ههر دیاردهو رووداویکی ناو میژوو شه رعیه تی خۆی له سهردهمی خۆیهوه وهرده گرت، ئیدی تهو دیاردهو رووداوانه به پیی زهروه ته کهو گۆرانکاری زهروه ته کان و ته نانهت نه مانیان، گۆرانیان به سهردا دیت و ته نانهت نامین.

ژن و میردایه تی له قالویه لاهه په میانیکی ئازادی سه ریه خۆ بووه له نیوان ژن و میردداو هه ریه که بیان متمانهو باوه ری ته و اوبان به یه کدی هه بووه. دیاره له هه موو سه رده می کدا جوړه پره نسپییک هه بووه بو ده ربازکردنی تهو په یانه ئازاده له ته نگانهو ئاسته نگان، رهنکه تهو پره نسپانه له هه ر قوئاغیکی میژوویی تیره ی به شهردا جوړه ناویکی هه بووی.

میژووی روژه لات، میژوویه کی نیره، چه رخی روژگاری ته م میژووه به قازانچی پیاو گه راوه.. پیاو سالاری سیبه ری به سه ر هه موو بنه ماو ده رهاو یشته یه کی ته م میژووه وه دیاره.

مه سه له ی ته لاق که له بنه رته دا بو ربک خستنی په یوه ندی ژن و میردایه تییه، بو ده ربازکردنی په یوه ندی ژن و میردایه تییه له ئاسته نگان و کوپه کولانانی ژیان، له سایه ی میژووی موزه که ردا، زیاتر له دهستی پیاو دایه و جوړه ده ستکه و تیکی میژووی پیاو سالارییه و به پیاو به خشراوه.. دیاره زور هۆ بو ته مه هه ن، له وانه باری ئابووری و به ره مه یان، که زیاتر له دهستی پیاو دایه.

به لام وه کو له سه ره تادا ئاماژه م بو کرد مادامیکی ژن و میردایه تی په میانیکی ئازادی.. ئیدی نابج پیاو ته لاق وه کو چه کیک ته ماشا بکات و له وهخت و له ناوهختدا به کاری بین، به لکو ده بیت زور به مه سئولیه ته وه مامه له ی له گه لدا بکات.

هه رگیز هۆی سه ره کی ته لاق پیاو نییه. زور هۆ هه یه، به لام رهنکه پیاو له سایه ی میژووی موزه که ردا ئاسانتر یه ک لایی بکاته وه... ریژه ی زیادبوونی ته لاق له سه رده می ئیستادا، زاده ی ناکامی هه لپژاردنی هاوسه ره له لایه ن هه رده و ته رهی ژن و میردایه تییه وه، چونکه بناغه یه ک که فشه ل بیت، هه ر بینایه کی له سه ر روپنری زوو ده روخیت و هه ره سدینی.. زورجار

ژن و میردی نه گونجاو و ناته با خۆیان ده که ن به قوربانی لۆمه و گازانده ی دابونه ریتی کۆمه لایه تی و خۆیان له یه کدیدا چه پسی ته به دی ده که ن. بویه ئیستاکه سه رده م هه ندی گۆراوه، ده بینی ریژه ی ته لاق زیادی کردوه، ته مه خۆی له خۆیدا بانگه وازه بو ته وه ی کوپو کچ به چاویکی واقیعیانه وه پروانه په یوه ندیه کۆمه لایه تییه کان و ووردوو سه رکه و تووانه هاوسه ری ئاینده ی خۆیان هه لپژیرن.

ته لاق یه ک لاکردنه وه که ی له دهستی پیاو دایه، دنا هۆبه که ی ته نیا پیاو نییه، به لام له گه ل داروخانی میژووی موزه که ردا، تهو چه کی ته لاقه ش نامینی و هه نگینی ده بیت به شیوازیکی هاوچه رخانه ی ربک خستنی په یوه ندی ژن و میردایه تی و هه رده وک ژن و میرد به یه کسانی تییدا شه ربک ده بن.

هه فته نامه ی گولان ژ (۳۰۵)  
۲۰۰۰/۱۱/۱۶

## دهولت، دهولت، دهولت

له راپه‌پینه‌وه تا نهۆ هه‌ر هه‌ولیک درابێ واقعی کوردستان پیمان ده‌لی بۆ خزمه‌تی یه‌ک‌خستنی کوردستان له‌ چوارچێوه‌ی ده‌سه‌لاتی سیاسی و یه‌ک‌خستنی نه‌ته‌وه‌ی کورد و ده‌کو بوونیکێ کۆمه‌لایه‌تی نه‌بووه. ساڵ به‌ساڵ پتر حیزبایه‌تی ته‌سک کراوه به‌ ئه‌لته‌رناتیقی خه‌باتی یه‌ک‌بوونخوازی نه‌ته‌وه‌یی، چوار ساڵه‌ کورد چه‌واشه‌ ده‌کریت و ده‌کو قه‌ره‌قۆز چه‌کی له‌شان ده‌کریت و به‌گۆ یه‌ک‌دیدا ده‌کریت، حیزبه‌کانمان ئه‌رکی دوژمنانی نه‌ته‌وه‌ی کورد ئه‌نجام ده‌ده‌ن و دوژمنان بسکه‌ی سمیلیان دیت و بێ ئه‌وه‌ی عانه‌یه‌ک یان قه‌تره‌ خوینیک له‌و پیناوه‌دا خه‌رج بکه‌ن و به‌رشتن بده‌ن، ئاوات و ئامانجه‌کانیان بۆ به‌دی ده‌هینین و حیزبه‌کانی کوردستان تازه‌ به‌تازه‌ که‌وتونه‌ته‌ گه‌وجاندنی میلله‌ت و گه‌مه‌ دیرینه‌که‌ی مملانیی سه‌فه‌ویان و عوسمانیان و که‌عه‌جه‌م و رۆم به‌خۆیان ده‌ستیان لێ شۆردبوو زیندوو ده‌که‌نه‌وه... ته‌لفیسی به‌هه‌ول و ته‌قه‌لالاو خه‌بات و تیکۆشانی فکری و سیاسی یه‌ک‌بوونخوازی رۆله‌کانی کورد ده‌که‌ن و میژووی یه‌ک‌گرتوو، داب و نه‌ربیتی هاوبه‌ش، خوو خه‌، یه‌کیتی زمان و یه‌کیتی ئاوات و ئامانج و ئاره‌زووی سیاسی نه‌ته‌وه‌ی کورد پارچه‌ پارچه‌ ده‌که‌ن، هه‌ر بۆ ئه‌وه‌ی حیزبه‌کانیان سه‌لامه‌ت بن، کار گه‌یوه‌ته‌ راده‌یه‌ک هه‌موو ریگه‌یه‌ک بۆ به‌ کۆمه‌ل کۆمه‌ل کردنی نه‌ته‌وه‌ی کورد گیراوه‌ته‌ به‌رو به‌ ئانقه‌ست هه‌ولی خولقاندنی رووداوی بێ مه‌عنا و به‌ مه‌به‌ست بۆ پشتیوانی کردن له‌و پارچه‌ پارچه‌ کردنه‌ ده‌دریت ئه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی ده‌یان‌ه‌ویت په‌رده‌ی میژوووشی به‌سه‌ردا بدریت و ئه‌مه‌ ئاشکرا بووه‌ که‌ حیزبه‌کان جه‌ماوه‌ری خه‌لکیان بۆ خزمه‌تی خۆیان ده‌ویت نه‌ک به‌پێچه‌وانه‌وه‌ خۆ دروشمه‌کانیان به‌ ئاشکرا ئه‌م حه‌قیقه‌ته‌ ده‌سه‌لمینیت. ئه‌مه‌ساڵ سه‌ری پینج ساڵه‌ هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی له‌ هه‌ردوو ئاستی رۆشنییری و سیاسیی‌وه‌ له‌ به‌رچاوی رۆله‌کانی نه‌ته‌وه‌ی کورد ده‌خه‌رت و ئه‌مه‌ش خۆی له‌ خۆیدا هه‌نگاوانه‌ له‌ بری داگیرکه‌رانی کورد... به‌هه‌ر حال له‌ رۆژگاری ئه‌م‌رۆدا ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌ چه‌سه‌پیه‌ که‌ بوونی ده‌ولت فاکته‌ریکی گه‌له‌ک گرنگه‌ بۆ یه‌ک‌خستنی نه‌ته‌وه‌ و ده‌کو بوونیکێ کۆمه‌لایه‌تی. ئیستا کورد هه‌موو بنه‌ماکانی نه‌ته‌وه‌ی تیدایه‌. به‌لام کورد

نابێ به‌وه‌نده‌ واز بیه‌نێ. چونکه‌ ئه‌م بوونه‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌ هه‌ره‌شه‌ی فره‌ی له‌سه‌ره‌و یه‌کیک له‌ هه‌ره‌شانه‌ نه‌بوونی ده‌ولت‌تیکێ کوردیه‌ که‌ ئه‌م نه‌ته‌وه‌یه‌ و ده‌کو بوونیکێ کۆمه‌لایه‌تی له‌ چوارچێوه‌ی خۆیدا گرد بکاته‌وه‌و له‌ میژوودا ریشاژۆی بکات. کورد ده‌بیت له‌سه‌ر ئه‌و حاله‌ رژد بێ، چونکه‌ ئه‌گه‌رچی ره‌وتی میژوو په‌ره‌سه‌ندنی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی کوردی بۆنی به‌ره‌و یه‌ک‌چوونی کوردی لێ دیت، به‌لام ئه‌مه‌ مانای وانیه‌ بێ خه‌م بێن و کۆسه‌ ناوخۆیی و ناوچه‌یی و جیهانییه‌کان به‌ هه‌ند نه‌گرین، هه‌زارو یه‌ک حساب و ورده‌ حسابی بۆ نه‌که‌ین... دیاره‌ پارچه‌ پارچه‌ کردنی کوردستان و به‌ کۆمه‌ل کۆمه‌ل کردنی کورد، قیانی داگیرکه‌رانی کورده‌و خۆشه‌ختانه‌ تا ئه‌م ساته‌وه‌خته‌ له‌ ناوه‌وه‌و له‌ ناو جه‌رگه‌ی جه‌ماوه‌ری نه‌ته‌وه‌ی کوردا پشتیوانی لێ ناکریت، چونکه‌ جه‌ماوه‌ری زه‌حمه‌ت‌کیشی نه‌ته‌وه‌ی کورد هه‌ر به‌ بۆن په‌ی به‌وه‌ بردوو که‌ یه‌که‌بوونی قه‌واره‌ی سیاسی ده‌ولت یارمه‌تی گه‌شه‌کردنی یه‌کیتی نه‌ته‌وه‌یی ده‌دات، دیاره‌ پێچه‌وانه‌ش پێچه‌وانه‌یه‌ ره‌نگه‌ گه‌لیک له‌ زاناو دانایان له‌وه‌دا یه‌ک بگرنه‌وه‌ که‌: ده‌ولت ته‌رجه‌مه‌ی یاسایی نه‌ته‌وه‌یه‌، که‌ ده‌ولت ده‌کاته‌ نه‌ته‌وه‌ی خاوه‌ن سه‌روه‌ری که‌ ده‌ولت په‌رژینی نه‌ته‌وه‌یه‌، که‌ نه‌ته‌وه‌ش په‌رژینی بوو له‌ باری سیاسیی‌وه‌ ریک ده‌خه‌رت، که‌واته‌ ده‌ولت یه‌کیکه‌ له‌و خاله‌ گرنگانه‌ی ده‌بێ رۆله‌کانی نه‌ته‌وه‌ی کورد به‌تایبه‌تی زاناو داناو رۆشنییر و هونه‌رمه‌ند و ئه‌هلی قه‌له‌م زۆر له‌سه‌ری موکرو رژد بن و هه‌ندیک خۆمان له‌ په‌تای ئه‌م حیزبایه‌تیه‌ باوه‌ی ئه‌م‌رۆی باشووری کوردستان بپاریزین و نه‌یلین بمانکه‌ن به‌ قه‌ره‌قۆز... به‌لام ئایا واقیعی هونه‌ری و فکری و ئه‌ده‌بیمان له‌و ئاسته‌دا یه‌ که‌ له‌ عوده‌ی ئه‌م کاره‌ بیت؟! به‌ داخه‌وه‌ به‌ره‌می فیکری و هونه‌ری و ئه‌ده‌بی کوردی له‌و ئاسته‌دا نییه‌ که‌ بتوانێ جیگه‌ی بۆش و به‌تالی واقیعی هه‌ژارو فشه‌لی سیاسیی کوردمان بۆ پر بکاته‌وه‌. ئیبه‌ تا ئه‌و ساته‌وه‌خته‌ له‌و باره‌یه‌شه‌وه‌ هه‌ر قه‌ری نه‌ته‌وه‌کانی دنیاین و له‌ قات و قریبه‌کی رۆشنییری مه‌ترسیدارا ده‌ژین و ریژه‌ی بالای نه‌خوینده‌واری جه‌ماوه‌ری زه‌حمه‌ت‌کیشی نه‌ته‌وه‌ی کوردیشی بیه‌ته‌ سه‌ر که‌ ئه‌مه‌ش کۆله‌ی رۆشنییرانی کوردی و ده‌کو توپژیکی ریه‌ر کوتاوه‌و به‌ ئاسانی ده‌نگیان ناگاته‌ جه‌ماوه‌ری زه‌حمه‌ت‌کیش. خۆ گه‌ر ئه‌گه‌ری به‌کاره‌ینانی هه‌ندیک ده‌زگای ته‌له‌فزیۆن و رادیۆش به‌پیی به‌رنامه‌یه‌کی ئامانجدارو به‌زمانی ساده‌و نزیک له‌ تیگه‌یشتنی ره‌مه‌کی مه‌ردوم هه‌بێ و دلنیابین له‌وه‌ی که‌ ده‌وری گه‌وره‌

دهبینی له یه کخستنن ههستی نه ته وه یی له لای جه ماوه ری زه حمه تکیش ئەوا مخابن ئەو ده زگایانهش له رۆشنبیرانی راسته قینه و به هه لویست و شۆرشگیرو کوربه روه ر دوورن و بۆ قازانجی حیزبایه تی ته سک به کارهینراوه و زۆرجار له و بلنند گۆیانه وه پتی زانرا بیت یان نه زانرا بیت هونه ر، رۆشنبیری، میژوو، بوونی کۆمه لایه تی نه ته وه ی کورد شیوینراوه، ئەمه جگه له دهسته وه ستانی و بی باشاری رۆشنبیران خۆیان یان قهیرانی رۆشنبیری و ئیفلجی رۆشنبیری راسته قینه، وه کو توژیکی منه وه رو ربه ر... بۆیه به زه قی دیاره که رۆشنبیران که وتونه ته یا به ره ی پاره و دم چه ورکردنه وه یان به ره ی هه ره شه و چاو لی سوور کردنه وه و زار لی کللیل دانه وه و کراون به فهرمانبه ری گوئی رایه ل و له داموده زگای راگه یانندن و ریشبیری حیزبیدا ئه رک و په یامی نه ته وه ییان فهرامۆش کردووه و وه کو توژیکی منه وه ر (ئه نتلجنسیا) له بری پیشره وایه تی نه ته وه بکات که ئه رکی سه رشانیه تی به تایبه تی له سهرده می راپه رینی نه ته وه ییدا ده ست بهرداری رۆلی ربه رانه ی خۆی بووه و توانا و به ره ی خۆی خستۆته خزمه تی حزه کانه وه که مخابن به نه فه سبکی وه حده و یانه ی نه ته وه ییه وه حیزبایه تی ناکه ن.

خه لکی له نه ته وه و گه لی نه بوو قه واره ی سیاسی بۆ خۆیان دروست ده که ن. میژوو بۆ خۆیان دروست ده که ن، به بهرنامه ههستی نه ته وه یی هاوبهش ده خولقیین ئیمه هه موو بنه ماکانی نه ته وه ییمان هه یه که چی له بهر خاتری بهرزه و هندی ته سکی شه خسی و حیزبی له بن پیی ده نیین و خۆمانی لی به خودان ناکه یین. رۆبرت ئەمرسون له م باره یه وه ده لی: (ئه و نه ته وانه ی له ئەمریکای باکوورو باشووردا په ییدا بوون به شیوه یه کی تایبه تی قه رزارباری هیزه سیاسییه کانه ن. ئەو ده ولته ته سه ربه خۆیانه ی که هاتنه ئاراوه کاریان ته نیا بۆ به هیزکردن و چه سپاندنی هه ست کردن به فهردیانه ت و زاتیه تی نه ته وه یی نه کردووه به لکو کاریان بۆ خولقاندنیشی کردووه). به م پییه ده توانین بلین که ده ولته ت هه و قالبه یه که نه ته وه ی وه کو بونیکی کۆمه لایه تی تیدا ده مه یی، بۆیه ده بیت هه موو هه ول و کۆششیک بۆ دامه زراندنی ده ولته وت ته رخان بکه یین و هه ر ده ولته ته که نه ته وه له په راگه نده یی و ئەگه ری پارچه پارچه بوون ده پاریزیت. ئەمرۆ له سهرده میک دا ده ژین که بوونی نه ته وه به نده به بوونی ده ولته ته وه و ئەگه ر ده ولته تیک ده ولته تی له هیچی نه بوو نه ته وه ده خولقیینی هه ر ئەم خاله شه، واته

نه بوونی ده ولته ت، که کۆله ی نه ته وه ی کوردی کوتاوه و هه ره شه ی نه مان و پارچه پارچه بوونمان لیده کات. هه ر ریچکه خه باتیکیش به ره و ده ولته تی کوردیمان نه بات خه باتیکی بی هوده یه و به فیرو دانی هه ول و کۆششی مرۆقی کورده، شیواندنی بیرو بیرکردنه وه ی مرۆقی کورده

سه رچاوه:

الدولة القطرية والنظرية القومية- جورج طرابشي الطبعة الاولى شباط ١٩٨٢.

ئالای ئازادی ژ (٢١٠)  
١٩٩٦/٣/٣

ئاشکرایه، حزبایه تی، یان سهرهه لډانی حزب بهنده به کومه لیک فاکتوری میژوویی و کومه لاتی و نه ته وویی و چینایه تییه وه، واته سهرهه لډانی حزب، بهر له ههر شتیک هه ننگاوبکی شارستانیانه ی گه وره یه، به تاییه تی گهر ته و حزبه، حزبیکی میژوو کردبی، نهک دوکانیکی سیاسی ده ستکردی ته م و ته و بی!!

سهرهه لډانی حزب له نیو کورده دا، بو خوی یه کیک بووه له ده لاله ته کانی، خه ملینی ههستی نه ته وویی به م پییه ده توانین بلین خه ملینی ههستی نه ته وویی له نیو کورده واری دا، ده گه ریته وه بو سهره تاکانی ته م سه ده یه ته وه تا له م ناخرو ئوخری سه ده به دا، کورد له نه نجامی خه بات و قوریانی دانیکی گه له ک زور و له نه نجامی هه لکه وتنی باریکی بابه تی ناوچه یی و جیهانی دا، توانی بو شاییه ک له ناوچه ی خویدا پر بکاته وه و به لاسایی کردنه وه ی کاروانی مه ده نیه ت، په رله مانیک دروست بکات.. به لام خه لکانیک که له ناخی ناخ دا مه ده نی نه بن، شه وو روژ لافی مه ده نیه ت لیبدن هه ر نابنه مه ده نی و شارستانی.. بو یه ته وه تا میلله تی کورد خراوته سه ر دوو ږیانیکی گه له ک خه ته رو چاره نووسیکی ته م و مژاوی و نادیار.. وه زع و حالیک له کوردستان هینراوته گورئ، که هه ر چند دیکه تی ده ده ی نه شوړشه و نه حکومت! دیاره ته م حاله تی نه شوړش و نه حکومتییه، ته نیا زیانی میلله تی تیدایه و به س... چونکه له م حاله ته دا میلله ت چ شوړشیک شک نابا، تا به ئینشتاق بیزار ی و کاردانه وه ی خوی دهر برئ و نه حکومت شک ده با تا به ئینقلاب، کاردانه وه ی خوی دهر برئ و له م دوو ږیانه رزگار بی.

نالای نازادی ژ (۱۷۰)  
۱۹۹۵/۵/۱۴

بیگومان، دیارده ی فره حزبی و نازادی بانگه شه ی حزبایه تی، به شیک له بنه ماکانی دیموکراتیه ت پیکینی. هه لبه ته دیموکراتیه ت ته نیا له که ش هه وای فره فیکریدا به دیار ده که وئ و به رجه سته ده بی. ده نا له که ش و هه وای تاک فیکریدا، شتیک نامینی ناوی دیموکراتیه ت بی، بو یه فیکری موخالیف مه حه که بو دیموکراتیه تی فکری باو.. دیموکراتیه تی هه ر فیکریکی باو، به وه وه به نده که تا چ راده یه ک ربزی فیکری خه نیمی خوی ده گری. قولتیر له وته یه کی دا ده بیژئ: (ره ننگه له راو بوچوونم دا له گه لت جباوازم، به لام ناماده م خوم له پیناوی نازادی دهر برینی رای تودا، به خت بکه م..)

مرؤف، به سروشت هه مه جوړ خوازه و که لکه له ی له دهر گادان و به ناو که وتنی هه موو جوړه فیکرو بیستنی هه موو چه شنه دهنگیکی هه یه، بو نه وه ی له نیو هه موو فیکره کاندا، فیکری په سه ندی خوی و له نیو دهنگه کاندا، دهنگی دلخوازی خوی هه لبریری و به شیوه یه کی ناره زوومه ندانه خوی پی گوش و په روه رده بکات و به دهر له هه ر دوو دلپیه ک ربیازی خوی هه لبریری.

دیاره که سیک که ته مه ی بو خوی پیخوش بی، ده بی بو خه لکانی تریش په سندی بکات. هه لبه ته ته مه خوی له خویدا مامه له یه کی دیموکراتیانه و شارستانیانه یه.. که چی له وولاتی مه دا.

له باشوری کوردستان، پاش ته وه ی کاودانیکی بابه تی هه موار چیبوو، ویستمان پرک لاسایی دیموکراتیه ت بکه ینه وه و دیموکراتیانه ره فتار بکه یین. به لام ئیمه یه ک که هه ر یه که مان له ناخ دا، دیکتاتوریک باوه کوشته ی دیموکراتیه تمان هه لگرتوه، به قسه ی زل نابین به دیموکرات!! ته وه تا به چاوی خومان ده بینین که چتو دیموکراسی له خاچ ده دری.. و هه ر که سیک له حزبیکی له حزبه کاندا ده کری- به لئ ده کری، نه ک ده بی، قه یید کردنه قه یید کردن گه لو!.. به ته ندام بهر له هه ر شتیک به په له (F.M) هکه ی میسکی دهرده هینری تا جگه له دهنگی حزبه که ی خوی! دهنگی چ حزبیکی دی وهرنه گری... ته و جا ده ستیک به پشتیدا ده دری و پرو دیموکراتیه ت هه ی دیموکراتیه ت!..

ئالای ئازادی ژ (۱۷۱)  
۱۹۹۵/۵/۲۸

## مووچەو فەرمانبەر

مەسەلەى فەرمانبەر و مووچەو مووچەخۆرى دياردەيهەكى ميژووكرده. لەگەڵ رەوتى پەرەسەندنى كۆمەلایەتى پيوەندييه بەرھەم ھینەرەكاندا لە داىك بوو و زەرورەتى سيستەمى كارو دا بەشكردى كار داى ھیناوە. ئەم سيستەمە كەم و زۆرو بەپيى پەرەسەندنى ئەو رژيمانەى كوردیان پيوە لكينراوە، كوردیشى گرتۆتەو. ئەمڕۆكە لە باشوورى كوردستاندا كە كورد خۆى بەريوەى دەبا، فەرمانبەر و مووچەخۆر ريزەيهەكى زۆر لە دانیشتوانى شارو شاروچكەكان پيەك دینن، ئەم خەلكە لەو تەهى راپەرین بوو، تاقە يەك مانگ بە دلنباييەو مووچەيان وەر نەگرتوو. ئەو چوار سەلە كەل و پەلى ناومال ھەراج دەكەن و بە بژبوى دەدەن. چوار سەلە كەل و پەلى ناومال ھەراج دەكەن و بە بژبوى دەدەن. چوار سەلە بە دروشمى بى بنج و بناوانى (سەرى بەرز بۆ مووچە نەوى ناكەن) رۆژيان پى دەبریتە سەر. بەراستى كەسيك كە گوبى لەو دروشمە دەبى، بېرى بۆ ئەو دەچى كە دەبى مووچەخۆر بە دريژايى ميژوو، ماداميكى مووچەى وەرگرتوو، سەرى شور بوو بى!

ديارە ئەم دروشمە ھەلقولایى بېرو بېركردەوھى دەرەبەگايەتییەو خواست و ھەزى تەسكى ھزبایەتى لە پشتەوھىو بەھيچ جۆرى لە واقیعی كۆمەلایەتى و بژبوى فەرمانبەرەنەو ھەلنەقولاوو گەر بۆ ماوھىەكى گوزەراى كەم خايەن پاكانەى خۆى ھەبوو بى، ئەوا بۆ ئەمڕۆكە ھيچ جۆرە پاكانەيەك پینەى ناكات. وەكو چۆن جوتيار بەزەويیەو جوتيارە، ئاواش فەرمانبەر بە مووچەو فەرمانبەرە.

جوتيار لە زەوى داپرا، ناسنامەكەى ون دەبى، فەرمانبەریش مووچەى نەبى فەرمانبەر نییە. بۆیە داواكردى مووچەو بەپى داكرتنەو نەك ھەر سەر نەوى نەكردن نییە، بەلكو مافیكى زۆر رەوايە بەپيچەوانەو داوا نەكردى شەرمەزارییە، چونكە بە دريژيى ميژوو، مووچە نرخی ئەو رەنجە بوو كە فەرمانبەرەن و مووچە خۆران داويانە. ھەلبەتە زۆر جار مووچەكە لە نرخی رەنجەكە كەمتر بوو ئەمەش ململانیى چينايەتى و پيشەيى ليكەوتووتەو دەیان خۆپيشاندان و راپەرىنى ليكەوتووتەو.

ئەمە جگە لەوھى لە مووچەى مانگانەدا جۆرە چەوسانەوھىەكى ناديارو شاراوھش ھەيە، ئەويش ئەوھىە كە بە دريژايى سى رۆژى مانگ، مووچەى مووچە خۆرەكە لە بازاردا مامەلەى پى دەكرى و ئەم بانك و ئەو بانك دەكات و بەمەش قازانجى دیتە سەر، ئەم قازانجەش كەلە بنەرەتدا ھى مووچەخۆرەكەيە، لەسەر ھيسابى مووچەخۆرەكە دەگەریتەو بۆ بانك و بانكداران!

بۆیە داوا نەكردى مووچە، پشتیوانیىە لە دياردەى بيگارى، بيگاریش دياردەى سەردەمى دەرەبەگايەتى و دەرەبەگايەتیش سەردەمى بەسەرچوو. خۆرەنگە بۆ رۆژگارى برسیتی ئەمڕۆى كوردستان. بيگارى، گەر بەتۆيزى ميژوو بۆ پاشەو بەگيرینەو، زۆر باش بى چونكە بەلای كەمەو لە سالیكا تەنيا چەند رۆژيەك بوو و لەو چەند رۆژەش دا جەنابى ئاغای خانەدان نانى دەرخواردى بيگارچيان داو! بۆیە داوا نەكردى مووچە، لەھەر شوینیكى كوردستاندا بى، پشتیوانى كوردنى ناراستەو خۆى شەرى كوردكۆزىيە، شەرى كوردكۆزیش لە قازانجى ھەر كەسيك بى، لە قازانجى فەرمانبەرەن و مووچەخۆران نییە. نەدانى مووچەش بەھەر بيانویەك بى. بریتییە لە پەرت كوردنى ريزى چين و توپزە كۆمەلایەتییەكان و برسى كوردیان و پاشان نان پيشان دانیان بە مەبەستى. ھەلبەتە بى ھەلوپستى ھزبە بچووكەكانیش لە ئاستی ئەم دياردەبە دەیانخاتە بەر نیشانەى ئەو پرسيارە خەتەرەى كە ميژوو وەلامى بنج برى دەداتەو.

لە كۆتايیدا دەيلیمەو داواكردى مووچە سەربەريە، نەك سوالكردن و زەكات وەرگرتن، كە چەندین مامۆستا و فەرمانبەر دووچارى بوون و لەبەر بى مووچەيى كەسايەتى پيشەيى خۆيان لەدەست داو. كەواتە نە جوتيار بى زەوى بۆى ھەيە بلى جوتيارم، نە فەرمانبەریش بى مووچە فەرمانبەرە.

ئالای ئازادی ژ (۱۷۳)  
۱۹۹۵/۶/۱۱

## خه‌وونی کورد!

مه‌سه‌له‌ی کورد، مه‌سه‌له‌ی یه‌ک‌گرتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌که که هه‌ر‌گیز قاییل نیییه و نه‌بووه به‌زه‌بری سنوری ده‌ست‌کردو جبه‌خانه‌ی داگیرکه‌ر لیکدی داب‌بردی، به‌زه‌بری ئایدۆ‌لۆژیای به‌تۆزی سه‌پینراو ته‌وه‌ی لا بچه‌سپینری که یه‌ک‌گرتنه‌وه‌ی خه‌ون و خه‌یال و مه‌حاله‌.. خو‌ته‌گه‌ر بیانۆی ته‌وه قوت بک‌رتنه‌وه که گوایه کاودانی ناوچه‌یی و جیهانی له‌بار نه‌بن بۆ وه‌دی هاتنی ته‌و -حه‌قیقه‌ته‌ خه‌ونه- دیاره که کاری بۆ نه‌یه‌ته‌کردن.

هه‌ر‌گیز له‌ بار نابێ- ته‌وا کاتی ته‌وه هاتوووه کورد به‌ده‌نگی به‌رزو بی‌ ترس ته‌و خه‌ونه بگ‌یریته‌وه‌و کاری بۆ بکات، چونکه کورد گه‌ر خاتری دوژمنه‌که‌شی بگ‌ریت و خه‌ونه‌که‌ی نه‌گ‌یریته‌وه!! ته‌وا دوژمنانی کورد په‌ی پی‌ ده‌به‌ن و هه‌میشه‌ش له‌و پی‌ودانگه‌وه مامه‌له‌یان له‌ته‌کدا کردوین و ده‌که‌ن... که‌واته باچیت‌ر سنووری ده‌ست‌کردمان لی‌ نه‌کری به‌و موقه‌ده‌ساته‌ی که قابیلی ده‌ست‌کاری نه‌بی، به‌لی‌ قابیلی ده‌ست‌کارییه‌و ته‌ول‌تریش، چونکه ته‌م مه‌سه‌له ره‌وایه له‌ هه‌ست و نه‌ستی هه‌ر کوردیکدا هه‌یه‌و هه‌ر هینده‌مان زه‌حمه‌ته‌ تا ته‌م هه‌سته هه‌ندیکی دی ده‌خه‌ملی و له‌ بواری پراکتیکدا وه‌کو واقع و حه‌قیقه‌ته‌ ده‌عه‌مه‌ل دی. بۆیه هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی فاکته‌ریکی گرینگه‌و وه‌کو دوژمنانی کورد هه‌ول‌ی سست کردن و پارچه پارچه کردنیان داوه.

خۆشمان به‌ داخه‌وه زۆر به‌ج‌دی وه‌رمان نه‌گرتوووه کارمان بۆ نه‌کردوووه. بگ‌ره هیندی جار ئاره‌زوومه‌ندانه‌و بی‌ وه‌رگرتنی.. هیچ، ویستی نار‌ه‌وای دوژمنانمان به‌جوانی جیه‌جی کردوووه، خه‌ونی دوژمنی خۆمان به‌دی هیناوه! به‌هه‌ر حال خۆرۆژگار له‌ قالبیکا نامینێ!.. ته‌وه‌تا پاش کپی و بیده‌نگییه‌کی زۆر، روداوه‌کانی ته‌م سالانه‌ی دوایی جیهان ته‌وه‌یان سه‌لماندوووه که داگیرکه‌رانی کورد ده‌بی به‌پیوانه‌یه‌کی ته‌خلاق‌ی به‌سیاسه‌تی خودا ده‌ره‌ق به‌ گه‌لی کورد بچنه‌وه، چونکه سیاسه‌تی نا ته‌خلاق‌ی مه‌حکوم به‌ تیشکانه‌و داگیرکه‌رانی کوردیش له‌وه‌ی پتر بۆیان ناچیته‌ سه‌ر که به‌پیچه‌وانه‌ی ده‌ستورو قانون ره‌فتار بکه‌ن و پشت به‌ چه‌ک و زانیاری عه‌وام خه‌له‌تین ببه‌ستن بۆ جیه‌جی کردنی مه‌به‌ستی خۆوو قانونیه‌ته‌

به‌خشین به‌په‌یخوست‌کردنی مافی میلیله‌تان.

هه‌له‌به‌ته سه‌ربه‌خۆیی مافیکی قانونی هه‌ر میلیله‌تیکه‌و ته‌مه‌ش له‌ که‌ش و هه‌وای دیموکراسی و له‌ مه‌یدانی ریفراندومی ئازادا به‌رجه‌سته ده‌بی.

گه‌ر زۆربه‌ی رۆله‌کانی میلیله‌تیک داوای سه‌ربه‌خۆیی کرد، ته‌وا ده‌بی ریزی ویستی ته‌و میلیله‌ته‌ بگ‌یری و مافی ته‌واوی بدریتێ.. ده‌نا باوی ته‌وه نه‌ماوه میلیله‌تیک له‌ رووی بی‌ ده‌سه‌لاتی و بی‌ په‌ناییه‌وه بک‌ری به‌ قوربانی بۆچوونیک که له‌ بنه‌ره‌تدا پی‌ی قایل نیییه.. دیاره هیچ سیاسه‌تیک، چه‌ند فیلبازانه‌و په‌نامه‌کیانه چنرابێ، یا چه‌ند له‌ سایه‌ی دروشمی بریقه‌داری به‌ناو پیشکه‌وتوخوازانهدا خۆی وه‌شاردبێ.

ناتوانیت ته‌و دیوارانه‌ بپاریزی که به‌تۆزی، میلیله‌تیک یا ولاتیک ده‌کا به‌دوو به‌ش و چه‌ند به‌شه‌وه. ته‌و دیوارانه به‌ به‌ردی پسته‌وی هه‌ر ئایدۆ‌لۆژیایه‌ک یا به‌زه‌بری هه‌ر چه‌کیک رونرابێ، له‌به‌رده‌م ویست و هه‌ستی یه‌کبوونی میلیله‌تدا خۆی راناگری و ئاشکرایه جوانترین هه‌ستی ئینسانی، هه‌ستی به‌یه‌کدی گه‌یشتن و یه‌کبوونه‌و هیچ کۆسپ و له‌مه‌په‌ریکیش خۆی له‌به‌ر ناگری و هه‌ر سیاسه‌تیک ته‌م حه‌قیقه‌ته‌ فه‌رامۆش بکات مه‌حکوم به‌ نه‌مانه، چونکه ئاینده‌ی شکۆداری مرۆف به‌نده به‌ سه‌ربه‌خۆیی و یه‌ک‌گرتن و ئازادی و دیموکراسییه‌وه. خه‌ونی کوردیش که ده‌وله‌تی کوردییه‌ دره‌نگ یا زوو هه‌ر دیته‌ دی.

ئالای ئازادی ژ (۱۷۴)

۱۹۹۵/۶/۱۸



## شا به تاقهتی جه ماوهر!

شهر، ناوی خۆی به خۆبه وه به. ته نیا خراپه ی لئ چاوه روان ده کری. شهر، سربینه وهی هه موو به هایه کی ئینسانیه. زه مینه خوشکردنه بۆ سه ره لدانێ دکتاتۆریهت. شهر ته نیا روخانه و هیچی دی، بینا و بینا کردنی به دوو دا نایهت گهر سه رنجیکی بزاقی نیشتمانی کورد بده بن، ده بینین دوژمنانی کورد، هه میشه و به رده وام هه ولئیان داوه. ئه و بزاقانه نه بن به شوپش! چونکه شوپش پروسه یه کی میژوو سازه، له پال پروسه ی روخاندنا، بینا و بینا کردنه وه شی له گه لدايه، جا نه گهر ئه و بینا کردنه، ته نیا له ئاستی بیرو بیرکردنه وه شا بئ هه ر بینا کردنه وه وه عی رۆله کانی میللهت ده خه ملینێ. ئاشکراشه که وه عی خه ملئو هه وینی میژوو!..

هه ر میلله تیکیش میژوو ی هوشیارانه ی رۆنابئ، دهسته مۆ کردن و داگیرکردنی زۆر زه حمه ته.

شهر هه له یه کی هه ره گه وجانه ی مرۆقه. که رق و کین له ناخی مرۆقدا ده روینی، میژوو ی میللهت پارچه پارچه و دابر دابر ده کات و به ها پیرۆزه کان له به رچاو ده خات. ئابروو ئابرومه ندی پئ شیل ده کات. شهر سربینه وه ی نازایه تیبیه، بۆ به گه وره ترین نه گبه تی و به دبه ختی مرۆق ئه و ده مانه ده ست پیده کا که له به ر دم زۆرداری و زولمدا چۆک دابدا، زات و جورئه تی ده نگ هه لبرین و یاخی بوون له ده ست بدا، مه به ست له یاخی بوون و که لکه له و ئه لها و تاسه ی بئ و وچانه بۆ پاک بوونه وه به مرۆق بوون. هه رگیز زولم و بیدادی و نه هه قی حاله تی ئاسایی نین، بۆ به هه ر گاقئ مرۆق به شیوه یه کی ئاسایی ته حه مولی بکات یان له گه لی رابئ، ئه و شو مترین قو ناغی ژیا نی ده ست پیده کا! هه ر که ئه م قو ناغه ش ده ستی پیکرد ئیدی مرۆق به ره و ئه وه ده چی که له مرۆقی بکه وئ.

هه لبه ته ئیمه ی کورد، له میژو له تاقیگه ی شه راندا ده جه ریبیرین و وا خوومان پیوه گرتوه، گهر به ریکه وت هه ر سه د سالیک که ره تی بۆ چه ند سالیکی که میش ده ستی دوژمنان لئ دوور بکه ویته وه، ئه و خۆبه خۆ به جوړئ به رده بینه یه کدی که دوژمنه کانه خه جالهت ده که یین! دیاره یه کیک

له هۆبه کانی ئه وه یه که هۆشی سیاسی لای ئیمه زاده و به ره نجامی خه ملینێ فه لسه فی ناو خۆمان نییه، به لکو کاردانه وه ی سیاسه تی دوژمنانی کورده. ئیمه خۆمان به سیاسه ته وه هه لواسیوه، سیاسه تیش هه لئقولاوی فاکته ری خودی، خۆمان نییه... له نیو میلله تان دا فه لسه فه ریبه ری سیاسه تی کردوه، یا به لای که مه وه شان به شانی یه کدی رۆشتون، به لام مخابن ئیمه ئاویرمان له فه لسه فه نه داوه ته وه، یان بیرمان له فه لسه فاندنی سیاسهت نه کردۆته وه و له وه ش غافلین که مرۆق هه ر له پیناوی باوه ردا ده خه بتی و باوه ریش په روه ده ی باوه شی فه لسه فه یه. تاکو نه و له نیو کوردی باشووری کوردستاندا دانایه کی سیاسی هه لئه که وتوه که بتوانئ زاراو وه سه ره تا سیاسی و فه لسه فییه کان به دروستی و له جیبی دروستی خۆباندا دابنئ، ئه وه چوار ساله گوايه راپه رین به ریا بووه، که چی ئه و میلله ته داماره، تاقه رۆژیکی به دلنیا یی نه برده سه ر، له پال برسی کرئیدا، شهر له دووی شه ری بۆ ده نریته وه و حزب حزبی نه بووه به خۆره و که وته گیانی.. حزب جیبی ئاغای جارانی گرتۆته وه، له جیا تی عه شیره ته که ی بیر ده کاته وه. بریار ده دا.. که ی شهر له قازانجی خۆی و عه شیره ته که ی بئ، بانگه شه ی بۆ ده کا، شهر باشه!.. هه موو میلله تیک پییدا تی په رپیوه!!.. که ی شهر له قازانجی خۆی و عه شیره ته که ی نه بئ، شهر خراوه، مال ویرانکه ره، با بوه ستئ...

به هه ر حال میلله تان به توژی میژوو بۆ خۆبان دروست ده که ن. که چی ئیمه ی کورد له سایه ی به ره که تی حزب حزبی نه وه، ئه و توژه میژوو ی هه شمانه، و اشاباشی شه ری براکوژی ده که یین و منه تیش به سه ر جه ماوه ردا ده که یین.. شه ری بۆ ده نه بینه وه و منه تی به سه ردا ده که یین، که ماندوو ده بین و هیچمان پئ نامینی، پرۆزه یه کی به ناو ئاشتی ده خه ینه روو، و ده هۆل و زورنای بۆ لیده ده یین و منه ت به سه ر جه ماوه ردا ده که یین!.. شا به تاقهت جه ماوه ری حزباوی...

ئالای نازادی ژ (۱۷۵)  
۱۹۹۵/۶/۲۵

## دیهۆکتاریهات!

دکتاتۆریهات، جوۆره رژیمیکه که هه موو بیر کردنه وه یه ک له سایه ی دا قه دهغه یه. کهس له گه لیا هه لئا کات ته نیا جه ماعه تی ئە شه دو نه بی. رهنگه هیچ میلله تیک هه نده ی میلله تی کورد دکتاتۆریهات گهسته نه بی، سه دان ساله ئەم میلله ته داماره له لایه ن رژیمیانی دکتاتۆریه وه، به دارو بهردا دهدری، دهچه وسینریته وه، بیگاری پی ده کری حاشانامه یان له نه ژادی خو پی پر ده کریته وه هه ر چه ند سالیکیش جار، قه تل و عامیک ده کری و هه رزوو بییری ده بریته وه. مۆته که ی دکتاتۆریهات به جوۆری چۆکی به سه ر ئە قلی مرۆقی کوردا دادا وه که نه توانی ته نانهت له دلێ خو شیا بیر بکاته وه! ئاشکرایه کورد به زۆرو به ناهه ق و به بی ویستی خو ی به کۆمه لیک رژیمی ده ست کرده وه، لیکینرا وه، جا ئەم رژیمانه، ته بیعه تی پیکهاتیان هه رچی و هه ر چۆنیک بووی، گه ر ده ره ق به خه لکانی ها ونه ژادانی و لا تانی خو یانیس دیموکراتی یا نیمچه دیموکرات بوو بن، ئەوا کوردیان له چوار چیوه ی رژیمه که دا به بیگانه و جوداخواز زانیوه و زۆر دکتاتۆرانه مامه له یان له ته کدا کرده وه.

بی گومان دکتاتۆریهات، په رده یه که که دکتاتۆران، ترسنۆکی خو یانی له ژیردا ده شار نه وه و هه ر دکتاتۆریکی دنیا بگری یا که سیکی ترسنۆک بووه، یا که سیکی بی توانا بووه و نه یه توانیوه به ریکا ئاساییه کان بوونی خو ی بسه لمینی و سه رکه وتن به ده ست بی نی.

هه لبهت ئەم بی توانایی و بی به هه ربییه، گه له ک گری ده روونی به سو ی و پر تازاری لا دروست کرده ون و ئیدی گیانی تۆله ئەستینی له ناخیاندا رسکا وه له حاله تی مت بووندا، گه وه بووه هه ر که ده سه لا تیان ده ستکه و تووه و ده رفه تیان بو ره خسا وه، ئیدی ئەو گیانی تۆله ئەستینییه، قاوغی خو ی شکاندوو وه سه ری کرده وه به هه موو شیوه و شیوازیک خه لکیان زه لیل و زه بوون و ره زیل کرده وه له زه تیان له دامای خه لک بی نیوه!.. گه ر سه یری ژیا نی دکتاتۆرانی وه ک نیرو و نابلیون و هیتله رو مۆسۆلۆنی بکه ین، ده بی نی هه ر هه موویان له بواری له بواره کانی ئاوات و

خۆزگه یاندا فاشل و ناسه رکه و توو بوون. نیرو و، له چه نگ لیدانا، نابلیون له نوسین و لاسایی کردنه وه ی جان جاک رۆسودا، هیتله ر له نیگار کیشی دا، مۆسۆلۆنی له ئە ده بیات دا.. هه لبه ته جه ما وه ری ملکه چ و ناحالی و که م فام و ره دو که و تووی که سانی عه وام خه له تین و زمانلوس، ده وری عه نتیکه له دروست کردنی دکتاتۆران دا ده بین و دکتاتۆرانیس ئەمه ده قۆزنه وه له ریگه ی هه موو که نالیکی ره واو نار ه وا وه، که ش و هه وایه کی سامناک و پر دل ه را وکی و توقان دن دروست ده کهن و دۆزه خیک داده سه زری بن و ئەو خه لکه ی تی فری ده دن و ئیدی خه لکه که خو به خو به ره به ره پی رادین و به در یژی رۆژکارو بی وه ی به خو به سین تووشی نه خو شی (الجبن العقلی) ده بن، دیاره ئەمه خواستی هه ر دکتاتۆریکه، چونکه نه خو شی سادییهات که سیفه تیکی هه ره دیارو به ره سه ته ی هه ر دکتاتۆریکه ته نیا له و جوۆره که ش و هه وایه دا (الجبن العقلی) ئارام و تۆتکه ده گری. هه لبه ته هه ر سادییه ک هه ندی سیفه تی ماسۆشی تیدا یه و هه ر ماسۆشییه ک هه ندی سیفه تی سادی تیدا یه.. جا کوردی داماره سه دان ساله خه لکانی سادی مامه له ی له ته ک دا ده کهن و ئیدی ئەم نه خو شیا نه ره گیان له ناخیدا دا کوتا وه.

بۆیه هه ر که به ئاسه میک په ر ژابن هیند به توندی و کیویانه بهر بوونه ته یه کدی و به جوۆری قه تل و عام و ته میی یه کترین کردوو که دوژمنی کوردیان خه جالهت کرده وه. دیاره ئەم دیارده یه گه ر هه ندی زانستیانه شی بکریته وه، ده توانین بلین وینه یه که له سادییهات و ماسۆشییهات، له ئاستی تاکه کاند سادییه ته و له ئاستی کۆمه ل دا ماسۆشییه ته، ده نا هیچ مه عنای نییه.

میلله تیک به م جوۆره ی کورد له زهت له خو تازاردان که شه ری برا کوژی لوتکه یه تی بی نی و به هه موو شتی هه ر رازی بی!

ئالای نازادی ژ (۱۷۶)  
۱۹۹۵/۷/۲

## دهولتهی کوردی!

ئاشکرایه بوونی دهولتهی نه ته وهیی، تاقه چاره سه ری هه موو کیشه ئابووری و سیاسی و کۆمه لایه تی و رۆشن بیرییه کانی گه لی کورده و، هه ر چاره سه ری کی دی و له ده ری بی باز نه ی بوونی دهولتهی نه ته وه بییدا بیته کرن، به فیروژدان و دوور خستنه وهی وه دی هاتنی خه ونی نه ته وه بییمان، بیگومان دوژمنانی کورد، زۆر له خۆمان چاکتر به م حه قیقه ته و مه ترسی ته م حه قیقه ته بو سه ر خۆبان ده زانن و هه میشه هه ول بیان داوه خه ونی کورد. که قوه تی کی مه عنه وی کار بگه ری حاشا هه لته گره، نه گۆر د ریت بو قوه تی کی مادی و بگه ره وه کو قوه ته مه عنه وه یه که ش له باری به رن... ته وه تا کورد له م ئاخرو ئۆخره ی سه ده ی بیسته مدا، پاش قوربانی دانیکی یه کجار زۆرو له ته نجامی هاتنه کایه ی کاودانیکی بابه تییه وه، خه ربیک بوو له ده رگای میژووی ده داو ده که وه ته سه ر راسته ریگای هه ست کردن به زه روره تی یه کیوونی نه ته وه یی، ته مه جگه له پیشوازی کردنی دۆزی کورد له لایه ن ته نجومه نه ئینسانی و سیاسیه کانی جیهانه وه.. بویه دهولتهانی ناوچه که هه ر زوو هه ستیان به م مه ترسییه کردو دوورو نزیک کهوتنه تاقیب و سو راخ و کۆسپ دانان له به رده م هه ولدانی کورد بو وه دی هاتنی خه ونی دیرینه ی که دهولتهی کوردیه. له م ۳-۴ ساله ی رابووردو داو تا ته م ساته ش دهولتهانی ناوچه که به نیو نهخت له کورد غافل نه بوون و هه موو ناکۆکییه کی خۆبان وه لا ناوه و ده یان کۆبوونه وهی ئاشکرا و نهینیان بو له بار بردنی خه ونی کورد، ساز داوه.. به م جو ره له کاتی کدا دوژمنان به و په ری جدی دژایه تیمان ده که ن، به خۆشمان گه ر به زارو قسان هه ندیک وه ی شیرین، ته وا به کرده وه کار بو ناوچه گه ریتی و تیره و تایفه و خیالییه تی ده که یین، ئاشکرایه ناوچه گه ریتی و هه موو گه ریتییه کانی تری له و بابه ته، دیارده یه کی پاشکه و توانه یه و وه کو قۆناغیش، قۆناغی به ر له نه ته وه بوونه و ته مه واقیعیکی مادیه و گه ر هه ولبد ریت ئاویته ی هیزی مه عنه وی بک ریت ته وا ده بیته خه ته ریکی زۆر مه زن دژ به هه ستی نه ته وه په روه ری.

هه لبه ته دوژمنانی کورد به جوانی په ی به مه ده بن و له وه ته ی توانیو یانه

حزبه کانی کوردستان به گژ یه کدا بکه ن- حزبه کان به خۆبانش سه ربان بو ته م به زمه ده خوریت- وه کو ته ماشاکه ر، دانیشتوون و به وردی سه یری به رو به ره نجامی کۆبوونه وه ئاشکرا و نهینیه کانی خۆبان ده که ن و که ده بیان ته وه ی به ملیۆنان پاره و هیزی به شه ری به خۆبان ناکریت و حزبه کانی کوردستان به ئافه رینه ی بو یان ده که ن، ئیدی بسکه ی سمیلیان دیت.. بیگومان ره روه وه ی میژوو زیاتر له گه ل ته وه دایه که ململانی نیو ان ناوچه گه ریتی و نه ته وه په روه ری، به قازانجی دووه میان ده شکیته وه.

مه سه له ی ناوچه گه ریتی، زۆر له مه ترسی ده ره کی خه ته رتره بو کورد، چونکه ده قاو ده ق پیچه وانیه ی په روه رده کردنی هه ستی نه ته وه ییه و دژی هه موو بنه ما دیموکراتییه کانه، زاده ی ته قلییه تی عه شایه ری، ته قلییه تی عه شایه ریش له سه ر بناغه ی گو ی رایه لی بی چه ندو چون ره روه که نه ک هه ر ده مانگه یه نیته دکتا تۆریه ت، به لکو مل که چی کو برانه شی به دوادا دیت که له ته نجامدا ده کاته قایل بوون به کۆیله یه تیش. دیاره، چاره نووسی ناوچه گه ریتی هه ر هه ره س هینانه، چونکه ده سه لاتنی ناوچه یی هیزی خۆی له جه ماوه ره وه وه رناگریت، به لکو له و ده سه لاته سه رکوتکه ره وه وه ری ده گریت که به شه ق ده ی سه پینه ی، ته مه جگه له وه ی ناوچه گه ریتی به هیچ جو ربیک گوزارش له خۆزگه و ئاواتی نه ته وه یی ناکات و جه ماوه ر له گه ل نه ته وه په روه ری دایه نه ک له گه ل ناوچه گه ریتیدا.

ئالای ئازادی ژ (۱۷۹)  
۱۹۹۵/۷/۲۳

## مامۆستا!

له ژماره‌ی (٢١٣)ی رۆژنامه‌ی ئالای ئازادی دا مامۆستا که مال غه مبار خۆی پێ نهگیراوه و هاتۆته قسان و کۆمه‌لێ گله‌یی زۆر به‌جێ و په‌سه‌ندی کردووه و پێویسته له‌مه‌و به‌دوا هه‌رچی مامۆستا هه‌یه، هه‌ر به‌گله‌یی رازی نه‌بن، به‌لکو بۆ داکوکی کردن له‌ خۆیان و مافی خۆیان به‌ کرده‌وه هه‌نگاو بنین و له‌وه‌ی پتر چه‌وسانه‌وه قبول نه‌که‌ن، ته‌گه‌ر له‌ هه‌ولیر، مشک و ئازوقه به‌ مامۆستا ده‌درێ و هه‌یشتا منه‌تی به‌سه‌ردا ده‌کری، ته‌وا له‌ سلیمانی له‌ لایه‌ن ده‌سته‌یه‌ک لیبۆکه‌وه به‌ ناوی گروپی (که‌شکۆل) کراوه به‌ فیلم و به‌ به‌رچاوی وردو درشتی شاره‌وه، به‌ به‌رچاوی مه‌سئول و نامه‌سئوله‌وه، له‌ ته‌له‌فزیۆن دا هاوار ده‌کری (ئیسقان بۆ مامۆستا به‌ پینج دینار!) گوايه جه‌نابی که‌شکۆله‌ فه‌نی به‌مه‌ ده‌یه‌وئ بۆ مامۆستا بپارێته‌وه و سیاسه‌تی ناڵ و بزما‌ری به‌کار هه‌یناوه، سه‌یر له‌ وه‌دایه‌ نه‌ (یه‌کیته‌ی مامۆستایان) ه‌ حه‌یاته‌که، نه‌ به‌ریوه به‌رایه‌تی گشتی په‌روه‌رده له‌م بیزکالییه زه‌ق و ره‌قه نه‌هاتنه‌ جواب و خۆیان لێ نه‌کرد به‌ خاوه‌ن. دیاره ته‌گه‌ر ته‌مه هونه‌ری و که‌شکۆل هونه‌ری ته‌وا ده‌بێ بلین (کویر بێ وه‌ته‌ن به‌ عیلم و فه‌ن)

له‌ کۆتایی دا دووباره‌ی ده‌که‌مه‌وه به‌ خواداری خوا، هه‌ر میلله‌تیک، هه‌ر سیسته‌میک، پۆلیس و چه‌کدارو لیبۆکی له‌ خۆینده‌وارو رۆشنییری به‌قه‌درتر بێ، چاره‌نووسی هه‌ر ناکامی و له‌ قور چه‌قینه‌!!

ئالای ئازادی ژ (٢١٤)  
١٩٩٦/٤/١٤

## حزب حزینه!

میژووی ئیمه، زۆر به‌که‌می به‌رده‌وامی به‌خۆوه دیتوه.. ته‌وپه‌ره‌که‌ی چه‌ند سالێکی که‌م به‌ به‌رده‌وامی یا نیمچه به‌رده‌وامی هاتووه و رووداوه‌کان هه‌یناویانه‌و بردویانه، برۆکه‌یه‌ک خه‌ملیوه‌و پیرۆکه‌ بووه. ته‌وجا له‌ پر جه‌زبه‌یه‌کی توندی وی که‌وتووه‌و وه‌کو چۆن ته‌وریکی تیژ قه‌دی درختیک له‌ ره‌گی جوئ بکاته‌وه، میژووی ئیمه‌ش وای به‌سه‌ر هه‌ینراوه. پاشان له‌ نووکه‌وه ده‌ستمان پیکردۆته‌وه‌و قۆلێ دووان رۆیشتیوبن و هه‌مدیس که‌وتوینه‌ته‌وه، سالی ١٩٧٥ جه‌زبه‌یه‌کی گه‌له‌ک توندو مه‌ترسیدار به‌جه‌سته‌ی میژوومان که‌وتوو پچرانیکی به‌سوێ له‌ میژووماندا دروست بوو، به‌لام زۆری نه‌بردو تی هه‌لچوینه‌وه. له‌م تی هه‌لچونه‌وه‌یه‌دا دیارده‌ی فره‌حزبی وه‌کو پیداو‌یسته‌یه‌کی قۆناغه‌که به‌نیوه‌چلێ سه‌ری هه‌لداو تاراده‌یه‌ک مایه‌ی ئومید بوو، به‌لام له‌ پال ته‌م دیارده‌ دروسته‌دا، هه‌ست به‌وه ده‌کرا که‌ فکروکه‌ی حزبايه‌تی ته‌سک و خه‌لک خستنه‌ سه‌ر کویره ریگه‌ی حزبايه‌تی ته‌سک و پاوانخوازی حزبايه‌تی به‌ره به‌ره جیی به‌ کوردایه‌تی له‌ق ده‌کردو ته‌وه‌نده‌ی هه‌سته‌ی حزبايه‌تی ته‌سک له‌ بیرو بیرکردنه‌وه‌ی خه‌لکدا په‌روه‌رده ده‌کرا، ته‌وه‌نده بایه‌خ به‌یه‌کخستنی هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی و جۆشدانی هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی نه‌ ده‌دراو ته‌مه‌ش بۆ خۆی پیمان زانی بێ یان نه‌زانی بێ، حزبايه‌تی ته‌سکی کرد به‌ ته‌له‌رناتیفی کوردایه‌تی وه‌کو دۆزی ستراتیژی هه‌موو نه‌ته‌وه‌ی کورد.. و اتا په‌روه‌رده کردن و جۆشدانی هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی کرا به‌ په‌راویزیکی که‌م ره‌ونه‌قی جۆشدانی هه‌ستی حزبايه‌تی و مملانیی زاده‌ی بیرو بیرکردنه‌وه‌ی عه‌شایه‌ری سه‌قه‌ت له‌ قالبی حزب حزینه‌دا. واته‌ کورد حزبی له‌پری نه‌ته‌وه‌ی کرد به‌ ئامانج و ته‌مه‌ش گه‌لیک به‌دحالی خوبناوی و پر سوبی لێ که‌وته‌وه که تا ئیستاش پیه‌وی ده‌نالین!

دیارده‌ی فره‌حزبی و فره‌فیکری وه‌ختی دروست و خۆرسک و میژوو کرده گه‌ر بی به‌خیره به‌ره‌که‌ت و به‌سه‌ر رۆله‌کانی نه‌ته‌وه‌دا بیاری، نه‌ک بی به‌ ته‌وقی عه‌زازیل و بچیته گه‌ردنی رۆله‌کانی نه‌ته‌وه‌و ره‌قه‌به‌رایه‌تی و ئینکه

به رایه تی عهشایه ری لی بکه ویتته وه و پچرانی گه وره و مه ترسیدار بخاته کاروانی میژوویی نه ته وه بیمانه وه.

وه ختی کورد له باشوری کوردستاندا حکومهت و په رله مانی دامه زراند، هه موو کوردی دنیا ئومیدیان پچ بهست و خهونی خوشیان پیوه دیت، نه مهش نیشانه ی نه وه بوو که په رله مان و حکومه تی هه رمی کوردستان هی هه موو کورده و نه مانه تیکی میژوویی گه وره یه له نه ستوی کوردی باشوردا یه وو. هیچ کهس و لایه نیک بوی نییه، جا به هه ر بیانوییه ک بی، زینده به چالی بکات و خهونی سه دان ساله ی کورد له بار به ری.

نه مجاره یان له هه موو جاره کانی دی جیاواز تره و گله یی راسته و خو خه تای راسته و خو ده خریته نه ستوی خومان و هیچ کوردیک قایل نییه نه م یا نه و حزب بکری به ئامانج و دهستکه وته کانی کورد بکری به قوریانی حزب حزینه و کوردینی و دۆزی ره وای نه ته وه ی کورد، له بهر چاوی رۆله کانی بخری.

ئالای ئازادی ژ (۲۱۴)  
۱۹۹۵/۷/۱۶

۱۹

بیگومان، مه ترسی هاویهش فاکته ریکه له فاکته ره هه ره گرینگه کانی نزیک خستنه وه ی خه لکانیک لیکدی، دیاره نه م فاکته ره له یه کخستنی نه ته وه ییشدا رۆلی دیاری هه یه وه ده بینی. بو وینه زۆر جار درنده یی و زۆرداری دوژمنانی کورد، جیاوازی نه کردنیان له نیوان ته رو و شکدا، کاریکی وای کردوه ووه که کورد به لای که مه وه وه که هه ست لیکدی نزیک ببه وه و نه م فاکته رهش وه کو خالیکی کاریگه ر بچیتته پال بنه ماکانی تری پیکهاتی نه ته وه یی.

کورد، یه کیکه له نه ته وه گه وره بی ئالاکانی نه م سه رزه مینه و تا کو نه مرۆکهش تروسکه یه ک له ئاسۆدا به دی ناکریت که وا بنوینی نه م نه ته وه یه به م زوانه ببیت به خاوه ن ئالا!.. دیاره نه م گله بییهش زیاتر رووی خومان و به تایبه تی حزبه ده سه لاتداره کان ده گریته وه، چونکه نه وه تا پیشهاته ناوخۆکان و روداوه به ئانقه ست دروستکراوه کانی ناوخۆ به ئاشکرا دوور که وتنه وه دوور خستنه وه ی خهونی کورد که ده وله تی کوردییه - نیشان ده دن.

نه وه چوار ساله هینده ی به شان و بالی حزب و حزبۆکاندا هه لده دریت و فووی دونکیشوتانه یان پیدا ده کریت، نیو هینده و بگه ره هه ر هیچ باسی بی ئالایی کورد نه کراوه و ناکریت. دیاره ئیمه به مه ترسی نه م دیارده یه بزانیان یان نه زانیان، نه وا به دهستی خومان هه ول بو دامالینی سیفه تی نه ته وه یی له دۆزی کوردو پارچه پارچه کردنی دۆزی نه ته وه یی کورد ده دین.

ئیمه ی کورد، تا نه م ساته وه خته، له سایه ی به ره که تی حزبا یه تی بی ستراتیژیه تی روون و بی هه لو بستی روون و بویرانه، بی جیهان بینی ئاشکرا، پشتیوانی له ناوچه گهریتی ده که یان و به پچ داگرتنه وه هه ول ده دین حه قانیهت به واقیعی سه قهت و نه خو شی ناوچه گهریتی به خشین.. ده نا گومرگ و گومرگ سه ندن له نیوان شاریک و شاریک، گوندیک و گوندیکدا له کویی دنیا دا هه یه! هه لبه ته نه م واقیعه، جگه له وه ی غه دریکی گه وره یه له جه ماوه ری رهش و رووت ده کریت، له هه مان کاتیشدا

پێ شیل کردنی ههستی نه تهوه پهروه ربه، پارچه پارچه کردنی دۆزی کورده، ههولدانه بۆ ههقانیهت به خشین به واقیعی سهقه تی ناوچه گهریتی. دیاره ئەمه ته نیا مشتیکه له خهروار، دهنایه کێ له نمونه هینانهوه بیت، ئەوا پهکی ناکهویت.. دیاره ئەو کاسبکارانهی له نیوان ئەم خاله گومرگیه کارتۆنی و بهزۆر داتا شراوانه دا هاتوچۆ دهکهن بهره بهره له لاشعور بانداندا ئەوه دروست دهیج که ههر دیویکی خاله گومرگیه که بۆخۆی حکومه تیکه.

ئهمهش بهره بهره تهعه سهوییک لای دانیشتیوانی ههردوو دیوی خاله گومرگیه کان- به حیساب سنوره - دروست دهکات و دانیشتیوانی پشت خاله گومرگیه کان بهره بهره له بری بن به کوردی وابهسته به نه تهوهوه دۆزی نه تهوهوه دهبن به سۆرانی، هه ورامی، بادینانی... ههلبه ته مهسئولیه تی مل نان بهم خه ته ره گه و رانه وه، راسته وخۆ دهکویت ته سئۆی ئەوانه ی که بۆ بهرزه وهندی تهسکی شه خسی و حزبی به چه قویه کی کۆل که وتونه ته سه ر برینی دۆزی کوردو هه موو هه لئس و کهوت و مامه له یه کیان له گه ل دیاره وه رودا وه کانداندا، له گه ل دۆست و دوژمناندا، له سه ر بناغه ی وشه ی قه به ی بۆش و ئینشا گوپی دوور له ئەقلی سیاسی رۆناوه وه، واقیعی ناوه وه وه دره وه بیان پشت گوئ خسته وه له ده ربی واقیعدا ره فتارو مامه له ده کهن.

ئالای نازادی ژ (۱۸۲)  
۱۹۹۵/۸/۱۳

## له ده رگادانی میژوو

گه ر هه ندیک ورد له بزاقی رزگار بخوازی نه ته وه ی کورد پروانین، ئەوا زۆر زوو بۆمان به دیار ده که ویت که ههستی نه ته وه یی به نیوه چلی و نیمچه ئیفلیجی له دایک بووه وه به شیوه یه کی خۆرسک و ئاسایی و ئۆرگانیکی له دایک نه بووه وه گه شه ی نه کردووه. به لکو له بنه ره تدا کاردانه وه بووه دژی به دره فتاری دوژمنان و داگیرکه رانی کوردستان. ری نه دراوه ئەو ههسته له هه ناوی په ره سه نندی میژوویدا به یی و بخه ملی و پاشان به شیوه یه کی ئاسایی له دایک بیج و نه شوفا بکات.

گه ر له دایک بوونی ریک خراوو حزبی سیاسی بۆخۆی وه رچه رخانیکی کۆمه لایه تی- سیاسی بیت و هه نگاویک بیت بۆ ئەوه ی پیوه ندییه نه ته وه یییه کان جیی پیوه ندییه خیلایه تیه کان بگریته وه وه سه ره تایه ک بیت بۆ له ده رگادانی میژوو، ئەوا ده توانین بلین ئەم له ده رگادانه لای کورد به شیوه یه کی سه ره تاییی و په راگه نده بۆ سه ره تاکانی ئەم سه ده یه ده گه رپه ته وه وه له ده رگادانی جدیانه ش له ئاخرو ئۆخری نیوه ی یه که می ئەم سه ده یه دا دهستی پیکردووه.

دیاره ئەم دهست پیکردنه لای ئیمه ی کورد پاشتر بووه، وهک له لای تورک و عه جه م و عه ره ب، بۆیه ئەم داگیرکه رانه ی کورد هه ر له سه ره تاوه تۆوی ناکۆکیان له م مه یدانه دا داچاندووه وه کۆسپیان خستۆته به رده م ئەو له ده رگادانانه. ئەمه جگه له لاوازی و بگره غیابی بۆرژوا ی کورد وهکو چینیکی چالاکی فره ئامانجی ئەوتۆ که بتوانی وهکو ریه ری قۆناغی رزگاری نه ته وه یی و هه لگه ری بیری نه ته وه یی ره فتار بکات.. ئیدی دوژمنانی کورد زۆریان هه ول داوه به هه ر شیوه یه ک بووه نه یه لئ ئەم ههسته له ناو میژووی کوردا بکه وسته گه رو گه لی بۆچوونی وهک:- ئایینی ئیسلامیان ره عه مه ل هینا بۆ مه بهستی سیاسی خۆیان و وهکو چه قۆ له ملی ههستی نه ته وه یی کوردیان نا! ۲- بانگه شه ی به سه رچوونی قۆناغ و سه رده می نه ته وه یی له نیو کوردا هاته بلا وکردنه وه. مه به ستیش ئەوه بووه که ئایدۆلۆژیایه کی نه ته وه یی کوردی روون و ئاشکرا دروست نه بیت و ههستی

نه ته وهی به شیوه یه کی په راگه نده و نیوه چل بمینیتته وه له په راویزی میژوودا دهسته و نه ژنۆ دانیشتی و شین بۆ بهخت و نیوچه وانی خوئی بگپیت. هه لبه ته بۆ ئه م مه بهسته ش پتر روو له توپژی خوینه واران کراوه به حوکمی نه وهی زوو ده که ونه ژیر کاربگه ری بیرو باوه ری باوی سه رده مه وه و که لکه له ی رابه ریتی کردنی کۆمه لگه شیان له سه ردايه .. بۆیه هه ر زوو له ربگه ی بیرو بیرکردنه وهی کۆسمۆپۆلیتیه وه کۆسپ خرایه به رده م بیرکردنه وهی نه ته وه ییه وه و لاوازی بۆرژواش وه کو چینیکی چالاک و سیما دیارو فره ئامانج هینده ی دی بزاقی نه ته وه ییمانی سست و خاو کرد، چونکه له نیو ئیمه ی کوردا بۆرژوازی نه ته وه یی له هه موو رووه کانی پیکهاتی کۆمه لایه تی، گه شه کردن و نه شوغوا و هوشیاری ئایدۆلۆژییه وه لاواز بوو، ونه یتوانی جله وی بزوتنه وهی نه ته وه یی به شیوه یه کی له په ستاو نه پساره بگریته دهست و بیی به و چینه کۆمه لایه تیه چالاکه ی که یه کبوون و به رده وام بوون به بیرو نه ته وه یی به خشیت و بیرو نه ته وه یی وه کو هیزیکی مه عنه وی بگورپی و بیکات به هیزیکی مادی و به ئایدۆلۆژیایه کی نه ته وه یی یه کگرتوو.

ئالای ئازادی ژ (۱۸۴)  
۱۹۹۵/۸/۲۷

## مه رگی دیموکراتیه ت

شه ری رزگاری نه ته وه یی، به و شه رانه ده گوتری که له گه ل دوژمنانی کوردا ده کريت و ده بیت به و بۆ ته یه ی که هه سستی نه ته وه یی تیدا ده مه زه ردو قال ده بیت و وه کو فاکته ریکی کاربگه ر رۆلی گه وره له نزیک خسته وهی رۆله کانی نه ته وه و یه کخسته وه ی پارچه کانی ولات ده بینیت و له دوا ئه نجامدا ده بیت به شیوازیکی سه ره کی له شیوه کانی به دیهینانی یه کیتی نه ته وه یی. هه ر بۆیه دوژمنانی کورد که گه رپان به کورد گپراوه، به ر له هه موو شتیک ویستویانه تووی دووبه ره کی و ژه هری ناوچه گه ریتی له نیو کوردا دابچین و بلاو بکه نه وه و ئاراسته ی شه ری رزگاری نه ته وه یی بگورن و بیکه ن به شه ری ناوخوا ئه و جا په راگه نده کردنی هه سستی یه کیتی نه ته وه یی - هه لبه ته گه ر ئیمه به م ئه قلیه ته سه یرو سه مه ره یه وه هه لس و که وت بکه ین، ئه و ا جهنگی ئه هلیش له سه ر پییه و ئه و جا به زمه که خۆش ده بیت بۆیه هه ر هه ولیکی ناوچه گه ری، ریک پیچه وانه ی ره وتی یه کبوونی نه ته وه ییه و راسته وخوا نارااسته وخوا دوژمنانی کورد ده سستی تیوه ر ده دن و پشتیوانی لیده کهن و نه ته وه ی بن ده ست له گه وره ترین ده سته که وت مه حروم ده کهن که بریتیه له یه ک خسته نی هه موو رۆله کانی نه ته وه و گشت به شه کانی ولات.

بیگومان یه کیک له پیداویستیه کانی بوونی نه ته وه بریتیه له هه بوونی کۆمه لگه یه کی سیاسی یه کگرتوو، و ئه مه ش ده بیته پیگه یه ک بۆ پیاده کردنی دیموکراتیه ت که ده کاته فاکته ریکی گرینگی گه شه کردنی نه ته وه یی، چونکه ته نیا له چوارچیوه ی قه واره ی سیاسی دا دیموکراتیه ت، ره وتی دروستی خوئی وه رده گربت و ده بی به و کلیله ی که نه ته وه ده رگای میژووی پچ بکاته وه .. (بۆ وینه گه ر ئه مرۆکه باشووری کوردستان به ته واره تی رزگار بکريت و له هه موو نه عه ره یه کی حزاییه تی و ناوچه گه ریتیش به ده ربیت، گه ر له سنوری باشووردا وه مینی و نه بیت به پیگه بۆ یه کخسته نی بوونی نه ته وه یی و بوونی جوگرافیایی و سیاسی کورد، ئه و ا مایه ی دل خوئی نابیت و تینویستی مرۆقی کورد ناشکینی) .. دیاره هه موو

ناوچه گهریتیییه ک گولله یه کی ژه هراویه و دهنریت به دلی یه کبوونی نه ته وه بییه وه و له سایه ی ناوچه گهریتیدا شتیک نامینیت ناوی دیموکراتیه ت بیت، چونکه بوونی ناوچه گهریتی به نده به نه بوونی یه کیتی نه ته وه بییه وه و دیموکراتیه تیش فاکته ریکی گرینگگی گه شه کردنی نه ته وه بییه . بویه یه کیتی و دیموکراتیه ت یه ک چاره نووس کویان ده کاته وه هه ردوو کیان روبه رووی ده سه لاتی بیروکراتیانیه ی ناوچه یی ده بنه وه . به م پییه ئه و ده سه لاته ناوچه بییه ی که دلنیا یه بوونی به نده به پچرپچری ریزه کانی نه ته وه وه ، بۆ پاراستنی خوئی دیموکراتیه تی ناو خو تپو و دهر به دهر ده کات، بویه ده بی دیموکراتیه ت له پینا و یه کخستنی ریزه کانی نه ته وه وه گه یشتن به ئامانجی نه ته وه یی بیت و یه کیتی نه ته وه ییش زامن و ریگه ی دروست بیت بۆ گه یشتن به و دیموکراتیه ته ی که ده کاته کلیلی کردنه وه ی دهر که ی میژوو .

ئالای نازادی ژ (۱۸۳)  
۱۹۹۵/۸/۲۰

## ئایدۆلۆژیا خه باتی سیاسی

(۱)

بیگومان، قوناعی رزگاری نه ته وه یی کورد که وتوته سه رده میکی فره جه نجاله وه ، ته کنه لۆژیا به سه ر هه موو شتیکدا زاله ، یاسای (استیراد و تصدیر)، هه موو بواریکی گرتوته وه .

هه لبه ته دۆزی کوردیش له کاریگه ری ئه م هه موو ئالۆژییه ناخه له سی و ئه م دیارده یه ش هینده ی دی ئه رکی سه رشانی خه مخۆرانی کورد قورس ده کات . . دیاره پرۆسه ی (استیراد و تصدیر) وه کو هه ر دیارده یه کی دی لایه نی چاک و خراپی خوئی هه یه . . بۆ نمونه قه دبیری، یه کیکه له لایه نه چاکه کانی استیراد، ره نگه ئه و پیشکه وتنه شارستانیه ی میلله تیک له میلله تان به ده یان سال پیی گه یشته یی، ئه مرۆکه میلله تی پاشکه وتوو له سایه ی به ره که تی استیرادا، به چه ند سالیکی زۆر که م بیگاتی، که واته مه ودای زه مه نی، مه ودای هه ول و کۆشش و مه ودای مه سره ف و تیچوونیش به هه مان شیوه قه دبر ده کرین، خو له پال ئه مه ناشدا (استیراد) لایه نی خراپیشی هه یه . . بۆ نمونه: ده بیته مایه ی ته مه لی و پشت به ستن به غه یری خوئی و ئه مه جگه له وه ی که ئه م خوارده نه چه ورو ریگه نزیکه ده بیته مایه ی ئینته لاکردن و به د هه رسی . . ته مه لیه که ش له ولا وه بوه ستی، خو ئه گه ره زو ئاواتی میلله تیک ته نیا له و ئاسته دا پاراو بیی که پاشکۆیه کی میلله تانی دی بی، ئه و هه رگیز جیی خوئی له نیو میلله تانی پیشکه وتوو دا ناکاته وه ، چونکه پیشکه وتنیش وه کو هه ر زاراویه کی دی پیویسته له زه مینه یه کی خو مالی دا هه لبقولئ، گه ر میلله تیک بۆ خوئی هه وینی پیشکه وتنی تیدا نه بی، هه رگیز به (استیراد) کردنی که ره سته کانی پیشکه وتن، وه کو پیویست پیش ناکه وی. هه لبه ته ئه م حاله ته هه ردوو پیشکه وتنی شارستانی و ئایدۆلۆژیش ده گریته وه که ئیمه لیره دا پتر ئایدۆلۆژیا که مان مه به سته هه ر ئایدۆلۆژیا یه کی ره سه ن بگری ده بیته هه وین و فاکته ری



کاریگه‌ری گۆرانه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان، جا که ئەمه ده‌وری هه‌ره گرینگی ئایدۆلۆژیا بێ، هه‌لبه‌ت پێویسته له زه‌مینه‌یه‌کی خۆمالی ره‌سه‌ندا ره‌گ و ریشه‌ی داکوتای و نه‌شوفایه‌کی زاتی و خۆمالیانه بکات، ده‌نا هه‌رگیز نابێ به‌هیزیکی مادی جه‌ماوه‌ری.

استیرادی هه‌ر شتیکی وه‌ریگری ئاساییه و هه‌یج مه‌یلله‌تیکی لیبی به‌ده‌ر نییه، به‌لام استیرادی به‌ره‌مه‌ ره‌حیه‌کانی شارستانییه‌ت که ئایدۆلۆژیا به‌کیکیانه، کاریکی هه‌ندی قورسه و قبول کردنی زه‌حمه‌ته، بۆیه پێویسته استیرادی ئایدۆلۆژیا له چوارچیوه‌ی مه‌رجی تایبه‌تی دا بێ، ده‌بێ به‌ره‌ له‌هه‌ر شتیکی به‌شیه‌یه‌کی هه‌لبه‌زاردو دوور له مۆدپه‌روه‌ری استیراد بکری و په‌چاوی ئه‌وه بکری که چهند له‌گه‌ڵ پیداو‌یسته‌یه‌کانی کۆمه‌لدا ده‌گونجی، چهند خیرایی به‌گه‌شه‌کردنی ره‌سه‌نانه‌ی ئه‌و قۆناغه‌ میژووویه ده‌دات که ئه‌و کۆمه‌له‌ی پیدا ده‌پوات، که‌واته ئایدۆلۆژیا نابێ ده‌قاو ده‌ق وه‌ریگری، چونکه ئایدۆلۆژیا ئاوینه‌ی ره‌حی کۆمه‌لگه‌یه‌کی تایبه‌تیه و ناشیت وه‌کو خۆی و بێ ده‌ستکاری بگوازیته‌وه بۆ نه‌ته‌وه‌یه‌کی دی و هه‌مان کاریگه‌ری و ره‌ونه‌قی هه‌بێ که که‌له‌لای یه‌که‌م نه‌ته‌وه هه‌ی بووه. بۆیه ده‌بێ ده‌ستکاری ته‌واو بکری و له‌گه‌ڵ قۆناغ و باری کۆمه‌لایه‌تی و میژووویی ئه‌و نه‌ته‌وه‌یه‌دا بگونجی که وه‌ری ده‌گری و به‌ره به‌ره شه‌قلی خۆمالیانه وه‌ریگری.

## (٢)

سیاسه‌ت له‌لای کورد تا‌کو ئه‌م‌ره‌که‌ش جو‌ره کاردانه‌وه‌یه‌که دژ به‌ره‌فتاری نامرۆقانه‌ی دوژمنانی کورد، هه‌لبه‌ته ئەمه مایه‌ی نائومیدییه .. و تا‌کو ئیستاش لای کورد سیاسه‌تمه‌داریکی وه‌ها هه‌لنه‌که‌وتوو که زاراوه‌ چه‌مکه سیاسییه‌کان به‌دروستی و به‌شیه‌یه‌کی کاریگه‌ر به‌کار بینی و کاروباره‌ خه‌ته‌رو گرینگه‌کان له باری سه‌رنجیکی فه‌لسه‌فییه‌وه تاوتوی بکات و ئاوه‌رو‌ی روداوه‌کان ئاراسته‌ی ئایدۆلۆژیایه‌کی نه‌ته‌وه‌یی روون و دیار بکات. جا به‌دبه‌ختیه‌که له‌وه‌دایه که وه‌ک له ئاستی ناوخۆدا ئەمه‌ین، له ئاستی پرۆسه‌ی (استیراد و تصدیق) یش دا هه‌ر ویرانین. یه‌کیک له که‌موکۆپییه‌ گه‌وره‌کامان ئه‌وه‌یه که توپیکلی هه‌ندی

ئایدۆلۆژیا و نیمچه‌ ریبازی سیاسی و دروشمی شو‌رشگری وه‌ک: ئازادی، دیوکراتی، مافی مرۆف و هه‌ندی چه‌مکی ئایدۆلۆژی تری نیوداشت و ده‌ستی دووه‌مان به‌ کال و کرچی وه‌رگرتوو له به‌کاره‌ینان دا ومان به‌ په‌ند کردوون که بوون به‌ ده‌عه‌جانی و پیاو قیز له بیستنیان ده‌کاته‌وه.

جا کورد چونکه خاوه‌نی کیانی سیاسی خۆی نه‌بووه، نه‌یتوانیوه به‌ شیوه‌یه‌کی جدی و راسته‌وخۆ کاریگه‌رانه به‌شداری پرۆسه‌ی (استیراد و تصدیق) بکات، بۆیه ئه‌گه‌ر په‌له‌ قازده‌ی وه‌رگرتنی ئایدۆلۆژیایه‌ی کردبیت، ئه‌وا زیاتر ئه‌و شتانه‌ی وه‌رگرتوو که چهند ده‌ستیکیان کردوووه و پاشان به‌سواوی و ستۆکی گه‌یونه‌ته کورد ئیدی فه‌ریکه کادیر به‌ پیاووسی به‌ناو که‌وتوون و چه‌مک و زاراوه‌ی وه‌ک: کۆنه‌په‌رست، پێشکه‌وتوخواز، شو‌رش، شو‌رشی چه‌واشه، شو‌رشگری، چه‌پ، راست، گه‌لی بن ده‌ست، گه‌لی سه‌رده‌ست و هه‌ی ترو... به‌ نرخێ زۆر گرانی به‌ جه‌ماوه‌ری دامای به‌ر دوکانه‌ سیاسییه‌کانیان فرۆشته‌وه، ئیدی کادیره‌ جه‌ماوه‌ر بێ ئه‌وه‌ی به‌خۆ بزانی، که زۆریه‌ی ئه‌و چه‌مک و زاراوه‌ ئایدۆلۆژیا ئامیزانه هه‌لقولاوی سه‌رده‌می بۆرژوازی ئه‌وروپان. ئه‌وجا با بین به‌راوردیک له‌نیوان بۆرژوازی ئه‌وروپا و بۆرژوازی کوردا بکه‌ن تا بزانی دیگه‌له‌ چهند ماله‌!.. بێ ئه‌وه‌ی گوێ به‌وه‌ بدن که ئه‌و چه‌مک و زاراوانه ده‌ستکه‌وتی سه‌رده‌می بۆرژوازی ئه‌وروپان و گه‌ر به‌ باریش استیراد بکری، مۆرکی خۆمالیانه‌ی بێ نه‌دری و به‌ گویره‌ی واقیعی قۆناغه‌ کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و میژووویه‌کان ره‌عه‌مه‌ل نه‌هینریت، ئه‌وا زبانی گه‌له‌ک له قازانجی پتره‌.. بۆیه سه‌یر ده‌که‌ین زۆریه‌ی ئه‌و چه‌مک و زاراوه‌ ریبازه‌ نیوه‌چله‌ استیراد کراوانه، له مه‌ناخی خۆیان هه‌لبه‌رداوان و کاریکی وانه‌کراوه، له‌گه‌ڵ مه‌ناخی نامۆی ئیره‌دا رابین، و بێن به‌و دره‌خته‌ به‌رسیبه‌ره‌ی ئایدۆلۆژیا و نه‌ته‌وه له سایه‌ی دا به‌حه‌سیته‌وه. بۆ نمونه کورد- له باشورد- حزبی هه‌بووه به‌ناوی (...). بێ ئه‌وه‌ی ئه‌و حزبه‌ به‌ هه‌موو ته‌مه‌نی حزبی خۆی بۆ تا‌قه‌ سه‌عاتیک خه‌باتی چینیایه‌تی کردبیت، له کاتی‌کدا هه‌موو ده‌زانی که ئه‌و زاراوه‌یه هه‌لقولاوی واقیعی کیشه‌ی چینیایه‌تییه‌وه هه‌ر که له‌و زه‌مینه‌یه‌ دوور خرایه‌وه، مردار ده‌بیته‌وه‌و چ کاریگه‌رییه‌کی نامینیت... تۆ بلیی ئه‌م بابه‌ته‌ دوکانانه خیر بۆ کوردی دامای قه‌ری کاروانی شارستانییه‌ت بده‌نه‌وه!..

ئەم زاراۋەو چەمكە لە دەرهو هینراوانە هەروا بە ئاسانی لە گەل كەش و هەوای كوردەواریدا ناگونجیت. گەر زەمینەى بۆ خووش نەكربت و كەش و هەواىەكى وەهاى بۆ ساز نەكربت كە زوو لە گەل مەناخى كوردەواریدا رابیت و بتوانیت ئاویتەى واقیعی كوردەوارى ببیت و ئەوجا بكربت بەهیزیكى مەعنەوى و مادى ئەوتۆ كە گوپوتین و تاو بەرەوتى كاروانى كوردینى بدات، ئەوا زیانى گەلیك لە قازانجى زیاتر دەبیت، بریقو باقى ئەو چەمكە استیراد كراوانە، تەنانەت بىركردنەوہى خۆمالبانەى هەلقولایى واقیعی خۆشیمان- با بچوكیش بى- لى تىك دەدەن و لە هەموو دینى دەبن. هەر ئەم حالەتەىە كە كارىكى واى كوردووە نە ستراتىژىەتى روون و نە تاكتىكى روونمان هەبیت، زۆر جاریش دەستمان داوتە بەلى كەسان و حزبانى وەها هەر كە گەییونەتە مەبەست، لیمان هەلگەراوانەتەوہو لە برى دوزمنى سەرەكى قەتل و عامیان كرددوین. ئەتاتۆرك یەككە لەوانە... بۆبە ئایدولوزیای نەتەوہى پیویستە پتر لەهەر ئایدولوزیایەكى دى خۆرسك و خۆمالى بیت و بە چەمك و زاراۋەو ئایدولوزیای دى- بە مەرجى خیرایى بە گەشەكردنى ئایدولوزیای خۆمالى ببەخشیت- موتوربە بكربت... كرانستون دەلى: (نەتەوہ پەرورەى ئایدولوزیایە، بەلام بەپیچەوانەى ئایدولوزیایكانى دیبەوہ، دەنگىكى دوو لایەنەى هەیه، یەككىیان باسى یەكبوون دەكات و دووہمیان باسى جیابوونەوہو خۆببوون دەكات..) هەلبەتە ئەم بابەتە بىركردنەوہیە، بۆ نەتەوہیەكى گەرورەى بى ئالای بە ناھەق پارچە پارچە كراو، بىركردنەوہیەكى دروست و پر بەپیستى واقیەكەى كوردەو دەبیت هەموو خەباتەكان بەرەو ئەمە ئاراستە بكرین و هەر لەبەر روشنایى ئەم بۆچوونەدا هەست بە خەتەرى گەرورەى ناوچەگەریتى بكەین و لە سنورى هەرىمى باشوریش دا نەوہستین و هەول بەدەین دەسلالتى سیاسى، بوونى نەتەوہییمان وەكو كیانىكى كۆمەلایەتى لە ئامیز بگربت و كالا بەقەد بالا بیت، واتە دەولەت وەكو دەزگایەكى سیاسى، لەگەل كیانى كۆمەلایەتى نەتەوہدا بگونجیت. گەر وا نەبیت، چ ھاوسەنگىبەك نامینیت و بۆ ماوہیەكى گەلەك دوورو درىژ بە هەمان دەردى ئیستامانەوہ دەتلیینەوہ. هەر نەتەوہیەك بۆى هەیه دەولەتى سەرەخۆى هەبیت، ئەو دەولەتەش وەكو دەزگایەكى سیاسى پیویستە بوونى كیانى كۆمەلایەتى

نەتەوہى رىك بخات.. دیارە ئیمە ئەمپۆكە دەولەتمان نییە ئەم ئەركە ببینیت بۆبە حزبە خۆرسك و میژووكردەكان لەسەریانە دلسۆزانە رۆلى دەولەت ببینن لە رىكخستنى كیانى كۆمەلایەتى نەتەوہییماندا.. خۆ ئەگەر رىبازو رىچكەكانیشمان بۆ یەك نەخربت ئەوا دەبیت ئامانج و ئاواتە سیاسىەكانمان یەك بخەین و ئاراستەى دامەزراندنى دەولەتى كوردى بكەین كە مافى هەرە رهوای نەتەوہى كوردە.. ئىدى وەختى ئەوہ ھاووە كورد چاویك بە واقیعی خۆیدا بخشینیتەوہو خۆى لەم كوبرە كۆلانانە رزگار بكات كە تووشى كراوہ!..

ئالای ئازادى ژ (۱۸۵) ۱۹۹۵/۹/۳

ئالای ئازادى ژ (۱۸۸) ۱۹۹۵/۹/۲۴

## ئه‌لته‌رنا تيف!

گه‌ر هه‌ندىك ورد سه‌رنجى دام و ده‌زگاي حه‌زه‌كانى باشورى كوردستان، له‌ ماوه‌ى راپه‌رين به‌ دواوه‌ تا ئىستا بده‌ين ره‌نگه‌ به‌ ئاسانى ئه‌وه‌مان بۆ به‌ديار بكه‌ويت كه‌ وشه‌و زاراوه‌ى نه‌ته‌وه‌ى كورد وه‌كو زاراوه‌يه‌كى سياسى، كه‌متر له‌هه‌ر زاراوه‌يه‌كى سياسى دى به‌كار هاتبى. . بيگومان ئه‌مه‌ ديارده‌يه‌كى گه‌له‌ك خراپه‌، چونكه‌ تا مه‌سه‌له‌ى نه‌ته‌وه‌ په‌روه‌رى و بوون به‌ نه‌ته‌وه‌، نه‌بىت به‌ ستراتيژى نه‌گۆرمان، خۆمان له‌به‌ر دوژمناى كوردو ئه‌و مه‌ترسيانه‌ى روو به‌روومان ده‌بنه‌وه‌ يا هه‌ره‌شه‌مان لىده‌كه‌ن، ناگرين و ئاكام مايه‌ پوچ ده‌رده‌چين و ره‌نگه‌ ئه‌مه‌ يه‌كيك بىت له‌و هه‌ر يانه‌ى كه‌ ده‌ستكه‌وتى كورد، له‌ چاو ئه‌و قوربانىانه‌دا كه‌ داوونى يه‌كجار كه‌مه‌، چونكه‌ ده‌سكه‌وتىك به‌ ناوى نه‌ته‌وه‌و بۆ نه‌ته‌وه‌ به‌ده‌ست نه‌خرابىت، ئه‌وا له‌ ده‌ست چوونى ئاسانه‌و نابىت به‌و هه‌يزه‌ مه‌عنه‌وييه‌ گه‌وره‌يه‌ى كه‌ هه‌موو رۆله‌يه‌كى ئه‌و نه‌ته‌وه‌يه‌ به‌ره‌قانى لى بكه‌ن.

نه‌ته‌وه‌ نابىت به‌ نه‌ته‌وه‌، ئه‌گه‌ر هه‌موو ئه‌ندامه‌كانى وابه‌سته‌بى نه‌ته‌وه‌بى نه‌خه‌نه‌ سه‌رووى هه‌موو وابه‌سته‌بىه‌كى تره‌وه‌. ئه‌گه‌ر هه‌ول نه‌درىت بۆ گۆربنى په‌يوه‌ندىيه‌ كۆمه‌لايه‌تىيه‌كان له‌ په‌يوه‌ندى په‌راگه‌نده‌ى تيره‌بى، خيله‌كى، ناوچه‌گه‌رىتى، شارچىتى و گه‌ره‌كچىتىيه‌وه‌ بۆ پىوه‌ندى يه‌كىتى نه‌ته‌وه‌بى و نه‌ته‌وه‌ په‌روه‌رى كه‌ تاچه‌ شىوه‌يه‌كى بوونى كۆمه‌لايه‌تى له‌ باره‌ بۆ ئه‌وه‌ى بچينه‌ ناوچه‌رگه‌ى ميژوووه‌وه‌. له‌وينده‌ره‌وه‌ ده‌ست به‌كار بين، چونكه‌ هه‌ر بوونىكى كۆمه‌لايه‌تى به‌ر له‌ سه‌رده‌مى به‌ نه‌ته‌وه‌ بوون، بوونىكى فشه‌له‌و له‌سه‌ر بناغه‌ى بى هه‌يزى تيره‌و تايفه‌و خيل و عه‌شيره‌ت و بنه‌ماله‌و شارو شاروچكه‌و گوندو گوندچىتى و هه‌ندىك جار ئاينزاروده‌نرىت و له‌م بابه‌ته‌ سيسته‌مه‌ ره‌وته‌نيه‌دا جوړى ئه‌ندامىتى له‌ كۆمه‌لگه‌دا، له‌سه‌ر بناغه‌ى هاوولايتى يه‌كسان له‌ رووى ئه‌رك و مافه‌وه‌ رۆنارىت. . ته‌نيا له‌سايه‌ى بوونى ده‌سه‌لاتى نه‌ته‌وه‌بى و نه‌ته‌وه‌ په‌روه‌ربىدا هه‌موو وابه‌سته‌بىه‌ ئاينى و كۆمه‌لايه‌تى و ناوچه‌بى و حزبى - مه‌به‌ست حزبىه‌تى باشورى كوردستانه‌! - ده‌گۆرپىت بۆ سه‌رچاوه‌ى ده‌وله‌مهند بوونى

قه‌واره‌ى نه‌ته‌وه‌بى و كار كردن له‌ناو جه‌رگه‌ى ميژووودا. هه‌لبه‌ته‌ به‌ پىچه‌وانه‌شه‌وه‌ گه‌ر وابه‌سته‌بىه‌ لاوه‌كىيه‌كان زال بىت، ئه‌وا يه‌كبوون و يه‌كخستنى نه‌ته‌وه‌بى وه‌كو چاره‌سه‌رى يه‌كجاره‌كى هه‌موو كىشه‌يه‌كى كۆمه‌لايه‌تى، سياسى، رۆشنبرى و ئابوورى، ده‌پوكىته‌وه‌و زۆر دوا ده‌كه‌ويت و ئه‌مپۆكه‌ش سه‌رده‌م، سه‌رده‌مى خىراييه‌و ئىمه‌ى كورد به‌رگه‌ى دواكه‌وتنى له‌وه‌ پتر ناگرين. .

بيگومان ناوچه‌گه‌رىتى و پاوانخوازى ناوچه‌بى نه‌ك هه‌ر وه‌ستانه‌ دژ به‌ ره‌روه‌ى ميژوو، به‌لكو هه‌ره‌شه‌يه‌كى گه‌وره‌شه‌ له‌ ديموكراتىه‌ت، چونكه‌ پاوانخوازى ناوچه‌بى له‌وه‌ ته‌سكتره‌ جىبى بزاقى جه‌ماوه‌رو به‌دى هاتنى خه‌ونه‌ نه‌ته‌وه‌بىه‌كانى تىدا ببىته‌وه‌و له‌م جوړه‌ سيسته‌مه‌ ره‌وته‌نئىيه‌دا، سيسته‌مى حوكم له‌سه‌ر بناغه‌ى گوڤى رايه‌لى و وابه‌سته‌بى ئازادو ئاره‌زوومه‌ندانه‌ رۆنارىت. بۆيه‌ ده‌سه‌لاتدارانى ناوچه‌بى ناچار ده‌بن ئازادىيه‌ ديموكراسىيه‌كان به‌رتنه‌نگ و به‌رتنه‌نگترو قه‌ده‌غه‌ بكه‌ن و په‌نا وه‌به‌ر زه‌بروزه‌نگ به‌رن بۆ سه‌پاندنى ده‌سه‌لاتى خۆيان و مافه‌ بنه‌ره‌تبه‌كانى مرۆف و هاوولايتى پى شىل بكه‌ن. بيگومان له‌هه‌ر شوينىكدا ئازادى وابه‌سته‌بى و گوڤى رايه‌لى ئاره‌زومه‌ندانى جه‌ماوه‌رى خه‌لك پشت گوڤى بخورىت ئه‌وا زه‌بروزه‌نگ ده‌بىت به‌تاچه‌ ئه‌لته‌رنا تيف و ده‌سه‌لاتى ناوچه‌بى ده‌بىت به‌ ده‌زگاي سه‌ركوتكردنى جه‌ماوه‌رى خه‌لك و له‌ باربردنى ديموكراتىه‌ت.

ئالاي ئازادى ژ (١٨١)  
١٩٩٥/٨/٦

خۆی پاشه كشه ناكات، به لام ئەمه گه ليك ده لاله تي خه تهر ده گه يه ني و مه سئوليه تي ميژوويي كوشنده و له به خشين نه هاتوو، وه ئەستۆيان ده خات! جا ده بي چ ئەستۆيه ك هينده ئەستور و هير بي ئەم باره هه لېگري!...

«٥»

په رله مان هه ويني قوناغيكي ميژوويي هه ره گرينگي كورده...  
رووداويكي ره وته ني و ئاسايي نيبه، هه روا به ئاساني له بير بچيته وه و فه راموش بكرى... هه ر لايه نيك هه ولى له باربردى بدات- به هه ر بيانو، بيان ته ماحيك- ئەوا شه رعيه ت به پارچه پارچه كردنى كوردستان ده دات.  
بيگومان بو نيبه سبه يني ده سته چه وره كه ي به سه ر دوژمنان و داگيركه رانى كوردا بسري و بلتي: ئەوان په رله ماني كورديان له بار برد...  
بيگومان هيج شتيك له وه شه رمتر نيبه كه له به ر خاتري حزب حزبي نه ي ته سك، په رله ماني ده سته كه وتي خه باتي هه موو نه ته وه ي كورد، زينده به چال بكرى و لاپه ريه كي هه ره ره ش بخه ينه سه ر تو ماري شه رمنامه ي كوردان....

«٦»

په رله ماني كوردستان، ئەمانه تيكي يه كجار قورسه و له ئەستۆي كوردي باشور دايه به گشتي و له ئەستۆي هه ردوو حزبي حوكم پراندايه به تايبه تي، ئەگه ر ئەم ئەمانه ته به سه لامه تي نه پاريزري، گله يي و گازانده و نه فره تي ميژوو به رو كمان به رنادات، بو يه ش به رو كمان به رنادات، چونكه په رله مان بو خوي هه ويني قوناغيكي ميژوويي هه ره گرينگي نه ته وه يي كورده...

ئالاي نازادي ژ (٢١٧)  
١٩٩٦/٦/١

## ژارۆ په رله مان!

«١»

هه لېژاردن، ده نگ دان، دامه زراندي په رله مان بو يه كه مجار له ميژووي نه ته وه ي كوردا، ئەويش به و سه ركه وته كه م وينه يه وه، جگه له وه ي سه رنجي دوستانى كورده و لا تپاريزاني راكيشاو دلي خو شكرن، به هه مان ئەندازه ش به غيلي و كه رب و كيني دوژمناني كوردي هاروژاندو پيلان گيران و فيتنه و ئازاوه نانه وه، به ئاشكرا و نه يني ده ستي پيكرده....

«٢»

په رله مان دامه زرا، به مه ش بزاقى نه ته وه يي كورد، به تايبه تي له باشوردا، كه شه رفه ي به ريوه بردن و له ئەستۆ گرتن و پاراستني ئەم ده سته كه وته نه ته وه ييه مه زنه ي كوردي، هه موو پارچه كاني كوردستاني پي برا، كه وته قوناغيكي تازه وه كه ناكري جاره كي دي بزقريته وه بو پاش....

«٣»

په رله مان، بوو به و ناسنامه يه ي كه گه لان و زور كوري سياسي ره سمى و ناره سمى جيهاني و بگه ره هه ندي ده سه لاتي سياسي دنيا، به ريزه وه و به شيوه يه كي ني مچه ره سمى و هه ندي جار ره سمى متمانه ي پي به خشن و مامه له تي له ته كدا بكه ن. ئەمه ش خوي له خويدا دانانه به شه رعيه تي په رله ماندا وه كو سه رچاوه ي (قه رار سازي) كورده... پيوسته هه ر حزب و لايه ن و گروپ و كه سايه تيبه كي كورد هه ولى ريشاو ژو كردن و پتر سه لماندني ئەم حه قيقه ته بدات، ئەگينا....

«٤»

له گه ل دامه زراندي په رله مان دا، بزاقى نه ته وه ييمان كه وته قوناغيكي تازه وه... ئيبستاش كه ته مه ني ياسايي په رله مان چه ند روژيكي كه مي ماوه، - ئەگه ر تازه ش نه كريتته وه- بزاقى نه ته وه ييمان له قوناغي تازه ي

## ناراسته پيچه وانه کان

«۱»

مه خابن، له باشووری کوردستاندا کورد وای لیکراوه حیزب بووه به خولیای هه وهل و ئاخیری. تا پۆی حیزب به جوړی به سهر بیرکردنه ویدا زال بووه، ته نانهت خۆی وه کو مرۆف له بیر کردوو وه هه موو به هایه کی نه ته وه یی و مرۆقانی له قه بیلی حیزبه که ی کردوو. جا بریا حیزبه که ش حیزبایه! وای لیها تووه توانای هه سترکردنی له دهست داوه، هه ست کردن به شادی، به خه م و حوزن به بوونی مرۆقانی و نه ته وه یی.

«۲»

بیگومان ئەم حاله ته زۆ رهوته نی ده بیت و له ماوه یه کی کورتدا رهونه قی خۆی له دهست ده دات و بازاری که ساد ده بیت، چونکه ئەم پرۆسه ی حیزباندن و حیزباوی کردنه ی لای ئیمه هیچ بنه مایه کی زانستی نییه و نه به ناراسته یه کی نه ته وه یی و مرۆقایه تیدا ده بریت، تا کو هه وین و مه عنای ژیان له هه ناودانی خۆیدا هه ل بگریت و مژده ی ژیان ی پبیت. به لکو به جوړه ناراسته یه کی سه قه تی نه وتۆدا ده بریت که جگه له مهرگ و مالتوبرانی چیتری له هه ناودا هه ل نه گرتوو. دیاره ئەمه ش دوره له پیکهاتی سروشت و ته بیعه تی ژیانخوازی مرۆقه وه. هه ر بۆیه ئەمه تا له ماوه یه کی که مدا ئەم پرۆسه ی حیزباوی کردنه له به رچاوی زۆربه ی خه لکه که که وتوو وه وه کو مالی قه لپ ده دریته وه به سهر ساحیبی دا. خه لکی نه ورۆکه ئەوه نده تیگه یشتوو که رووبکه نه ریبازیک که به ره و ئاوه دانی و ژیان ی واقیعیانه ی شایسته به مرۆقیان به بریت، نه ک به ره و مهرگ و مالتوبرانی و به عاجباتی کردنیان به بریت.

«۳»

هه وللی حیزباوی کردنی خه لکه که که ییوه ته ئاستیک که باوه ری ناماقول و له ئەقل و ئاوه ز به ده ره و گه و جانه له ناخی بیرکردنه وه یاندا بچه سپینریت.

بکرین به ده رویش و موریدی شتیکی وه همی و وای لیبیت ئەو وه همه به شتیکی راسته قینه و حاشا هه ل نه گرو ته نانهت مونا قه شه هه ل نه گر. دیاره بنه مای هه ر باوه ریکی «لا عه قلی» سیمو و تایتمه ندییه سه لبیه که یه تی جا ئیدی باه تی ئەو باوه ره پیشه وایه ک بیت. ئایدیولوژیایه ک بی یان حزبیکی بی...

بیگومان هه وللی گه و جانندن له ریگه ی هه ل نانی که سانی گیل و له ناخدا بی ده سه لات و ناوانی ئازایانه لییان وه کو هه لۆ، نه به ز، شوړش.. و گه لکی سیفه تی تری له و باه ته که مانا و چه مکی ئازایه تی له خو ده گرن، کاریکی خه ته ره و کاریگه ری خۆی هه یه. دیاره ئەم چه مک و وشه ی ئازایه تبیه پتر وه سفه بۆ حاله ته کانی رووبه روو بوونه وه ی مهرگ.. له کاتی که دا ئازایه تی ووره به رزی مانای به رگری و خاوه نداریتی خود ده گه یه نیت و په روه رده کردنی ئەندام و پیشمه رگه ی هه ر حزبیکی به م ناراسته یه دا نه بریت، ئەوا په روه رده یه کی ته دمیرییه. وه کو ئەمه به جوانی له هه ل سوکه وت و مامه ل و ره فتاری زۆر حیزبی کوردستاندا به دی ده کريت.

«۴»

بیگومان ئەو گه و جاننده ی ئامازه مان کردی، چ هیوا و باوه رو و ره یه ک له لای مرۆف ناهیلیت و وا له مرۆف ده کات ته نیا ناشقی کۆیلا یه تی و به پاشکو بوونی خۆی بیت. هه ر ئەمه ش خۆی له خۆیدا وای لیکردوو، ره دووی حیزبه کان بکه ویت!! بانگه شه بۆ وان بکات و نائومیدانه و به پبخاوسی به ناو بکه ویت.. به لام دیاره زۆربه ی حیزبه کانی کوردستان به خۆشیان سیکوچکه ی ژیان یان «هیوا، باوه ر، و ره به رزی» له ده ست داوه و وه کو ترومبیلی بریک پچرا و تا ماوه یه ک ده رۆن و ئیدی له جیبی خۆیان ده وه ستن و له ئەنجامدا له کۆل ئەم میلله ته داماو ده بنه وه.. بیگومان ئەم باه ته حیزبانه مه گه ر به ریکه وت بگه نه ئامانج و که متر سه رکه وتن به ده ست دین، بۆیه که داده روخین و ئامانجه کانیان نایه ته دی، ئیدی ئەوانه ی له گه لیان ده میننه وه دو چاری دلره قی ده بن و چاویان به که س و به دیمه نه گه شه کانی ژیاندا هه ل نایه ته وه هه موو به زه یی و سۆزیک ی مرۆقانی له ده ست ده دن.

«۵»

یه کیك له ئە نجامه خه تهره كانی داروخانی ئامانج و هیواکان، هارپوژاندنی گیانی شه رخوازییه، چونکه بنیادهم ناتوانن به بی ئامانج و هیوا بژین. ههر كه سیک کۆشکی هیواکانی برمی، ئیدی ژیان ده بوغزینیت و رقی لیبی ده بیته وه. كه سیک نه توانیت ژیان به رههم بینیت، ده بیت بیروخینی.. ده یه وی تۆله له و ژیان به کاته وه كه بۆ خۆی نه بووه، بۆیه له کوش و پرو روخاندن و ویرانکردن، ته نانه ت له هی خۆشی ناپرینگیته وه.

«٦»

نه هاتنه دی ئاوات و ئامانجه کان، دلره قی و گیانی ویرانخوازی لیده که ویتته وه. ئەم حاله ته له بواری حزینیی لای ئیمه دا «باشور» دیاره.. ئەندام کاتی ده بینیت حیزه که ی، ئەو که شتییه نییه بیگه یه نیته رۆخی ئارام و ئامانجه کانی بینیتته دی و ژیان له لا شیرین تر بکات، ئیدی دلره قی و شه رخوازی و مهرگ و مهرگسات و ویرانکاری جیبی خۆشه ویستی ژیان و ئاوه دانی و مرۆقدۆستی له بیرو بیرکردنه وه و دل و دهرونییدا ده گریته وه. دیاره ئەم حاله ته بۆ کۆمه ل و چین و نه ته وهش ههر راسته.. هه ق وابه حیزب دروشمی واقیعی ئەوتۆ هه لئبژیریت و کاری بۆ بکات که بینه دی و به لای که مه وه هه ندی فشه سه رکه وتن و ده ده ست بینیت که ئەندام و لایه نگرانی به ده وره وه بمینیت و نه بن به خه لکانی نه خۆش له باری ده رو نییه وه، چونکه ههر که حیزه که ی ئومید بر بوو، ئامانج و هیواکانی نه هاته دی ئیدی ئەمیش خۆ به خۆ نائومیدی له روح و گیانی ده ئالیت. بۆ وینه له کوردستاندا بیزاری باوه و زۆریه ی خه لکی گرتۆته وه. پیوه ندییه کۆمه لایه تییه کان زۆر سست و خاوه، ئاوه دا کردنه وه و پاکژکردنه وه ی شارو گوندان که س خۆی لی به خاوه ن ناکات.. برسیتی جه ماوه ری خه لک خه می جدی و به په له ی که س نییه. شه ری براکوژی له شه رگه وه گو یزرا وه ته وه بۆ ناو نوکته ی سه ر زاری جه ماوه ری خه لک. خه لکی وای لیها تووه به نوکته داخی دلێ خۆیان هه لده ریژن و ئەمه ش نیشانه ی زه ق و دیاری نائومیدی و هیوا پراوییه، که حزینیی له باشوردا، به تاییه تی له پاش راپه ری نه وه ده وری له خولقاندنییدا هه بووه هه یه. بیگومان کۆمه لی کورده واری، ئەمرۆکه راسته و خۆ مامه له له گه ل نائومیدییدا ده کات و خه ریکه له گه ل نائومیدی و بی هیوا بییدا رادیت و ئەمه ش گه ر ببیت به دیارده و حاله ت گه له ک خه ته ر ده بیت و بوونی نه ته وه ییمان ده که ویتته مۆله ق و به دیهاتنی خه ون و

به نامه کانی داگیر که رو دۆژمنانی کورد نزیک ده بیته وه. بۆیه کاتی ئەوه هاتوه دل سو زانی نه ته وه و رۆشنییران و جه ماوه ری هیشتا حیزباوی نه کرا و وه ده نگ بین و حیزبه میژوو کرده کان بیننه پای مونا قه شه و دایه لوگ و دۆزبنه وه ی چاره سه رو تا کار له کار نه ترا زا وه ئەم میلله ته بخریته وه سه ر سکه ی ئاسایی خۆی و به ئا راسته یه کی رۆشنییری و کۆمه لایه تی مرۆقانه دا رینوینی بکریت و هیوا و ئاوات له دلیدا ببوژینریته وه و فیری خۆشه ویستی ژیان بکریت، ئاشقیینی له گه ل ژیان و پیدا ویستییه کانی ژیاندا بکات و له وه ی پتر له کاروان دوانه خریت و له گه ل نائومیدییدا، که بۆ خۆی مه رگه، رانه هینریت.

«٧»

له کۆتاییدا ده بیت کورد هه ولّ بدات راپه رینیکی روحی له روحی ئەندامانی نه ته وه ی کوردا به رپا بکات و له م گیانه لای روحییه ده ربا زبیین، دیاره ئەمه ش به وه دیتته دی که مرۆف بگه ریته وه بۆ ناو جه رگه ی ژیان.. ده بیت کۆمه ل له و پینا وه دا ریک بخریته وه که بژی نه ک له پیناوی مردندا... هه لبه ته ئەمه ئه رکیکی هه ره گه وره ی ئەستۆی رۆشنییرانه...

ژیدەر:

ثورة الامل - اريك فروم

دهنگی میلله ت ژ (٣)  
١٩٩٧/٢/٢٣

## هیجرهت

هه موو هیجرهت و کۆچ و کوچاندن و سه ره هه لگرتنیک له میژوودا، کۆمه لیک فاکته رو هۆی رامیاری و ئابووری و کۆمه لایه تی و ته نانهت رو شنبیری له پیشه وه بووه، نه گهر هه موو راگردنیک جوژه هیجره تیک بی، نه وا هه موو هیجره تیک راگردن نییه. بۆیه ده بی جیاوازییه کی به ئینسافانه له نیوان کۆچکردوو اندا بکری، راگردوو له هیجرهت کردوو جودا بکریته وه..

راسته نه مانه هه موو هه ر روو له تاراوگه و چاره نووسی نادیار ده کهن، به لام تا قمیکیان تاراوگه هه لیان ده لۆشی و وه کو ئاوما لکه لافاوی چاره نووسی نادیار رایان ده مالتی و لایان گرنگ نییه له چ که ناریکدا بگیرسینه وه و له هه میزی چ ئامانجیکدا بحه وینه وه، تا قمیکی دی له تاراوگه دا بۆ خۆ ده گهرین، ماقولیهت به چاره نووسی هه ره شه لیکارویان ده به خشن و خۆ ته یار ده کهن و ئامانجیان ده بی به سربینه وهی هۆکاره کانی ره هه نده بوون و کۆچاندنیان بۆیه هه ر که نه و هۆکارانه هاتنه سربینه وه و نه مان ده ست به کۆچی پیچه وانه ده که نه وه به په له روو له ولات ده که نه وه تا به شداری بنیات نانه وهی مادی و مه عنه وی واری خۆ بکه ن.

نه وه چه ند سالیکه له کوردستان دا گوایه هۆکاره کانی کۆچ و هیجرهت و سه ره هه لگه رتن نه ماوه، کوردستان شامی شه ریفه و مه رو گو رگ پیکه وه ئاو ده خۆنه وه، که چی دیاردهی هیجرهت و سه ره هه لگرتن نه ک هه ر ئاو و ژوونه بووه به لکو به پیچه وانه وه بره وی سه ندوو، خه لکی مال و مولکی خۆ، به ری ره نجی ده یان و سه دان سال هه راج ده کهن و خۆ به ده م شه پۆل و لافاوی چاره نووسی نادیاره وه ده دن و تاراوگه خۆت بگه ره و اهاتین.. نه کورد، نه کوردستان، نه شه هید و نه خه باتی ده یان و سه دان ساله گلیان ناداته وه. ره نگه گو یزانه وه له دوزه خیکی شیته وه بۆ دوزه خیکی هه ندی ماقولتر پاکانه ی خۆی هه بی، به لام گو مان له وه دانیه که دیاردهی هیجرهتی نه مجاره ی کورد خۆی له خۆیدا ناره زاییه به رامبه ر به م دوزه خه ی که حیزبه کانی کوردستان بۆ گه لی کوردی خیر له خۆ نه دیوو دایان خستوه،

ئارامی نییه، ئاسایش قاتییه، مافی مروث درۆیه، نان له لووله ی تفهنگی لیوای تاییهت و لیوای فهل و لیوای شه قدایه. کورد به تۆزی ده کرین به دۆژمنی یه کدی، گه ر جار ان دوو خیل دۆژمن بووبن، نه وا ئیستا به پیی نه خشه و پلانی وورد دۆژمنایه تی بۆ ناو نه ندامانی یه ک خیزان راده گو یزری. حیزبه کان نه ک هه ر خۆیان له به خیو کردنی میللهت دزیوه ته وه به لکو به ئاشکرا و نهینی ئیستغلالی برسیتی رۆله کانی میلله تیان کردوو وه و له خه لکه عه وامه که ده گه یه نن که گوایه حیزبی جه ماوه رین!!

پسووله ی وولاتپاریزو وولاتفروش له گیرفانی نه واندا یه، مافی دابه شکردنی کوردستان و شارچیتی و گه ره ک چیتی هه ر بۆ نه وان حه لاله .. ئیدی دوزه خه، دوزه خ! هه لبه ته دۆزه خ، هیجرهت و له هیجرهت خراپتری لی ده که ویته وه! نه مرو رۆژگاری هیجرهت، ده برون، ئوغرتان خیری!! هیجرهتی ئیوه ده رپرینی ناره زاییه!!

ئالای نازادی ژ (۱۳۸)  
۱۹۹۴/۹/۱۱

میژوودا بی وینه نه بووبی، ئەوا به دلنیا ییه وه زۆر کهم وینه یه، ئەدی بو ئەو برا تازیزو دلسوژانه! تاقه جاری ویزدانیان رانه چه نیو و مه زبه ته یه کیان مۆر نه کرد که کوردیش پیویسته ههقی زه وتکراوی خۆی بدریته وه وه کو هه موو گهلانی دنیا جیگه ی شایسته ی خۆی هه بی.

بۆیه به دلنیا ییه وه ده لیبین ئەوه ی دوژمنان و هیندی خه لکانی گومرا، بۆ کورد به «جوداخوازی» ده زانن، هه رگیز جوداخوازی نییه، به لکو ههستی لیکدی نزیک بوونه وه یه کبوونه، جوانترین ههستی ئینسانیش ههستی یه کبوونه.

ئالای ئازادی ژ (۱۰۳)  
۱۹۹۳/۱۲/۲۶

## به پاشکاو

گه هه ندی واقیع بینانه پروانینه کیشه ی کوردو لیبی وورد ببینه وه، ئەوا یه کسه ر بۆمان به دیار ده که وی که کیشه ی کورد، گه لی له وه گه وره تره که هیندی رژیمانی کۆنه په رستی به ناهه ق زال به سه ر کوردا ده یانه وی بیخه نه قالبی که مه نه ته وه ییه وه به فشه مافی وه کو: «حوکمی زاتی، خودموختاری، لامه رکه زی، حقوقی سه قافی» و گه لی زاراه ی عه نتیکه ی عه وام خه له تینی زاده ی قوتوی عه تاری رژیمانی ئاخه زه مان، په رده ی به سه ردا بده ن و بیرو بیرو کردنه وه ی دروست و ره وای کوردانه ی لای هیندی که س پی چه واشه بکه ن و به م بابه ته چه شه کاتییانه ئەوه مان بیر به نه وه که کیشه ی کورد کیشه ی وولات و گه لیکه ی به ناهه ق پارچه پارچه کراوه . . و ده بی ئەم مافه زه وتکراوه بدریته وه به کورد.

دیاره ئەم حه قیقه ته له نهستی «لاشعور» ی هه موو کوردیکه دلسوژدا بنجی دا کوتا وه له هه ر شوینی کدا گه ر له کوردیک بپرسیت تو چیت ئەوا یه کسه ر ده لی کوردم و هه رگیز به خه یالیدا نایه ت بلتی تورکیایی یا عیراقی یا ئیرانیم و هه موو کوردیکیش ئەم پرسیاره هه میشه ییه ی له نه ست دا چه سپاوه که بو ده بی کورد له لایه ن ئیستعماری تورکی یا عه ره بی و عه جه مییه وه به ریوه بیرو و کوردستان کۆلۆنی ئەوان بی؟! بۆیه پیویسته هه موو کوردیک واقیع بین بی و تانه و ته شه ری «جودا خوازی» رژیمه کانی ناوچه، که به داخه وه گه لی له حیزب و ریکخراوه خو به شوڕشگی زانه کانی ناوچه ش، به هه ندی کوردی توند ره ویشه وه هه مان قه وانی «جوداخوازی!!» رژیمه کۆنه په رست و داگیرکه ره کانیان بو لیداوینه ته وه وه به رگی برایه تی کوردو عه ره ب، کوردو تورک، کوردو عه جه میان به به ردا کردوه، ئیمه لاریمان نه له برایه تی راسته قینه هه یه و نه له دۆستایه تی مرۆقانه، به لام وه ختی ئەو برایه تی و دۆستایه تی به رجه سته ده بی و واقیعه ت په یدا ده کا که ئیمه قه واره ی خۆمان له سه ر زه مینی خۆماندا هه بی، ده نا له وه بترازی برایه تی و دۆستایه تی ته نیا چا و به سته و لیمان ده کری و به دریا یی میژووش ئەو چا و به سته مان لیکراوه . . ده نا ئەوه ی ده ره ق به کورد کراوه ده کری، گه ر له



## ئالا

### «۱»

ئالا، خۆی له خۆیدا رەمزی جۆرە سەرورەرییە کەو له زۆر کۆنەو هەبوو و پۆ مەبەست و چەمکی سیاسی و کۆمەڵایەتی و سوپایی بە کار هاتوو. له کۆندا هەر تیرەوتایفەو هۆزو بن هۆزیک بەیداغ و ئالای تایبەتی خۆی هەبوو و شانازی پێوەکردوو.

له پۆژگاری ئەمڕۆشدا، هیچ ولات و دەولەتیک نییە ئالای تایبەتی خۆی نەبێ و لەنیوەندە سیاسییەکاندا پێی نەناسرابێ. کەواتە بەم پێیە ئالا وەکو رەمزیک سەرورەری نەتەوویی و نیشتمانی بریتییە له تەرجمەیی بوونی سیاسی هەر نەتەووەو نیشتمانییک. ئەمەش مافی رەوای هەر میللەت و نەتەووەو گەلیکی ئەم سەرزەمینەییەو هیچ پاساوێک بە هەر بیانوویە کەو بێ، نییە پۆریگرتن له مومارەسەکردنی ئەم مافە ئاسایی و سڕوشتییە.

### «۲»

کورد، یەکیکە له میللەتە دیرینەکانی پۆژەهلاتی ناخین و هەموو بنەمایەکی میژوویی و شارستانی تیدا یە و هەرکاتی کەمترین دەرفەت و دەلیقەیی پۆ هەلکەوتبێ، پۆ خۆی و دەوروبەر و دنیای سەلماندوو کە دەتوانێ بە چاکی خۆی بەرپووبەری و هەرپەشەش نەبێ پۆ سەر هیچ میللەت و نەتەووەو دەولەتیک.

هەرچەندە کورد دەزانی، کە وەکو هەر نەتەوویەکی دیکە ئەم سەرزەمینە مافی دیاری کردنی چارەنووسی خۆی هەییە. لێ وەکو میللەتیک و اقیع بین، هەمیشە واقیعیانە مامەلەیی له گەل دیاردەو رووداوەکانی هەر قۆناغیکدا کردوو، ئەوئەوئەو باری هەبووبێ ریگەیی ئاشتی و دۆستایەتی گرتۆتەبەر و ئەگەر چ ریگەییەکی پۆ نەهیلراییتەووەو دەستی دابیتە چەک،

ئەوا بەو مەبەستە نەبوو تا خاک و مافی خەلکانی دی داگیرو پیشیل بکات. بەلکو له پیناوی ئازادی و سەربەخۆیی خۆیدا خەبیتووەو گەر بەناچاری بە کەمترین ماف رازی بووبێ و پۆ چاوبەستەکی ئەو مافی پیدرابێ، ئەوا له نزیکترین دەرفەتدا لیبی سەندراوئەووەو نامرۆقانهترین رەفتاری دەگەل کراو.

### «۳»

میژوو شاهیدە کە کورد سورە له سەر ژیان و مان. هەرگیز کۆلی نەداو. هەولێ داو زیندووویەتی خۆی بسەلمینی و ماقولیەت بە خەباتی خۆی بدات و تاریخیەتی پێ ببهخشیت. ئەگەر چی بەناهەق و بەتۆزی توپدەدریتە دەری میژوو، بەلام ئەزمونان سەلماندووینە کە یەکیکە لهو میللەتە دەگمەنەیی کە توانایەکی لهراو بە دەری پۆ خۆ تازەکردنەووەو زوو گونجان له گەل واقیعدا دۆزینەووی شیوازی گونجاوی خەباتی هەییە. ئەمەش پۆ خۆی نیشانەییەکی حاشا هەلنەگەری رەسەنایەتی ئەم میللەتە دیرینەییە.

### «۴»

ئاشکرایە کورد له پاش یەکەم جەنگی جیهانەو، وەکو ولات و وەکو نەتەووەو یەکیکە جەرەکی بەسەر چەندین دەولەتی پۆژەهلاتی ناخیندا بەناهەق دابەش کرا. دابەش کردنیکی وەها کە له هیچ یەکیک لهو ولاتە تازانەدا زۆرینەیی دانیشتوان پیک ناهین و ئەمەش پۆ خۆی هیندەیی دی کیشەیی سیاسی کوردی ئالۆزکردوو. واتە چەندین دەولەت له پۆژەهلاتدا، بەم قەوارەیی ئیستانیانەو له سەر حیسابی کورد دروست بوون. چ کوردو چ داگیرکەرانی کورد ئەم راستییە دەزانن. هەلبەتە ئەو واقیعەش ئەنجامی گۆران و گۆرینی نەخشەیی سیاسی و جوگرافی جیهان بوو. پۆی ئەمڕۆ ئەو وولاتانە زۆر لهو دەترسن، پیداو یستییی نیو دەولەتیییەکان و اخوازی گۆرانکاریییەکی سیاسی جوگرافی دیکە له پۆژەهلاتی ناخینی ئاوس بەچەندین کیشەیی سیاسی پەییووست بە چارەنووسی هەموو دنیاو، ئەنجام بدری و دەولەتی کوردی له سەر حیسابی گوایه ئەوان دابەزری!!..

دیاره ئەگەر ئەممە بیتهدی- که هەر دیتە دی- ئەوا هەم کورد مومارەسە ی بوونی کۆمەڵایەتی خۆی لە چوارچێوەی دەولەتی یاسایی و خودان ئالای خۆی دا دەکات و هەم پۆژەهلانی ناڤین و میلله تانی له ترس و دلە پراوکیی جیابوونه وە ی کورد رزگار دەبن و ئارامی رووده کاته هەموو لایه ک.

«۵»

ئاشکرایه گۆرانکارییه میژووییه کانی ئەم سالانه ی دوایی دنیا، ئەوه بیان ساغ کرده وە که باوی سیاسه تی چه وساندنه وە و سه رکوتکاری و زه وتکرنی ئازادی تاک و کۆمه لێ دنیا نه ماوه و کۆمه لگه ی نیوده له تی، هەر بۆ سه لماندنی شایسته یی خۆی و وه کو نوینه ری قۆناغیکی تازه ی کۆمه لگه ی به شه ری، به و ئاسانییه ی جارن لیبی بیده نگ نابیت و ئیدی وه ختی ئەوه هاتوو، قه رار سازان و سیاسه توانان و هزرڤانانی ناوچه ی پۆژه هلانی ناڤین به خۆدا بچنه و وه ده سه برداری شیوازه کۆنه کانی چاره سه رکردنی کیشه کانی ناوچه که بن و شیوازی شارستانیانه ی پر به پیستی قۆناغه که بدۆزنه و وه بگرنه بهر بۆ چاره سه رکردنی کیشه کان به ئاشتی.

«۶»

باسکردنی ئالای کوردستان وه کوره مزى سهروه ری نه ته وه یی و نیشتیمانی کورد، که له بنه رهدا مافیکی سروشتی و ئاسایی و ره وای کورده و نیشانه ی توانای خۆگونجاندنی کورده له گه ل هەر قۆناغیکی میژووییدا ئەمه ش بۆ خۆی بیره کردنه و هیه به ده نگى به رزو دیارده یه کی پۆژگاری ئەم پۆیه . جا ئەمه ش بۆ خۆی بانگه وازی ئاشتییه ، داوای هاوکارییه له نه ته وه و ولاتانی پۆژه هلانی ناڤین بۆ کارکردنی شارستانیانه بۆ چاره سه رکردنی کیشه کانی ناوچه که که به یی به شداری و به شداری کردنی کورد، هەرگیز نایه ته چاره سه ری ریشه یی.

دیاره بیره کردنه وه ی کورد به ده نگى به رز، به لگه ی نیاز پاکى کورده و نیشانه ی ئەوه یه که توانای خۆ تازه کردنه وه مان هه یه و نه ینی مانان له و تیگه یشتنه دایه که هەر کهس و گروپ و تیره و تایفه و میلله ت و نه ته وه یه ک نه توانی خۆی تازه بکاته وه، مه حکوم به نه مانه .

بۆیه هه قه هه موو قه رارسازان و سیاسه توانان و هزرڤانانی پۆژه هلانی ناڤین، پشتیوانی له دۆزی کورد بکه ن و هه لکردنی ئالای کوردستان له کوردستاندا به کاریکی ئاسایی بزانه و واقیعیانه ته مه شای بکه ن و ئەوانیش توانای خۆ تازه کردنه وه بیان وه گه ر به خه ن و هه موو لایه ک به نه فه سیکی تازه وه خۆ بۆ سه ده یه کی تازه ئاماده بکه ین...

یه کیوون ژ (۱۱)  
۱۹۹۹/تاب/۲۵

## مافی چاره نووس = دامه زرانندی دهولت

«۱»

بیری نه ته وهی و جۆشدانی ههست و سۆزی نه ته وهی، له کات و رۆژگارو سهردهمی خۆیدا، کاربکی پیشکه وتوو خوازانهیه: دهکاته ده رکی واقع له قۆناغی میژوویی خۆیدا: که نه مهش خۆی له خۆیدا نیشانهی خهملینی وهعی و هۆشیارییه. ههله ته سه ره لاندانی بیری نه ته وهی و چه که ره کردنی بۆرژوازیهت وهکو چینیکی شۆرشگیری تازه کورهی فره ته ماح و فره که لکه له خۆزبا و هیوا، ته و او که ری به کترن و ده بن به چه کیکی کارای کاریگه ری خه بتین و تیکۆشین دژ به فیودالی و سیسته می به ره پای و هه ولئی دورستکردنی ده وله تیکی نه ته وهی یه کگرتووی به هیزی نه وتۆ ده دات که گه شه سه ندن و نه شوفا ی په یوه ندی به ره مهینانی نوئ دهسته به ره ده کات. هه موو له مپه ربکی پارچه پارچه یی له ناو بۆته ی نه ته وه پیدا بتوینیته وه. به لگه نه ویسته بۆرژوازیهت له قۆناغه کانی هه وه لئی سه ره لاندان و گه شه کردنیدا، چینیکی شۆرشگیره پاشان به ره به ره قۆناغه کانی دی ده پریت و پیره ده بیت و ده وری کۆمه لایه تی ده گۆریت. به م پییه بۆرژوازیهت له هه موو که س پتر پیوستی به ده وله تیکی نه ته وهی هه یه: تا بازاری (نه ته وهی) بۆ به ره می کارخانه کانی خۆی دابین بکات. نه م راستییه تائیتا له کوردستاندا نه خولقاوه و داگیرکه رانی کورد به جددی هه ولده دن ری لیبگرن و به شیواوی و پاشکۆیه تی بمینیته وه. هه لبه ته له نیو نه و نه ته وانه دا که گه شه سه نندی ئاسایی ده که ن و به شیوه یه کی ئاسایی قۆناغه میژوویه کانیان ده پیچنه وه، فیودالیزم ده بیته کۆسپ له به رده م نه م بابه ته گه شه سه نده دا. تاوای لیدیت، نه گه ره به تۆزیش لانه بردریت و له ده سه لات رووتنه کریته وه، نه و به شیوه یه کی خا و تر په کی ده که ویت و رۆلئی کۆمه لایه تی به سه رده چیت. نه گه ره بۆ ماوه یه کیش له لای خه لکانیک بمینیت. نه و وه کو واقعی کۆمه لایه تی ده وری به سه ره ده چیت.

«۲»

بزاخی نه ته وهی کورد، له ئاخرو ئۆخری سه ده ی نۆزده داو له سه رانه سهری سه ده ی بیسته مدا هه رگیز له گه ل بزاخی شۆرشگیرانه ی پرۆلیتاریای نه و ولاتانه دا ناکۆک نه بووه، که کوردیان پیوه لکینراون، چونکه چینیی کریکاری نه و ولاتانه نه وه کو پیوست خه ملیون و نه بوون به ده سه لات. نه وه ی بزاخی نه ته وهی کورد، ئیفلیج ده کات، نه وه یه که له رووی ئابوریه وه پاشکۆی نه و ولاتانه یه و سه ره خۆیی خۆی نه بووه. بۆیه بیر کردنه وه له مه و ده ربازبوون له و ئاسته نگه ره نگه بزاخی نه ته وهی بخاته قۆناغیکی گه شه کردوو تره وه.

«۳»

کورد هه رکه سه ری له هیلکه ده جوقی، به وه گۆش ده کریت که ئاگای له سه لامه تی و یه ک پارچه یی خاکی نه و ولاته بیت که به تۆزیه نه می لی ماره کراوه! واته یه ک پارچه یی زه مینی و کۆمه لایه تی نه و ولاته هه م ده بیت به وه سیله و هه م ده بیت به ئامانج، له کاتیکدا رژیی نه و ولاتانه به خۆیان و به کرده وه خوازیاری پارچه پارچه بوونی و ولاته کانی خۆیان؛ به ئاشکرا موماره سه ی چه و ساندنه وهی نه ته وهی ده که ن، له کاتیک دا چه و ساندنه وهی نه ته وهی خه ته ربکی هه ره گه وره یه و کاردانه وهی خۆی ده بیت، نه مه جگه له وهی چه و ساندنه وهی زه بره زه نگی میلله تان له ناو نابات و به پیچه وانه وه ده مه زه ردیان ده کاته وه. داگیرکه رانی کورد که م و زۆر سل له چه و ساندنه وهی نه ته وهی ناکه نه وه. بۆیه هه ندیک جار که هه ست به جۆره هه لچوونیکی کوردو توپه بوونی ده کریت خیرا پینه و په رۆیه ک ده کریت و که مۆکه یه ک مافی رۆشنبیری ده دریت و به مه وه کو مندالیک گرو ی گه رتبی، ژیری ده که نه وه و پاشان پاشگه ز ده بنه وه، ئیدی نه م گه مه ی مارو په یژه یه له گه ل هه موو نه ته وهی کوردا له هه موو ولاته کاندایه دی ده کریت و دیاره نه مه له کاتیکدا ده کریت که نه گه ره مافی دیاری کردنی چاره نووسی نه ته وهی بۆ هه ندیک شوین و میلله ت و ولاتان لیکۆلینه وهی جۆراو جۆر هه لبگریت و دوو دلئی و گومان و له سه ره وه ستانی بویت نه و بۆ کورد هیچ یه کی که له مانه هه لئاگریت و ریک ده کاته دامه زرانندی ده وله تی کوردی و ده بیت بیر کردنه وهی کورد به و ئاراسته یه دا ببرت، ته نیا ده ولت زامنی نه هیشتنی چه و ساندنه وهی نه ته وهی به سه ره کورد، که به به ره چاوی هه موو ماف په ره رانی دنیاوه، له رووی نه ته وهی به سه ره ده چه و سینریته وه.

«٤»

پيوسته جياوازی له نيوان نه ته وهی زۆر ليکراو زۆردار بکريت، چونکه خهبات و تیکۆشانی نه ته وهی زۆر ليکراو خو به خو گه له ک رهگهزی ديموکراتيانه ی تيدايه که له هی نه ته وهی زۆرداردا نييه، چونکه لينين گوته نی: (هه موو نه زعه يه کی نه ته وهی زۆر ليکراو، ناوه رۆکیکی ديموکراتی گشتی هه يه، دژی چه وساندنه وه يه و ده بيت بی سی و دوو پشتیوانی لی بکريت). هه ر چه وساندنه وه يه کی نه ته وهی، خو به خو کۆمه لیک رهگهزی ديموکراتی و پيشکه وتن خواز له ناو بزافی نه ته وهی زۆر ليکراو ده روین، هه لبه ته به بزافی رۆشن بیره شه وه؛ بۆه رۆشن بیری نه ته وهی، نه ته وهی زۆر ليکراو فاکنه ریکی گرینگ بۆ يه ک خستنی نه ته وه يه ک له خهباتی دا دژی داگیرکه رانی..

«٥»

بوونی نه ته وهی کورد، حه قيقه تیکی واقعييه و ئیدی ده بيت تيۆرييه کی مرۆقانه رابه ری بکات و تيۆريزه بکريت، کورد هه موو بنه مايه کی نه ته وهی تيدايه، ته نيا ده ولت نه بيت که بۆ رۆژگاری ئه مرۆ زۆر گرنگه و هه ول دان بۆ دامه زانندی ئه و ده ولت ته له سه ر خاکی خو ی و له سه ر حيسابی خو ی کاریکی پيوسته و هه ر له و سنووره سياسيه دا که پيی ده وتريت ده ولت. گه شه ده کات و بنه ما نه ته وه يه کانی تری ريشاژۆ ده بن و بوونی مرۆقانه ی خو ی له کاروانی مرۆقايه تی دا جوانتر ده سه لمينی. هه ر له ويوه ئاسایی تر ده توانن تیکه ل به کۆمه لگه ی هاوچه رخی دنيا بن و دوور له هه موو گرييه کی خو به که م زانی و گوشاریکی چه وسانه وه، به شداری له ژيانی هاوبه شی کۆمه لگه ی دنيا بکه ن و له هه موو بیره کردنه وه يه کی کۆنه په رستانه دوور بکه ونه وه. که بوونی نه ته وهی کورد حه قيقه تیکی واقعيی بيت، ئیدی ده بيت مامه له يه کی مه نتيقی و مرۆقانه له گه ل ئه و حه قيقه ته واقعييه دا، له چوارچيويه قۆناغی ميژووی خویدا بکريت و به ئاراسته يه کی زانستيانه ی مرۆقانه دا بپريت.

«٦»

بیره کردنه وهی نه ته وه يه کانی مرۆقی کورد، ده قاده ق هاوتای پيشکه وتن خوازه، به مانای خهباته له پيناوی وه رگه رتنه وه و به ده ست هينانه وه و

هه ستانده وهی ئينسانيه تی داگیرکراو پيشل کراو به چۆکدا هينراوی. به مانای لابردي هه موو ديارده يه کی جياوازی نه ژاد په رستبييه که دژی کراوه و ده کريت. هه ر به گه يشتن به و ئامانجه هه موو تاييه تمه ندييه کی کۆنه په رستانه لاده چيت و ئه گه ر هه نديک نه فه سی نه ته وه يه کانی توند له ئه نجامي به د ره فتاری داگیر که رانه وه لای هه نديک کوردو به شيويه کی په راکه نده دروست ببیت، ئه وه ئه و ده مه ی که ده ولت دروست بکات، خو به خو لا ده چيت و باوی نامينيت چونکه هۆيه کانی ئه و جوړه بیره کردنه وانه نامينيو نه زعه ی ره گه ز په رستی بۆ خو ی ده پوکيته وه..

«٧»

داوی ده ولت ئه گه ر بۆ هه ر نه ته وه يه کی دی موناقه شه و موشتومر هه لبگريت، ئه و بۆ کورد هيج چه ند و چونیک هه لئاگريت و له بارترین و باشترین چاره سه ری دۆزی گه وره ترین نه ته وهی بی ئالای ئه م رۆژگاره يه.. جيابوونه وهی کورد (ده ولت کوردی) ئاشتی نه ته وهی و يه کسانی مافی نه ته وه کانی ئه م ده قه ره ی رۆژه لالت دابین ده کات و ئه وه ی که ده بيت کورد سوورتر بکات له سه ر جيابوونه وه له داگیرکه رانی و دامه زانندی ده ولت تی سه ربه خو ی ديموکراتی خو ی، ئه وه يه که به ناهه ق و به تويزی لکينراوه به ولاتانی و پاشکۆی سه رمایه داريه وه... کورد، ده بيت هه ولی ئه وه بدات له چوارچيويه ده ولت تی سياسی خویدا کۆ ببسته وه. مافی ديار بکردنی چاره نوسی سياسی خو ی به کرده وه بسپيری، له سایه ی ديکتاتۆريه تی داگیرکه رانی کوردا، که ته نيا په يوه ندی چه وسينه رو چه وساوه به يه که وه يان ده به ستيت، ده بيت بی چه ند و چۆن موماره سه ی ديار کردنی چاره نووس بکريت و دام و ده زگای چه وساندنه وه هه لته کينريت و پارچه پارچه بکريت چونکه ئه م پارچه پارچه کردنه له ناوه رۆکدا له سه ر حيسابی نه ته وه يه کی دی نييه، به لکو وه ده ست هينانه وه و گیرانه وهی حه قه بۆ ناوه رۆی سروشتی خو ی؛ بۆيه جيابوونه وهی کورد له داگیرکه رانی کاریکی شورشگيرانه و پيشکه وتن خوازی به لگه نه ويست و موناقه شه هه لنه گه ره.

دهنگی ميلهت ژ (٨)  
١٩٩٧/٨/١

## له په راویزی ئیستادا

بیگومان میژوو رۆلئیکي گه له ک گه ووره له پیکهاتهی نه ته وه بییدا ده بینیت و ده توانین بلین نه و قالب و چوارچیوه یه به که سه رانسهری بنه ماکانی دروستبوونی نه ته وهی تیدا ده خه ملیت و بهرجهسته ده بیت و ته نانه ت خودی میژووش له ناوجهرگهی میژوودا پیکدیت.

هه لبه ته، میژوو ته نیا رابردو و نیبه. به لکو ئیستاو داها تووشه، نه و زه مه نانه، به رادهیه ک تیکه ل به یه کدی بوون و کارلیکدی ده که ن. رهنکه جیا کردنه وه و لیک دابرا ندنیان گه ر مه حال نه بیت، نه و زور زور زه حمه ت بیت!.. چونکه میژوو باز نه یه کی داخراوی وه ستا و نیبه. به لکو پرۆسه یه کی به رده و امه و له گه شه کردن و گۆرانی به رده و امدا یه .. واته زه مه نیکی وشکی مردوو نیبه، به لکو زه مه نیکی مرۆقایه تی زیندوو ه. خویندنه وه و که شفیی هه مه جوړ ده خوازنی به پیی پیدا ویستییه کانی نه مپو. واته پیویسته به چاویلکه ی نه مپو رابردو بخوینرته وه؛ واته خویندنه وه یه کی ره خنه گرانه.

ئیمه ی کورد، هه ر له کونه وه نه هیلراوه چا و بکه ینه وه، سه رکوت و چاوشکین کراوین، غه دری زور گه وروه خیانه تی نامرۆقانه مان لیکراوه، چ له لایه ن گه لانی دراوسی و داگیرکه رمان و چ له لایه ن ولاتانی ئیستعماری دنیا وه به هه ردوو بلوکی رۆژه لاتی و رۆژاوییه، نه و غه درو خیانه ته ی له مه کراوه ده کری، نه و تراژیدیا و کاره ساتانه ی به سه ر کوردا هینراون، مایه ی شه رمه زاری، سه رله به ری میژووی مرۆقایه تییه. ئیمه له هه موو نارامی و ئاسوده ییه ک مه حروم کراوین، که خو ی له خویدا فاکته ریکی هه ره گرینگی به ره مه مهینانی شارستانییته وه سه ره تای ته فاعوله له گه ل میژوودا.

بۆیه نه ته وه یه کی چه وساو هی هه ره شه لیکراوی وه کو کورد له سه ریتی له رابردووی خو بگه ری و به ئیستاو هی گری بدات و به پیی پیدا ویستییه کانی ئیستای بیخوینرته وه .. راسته میژوو، گه لان دروست ده کات و گه لان له ناوجهرگهی بونیاده میژووییه کانه وه چیده بن.

به لام گه لانیش وه کو بوونی کومه لایه تی زیندوو ده توانن له نوپژهن میژوو دروست بکه نه وه به شیوه یه کی مرۆقانه ئاراسته ی بکه ن. پیویسته میژوو

به هه ردوو باری ئاسویی و نه ستوونیدا بخویننه وه و بیکه ن به فاکته ری هه ره کارای یه کخستنی نه ته وه که مان. له سه رمانه هه ولئ یه کخستنی میژووی نه ته وه بیمان بدهین و بیکه ین به زامنی یه کبوونی نه ته وه بیمان و ریگه له پارچه پارچه کردنی سیاسی و ئابووری و کومه لایه تی و رۆشنیبری نه ته وه که مان بگریت، که ناحه زان و دوزمنانی کورد، به بهرنامه ده یانه وی نه و پارچه پارچه کردنه قول بکه نه وه له کوردی بکه ن به نه مری واقیع و له گۆران نه هاتوو. بۆیه ده بیت هزره زهینیکی میژووی له لای رۆله کانی نه ته وه ی کورد دروست بگریت و رهنکه باشتربن ده ست پیشکه ری له م بواره دا بریتی بیت له خویندنی میژووی کورد له قوناعه کانی خویندندا. هه لبه ته نه م پرۆسه یه رۆلئیکي گه له ک مه زنی ده بیت له قول کردنه وه ی میژووی کورد و ریشاژو کردنی له هزره بیبری رۆله کانی گه لی کورداو خو ی له خویدا هه نگاویکی زور گه وریه به ره و یه کخستنی میژوومان و ئیدی نه و میژوو ده بیت به به شیک له زانیاری و رۆشنیبری هه زاران هه زار قوتابی. نه م پرۆسه یه نه گه ر بو خه لکان و گه لانی دیکه زور پیویسته نه بیت، نه و بو گه لی کورد، که له قوناعی دروست بوونیدا یه، زور پیویسته و تا په له ی لی بگریت هیشتا هه ر دره نگه .. نه وه ی مایه ی دلخووشییه، نه مه یه که جه ماوه ری خه لکی کوردستان، واته زۆریه ی ره ش و رووتی ولاتی کورده واری، خه لکانیکی یه کبوونخوازن نه ک ته قسیم خوازو باندو ده سته باز واته خه ونی زۆریه ی خه لک به ده ولته تی یه کگرتووی کوردییه وه یه نه ک به ناوچه گه ریتییه وه. نه مه ش خو ی له خویدا نه گه ر به شیوه یه کی ئیجابی نه ته وه بیانه ئاراسته بگریت و بقۆزریته وه، ده کاته هیزکی مه عنه وه ی گه وره. هه لبه ته نه رکی هه ره گرینگ و بنه رته تی له م روه وه ده که ویته نه ستوی خه لکه منه و هرو رۆشنیبره کانی کورد، که ده توانن به زه بری هۆشمه ندی و به رزی ئاستی هوشیار بیان، هه موو هه ولئیکي چه سپاندن و به واقیعی کردنی ناوچه گه ریتی. به هه ر هه نجه ت و بیانوییه ک بیت پووچه ل بکه نه وه و نه وه ساغ بکه نه وه، که وا پیوه ندی و وابه سته گی نه ته وه یی له هه ر وابه سته گییه کی دی بالاتره و ته نیا له سایه ی نه م وابه سته گییه دایه که هه ر کارو کرده وه یه کی هه ر گه ل و میلله تیک تاریخیه ت په یدا ده کات و ده رژیته نیو میژووی مرۆقایه تییه وه به مه ش راسته وخو به شداری له پرۆسه ی به ره مه مهینانی شارستانییته تدا ده کات ..

یه کببون ژ (۲)  
۱۹۹۸/۱۰/۲۵

## شهرنامه

تاشکرایه ده توانین به دلنیا ییه وه شهرنامه به میژووی هه ره باوه پیکراوی کورد بزانی. . . . وهختی شهره فنامه بهوردی ده خوینیته وه، پاش هه به شیکه ههست به داخ و که سه ریکی گه وره ده که ی. من زور جار له بهر خووه گوتومه به راستی ته م کتیبه پر له راستگویییه، ته م کاره مه زنه ی میر شهره فخان، که به حهق میژووی کورده، شهرنامه به که له و گوره! . . . دیاره هه باب و باپیرانی تیمه ی کورد تومار که ری ته م شهرنامه به بوونه. میر شهره فخان به رحمت چووش رهنگه له گه ل هه رسته به کی دا دهست دهست تاره قه ی شهرمه زاری له ته ویلی سړی بی، به لام دلسوژی بو کورد ههستی نه ته وه پهروهری هانی داوه له کاره که ی سارد نه بیته وه به ئومیدی ته وه بوو بی که نه وه کانی کورد بیخویننه وه و عیبهت و په ندو دهرسی لی وهریگرن، چونکه میر شهره فخان مه ردو رهند وه کو پیاویکی رو شنبیرو زانو دلسوژو ولاتپاریز، له وه دلنیا بووه که، هه ر میلله تیک رابوردووی خو ی به مه بهستی په ندو ده رس لیوه رگرتن نه خوینیته وه ته و ئایینده ی ده دۆپینی.

به هه ر حال ته وه تا کورد له باشوری کوردستاندا، بو مانگیک ده چی، سه ریان ژه ندوته زامی یه کدی و ده یانه وی جوگی خوین هه لبه ست! هه لبه ته ته م رووداوه دلته زینه، زاده ی ریکه وت و روژ و دوو روژ نییه. به لکو زاده ی ته و ته قلبیه ته یه که هه ردوو لایه نی شه رکه ر ده می ساله ملیان ناوه به مه حاله وه، مه حاله که ش ته وه یه که به نه فه سی سړینه وه ی یه کدی مامه له له گه ل یه کدی ده که ن. هه لبه ته هه ر بیرو رهفتاریک له سه ر ته م بناغه یه روبنری، ته نجامه که ی زه برو زهنگ و توندوتیژی و پیکدادان و خوین رشتن ده بی، واقیع سه قه تی ته م بیرو بوچونانه ی سه لماندووه.

به هه ر حال ته م «شه ری شه رانه ی» ته مپوکه ده بوایه له یه که م روژی هه لپژاردنی په رله مانی خه ونی کوردی هه ر هه موو پارچه کانی کوردستان هه لایسایه، به لام به قودره تی قودره ت مه ندان! سه رو ده رزی به نج له هه ردوو لایه نی ته مپوکه ی مه یدانی شه ره که دراو پاش ته وه ی دهنگی

میلله تیان زهوت کردو له جیاتی نوینه ری گه ل، نوینه ری زهرد پهروهره سهوز پهروهریان له سه ر کورسییه کانی په رله مانی گه ل بزمارکوت کرد، و ئیدی به نجکه که به ته وای گرتنی و بو ماوه ی سی سال کپ و مهنگی کردن. به لام ته مپوکه واقیعی حال ته وه مان پی ده لی که به نجکه که به ری داوون و ماهیه تی راسته قینه یان به دیار که وتووه و که وتوونه ته و پینه و په له قازوه دهست وه شاندن و چ منه تیکیان به مه ستولیه تی میژووی نییه و به تاره زوی خو یان گه مه به چاره نووسی کوردی خیر له خو نه دیوو ده که ن. . . .

جا تیمه ی کورد، له م ولاتی پر ده ردو بی ده رمانییه دا، له کو ی بهینین هه ر که حه ماوه ی براده رانی شه رکه ر به رز بووه وه سه رو ده رزی به نجیان لی بدهین و بو ماوه یه ک کپ و مهنگ بن!

ته مجاره یان، گه لی کورد خو ی ده بی فریای خو ی بکه وی. . ته گه ر هه ندی شارو شاروچکه غافلگیر کرابن و - به شیه ده کی کاتیش بی - ته م گه مه سامناکه یان به سه ردا تی په رینرابی ته و خه لکی هه ولیری هولاکو به زین له هه موو شاره کانی تری کوردستان مه ستولانه تر هاتوونه ته مه یدان و به راستی هه ول و کوششیان فرمیسیکی شادی ده زینیته چاوان و ئوخرن به دل و دهروونی په رو شان و ولات پاریزان ده به خشی. . . .

خه لکی به شه رهی هه ولیر، فرسه ته، ته م سه روهرییه میژووییه ته مپوکه که وتوته لای ئیوه ی دلسوژو ولاتپاریز، خه لکی هه موو کوردستان به گه ل خو بخهن و قایل مه بن دوو لایه نه که ی مه یدانی شه ر به نیوی کورده وه، له ئاخرو ئوخری سه ده ی بیسته مدا، ته م شه ری شه رمه زارییه بکه ن به سه رباری شه رنامه!

سلاو له خه لکی هه ولیری قه لای کوردان، سلاو له و خه لکی که تا ته م ساته وه خته ش ئالای ئاشتی له دهستی ته واندا یه و رازی نابن به هیچ بیانویه ک له دهستیان بخریته خواری.

۱۹۹۴/۵/۲۸

ئالای ئازادی ژ (۱۲۴)  
۱۹۹۴/۶/۵

## ئازادى جەۋھەرى مەرۋقە

«۱»

نەتەۋە پەرۋەرى، دەبى بىكرى بە قوتابخانە يەك و خەللىكى فېرى چۆنىتى خۇناسىن بىكات، ھەلبەتە خۇناسىن زەمىنە بۆ ناسىنى نەتەۋە خەللىكى دى خوش دەكات، بىگومان مەرۋقىش بۆ گە يىشتن بە كەمالى مەرۋقىشە تى (التكامل الانسانى)، دەستبەردارى ھەموو دەمارگىرىيەكى نەژادى و نەتەۋەبى دەبى و فېرى ئەۋە دەبى كە لەگەل خەللىكى دىدا نەرم و نىان بى و مەرۋقانە مامەلەيان لە گەلدا بىكات و بەمەش فېر دەبى كە رېزى ئازادى بېرۋېچوون بىگرى و راستگۆيانە بانگەشەى بۆ بىكات. كەۋاتە نەتەۋە پەرۋەرى دەبى جىھانبىنىيەكى مەعنەۋى و نەتەۋەبى فراۋان بى و بانگەشە بۆ خوشەۋىستى و دوستايەتى و دووركەۋتەۋە لە دەمارگىرى نەژادى بىكات.

داكۆكى لە ئازادى بېرۋېچوون بىكات و رىگەى بەرەۋ (كەمالى مەرۋقانى) بىگرىتە بەرۋ شارستانىيە مامەلە لە تەك دىباردەۋ رووداۋو پىۋەندىيە كۆمەلەيەتى و رامىيارى و ئابوورى و رۆشنىرىيەكاندا بىكات.

«۲»

لە داىكبوونى حېزب، ئەگەر پىرۋسەيەكى مېژوۋ كىردى و لە پىداۋىستىيە كۆمەلەيەتى و نەتەۋەبى و فېكرىيەكانەۋە ھەلقولابى، ئەۋا حالەتىكى دروستەۋ خۆبەخۆ جىبى خۆى دەكاتەۋە بەگەل كارۋانى مېژوۋ دەكەۋى و ئامانجە ستراتىژىيى و تاكتىكىيەكانى لەبەرچاۋ دەگرى.. سىياسەت و حىزبىيەتى يەككىك لە بۋارە ئايدىۋولۋىيەكانى ھەر مىللەتىك پىك دىنى، بۆيە تا ئەم بۋارە چەشنى گولستان، گولى بۆن خوش و ھەمەجۆر بىگرىتە خۆ، ناسنامەى مەعنەۋى و نەتەۋەبى ئەۋ مىللەتە جۋانتر گەشە دەكات و دەرەكەۋى.

«۳»

ھەر لەسەرەتاي دروستبوونى كۆمەلە بىچۈۋكەۋە، مەرۋق بۆيە لىكىدى نىزىك بوتەۋە تاكولە تەنىيى و غەرىبى و سەرگەردانى و دامامى خۆى كەم بىكاتەۋەۋ بېرۋەنىيەتەۋە. تاكو رۆژگارى ئەمىرۆ لەم ۆژھەلاتەدا چ مىللەتىك ھىندەى كورد غەرىب و دامامو سەرگەردان نىيە، بۆيە لەھەر مىللەتىكى دى پىتر پىۋىستى بە پىۋەندىيە كۆمەلەيەتتىيەكانەۋ ئەگەر پىۋەندىيە حىزبىيەكان ماقولبەت و قولايى بەپىۋەندىيە كۆمەلەيەتتىيەكانى نەبەخشن و سوكنايى بە دللى غەرىب و ناخى نامۆى نەبەخشن، ئەۋا گومراۋ مالىۋىرانى دەكەن؛ ۋەكو ئەمە بەزەقى لە باشوورى كوردستاندا دەبىنرىت. لە كاتىكدا ھەموو چاك دەزانىن پىكەتەى سىياسى كوردستان چۆنەۋ چۆن بوۋە ھەر كەسىك رۆژى لە رۆژان بە نىيازى پاك و ھەستى نىشتىمانپەرۋەرى سىياسەتى كىردى، ئەۋا لە يەككىك لە حىزبەكانى كوردستاندا گىرساۋەتەۋەۋ بەھىچ ياساۋ داب و نەرىتىكىش ئەمە بە تاۋان و گوناھ نايەتە ژماردن، كەچى ئەۋەتا ھەر حىزبىك، لەھەر كۆبىرە گوندىك و گوندىشارىكدا فشە دەسەلەتىكى دەبى، دوور لە ھەموو ياساۋ رىسايەك دەكەۋىتە سوكرىدن و رىساكرىدن و تالانكرىدن و كۆچاندى ئەندام و لايەنگرى حىزبەكەى دى و تەنانەت زۆرچار بىلەيەنىش.. بەمەش، بى گۆيدان بەۋەى كە پىۋەندىيە كۆمەلەيەتتىيەكان گەۋرەترو بەرفراۋانترۋ مەرۋقانەترە لەھەر پىۋەندىيەكى حىزبىيەتى (ئەۋەى لاي ئىمە)، سەراپاي مىللەتبان حىزباۋى كىردەۋ، ھەر حىزبە مېرخى لەۋە خوشكرىدوۋە كە زۆترىن ژمارەى ئەم مىللەتە لە جىغزى حىزبەكەى بخزىنى.. ھەموو ئەمەش لەسەر حىسسابى پىۋەندىيە كۆمەلەيەتتىيەكان دەكرى..

«۴»

ئىمەى كورد، دەبى لە بىركىرنەۋەۋ رەفتارمانداۋ لە ھەناۋدانى بېرۋېچۈنە جىباۋازەكاندا ھەۋل بەدىن يەكبوونى نەتەۋەبى و خۆبىۋونى نىشتىمانى لە ھەست و نەستى رۆلەكاناندا بچەسپىنىن و خەباتى خۇمان بۆ ئازادى كوردو كوردستان كە ئەلقەيەكە لە زنجىرەى ئازادى مەرۋقىشەتى ئاراستەۋ تەرخان بىكەين.

جىھانى بىرو بىركىرنەۋەى ھەر نەتەۋەبەك دەبى بىكرى بە گولستان و جىبى گولى بۆن خوش و ھەمە جۆرى تىدا بىتەۋە، ھەر بەمەش ناسنامەى مەعنەۋى و نەتەۋەبى دىتە پاراستن و گەشەسەندن، دىارە دەبى لەم

### فره حزبی یان...

گومان له وهدا نییبه که فره دهنگی و فره حیزبی و زۆر فرهی دی له بنه پرتدا زادهو به ره نجامی سیستهمی دیموکراتییبه. دیره دیموکراتییبه که ره گیککی له مه ده نییبه ت دایه، وه کو هه ر کالایه کی دی له ده ری راو به زه بری پاره ناهینری و ئیدی به و ئاسانییبه بی به خودانی دیموکراتییبه ت و ههستییه سه ری بیان.. نه خیر دیموکراتییبه ت شیوازیکی مه ده نیانه ی ژیان و به ری به بردنی ولاته و ره گ و ریشه ی له شارستانیه دایه و هه رگیز له تاریخیه ت به ده ر نییبه و نابج.. واته ئه گه ر دیموکراتییبه ت له زه مینه ی خۆیه وه هه لئه قولایه ت و ره گو ریشه ی محله ی نه بیته، به و هاسانییه ریشاژۆ نابیت. هه لئه ته سه ره به خۆبی نیشتمانی بۆ کورد، به کیکه له و گه یروگرفته هه ره زه قانه ی که له هه زرو بییری هه موو کوردیکدا هه یه وه له تیکرای ژیا ماندا رهنگی داوه ته وه، وه کو چۆن گه لیک بواری ژیا نی ئیفلیج کردوین، به و جو ره ش کاری کردۆته سه ر شیوازه کانی موماره سه ی خۆ به ری به بردنیش.. گوتمان دیموکراتییبه ت شیوازی به ری به بردنی ژیان و ولاته و له ره وشی میژوویی خۆی به ده ر نابیت.. فره حیزبی بۆ خۆی دیارده یه کی شارستانیه و به ره نجامی دیموکراتییبه ته.. به لام ئایا ئه م فره حیزبییه ی له مه ر ئیمه ی کوردو کوردستان به ره نجامی دیموکراتییبه تیککی خۆرسکی میژوو کرده؟ یان لاسایی کردنه وه یه کی سه رقه سه رقه ی بی کاریگه ره؟!

من زیاتر به شی دووه می پرسیاره که م مه به سته و پییم وایه فره حیزبی لای ئیمه لاسایی کردنه وه یه کی سه رقه سه رقه ی، ئه گه ر بی کاریگه ری ئیجابی نه بیته، ئه و زۆر که م کاریگه ره و بگره هه ندیک جار خراپیشه، چونکه هه ر حیزب و گروپیک که له دایک ده بیته، پیوسته زه مینه ی میژوویی خۆی هه بیته و له زه روره تی سه رده می خۆیه وه شه رعییبه ت وه ریگریته و به گه ل ره وتی میژوو بکه ویت و ئه رک و په یامی خۆی بگه یه نیت و وه کو حاله ت و دیارده یه کی میژوو کرد ره سه نایه تی خۆی سه لمینتی و گوړان دروست بکات و له گه ل قوناغه که دا له کارلیکی به رده و امدا بیت.. جا له م پیودانگه وه وه له خویندنه وه ی واقیعی سیاسیه ی واقیعی حیزبی ئه مرۆ کوردستانه وه، ئه وه

گۆلستانه فیکرییه دا ریزی فره فکری و جیاوازی دیدو بۆ چون بگیری و ریزی ئازادی به بیان و فره دی بگیری.. ئازادی ده کاته مه سئولیه ت، ئامانجی ئازادی ئه وه یه که زۆرترین توانا و ئیمکانا ت بۆ سه ره له به ری کۆمه ل به یه کسانای دابین بکری تا خۆی بگه یه نیته که مال. که واته مه رجی گه یشتنه که مال، به ده ست هینانی ئازادییه و گه یروگرفته هه ره گه وره ی مرۆف نه بوون و ته نانه ت که می ئازادییه، که مرۆف له هه ر کارو کرده وه یه که قه دهغه کرا، رو ئی مرۆفانه ی کاریگه ری خۆی نه بیته، ناتواندری له روی ئه خلاق و یاساییه وه به (مرۆف) بژمیردی.. که چی حیزبه کانی ئیمه هه ر مییشیش میوانیان نییبه. کوشته ی ده سه لاتن و چونکه خۆیان له ناخدا بی ده سه لاتن، بۆیه له بچو کترین ده سه لاتن ده ری خۆیان ده ترسن و خۆیان له و حه قیقه ته ده بویرن که سیاسه ت لقیکه له فه لسه فه ی ئه خلاق.. ده سه لاتن بی سنور بکه ویتته ده ستی هه ر که سیک زوو یان درهنگ ده بیته مایه ی نابودی خه لکانی دی، چونکه ده سه لات زۆر ئه نانییه و هه موو یاسایه ک پیشیل ده کات و (لاک) گوته نی (له هه ر شوینی یاسا نه بی ئازادی نییه).

### «۵»

ئازادی کالایه ک نییبه له ده ری پاره به یینری و به سه ر خه لکیدا دابه شی بکه یته و ئیدی ولاته و میلله ت ئازاد بی. ئازادی به تاییه تی له ناو میلله تانی بن ده ست و زۆر لیکراوی پاشخراو، ده بی به ره به ره و به دریژیا بچه سپی و ده بی له و قوناغ و ماوه دریژانه دا کۆسپه کانی سه ر ریگه ی ئازادی لادری، چونکه ئه م ئازادییه که (جه وه ره ی مرۆقه) به ئاسانی و له خۆرا به ده ست نایه ت. ئازادی ده بی عه داله ت و یه کسانای کۆمه لایه تی فه راهه م بکات تا هه موو که سیک قبولی بکه ن. که واته ده بی کاری رو شنییری و شاره ستانیانه ی دوورو دریژی بۆ بکری، هه لئه ته شارستانیه ت و به مه ده نی بوون ئه نجامی گه شه سه ندن و په ره سه ندن. هه ر نه ته وه یه کیش بۆ بنیات نان و به شدارای کردن له شارستانیه ت و رو شنییری دا پیوستی به مرۆف و خاکه... به هه ر حال ئازادی به نده به ئیقناعه وه، ئیقناعیش به نده به ته ربیه ت و په ره رده وه.



به ديار دهكەويت كه ئه و ورده حيزبانهى ههن، به دهگمهن پيداويستى ميژووويان له پشتهويهو پتر دهراويشتهى باريكى مهوزوعى رهوتنهين و رهنكه پتر زبان بهرهوت و رهوشى يهكبوونى نهتهوهييمان بگهيهنن تا خزمهتى بگهن و خيرايى پت ببهخشن. ئهوتتا زور جار به ئاشكرا له سيبهري لايهن و حيزباني ميژوو كرداو، وهكو دهنگدانهوهى ئهوان دهگيرسینهوهو كه م و زور بير لهوه ناكه نهوه كه دهسهلات بگرنه دهست، دياره ئه مەش ئه وه دهسهلمينى كه بهشيوهيهكى ئاسايى و خوړسك له داىك نهبوون و ههرچونى ديقه تيان دهدهى هيچ پرۆسهيهكى دارشتنهوهى چه مكه سياسييه كانيان له لانييه و هيچ خویندنه وهيهكى تاييه تى و جياوازيان بو چه مكه سياسييه كان نييه .. هيچ مه وقعىكى دياربان له ئيعرابى رسته سياسييه كهى كوردستاندا نييه .. به خوښيان ئه مه چاك دهزانن، بو به دهستبهردارى وهرگرتنى دهسهلاتى سياسي بوون كه بنه مائه كهى هره گرنگى حيزبه. ئه مەش به لگهيه كه ئه م فره حيزبييه له لايهك دهراويشتهى باره بابته تيبه رهوته نييه كهيه نهك به ره نجاميكي رهسهن و خوړسكى ديموكراتيبهت. له لايهكى دييه وه دهگه رپته وه بو لاوازي و ناكامى دهورى بورژواي نيشتمانى وهكو چينيكي شوڤرشيگيرى سه رده مى خوڤى و وهكو چينيكي فره ئاوات و ئامانجى ئابورى و نه ته وه يى .. به هه ر حال هه ر بيرو دياردهيهك كه گوران دروست نهكات، ده بى گومان له ره سه نايه تيبه كهى بكهى.

يهكبوون ژ (٧)  
١٩٩٩/ئادار/٢٥

## ئازادى ئيگسپايه ر

«١»

يهكيك له زاراوه هه ره باوه كانى دنياى ئه مپرو، كه زار و زمانى ره شه خه لكه كه شى فه تح كردوه، وشه و زاراوهى ئازاديبه . په كو له سيحر و ئه فسونى ئه و وشه يه! به چ خيراييهك دل و دهروونى كه لاوه و زار و زمانى قفل ليدراوى ئه و خه لكه ي ئاوه دان و به ره لالا كرد! ... رهنكه چ وشه يهك هيندهى ئازادى به سه ر زارانوه نه بى و له زار ئاسان و خوښ نه بى ... هه ر كه س و گروپ و تاقم و كو مه ليك ده گرى خوازيارى ئه و پهرى ئازادى مرۆقه، چ وهكو تاك و چ وهكو كو مه ل، به زار له گه ل هه موو ئازاديبه كى كو مه لايه تى دايه و خوڤى له پيناودا ده گورپته وه ... به پيوانه ي راده ي ئاستى ژيان و شارستانيبه تى هه ر تاك و كو مه ليكى داده نى.

«٢»

رهنكه له چ روژگار يكدا به ئه ندازه ي ئه م سه رده مه ي ئيمه باسى ئازادى نه كرابى، كه چى له گه ل ئه م هه موو به ناو داكو كييه ي كه له ئازاد بوون ده كرى، روژ به روژ پتر خه لكان ده هينرينه وه بن گيرو گازى زولم و زور وستهم! .. ده بى ئه مه چ سريك بى!؟

«٣»

گه ر توژيک، - زورنا - سه رنج بدهين هۆبه كهى ده بارپينى، چونكه هه موو ده زانين وهكو چۆن به هه ردوو ديوى شير و خه ت به هائى پارچه دراويك پيک ده هينن، ئازاديش به هه ردوو ديوى ناوه وه ده ره وهى، قه واره ي خوڤى پهيدا دهكات و به هاو بايه خى مرۆقايه تى خوڤى وه ده ست دينى .. ئازادى ئه گه ر له ناخ دا چه كه ره نه كا، له بيرو بيكر دنه وهى مرۆقدا نه رسكى، هه رگيز نابيته مائه ي خو ناسين و خو بينيات نان و ناخ پالاوتن، كه دياره تا ئه م حاله ته پتر له ناخدا بجوڤى، پتر سه ر دهكات و گه ليك جوگه ي لى ده بيته وه و هه ر جوگه يه كيش، باخيكي مرۆقايه تى ئاوه دان دهكات وه.

«٤»

هه‌لبه‌ت پیچه‌وانه‌ش پیچه‌وانه‌یه .. گه‌ر ناخ به‌سته‌له‌ک بوو، شه‌و و روژ لاف و گه‌زافی نازادی لی بده‌ی و دهم له نازادی بکوتی، هه‌ر کۆب‌له‌یت و به کۆب‌له‌یی ده‌مینیتته‌وه.

### مه‌ترسی گه‌وره دۆراندنی ئاشتیبه

«١»

بیگومان خه‌باتی ره‌واو شو‌پ‌ش‌گی‌رانه‌و پیش‌که‌وتن‌خوازی کوردستان وه‌کو چۆن له سه‌ره‌تای سه‌ره‌له‌دان و په‌یدا بوونییه‌وه، رووداویکی گه‌لیک گ‌رنگ بووه‌و راسته‌وخۆو ناراسته‌وخۆ کاری کردۆته سه‌ر ژبانی سیاسی و ئابوری و سوپایی سه‌ره‌له‌به‌ری ده‌قه‌ره‌که، نه‌ه‌وژی هه‌مان پایه‌ی گ‌رنگ و بگ‌ره زیده‌تریشی هه‌یه و ده‌توانیت روژی فره سه‌ره‌کی و گ‌رنگی له‌به‌رقه‌راری ئارامی و ئاسایش و ئاشتی هه‌م‌وو ناوچه‌که‌دا هه‌بێ، هه‌لبه‌ته‌ خیرایی به‌خشین به‌م روژ و ده‌وره‌ ته‌نێ ته‌رکی کورد و خه‌بات‌کارانی کورد نییه، به‌له‌کو ته‌رکی سه‌رشانی هه‌م‌وو شو‌پ‌ش‌گی‌رو هه‌قه‌ره‌وه‌رو واقیعبینیکی ئاشتیخوازی ناوچه‌که‌یه، چونکه به‌خۆیان چاک ده‌زانن که هه‌ل‌ب‌وستی سست و ناواقیعبانه‌ی ته‌وان ده‌ره‌ه‌ق به‌ بزاقی شو‌پ‌ش‌گی‌رانه‌و دۆزی کورد و کوردستان چ ئاکام و ئاقیبه‌تیکی خه‌ته‌رو خراوی ده‌بیت. چۆن زه‌مینه‌ بو زالبوونی ره‌وتی ئیمپریالیستی و کۆنه‌په‌رستی خو‌ش‌ده‌کات.

بو‌یه دل‌سو‌زانی بزاقی رزگاریخوازی نه‌ته‌وه‌ی کورد و شو‌پ‌ش‌گی‌رانی ناوچه‌که، نابێ وه‌ها پروانه کوردستان که ته‌نێ مه‌له‌ب‌ندی خه‌باتی ره‌وای کورده‌و په‌یوه‌ندییه‌کی ته‌وتۆی به‌تیک‌رای ناوچه‌که‌وه نییه، به‌له‌کو ده‌بیت به‌و مه‌له‌ب‌ندو بنکه شو‌پ‌ش‌گی‌رییه‌ی بزائن که هاوسه‌نگی سیاسی ناوچه‌که‌ی پیوه په‌یوه‌سته و کلیلی رزگاری نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانی هه‌م‌وو ناوچه‌ی روژه‌ه‌لاته‌ و تا داگیرکه‌رانی کورد و کوردستان، به‌و چاوه‌وه سه‌یری کورد و کوردستان بکه‌ن و به‌و ته‌قلییه‌ته‌وه بی‌ری لیبکه‌نه‌وه که کۆلۆنی ته‌وانه‌و له‌ترسی ته‌وه‌ی نه‌بادا روژیک له‌ روژان له‌ ژیر رکیفی وان بیسه‌ ده‌ری، هه‌میشه هه‌ول‌ب‌ده‌ن ته‌م ولاته به‌ خاک و سه‌روه‌ت و سامان و خیرو خه‌له‌که‌به‌وه، تا دوا چۆر دا‌ب‌دۆشن و بی‌ر له‌ توانده‌وه‌ی ماددی و به‌شه‌ری بکه‌نه‌وه، ته‌وا ته‌م ده‌قه‌ره ئارامی و ئاشتی به‌خۆبه‌وه نابینێ و هاوسه‌نگی سیاسی راسته‌قینه‌-که دامه‌زراندنی ده‌وله‌تی سه‌ره‌به‌خۆی کورد کۆله‌که‌یه‌کی گه‌وره‌یه‌تی - له‌ روژه‌ه‌لاتی نا‌قیندا به‌دی نایه‌ت.

«٥»

نازادی ده‌کاته متمانه به‌خشین به‌ خودی مرۆف و دروست بوونی ته‌م متمانه‌به‌ش جو‌ره موماره‌سه‌یه‌کی خویانه‌ی به‌ دوا‌دا دی. که بریتییه له‌ مل که‌چ نه‌کردن بو‌هیچ هی‌ز و ده‌سه‌لاتیکی بالا. هه‌ر مرۆفیک نازادانه متمانه به‌ ئینسانیه‌تی ئینسان په‌یدا نه‌کات، هه‌رگیز ناتوانێ کۆمه‌لی خۆی به‌ره‌و نازادی به‌ری، چونکه مرۆف ته‌گه‌ر ته‌له‌هاو ئاره‌زووه کیوی و درنده‌کانی خۆی پێ که‌وی و مالی نه‌کرێ، نابێ کاروباری به‌ری‌به‌ردنی کۆمه‌لی پێ بسپیردێ، چونکه ته‌م بابه‌ته مرۆفه دنیا و کۆمه‌ل ویران ده‌که‌ن..

«٦»

گه‌لو، وه‌رن با بویری منداله‌که‌ی ناو چیروکی «کالای بالای پاشا»ی ته‌ندرسن-ی چیروکنوسی دانا‌رکیمان هه‌بێ، چۆن ته‌و نه‌ترساو کردی به‌ قاو و هاواری کرد که پاشا رووته‌و جلی له‌به‌ر نییه .. با ئیمه‌ش بلیین ته‌م نازادییه‌ی پینچ ساله‌ خراوه‌ته سه‌ر زاران و می‌شکانی پێ ده‌ئاخه‌ری، ئیکسپایه‌ره، ده‌نا وه‌رچه‌خانیکی له‌بیرو بی‌رکردنه‌وه‌ماندا چی ده‌کرد، ده‌بوو به‌ به‌شیک له‌ گه‌له‌کاری «العمل الجماعي» و بزوینه‌ری ده‌سته‌جه‌می می‌ژوویی! ....

ولات ژ (١٦٧)  
١٣/حوزه‌یران/١٩٩٦

«۲»

کوردستان له ئه نجامی چهند ته قسیمبه ندییه کی سیاسییه وه پارچه پارچه کراوه، جا وه کو کوردستان به ناههق پارچه پارچه کراوه، گه لیک ولاتی دی به ناههق و له سهر حه ساوی کورد دامه زراوه، هه ربویه ش به گۆربینی ئه و ته قسیمبه ندییه سیاسیانه، کورد له رووی جوگرافی و نه ته وه بی و سیاسییه وه ده گه پرتیه وه بارودۆخی ئاسایی خۆی و ئاشتی له ناوچه که دا به قه رار ده بیت و به رژه وه ندی هه موو لایه ک ده پاریزری و ده قه ره که له هه موو روویه که وه ده بوژیتیه وه . که واته له لایه که وه ئه رکی سهرشانی هه یزو گروپ و ریکخراو و ده وله ترانه سیاسییه نیشتمانپه روه رو شوڤر شگیره کانه که سوود له ته جره به و ئه زموونی پیشینانی خۆیان وه ر بگرن و که م و زۆر که مته رخه می ده ره هق به دۆزی ره وای کورد نه نوبن و لۆمه و گازانده می و نه به نه سه رخۆبان، له لایه کی دیکه وه کورد ده بیت ئه و حه قیقته ته ده رک بکه ن که کوردستان و خه باتی نه ته وه ی کورد فاکته ری سه ره کی هاوکیشه ی گۆرانکارییه سیاسییه کانی ده قه ره که پیکدینی و غافل بوون له م هاوکیشه یه، غافل بوونه له پاراستنی به رژه وه ندی تیکرای ناوچه که.

«۳»

ئاشکرایه ته سکبینی و نه بوونی جیهان بینی روون و ستراتیژییه تی دیار بۆ کوردان یان دلخۆشکردنی کورد به ده سته که وتی کاتی و ناچیزه، له سایه ی رژیمیانی داگیرکه رو رهفتاری ناواقیعییدا، خۆی له خۆیدا بایه خی ئه م هاوکیشه حه ساسه ی کوردستان که م ده کاته وه و وریا نه بین نه ک ده رفه تیک، به لکه ده رفه تانمان له ده ست ده چیت و ده که وینه گیژاوی کۆمه لیک سازشکارییه وه و بزوتنه وه کانی ناوچه که و میژووی بزاقی رزگاربخوازی پیشکه و توخوازی به رده وامی کورد له م باره یه وه ته ژنی ته جره به ی ده وله مه نده و ده شیت سوودی لیوه ر بگیریت و یارمه تیمان بده ن که به شیوه یه کی واقیعیانه ی هاوچه رخ واقیعی ئه مرۆی خۆمان و ناوچه که بخوینینه وه و ئه نجامیکی مه نتقی به ده ست بینین و په یوه ندییه کی کاریگه رو به پرشت ده گه ل واقیعی ئه مرۆماندا چیبکه یین و ئیستامان بکه یین به به شیکی گرنگ له بونیادی ئایینه مان.

«۴»

دیاره هه ر بزاقیکی شوڤر شگیره انه رژه و مکور نه بیت له سه ر وه رگرتنی ده سه لاتی سیاسی، یان سازشی له سه ر بکات، ناکریت له رووی

پراکتیکییه وه به بزاقیکی شوڤر شگیره انه له قه له م بدربیت و چ ئاکامیکی ستراتیژی شوڤر شگیره انه به ده ست نایه نیت و ئه و په ره که ی ئه وه یه له بازنه ی خه باتی ریفۆمیستیدا هه نگه شه لی ی خۆی ده کات.

بۆیه وه ختی ئه وه هاتووه، کورد به ده نگی به رز بییر بکاته وه خه ونی له میژینه ی خۆی بگیریتیه وه، چونکه نه شیگیره پرتیه وه، ئه و داگیرکه رانی هه ر له و پیوودانگه وه مامه له یان له ته کدا کردووه و له وه ترساون که نه خشه ی سیاسی رۆژه لاتی ناخین، وه کو چۆن که له ئه نجامی ته قسیمبه ندی سیاسییه وه به م شیوه و قالبه ی ئیستای دروستبووه، به هه مان شیوه بیته گۆرین و کوردستانی به کۆلونی کراویان له ده ست ده ریچیت. دیاره تا ئه م ترسه بمینیت پرۆسه ی توانده وه ی ماددی و به شه ری کورد به رده وام ده بیت. دیاره ته نیا ده وله تی کوردی و به واقیعی بوونی ئه و ده وله ته، ئه و ترسه له دللی داگیرکه رانی کورد ده سپرتیه وه، بۆیه کورد ئه گه ر ده وله تیشی نه وی، هه ر ته وقه و له گه ردنی چاره نووسی ئالاوه و زامنی ئاشتی ده قه ره که یه.

راپه رېښی کوردان ئه وکارانه وه عهفه وی و بی بهرنامه یه بوو که جوړه ئوروستو کراتییه تیبکی حزبی دروست کردو پیگه یاند. دیاره ئه م ئوروستو کراتییه ئه قلی به وه داده شکیت که ده بیت بهر ژه وه ندی خوئی له سه رووی هه موو بهر ژه وه ندییه کانی دیه وه دابنیت و بهر روومی راپه رېښ بو خوئی قورخ بکات و بو پتر ریشا ژو کردنی دهسه لاتی خوئی ره عه مه لی بینیت و شه رعیه ت به کو کردنه وه ی سامانی میلله ت له دهستی خویدا به خشیت.

دیاره هه ر له یه که م روژه کانی راپه رېښه وه ئه م (ته وه جو هه) په یره و کراو له ئه نجامی ئه مه شه وه جوړه هه ستیکی (سیاده تیان) لادروست بوو.

بیگومان (سید) پیویستی به زه مینه یه که که به کرده وه دهسه لاتی خوئی تیدا بنوینیت و زه مینه ی ئه وه دهسه لاتی نواندنه ش جه ماوهر بوو... دیاره پارچه پارچ کردنی جه ماوهر و به گزیه کدیدا چونیش ئه نجامی ئه وه هه ستی سیاده ته یه که زور خیرا له لای چینی ئوروسترا کراتی حزبی په یدا بوو هه ر ده بوایه ئه مه بکه ن، چونکه هیشتا - به م ساته وه خته شه وه - له کوئی گومان و لاوازی و دهسته پارچه یی خو بان رزگار نه بوو بوون.

راپه رېښ به باره ئیجابه که یدا که مو زور له ئه ده بیات و هونه رو فیکرو فله سه فه و تیکرای چالاکییه رو شن بیریه کانی کورده واری باشوردا ئه و رهنگی نه داو ده ته وه که وه کو جوگه له یه کی زولال برژیته روباری ستراتییه تی نه ته وه ییمانه وه وه کو بوونیک کی کو مه لایه تی له چوارچیوه ی ده وله تی کوردیدا، به لکو چالاکییه رو شن بیریه کان تا ئیستا پیده چن هه لویستی ئاشکرایان پینه هاتیبته ده رپین و ئه مه ش هوئی خوئی هه یه و لیبرده ده رفه تی باس کردنیان نییه، شه ری ناو خو و ململانیی چه کدارانه ی ئوروستو کراتییه تی حزبی و ئاکامه خراپه کانی - سه ره رای هه ولئی ئوروستو کراتییه تی حزبی که پاکانه ی بو بهینیته وه یان هه ندیک قه له م تووشی خلیسکان بکات - ئه و جا لیرو له وئی راسته و خو و ناراسته و خو مه حکوم کراوه ده کربت... هه لبه ته که کار تانه و لیبرده و ده ستاوه له بهر ئه وه یه که رو شن بیران هیشتا نه گه ییونه ته ئه و قه ناعه ته ی که دژی دهسه لاتی - که به ته واوی و وه کو پیویست و به مانا زانستییه که ی له باشوردا نه مه ییوه و سه قامگیر نه بووه - بوه ستنه وه و لیی یاخی بن. تا دوینیی نزیک به وه قایل بوون که ئه و دهسه لاتی که بیانوی ساواپه تی به دهسته وه بوو، ریه رایه تی خه لکی راپه رپو بکات به لام له هه مان کاتدا موکوربوون له سه ر مانا ئیجابه یه که ی نازادی و ریزگرتنی به شی هه ر

دوای ئه وه ی رژیمی داگیرکهری باشووری کوردستان به دریا یی ته مه نی پر له سته مکاری خوئی، به ره به ره دهسه لاتی په یدا کردو ورده ورده غه نیم و ره قیبه کانی خوئی له نیو برد، ئه و جا هیچ جوړه زمانیکی لیکدی گه یشتنی له نیوان خوئی و جه ماوهری کوردا نه هیشت، ته نیا زمانی زه بروزه نگ نه بیت و بی سل کردنه وه و به و په ری متمانه وه هه زاران پارچه چه کی سووک و مامناو ندی به سه ر جه ماوهری ناچارو بی ده ره تانی خه لکی دا بلاو کرده وه و وه کو میگه ل بو مه رام و کاری خوئی ره پیشی ده دان... دیاره ئه م کاره وه کو هه ر کاریکی دی کاردانه وه ی خوئی هه بوو، هه لبه ته ده بی ئه مه ش له یاد نه که ین که ئه گه ر له کاردا نازادی هه بیت، ئه و له کاردانه وه دا چ نازادیه ک نییه، به لکو له هیزدا له گه ل کاره که یه کسانه و له ئاراسته دا پیچه وانه ی کاره که یه. جه ماوهری خه لکی باشور پاش ئه وه ی هیچ زمانیکی لیکدی گه یشتنی له گه ل دهسه لاتی نه ما، وه کو کاردانه وه یه ک و به گو بره ی ئه و هاوکیشه یه ی سه ری راپه رېښی ئه نجام دا، واته راپه رېښه که کار نه بوو، به لکو کاردانه وه بوو، ئه گه ر کاره که به ره نجامی نه خشه و پیلان و بهرنامه ی خوئی خایه ن بوو بیت، ئه وه کاردانه وه که (راپه رېښ) چ نه خشه و پلان و بهرنامه یه کی بو دانه ترا که به ئاراسته یه کی کوردانه ی نه ته وه ییدا بیات و کاریکی وه ها بکربت که له دهستی خاوه نانی راسته قینه ی خوئی ده رنه هینریت و لیی زهوت نه کربت و بو مه به ستی ته سکی شه خسی و له ژیر په رده ی حزبا یه تی و نه ته وه و نیشتمان په رو ره ییوه و بدزرت. که واته راپه رېښ کار نه بوو، به لکو کاردانه وه بوو، هه لبه ته که سانیک هه بوون هه ر له سه ره تاوه ده رکیان به م راستییه کردو بو بهر ژه وه ندی خو بان ره عه مه لیان هینا و ئه م ئه قلیه ته بازرگانیه هه موو ئه و بابه ته که سانه ی له دهوری به کدی خر کرده وه هه ر زوو توانیان سامان و دهسه لاتی بگرته ده ست. بیگومان سامان و دهسه لاتی له لای که سانیکی نا ئه هل کو بیته وه، میلله ت و نه ته وه به ره و تالوکه ده بات و به ها نه ته وه یی و مرو قییه کان له گریژنه ده بات و فه ساد بلاو ده بیته وه.

مرۆڤیک له و ئازادییه . . به لام ئەم سال سەری پینج ساله که واقیعی ناله بارینراوی کوردستان مرۆڤی کوردی خستۆته سەر ئەو قەناعەتە ی که تەنیا یەک خەباتی جدی هەیه ئەویش خەباتی بە دەست هینانی نان و بژیوی و گوزەرانه . ئەم قەناعەتە ئیستا که وتۆته سەر ووی هەموو قەناعەت و شتە پیرۆزەکانی ترهوه . بۆیه له هەلومەرج و بارودۆخی ئەوهادا بەرلهوهی ئەو قەناعەتە واقیعی و بابەتییه تیر بکریت ، هەر هەولیک بۆ ئەوه بدريت که قەناعەتی پیرۆز لای جەماوەر دروست بکریت ، ئەوا هەولیک بۆ هۆدهیه و بەسەر خاوەنەکهیدا دەروخیت ، چونکه جەماوەری خەلک ئەمرۆکه شوپشیان ناویت ، نانیان دەویت نان .

ئالای ئازادی ژ ( ٢١٣ )  
١٩٩٦/٤/١

## بۆ یادی کهرکوک

میژووی هەر میلله تیک بگری ، هه ورازو نشیو ، یان هه لکشان و داکشانی خۆی هه یه . سالانی هات و پر پیت و بهرکههت و سهرکهوتن و دهستکهوتی گه و رهو بچووکی هه یه . سالانی تاریک و قات و قری و نه هاتی و نه هاهه تی و نسکوو تیکشکان و شکستی هه یه .

دیاره کوردیش وه کو هه ر میلله تیک نه خۆی و نه میژوو هه که ی له م حاله ته به ده ر نییه و بیگومان نه هاته ساله کاغان زۆر زیاترن له سالانی هات و به هات . . . گرنه گ ته وه یه نه (هاته سالان) دوو چاری غورمان بکات و نه (نه هاته سالان) چۆکمان پیدا بدات و نه تره به ریده ین . که ئەم دیارده یه به زۆری لای خه لکان و دهسته و تا قم و میلله تانی متمانه به خو نه بوو ، له لای ئەوانه ی که سۆز جله و داریبیان ده کات و ئەقل و واقیع و رووداوه کان به به خت و ئیقبال و چاره نووسه وه گری ده ده ن به دیار ده که وی . . . . .

هه موو ده زانین به هاری سالی ١٩٩١ یه کیکه له ساله هاته کانی باشوری کوردستان ، که هاتی ئەم پارچه یه ی کوردستان ، له هه مان کاتدا ده کاته هاتی تیکرای کوردو کوردستان ، چونکه دۆزی کورد له هه موو دنیا دا یه ک دۆزه و پارچه پارچه کردنی به هه ر بیانویه ک بی ، زیان له بیرو بیکردنه وه ی یه کبوونخوازی جوگرافی - سیاسی کورده واری و نه ته وه یی کورد وه کو بوونیکی کۆمه لایه تی خاوه ن سهروه ری ده دات . به هه ر حال یه کی له دهستکهوت و هاته کانی سالی راپه رین ، رزگارکردنی شاری کهرکوکی کوردان بوو . . که به داخه وه زۆری نه برد لیمان داگیرکرایه وه ، ئەمرۆش که یادی رزگار کردنی شاریکی هه ره گرنه گی کوردستان ده که ینه وه ده بی ئەوه مان له بی بی و پێ له سه ر ئەوه داگرین ، که ئەم یاده و یاده کانی ترمان به مه به سستی هاندان و جۆشدانی روحی کوردایه تی و نه ته وه یی و متمانه به خو په یادکردن بی له لای رۆله کانی میلله ت ، چونکه هه موو یادوو یاد کردنه وه یه ک ، به تایبه تی بۆ ئیمه ی کورد ، ده بیت به مه به سستی تاریخیه ت به خشین بیت ، به و یادو رووداوه له چوارچیوه ی میژووی نه ته وه ییماندا ، هه ر یادو یادکردنه وه یه ک به وه ده بیت به هیزوو توانای مادی و گروتین و تاو

بهره‌وتی بزاقی رزگاریمان ده‌به‌خشیت که عومقی میژوویی پی به‌خشیت، نه‌ک بکریت به‌ناه‌نگ و خویشاندانی سه‌تجی و بو‌مه‌به‌ستی تاییه‌تی به‌کار بیت، چونکه له‌م حاله‌ته‌دا، نه‌و یادو یادکردنه‌وانه، بهره‌ بهره‌ کال ده‌بنه‌وه‌و ده‌بن به‌عاده‌تی ره‌وته‌نی و سه‌تجی و چ قوول کردنه‌وه‌یه‌ک به‌ میژووی نه‌ته‌وه‌ییمان ناب‌ه‌خشن و له‌ قوولایی رۆحی مرۆقی کورددا ریشاژۆ نابن.. و نه‌وکاته‌ خاک و میژوو نابن به‌و ده‌سه‌لاته‌ په‌نامه‌کیه‌ خو‌رسکه‌ی، که‌ جه‌ماوه‌ری میلله‌ت خو‌به‌خۆ ئاره‌زوومه‌ندانه‌ له‌ سایه‌یدا یه‌ک بگرن و بیکن به‌و دالده‌ ئه‌مین و ئاسوده‌یی به‌خشه‌ی که‌ له‌ هه‌موو کات و ساتیکدا ئاماده‌بن خو‌یانی له‌ پیناودا به‌خت بکه‌ن..

به‌ هه‌ر حال ئه‌مرۆ له‌ یادی رزگاری شاری که‌رکوکدا به‌ مافی ره‌وای خو‌مانی ده‌زانین وه‌کو یه‌کیته‌ی نووسه‌رانی لقی که‌رکوک، به‌ ده‌نگی به‌رز داوا له‌ حزب و لایه‌ن و گروپ و رب‌کخراوو کورد په‌روه‌ران بکه‌ین که‌ یاده‌ زۆرو زه‌به‌نده‌کانی کوردستان بکه‌ن به‌ بیانووی ئاشت بوونه‌وه‌و هه‌موو هه‌وله‌کان بو‌ قوول کردنه‌وه‌و ده‌وله‌مه‌ند کردنی میژووی نه‌ته‌وه‌ییمان ته‌رخان بکه‌ن و با‌خه‌بات و تیکۆشانی رۆله‌کانی میلله‌ت به‌فیرۆ نه‌چیت.. هیوادارین یادکردنه‌وه‌ی ئاینده‌مان له‌مه‌رکه‌زی باوه‌ گورگور بکه‌ینه‌وه‌و چاومان به‌ که‌رکوک و شاره‌ داگیرکراوه‌کانی تری کوردستان روون بیته‌وه‌و روحی تیکرای شه‌هیدانی ریگه‌ی رزگاری کوردو کوردستان ئاسوده‌و شاد بکه‌ین.

حمه‌ کریم عارف

سه‌رۆکی لقی که‌رکوک یه‌کیته‌ی نووسه‌ران

١٩٩٦/٣/١٩

ئالای ئازادی ژ (٢١٣)

١٩٩٦/٤/١

## هه‌مه‌ که‌ریم عارف

\* که‌رکوکیه‌ و له‌ سالی ١٩٥١ دا له‌ دایک بووه‌.

\* له‌ سالی ١٩٧٥ دا کۆلیژی نه‌ده‌بیاتی به‌غدا ی ته‌واو کردوه‌.

\* له‌ سالی ١٩٧٧ وه‌ به‌ به‌رده‌وامی نووسین و به‌رهه‌می نه‌ده‌بی بلاوده‌کاته‌وه‌.

\* نو‌سالی هه‌رپه‌تی لای، بی وابه‌سته‌گی حیزبی، له‌ پیشمه‌رگایه‌تیدا به‌سه‌ر بردووه‌و، وه‌کو به‌شداریه‌کی مه‌یدانی و، ویژدانی له‌ خه‌باتی ره‌وای نه‌ته‌وه‌ی کورد دا، شانازی پیوه‌ ده‌کات و منه‌ت به‌سه‌ر که‌سدا ناکات، چونکه‌ باوه‌ری وایه‌ که‌ رۆله‌ی میلله‌تی مه‌زلۆم مه‌حکومه‌ به‌ پیشمه‌رگایه‌تی.

\* جگه‌ له‌ ناوی خو‌ی، به‌ تایبه‌تی له‌ گۆفاری گزنگی نووسه‌رانی که‌رکوک، نووسه‌ری کوردستان، که‌لتور، رۆژنامه‌ی ئالای ئازادی تا ژماره‌ ٢٢٢ به‌ ناوی؛ گۆڤه‌ند، زنار، سیپان، پاکزاد، محمدی حاجی، سیروان عه‌لی، دیدار هه‌مه‌وه‌ندی، هیژا، ح.ع به‌رهه‌می بلاو کردۆته‌وه‌.

\* له‌ هه‌شتاکانه‌وه‌ تا ئیستا راسته‌وخۆ سه‌رپه‌رشتی و سه‌رۆکایه‌تی لقی که‌رکوک یه‌کیته‌ی نووسه‌رانی کوردی کردوه‌.

\* زۆر به‌رهه‌م و کتیبی چاپ و بلاو کردۆته‌وه‌، لی زۆریه‌ی هه‌ره‌ زۆریان به‌ نوسخه‌ی هینده‌ که‌م بلاو بوونه‌ته‌وه‌، له‌ نرخ‌یه‌ نه‌بوودان..

ته‌نیا نه‌وه‌نده‌یه‌ له‌ فه‌وتان رزگاربوون و هیچی دی، هه‌ندیک له‌ وانه‌:

- ۲۳- خەباتى چەكدارى ھەم تاكتىكە ھەم ستراتىيە، مەسعود ئەحمەد زادە.
- ۲۴- كورد، گەلى لەخشتەبراوى غەدر لى كراو، د.گوينتەر دىشنەر.
- ۲۵- لەمەھابادى خويناوويەو بۆكەنارىن ئاراس. نەجەف قولى پسيان.
- ۲۶- گوزارشتى موسىقا، د. فواد زەكەريا.
- ۲۷- دەربارى شىعرو شاعىر، رەزا بەراھەنى.
- ۲۸- فنىست ئان گوگ، شانۆنامە، باول ئايزلەر.
- ۲۹- بەدوئا شاعىرەكان، شانۆنامە، جەليل ئەلقەيسى.
- ۳۰- جولەكەكەدى مالتە، شانۆنامە، مالرو.
- ۳۱- داد پەرورەران، شانۆنامە، ئەلبىر كامۆ.
- ۳۲- بەد ھالى بوون، شانۆنامە. ئەلبىر كامۆ.
- ۳۳- چاوبەچا، شانۆنامە، گەوھەر موراد «غولام حوسىن ساعدى».
- ۳۴- رىچاردى سىيەم، شانۆنامە. شكسپىر.
- ۳۵- گەمەي پاشا و ۋەزىر، شانۆنامە، عبدوللا ئەلبوصىرى «لەھەشتاكانەو لاي كاك مەحمود زامدارە».
- ۳۶- كورد لەئەنسكلۆپىدىي ئىسلام دا.
- ۳۷- ھونەر و ژيانى كۆمەلايەتى. پليخانۆف.
- ۳۸- پىكھاتەي بەدەنى و چارەنوسى ئافرەت. ئىقلىن رىيد.
- ۳۹- لىكدانەوئەيەك لەمەر نامۆي ئەلبىر كامۆ.
- ۴۰- مندالە دارىنە، چىرۆكىكى درىژە بۆ مندالان.
- ۴۱- فاشىزم چى يە، كۆچىرۆك بۆ مندالان، يەلماز گونەي.
- ۴۲- شوانە بچكۆلەكە، چىرۆكىكى درىژى چىنى يە بومندالان.
- ۴۳- دوژمنان، دوو كۆچىرۆكى چىخۆف.

- ۱- تىرۆژ، كۆچىرۆك.
- ۲- كۆچى سوور، چىرۆك.
- ۳- بەيداخ، چىرۆك.
- ۴- داۋەتى كۆچەريان، كۆچىرۆك.
- ۵- لەخۆبىگانە بوون، كۆچىرۆك.
- ۶- كوچ سرخ، كۆچىرۆك بە فارسى. ۋەرگىران:
- ۷- نىنا، رۆمانى سابت رەھمان.
- ۸- نامۆ، رۆمانى ئەلبىر كامۆ.
- ۹- رىبەر، رۆمانى مەھدى حسين.
- ۱۰- شكست، رۆمانى ئەلكساندەر فەيداف.
- ۱۱- ھاومالەكان، رۆمانى ئەحمەد مەحمودى «بەرگى ۱».
- ۱۲- بىناسنامەكان، رۆمانى عەزىز نەسىن.
- ۱۳- قورىانى، رۆمانى ھىرب مىدو.
- ۱۴- دوورە ۋولات، رۆمانى ع. قاسمۆف.
- ۱۵- ئازادى يا مەرگ، رۆمانى كازانتراكىس.
- ۱۶- ھاومالەكان، ئەحمەد مەحمود «بەرگى ۲»
- ۱۷- چىرۆكەكانى سەمەدى بىھەرەنگى، بەرگى يەكەم.
- ۱۸- چىرۆكەكانى سەمەدى بىھەرەنگى، بەرگى دووھەم.
- ۱۹- ئامانجى ئەدەبىيات، م. گۆركى.
- ۲۰- دلبرى خۆراگرتن، ياداشتنامەي ئەشرفى دەھقانى.
- ۲۱- مەسەلەي كورد لە عىراقدا، عەزىز شەرىف.
- ۲۲- مېژوى رەگ و رەچەلەكى كورد، ئىحسان نورى پاشا.

بەتایبەتی لە رۆژنامە و گۆڤاری: براهەتی، خەبات، ریگای کوردستان، پەیمان، دەنگی میللەت، پامان، گولان، کاروان، مەتین، گازی، پەیف، سەنتەری براهەتی، رۆژنامە یە کبوون.

\* ئەو بەرھەمانە و زۆری دیکە ی ئامادەن بۆ چاپ و ھەرکەس و گروپ و لایەنیک تەماحی بلاوکردنەو ھەبن، ئامادە یە بەخۆرای پێشکەشیان بکات...

- ۴۴- ئەفسانە یین گریکی و رۆمانی.
- ۴۵- ھەلبژاردە ی چیرۆکی فارسی (۱) کۆ چیرۆک: لالە، گیشا، جی پی، کورتە میژوویەکی ژوورە کەم، کتیب.
- ۴۶- چوار چیرۆک و ھەلسەنگاندنیان: کامۆ، مویاسان، پیراندیللو، چیخوف.
- ۴۷- چۆنیەتی فیروونی زمانی فارسی، ھەمە کەریم عارف.
- ۴۸- ھەرھەنگی فارسی کوردی پیتی (۱-۱)، ھەمە کەریم عارف.
- ۴۹- نوسینیت پەراگەندە «کۆمەلە نوسینیکی ھەمە جۆرە»، ھەمە کەریم عارف.
- ۵۰- چەندین چیرۆکی بیگانە.
- ۵۱- چرنیشفسکی، فەیلەسوف و زانای گەورە ی میللەتی روس.
- ۵۲- چایکوفسکی، ژیان و بەرھەمی.
- ۵۳- صادقی ھیدایەت، ژیان و بەرھەمی.
- ۵۴- خافروغ لە شیعەر دەدوی، ژیان و بەرھەمی.
- ۵۵- ریبازە ھونەر یەکانی جیھان.
- ۵۶- ئەدگار ئالن پۆ، ژیان و بەرھەمی.
- ۵۷- یەلماز گونە ی ھونەر مەندی شۆرشگیر، ژیان و بەرھەمی.
- ۵۸- ئەھلی دۆزەخ، جاک لەندەن، ژیان بەرھەمی.
- ۵۹- ریالیزم و دژە ریالیزم لە ئەدەبیاتدا.
- ۶۰- کۆمەلێک ئەفسانە ی جیھانی.

\* لە پراپەرینەو تا نھوو چالاکانە بەشداری بزاڤی ئەدەبی و رۆشنییری کوردی دەکات و بەرھەمی ھەمە جۆری نووسراو و ھەرگێردراو بلاو دەکاتەو،